

USER INSTRUCTION
SIDE BY SIDE
REFRIGERATOR FREEZER

FF2-695

Please read this instruction manual carefully before use.

Content

1. Safety Information	Page 1~10
2. Overview	Page 11~12
3. Installation	Page 13~16
4. Daily Use	Page 17~30

⚠ Safety information

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given super vision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.

⚠ Safety information

- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lack unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

⚠ **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

⚠ **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

⚠ **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.

⚠ **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.

⚠ **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.[1)]

1) If there is a light in the compartment.

⚠ Safety information

⚠ **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

⚠ **WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
  - avoid open flames and sources of ignition;
  - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications.

⚠ Safety information

⚠ **WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

⚠ **WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.[1)]

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.

1) If there is a light in the compartment.

⚠ Safety information

- Do not place food products directly against the rear wall.
- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out. 1)
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture's instructions. 1)
- Appliance's manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated of fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance. 1)
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance. 1)
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions.
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

1) If there is a freezer compartment.
2) If there is a fresh-food storage compartment.

⚠ Safety information

- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mount developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance,switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.[1)]
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in te bottom of the appliance.[2)]

Caution!

- When using the ice making and cooling function, make sure the water source and filter are connected.
- Before using the product, the filter should be rinsed with water for 5 minutes or 5L of water to ensure that the toner in the filter is rinsed clean.
- After the refrigerator is connected to the water source, exhaust treatment shall be carried out according to the installation instructions. After waiting 5 minutes, check the waterway for leaks.

1) If there is a freezer compartment.
2) If there is a fresh-food storage compartment.

⚠ Safety information

- Ensure that the water pressure is within the required specifications. Too high water pressure is easy to cause water leakage, too low water pressure can not support the product function.
- Do not touch the ice maker with hands or tools in the process of use to prevent damage to personnel or the ice maker.
- During using the product, please ensure that the ice making machine and the ice storage box are clean to avoid a large amount of dust, solid debris and other pollutants falling into them.
- Do not allow children to take out the ice box to prevent it from falling off and hurting.
- There are metal knives inside the ice box. Children are not allowed to play with them to avoid being hurt.

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

⚠ Safety information

- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);

⚠ Safety information

- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy consumption.

Environment Protection

This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials.The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger.The materials used on this appliance marked by the symbol ♺ are recyclable.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

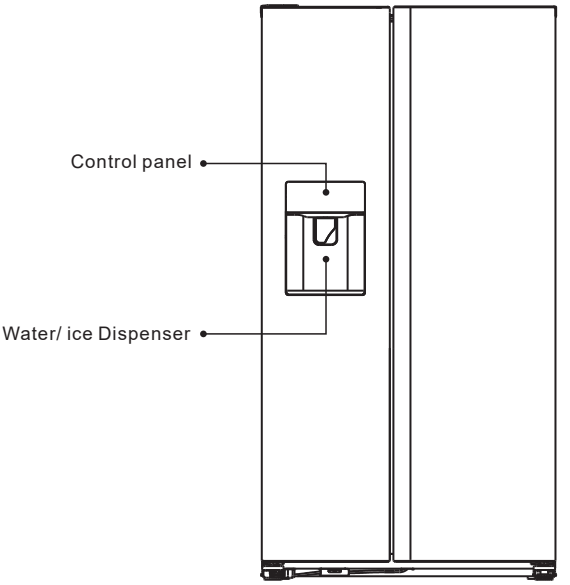


⚠ **WARNING!** During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

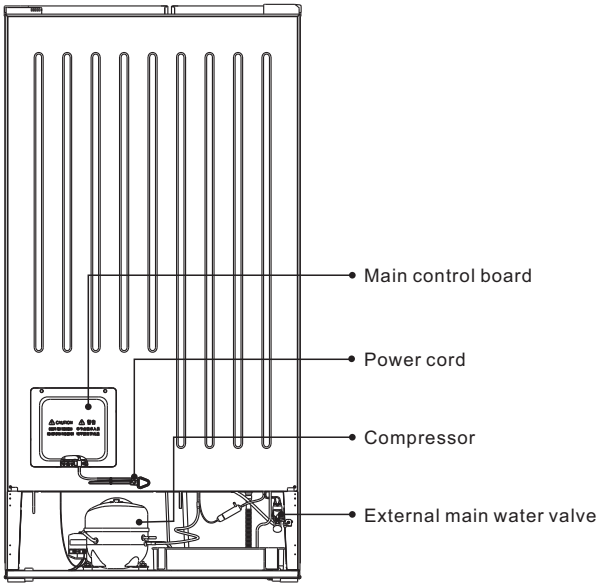
It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

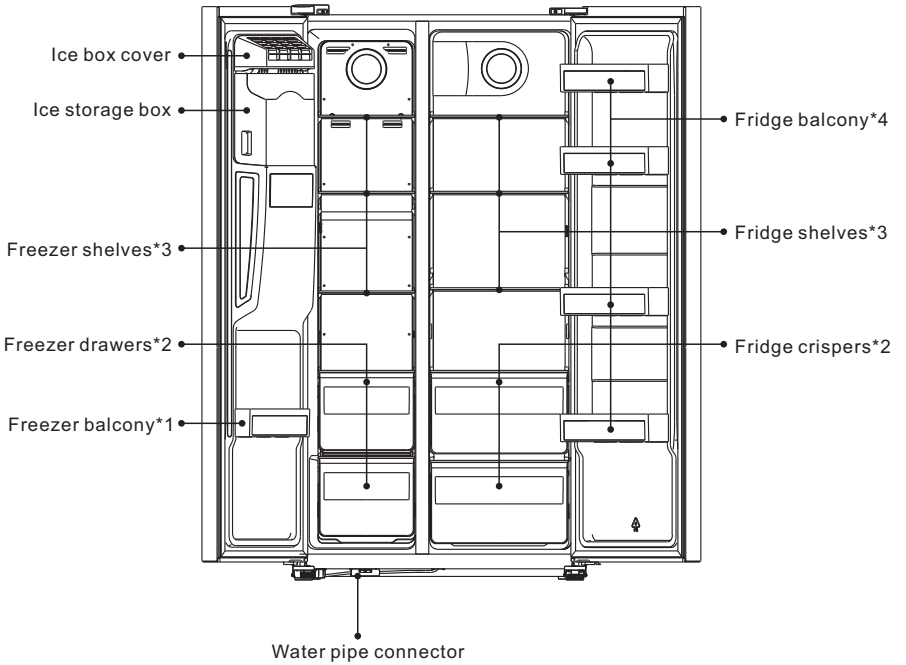
Overview



(Remove away the metal compressor room cover)



Overview



This illustration is only for hinting, the detail please check your appliance.

Installation

Product accessories



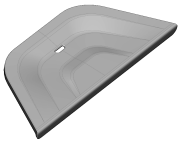
Water pipe parts * 1



Water filter * 1



Water pipe connector*1
Water filter connector*2
Anti-slip clips *8



Dispenser water tray * 1



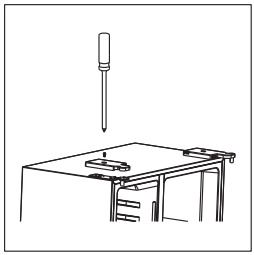
User manual * 1

Remove the doors

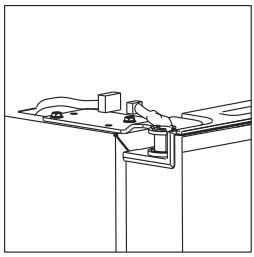
Tool required: Philips screwdriver, Flat bladed screwdriver.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door removing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly.

1. Unscrew hinge cover by Philips screwdriver.

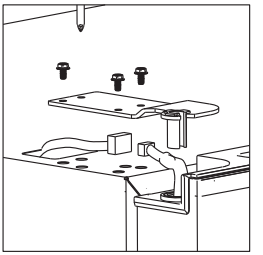


2. Disconnect the harness.

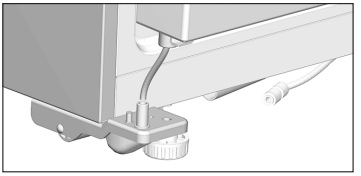


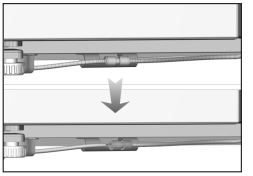
Installation

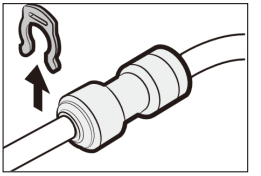
3. Unscrew top hinge.



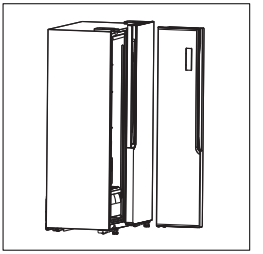
4. There is a water pipe connector at the bottom of the refrigerator freezer. Remove it from the protective cover and disconnect from the water pipe, and remember to pull the water pipe out of the lower hinge.



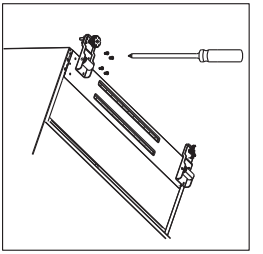




5. Lift the door and place it on a soft pad. Then remove another door as same process.



6. Unscrew bottom hinges.

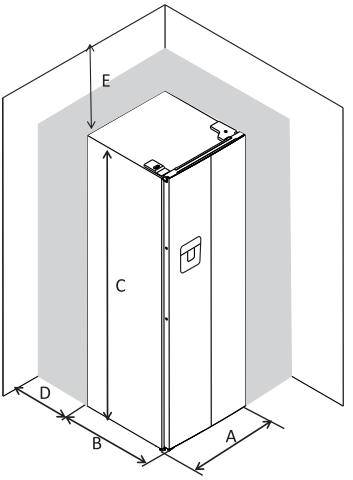


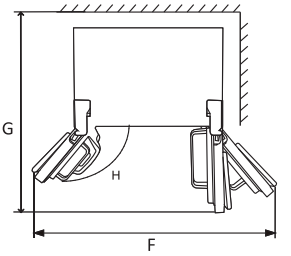
7. After the appliance is positioned, install the doors as reversed process.

Installation

Space Requirement

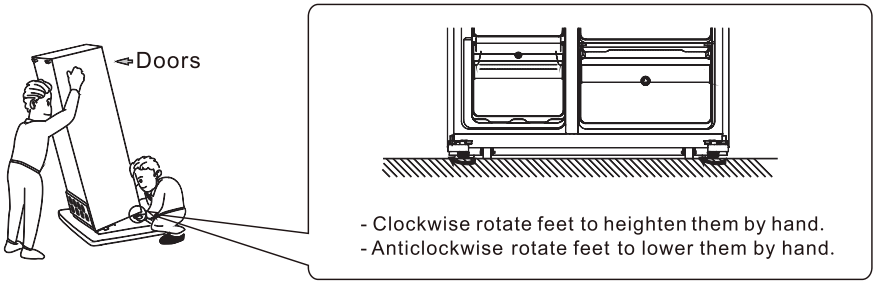
- Keep enough space of door open.
- Keep at least 50mm gap at two sides and back.





A	900
B	660
C	1770
D	min=50
E	min=50
F	1800
G	1560
H	135°

Levelling the refrigerator



Installation

Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

for refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C; (SN)
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 32 °C;(N)
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C;(ST)
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C;(T)

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabi-net and the wall unit must be at least 100 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.
This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance;



Warning! It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

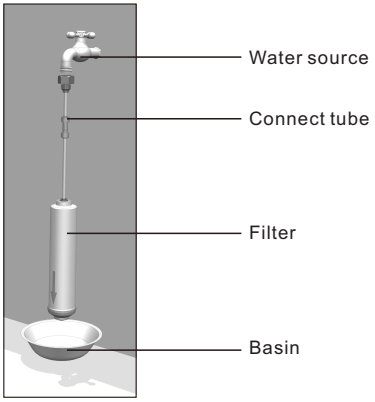
Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose.

Daily Use

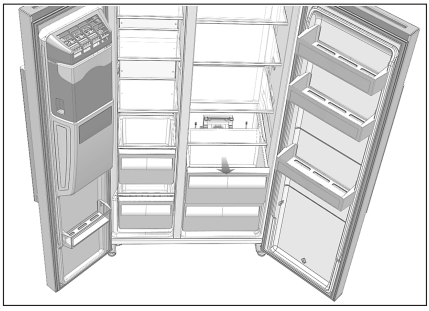
Important!

How to install the water filter and water pipe

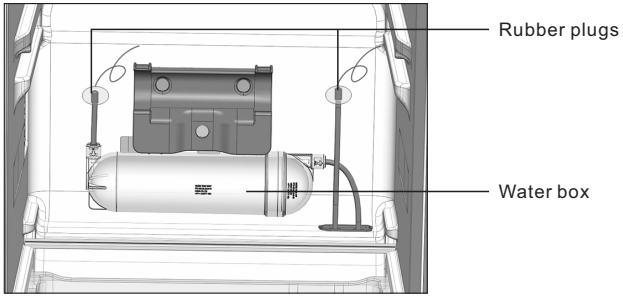
1.Before installing, the filter should be rinsing with water for 5 minutes or 5L of water to ensure that the toner in the filter is rinsed clean.



2. Open the refrigerator door and take out the crispers.

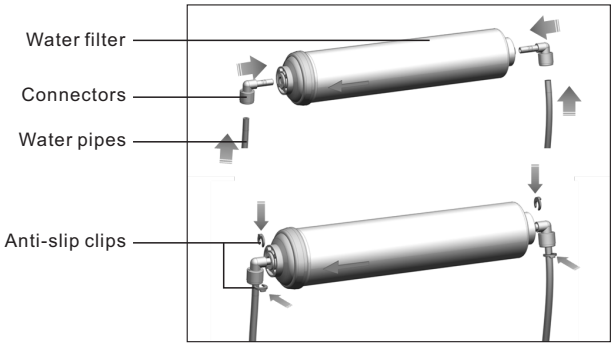


3. Take out the rubber plugs on both sides of the water box.

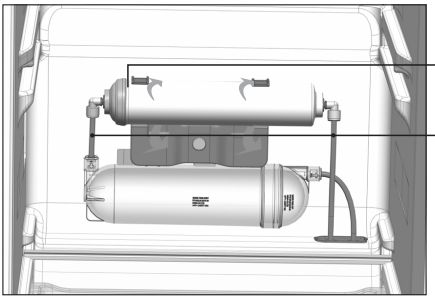


Daily Use

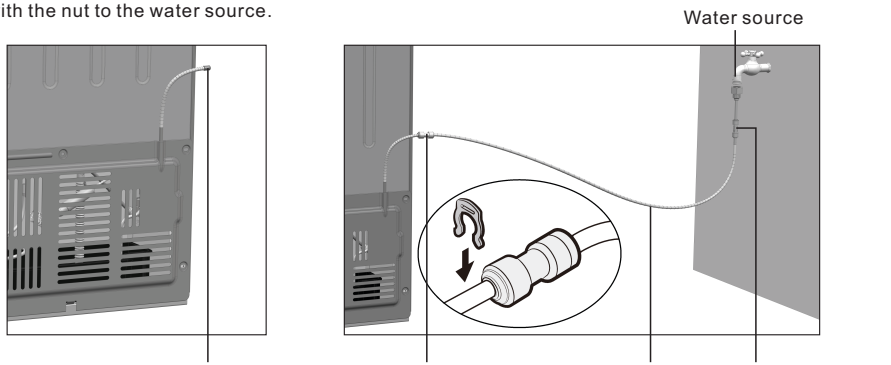
4. Take out the water filter from the accessory bag, insert the connectors on both sides of the filter, then connect the water pipe and clamp into the anti-slip clips (pay attention to the direction of the filter arrow)



5. Assemble the water filter parts with retaining bracket above the water box, and connect the water pipes of water box with water filter.



6. Take off the rubber plug. Connect the water pipe part to the main valve on the compressor cover with connector, and remember to insert the anti- slip clips, then connect the end of the water pipe with the nut to the water source.



Daily Use

Caution!

- The external water source must be clean and the water pressure should be 1.5~7 bar to guarantee proper working.
- Check the water pipe connection, check whether there are any other things inside the ice making machine and ice storage box.
- After accessing the water source, open the faucet and check whether there is leakage between the faucet and the connecting pipe. If there is leakage, check the connection of the pipe.
- Select the water function, use a large cup to press the dispenser, keep the water exhausting for 5 minutes until the water is clean and smooth, during the process the water taken out is not drinkable.
- Select the function of taking ice and breaking ice, use a large cup to press the dispenser, and check the normal operation of the internal motor through the sound judgment.
- Wait for 3 minutes and check whether the water inlet valve of the refrigerator, the water pipe connectors and water filter are leaking or not.

Daily Use

Using the Control Panel



Buttons

A Press to adjust temperature of freezer compartment (left side) from -14°C to -22°C.

B Press to adjust temperature of fridge compartment (right side) from 2°C to 8°C and “OFF”. If select “OFF” , fridge compartment will be turned off.

C Press to select running mode from **SUPER COOLING** ,**SUPER FREEZER** ,**SMART** , **ECO** and USER’S SETTING (no symbol in display).

Press **3 SEC.** button and hold for 3 seconds to lock other bottons.

Press it and hold for 3 second to unlock other bottons.

D Press the ice off button to control the ice maker. If you want to close the ice maker, press this button, then the product will stop making ice until you press this button again.

“ change your water filter”.

In general, you should need the water filter every 6 months to ensure the highest water quality. After half a year, the display icon will be lit up for reminding you should replace a new water filter.You can purchase a new water filter from the retailer where you buy the refrigerator or the after-sales system. After you finish replacing a new water filter inside the refrigerator, you should Press this D button and hold for 3s, the display icon will be extinguished, and the water filter will be reset.

E Press this button to receive cubed ice. You can press this button to choose the type of ice to be dispensed.

F Press this button to receive crush ice. You can press this button to choose the type of ice to be dispensed.

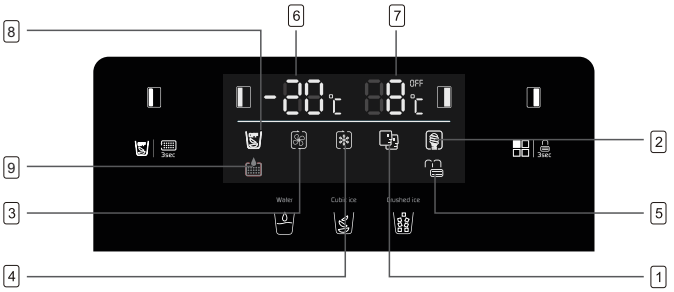
G Press this button to receive cooling water. You can press this button to choose cooling water to be dispensed.

Note!

- When the freezer door is opened or child lock is on, the dispenser will not work. you need to close the door or unlock the child lock to receive the cubed ice, crushed ice, cooling water you want.
- You don’t need ice, turn the function off to save energy.(see ice off above)
- If water is not dispensed or dispensed slowly, you need to replace the water filter because it may become clogged.
- Some areas have large amounts of lime in the water, which causes the water filter to clog more quickly.

Daily Use

Display



1 **SMART** mode, the refrigerator sets the temperature of two compartments automatically according to internal temperature and ambient temperature.
2 **ECO** mode, the refrigerator runs in lowest energy consumption setting.
3 **SUPER COOLING** cools the fridge compartment to the lowest temperature for approx. 2.5 hours. Then the temperature set before super mode is automatically restored.
4 **SUPER FREEZING** cools the freezer compartment to the lowest temperature for approx. 50 hours. Then the temperature set before super mode is automatically restored.
5 **LOCK**, the symbol will light on if buttons are locked.
6 Display the setting temperature of freezer compartment.
7 Display the setting temperature of fridge compartment.
8 **ICE OFF** mode, the symbol will light on when you touch the D button to close the ice maker, it means the refrigerator will stop making ice any more.
9 **REMIND CHANGING WATER FILTER** mode, the symbol will light on when the water filter has been used for 6 months to remind you replace a new water filter in time. Until you replace a new filter and keep press the D button for 3s, the symbol will be extinguished.

Door Open Alarm

If one door keeps open for 60 seconds, periodical alarm will be arisen until the door is closed .

Mode	Indicator light	Freezer temperature display	Fridge temperature display
Smart		The temperature display for freezer and fridge will change based on ambient temperature (see the table below).	
ECO		-15°C	+8°C
Super cooling		No change	+2°C
Super freezing		-25°C	No change

Daily Use

NOTES:

ECO mode: Select this mode when you want to save power.
Super cooling mode: This mode allows you to cool foods quickly and will be automatically deactivated after 2.5 hours of operation.
Super freezing mode: This mode allows you to freeze foods quickly and will be automatically deactivated after 50 hours of operation.

Door open alarm

When any door is left open or not closed completely for about 60 seconds, the appliance will sound an alarm. Close the fridge door then the alarm will stop.

If the door is not well closed, then the alarm will sound 5 times every 30 seconds untill the doors are well closed.
If doors are open for 10 continuous minutes without closing, the internal LED light would be turned off automatically.

Child safety lock

This function is designed to prevent children from operating the appliance.

- To activate the function, press and hold LOCK 3s for about 3 seconds. The lock indicator light will illuminate indicating the safety lock function is activated.
- To deactivate the function, press and hold LOCK 3s for about 3 seconds. The unlock indicator light will illuminate indicating the safety lock function is deactivated.

Daily Use

First use

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

How to use the dispenser?

You can get cubed ice, crushed ice and cooling water by pressing the paddle switch, which is selected by displaying the operation panel;

Note! If the paddle switch is pressed continuously for more than 3 minutes, the dispenser will stop working to protect the electrical components. If you need more cooling water or ice, you can release the paddle switch and press it again to get more water or ice as you want.



Get cooling water

Select the cooling water mode , place the cup in the middle of the paddle switch, press the paddle switch to receive water, and stop pressing the paddle switch after taking an appropriate amount of water, and the water will stop flowing automatically.

Note!

- Wait for 2 seconds before taking the cup away to avoid the water splash out.
- If cooler water is needed, fill the glass with ice before taking;
- If more than 800ml of water is taken at one time, water with high temperature may be taken out. In this case, it is recommended to wait half an hour for a cold drink;

Get ice

Select the cube ice mode or crushed ice mode to get ice type as you want.

Place the cup in the middle of the paddle switch, press the paddle switch to receive ice, and stop pressing the paddle switch after taking an appropriate amount of ice, and the ice will stop flowing automatically.

Note!

- Wait for 2 seconds before taking the cup away to avoid the ice splash out.
- To prevent ice from falling out of the cup, place the cup as close to the dispenser outlet as possible.
- When taking ice, the internal motor runs to churn ice and break ice, which may produce some noise.
- After taking ice, please use it as soon as possible to avoid melting ice.

Daily Use

Important!

This section tells you how to avoid most issues you would happen. We recommend that you read through them carefully before using the appliance.

1. When taking water for the first time or not taking water for a long time, please take out 1~2L of water and pour it away;
2. When using the ice maker for the first time or not using it for a long time, the first box of ice cubes should not be used;
3. It is recommended to use a cup with a diameter of more than 70mm to take water and ice;
4. Do not use fragile containers to take ice cubes, so as to avoid damage caused by broken containers;
5. Do not put your hands or tools into the opening part of the distributor, so as to avoid causing failure to the internal mechanism;
6. Do not pull the paddle switch too much force, so as to avoid the failure of the paddle switch;
7. The ice maker automatically makes ice without manual operation. When the ice storage box is filled with ice (about 1.6kg), the ice maker automatically stops making ice;
8. In the smart mode, the daily ice production capacity of the refrigerator is about 1.2kg;
9. When the freezer door is open, the ice water distributor is locked and cannot carry out water or ice;
10. When the freezer door is open, if the ice maker is performing the making ice procedure, some ice will fall into the ice storage box.
11. If the ice is not discharged smoothly, please check whether the ice outlet of the distributor is blocked by ice. If so, clean up the ice before taking it;
12. After the refrigerator is powered on in the first time, turn on the ice maker, the ice maker will start making ice about 10 hours later;
13. During the process of using, you may hear the sound of water valve opening, water flowing and ice falling, which is normal;
14. If you are on vacation or do not need ice cubes for a long time, please turn off the ice making function and take out the ice cubes in the ice box to avoid the ice cubes become frozen together to block the outlet.
15. In case of power failure, please clean the food in the refrigerator in time, and clean the ice in the ice storage box to avoid ice melting.
16. Do not eat the ice cubes when they have odor. Check if the filter has expired or if there are unsealed foods with pungent odor in the refrigerator.

How to clean and care the dispenser?

Use a soft towel to clean the refrigerator and ensure to disconnect the power supply before cleaning it. Please use clean water when cleaning, do not use benzene, diluent, sodium hypochlorite, abrasive, bleach and other chemical reagents. Do not spray detergent directly on the display screen, otherwise the printed text on the display screen may fall off.

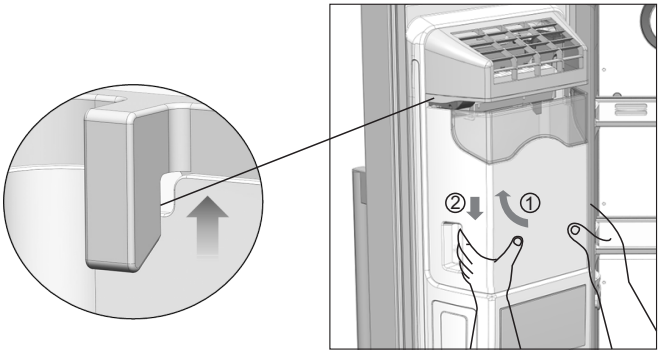
1) Take down the water box of the distributor regularly and pour out the water inside, and wipe it clean.



Daily Use

2) Clean the ice storage box regularly
If the ice is not used for a long time or the freezer door is frequently opened, the ice in the ice storage box may melt and became frozen together, which makes the distributor outlet blocked. The ice in the ice storage box needs to be removed manually.
When cleaning the ice storage box, it is necessary to turn off the ice maker function to avoid the ice falling into the refrigerator or the floor.

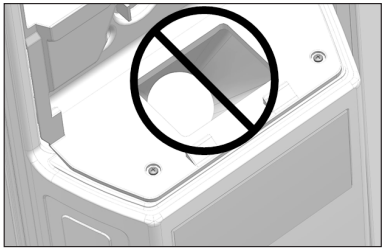
3) How to assemble and disassemble the ice storage box
Grasp the ice storage box with both hands on the buckle, lift the ice storage box up about 10mm with a little force, and then drag the ice storage box out of the fixed buckle;

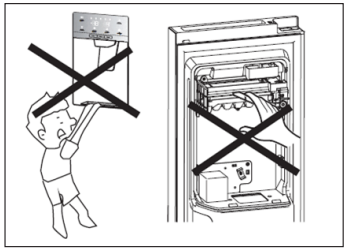


After taking out the ice storage box, take out the internal ice manually and carefully, and then clean with clean water.
After cleaning the ice storage box, install it as reversed process.

Note!

- Do not use acid, chemical solvents (alcohol, dishwashing liquid) and other scrubbing;
- After cleaning, it is necessary to dry the ice box thoroughly before installing in the refrigerator to avoid ice freezing;
- Use a clean towel to clean the ice outlet, do not press the internal structure with too much force to avoid damaging the internal mechanism;
- Do not place anything else in the ice outlet to avoid blocking the ice outlet;
- Do not allow child to climb on the refrigerator, or it may fall down to hurt people.
- Do not put your fingers, hands, or any other unsuitable objects in the ice chute or ice bucket. This can cause personal injury or material damage.





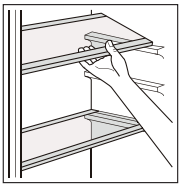
Daily Use

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the freezer compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.
Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

Ice-cube

This appliance may be equipped with one or more ice-cube to produce ice.



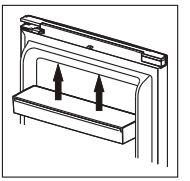
Accessories

Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.

Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



Temperature setting recommendation

Temperature Setting Recommendation	
Environment Temperature	Temperature Setting
	
Summer	Fridge set on 4℃
	Freezer set on -18℃
Normal	Fridge set on 4℃
	Freezer set on -18℃
Winter	Fridge set on 4℃
	Freezer set on -18℃

- Information above give users recommendation of temperature setting.

Daily Use

Daily use

Position different food in different compartments according to be below table

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	• Foods with natural preservatives, such as jams,juices, drinks, condiments. • Do not store perishable foods.
Crisper drawer (salad drawer)	• Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin. • Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.
Fridge shelf – middle	• Dairy products, eggs
Fridge shelf – top	• Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.
Freezer drawer(s)/shelf	• Foods for long-term storage. • Bottom drawer/shelf for raw meat, poultry, fish. • Middle drawer/shelf for frozen vegetables, chips. • Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit, frozen baked goods.

Impact on Food Storage

- Under Recommended setting, the best storage time of fridge is no more than 3 days.
- Under Recommended setting, the best storage time of freezer is no more than 1 month.
- The best storage time may reduce under other settings.

Daily Use

Helpful hints and tips

Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- Make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- Be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- Do not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary;
- Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen;
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator;
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour.

Hints for refrigeration

Useful hints:

- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.



Caution! The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Daily Use

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice form orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners.
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

Troubleshooting

If you experience a problem with your appliance or are concerned that theappliance is not functioning properly, you could follow below tips to check the appliance before calling for service.

Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance dose not work	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance freezes or cools too much	Temperature is set too cold or the appliance runs at **SUPER** modes.	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.
The food is not frozen enough.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Heavy build up of frost on the door seal.	Door seal is not air tight.	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Side panels are hot	It's normal. Heat exchange is in the side panels	Take gloves to touch side panels if need.

Daily Use

Dispenser couldn't get cooling water	Failing to access the water source or open the water valve	Make sure the water source and the valve is open
	The filter is not installed correctly	Check whether the filter direction is reversed
	The water valve or connectors are not installed correctly	Check whether water valve or connectors are reversed
The water is not cooled enough	The fridge temperature is set too high	Set the fridge temperature lower
	Take too much water in one time (1L)	Wait for the water cool down
	Take the water so often	Wait for the water cool down
Dispenser couldn't get ice	No ice inside the storage box	Wait for the ice maker to finish making ice (the first time on the refrigerator needs to be fully cooled, the ice maker will start making ice);
	Failing to access the water source or open the water valve	Make sure the water source and the valve is open
	The "ice off" mode is working, it will stop making ice	Turn off the "ice off " mode
	The pressure of water source is not enough	Ensure the source water pressure is 1.5 ~ 7 bar
	The water valve or connectors are not installed correctly	Check whether water valve or connectors are reversed
	The filter is not installed correctly	Check whether the filter direction is reversed
	The ice cubes are frozen together in the storage box to block the ice outlet	Remove the frozen ice cubes
	There is something hard in the storage box, which prevents the motor from running	Remove the thing which blocks the outlet
	The doors is not closed totally which will make the cold air leak out	Ensure the doors is closed totally
The cubed ice or water is too small	The pressure of water source is not enough	Ensure the source water pressure is 1.5 ~ 7 bar
	The water filter is blocked, because it has been used too long time	Replace a new water filter
	The water flow meter is fault	Contact maintenance personnel

If the malfunction shows again, contact the Service Center.
These data are necessary to help you quickly and correctly. Write the necessary data here, refer to the rating plate.

POKYNY PRO UŽIVATELE
AMERICKÁ CHLADNIČKA

FF2-695

Před použitím si pozorně přečtěte tyto pokyny.

Obsah

1. Bezpečnostní informace	1~10
2. Přehled	11~12
3. Instalace	13~16
4. Každodenní používání	17~30

⚠ Bezpečnostní informace

V zájmu vaší bezpečnosti a správného používání si před instalací a prvním použitím spotřebiče pečlivě přečtěte tento návod k použití, včetně jeho pokynů a varování. Aby se předešlo zbytečným chybám a nehodám, je důležité zajistit, aby všechny osoby používající spotřebič byly důkladně seznámeny s jeho obsluhou a bezpečnostními prvky. Tyto pokyny si uschovejte a ujistěte se, že zůstanou u spotřebiče v případě jeho přemístění nebo prodeje, aby každý, kdo jej bude používat po celou dobu jeho životnosti, byl řádně informován o používání a bezpečnosti spotřebiče.

V zájmu bezpečnosti života a majetku dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu k použití, protože výrobce neodpovídá za škody způsobené opomenutím.

Bezpečnost dětí a zranitelných osob

- Tento spotřebič mohou používat děti starší osmi let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby nezkušené a neznalé za předpokladu, že mají zajištěný dohled nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související rizika.
- Děti ve věku od tří do osmi let smějí vkládat potraviny a vyjímat je z tohoto spotřebiče.
- Děti by měly být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.

⚠ Bezpečnostní informace

- Všechny obaly uchovávejte v dostatečné vzdálenosti od dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- Pokud spotřebič vyřazujete, vytáhněte zástrčku ze zásuvky, odřízněte přívodní kabel (co nejblíže ke spotřebiči) a odstraňte dvířka, abyste zabránili hrajícím si dětem utrpět úraz elektrickým proudem nebo se do něj zavřít.
- Pokud má tento spotřebič s magnetickým těsněním dvířek nahradit starší spotřebič s pružinovým zámkem (západkou) na dvířkách nebo víku, před vyřazením starého spotřebiče se ujistěte, že je tento pružinový zámek nepoužitelný. Tím zabráníte tomu, aby se pro dítě stala smrtelnou pastí.

Obecné zásady bezpečnosti

⚠ **VAROVÁNÍ!** Zajistěte, aby ve skříni spotřebiče nebo v konstrukci pro vestavění nic nezakrývalo větrací otvory.

⚠ **VAROVÁNÍ!** K rozmrazování nepoužívejte mechanické nástroje ani jiné prostředky. Používejte pouze prostředky doporučené výrobcem.

⚠ **VAROVÁNÍ!** Nepoškoďte okruh chladiva.

⚠ **VAROVÁNÍ!** Uvnitř chladicích zařízení nepoužívejte jiné elektrické spotřebiče (např. výrobníky zmrzliny), pokud nejsou k tomuto účelu výrobcem schváleny.

⚠ **VAROVÁNÍ!** Nedotýkejte se žárovky, pokud byla delší dobu zapnutá, protože by mohla být velmi horká.[1)]

⚠ **VAROVÁNÍ!** Při umisťování spotřebiče se ujistěte, že napájecí kabel není zachycený nebo poškozený.

1) Pokud je v přihrádce světlo.

⚠ Bezpečnostní informace

⚠ **VAROVÁNÍ!** Neumisťujte za spotřebič přenosné rozbočovací zásuvky ani prodlužovací kabely.

- V tomto spotřebiči neskladujte výbušné látky, jako jsou nádoby s aerosolem, v nichž se používá hořlavý hnací plyn.
- Chladicí okruh spotřebiče obsahuje chladivo izobutan (R-600a), jde o zemní plyn, který je šetrný k životnímu prostředí, ale přesto je hořlavý.
- Při přepravě a instalaci spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k poškození žádné z komponent chladicího okruhu.
  - vyhněte se otevřenému ohni a zdrojům vznícení;
  - důkladně vyvětrejte místnost, ve které je spotřebič umístěn.
- Je nebezpečné měnit specifikace nebo se pokoušet tento výrobek jakkoli upravovat. Jakékoli poškození kabelu může způsobit zkrat, požár a/nebo úraz elektrickým proudem.
- Tento spotřebič je určen k používání v domácnostech a podobných oblastech, jako jsou:
  - kuchyňky pro personál v obchodech, kancelářích a na dalších pracovištích;
  - chalupy a hotely, motely a další obytné objekty, kde je používají zákazníci;
  - ubytovací zařízení typu penzionu se snídaní;
  - cateringové služby a podobné aplikace, ve kterých se nejedná o maloobchodní prodej.

⚠ **VAROVÁNÍ!** Veškeré elektrické součásti (zástrčku, napájecí kabel, kompresor atd.) musí

vyměnit certifikovaný servis nebo kvalifikovaný servisní personál.

⚠ **VAROVÁNÍ!** Žárovka dodávaná s tímto spotřebičem je „žárovka pro speciální použití“ použitelná pouze s dodaným spotřebičem. Tato „žárovka pro speciální použití“ není použitelná pro domácí osvětlení.[1)]

- Napájecí kabel se nesmí prodlužovat.
- Ujistěte se, že zástrčka není přimáčknutá nebo poškozená zadní stranou spotřebiče. Zmáčknutá nebo poškozená zástrčka se může přehřát a způsobit požár.
- Ujistěte se, že můžete přistoupit k zástrčce spotřebiče.
- Za napájecí kabel netahejte.
- Pokud je zásuvka uvolněná, nezasouvejte zástrčku do zásuvky. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Spotřebič nesmíte provozovat bez svítidla.
- Tento spotřebič je těžký. Při jeho přemisťování je třeba dbát zvýšené opatrnosti.
- Nevyjímejte ani se nedotýkejte předmětů z prostoru mrazničky, pokud máte vlhké/mokré ruce, protože by mohlo dojít k odřeninám nebo omrzlinám pokožky.
- Spotřebič nevystavujte dlouhodobě přímému slunečnímu záření.

Denní používání

- Na plastové díly spotřebiče nepokládejte horké předměty.
- Nepokládejte potraviny přímo na zadní stěnu.

1) Pokud je v přihrádce světlo.

⚠ Bezpečnostní informace

- Zmrazené potraviny se nesmí po rozmrazení znovu zmrazovat.[1)2]
- Balené zmrazené potraviny skladujte v souladu s pokyny výrobce zmrazených potravin.[1)]
- Je třeba důsledně dodržovat doporučení výrobců spotřebičů pro skladování. Viz příslušné pokyny.
- Do prostoru mrazničky neukládejte sycené nebo perlivé nápoje, protože na nádobu vzniká tlak, který může způsobit její explozi a následné poškození spotřebiče.[1)]
- Ledové nanuky mohou při konzumaci přímo ze spotřebiče způsobit popáleniny mrazem.[1)]
- Aby se předešlo kontaminaci potravin, dodržujte následující pokyny.
- Otevírání dvířek na delší dobu může významně zvýšit teplotu v jednotlivých prostorech spotřebiče.
- Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami, a přístupné vypouštěcí systémy.
- Pokud se nádrže na vodu nepoužívaly po dobu 48 h, vyčistěte je. Pokud po dobu 5 dnů nebyla vypuštěna voda, propláchněte vodní systém připojený k přívodu vody.
- Syrové maso a ryby skladujte uvnitř chladničky ve vhodných nádobách, aby se nedostaly do styku s jinými potravinami, nebo z nich neodkapávala šťáva na jiné potraviny.
- Prostory pro zmrazené potraviny se dvěma hvězdičkami (pokud jsou ve spotřebiči) jsou vhodné k ukládání mražených potravin, ukládání nebo výrobě zmrzliny a výrobě ledových kostek.

1) Pokud je k dispozici prostor mrazničky.
2) If there is a fresh-food storage compartment.

- Přihrádky s jednou, dvěma a třemi hvězdičkami (pokud jsou ve spotřebiči uvedeny) nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.
- Pokud je spotřebič ponechán delší dobu prázdný, vypněte ho, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte otevřená dvířka, aby se zamezilo vzniku plísně uvnitř spotřebiče.

Čištění a údržba

- Před údržbou spotřebič vypněte a odpojte zástrčku od zásuvky.
- Spotřebič nečistěte kovovými předměty.
- K odstraňování námrazy ze spotřebiče nepoužívejte ostré předměty. Použijte plastovou škrabku.[1)]
- Pravidelně kontrolujte odtok v chladničce, zda neobsahuje rozmrazenou vodu. V případě potřeby odtok vyčistěte. Pokud je odtok ucpaný, voda se shromažďuje ve spodní části spotřebiče.[2)]

Upozornění!

- Při použití funkce výroby ledu a chlazení se ujistěte, že je připojen zdroj vody a filtr.
- Před použitím výrobku je třeba filtr opláchnout vodou, a to buď 5 litry nebo po dobu 5 minut, aby se zajistilo, že vložka filtru je dokonale čistá.
- Po připojení chladničky ke zdroji vody se úprava odvodního potrubí provádí podle pokynů k instalaci. Po 5 minutách zkontrolujte, zda potrubí neprotéká.
- Ujistěte se, že tlak vody odpovídá požadovaným parametrům. Pokud je tlak vody příliš vysoký,

1) Pokud je k dispozici prostor mrazničky.
2) Pokud je k dispozici přihrádka na čerstvé potraviny.

může snadno dojít k úniku vody, pokud je tlak vody příliš nízký, výrobek nebude fungovat správně.
- Během používání se výrobníku ledu nedotýkejte rukama ani nástroji, abyste ho nepoškodili nebo se nezranili.
- Během používání výrobku dbejte na to, aby byly výrobník ledu a zásobník na led čisté, aby se do nich nedostalo velké množství prachu, pevných nečistot a jiných znečišťujících látek.
- Nedovolte dětem vyndavat zásobník na led, aby ho neupustily a nezranily se.
- Uvnitř zásobníku na led jsou kovové nože. Děti si s nimi nesmějí hrát, aby se nezranily.

Instalace

Důležité! Při elektrickém připojení pečlivě dodržujte pokyny uvedené v konkrétních odstavcích.
- Spotřebič vybalte a zkontrolujte, zda není poškozený. Pokud je spotřebič poškozený, nepřipojujte jej. Případné poškození ihned nahlaste v místě, kde jste jej zakoupili. V takovém případě si balení ponechte.
- Před připojením spotřebiče je vhodné počkat alespoň čtyři hodiny, aby se olej vrátil zpět do kompresoru.
- Kolem spotřebiče by měl dostatečně cirkulovat vzduch, jehož nedostatek vede k přehřívání. Pro dosažení dostatečného větrání postupujte podle pokynů pro instalaci.
- Pokud je to možné, měly by být rozpěrky výrobku opřeny o stěnu, aby se zabránilo dotyku nebo zachycení teplých částí (kompresor, kondenzátor) a možnému popálení.

- Spotřebič nesmí být umístěn v blízkosti radiátorů nebo sporáků.
- Po instalaci spotřebiče se ujistěte, že je zástrčka přístupná.

Servis

- Veškeré práce na elektrickém zařízení vyžadované při servisu zařízení musí provádět kvalifikovaný elektrikář nebo odborně způsobilá osoba.
- Servis tohoto výrobku musí provádět autorizované servisní středisko. Musí být používány pouze originální náhradní díly.

Úspora energie

- Do spotřebiče nevkládejte horké potraviny;
- Nebalte potraviny těsně vedle sebe, protože to brání cirkulaci vzduchu;
- Dbejte na to, aby se potraviny nedotýkaly zadní části přihrádky (přihrádek);
- Pokud vypadne elektřina, neotvírejte dvířka;
- Neotvírejte často dvířka;
- Nenechávejte dvířka otevřená příliš dlouho;
- Nenastavujte termostat na příliš nízké teploty;
- Veškeré příslušenství, jako jsou zásuvky, police na dvířkách, by měly být uchovávány na místě pro nižší spotřebu energie.

Ochrana životního prostředí

Tento spotřebič neobsahuje plyny, které by mohly poškodit ozónovou vrstvu, a to ani v chladicím okruhu, ani v izolačních materiálech. Spotřebič se nesmí

vyhazovat společně s městským odpadem a smetím. Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny: spotřebič musí být zlikvidován v souladu s předpisy pro spotřebiče, které obdržíte od místních úřadů. Vyvarujte se poškození chladicí jednotky, zejména výměníku tepla. Materiály použité na tomto spotřebiči označené tímto symbolem ♺ jsou recyklovatelné.



Symbol na výrobku nebo jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem nelze nakládat jako s domovním odpadem.
Místo toho je třeba jej odevzdat do příslušného sběrného dvora, kde je zajištěna recyklace elektrického a elektronického vybavení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete předcházet případným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by jinak mohlo docházet při nesprávné manipulaci s tímto výrobkem. Podrobnější informace o recyklaci tohoto produktu vám sdělí vaše místní úřady, vaše místní společnost zajišťující likvidaci odpadu nebo obchod, kde jste produkt zakoupili.

Balicí materiály

Materiály s tímto symbolem jsou recyklovatelné.
Obal odložte do vhodných sběrných nádob a recyklujte jej.

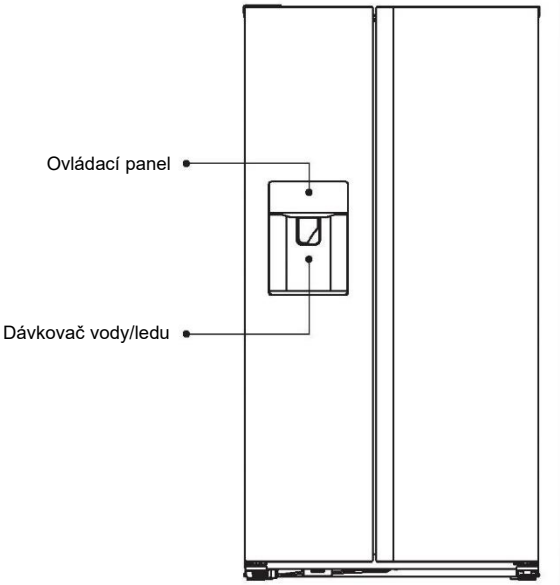
Likvidace spotřebiče

1. Odpojte zástrčku od zásuvky.
2. Odřízněte napájecí kabel a zlikvidujte jej.

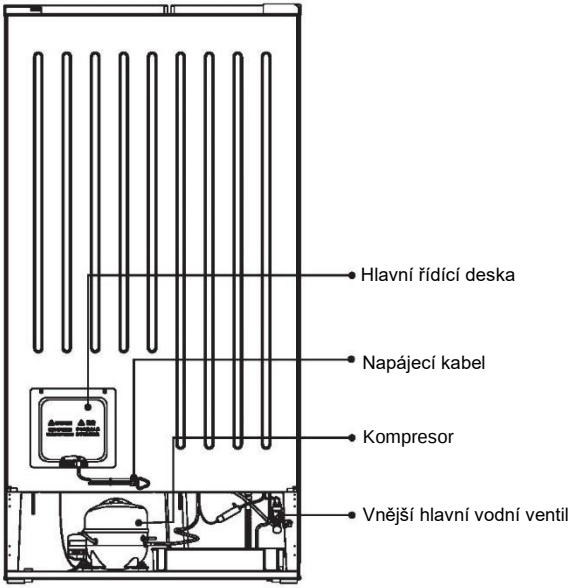


⚠ **VAROVÁNÍ!** Během používání, údržby a likvidace spotřebiče věnujte pozornost tomuto symbolu vlevo, který se nachází na zadní straně spotřebiče (na zadním panelu nebo kompresoru) a má žlutou nebo oranžovou barvu. Jedná se o výstražný symbol upozorňující na nebezpečí požáru. V trubkách na chladivo a kompresoru jsou hořlavé látky. Během používání, údržby a likvidace se nepřibližujte ke zdrojům vznícení.

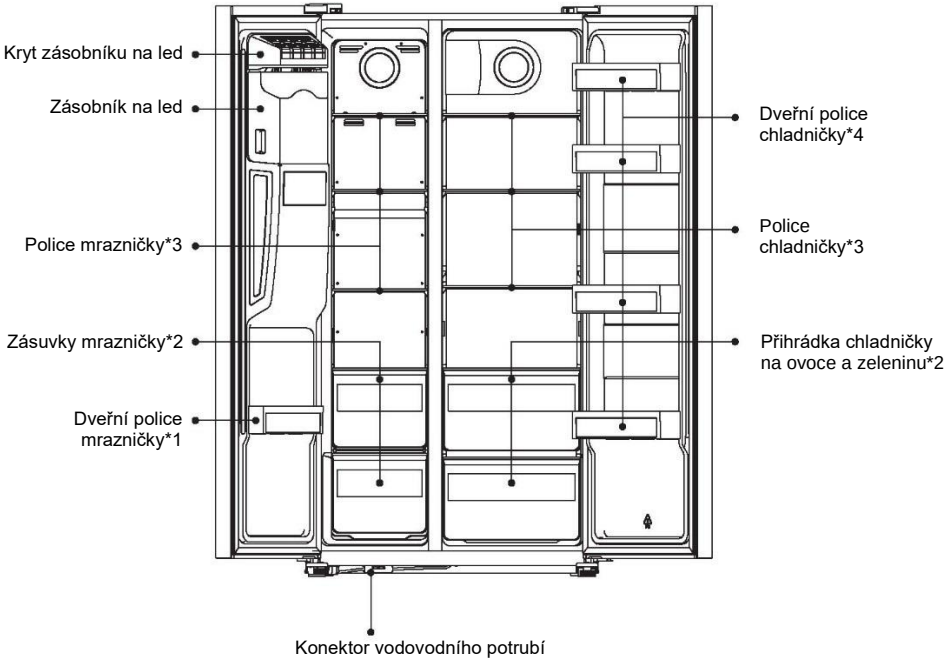
Přehled



(Odstraňte kovový kryt kompresoru)



Přehled



Tento obrázek je pouze orientační, pro přesné rozložení nahlédněte do svého spotřebiče.

Instalace

Příslušenství



Části vodovodního potrubí * 1



Vodní filtr*1



Konektor vodovodního potrubí*1
Konektor vodního filtru*2
Protiskluzové příchytky*8



Odkapávač * 1



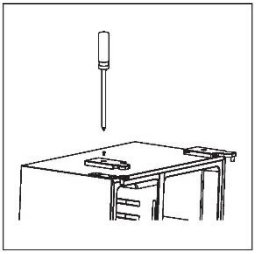
Uživatelská příručka * 1

Odstraňte dvířka

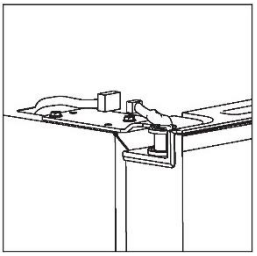
Potřebný nástroj: Křížový šroubovák, plochý šroubovák.

- Ujistěte se, že spotřebič je odpojen od napájení a prázdný.
- K odmontování dvířek je zapotřebí naklonit spotřebič dozadu. Měli byste postavit spotřebič na pevný povrch, aby během odstraňování dvířek neklouzal.
- Je nutné uschovat všechny odmontované díly pro opětovnou montáž dvířek.
- Nepokládejte spotřebič, protože by se mohl poškodit systém chladiva.
- Je lepší provádět manipulaci během montáže ve dvou osobách.

1. Odšroubujte kryt závěsu pomocí křížového šroubováku.

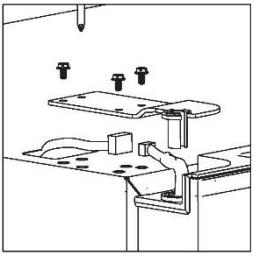


2. Odpojte svazek.

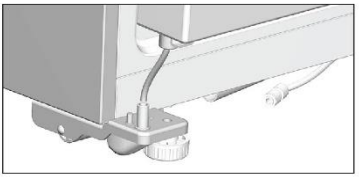


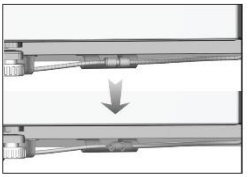
Instalace

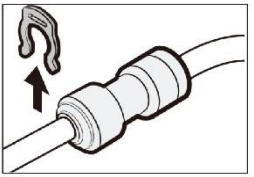
3. Odšroubujte horní závěs.



4. Ve spodní části chladničky-mrazničky je konektor vodovodního potrubí. Odstraňte ochranný kryt a odpojte konektor od vodovodního potrubí. Nezapomeňte vytáhnout vodovodní potrubí ze spodního závěsu.



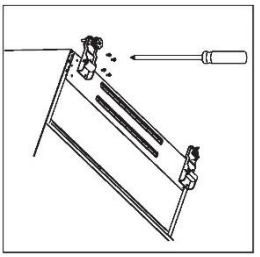




5. Zvedněte dvířka a položte je na měkkou podložku. Druhá dvířka odstraňte stejným způsobem.



6. Odšroubujte spodní závěsy.

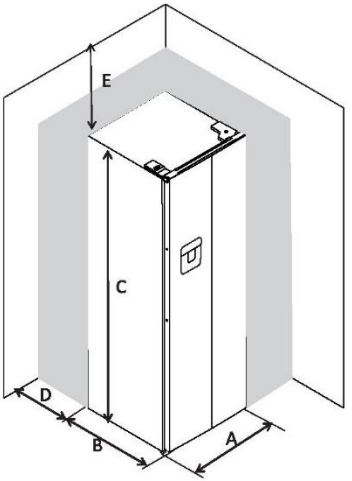


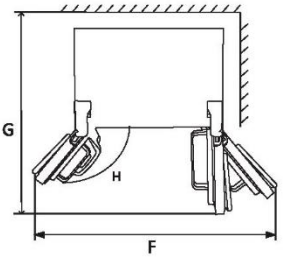
7. Po umístění spotřebiče nainstalujte dvířka obraceným postupem.

Instalace

Požadavky na místo

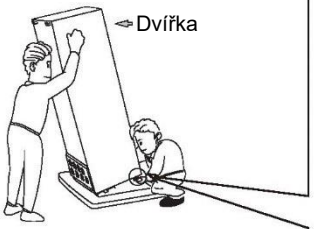
- Zajistěte dostatečný prostor pro otvírání dvířek.
- Ponechte alespoň 50mm mezeru po obou stranách a vzadu.

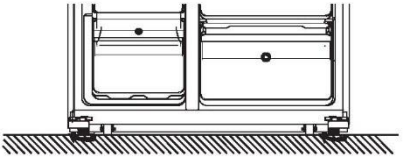




A	900
B	660
C	1770
D	min. 50
E	min. 50
F	1800
G	1560
H	135°

Vyrovnání chladničky





- Ručně otáčejte nožičkama ve směru hodinových ručiček, abyste je zvýšili.
- Ručně otáčejte nožičkama proti směru hodinových ručiček, abyste je snížili.

Instalace

Umístění

Nainstalujte tento spotřebič na místo, v němž teplota okolí odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče:

pro chladicí zařízení s klimatickou třídou:
- subnormální: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí v rozsahu od 10 °C do 32 °C;(SN)
- normální: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí v rozsahu od 16 °C do 32 °C;(N)
- subtropická: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí v rozsahu od 16 °C do 38 °C;(ST)
- tropická: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí v rozsahu od 16 °C do 43 °C;(T)

Místo

Spotřebič by měl být instalován v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, kotle, přímé sluneční světlo apod. Zajistěte volnou cirkulaci vzduchu v zadní části skříně. Pokud je spotřebič umístěn pod předsazenou stěnou, musí být minimální vzdálenost mezi horní částí skříně a nástěnnou jednotkou alespoň 100 mm, aby byl zajištěn co nejlepší výkon. V ideálním případě by však spotřebič neměl být umístěn pod předsazenými stěnami. Přesné vyrovnání zajišťuje jedna nebo více nastavitelných nožiček ve spodní části skříně. Tento chladicí spotřebič není určen k používání jako vestavný spotřebič;

Varování! Spotřebič musí být možné odpojit od elektrické sítě; zástrčka proto musí být po instalaci snadno přístupná.

Připojení k elektrickému napájení

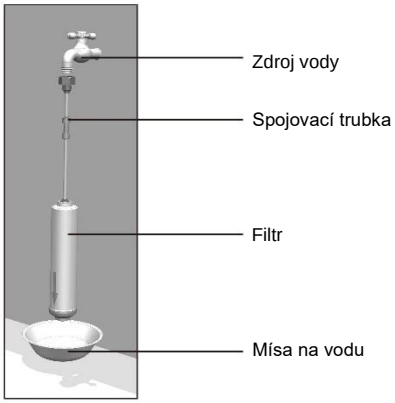
Před zapojením se ujistěte, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají vaší domácí elektrické síti. Tento spotřebič musí být uzemněný. Zástrčka napájecího kabelu je pro tento účel vybavena kontaktem.

Každodenní používání

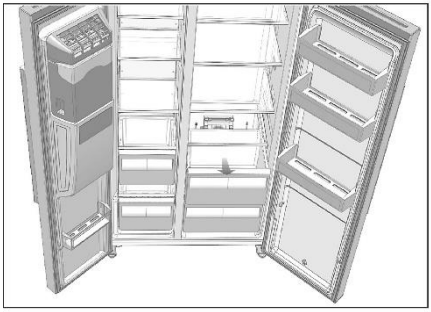
Důležité!

Jak nainstalovat vodní filtr a vodovodní potrubí

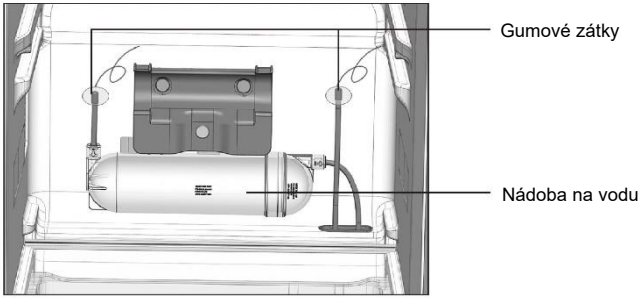
1. Před instalací by měl být filtr opláchnut vodou, a to buď 5 litry nebo po dobu 5 minut, aby se zajistilo, že vložka filtru je dokonale čistá.



2. Otevřete dvířka chladničky a vyjměte přihrádku na ovoce a zeleninu.

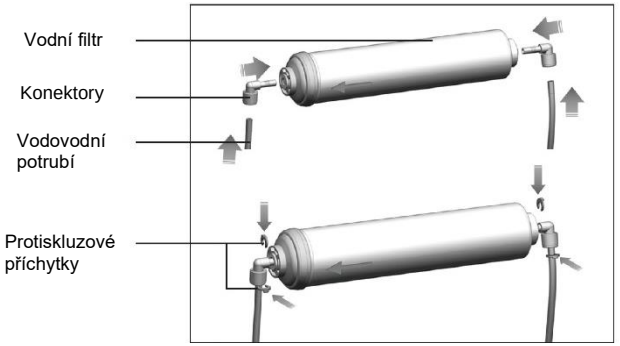


3. Vyjměte gumové zátky na obou stranách nádoby na vodu.

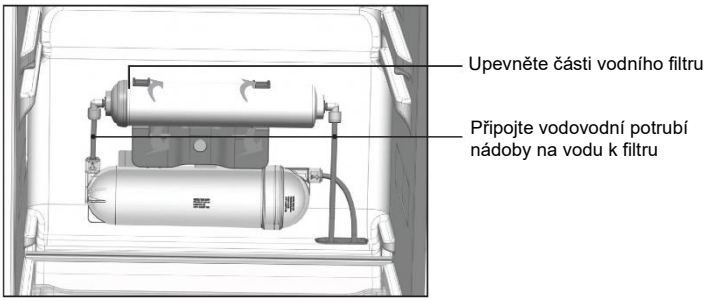


Každodenní používání

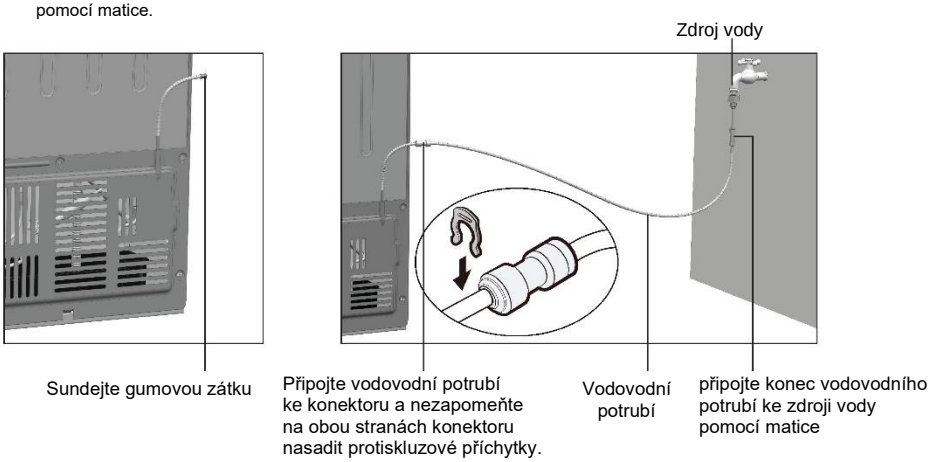
4. Vyjměte vodní filtr ze sáčku s příslušenstvím, vložte konektory na obě strany filtru, poté připojte vodovodní potrubí a upevněte ho do protiskluzových příchytek (dodržujte směr šipek).



5. Pomocí držáku namontujte vodní filtr nad nádobu na vodu. Připojte vodovodní potrubí nádoby na vodu k vodnímu filtru.



6. Sundejte gumovou zátku. Připojte vodovodní potrubí k hlavnímu ventilu na krytu kompresoru pomocí konektoru a nezapomeňte na něj nasadit protiskluzové příchytky. Poté připojte konec vodovodního potrubí ke zdroji vody pomocí matice.



Každodenní používání

Upozornění!

- Vnější zdroj vody musí být čistý a tlak vody by měl být 1,5 ~ 7 barů, aby bylo zajištěno správné fungování.
- Zkontrolujte zda je vodovodní potrubí připojeno a zda uvnitř výrobníku ledu a zásobníku na led nejsou další předměty.
- Po přístupu ke zdroji vody otevřete kohoutek a zkontrolujte, zda mezi kohoutkem a připojovacím potrubím nedochází k úniku vody. Pokud k úniku vody dochází, zkontrolujte zda je potrubí připojen dobře.
- Zvolte funkci odebírání vody, pomocí velké sklenice stiskněte dávkovač a nechte vodu odsávat po dobu 5 minut, dokud nebude čistá. Voda, která je během tohoto procesu odebrána není pitná.
- Zvolte funkci odebírání a rozbíjení ledu, stiskněte dávkovač pomocí velké sklenice a poslechem zkontrolujte, zda vnitřní motor funguje normálně.
- Počkejte 3 minuty a zkontrolujte, zda ventil přívodu vody do chladničky, konektory vodovodního potrubí a vodní filtr protékají, nebo ne.

Každodenní používání

Používání ovládacího panelu



Tlačítka

A Stisknutím tlačítka nastavíte teplotu mrazničky (levá strana) v rozmezí od -14 °C do -22 °C.

B Stisknutím tlačítka nastavíte teplotu chladničky (pravá strana) v rozmezí od 2 °C do 8 °C nebo ji vypnete. Pokud zvolíte režim „OFF“, chladnička se vypne.

C Stisknutím tlačítka si můžete vybrat z režimů **SUPER COOLING**, **SUPER FREEZER**, **SMART**, **ECO** A UŽIVATELSKÉHO NASTAVENÍ (na displeji není žádný symbol).
Stisknutím tlačítka 3 SEC. a jeho podržením po dobu 3 sekund uzamknete ostatní tlačítka.
Opětovným stisknutím a podržením po dobu 3 sekund odemknete další tlačítka.

D Výrobník ledu ovládáte stisknutím tlačítka vypnutí ledu. Pokud chcete výrobník ledu vypnout, stiskněte toto tlačítko, poté výrobek přestane vyrábět led, dokud toto tlačítko znovu nestisknete.

„Vyměňte vodní filtr.“
Obecně platí, že byste měli vodní filtr vyměňovat každých 6 měsíců, abyste zajistili co nejvyšší kvalitu vody. Po půl roce se na displeji rozsvítí ikona , která vám připomene, že byste měli vložit nový vodní filtr. Nový vodní filtr můžete zakoupit u prodejce vaší chladničky nebo v rámci poprodejních služeb.

Po dokončení výměny nového vodního filtru uvnitř chladničky stiskněte toto D tlačítko a podržte jej po dobu 3 sekund, ikona displeje zhasne a vodní filtr se resetuje.

E Stisknutím tohoto tlačítka odeberete kostky ledu. Stisknutím tohoto tlačítka můžete zvolit typ vydávaného ledu.

F Stisknutím tohoto tlačítka odeberete drcený led. Stisknutím tohoto tlačítka můžete zvolit typ vydávaného ledu.

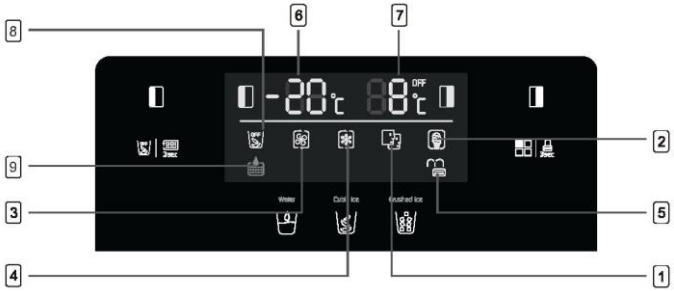
G Stisknutím tohoto tlačítka odeberete studenou vodu. Stisknutím tohoto tlačítka můžete zvolit výdej studené vody.

Každodenní používání

Poznámka!

- Pokud jsou dvířka mrazničky otevřené nebo je zapnutá dětská pojistka, dávkovač nebude fungovat. musíte dvířka zavřít nebo odblokovat dětskou pojistku, abyste odebrali kostky ledu, drcený led nebo studenou vodu.
- Pokud led nepotřebujete, vypněte tuto funkci, abyste ušetřili energii (viz vypnutí ledu výše).
- Pokud voda neteče nebo teče pomalu, je třeba vyměnit vodní filtr, protože může být ucpaný.
- V některých oblastech je ve vodě velké množství vápna, které má za následek častější ucpávání vodního filtru.

Displej



1 V režimu **SMART** chladnička automaticky nastaví teplotu dvou prostorů podle vnitřní a okolní teploty.

2 V režimu **ECO** chladnička pracuje s nejnižší spotřebou energie.

3 V režimu **SUPER COOLING** se prostor chladničky ochladí na nejnižší možnou teplotu po dobu cca 2,5 hodiny. Poté se automaticky obnoví teplota nastavená před zapnutím tohoto režimu.

4 V režimu **SUPER FREEZING** se prostor mrazničky ochladí na nejnižší možnou teplotu po dobu cca 50 hodin. Poté se automaticky obnoví teplota nastavená před zapnutím tohoto režimu.

5 Pokud jsou tlačítka uzamčena, rozsvítí se symbol **LOCK**.

6 Stisknutím tlačítka zobrazíte nastavenou teploty prostoru mrazničky.

7 Stisknutím tlačítka zobrazíte nastavenou teploty prostoru chladničky.

8 V režimu **VYPNUTÍ LEDU** se po stisknutí tlačítka D pro vypnutí výrobníku ledu rozsvítí tento symbol, který označuje, že chladnička přestane vyrábět led.

9 V režimu **VÝMĚNA VODNÍHO FILTRU** se po 6 měsících používání vodního filtru rozsvítí symbol, který vám připomene, abyste vyměnili vodní filtr. Dokud filtr nevyměníte a nestisknete tlačítko D po dobu 3 sekund, symbol bude svítit.

Alarm při otevření dvířek

Pokud jedna dvířka zůstanou otevřená po dobu 60 sekund, upozorní vás na to alarm, který se vypne až po zavření dvířek.

Režim	Kontrolka	Zobrazení teploty mrazničky	Zobrazení teploty chladničky
Smart		Zobrazení teploty v mrazničce a chladničce se mění v závislosti na okolní teplotě (viz tabulka níže).	
ECO		-15 °C	+8 °C
Super cooling		Beze změny	+2 °C
Super freezing		-25 °C	Beze změny

Každodenní používání

POZNÁMKY:

Režim ECO: Tento režim zvolte, pokud chcete šetřit energii.
Režim Super cooling: Tento režim umožňuje rychlé chlazení potravin a automaticky se deaktivuje po 2,5 hodinách.
Režim Super freezing: Tento režim umožňuje rychlé zmrazení potravin a automaticky se deaktivuje po 50 hodinách.

Alarm při otevření dvířek

Pokud jsou některá dvířka otevřená nebo nejsou zcela zavřené po dobu přibližně 60 sekund, spustí se alarm. Zavřete dveře chladničky a alarm se vypne.
Pokud dvířka nejsou dobře zavřená, alarm se zazní **5krát** každých **30** sekund, dokud se dvířka pořádně nezavřou.
Pokud jsou dvířka otevřená nepřetržitě po dobu 10 minut, vnitřní LED světlo se automaticky vypne.

Dětská pojistka

Tato funkce má zabránit dětem používat spotřebič.

- Tuto funkci aktivujete stisknutím a podržením tlačítka LOCK 3s po dobu přibližně 3 sekund.

  Rozsvítí se kontrolka zámku , která signalizuje, že dětská pojistka je aktivována.
- Funkci deaktivujete stisknutím a podržením tlačítka LOCK 3s po dobu přibližně 3 sekund.

  Rozsvítí se kontrolka odemknutí , která signalizuje, že dětská pojistka je deaktivována.

Každodenní používání

První použití

Čištění vnitřku

Před prvním použitím spotřebiče umyjte vnitřní prostory a veškeré vnitřní příslušenství vlažnou vodou s trochou neutrálního mýdla, abyste odstranili typický zápach nového výrobku. Vše poté řádně osušte.
Důležité! Nepoužívejte čisticí prostředky ani brusné prášky, poškodily by povrch.

Jak používat dávkovač?

Kostky ledu, drcený led a studenou vodu získáte stisknutím páčky, kterou zvolíte zobrazením ovládacího panelu;
Poznámka! Pokud je páčka stisknuta nepřetržitě po dobu delší než 3 minuty, dávkovač přestane pracovat, aby nedošlo k poškození elektrických komponentů. Pokud potřebujete více studené vody nebo ledu, můžete páčku uvolnit a znovu stisknout.



Získání studené vody

Zvolte režim studené vody , umístěte sklenici doprostřed páčky, stiskněte ji a po odběru potřebného množství vody ji zase uvolněte. Voda automaticky přestane téct.
Poznámka!
- Než sklenici odeberete, počkejte 2 sekundy, aby voda nevystříkla.
- Pokud potřebujete studenější vodu, naplňte nejprve sklenici ledem.
- Pokud najednou odeberete více než 800 ml vody, může být teplejší. V tomto případě doporučujeme vyčkat půl hodiny, aby byl nápoj studený.

Získání ledu

Zvolte režim kostek ledu nebo drceného ledu , abyste získali požadovaný typ ledu.
Umístěte sklenici doprostřed páčky, stiskněte ji a po odběru potřebného množství ledu ji zase uvolněte.
Led se automaticky přestane sypat.

Poznámka!
- Než sklenici odeberete, počkejte 2 sekundy, aby led nevytryskl.
- Aby led ze sklenice nevypadával, umístěte ji co nejblíže k výstupu dávkovače.
- Při odběru ledu pracuje vnitřní motor, který led drtí a rozbíjí, což může způsobovat hluk.
- Po odběru ledu jej co nejdříve využijte, aby neroztál.

Každodenní používání

Důležité!

V této části se dozvíte, jak se vyhnout většině problémů, které by mohly nastat. Doporučujeme si tuto část pečlivě přečíst, dříve než začnete spotřebič používat.

1. Při prvním odběru vody nebo při dlouhodobém nepoužívání dávkovače vody odeberte 1~2 litry vody a vylijte je.
2. Při prvním použití výrobníku ledu nebo při jeho dlouhodobém nepoužívání by se neměla spotřebovávat první várka kostek ledu.
3. K nabírání vody a ledu doporučujeme používat sklenici o průměru větším než 70 mm.
4. K odebírání kostek ledu nepoužívejte křehké nádoby, aby se nerozbily a nezpůsobily škodu.
5. Nevkládejte ruce ani nástroje do otvoru dávkovače, aby nedošlo k poškození vnitřního mechanismu.
6. Za páčku netahejte příliš silně, aby nedošlo k jejímu poškození.
7. Výrobník ledu vyrábí led automaticky bez nutnosti ručního ovládání. Když je zásobník na led naplněn ledem (přibližně 1,6 kg), výrobník ledu automaticky přestane led vyrábět.
8. V režimu smart je denní kapacita výroby ledu v chladničce přibližně 1,2 kg.
9. Když jsou dveře mrazničky otevřené, je dávkovač ledu a vody zablokovaný a nebudete moct čerpat vodu ani led.
10. Když jsou dveře mrazničky otevřené a výrobník ledu vyrábí led, část z něj spadne do zásobníku ledu.
11. Pokud se led nevypouští plynule, zkontrolujte, zda nějaký led neblokuje výstup dávkovače. Pokud ano, led z něj vyjměte.
12. Po prvním zapnutí chladničky zapněte výrobník ledu, který začne vyrábět led asi po 10 hodinách.
13. Během používání můžete slyšet zvuk otevírání vodního ventilu, proudění vody a padání ledu, což je běžné.
14. Pokud jste na dovolené nebo led delší dobu nepotřebujete, vypněte funkci výroby ledu a vyjměte kostky ledu ze zásobníku, aby tam nezamrzly a neucpaly výstup.
15. V případě výpadku proudu včas vyjměte potraviny z chladničky společně s ledem v zásobníku na led, aby tam neroztál.
16. Pokud kostky ledu zapáchají, nekonzumujte je. Zkontrolujte, zda nevypršela životnost filtru nebo zda se v chladničce nenachází neuzavřené potraviny s pronikavým zápachem.

Jak čistit a pečovat o dávkovač?

K čištění chladničky používejte měkkou utěrku a před čištěním ji nezapomeňte odpojit od napájení.
Při čištění používejte čistou vodu, nepoužívejte benzen, ředidlo, chlornan sodný, abraziva, bělidlo a jiná chemická činidla. Nestříkejte čisticí prostředek přímo na displej, jinak by mohl text vypadnout.

1) Pravidelně vyndávejte nádobu na vodu z dávkovače, vylijte z ní vodu a otřete ji do sucha.

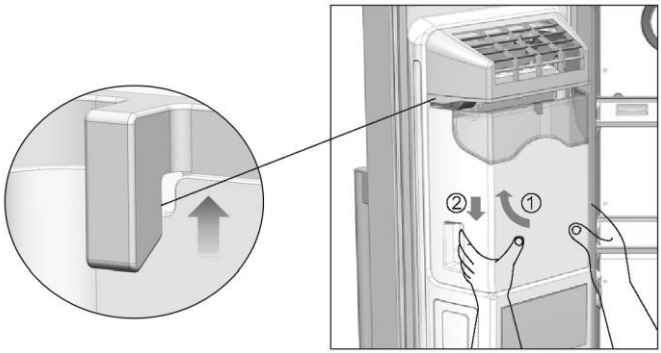


2) Pravidelně čistěte zásobník na led.

Pokud led delší dobu nepoužíváte nebo často otevíráte dveře mrazničky, může led v zásobníku roztát a zmrznout, což ucpe výstup dávkovače. Led v zásobníku je třeba odstraňovat ručně.
Při čištění zásobníku ledu je nutné vypnout funkci výrobníku ledu, aby led nespadl do chladničky nebo na podlahu.

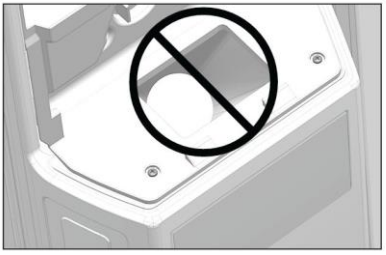
Každodenní používání

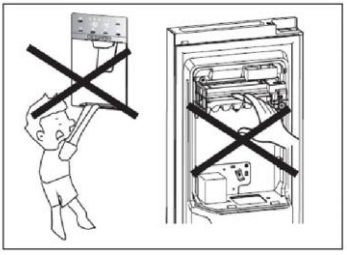
3) Postup montáže a demontáže zásobníku na led
Uchopte zásobník na led oběma rukama, jemně ho nadzvedněte asi o 10 mm a poté jej vytáhněte.



Po vyjmutí zásobníku na led ručně a opatrně vyndejte led uvnitř a poté jej omyjte čistou vodou.
Po vyčištění zásobníku na led jej opět nainstalujte obráceným postupem.

Poznámka!
- Nepoužívejte kyseliny, chemická rozpouštědla (alkohol, prostředek na mytí nádobí) ani drátěnky.
- Po vyčištění je nutné zásobník na led před instalací do chladničky důkladně vysušit, aby v něm voda nenamrzla.
- K čištění výstupu ledu používejte čistou utěrku, na vnitřní strukturu netlačte příliš velkou silou, aby nedošlo k poškození vnitřního mechanismu.
- Do výstupu ledu nevkládejte nic jiného, aby nedošlo k jeho ucpání.
- Nedovolte dětem lézt na ledničku, jinak by mohly spadnout a zranit se.
- Do žlábku nebo kbelíku na led nevkládejte prsty, ruce ani jiné nevhodné předměty. Můžete se tím zranit nebo poškodit jiné předměty.





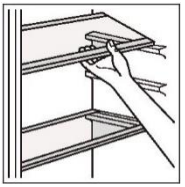
Každodenní používání

Rozmrazování

Hluboce zmrazené a mražené potraviny lze před použitím rozmrazit v prostoru mrazničky nebo při pokojové teplotě podle toho, kolik je na to času.
Malé kusy lze vařit dokonce zmrazené přímo z mrazničky. V takovém případě potrvá vaření déle.

Kostky ledu

Tento spotřebič může být vybaven jedním nebo více zásobníky na výrobu ledu.



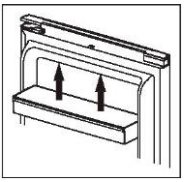
Příslušenství

Přemístitelné police

Stěny chladničky jsou vybaveny řadou lišt, které umožňují umístit police podle potřeby.

Umístění polic na dvířkách

Pro uchovávání zabalených potravin různých velikostí lze police do dvířek umístit do různé výšky. Při těchto úpravách postupujte následovně: postupně táhněte polici ve dveřích ve směru šipek, dokud se neuvolní, a poté ji podle potřeby přemístěte.



Doporučení k nastavování teploty

Doporučení k nastavování teploty	
Teplota prostředí	Nastavení teploty
	
Léto	Chladnička nastavte na 4 °C
	Mraznička nastavte na -18 °C
Normální	Chladnička nastavte na 4 °C
	Mraznička nastavte na -18 °C
Zima	Chladnička nastavte na 4 °C
	Mraznička nastavte na -18 °C

- Výše uvedené informace poskytují uživatelům doporučení pro nastavení teploty.

Každodenní používání

Denní používání

Různé typy potravin dávejte do různých prostorů podle následující tabulky

Prostor chladničky	Typ potravin
Dvířka nebo police ve dvířkách v prostoru chladničky	• Potraviny s přírodními konzervačními látkami, například džemy, džusy, nápoje, chuťové přísady. • Neukládejte sem rychle se kazící potraviny.
Přihrádky na ovoce a zeleninu	• Ovoce, bylinky a zelenina by se měly odděleně umístit do přihrádky na ovoce a zeleninu. • V chladničce neskladujte banány, cibuli, brambory a česnek.
Police chladničky – prostřední	• Mléčné výrobky, vejce
Police chladničky – vrchní	• Potraviny, které není třeba vařit, například hotová jídla, lahůdkářské zboží, zbytky.
Zásuvka(-y)/police mrazničky	• Potraviny pro dlouhodobé ukládání. • Spodní zásuvka/police pro syrové maso, drůbež a ryby. • Prostřední zásuvka/police pro mraženou zeleninu a hranolky. • Vrchní zásuvka/police pro zmrzlinu, mražené ovoce, mražené pečivo.

Dopad na skladování potravin

- Při doporučeném nastavení je nejdelší doba skladovatelnosti v chladničce nejvýše 3 dny.
- Při doporučeném nastavení je nejdelší doba skladovatelnosti nejvýše jeden měsíc.
- Při jiném nastavení může být tato doba kratší.

Každodenní používání

Užitečné rady a tipy

Tipy pro mrazení

Zde je několik důležitých rad, které vám pomohou využít všech možností zmrazování:

- maximální množství potravin, které lze zmrazit během 24 hodin, je uvedeno na typovém štítku;
- zmrazování trvá 24 hodin. Během této doby by se neměly přidávat žádné další potraviny určené ke zmrazení;
- zmrazujte pouze vysoce kvalitní, čerstvé a důkladně očištěné potraviny;
- připravte potraviny v malých porcích, aby bylo možné je rychle a dokonale zmrazit a následně rozmrazit jen potřebné množství;
- zabalte potraviny do hliníkové fólie nebo polyethylenu a zajistěte, aby byly obaly neprodyšné;
- zabraňte dotyku čerstvých, nezmrazených potravin s již zmrazenými potravinami, aby se zamezilo zvýšení teploty již zmrazených potravin;
- libové potraviny se skladují lépe a déle než tučné potraviny; sůl zkracuje dobu skladovatelnosti potravin;
- v případě konzumace ihned po vyjmutí z mrazničky může zmrzlá voda způsobit popáleniny kůže mrazem;
- je vhodné, aby na každém balení bylo uvedeno datum zmrazení, které vám umožní vyjmutí z prostoru mrazničky, může případně způsobit popálení kůže mrazem;
- doporučuje se uvádět datum zmrazení na každém jednotlivém balení, abyste si mohli udržovat přehled o délce uložení.

Rady pro skladování mražených potravin

Dbejte následujících pokynů, abyste dosáhli nejlepší účinnosti spotřebiče:

- ujistěte se, že prodávané mražené potraviny byly prodejcem správně skladovány;
- zajistěte, aby byly mražené potraviny přeneseny z obchodu do mrazničky v co nejkratší době;
- neotvírejte dvířka často, ani je nenechávejte otevřené déle, než je nezbytně nutné;
- jakmile se potraviny rozmrazí, rychle se znehodnocují a nelze je znovu zmrazit;
- nepřekračujte dobu skladování uvedenou výrobcem potravin.

Tipy pro chlazení čerstvých potravin

Pro dosažení nejlepšího výkonu:

- neskladujte v chladničce teplé potraviny nebo odpařující se tekutiny;
- zakryjte nebo zabalte potraviny, zvláště pak ty se silnou vůní.

Tipy pro chlazení

Užitečné rady:

- Maso (všechny druhy): zabalte do polyethylenových sáčků a umístěte na skleněnou polici nad zásuvkou na zeleninu.
- Z bezpečnostních důvodů takto skladujte pouze jeden, maximálně dva dny.
- Vařená jídla, studené pokrmy atp.: Měly by být přikryté a lze je umístit na libovolnou polici.
- Ovoce a zelenina: Měly by být řádně očištěné a umístěné ve speciální přihrádce (přihrádkách).
- máslo a sýr: měly by být uloženy ve speciálních vzduchotěsných nádobách nebo zabaleny do hliníkové fólie či polyethylenových sáčků, aby se vyloučilo co nejvíce vzduchu.
- Láhev s mlékem: Měla by být uzavřena a uložena v policích na dvířkách.
- Banány, brambory, cibule a česnek, pokud nejsou zabalené, se nesmí uchovávat v chladničce.

Čištění

Z hygienických důvodů musí být vnitřek spotřebiče, včetně vnitřku příslušenství, pravidelně čištěn.

Upozornění! Při čistění nesmí být spotřebič připojen k síťovému napájení. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Před čištěním spotřebič vypněte a vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky nebo vypněte jistič či pojistku. Spotřebič nikdy nečistěte parním čističem. Mohlo by dojít k nahromadění vlhkosti v elektrických součástech – nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Horká pára může poškodit plastové díly. Před opětovným uvedením do provozu musí být spotřebič suchý.

Každodenní používání

Důležité! Éterické oleje a organická rozpouštědla mohou nepříznivě působit na plastové díly; např. citrónová šťáva nebo šťáva z pomerančové kůry, kyselina máselná, čisticí prostředky obsahující kyselinu octovou.
- Tyto látky nesmí přijít do styku s díly spotřebiče.
- Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky.
- Vyjměte potraviny z mrazničky. Uložte je na chladné místo a dobře je přikryjte.
- Vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky nebo vypněte jistič či pojistku.
- Vyčistěte spotřebič a jeho vnitřní příslušenství hadříkem a vlažnou vodou. Po vyčištění otřete povrchy čistou vodou a vytřete do sucha.
- Když je vše suché, můžete znovu začít používat spotřebič.

Řešení problémů

Pokud máte se spotřebičem potíže nebo se vám zdá, že spotřebič nefunguje správně, můžete před zavoláním servisu zkontrolovat spotřebič podle níže uvedených tipů.

Upozornění! Před řešením problémů odpojte napájení. Řešení problémů, které není popsáno v návodu, smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo jiná kompetentní osoba.

Důležité! Během normálního provozu se ozývají zvuky (kompresoru, cirkulujícího chladiva).

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje	Zástrčka není zapojena nebo je uvolněná	Zasuňte zástrčku.
	Pojistka je spálená nebo vadná	Zkontrolujte pojistku, v případě potřeby ji vyměňte.
	Zásuvka je vadná	Poruchy sítě musí odstranit elektrikář.
Spotřebič příliš zamrzá nebo se příliš ochlazuje	Teplota je nastavena na příliš nízkou hodnotu nebo spotřebič běží v režimu **SUPER**.	Dočasně nastavte regulátor teploty na vyšší teplotu.
Potraviny nejsou dostatečně zmražené.	Není správně nastavená teplota.	Podívejte se do úvodní části Nastavení teploty.
	Dvířka byly delší dobu otevřené.	Otevírejte dvířka pouze na nezbytně nutnou dobu.
	Do spotřebiče bylo za posledních 24 hodin umístěno větší množství teplých potravin.	Dočasně nastavte regulaci teploty na nižší teplotu.
	Spotřebič je blízko zdroje tepla.	Podívejte se do sekce umístění instalace.
Silný nános námrazy na těsnění dvířek.	Těsnění dvířek není vzduchotěsné.	Opatrně zahřejte netěsná místa těsnění dvířek fénem (na nejnižší teplotu). Současně zahřáté těsnění dvířek ručně vytvarujte tak, aby správně sedělo.
Neobvyklé zvuky	Spotřebič není vyrovnán.	Upravte nastavení nožiček.
	Spotřebič se dotýká stěny nebo jiných předmětů.	Mírně spotřebič posuňte.
	Některá součást, například trubička, na zadní stěně spotřebiče se dotýká jiné části spotřebiče nebo stěny.	Pokud je to nezbytné, opatrně vyhněte danou součást stranou.

Každodenní používání

Boční panely jsou horké	To je normální. V bočních panelech se nacházejí výměníky tepla.	Vezměte si rukavice, abyste se jich mohli v případě potřeby dotknout.
Dávkovač nevydává studenou vodu	Dávkovač nemá přístup ke zdroji vody nebo je vodní ventil uzavřený	Zkontrolujte, zda je otevřený zdroj vody a vodní ventil.
	Filtr není nainstalován správně	Zkontrolujte, zda filtr není obrácený
	Vodní ventil nebo konektory nejsou správně nainstalovány.	Zkontrolujte, zda vodní ventil nebo konektory nejsou obrácené
Voda není dostatečně studená	Nastavená teplota chladničky je příliš vysoká	Nastavte nižší teplotu chladničky
	Napustili jste si příliš mnoho vody najednou (1 litr)	Počkej, až voda vychladne
	Napouštěli jste vodu často	Počkej, až voda vychladne
Dávkovač nevydává led	V zásobníku není žádný led	Počkejte, až výrobník ledu dokončí výrobu ledu (při prvním zapnutí musí být chladnička zcela vychlazena, aby výrobník ledu začal led vyrábět)
	Dávkovač nemá přístup ke zdroji vody nebo je vodní ventil uzavřený	Zkontrolujte, zda je otevřený zdroj vody a vodní ventil.
	Je zapnutý režim „vypnutí ledu“ a led se přestal vyrábět	Vypněte režim „vypnutí ledu“
	Tlak zdroje vody není dostatečný	Ujistěte se, že tlak zdrojové vody je 1,5 ~ 7 barů
	Vodní ventil nebo konektory nejsou správně nainstalovány.	Zkontrolujte, zda vodní ventil nebo konektory nejsou obrácené
	Filtr není nainstalován správně	Zkontrolujte, zda filtr není obrácený
	Kostky ledu v zásobníku zamrzly a zablokovaly výstup ledu	Odstraňte zmrazené kostky ledu
	V zásobníku je něco tvrdého, co brání normálnímu fungování motoru	Odstraňte předmět, který blokuje výstup
	Dveře nejsou zcela zavřené, což způsobuje únik studeného vzduchu	Zkontrolujte, zda jsou dveře zcela zavřené
Množství kostek ledu nebo vody je příliš malé	Tlak zdroje vody není dostatečný	Ujistěte se, že tlak zdrojové vody je 1,5 ~ 7 barů
	Vodní filtr je ucpaný, protože byl používán příliš dlouho	Vyměňte vodní filtr
	Měřič průtoku vody je vadný	Obraťte se na pracovníky údržby

Pokud se porucha objeví znovu, obraťte se na servisní středisko.
Tyto údaje jsou nezbytné pro rychlou a správnou pomoc. Zde zapište potřebné údaje, viz výrobní štítek.

BRUGERVEJLEDNING
SIDE BY SIDE KØLE-FRYSESKAB

FF2-695

Læs denne brugsanvisning omhyggeligt før brug.

Indhold

1. Sikkerhedsoplysninger	1~10
2. Oversigt	11~12
3. Installation	13~16
4. Daglig brug	17 - 30

⚠ Sikkerhedsoplysninger

Af hensyn til din sikkerhed og for at sikre korrekt brug skal du før installation og første brug af apparatet læse denne brugervejledning omhyggeligt, herunder dens hints og advarsler. For at undgå unødvendige fejl og ulykker er det vigtigt at sikre, at alle personer, der bruger apparatet, er grundigt fortrolige med dets betjening og sikkerhedsfunktioner. Gem denne brugsanvisning, og sørg for, at den forbliver sammen med apparatet, hvis det flyttes eller sælges, så alle, der bruger det gennem dets levetid, bliver korrekt informeret om apparatets brug og sikkerhed.

Af hensyn til sikkerheden for liv og ejendom skal du overholde forholdsreglerne i denne brugervejledning, da producenten ikke er ansvarlig for skader forårsaget af forsømmelser.

Børn og sårbare menneskers sikkerhed

- Dette apparat kan anvendes af børn over 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med en manglende erfaring og viden, forudsat at de er under opsyn eller har modtaget vejledning i sikker brug af apparatet, samt at de forstår de farer, der er forbundet dermed.
- Børn i alderen 3 til 8 år har lov til at sætte ting i og tage dem ud af apparatet.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er fra 8 år og derover og er under opsyn.

⚠ Sikkerhedsoplysninger

- Hold al emballage væk fra børn. Der er risiko for kvælning.
- Hvis du kasserer apparatet, træk stikket ud af stikkontakten, klip elkablet (så tæt på apparatet som muligt) og fjern døren for at forhindre, at legende børn får elektrisk stød eller lukker sig inde i det.
- Hvis dette apparat med magnetiske dørtætninger skal erstatte et ældre apparat med en fjederlås (pal) på døren eller låget, skal du sørge for at gøre denne fjederlås ubrugelig, før du kasserer det gamle apparat. Dette vil forhindre, at det bliver en dødsfælde for et barn.

Generel sikkerhed

⚠ **ADVARSEL!** Hold ventilationsåbninger i apparatets kabinet eller de indbyggede komponenter fri for hindringer.

⚠ **ADVARSEL!** Brug ikke andre mekaniske enheder eller andre metoder til at fremme afrimningsprocessen end de af producenten anbefalede.

⚠ **ADVARSEL!** Kølemiddelkredsen må ikke beskadiges.

⚠ **ADVARSEL!** Brug ikke andre elektriske apparater (såsom ismaskiner) inde i køleapparater, medmindre de er godkendt til dette formål af producenten.

⚠ **ADVARSEL!** Rør ikke ved pæren, hvis den har været tændt i længere tid, da den kan være meget varm. [1)]

1) Hvis der er et lys i rummet.

⚠ Sikkerhedsoplysninger

⚠ **ADVARSEL!** Når apparatet placeres, skal det sikres, at lysnetledningen ikke er fastklemt eller beskadiget.

⚠ **ADVARSEL!** Placér ikke flere løse forgrener-ledninger eller bærbare strømforsyninger bag ved apparatet.

- Opbevar ikke eksplosive stoffer som f.eks. aerosoldåser med brændbare drivmidler i dette apparat.
- Kølemidlet isobutan (R-600a) i apparatets kølemiddelkreds er en naturgas med en høj grad af miljøkompatibilitet, som dog er brandfarlig.
- Under transport og installation af apparatet skal du være sikker på, at ingen af komponenterne i kølekredsløbet bliver beskadiget.
  - Undgå åben ild og antændelseskilder.
  - Udluft rummet grundigt, hvor apparatet er placeret.
- Det er farligt at ændre specifikationerne eller modificere dette produkt på nogen måde. Enhver beskadigelse af ledningen kan forårsage kortslutning, brand og/eller elektrisk stød.
- Dette apparat er beregnet til brug i husholdninger og lignende miljøer såsom
  - medarbejderkøkkener i butikker, på kontorer og andre arbejdsområder,
  - gårde og af kunder på hoteller og moteller og andre overnatningssteder,
  - Bed & breakfast og lignende,
  - catering og andre ikke-detailhandelsformål.

⚠ Sikkerhedsoplysninger

⚠ **ADVARSEL!** Alle elektriske komponenter (stik, netledning, kompressor osv.) skal udskiftes af en autoriseret servicetekniker eller kvalificeret servicepersonale.

⚠ **ADVARSEL!** Pæren, der følger med dette apparat, er en "pære til specialbrug", som kun kan bruges med det medfølgende apparat. Denne "speciallampe" kan ikke bruges til boligbelysning.[1)]

- Netledningen må ikke forlænges.
- Sørg for, at strømstikket ikke er klemt eller beskadiget af apparatets bagside. Et klemt eller beskadiget strømstik kan overophedes og forårsage brand.
- Sørg for, at du kan komme til apparatets netstik.
- Træk ikke i netledningen.
- Hvis stikkontakten er løs, må du ikke sætte stikket i. Der er risiko for elektrisk stød eller brand.
- Du må ikke betjene apparatet uden lampen.
- Køleskabet/fryseren er tungt. Vær forsigtig, når det flyttes.
- Fjern eller rør ikke ved genstande fra fryseafdelingen, hvis dine hænder er fugtige/våde, da dette kan forårsage hudafskrabninger eller forfrysninger.
- Undgå, at apparatet udsættes for direkte sollys i længere tid.

Daglig brug

- Sæt ikke varme genstande på plastikdelene i apparatet.
- Placer ikke fødevarer direkte mod bagvæggen.
- Frosne fødevarer må ikke fryses igen, når de er tøet op.[2)3]

1) Hvis der er et lys i rummet.
2) Hvis der er et fryserum.
3) If there is a fresh-food storage compartment.

⚠ Sikkerhedsoplysninger

- Opbevar færdigpakkede frosne fødevarer i overensstemmelse med anvisningerne fra producenten af frosne fødevarer.[1)]
- Opbevaringsanbefalinger fra producenten af apparater skal overholdes nøje. Se relevante instruktioner.
- Anbring ikke kulsyreholdige drikkevarer i fryserummet, da det skaber pres på beholderen, hvilket kan få den til at eksplodere, hvilket resulterer i beskadigelse af apparatet. [1)]
- Ispinde kan forårsage forfrysninger, hvis de indtages direkte fra apparatet. [1)]
- Undgå kontaminering af fødevarer ved at overholde følgende instruktioner:
- Åbning af lågen i længere tid kan medføre en væsentlig temperaturstigning i køleskabet.
- Rengør regelmæssigt de overflader, der kan komme i kontakt med madvarer, og de tilgængelige afløbssystemer.
- Rengør vandbeholderne, hvis de ikke er blevet brugt i 48 timer. Skyl det vandsystem, der er forbundet med vandforsyningen, hvis der ikke er brugt vand i 5 dage.
- Opbevar ferskt kød og fisk i egnede fade eller bokse i køleskabet, så de ikke drypper på eller er i kontakt med andre fødevarer.
- Tostjernede rum til frostvarer (hvis de forefindes) er egnede til opbevaring af færdigfrosne fødevarer, opbevaring eller fremstilling af is og isterninger.
- 1-, 2- og 3-stjernede rum (hvis de findes i apparatet) er ikke egnede til nedfrysning af ferskvarer.

- Hvis apparatet efterlades tomt i længere tid, skal det slukkes, afrimes, rengøres, tørres og efterlades med lågen åbnet, så der ikke opstår mug i apparatet.

Pleje og rengøring

- Før vedligeholdelse skal du slukke for apparatet og tage stikket ud af stikkontakten.
- Apparatet må ikke rengøres med metalgenstande.
- Brug ikke skarpe genstande til at fjerne frost fra apparatet. Brug en plastikskraber.[1)]
- Undersøg regelmæssigt afløbet i køleskabet for vand fra afrimning. Rengør om nødvendigt afløbet. Hvis afløbet er tilstoppet, ansamles der vand i bunden af apparatet.[2)]

Forsigtig!

- Når du bruger isfremstillings- og afkølingsfunktionen, skal du sørge for, at vandkilden og filteret er tilsluttet.
- Før produktet tages i brug, skal filteret skylles med vand i 5 minutter eller 5L vand for at sikre, at overskydende stoffer i filteret skylles ud.
- Når køleskabet er tilsluttet til vandkilden, skal afløbsbehandling udføres i henhold til installationsvejledningen. Efter at have ventet 5 minutter skal du kontrollere vandsystemet for utætheder.
- Sørg for, at vandtrykket er inden for de påkrævede specifikationer. For højt vandtryk kan nemt forårsage vandlækage, for lavt vandtryk kan ikke understøtte produktfunktionen.

1) Hvis der er et fryserum.
2) Hvis der er et rum til opbevaring af frisk mad.

⚠ Sikkerhedsoplysninger

- Rør ikke ismaskinen med hænder eller værktøj under brug for at forhindre skade på personer eller ismaskine.
- Sørg ved brug af produktet for, at ismaskinen og isboksen er rene for at undgå, en stor mængde støv, fast affald og andre forurenende stoffer i isen.
- Lad ikke børn tage isboksen ud for at forhindre, at den falder af og anretter skader.
- Der er metalknive inde i isboksen. For at undgå skader må børn ikke lege med dem.

Installation

Vigtigt! Ved elektrisk tilslutning skal du omhyggeligt følge instruktionerne i specifikke afsnit.

- Pak apparatet ud og tjek, om der er skader på det. Tilslut ikke apparatet, hvis det er beskadiget. Rapporter øjeblikkeligt mulige skader til det sted, du købte apparatet. Behold i så fald emballagen.
- Det er tilrådeligt at vente mindst fire timer, før apparatet tilsluttes, for at lade olien flyde tilbage i kompressoren.
- Der skal være tilstrækkelig luftcirkulation omkring apparatet, i modsat fald kan det føre til overophedning. For at opnå tilstrækkelig ventilation skal du følge den relevante installationsvejledning.
- Hvor det er muligt, skal afstandsstykkerne på produktet støtte mod en væg for at undgå at berøre eller gribe fat om varme dele (kompressor, kondensator) for at forhindre risiko for forbrænding.
- Apparatet må ikke være placeret tæt på radiatorer eller komfurer.

- Sørg for, at stikkontakten er tilgængeligt efter installation af apparatet.

Service

- Alt elektrisk arbejde, der er nødvendigt for at udføre servicering af apparatet, skal udføres af en kvalificeret elektriker eller en kompetent person.
- Dette produkt skal serviceres af et autoriseret servicecenter, og der må kun anvendes originale reservedele.

Energibesparelse

- Kom ikke varm mad i apparatet.
- Pak ikke fødevarer tæt sammen, da dette forhindrer luft i at cirkulere.
- Sørg for, at fødevarerne ikke rører bagsiden af rummet eller rummene.
- Ved strømsvigt, må døren/dørene ikke åbnes.
- Åbn ikke døren/dørene ofte.
- Hold ikke døren/dørene åbne i for lang tid.
- Termostaten må ikke indstilles til en for kold temperatur.
- Alt tilbehør, såsom skuffer, og hylder bør opbevares der for lavere energiforbrug.

Beskyttelse af miljøet

Apparatet indeholder ikke gasser, der kan beskadige ozonlaget, hverken i dets kølemiddelkreds eller isoleringsmaterialer. Apparatet må ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Isoleringsskummet indeholder brandfarlige gasser;

apparatet skal bortskaffes i henhold til gældende regler, som kan indhentes hos de lokale myndigheder. Undgå at beskadige køleenheden, især varmeveksleren. Materialerne, der anvendes i dette apparat og er mærket med symbolet ♺, kan genanvendes.



Symbolet på produktet eller dets emballage angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald.
I stedet skal det afleveres til et relevant indsamlingssted for genanvendelse af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sikre, at dette produkt bortskaffes korrekt, hjælper du med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed, som ellers kunne være forårsaget af uhensigtsmæssig affaldshåndtering af dette produkt.
For mere detaljerede oplysninger om genanvendelse af dette produkt, bedes du kontakte den lokale myndighed, din genbrugsstation eller butikken, hvor du købte produktet.

Emballagematerialer

Materialerne med symbolet er genanvendelige. Kassér emballagen i en egnet genbrugsbeholder, så den kan genanvendes.

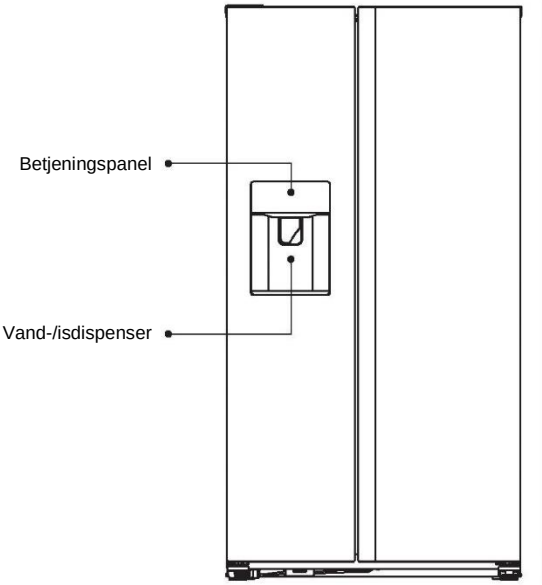
Bortskaffelse af apparatet

1. Tag netstikket ud af stikkontakten.
2. Skær netkablet af og kasser det.

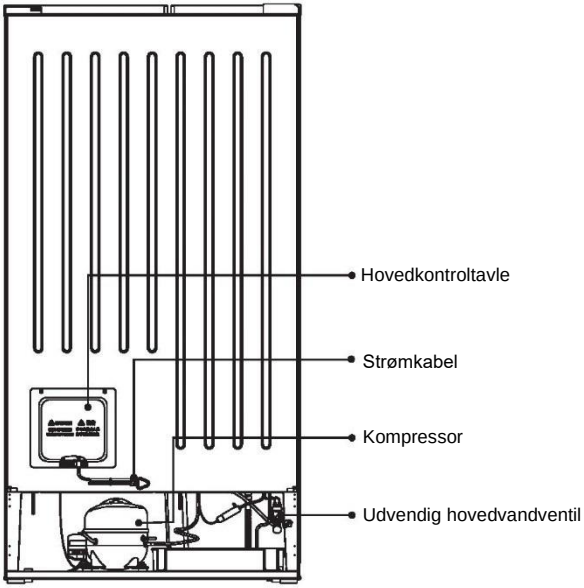


⚠ **ADVARSEL!** Under brug, service og bortskaffelse af apparatet, skal du være opmærksom på symbolet tilsvarende det i venstre side i gule og orange farver på venstre side, som er placeret på bagsiden af apparatet (bagpanel eller kompressor). Det er et brandadvarselssymbol. Der er brændbare materialer i køle-middelrørene og kompressoren. Skal holdes på sikker afstand fra brandkilder under brug, service og bortskaffelse.

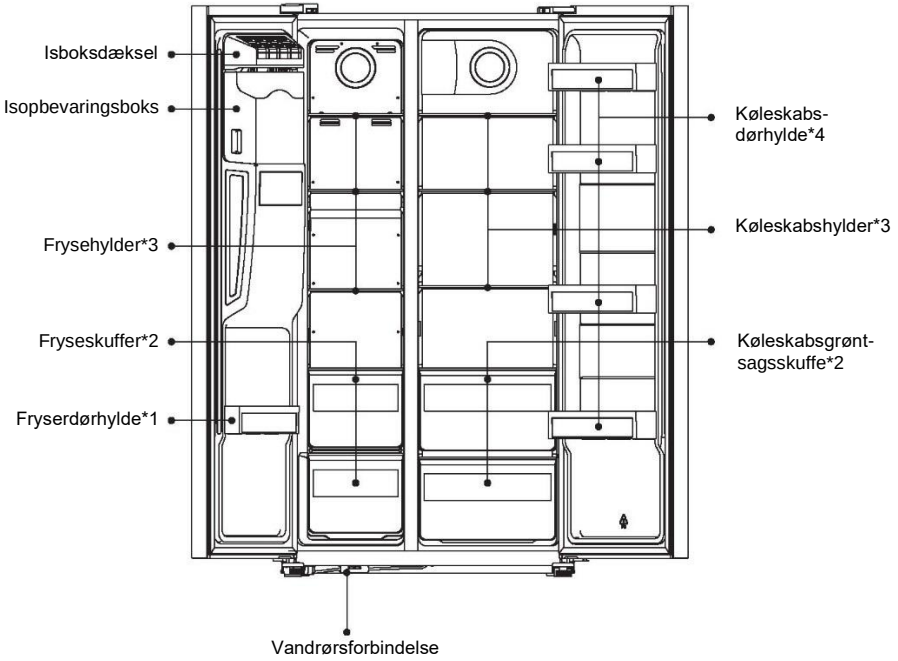
Oversigt



(Fjern metaldækslet til kompressorrummet)



Oversigt



Denne illustration er kun til generel anvisning, se de nærmere detaljer på dit apparat.

Installation

Produkttilbehør



Vandrørsdele *1



Vandfilter *1



Vandrørstilslutning *1
Vandfiltertilslutning *2
Skridsikringsclips *8



Dispenservandbakke *1



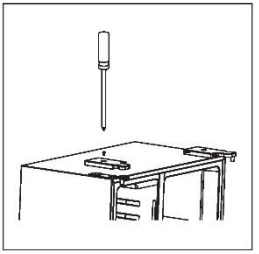
Brugervejledning *1

Afmontering af dørene

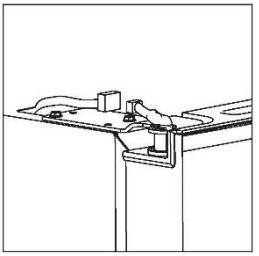
Nødvendigt værktøj: Phillips skruetrækker, flad skruetrækker.

- Sørg for, at enheden er frakoblet og tom.
- For at tage døren af er det nødvendigt at vippe enheden bagover. Enheden skal støttes på noget solidt, så den ikke glider under afmontering af døren.
- Alle afmonterede dele skal gemmes for at kunne genmontere døren.
- Læg ikke enheden ned, da dette kan beskadige kølevæskesystemet.
- Det er bedst, at 2 personer håndterer enheden under monteringen.

1. Skru hængseldækslet af med en stjerneskruetrækker.

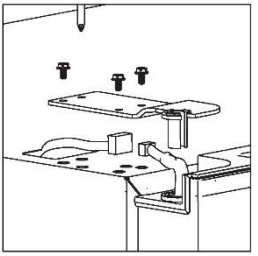


2. Kobl ledningsbundtet fra.

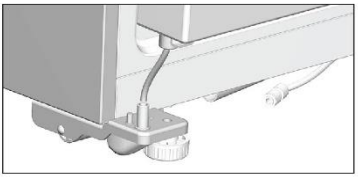


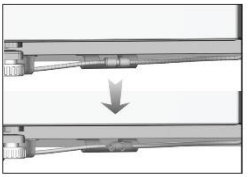
Installation

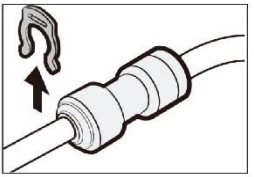
3. Skru det øverste hængsel af.



4. Der er en vandrørsforbindelse i bunden af køle-fryseskabet. Fjern den fra beskyttelsesdækslet, afmonter vandrøret, og husk at trække vandrøret ud af det nederste hængsel.



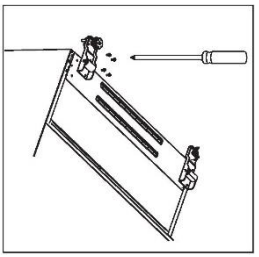




5. Løft døren af og anbring den på et blødt underlag. Afmontér derefter den anden dør på samme måde.



6. Skru de nederste hængsler af.

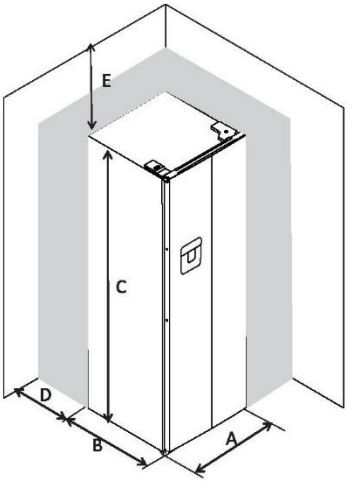


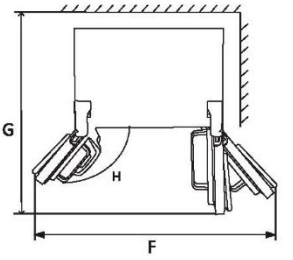
7. Når apparatet er placeret, skal dørene monteres igen ved at følge processen i omvendt rækkefølge.

Installation

Pladskrav

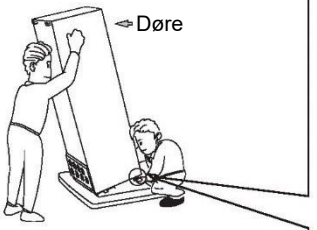
- Hav nok plads til, at døren åbnes.
- Hold mindst 50 mm mellemrum på to sider og bagside.

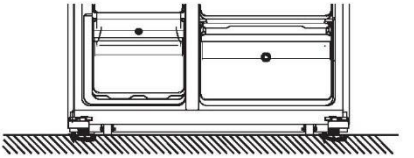




A	900
B	660
C	1770
D	min=50
E	min=50
F	1800
G	1560
H	135°

Nivellering af køleskabet





- Drej fødderne med uret med hånden for at gøre dem højere.
- Drej fødderne mod uret med hånden for at gøre dem lavere.

Installation

Placering

Opstil køleskabet/fryseren et sted, hvor den omgivende temperatur passer til den klimaklasse, der er angivet på apparatets mærkeplade:

For køleapparater med klimaklasse:
- udvidet tempereret: dette køleskab er beregnet til brug ved omgivelsestemperaturer i området fra 10°C til 32°C. (SN)
- tempereret: dette køleskab er beregnet til brug ved omgivelsestemperaturer i området fra 16°C til 32°C. (N)
- subtropisk: dette køleskab er beregnet til brug ved omgivelsestemperaturer i området fra 16°C til 38°C. (ST)
- tropisk: dette køleskab er beregnet til brug ved omgivelsestemperaturer i området fra 16°C til 43°C. (T)

Opstillingssted

Apparatet skal installeres langt væk fra varmekilder som radiatorer, kedler, direkte sollys osv. Sørg for, at luften kan cirkulere frit omkring bagsiden af skabet. For at sikre den bedste ydeevne, hvis apparatet er placeret under et overskab, skal minimumsafstanden mellem toppen af skabet og vægenheden være mindst 100 mm. Ideelt set bør apparatet dog ikke placeres under overskabe. Nøjagtig nivellering sikres ved hjælp af en eller flere justerbare fødder under bunden af apparatet.
Dette køleskab er ikke beregnet til indbygning.

Advarsel! Apparatet skal kunne frakobles strømforsyningen. Stikkontakten skal derfor være let tilgængelig efter opstilling.

Elektrisk tilslutning

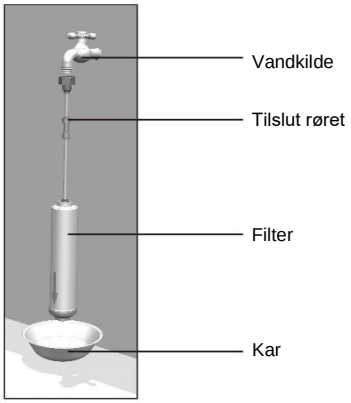
Før du tilslutter, skal du sikre dig, at spændingen og frekvensen, der vises på mærkepladen, svarer til den på din el-installation. Apparatet skal være jordet. Strømforsyningsstikket er forsynet med en kontakt til dette formål.

Daglig brug

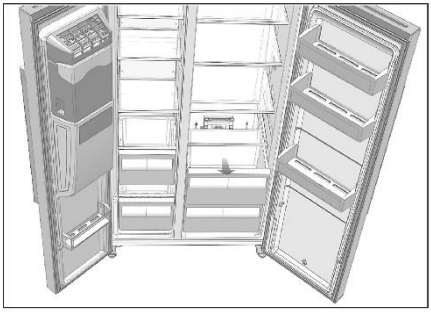
Vigtigt!

Sådan installeres vandfilteret og vandrøret

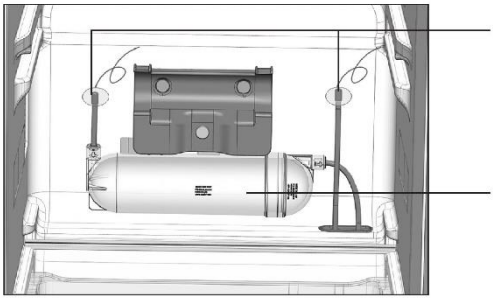
1. Før installation skal filteret skylles med vand i 5 minutter eller 5L vand for at sikre, at overskydende stoffer i filteret skylles ud.



2. Åbn køleskabsdøren og tag grøntsags/frugtskufferne ud.

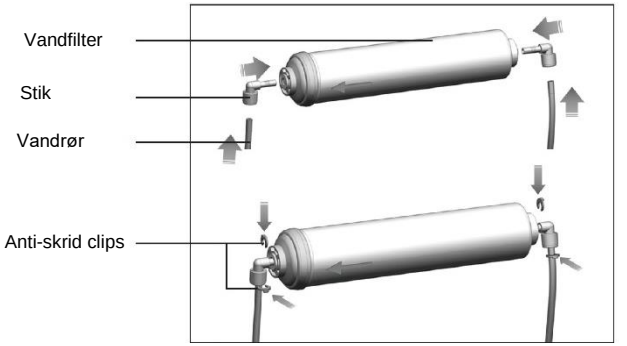


Tag gummipropperne ud på begge sider af vandkassen.

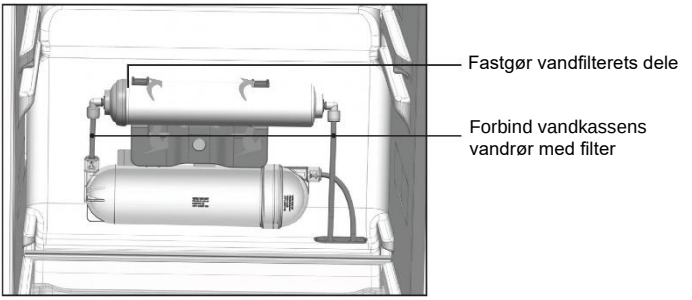


3. Tag vandfilteret ud af tilbehørsposen, indsæt tilslutningerne på begge sider af filteret, tilslut derefter vandrøret og klem fast i anti-slip clipsene (vær opmærksom på retningen af filterpilen)

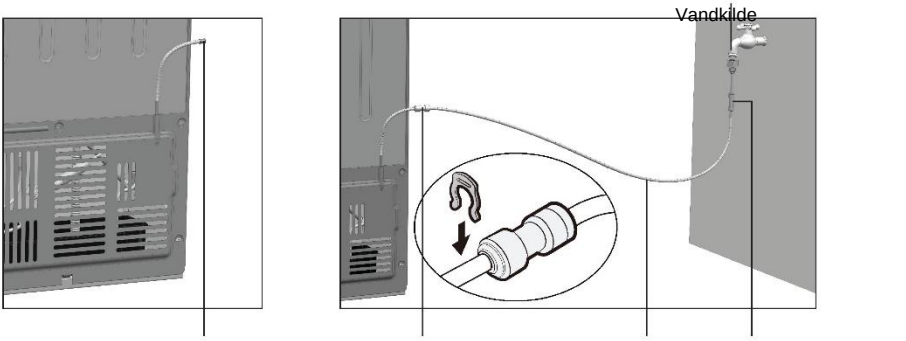
Daglig brug



4. Saml vandfilterdelene med holdebeslaget over vandboksen, og forbind vandkassens vandrør med vandfilter.



5. Tag gummiproppen af. Tilslut vandrørsdelen til hovedventilen på kompressordækslet med stikket, og husk at isætte anti-skrid clipsene, og forbind derefter enden af vandrøret med møtrikken til vandkilden.



Forsigtig!

- Den eksterne vandkilde skal være ren, og vandtrykket skal være 1,5~7 bar for at garantere korrekt funktion.
- Tjek vandrørstilslutningen, tjek om der er andre ting inde i ismaskinen og isboksen.

Daglig brug

- Efter at have skaffet adgang til vandkilden skal du åbne vandhanen og kontrollere, om der er lækage mellem vandhanen og tilslutningsrøret. Hvis der er lækage, skal du kontrollere rørets tilslutning.
- Vælg vandfunktionen, brug en stor kop til at trykke på dispenseren, lad vandet løbe ud i 5 minutter, indtil vandet er rent og frisk, imens kan vandet, der tages ud, ikke drikkes.
- Vælg funktionen til at tage is og knuse is, brug en stor kop til at trykke på dispenseren, og kontroller, at den indvurdering motor lyder til at fungere normalt.
- Vent i 3 minutter og kontroller, om køleskabets vandindtagsventil, vandrørsforbindelserne og vandfilteret er utætte eller tætte.

Daglig brug

Brug af betjeningspanelet



Knapper

A Tryk for at justere temperaturen i fryserummet (venstre side) fra -14 °C til -22 °C.

B Tryk for at justere temperaturen på køleskabet (højre side) fra 2 °C til 8 °C og “OFF".
Hvis du vælger “OFF", vil køleskabsrummet blive slukket.

C Tryk for at vælge driftstilstand, mellem **SUPER COOLING**, **SUPER FREEZER**, **SMART**, **ECO** og BRUGERENS INDSTILLING (intet symbol i displayet).
Tryk på knappen 3 SEK. og hold den nede i 3 sekunder for at låse de andre knapper.
Tryk på den og hold den nede i 3 sekunder for at låse de andre knapper op.

D Tryk på is fra-knappen for at styre ismaskinen. Hvis du vil lukke ismaskinen, skal du trykke på denne knap, så stopper produktet med at lave is, indtil du trykker på knappen igen.

"skift dit vandfilter".
Generelt skal du skifte vandfilteret hver 6. måned for at sikre den højeste vandkvalitet. Efter et halvt år lyser displayikonet for at minde om, at du bør udskifte til et nyt vandfilter. Du kan købe et nyt vandfilter hos den forhandler, hvor du køber køleskabet, eller hos eftersalgssystemet. Når du er færdig med at udskifte et nyt vandfilter inde i køleskabet, skal du trykke på denne D-knap og holde den nede i 3 sekunder, displayikonet slukkes, og vandfilteret nulstilles.

E Tryk på denne knap for at få is i terninger. Du kan trykke på denne knap for at vælge den type is, der skal dispenseres.

F Tryk på denne knap for at få knust is. Du kan trykke på denne knap for at vælge den type is, der skal dispenseres.

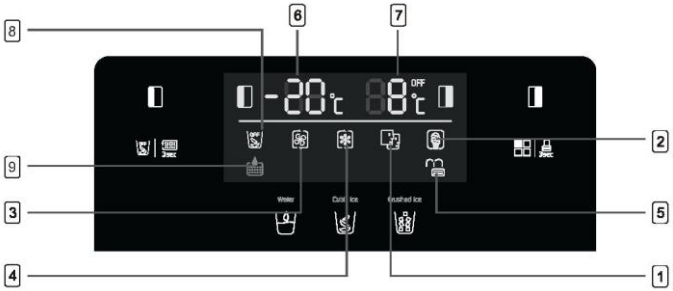
G Tryk på denne knap for at få koldt vand. Du kan trykke på denne knap for at vælge koldt vand.

Bemærk!

- Når fryserdøren åbnes, eller børnesikringen er aktiveret, fungerer dispenseren ikke.
  Du skal lukke døren eller låse børnelåsen op for at modtage is i terninger, knust is, koldt vand, efter dit ønske.
- Hvis du ikke behøver is, kan du slå funktionen fra for at spare energi.(se is slukket ovenfor)
- Hvis vandet ikke løber ud eller løber langsomt, skal du udskifte vandfilteret, da det kan blive tilstoppet.
- Visse områder har store mængder kalk i vandet, hvilket får vandfilteret til at tilstoppe hurtigere.

Daglig brug

Display



1. **SMART**-tilstand, køleskabet indstiller automatisk temperaturen i to rum i henhold til den indvendige temperatur og omgivelsestemperaturen.
2. **ECO**-tilstand, køleskabet kører med det lavest mulige energiforbrug.
3. **SUPER COOLING** køler kølerummet ned til den laveste temperatur i ca. 2,5 timer. Derefter indstilles temperaturen automatisk til det, den var før superfreeze-tilstanden blev aktiveret.
4. **SUPER FREEZING** afkøler fryserummet til den laveste temperatur i ca. 50 timer. Derefter indstilles temperaturen automatisk til det, den var før superfreeze-tilstanden blev aktiveret.
5. **LOCK**, symbolet lyser, hvis knapperne er låst.
6. Vis den indstillede temperatur for fryserummet.
7. Vis den indstillede temperatur for kølerummet.
8. **IS SLUKKET**-tilstand, symbolet tændes, når du berører knappen D for at slukke ismaskinen. Det betyder, at køleren stopper med at lave is.
9. **PÅMINDELSE OM AT SKIFTE VANDFILTER**-tilstand symbolet tændes, når vandfilteret har været brugt i 6 måneder, for at minde om at skifte til et nyt vandfilter i tide. Når du skifter til et nyt filter og holder knappen D nede i 3 sekunder, slukkes symbolet.

Alarm for åben dør

Hvis en dør holdes åben i 60 sekunder, udløses der periodisk alarm, indtil døren lukkes.

Tilstand	Indikatorlampe	Fryserens temperaturdisplay	Køleskabets temperaturdisplay
Smart		Temperaturdisplayet for fryser og køleskab vil ændre sig afhængigt af omgivelsestemperaturen (se tabellen nedenfor).	
ECO		-15°C	+8°C
Super cooling		Ingen ændring	+2°C
Super freezing		-25°C	Ingen ændring

Daglig brug

BEMÆRKNINGER:

ECO-tilstand: Vælg denne tilstand, når du vil spare strøm.
Super cooling-tilstand: Denne tilstand giver dig mulighed for at afkøle fødevarer hurtigt, og den vil automatisk blive deaktiveret efter 2.5 timers drift.
Super freezing-tilstand: Denne tilstand giver dig mulighed for at fryse fødevarer hurtigt, og den vil automatisk blive deaktiveret efter 50 timers drift.

Alarm for åben dør

Når en dør efterlades åben eller ikke lukkes helt i omkring 60 sekunder, vil apparatet slå alarm.
Luk køleskabsdøren, så stopper alarmen.
Hvis døren ikke er ordentligt lukket, vil alarmen lyde hvert **5 gange** hvert **30.** sekund, indtil dørene er lukket korrekt.
Hvis dørene er åbne uafbrudt i 10 minutter uden at blive lukket, slukkes det interne LED-lys automatisk.

Børnesikringslås

Denne funktion er designet til at forhindre børn i at betjene apparatet.

- For at aktivere funktionen skal du trykke på og holde 3s nede i ca. 3 sekunder.

  Låseindikatorlampen lyser, hvilket indikerer, at sikkerhedslåsefunktionen er aktiveret.
- For at deaktivere funktionen skal du trykke på og holde LOCK 3s nede i ca. 3 sekunder.

  Indikatorlampen for oplåsning lyser, hvilket indikerer, at sikkerhedslåsefunktionen er deaktiveret.

Daglig brug

Første anvendelse

Rengøring indvendigt

Før du bruger apparatet første gang, skal du vaske det indvendige og alt indvendigt tilbehør med lunkent vand og neutral sæbe for at fjerne den typiske lugt af et helt nyt produkt og derefter tørre grundigt.
Vigtigt! Brug ikke rengøringsmidler eller skuremidler, da disse vil beskadige overfladen.

Hvordan bruger man dispenseren?

Du kan få is i terninger, knust is eller koldt vand ved at trykke på kontaktarmen, som vælges ved at vise betjeningspanelet;
Bemærk! Hvis kontaktarmen holdes nede i mere end 3 minutter, stopper dispenseren med at fungere for at beskytte de elektriske komponenter. Hvis du har brug for mere koldt vand eller is, kan du slippe kontaktarmen og trykke på den igen for at få mere vand eller is efter ønske.



Få koldt vand

Vælg koldt vandstilstanden , placer koppen i midten af kontaktarmen, tryk på kontaktarmen for at modtage vand, stop med at trykke på kontaktarmen efter at have fået en passende mængde vand, og vandet stopper automatisk med at løbe.

Bemærk!

- Vent i 2 sekunder, før du tager koppen væk for at undgå, at vandet sprøjter ud.
- Hvis der er behov for køligere vand, kan du fyld is i glasset, før det tages.
- Hvis der tages mere end 800 mL vand ad gangen, kan der komme vand med høj temperatur. I dette tilfælde anbefales det at vente en halv time på en kold drink.

Få is

Vælg isterning-tilstand eller knust is-tilstand for at få den istype, du ønsker.
Placer koppen i midten af kontaktarmen, tryk på kontaktarmen for at modtage is, og stop med at trykke på kontaktarmen efter at have taget en passende mængde is, og isen stopper automatisk med at flyde.

Bemærk!

- Vent i 2 sekunder, før du tager koppen væk, for at undgå, at isen sprøjter ud.
- For at forhindre is i at falde ud af koppen, skal du placere koppen så tæt på dispenserens udløb som muligt.
- Når der tages is, kører den interne motor for at kværne is og bryde is, hvilket kan producere noget støj.
- Efter at have taget is må du bruge det så hurtigt som muligt for at undgå at smelte is.

Daglig brug

Vigtigt!

Dette afsnit fortæller dig, hvordan du undgår de fleste problemer, du kunne opleve. Vi anbefaler at du læser dem grundigt igennem, inden du bruger apparatet.

1. Når du tager vand for første gang eller ikke tager vand i lang tid, skal du tappe 1 ~ 2L vand ud og hælde det væk.
2. Når du bruger ismaskinen for første gang eller ikke bruger den i lang tid, bør den første kasse isterninger ikke bruges.
3. Det anbefales at bruge en kop eller skål med en diameter på mere end 70 mm til at tage vand og is.
4. Brug ikke skrøbelige beholdere til at tage isterninger, for at undgå skader forårsaget af ødelagte beholdere.
5. Stik ikke hænder eller værktøj ind i åbningsdelen af fordeleren, for at undgå at forårsage fejl på den indvendige mekanisme.
6. Træk ikke for meget i kontaktarmen, for at undgå at den svigter.
7. Ismaskinen laver automatisk is uden manuel betjening. Når isboksen er fyldt med is (ca. 1,6 kg), stopper ismaskinen automatisk med at lave is.
8. I den Smart-tilstand er køleskabets daglige isproduktionskapacitet omkring 1,2 kg.
9. Når fryserdøren er åben, er isvandsfordeleren låst og kan ikke afgive vand eller is.
10. Når fryserdøren er åben, hvis ismaskinen udfører isfremstillingen, falder noget is ned i isboksen.
11. Hvis isen ikke tømmes jævnt, skal du kontrollere, om isudløbet på fordeleren er blokeret af is. Hvis ja, ryd op i isen, før du tager den;
12. Når køleskabet er tændt første gang, tændes ismaskinen. Ismaskinen begynder at lave is ca. 10 timer senere;
13. Under brugsprocessen kan du høre lyden vandventilen, der åbner, vandet, der strømmer, og isen, der falder, hvilket er normalt.
14. Hvis du er på ferie eller ikke har brug for isterninger i længere tid, skal du slukke for isfunktionen og tage isterningerne i kassen ud for at undgå, at isterningerne fryser sammen og blokerer udløbet.
15. I tilfælde af strømsvigt bedes du rengøre maden i køleskabet i tide, og rengøre isen i isboksen for at undgå, at isen smelter.
16. Tag ikke isterningerne i munden, hvis de lugter. Tjek, om filteret er udløbet, eller om der er uforseglede fødevarer med skarp lugt i køleskabet.

Hvordan rengøres og vedligeholdes dispenseren?

Brug et blødt håndklæde til at rengøre køleskabet og sørg for at afbryde strømforsyningen, før du rengør det. Brug rent vand ved rengøring, brug ikke benzen, fortynder, natriumhypoklorit eller slibemiddel, blegemiddel og andre kemiske reagenser. Sprøjt ikke vaskemiddel direkte på skærmen, ellers kan den udskrevne tekst på skærmen falde af.

1) Nedtag jævnligt vandkassen på fordeleren, hæld vandet ud indeni, og tør det rent.



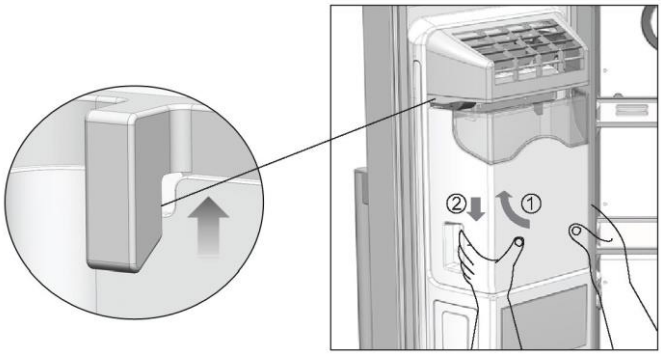
2) Rengør isboksen regelmæssigt

Hvis isen ikke bruges i længere tid, eller fryserdøren ofte åbnes, kan isen i isboksen smelte og blive frosset sammen og dermed blokere fordelerens udløb. Isen i isboksen skal fjernes manuelt.

Når isboksen rengøres, er det nødvendigt at slukke for ismaskinefunktionen for at undgå, at isen falder ned i køleskabet eller på gulvet.

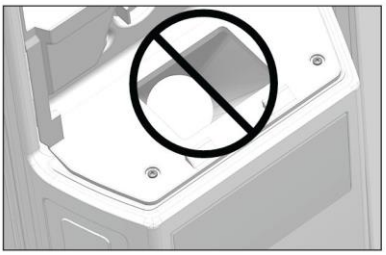
Daglig brug

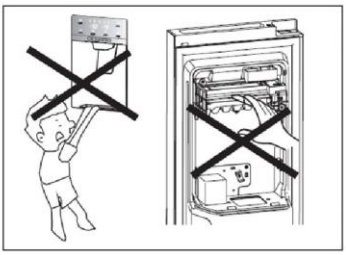
3) Sådan samles og adskilles isboksen
Tag fat i isboksen med begge hænder på spændet, løft isboksen op omkring 10 mm med lidt kraft, og træk derefter isboksen ud af det faste spænde.



Efter at have taget isboksen ud, tages den indvendige is ud manuelt og forsigtigt, og derefter rengøres med rent vand.
Efter rengøring af isboksen skal du installere den i modsat rækkefølge.

Bemærk!
- Brug ikke syre, kemiske opløsningsmidler (alkohol, opvaskemiddel) og anden skrubning;
- Efter rengøring er det nødvendigt at tørre isboksen grundigt før installation i køleskabet for at undgå is, der fryser sammen.
- Brug et rent håndklæde til at rense isudløbet, tryk ikke på de indvendige dele med for meget kraft for at undgå at beskadige den indvendige mekanisme;
- Anbring ikke andet i isudløbet for at undgå at blokere isudløbet;
- Lad ikke børn klatre op på køleskabet, da det ellers kan falde ned og skade folk.
- Læg ikke fingre, hænder eller andre uegnede genstande i isskakten eller isspanden. Dette kan forårsage personskade eller materiel skade.





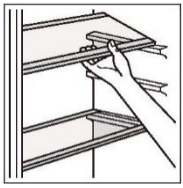
Daglig brug

Optøning

Dybfrosne eller frosne fødevarer kan, før de anvendes, optøs i fryserummet eller ved stuetemperatur, afhængigt af den tid, der er til rådighed til optøningen.
Små stykker kan endda tilberedes, direkte fra fryseren, mens de stadig er frosne. I sådanne tilfælde vil madlavningen tage længere tid.

Isterninger

Dette apparat kan være udstyret med en eller flere isterningenheder til at producere is.



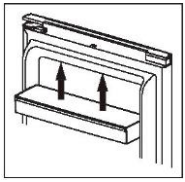
Tilbehør

Flytbare hylder

Væggene i køleskabet er udstyret med en række holdere, så hylderne kan placeres som ønsket.

Placering af dørhylderne

For at kunne opbevare fødevareemballager i forskellige størrelser kan dørhylderne placeres i forskellige højder. For at foretage disse justeringer skal du gøre følgende: Træk gradvist hylden i pilenes retning, indtil den kommer fri, og flyt den derefter som ønsket.



Anbefalet temperaturindstilling

Anbefalet temperaturindstilling	
Omgivelsestemperatur	Temperaturindstilling
	
Sommer	Køleskab sat på 4°C
	Fryser indstillet på -18°C
Normal	Køleskab sat på 4°C
	Fryser indstillet på -18°C
Vinter	Køleskab sat på 4°C
	Fryser indstillet på -18°C

- Oplysningerne ovenfor giver brugerne en anbefaling til temperaturindstilling.

Daglig brug

Daglig brug

Sæt forskellige madvarer i forskellige rum som i følgende oversigt

Køleskabsrum	Type madvare
Låge eller hylder i køleskabsrummet	• Madvarer med naturlige konserveringsmidler som syltetøj, marmelade, saft, juice, drikkevarer, krydderier. • Undgå at opbevare forgængelige madvarer.
Grøntsagsskuffe (salatskuffe)	• Frugt, urter og grøntsager skal anbringes adskilt i grøntsagsskuffen. • Undlad at opbevare bananer, løg, kartofler og hvidløg i køleskabet.
Køleskabshylde - mellemste	• Mejeriprodukter, æg
Køleskabshylde - øverste	• Madvarer, der ikke skal tilberedes, som for eksempel serveringsklare produkter, pålæg/delikatessevarer, levninger.
Fryserskuffe(r)/hylde	• Madvarer til langtidsopbevaring. • Nederste skuffe/hylde til råt kød, fjerkræ og fisk. • Mellemste skuffe/hylde til frosne grøntsager og chips. • Øverste skuffe/hylde til is, frossen frugt og bagværk.

Indvirkning på fødevareopbevaring

- Ved anbefalet indstilling er køleskabets bedste opbevaringstid ikke mere end 3 dage.
- Under anbefalet indstilling er fryserens bedste opbevaringstid ikke mere end 1 måned.
- Den bedste opbevaringstid kan afkortes under andre indstillinger.

Daglig brug

Nyttige råd og tips

Råd til nedfrysning

For at hjælpe dig med at få mest muligt ud af indfrysningsprocessen er her nogle vigtige tips:

- Den største mængde madvarer, der kan indfryses på 24 timer, er angivet på mærkepladen.
- Indfrysningsprocessen tager 24 timer. Der bør ikke tilføjes yderligere fødevarer til indfrysning i denne periode.
- Nedfrys kun friske og grundigt rengjorte fødevarer af bedste kvalitet.
- Tilbered fødevarer i små portioner, således at de kan nedfryses hurtigt og fuldstændigt, og således at det efterfølgende er muligt kun at optø den nødvendige mængde.
- Indpak fødevarerne i aluminiumsfolie eller plastfilm, og sørg for, at emballagerne er lufttætte.
- Sørg for, at ferske, ikke-frosne fødevarer ikke kommer i berøring med allerede frosne fødevarer, således at sidstnævntes temperatur ikke stiger.
- Magre fødevarer opbevares bedre og længere end fedtholdige fødevarer. Salt reducerer fødevarernes holdbarhed.
- Sodavandsis kan, hvis de indtages umiddelbart efter, at de er taget ud af fryserummet, muligvis fryse fast til huden.
- Det er tilrådeligt at skrive indfrysningsdatoen på hver enkelt pakke. Når pakkerne tages ud af fryserummet kan det muligvis forårsage forfrysninger af huden.
- Det er tilrådeligt at vise indfrysningsdatoen på hver enkelt pakning, så du kan holde øje med opbevaringstiden.

Tips til opbevaring af frosne fødevarer

For at opnå den bedste ydeevne fra apparatet:

- Sørg for, at de kommercielt frosne fødevarer opbevares korrekt hos detailhandleren.
- Sørg for, at frosne fødevarer overføres fra dagligvarebutikken til fryseren hurtigst muligt.
- Undlad at åbne døren ofte eller lade den stå åben længere end absolut nødvendigt.
- Når maden er optøet, nedbrydes den hurtigt og kan ikke nedfryses igen.
- Overskrid ikke den opbevaringsperiode, der er angivet af fødevarens producent.

Tips til køling af ferskvarer

For at opnå den bedste ydeevne:

- Opbevar ikke varm mad eller væsker der fordamper i køleskabet.
- Dæk maden til eller pak den ind, især hvis den har en stærk aroma.

Tip til køling

Nyttige tip:

- Pak (alle typer fødevarer): i plastikposer, og anbring dem på glashylderne over grøntsagsskuffen.
- Opbevar af sikkerhedshensyn højst en eller to dage på denne måde.
- Tilberedte fødevarer, kolde retter osv....: skal dækkes til og kan placeres på alle hylder.
- Frugt og grøntsager: Disse skal rengøres grundigt og anbringes i den eller de særlige medfølgende skuffer.
- Smør og ost: Skal anbringes i særlige lufttætte beholdere eller pakkes ind i aluminiumsfolie eller plastikposer for at sikre mindst mulig luftkontakt.
- Mælkeflasker/kartoner: Disse skal være lukket og skal opbevares på hylderne i døren.
- Bananer, kartofler, løg og hvidløg må ikke opbevares i køleskabet, hvis de ikke er pakket ind.

Rengøring

Af hygiejniske årsager skal apparatets regelmæssigt rengøres indvendigt, og det indvendige tilbehør skal tages ud og rengøres.

Forsigtig! Apparatet må ikke være tilsluttet lysnettet under rengøring. Fare for elektrisk stød! Før rengøring skal du slukke for apparatet og tage stikket ud af stikkontakten, eller slukke kredsafbryderen eller sikringen. Rengør aldrig apparatet med en damprenser. Der kan samle sig fugt i elektriske komponenter, fare for elektrisk stød! Varme dampe kan føre til beskadigelse af plastikdele. Apparatet skal være tørt, før det tages i brug igen.

Vigtigt! Æteriske olier og organiske opløsningsmidler kan angribe plastikdele, f.eks citronsaft eller saften fra appelsinskal, smørsyre og rensemiddel, der indeholder eddikesyre.

Daglig brug

- Lad ikke sådanne stoffer komme i kontakt med apparatets dele.
- Brug ikke skuremidler.
- Tag maden ud af fryseren. Opbevar den på et køligt sted, godt tildækket.
- Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten, eller sluk for faseafbryderen eller sikringen.
- Rengør apparatet og det indvendige tilbehør med en klud og lunkent vand. Efter rengøring tørres efter med ferskvand, og der tørres med en tør klud.
- Når alt er tørt, kan apparatet sættes i drift igen.

Fejlfinding

Hvis du oplever et problem med dit apparat eller er bekymret for, at apparatet ikke fungerer korrekt, kan du følge nedenstående tips for at kontrollere apparatet, før du ringer efter service.

Forsigtig! Inden du udfører fejlfinding, skal du afbryde strømforsyningen. Kun en kvalificeret elektriker eller kompetent person må udføre den fejlfinding, der ikke er beskrevet i denne vejledning.

Vigtigt! Der er underlige lyde under normal brug (kompressor,kølemiddelcirkulation).

Problem	Mulig årsag	Løsning
Apparatets dosering virker ikke	Strømforsyningsledningens stik er ikke sat i stikkontakten eller sidder løst	Sæt stikket i.
	Sikringen er sprunget eller defekt	Kontroller sikringen, og udskift om nødvendigt.
	Stikkontakten er defekt	Fejl på lysnettet som skal afhjælpes af en elektriker.
Apparatet fryser eller køler for meget	Temperaturen er indstillet for koldt, eller apparatet kører i **SUPER**-tilstande.	Drej temperaturregulatoren midlertidigt til en varmere indstilling.
Maden er ikke frosset nok.	Temperaturen er ikke indstillet korrekt.	Se venligst i afsnittet om den første temperaturindstilling.
	Døren var åben i en længere periode.	Åbn kun døren, så længe det er nødvendigt.
	En stor mængde varm mad blev anbragt i apparatet inden for de sidste 24 timer.	Drej temperaturreguleringen midlertidigt til en koldere indstilling.
	Apparatet er i nærheden af en varmekilde.	Se i afsnittet om installationssted.
Kraftig ophobning af rime på dørens tætningsliste.	Dørtætningen er ikke lufttæt.	Opvarm forsigtigt de utætte sektioner af dørtætningen med en hårtørrer (på en kølig indstilling). Form samtidig den opvarmede dørtætning i hånden, så den sidder korrekt.
Unormale lyde	Apparatet står ikke lodret.	Juster fødderne igen.
	Apparatet berører væggen eller andre genstande.	Flyt apparatet en smule.
	En komponent, f.eks. et rør på bagsiden af apparatet, berører en anden del af apparatet eller væggen.	Om nødvendigt bøjes komponenten forsigtigt af vejen.
Sidepanelerne er varme	Det er normalt. Varmevekslingen sidder i sidepanelerne.	Tag om nødvendigt handsker på for at røre sidepanelerne.

Daglig brug

Dispenseren kunne ikke få koldt vand	Manglende adgang til vandkilden eller åbning af vandventilen	Sørg for, at vandkilden og ventilen er åbne
	Filteret er ikke installeret korrekt	Kontroller, om filterretningen er omvendt
	Vandventilen eller stikkene er ikke installeret korrekt	Kontroller, om vandventil eller stik vender modsat
Vandet er ikke afkølet nok	Køleskabets temperatur er indstillet for højt	Indstil køleskabets temperatur lavere
	Tag for meget vand på én gang (1L)	Vent til vandet er afkølet
	Tager vandet så ofte	Vent til vandet er afkølet
Dispenseren kunne ikke få is	Ingen is i opbevaringsboksen	Vent på, at ismaskinen er færdig med at lave is (første gang på køleskabet skal være helt afkølet, vil ismaskinen begynde at lave is).
	Manglende adgang til vandkilden eller åbning af vandventilen	Sørg for, at vandkilden og ventilen er åbne
	"Is slukket"-tilstanden fungerer, den stopper med at lave is	Sluk for "is slukket"-tilstand
	Vandkildens tryk er ikke nok	Sørg for, at fremløbsvandtrykket er 1,5 ~ 7 bar
	Vandventilen eller stikkene er ikke installeret korrekt	Kontroller, om vandventil eller stik vender modsat
	Filteret er ikke installeret korrekt	Kontroller, om filterretningen er omvendt
	Isterningerne fryses sammen i opbevaringsboksen og blokerer isudløbet	Fjern de frosne isterninger
	Der er noget hårdt i opbevaringsboksen, som forhindrer motoren i at køre	Fjern den ting, der blokerer udløbet
	Dørene er ikke lukket helt, hvilket vil få den kolde luft til at sive ud	Sørg for, at dørene er helt lukkede
Isterningerne for små eller vandet er for lidt	Vandkildens tryk er ikke nok	Sørg for, at fremløbsvandtrykket er 1,5 ~ 7 bar
	Vandfilteret er blokeret, fordi det har været brugt for længe	Udskift et nyt vandfilter
	Vandflowmåleren er defekt	Kontakt vedligeholdelsespersonale

Hvis fejlen viser sig igen, skal du kontakte servicecenteret.
Disse oplysninger er nødvendige for at kunne hjælpe dig hurtigt og korrekt. Skriv de nødvendige oplysninger her, se mærkepladen.

GEBRAUCHSANWEISUNG
SIDE BY SIDE-KÜHL-GEFRIERKOMBINATION

FF2-695

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch sorgfältig durch.

Inhalt

1. Sicherheitsinformationen	1~11
2. Übersicht	12~13
3. Installation	14~17
4. Täglicher Gebrauch	18~32

⚠ Sicherheitsinformationen

Lesen Sie im Interesse Ihrer Sicherheit und zur Gewährleistung eines korrekten Gebrauchs vor der Installation und der ersten Inbetriebnahme des Geräts diese Gebrauchsanweisung einschließlich der darin enthaltenen Hinweise und Warnungen sorgfältig durch. Um unnötige Fehler und Unfälle zu vermeiden, ist es wichtig, dass alle Personen, die das Gerät benutzen, gründlich mit der Bedienung und den Sicherheits-funktionen vertraut sind. Bewahren Sie diese Anleitung auf und stellen Sie sicher, dass sie bei einem Umzug oder Verkauf des Geräts bei diesem verbleibt, so dass jeder, der das Gerät benutzt, über die Verwendung und Sicherheit des Geräts informiert ist.

Halten Sie sich zum Schutz von Leben und Eigentum an diese Gebrauchsanweisung, denn der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Unterlassung verursacht werden.

Sicherheit von Kindern und gefährdeten Personen

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen benutzt werden, wenn diese in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden oder beaufsichtigt werden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Lebensmittel in dieses Gerät legen und herausnehmen.

⚠ Sicherheitsinformationen

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und die Wartung des Geräts darf von über 8 Jahre alten Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.

- Bewahren Sie alle Verpackungen für Kinder unzugänglich auf. Es besteht die Gefahr des Erstickens.
- Wenn Sie das Gerät entsorgen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schneiden Sie das Anschlusskabel ab (so nah wie möglich am Gerät) und entfernen Sie die Tür, um zu verhindern, dass spielende Kinder einen Stromschlag erleiden oder im Gerät eingeschlossen werden.
- Wenn dieses Gerät mit magnetischen Türdichtungen ein älteres Gerät ersetzen soll, das über ein Federschloss (Verriegelung) an der Tür oder am Deckel verfügt, müssen Sie dieses Federschloss unbrauchbar machen, bevor Sie das alte Gerät entsorgen. Dadurch wird verhindert, dass spielende Kinder im Gerät eingeschlossen werden und in Lebensgefahr geraten.

Allgemeine Sicherheit

⚠ **WARNUNG!** Lüftungsschlitze am Gehäuse des Geräts oder in der Einbauöffnung freihalten.

⚠ **WARNUNG!** Keine mechanischen oder sonstigen Hilfsmittel verwenden, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, es sei denn, dies ist vom Hersteller so empfohlen.

⚠ Sicherheitsinformationen

⚠ **WARNUNG!** Den Kühlkreislauf nicht beschädigen.

⚠ **WARNUNG!** Verwenden Sie keine anderen elektrischen Geräte (wie z. B. Eismaschinen) in Kühlgeräten, es sei denn, sie sind vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen.

⚠ **WARNUNG!** Berühren Sie nicht die Glühbirne, wenn sie längere Zeit eingeschaltet war, da sie sehr heiß sein kann.[1)]

⚠ **WARNUNG!** Beim Aufstellen des Geräts darauf achten, dass das Stromkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

⚠ **WARNUNG!** Keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungen hinter dem Gerät platzieren.

- Keine explosiven Substanzen mit entzündlichen Treibgasen, wie Sprühdosen, in diesem Gerät lagern.
- Das Kältemittel Isobuthan (R-600a) ist im Kühlmittelkreislauf des Geräts enthalten, ein natürliches Gas mit hoher Umweltverträglichkeit, das jedoch brennbar ist.
- Achten Sie beim Transport und bei der Installation des Geräts darauf, dass keines der Bauteile des Kältemittelkreislaufs beschädigt wird.
  - Offenes Feuer und Zündquellen vermeiden.
  - Den Raum, in dem sich das Gerät befindet, gut lüften.
- Es ist gefährlich, die Spezifikationen zu ändern oder dieses Produkt in irgendeiner Weise umzubauen. Jede Beschädigung des Kabels kann einen Kurzschluss, einen Brand beziehungsweise einen Stromschlag verursachen.

1) Sofern im Innenraum eine Beleuchtung vorhanden ist.

⚠ Sicherheitsinformationen

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch und vergleichbare Verwendungen bestimmt, wie:
  - Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
  - in landwirtschaftlichen Betrieben, für die Nutzung durch Gäste von Hotels, Pensionen und ähnlichen Unterkünften;
  - Bed & Breakfast (B&B);
  - Catering-Dienste und ähnliche, nicht kommerzielle Zwecke.

⚠ **WARNUNG!** Alle elektrischen Komponenten (Stecker, Netzkabel, Kompressor usw.) müssen von einem zertifizierten Kundendienst oder qualifiziertem Servicepersonal ausgetauscht werden.

⚠ **WARNUNG!** Die mit diesem Gerät gelieferte Glühbirne ist eine „Spezialglühbirne“, die auch nur mit diesem Gerät verwendet werden kann. Diese „Spezialglühbirne“ ist nicht für die Haushaltsbeleuchtung geeignet.[1)]

- Das Netzkabel darf nicht verlängert werden.
- Achten Sie darauf, dass der Netzstecker nicht gequetscht oder durch die Rückseite des Geräts beschädigt wird. Ein gequetschter oder beschädigter Netzstecker kann überhitzen und einen Brand verursachen.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie an den Netzstecker des Geräts gelangen können.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel.

1) Sofern im Innenraum eine Beleuchtung vorhanden ist.

⚠ Sicherheitsinformationen

- Wenn die Steckdose locker ist, stecken Sie den Netzstecker nicht ein. Es besteht die Gefahr eines Stromschlages oder eines Brandes.
- Das Gerät darf nicht ohne die Lampe betrieben werden.
- Das Gerät ist schwer. Beim Transport und Verschieben ist Vorsicht geboten.
- Nehmen Sie keine Gegenstände aus dem Gefrierfach in die Hand, wenn Ihre Hände feucht/nass sind, da dies zu Hautabschürfungen oder „Frost-/Gefrierverbrennungen“ führen kann.
- Vermeiden Sie es, das Gerät längere Zeit der direkten Sonneneinstrahlung auszusetzen.

Täglicher Gebrauch

- Berühren Sie die Kunststoffteile des Geräts nicht mit heißen Gegenständen.
- Lagern Sie keine Lebensmittel direkt an der Rückwand.
- Tiefgefrorene Lebensmittel dürfen nicht wieder eingefroren werden, wenn sie einmal aufgetaut sind.[1)2]
- Lagern Sie abgepackte Tiefkühlkost gemäß den Anweisungen des Herstellers der Tiefkühlkost.[1)]
- Die Empfehlungen des Geräteherstellers zur Lagerung sollten strikt befolgt werden. Siehe die entsprechenden Anweisungen.
- Legen Sie keine kohlensäurehaltigen Getränke in das Gefrierfach, da dadurch Druck auf den Behälter ausgeübt wird, was zu einer Explosion führen und das Gerät beschädigen kann.[1)]

1) Sofern ein Gefrierfach vorhanden ist.
2) Sofern ein Fach für frische Lebensmittel vorgesehen ist.

⚠ Sicherheitsinformationen

- Eis am Stiel kann Frostverbrennungen verursachen, wenn es direkt aus dem Gerät verzehrt wird.[1)]
- Um eine Verunreinigung der Lebensmittel zu vermeiden, beachten Sie die folgenden Hinweise:
- Ein längeres Öffnen der Türe kann zu einem bedeutenden Temperaturanstieg in den Kühl- und Gefrierfächern des Geräts führen.
- Die mit den Lebensmitteln in Berührung kommenden Oberflächen und zugänglichen Ablaufsysteme müssen regelmäßig gereinigt werden.
- Reinigen Sie die Wassertanks, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden. Spülen Sie den an eine Wasserleitung angeschlossenen Wasserkreislauf, wenn fünf Tage lang kein Wasser entnommen wurde.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank auf, damit es nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommt oder Flüssigkeit auf diese tropft.
- Zwei-Sterne-Gefrierfächer (sofern im Gerät vorhanden) eignen sich zur Aufbewahrung von tiefgefrorenen Lebensmitteln, zur Lagerung oder Herstellung von Speiseeis und zur Herstellung von Eiswürfeln.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer (sofern im Gerät vorhanden), sind nicht zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.
- Wenn das Gerät längere Zeit leer bleibt, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es, und lassen Sie die Tür offen, um zu verhindern, dass sich im Innenraum Schimmel bildet.

Pflege und Reinigung

- Das Gerät vor der Wartung ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Metallgegenständen.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um Frost aus dem Gerät zu entfernen. Verwenden Sie einen Kunststoffschaber.[1)]
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Ablauföffnung im Kühlschrank auf Tauwasser. Reinigen Sie den Ablauf, falls erforderlich. Wenn der Ablauf verstopft ist, sammelt sich Wasser am Boden des Geräts.[2)]

Vorsicht!

- Wenn Sie die Eisbereitungs- und Kühlfunktion verwenden, stellen Sie sicher, dass die Wasserquelle und der Filter angeschlossen sind.
- Vor der Verwendung des Produkts sollte der Filter 5 Minuten lang mit Wasser oder mit 5 Liter Wasser gespült werden, um sicherzustellen, dass der Filter gründlich sauber gespült wird.
- Nach dem Anschluss des Kühlschranks an die Wasserquelle muss die Auslassversorgung wie in den Installationsanweisungen beschrieben hergestellt werden. Nach einer Wartezeit von 5 Minuten überprüfen Sie den Wasserlauf auf Undichtigkeiten.
- Vergewissern Sie sich, dass der Wasserdruck innerhalb der erforderlichen Spezifikationen liegt. Ein zu hoher Wasserdruck kann leicht zu Leckagen,

1) Sofern ein Gefrierfach vorhanden ist.
2) Sofern ein Fach für frische Lebensmittel vorgesehen ist.

ein zu niedriger Wasserdruck kann zu einer Fehlfunktion des Produkts führen.
- Berühren Sie den Eisbereiter während er läuft nicht mit den Händen oder Werkzeugen, um Verletzungen oder Schäden am Eisbereiter zu vermeiden.
- Achten Sie bei der Verwendung des Produkts darauf, dass die Eismaschine und der Eisbehälter sauber sind, um zu vermeiden, dass Staub, feste Rückstände und anderen Verunreinigungen hineinfallen.
- Kindern nicht gestatten, den Eisbehälter herauszunehmen, um das Herunterfallen und Verletzungen zu verhindern.
- Der Eisbehälter enthält scharfe Klingen aus Metall. Kinder dürfen nicht dem Eisbehälter spielen, um ein Verletzungsrisiko zu verhindern.

Installation

Wichtig! Befolgen Sie für den elektrischen Anschluss sorgfältig die in den einzelnen Abschnitten angegebenen Anweisungen.
- Packen Sie das Gerät aus und prüfen Sie, ob es Schäden aufweist. Schließen Sie das Gerät nicht an, wenn es beschädigt ist. Melden Sie eventuelle Schäden sofort dem Händler, bei dem Sie es gekauft haben. Behalten Sie in diesem Fall die Verpackung.
- Es ist ratsam, vor dem Anschließen des Geräts mindestens vier Stunden zu warten, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.

⚠ Sicherheitsinformationen

- Um das Gerät herum sollte eine ausreichende Luftzirkulation herrschen, da dies sonst zu einer Überhitzung führt. Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, sind die für die Installation geltenden Anweisungen zu beachten.
- Wo immer möglich, sollten die Abstandshalter des Produkts eine Wand berühren, um zu vermeiden, dass warme Teile (Kompressor, Kondensator) berührt werden können, um mögliche Verbrennungen zu vermeiden.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Herden aufgestellt werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Installation des Geräts zugänglich ist.

Service

- Alle elektrischen Arbeiten, die für die Wartung des Geräts erforderlich sind, sollten von einem qualifizierten Elektriker oder einer kompetenten Person durchgeführt werden.
- Dieses Produkt muss von einem autorisierten Kundendienst gewartet werden, und es dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden.

Energie sparen

- Stellen Sie keine heißen Speisen in das Gerät.
- Lagern Sie Lebensmittel nicht dicht beieinander, da dies die Luftzirkulation behindert.
- Achten Sie darauf, dass die Lebensmittel nicht direkt mit der Rückseite des Kühl-/Gefrierfachs in Berührung kommen.

⚠ Sicherheitsinformationen

- Wenn der Strom ausfällt, dürfen Sie die Tür(en) nicht öffnen.
- Öffnen Sie die Tür(en) nicht zu häufig.
- Lassen Sie die Tür(en) nicht zu lange offen.
- Stellen Sie den Thermostat nicht auf zu kalte Temperaturen ein.
- Alle Zubehörteile, wie Schubladen, Regalböden oder Türfächer sollten an der vorgesehenen Stelle bleiben, um den Energieverbrauch zu senken.

Umweltschutz

Dieses Gerät enthält weder im Kältemittelkreislauf noch in den Isoliermaterialien Gase, die die Ozonschicht schädigen könnten. Das Gerät darf nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden.
Der Isolierschaum enthält entflammbare Gase:
Das Gerät muss gemäß den bei den örtlichen Behörden erhältlichen Vorschriften entsorgt werden.
Vermeiden Sie Beschädigungen des Kühlgeräts, insbesondere des Wärmetauschers. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien, die mit dem Symbol ♺ gekennzeichnet sind, sind recycelbar.



Das Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung weist darauf hin, dass es nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen muss es bei der entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden. Bitte stellen Sie sicher, dass das Produkt nach seiner Außerbetriebnahme ordnungsgemäß entsorgt wird.

Damit tragen Sie dazu bei, gesundheits- und umweltschädigende Auswirkungen zu verhindern, die eine nicht korrekte Entsorgung am Ende der Nutzungsdauer zur Folge haben könnte.
Für weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts wenden Sie sich an Ihre örtlich zuständige Behörde, Ihr Müllabfuhrunternehmen oder an das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Verpackungsmaterialien

Die mit dem Symbol gekennzeichneten Materialien sind recycelbar. Entsorgen Sie die Verpackung in einem geeigneten Sammelbehälter, um sie zu recyceln.

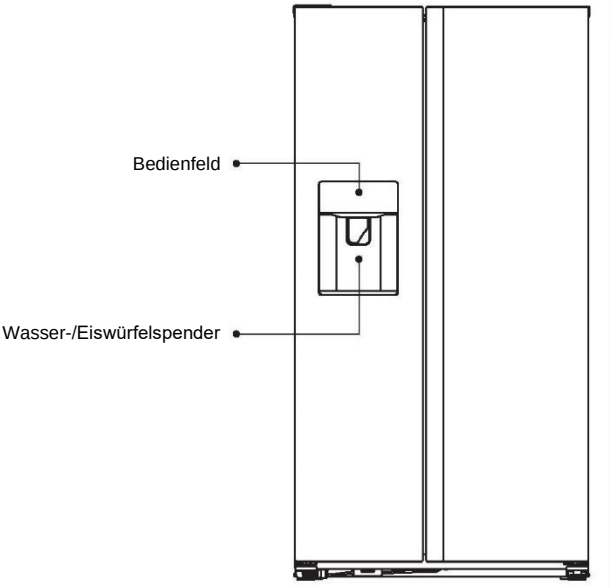
Entsorgung des Geräts

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Schneiden Sie das Hauptkabel ab und entsorgen Sie es.

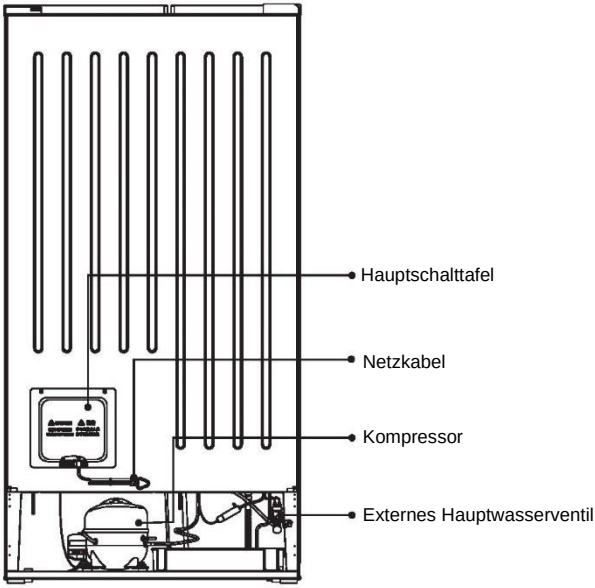


⚠ **WARNUNG!** Achten Sie beim Gebrauch, bei der Wartung und der Entsorgung des Geräts auf das gelb oder orangefarbene Symbol auf der linken Seite der Geräterückwand (Rückwand oder Kompressor).
Es ist ein Warnsymbol für Brandgefahr. In den Kältemittelleitungen und im Kompressor befinden sich brennbare Materialien.
Halten Sie während des Gebrauchs, der Wartung und der Entsorgung Feuerquellen vom Gerät fern.

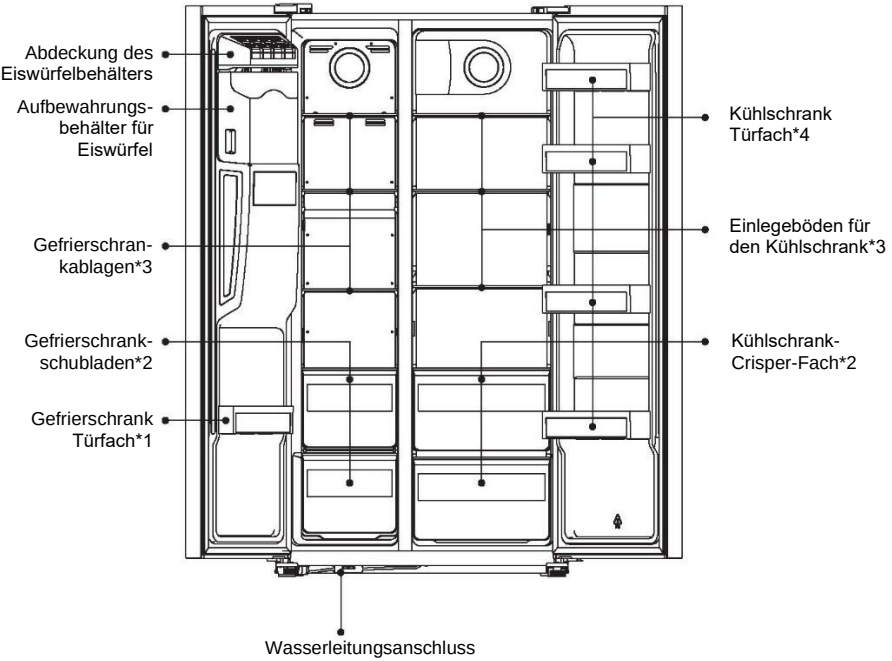
Übersicht



(Entfernen Sie die Metallabdeckung des Kompressorkastens.)



Übersicht



Diese Abbildung dient nur zur Veranschaulichung, sehen Sie sich die Details direkt am Gerät an.

Installation

Produkt-Zubehör



Teile der Wasserleitung * 1



Wasserfilter * 1



Wasserleitungsanschluss*1
Anschluss für Wasserfilter*2
Anti-Rutsch-Clips *8



Wasserspender-
Wasserschale * 1

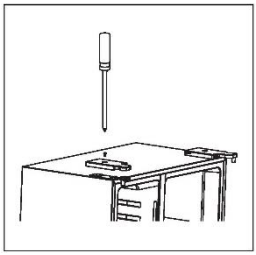


Benutzerhandbuch * 1

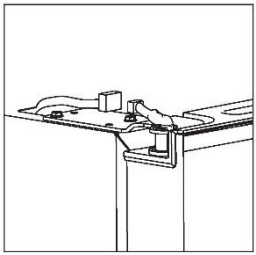
Demontage der Türen

Erforderliches Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher, Schlitzschraubendreher.

- Sicherstellen, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt und leer ist.
- Um die Tür abzunehmen, muss das Gerät nach hinten gekippt werden. Stellen Sie Gerät gegen eine Wand, damit es beim Ändern des Türanschlags nicht verrutscht.
- Alle abgenommenen Teile müssen gut aufbewahrt werden und werden beim erneuten Einsetzen der Tür wieder gebraucht.
- Legen Sie das Gerät nicht flach hin, da dies das Kühlsystem beschädigen kann.
- Es ist besser, wenn das Gerät bei der Montage von zwei Personen gehandhabt wird.



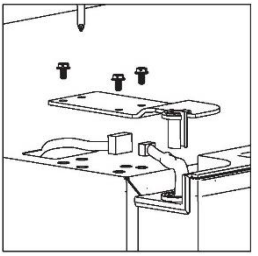
1. Schrauben Sie die Scharnierabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubendreher ab.



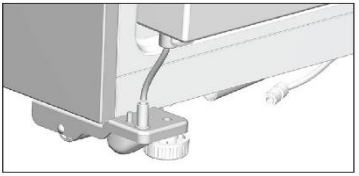
2. Nehmen Sie die Verkabelung ab.

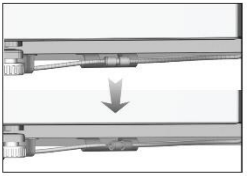
Installation

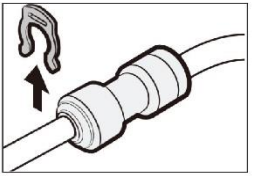
3. Schrauben Sie das obere Scharnier ab.



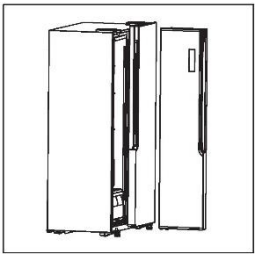
4. An der Unterseite des Gefrierschranks befindet sich ein Wasserleitungsanschluss. Nehmen Sie ihn aus der Schutzabdeckung und trennen Sie ihn von der Wasserleitung, und denken Sie daran, die Wasserleitung aus dem unteren Scharnier zu ziehen.



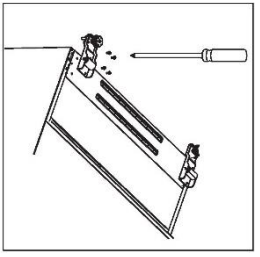




5. Heben Sie die Tür nach oben heraus und legen Sie sie auf eine weiche Unterlage. Entfernen Sie dann die andere Tür nach demselben Verfahren.



6. Schrauben Sie die unteren Scharniere ab.

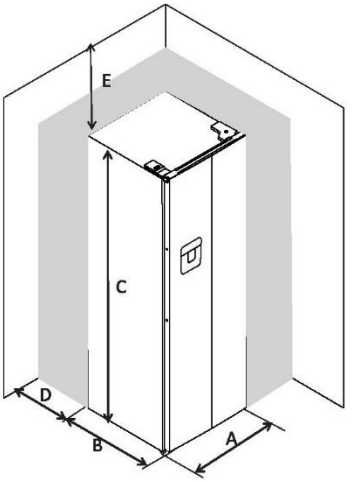


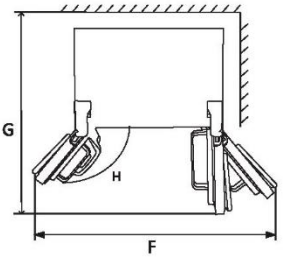
7. Nachdem das Gerät richtig steht, bauen Sie die Türen in umgekehrter Reihenfolge wieder ein.

Installation

Platzbedarf

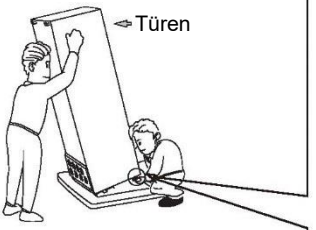
- Planen Sie genügend Platz für die Türöffnung ein.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 50 mm an beiden Seiten und hinten ein.

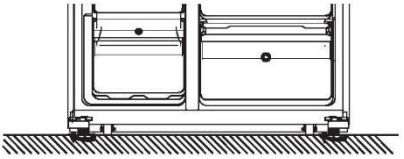




A	900
B	660
C	1770
D	min=50
E	min=50
F	1800
G	1560
H	135°

Nivellierung des Kühlschranks





- Drehen Sie die Stellfüße im Uhrzeigersinn, um das Gerät von Hand höher zu stellen.
- Drehen Sie die Stellfüße gegen den Uhrzeigersinn, um das Gerät von Hand niedriger zu stellen.

Installation

Aufstellen des Geräts

Installieren Sie dieses Gerät an einem Ort, an dem die Umgebungstemperatur der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Klimaklasse entspricht:

Für Kühlgeräte mit Klimaklasse:
- Subnormal: Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10°C und 32°C ausgelegt. (SN)
- Normal: Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen 16°C und 32°C ausgelegt. (N)
- Subtropisch: Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen 16°C und 38°C ausgelegt. (ST)
- Tropisch: Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen 16°C und 43°C ausgelegt. (T)

Aufstellort

Das Gerät sollte weit entfernt von Wärmequellen wie Heizkörpern, Boilern, direkter Sonneneinstrahlung usw. aufgestellt werden. Achten Sie darauf, dass die Luft an der Rückseite des Geräts frei zirkulieren kann.
Wenn das Gerät unter einem darüber hängenden Schrank aufgestellt wird sollte der Abstand zwischen der Geräteoberseite und dem Schrank mindestens 100 mm betragen. Idealerweise sollte das Gerät jedoch nicht unter Hängeschränken aufgestellt werden. Die exakte Nivellierung wird durch einen oder mehrere Stellfüße an der Geräteunterseite gewährleistet.
Dieses Kühlgerät ist nicht zur Verwendung als Einbaugerät bestimmt.



Warnung! Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden können; der Stecker muss daher nach der Installation leicht zugänglich sein.

Elektrischer Anschluss

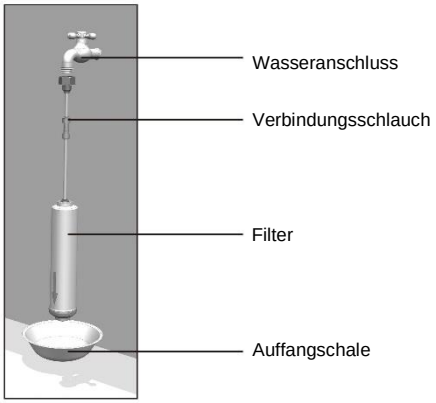
Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken des Netzkabels, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung und Frequenz mit Ihrer Hausstromversorgung übereinstimmen. Das Gerät muss geerdet werden. Der Stecker des Stromversorgungskabels ist zu diesem Zweck mit einem Kontakt versehen.

Täglicher Gebrauch

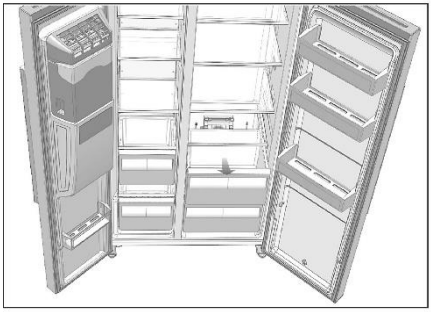
Wichtig!

So installieren Sie den Wasserfilter und den Wasseranschluss

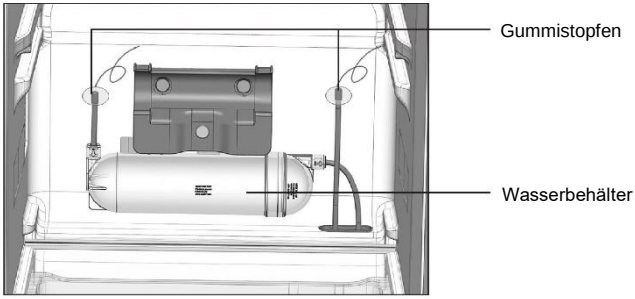
1. Vor der Installation sollte der Filter 5 Minuten lang mit Wasser oder mit 5 Liter Wasser gespült werden, um sicherzustellen, dass der Filter gründlich sauber gespült wird.



2. Öffnen Sie die Kühlschranktür und nehmen Sie die Crisper-Schubladen heraus.

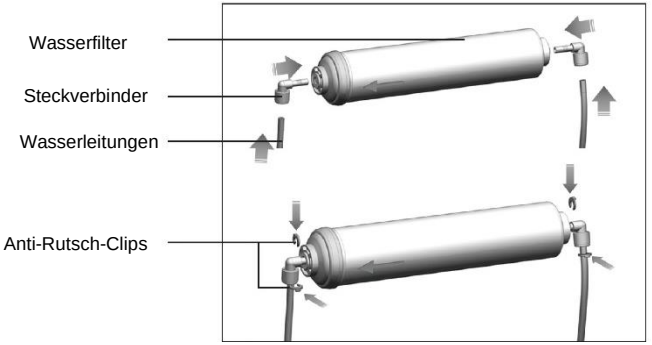


3. Nehmen Sie die Gummistopfen auf beiden Seiten des Wasserbehälters heraus.

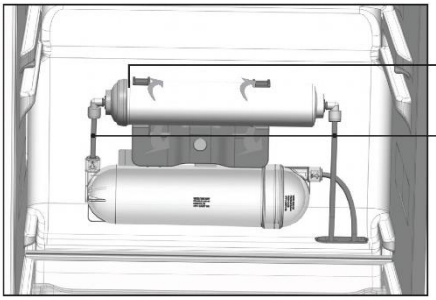


Täglicher Gebrauch

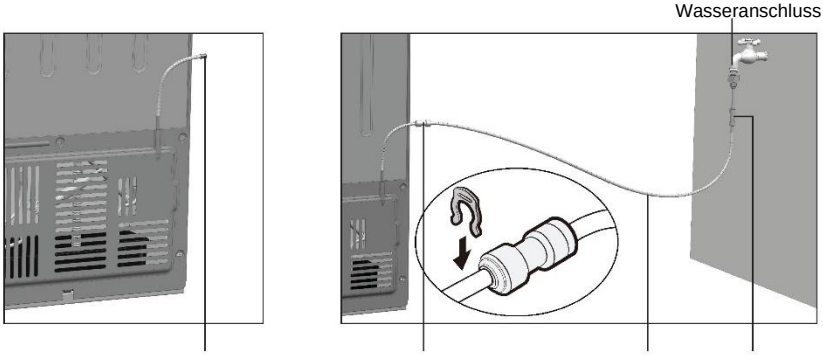
4. Nehmen Sie den Wasserfilter aus dem Zubehörbeutel, stecken Sie die Anschlüsse auf beiden Seiten des Filters ein, schließen Sie dann die Wasserleitung an und klemmen Sie sie in die Anti-Rutsch-Clips (achten Sie auf die Pfeilrichtung des Filters).



5. Montieren Sie die Wasserfilterteile mit dem Haltebügel über dem Wasserbehälter und schließen Sie die Wasserleitungen des Behälters an den Wasserfilter an.



6. Nehmen Sie den Gummistopfen ab. Verbinden Sie die Wasserleitung mit dem Hauptventil auf dem Kompressordeckel mit dem Anschlussstück. Denken Sie an die Befestigung der Anti-Rutsch-Clips und schließen Sie dann den Wasserschlauch mit der Mutter an den Wasseranschluss an.



Täglicher Gebrauch

Vorsicht!

- Die externe Wasserquelle muss sauber sein und der Wasserdruck sollte zwischen 1,5 und 7 bar liegen, um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten.
- Überprüfen Sie den Anschluss der Wasserleitung und prüfen Sie, das Innere des Eismaschine und des Eisbehälters auf Fremdkörper.
- Öffnen Sie nach der Installation den Wasserhahn und prüfen Sie, ob zwischen dem Wasserhahn und dem Schlauch eine Leckage besteht. Bei Undichtigkeiten ist der Anschluss der Leitung zu überprüfen.
- Wählen Sie die Wasserfunktion aus, und drücken Sie mit einem großen Glas gegen den Spenderhebel. Lassen Sie 5 Minuten lang Wasser laufen, bis es sauber und klar aussieht. Das bei diesem Vorgang entnommene Wasser ist nicht trinkbar.
- Wählen Sie die Funktion der Eisentnahme und gecrushtes Eis aus. Drücken Sie mit einem großen Behälter gegen den Spenderhebel. Prüfen Sie die Eisausgabe und achten Sie dabei auf ein normales Motorgeräusch.
- Warten Sie 3 Minuten und überprüfen Sie das Wassereinlassventil des Kühlschranks, die Wasserleitungsanschlüsse und den Wasserfilter auf Leckagen.

Täglicher Gebrauch

Verwendung des Bedienfelds



Tasten

A Drücken Sie diese Taste, um die Temperatur des Gefrierfachs (linke Seite) von -14°C bis -22°C einzustellen.

B Drücken Sie diese Taste, um die Temperatur des Kühlschranks (rechte Seite) von 2°C bis 8°C und „OFF“ einzustellen. Wenn Sie „OFF“ auswählen, wird das Kühlfach ausgeschaltet.

C Drücken Sie die Taste, um den Betriebsmodus auszuwählen: **SUPER COOLING** , **SUPER FREEZER** , **SMART** , **ECO** und BENUTZEREINSTELLUNGEN (kein Symbol im Display).
Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um andere Tasten zu sperren.
Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um andere Tasten zu entsperren.

D Die Eismaschine schalten Sie durch Drücken der Taste „Ice off“ aus. Wenn Sie die Eismaschine anhalten möchten, drücken Sie diese Taste. Das Gerät stellt dann die Eisproduktion ein, bis Sie diese Taste erneut drücken.

Wechseln des Wasserfilters
Im Allgemeinen sollten Sie den Wasserfilter alle 6 Monate erneuern, um die beste Wasserqualität zu gewährleisten. Nach einem halben Jahr leuchtet das Display-Symbol auf, um Sie daran zu erinnern, dass Sie einen neuen Wasserfilter einsetzen sollten. Sie können einen neuen Wasserfilter bei dem Händler, bei dem Sie den Kühlschrank gekauft haben, oder beim Kundendienst erwerben. Nachdem Sie den Wasserfilter im Kühlschrank ersetzt haben, halten Sie die Taste D 3 Sekunden lang gedrückt.

Das Anzeigesymbol erlischt, und der Wasserfilter wird zurückgesetzt.

E Drücken Sie diese Taste, um Eiswürfel auszugeben. Über diese Taste können Sie die Art des auszugebenden Eises auswählen.

F Drücken Sie diese Taste, um gecrushtes Eis auszugeben. Über diese Taste können Sie die Art des auszugebenden Eises auswählen.

G Drücken Sie diese Taste, um gekühltes Wasser auszugeben. Durch Drücken dieser Taste können Sie gekühltes Wasser ausgeben.

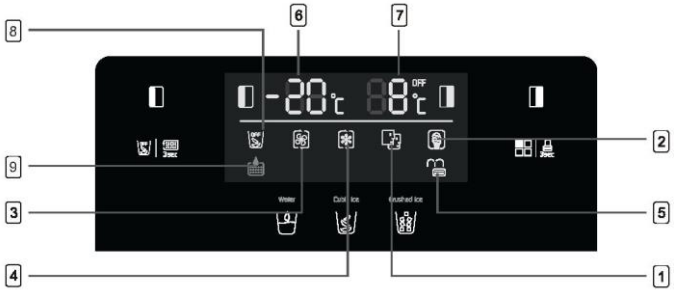
Hinweis!

- Wenn die Gefrierschranktür geöffnet wird oder die Kindersicherung aktiviert ist, funktioniert der Spender nicht. Sie müssen die Tür schließen oder die Kindersicherung entriegeln, um Eiswürfel, gecrushtes Eis oder gekühltes Wasser auszugeben.

Täglicher Gebrauch

- Wenn Sie kein Eis benötigen, schalten Sie die Funktion aus, um Energie zu sparen (siehe oben: „Ice off“).
- Wenn das Wasser nicht oder nur langsam ausgegeben wird, müssen Sie den Wasserfilter austauschen, da er möglicherweise verstopft ist.
- In manchen Gegenden ist das Wasser sehr kalkhaltig, was dazu führt, dass der Wasserfilter schneller verstopft.

Anzeige



1 Im Modus **SMART** stellt der Kühlschrank die Temperatur der beiden Fächer automatisch in Abhängigkeit von der Innentemperatur und der Umgebungstemperatur ein.
2 Im Modus **ECO** läuft der Kühlschrank mit der niedrigsten Energieverbrauchseinstellung.
3 Im Modus **SUPER COOLING** kühlt das Kühlfach zirka 2,5 Stunden lang auf der niedrigsten Temperatur. Dann wird automatisch die vor dem Supermodus eingestellte Temperatur wiederhergestellt.
4 Im Modus **SUPER FREEZING** kühlt das Gefrierfach zirka 50 Stunden lang auf der niedrigsten Temperatur. Dann wird automatisch die vor dem Supermodus eingestellte Temperatur wiederhergestellt.
5 **LOCK** leuchtet auf, wenn die Tasten gesperrt sind.
6 Anzeige der eingestellten Temperatur des Gefrierfachs.
7 Anzeige der eingestellten Temperatur des Kühlschranks.
8 Im Modus **ICE OFF** leuchtet das Symbol auf, wenn Sie die Taste D berühren, um die Eismaschine anzuhalten; das bedeutet, dass der Kühlschrank kein Eis mehr herstellt.
9 Das Symbol **ERINNERUNG WASSERFILTER WECHSELN** leuchtet auf, wenn der Wasserfilter 6 Monate lang benutzt wurde. Es erinnert Sie daran, den Wasserfilter rechtzeitig zu ersetzen. Wenn Sie einen neuen Filter einsetzen und die Taste D drei Sekunden lang gedrückt halten, erlischt das Symbol.

Türöffnungsalarm

Wenn eine Tür länger als 60 Sekunden lang offen bleibt, ertönt so lange ein Alarm, bis die Tür geschlossen wird.

Modus	Anzeigeleuchte	Temperaturanzeige Tiefkühlschrank	Temperaturanzeige Kühlschrank
Smart		Die Temperaturanzeige für Gefrier- und Kühlschrank ändert sich je nach Umgebungstemperatur (siehe Tabelle unten).	
ECO		-15°C	+8°C
Super Cooling		Keine Änderung	+2°C
Super Freezing		-25°C	Keine Änderung

Täglicher Gebrauch

HINWEIS:

ECO-Modus: Wählen Sie diesen Modus aus, wenn Sie Strom sparen wollen.
Super Cooling-Modus: Dieser Modus ermöglicht das schnelle Abkühlen von Lebensmitteln und wird nach 2,5 Stunden Betriebszeit automatisch wieder deaktiviert.
Super Freezing-Modus: Dieser Modus ermöglicht das schnelle Einfrieren von Lebensmitteln und wird nach 50 Stunden Betriebszeit automatisch wieder deaktiviert.

Türöffnungsalarm

Wenn eine Tür etwa 60 Sekunden lang offen oder nicht vollständig geschlossen bleibt, löst das Gerät einen Alarm aus. Schließen Sie die Kühlschranktür, dann wird der Alarm abgestellt.
Wenn die Tür nicht richtig geschlossen ist, ertönt der Alarm **5 mal** alle **30** Sekunden, bis alle Türen richtig geschlossen werden.
Wenn die Türen 10 Minuten lang ununterbrochen geöffnet sind, schaltet sich die LED-Beleuchtung im Gerät automatisch aus.

Kindersicherung

Diese Funktion verhindert die Bedienung des Geräts durch Kinder.

- Um die Funktion zu aktivieren, halten Sie das Vorhängeschloss lock 3s etwa 3 Sekunden lang gedrückt. Das Aufleuchten von zeigt an, dass die Kindersicherung aktiviert ist.
- Um die Funktion zu deaktivieren, halten Sie LOCK 3s etwa 3 Sekunden lang gedrückt. Das entriegelte Vorhängeschloss leuchtet auf und zeigt damit an, dass die Kindersicherung deaktiviert ist.

Täglicher Gebrauch

Erste Inbetriebnahme

Reinigung des Innenraums

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, waschen Sie das Innere und alle Zubehörteile mit lauwarmem Wasser und etwas Neutralseife ab, um den typischen Geruch eines fabrikneuen Geräts zu entfernen.
Wichtig! Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuermittel, da diese die Oberfläche beschädigen.

Wie wird der Spender verwendet?

Sie können Eiswürfel, zerstoßenes Eis und gekühltes Wasser ausgeben, indem Sie mit einem Glas gegen den Schalter drücken. Die Ausgabefunktion wird über das Bedienfeld ausgewählt.
Hinweis! Wird länger als 3 Minuten ununterbrochen gegen den Schalter gedrückt, schaltet sich der Spender aus, um die elektrischen Komponenten zu schützen. Wenn Sie noch mehr gekühltes Wasser oder Eis benötigen, lassen Sie den Schalter kurz los, und drücken Sie erneut dagegen.



Gekühltes Wasser ausgeben

Wählen Sie „gekühltes Wasser“ aus, und drücken Sie mit dem Glas gegen den Schalter.
Lassen Sie den Schalter wieder los, und das Wasser hört automatisch auf zu fließen.
Hinweis!

- Warten Sie 2 Sekunden, bevor Sie den Becher wegnehmen, damit kein Wasser herausspritzt.
- Wenn das Wasser kälter sein soll, füllen Sie das Glas vor dem Einfüllen mit Eis.
- Wenn mehr als 800 ml Wasser auf einmal ausgegeben werden, kann die Temperatur des ausgegebenen Wassers wärmer sein. In diesem Fall empfiehlt es sich, eine halbe Stunde zu warten, bis wieder gekühltes Wasser ausgegeben wird.

Eis ausgeben

Wählen Sie Würfeleis oder gecrushtes Eis aus, je nachdem, was Sie ausgeben möchten.
Drücken Sie mit dem Glas gegen den Schalter, um das Eis auszugeben. Lassen Sie den Schalter wieder los, und es wird automatisch kein Eis mehr ausgegeben.

Hinweis!

- Warten Sie 2 Sekunden, bevor Sie den Becher wegnehmen, damit das Eis nicht daneben fällt.
- Damit kein Eis daneben fällt, halten Sie den Becher so nah wie möglich an den Auslass des Spenders.
- Bei der Eisentnahme läuft der Motor, um das Eis aus der Form zu schütteln und zerstoßen, was zu einer gewissen Geräuschentwicklung führen kann.
- Verwenden Sie das Eis nach der Entnahme so schnell wie möglich, damit es nicht anfängt zu schmelzen.

Täglicher Gebrauch

Wichtig!

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie das Auftreten der meisten Fehlfunktionen vermeiden können.
Wir empfehlen das sorgfältige Lesen der Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts.

1. Wenn Sie zum ersten Mal Wasser ausgeben oder lange Zeit keins gezapft wurde, lassen Sie ein bis zwei Liter Wasser laufen, um die Leitung zu spülen, und schütten Sie dieses Wasser weg.
2. Wenn Sie den Eiswürfelbereiter zum ersten Mal oder für längere Zeit nicht benutzt haben, entsorgen Sie die erste Portion Eiswürfel.
3. Das Gefäß für die Eis- oder Wasserentnahme sollte einen Durchmesser von mehr als 70 mm haben.
4. Verwenden Sie keine zerbrechlichen Behälter für die Aufnahme von Eiswürfeln, um ein Zerbersten zu vermeiden.
5. Greifen Sie nicht mit den Händen oder Werkzeug den Öffnungsbereich des Spenders, um eine Beschädigung des internen Mechanismus zu vermeiden.
6. Drücken Sie nicht zu feste gegen den Spenderschalter, um ihn nicht zu beschädigen.
7. Die Eiswürfelmaschine stellt automatisch Eis her, ohne dass ein manueller Eingriff erforderlich ist. Wenn der Eisvorrat gefüllt ist (ca. 1,6 kg), stoppt der Eisbereiter automatisch die Eisproduktion.
8. Im Smart-Modus beträgt die tägliche Eisproduktionskapazität des Kühlschranks etwa 1,2 kg.
9. Wenn die Gefrierschranktür geöffnet ist, ist die Eis-/Wasserausgabe verriegelt und kann nichts ausgeben.
10. Wenn die Gefrierschranktür geöffnet ist und die Eismaschine gerade Eis macht, fällt etwas Eis in den Eisvorratsbehälter.
11. Wenn das Eis nicht gleichmäßig ausgegeben wird, überprüfen Sie, ob Eis den Auslass blockiert. Wenn ja, entfernen Sie das Eis, bevor Sie weiteres entnehmen.
12. Schalten Sie nach dem ersten Einschalten des Kühlschranks die Eismaschine ein. Sie beginnt etwa 10 Stunden später mit der Eisproduktion.
13. Während der Benutzung ist eventuell das Geräusch des sich öffnenden Wasserventils, des fließenden Wassers und des fallenden Eises zu hören, was normal ist.
14. Wenn Sie im Urlaub sind oder für längere Zeit keine Eiswürfel benötigen, schalten Sie die Eisfunktion aus. Nehmen Sie die Eiswürfel aus dem Eisbehälter, um zu vermeiden, dass sie zusammenfrieren und bei der Ausgabe den Auslass verstopfen.
15. Im Falle eines Stromausfalls nehmen Sie rechtzeitig die Lebensmittel aus dem Kühlschrank und das Eis aus dem Behälter, damit es nicht schmilzt.
16. Verzehren Sie keine Eiswürfel, die einen merkwürdigen Geruch haben. Prüfen Sie, ob der Filter abgelaufen ist oder ob sich unverpackte, stark riechende Lebensmittel im Kühlschrank befinden.

So reinigen und pflegen Sie den Spender

Reinigen Sie den Kühlschrank mit einem weichen Schwammtuch und ziehen Sie vor der Reinigung unbedingt den Stecker.
Verwenden Sie zur Reinigung sauberes Wasser, kein Benzol, Verdünnungsmittel, Natriumhypochlorit oder Scheuermittel, Bleichmittel und andere chemische Erzeugnisse. Sprühen Sie kein Reinigungsmittel direkt auf das Display, dadurch kann sich der aufgedruckte Text auf dem Display lösen.
1) Nehmen Sie den Wasserbehälter des Spenders regelmäßig heraus, gießen Sie das Wasser aus und wischen Sie den Behälter sauber.







Täglicher Gebrauch

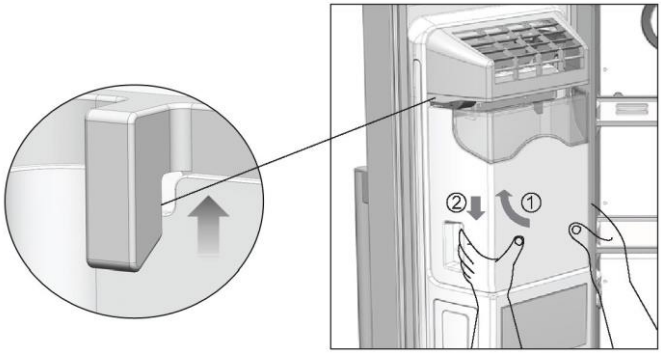
2) Regelmäßige Reinigung des Eiswürfelbehälters

Wenn lange Zeit kein Eis ausgegeben und die Gefrierschranktür häufig geöffnet wird, kann das Eis im Vorratsbehälter schmelzen und zusammenfrieren, was bei der Ausgabe den Verteilerauslass verstopfen kann. Das Eis muss dann manuell aus dem Vorratsbehälter genommen werden.

Beim Reinigen des Vorratsbehälters muss die Eismaschine ausgeschaltet werden, damit das fortlaufend produzierte Eis nicht in den Kühlschrank oder auf den Boden fällt.

3) Montage und Demontage des Eisbehälters

Halten Sie mit beiden Händen den Eisbehälter fest, ziehen Sie an der Lasche und heben Sie den Behälter mit etwas Kraft etwa 10 mm an und aus der Verankerung heraus.

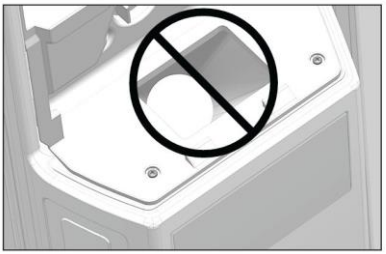


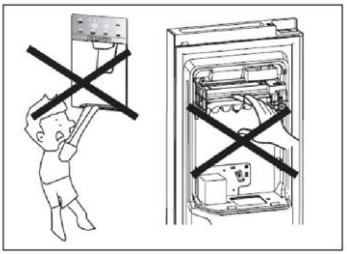
Nachdem Sie den Eisbehälter herausgenommen haben, nehmen Sie restliches Eis heraus und reinigen Sie den Behälter mit sauberem Wasser.

Nach dem Reinigen setzen Sie den Eiswürfelbehälter in umgekehrter Reihenfolge wieder ein.

Hinweis!

- Verwenden Sie keine Säuren, chemischen Lösungsmittel (Alkohol, Geschirrspülmittel) und andere Scheuermittel.
- Nach der Reinigung muss der Eiswürfelvorratsbehälter gründlich abgetrocknet werden, bevor er wieder eingesetzt wird, damit die Eiswürfel nicht festfrieren.
- Verwenden Sie ein sauberes Handtuch, um den Eisauslass zu reinigen. Drücken Sie nicht mit zu viel Kraft auf den inneren Mechanismus, um diesen nicht zu beschädigen.
- Platzieren Sie keine anderen Gegenstände am Eisauslass, um eine Verstopfung der Ausgabe zu vermeiden.
- Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, auf den Kühlschrank zu klettern, um Unfälle und Personenschäden zu vermeiden.
- Stecken Sie nicht Ihre Finger, Hände oder andere ungeeignete Gegenstände in den Eisschacht oder in den Eisvorratsbehälter. Dies kann zu Personen- oder Sachschäden führen.





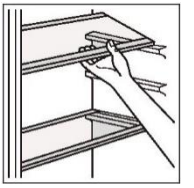
Täglicher Gebrauch

Auftauen

Tiefgefrorene oder gefrorene Lebensmittel können vor der Verwendung im Gefrierfach oder bei Raumtemperatur aufgetaut werden, je nachdem, wie viel Zeit für diesen Vorgang zur Verfügung steht. Kleine Stücke können sogar noch gefroren, direkt aus dem Gefrierschrank, gegart werden. In diesem Fall dauert das Garen länger.

Eiswürfel

Dieses Gerät kann mit einem oder mehreren Funktionen zur Eisherstellung ausgestattet sein.



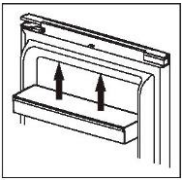
Zubehör

Bewegliche Einlegeböden

Die Wände des Kühlschranks sind mit einer Reihe von Führungsschienen ausgestattet, so dass die Einlegeböden nach Belieben positioniert werden können.

Positionierung der Türfächer

Um die Lagerung von Lebensmittelpaketen unterschiedlicher Größe zu ermöglichen, können die Türfächer in verschiedenen Höhen angebracht werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor: Ziehen Sie das Türfach langsam in Richtung der Pfeile, bis es sich löst, und setzen Sie es in der gewünschten Position wieder ein.



Empfehlung für die Temperatureinstellung

Empfehlung für die Temperatureinstellung	
Umgebungstemperatur	Temperatureinstellung
	
Sommer	Kühlschrank auf 4°C eingestellt
	Gefrierschrank auf -18°C eingestellt
Normal	Kühlschrank auf 4°C eingestellt
	Gefrierschrank auf -18°C eingestellt
Winter	Kühlschrank auf 4°C eingestellt
	Gefrierschrank auf -18°C eingestellt

- Die obigen Informationen geben dem Benutzer Empfehlungen für die Temperatureinstellung.

Täglicher Gebrauch

Täglicher Gebrauch

Legen Sie verschiedene Lebensmittel in verschiedene Fächer entsprechend der unten stehenden Tabelle.

Kühlfächer des Kühlschranks	Art des Lebensmittels
Tür oder Türfächer des Kühlschranks	• Lebensmittel mit natürlichen Konservierungsstoffen, wie z. B. Marmeladen, Säfte, Getränke, Würzmittel. • Lagern Sie keine verderblichen Lebensmittel.
Crisper-Schublade (Gemüsefach)	• Früchte, Kräuter und Gemüse sollten separat in das Gemüsefach gelegt werden. • Lagern Sie keine Bananen, Zwiebeln, Kartoffeln und Knoblauch im Kühlschrank.
Kühlschrankablage - Mitte	• Molkereiprodukte, Eier
Kühlschrankablage - oben	• Lebensmittel, die nicht gegart werden müssen, wie z. B. verzehrfertige Lebensmittel, Wurstwaren, Speisereste.
Gefrierschublade(n)/Regalboden	• Lebensmittel für die Langzeitlagerung. • Untere Schublade/Ablage für rohes Fleisch, Geflügel, Fisch. • Mittlere Schublade/Ablage für Tiefkühlgemüse, Pommes. • Oberer Auszug/Ablage für Eis, gefrorenes Obst, gefrorene Backwaren.

Auswirkungen auf die Lebensmittellagerung

- Bei der empfohlenen Einstellung beträgt die beste Lagerzeit im Kühlschrank nicht mehr als 3 Tage.
- Bei der empfohlenen Einstellung beträgt die beste Lagerzeit im Gefrierschrank nicht mehr als einen Monat.
- Die Lagerzeit kann sich bei anderen Einstellungen verringern.

Täglicher Gebrauch

Hilfreiche Hinweise und Tipps

Hinweise zum Einfrieren

Damit Sie Ihre Lebensmittel optimal einfrieren, finden Sie hier einige wichtige Hinweise:

- Die maximale Menge an Lebensmitteln, die in 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben;
- Der Gefrierprozess dauert 24 Stunden. Während dieses Zeitraums sollten keine weiteren einzufrierenden Lebensmittel hinzugefügt werden;
- nur frische und gründlich gereinigte Lebensmittel von höchster Qualität einfrieren;
- die Lebensmittel in kleinen Portionen einfrieren, damit sie schnell und vollständig durchfrieren und anschließend nur die benötigte Menge aufgetaut werden kann;
- packen Sie die Lebensmittel in Alufolie oder Gefrierbeutel ein und achten Sie darauf, dass die Verpackungen luftdicht sind;
- frische, nicht gefrorene Lebensmittel nicht mit bereits gefrorenen in Berührung kommen lassen, um einen Temperaturanstieg bei letzteren zu vermeiden;
- fettarme Lebensmittel lassen sich besser und länger lagern als fetthaltige; Salz verringert die Haltbarkeit von Lebensmitteln;
- Wassereis, das unmittelbar nach der Entnahme aus dem Gefrierfach verzehrt wird, kann möglicherweise zu Gefrierbrand führen;
- es ist ratsam, das Einfrierdatum auf jeder einzelnen Packung anzugeben, damit Sie das Gefriergut möglichst schnell herausnehmen können. Der Kontakt mit dem Gefriergut kann Gefrierbrand der Haut auslösen;
- es ist ratsam, das Einfrierdatum auf jeder einzelnen Packung anzugeben, damit Sie die Lagerzeit im Auge behalten können.

Hinweise zur Lagerung von Tiefkühlkost

Um die beste Leistung aus diesem Gerät herauszuholen, sollten Sie:

- sich vergewissern, dass die Tiefkühlware vom Einzelhändler angemessen gelagert wurde;
- stellen Sie sicher, dass gefrorene Lebensmittel nach dem Einkauf so schnell wie möglich ins Gefrierfach kommen;
- öffnen Sie die Tür so selten wie möglich und lassen Sie sie nicht länger als unbedingt nötig offen.
- Einmal aufgetaute Lebensmittel verderben schnell und können nicht wieder eingefroren werden.
- Überschreiten Sie nicht die von den Lebensmittelherstellern angegebene Haltbarkeitsdauer.

Hinweise zur Kühlung von frischen Lebensmitteln

Um die beste Leistung zu erzielen:

- Lagern Sie keine warmen Lebensmittel oder verdunstende Flüssigkeiten im Kühlschrank.
- Decken Sie die Lebensmittel ab oder wickeln Sie sie ein, besonders wenn sie intensiv riechen und schmecken.

Hinweise zur Kühlung

Nützliche Hinweise:

- Fleisch (alle Arten): In Gefrierbeutel verpacken und auf die Glasflächen über dem Gemüsefach legen.
- Zur Sicherheit sollte Fleisch nur ein oder zwei Tage aufbewahrt werden.
- Gekochte Lebensmittel, kalte Speisen usw.: Diese sollten abgedeckt werden und können in jedes Fach gestellt werden.
- Obst und Gemüse: Dieses sollte gründlich gereinigt und in die speziellen Schubladen gelegt werden.
- Butter und Käse: Diese sollten in speziellen luftdichten Behältern aufbewahrt oder in Alufolie oder Gefrierbeutel verpackt werden, um möglichst viel Luft auszuschließen.
- Milchflaschen: Diese sollten mit einem Deckel verschlossen und im Türfach aufbewahrt werden.
- Bananen, Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch dürfen nicht unverpackt im Kühlschrank aufbewahrt werden.

Reinigung

Aus hygienischen Gründen sollte der Innenraum des Geräts, einschließlich des Innenzubehörs, regelmäßig gereinigt werden.

Vorsicht! Während der Reinigung ist das Gerät unbedingt von der Stromquelle zu trennen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags! Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose oder schalten Sie den Schutzschalter oder die Sicherung aus. Reinigen Sie das Gerät niemals mit einem Dampfreiniger. Feuchtigkeit kann sich in elektrischen Bauteilen ansammeln, und es besteht die Gefahr eines Stromschlags! Heiße Dämpfe können zur Beschädigung von Kunststoffteilen führen. Das Gerät muss trocken sein, bevor es wieder in Betrieb genommen wird.

Täglicher Gebrauch

Wichtig! Ätherische Öle und organische Lösungsmittel können Kunststoffteile angreifen (z.B. Zitronensaft, Saft aus Orangenschalen, Buttersäure, essigsäurehaltige Reinigungsmittel).

- Achten Sie darauf, dass solche Stoffe nicht mit den Geräteteilen in Berührung kommen.
- Verwenden Sie kein Scheuermittel.
- Nehmen Sie die Lebensmittel aus dem Gefrierschrank. Lagern Sie sie gut eingepackt an einem kühlen Ort.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose oder schalten Sie den Schutzschalter oder die Sicherung aus.
- Reinigen Sie das Gerät und das Innenzubehör mit einem Tuch und lauwarmem Wasser. Nach der Reinigung mit klarem Wasser abwischen und trockenreiben.
- Nachdem alles getrocknet ist, nehmen Sie das Gerät wieder in Betrieb.

Fehlerbehebung

Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, können Sie mithilfe der folgenden Tipps das Gerät überprüfen, bevor Sie den Kundendienst rufen.

Vorsicht! Trennen Sie vor der Fehlersuche die Stromzufuhr. Die Fehlersuche, die nicht in diesem Handbuch beschrieben ist, darf nur von einem qualifizierten Elektriker oder einer kompetenten Person durchgeführt werden.

Wichtig! Bei normalem Gebrauch sind einige Geräusche zu hören (Kompressor, Kältemittelkreislauf).

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Netzstecker ist nicht eingesteckt oder ist lose.	Netzstecker einstecken.
	Sicherung hat ausgelöst oder ist defekt.	Sicherung prüfen, ggf. ersetzen.
	Steckdose ist defekt.	Netzstörungen müssen von einer Elektrofachkraft behoben werden.
Das Gerät gefriert oder kühlt zu stark.	Die Temperatur ist zu kalt eingestellt oder das Gerät läuft im **SUPER**-Modus.	Stellen Sie den Temperaturregler vorübergehend auf eine wärmere Einstellung.
Die Lebensmittel sind nicht tief genug gefroren.	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.	Lesen Sie im Abschnitt über die anfängliche Temperatureinstellung nach.
	Die Tür war über einen längeren Zeitraum geöffnet.	Öffnen Sie die Tür nur so lange wie nötig.
	Innerhalb der letzten 24 Stunden wurde eine große Menge warmer Speisen im Gerät gelagert.	Stellen Sie die Temperaturregelung vorübergehend auf eine kältere Einstellung.
	Das Gerät befindet sich in der Nähe einer Wärmequelle.	Siehe Abschnitt „Aufstellort“.
Starke Reifbildung an der Türdichtung.	Die Türdichtung ist nicht luftdicht.	Erwärmen Sie die undichten Stellen der Türdichtung vorsichtig mit einem Haartrockner (auf kühler Stufe). Gleichzeitig die erwärmte Türdichtung von Hand so formen, dass sie richtig sitzt.

Täglicher Gebrauch

Ungewöhnliche Geräusche	Das Gerät steht nicht gerade.	Stellen Sie die Füße neu ein.
	Das Gerät berührt die Wand oder andere Gegenstände.	Bewegen Sie das Gerät leicht.
	Ein Bauteil, z. B. ein Rohr, auf der Rückseite des Geräts berührt einen anderen Teil des Geräts oder die Wand.	Wenn nötig, biegen Sie das Bauteil vorsichtig aus dem Weg.
Die Seitenwände sind warm/heiß.	Das ist normal. Der Wärmeaustausch erfolgt in den Seitenwänden.	Ziehen Sie zum Berühren der Seitenwände gegebenenfalls Handschuhe an.
Aus dem Spender kommt kein gekühltes Wasser.	Keine Verbindung zur Wasserversorgung oder das Wasserventil ist geschlossen.	Stellen Sie sicher, dass das Wasser aufgedreht und das Ventil geöffnet ist.
	Der Filter ist nicht richtig eingesetzt.	Prüfen, ob der Filter falsch herum eingesetzt wurde.
	Das Wasserventil oder die Anschlüsse sind nicht richtig installiert.	Prüfen, ob Wasserventil oder Anschlüsse vertauscht sind.
Das Wasser ist nicht ausreichend gekühlt.	Die Temperatur des Kühlschranks ist zu hoch eingestellt.	Die Kühlschranktemperatur niedriger einstellen.
	Zu viel Wasser auf einmal entnommen (1L).	Warten, bis das Wasser abgekühlt ist.
	Zu häufig Wasser entnommen.	Warten, bis das Wasser abgekühlt ist.
Spender gibt kein Eis aus.	Kein Eis im Vorratsbehälter.	Warten Sie, bis die Eismaschine mit der Eisherstellung fertig ist (bei der ersten Inbetriebnahme muss der Kühlschrank vollständig abgekühlt sein, damit die Eismaschine mit der Eisherstellung beginnt).
	Keine Verbindung zur Wasserversorgung oder das Wasserventil ist geschlossen.	Stellen Sie sicher, dass das Wasser aufgedreht und das Ventil geöffnet ist.
	Der Modus „Ice off“ wurde aktiviert, es wird kein Eis mehr hergestellt.	Schalten Sie den Modus „Ice off“ aus.
	Der Wasserdruck ist nicht ausreichend.	Stellen Sie sicher, dass der Wasserdruck 1,5 bis 7 bar beträgt.
	Das Wasserventil oder die Anschlüsse sind nicht richtig installiert.	Prüfen, ob Wasserventil oder Anschlüsse vertauscht sind.
	Der Filter ist nicht richtig eingesetzt.	Prüfen, ob der Filter falsch herum eingesetzt wurde.
	Die Eiswürfel im Vorratsbehälter sind zusammengefroren und blockieren den Auslass.	Die gefrorenen Eiswürfel entfernen.

	Ein harter Gegenstand im Vorratsbehälter hindert den Motor am Laufen.	Entfernen Sie den Gegenstand, der den Auslass blockiert.
	Die Türen sind nicht richtig geschlossen, so dass die kalte Luft entweicht.	Die Türen richtig schließen.
Es wird zu wenig Eis oder Wasser ausgegeben.	Der Wasserdruck ist nicht ausreichend.	Stellen Sie sicher, dass der Wasserdruck 1,5 bis 7 bar beträgt.
	Der Wasserfilter ist verstopft, weil er zu lange benutzt wurde.	Wasserfilter austauschen.
	Der Wasserdurchflussmesser ist fehlerhaft.	Wartungspersonal kontaktieren.

Wenn die Störung erneut auftritt, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Diese Angaben sind notwendig, um Ihnen schnell und richtig helfen zu können. Tragen Sie hier die erforderlichen Daten ein, die Sie auf dem Typenschild finden.

ΟΔΗΓΊΕΣ ΧΡΉΣΗΣ
ΨΥΓΕΊΟΚΑΤΑΨΎΚΤΗΣ ΝΤΟΥΛΑΠΑ

FF2-695

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.

Περιεχόμενα

1. Πληροφορίες ασφάλειας	1~11
2. Σφαιρική εικόνα	12~13
3. Εγκατάσταση	14~17
4. Καθημερινή χρήση	18~32

⚠ Πληροφορίες ασφάλειας

Προς το συμφέρον της ασφάλειάς σας και για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση, πριν την εγκατάσταση και την πρώτη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήστη, συμπεριλαμβανομένων των υποδείξεων και των προειδοποιήσεών του. Για να αποφύγετε περιττά λάθη και ατυχήματα, είναι σημαντικό να διασφαλίσετε ότι όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν τη συσκευή είναι πλήρως εξοικειωμένα με τη λειτουργία και τα χαρακτηριστικά ασφαλείας της. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες και βεβαιωθείτε ότι παραμένουν με τη συσκευή εάν μετακινηθεί ή πωληθεί, έτσι ώστε όλοι όσοι τη χρησιμοποιούν καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής της να ενημερώνονται σωστά για τη χρήση και την ασφάλεια της συσκευής.

Για την ασφάλεια της ζωής και της περιουσίας, τηρήστε τις προφυλάξεις αυτών των οδηγιών χρήσης καθώς ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από παράλειψη.

Ασφάλεια παιδιών και ευάλωτων ατόμων

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον βρίσκονται υπό εποπτεία ή εάν έχουν εκπαιδευτεί στη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους.
- Σε παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών επιτρέπεται να βγάζουν και να βάζουν σχετικά αντικείμενα στη συσκευή.
- Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται συνεχώς ώστε να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

⚠ Πληροφορίες ασφάλειας

- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι ηλικίας από 8 ετών και άνω και επιβλέπονται.

- Κρατήστε όλες τις συσκευασίες μακριά από παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Εάν απορρίψετε τη συσκευή, τραβήξτε το φις από την πρίζα, κόψτε το καλώδιο σύνδεσης (όσο μπορείτε πιο κοντά στη συσκευή) και αφαιρέστε την πόρτα, για να αποτραπεί σε παιδιά που παίζουν να υποστούν ηλεκτροπληξία ή να κλειστούν μέσα σε αυτή.
- Εάν αυτή η συσκευή, που διαθέτει μαγνητικά λάστιχα πόρτας, πρόκειται να αντικαταστήσει μια παλαιότερη συσκευή, που έχει κλειδαριά ελατηρίου (μάνταλο) στην πόρτα ή στο καπάκι, βεβαιωθείτε ότι αχρηστεύετε αυτή την κλειδαριά ελατηρίου πριν απορρίψετε την παλιά συσκευή. Αυτό δεν θα της επιτρέψει να γίνει θανατηφόρα παγίδα για τα παιδιά.

Γενική ασφάλεια

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Φροντίστε πάντα να μην υπάρχουν εμπόδια στα ανοίγματα εξαερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή στις εσωτερικές της δομές.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, παρά μόνο όσα συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αποφύγετε την πρόκληση ζημιών στο κύκλωμα ψύξης.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μη χρησιμοποιείτε άλλες ηλεκτρικές συσκευές (όπως παγωτομηχανές)

μέσα σε ψυκτικές συσκευές, εκτός εάν έχουν εγκριθεί για το σκοπό αυτό από τον κατασκευαστή.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην αγγίζετε τη λάμπα αν είναι αναμμένη για μεγάλο χρονικό διάστημα γιατί μπορεί να είναι πολύ ζεστή.[1)]

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κατά την τοποθέτηση της συσκευής διασφαλίστε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει παγιδευτεί ή υποστεί ζημιά.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην τοποθετείτε πολλαπλές φορητές πρίζες ή φορητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.

- Μην αποθηκεύετε εκρηκτικές ουσίες όπως δοχεία αερολύματος με εύφλεκτο περιεχόμενο σε αυτή τη συσκευή.
- Το ψυκτικό ισοβουτάνιο (R-600a) που περιέχεται στο ψυκτικό κύκλωμα της συσκευής, είναι ένα φυσικό αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας, το οποίο ωστόσο είναι εύφλεκτο.
- Κατά τη μεταφορά και την εγκατάσταση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει καταστραφεί κανένα από τα εξαρτήματα του κυκλώματος ψύξης.
  - αποτρέψετε ελεύθερες φλόγες και πηγές ανάφλεξης·
  - αερίστε διεξοδικά το δωμάτιο στο οποίο βρίσκεται η συσκευή.
- Η αλλαγή των προδιαγραφών ή η τροποποίηση του προϊόντος με οποιονδήποτε τρόπο είναι επικίνδυνη. Οποιαδήποτε ζημιά στο καλώδιο μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα, πυρκαγιά ή/και ηλεκτροπληξία.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές όπως

1) Εάν υπάρχει φως στον θάλαμο.

⚠ Πληροφορίες ασφάλειας

- κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλους χώρους εργασίας·
- αγροικίες και από τους πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλων χώρων οικιστικού τύπου·
- χώρους διαμονής και ημιδιαμονής με πρωινό·
- catering και παρόμοιες εφαρμογές μη λιανικής πώλησης.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Οποιαδήποτε ηλεκτρικά εξαρτήματα (φις, καλώδιο ρεύματος, συμπιεστής κ.λπ.) πρέπει να αντικατασταθούν από πιστοποιημένο αντιπρόσωπο σέρβις ή ειδικευμένο προσωπικό σέρβις.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η λάμπα που παρέχεται με αυτή τη συσκευή είναι μια "λάμπα ειδικής χρήσης" που μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τη συσκευή που παρέχεται. Αυτή η «λάμπα ειδικής χρήσης» δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για οικιακό φωτισμό.[1)]

- Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να επιμηκύνεται.
- Βεβαιωθείτε ότι το φις τροφοδοσίας δεν έχει συνθλιβεί ή καταστραφεί από το πίσω μέρος της συσκευής. Ένα συνθλιμμένο ή κατεστραμμένο φις του ρεύματος μπορεί να υπερθερμανθεί και να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να φτάσετε στην πρίζα ηλεκτρικού δικτύου της συσκευής.
- Μην τραβάτε το καλώδιο σύνδεσης στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Εάν η πρίζα του ρεύματος είναι λασκαρισμένη, μην εισάγετε το φις του ρεύματος. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.
- Η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργεί χωρίς τη λάμπα.

1) Εάν υπάρχει φως στον θάλαμο.

⚠ Πληροφορίες ασφάλειας

- Η συσκευή είναι βαριά. Πρέπει να επιδεικνύεται προσοχή κατά τη μετακίνησή της.
- Να μην αφαιρείτε ούτε να αγγίζετε αντικείμενα από τον θάλαμο του καταψύκτη με υγρά/βρεγμένα χέρια, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει εκδορές του δέρματος ή εγκαύματα παγετού/κατάψυξης.
- Αποφύγετε την παρατεταμένη έκθεση της συσκευής στο άμεσο ηλιακό φως.

Καθημερινή χρήση

- Μη θερμαίνετε τα πλαστικά μέρη της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε τρόφιμα απευθείας επάνω στο πίσω τοίχωμα.
- Τα κατεψυγμένα τρόφιμα δεν πρέπει να καταψύχονται ξανά αφού έχουν αποψυχθεί.[1)2]
- Αποθηκεύστε τα προσυσκευασμένα κατεψυγμένα τρόφιμα σύμφωνα με τις οδηγίες του παρασκευαστή κατεψυγμένων τροφίμων. [1)]
- Θα πρέπει να τηρούνται αυστηρά οι συστάσεις αποθήκευσης του κατασκευαστή της συσκευής. Ανατρέξτε στις σχετικές οδηγίες.
- Μην τοποθετείτε ανθρακούχα ποτά ή αναψυκτικά στον θάλαμο κατάψυξης, καθώς δημιουργεί πίεση στο δοχείο, η οποία μπορεί να προκαλέσει έκρηξή του, με αποτέλεσμα να προκληθεί ζημιά στη συσκευή. [1)]
- Οι γρανίτες μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα παγετού εάν καταναλωθούν απευθείας από τη συσκευή. [1)]
- Για την αποφυγή της μόλυνσης των τροφίμων, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.
- Το άνοιγμα της πόρτας για μεγάλα (χρονικά) διαστήματα μπορεί να προκαλέσει σημαντική

1) Εάν υπάρχει θάλαμος κατάψυξης.
2) If there is a fresh-food storage compartment.

αύξηση της θερμοκρασίας στους θαλάμους της συσκευής.
- Καθαρίζετε τακτικά τις επιφάνειες που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα και προσβάσιμα συστήματα αποστράγγισης.
- Να καθαρίζετε τα δοχεία νερού, εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για 48 ώρες - να ξεπλένετε το σύστημα νερού που συνδέεται σε παροχή νερού, εάν δεν έχει εκτελεστεί άντληση νερού για 5 ημέρες.
- Αποθηκεύετε το ωμό κρέας και τα ψάρια σε κατάλληλα δοχεία στο ψυγείο, ώστε να μην έρχονται σε επαφή και να μην στάζουν επάνω σε άλλα τρόφιμα.
- - Οι θάλαμοι κατεψυγμένων τροφίμων δύο αστέρων (εάν υπάρχουν στη συσκευή) είναι κατάλληλοι για την αποθήκευση προ-κατεψυγμένων τροφίμων, την αποθήκευση ή παρασκευή παγωτού και την παρασκευή πάγου.
- Οι θάλαμοι ενός, δύο και τριών αστέρων, (εάν υπάρχουν στη συσκευή) δεν είναι κατάλληλοι για την ψύξη νωπών τροφίμων.
- Εάν η συσκευή παραμείνει κενή για μεγάλα χρονικά διαστήματα, απενεργοποιήστε, ξεπαγώστε, καθαρίστε, στεγνώστε και αφήστε την πόρτα ανοιχτή για να αποτρέψετε την ανάπτυξη μούχλας μέσα στη συσκευή.

Φροντίδα και καθαρισμός

- Πριν από τη συντήρηση, σβήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις από την πρίζα ηλεκτρικού δικτύου.
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με μεταλλικά αντικείμενα.

⚠ Πληροφορίες ασφάλειας

- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για να αφαιρέσετε τον πάγο από τη συσκευή. Χρησιμοποιήστε μια πλαστική ξύστρα.[1)]
- Ελέγχετε τακτικά την αποχέτευση στο ψυγείο για ξεπαγωμένο νερό. Εάν χρειάζεται, καθαρίστε την αποχέτευση. Εάν η αποχέτευση είναι βουλωμένη, θα μαζευτεί νερό στο κάτω μέρος της συσκευής.[2)]

Προσοχή!

- Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία παρασκευής πάγου και ψύξης, βεβαιωθείτε ότι η παροχή νερού και το φίλτρο είναι συνδεδεμένα.
- Πριν από τη χρήση του προϊόντος, το φίλτρο πρέπει να ξεπλένεται με νερό για 5 λεπτά ή με 5 λίτρα νερού, ώστε να διασφαλιστεί ότι το τόνερ στο φίλτρο έχει καθαριστεί.
- Μετά τη σύνδεση του ψυγείου με την παροχή νερού, η επεξεργασία της εξαγωγής θα πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης. Αφού περιμένετε 5 λεπτά, ελέγξτε τον αγωγό νερού για διαρροές.
- Βεβαιωθείτε ότι η πίεση του νερού είναι εντός των απαιτούμενων προδιαγραφών. Η πολύ υψηλή πίεση του νερού είναι εύκολο να προκαλέσει διαρροή νερού, η πολύ χαμηλή πίεση του νερού δεν μπορεί να υποστηρίξει τη λειτουργία του προϊόντος.
- Μην αγγίζετε την παγομηχανή με χέρια ή εργαλεία κατά τη διαδικασία χρήσης για να αποφύγετε βλάβες στο προσωπικό ή στην παγομηχανή.
- Κατά τη χρήση του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι η μηχανή παραγωγής πάγου και το κουτί αποθήκευσης πάγου είναι καθαρά, ώστε να αποτραπεί η πτώση

1) Εάν υπάρχει θάλαμος κατάψυξης.
2) Εάν υπάρχει θάλαμος αποθήκευσης φρέσκων τροφίμων.

μεγάλης ποσότητας σκόνης, στερεών υπολειμμάτων και άλλων ρύπων εντός.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να βγάζουν την παγοθήκη για να αποφευχθεί η πτώση της και ο τυχόν τραυματισμός.
- Υπάρχουν μεταλλικά μαχαίρια μέσα στην παγοθήκη. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με αυτά για να μην τραυματιστούν.

Εγκατάσταση

Σημαντικό! Για την ηλεκτρική σύνδεση ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες που δίνονται σε συγκεκριμένες παραγράφους.
- Αποσυσκευάστε τη συσκευή και ελέγξτε εάν υπάρχουν ζημιές σε αυτήν. Μη συνδέετε τη συσκευή εάν έχει υποστεί ζημιά. Αναφέρετε αμέσως πιθανές ζημιές στο σημείο αγοράς της. Σε αυτή την περίπτωση, διατηρήστε τη συσκευασία.
- Συνιστάται να περιμένετε τουλάχιστον τέσσερις ώρες πριν συνδέσετε τη συσκευή για να επιτρέψετε στο λάδι να ρεύσει πάλι στον συμπιεστή.
- Θα πρέπει να υπάρχει επαρκής κυκλοφορία αέρα γύρω από τη συσκευή, η έλλειψή του οδηγεί σε υπερθέρμανση. Για να επιτύχετε επαρκή αερισμό, ακολουθήστε τις οδηγίες που σχετίζονται με την εγκατάσταση.
- Όπου είναι δυνατόν, οι αποστάτες του προϊόντος θα πρέπει να ακουμπούν σε τοίχο για να αποφευχθεί η επαφή ή το πιάσιμο των θερμών μερών (συμπιεστής, συμπυκνωτής) για την αποφυγή πιθανού εγκαύματος.
- Η συσκευή δεν πρέπει να βρίσκεται κοντά σε καλοριφέρ ή κουζίνες.

- Βεβαιωθείτε ότι το φις είναι προσβάσιμο μετά την εγκατάσταση της συσκευής.

Σέρβις

- Οποιαδήποτε ηλεκτρολογική εργασία απαιτείται για το σέρβις της συσκευής θα πρέπει να εκτελείται από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή αρμόδιο άτομο.
- Αυτό το προϊόν πρέπει να συντηρείται από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης και πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

Εξοικονόμησης ενέργειας

- Μη βάζετε ζεστό φαγητό στη συσκευή.
- Μη στριμώχνετε τα τρόφιμα το ένα δίπλα στο άλλο, καθώς αυτό εμποδίζει την κυκλοφορία του αέρα.
- Βεβαιωθείτε ότι τα τρόφιμα δεν αγγίζουν το πίσω μέρος του/των θαλάμου/-ων.
- Εάν κοπεί το ηλεκτρικό ρεύμα, μην ανοίξετε την/τις πόρτα/-ες.
- Μην ανοίγετε συχνά την/τις πόρτα/-ες.
- Μην κρατάτε την/τις πόρτα/-ες ανοιχτή/-ές για πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μη ρυθμίζετε τον θερμοστάτη σε υπερβολικά χαμηλές θερμοκρασίες.
- Όλα τα εξαρτήματα, όπως συρτάρια, ράφια πόρτας, θα πρέπει να παραμένουν εκεί για χαμηλότερη κατανάλωση ενέργειας.

Προστασία του περιβάλλοντος

Αυτή η συσκευή δεν περιέχει αέρια που θα μπορούσαν να βλάψουν τη στιβάδα του όζοντος, είτε στο κύκλωμα ψύξης είτε στα μονωτικά υλικά της.

⚠ Πληροφορίες ασφάλειας

Η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα αστικά απόβλητα και απορρίμματα. Ο μονωτικός αφρός περιέχει εύφλεκτα αέρια: η συσκευή θα πρέπει να απορριφθεί σύμφωνα με τους κανονισμούς για τη συσκευή, που θα λάβετε από τις τοπικές αρχές. Αποτρέψετε τη ζημιά της μονάδας ψύξης, ειδικά του εναλλάκτη θερμότητας. Τα υλικά που χρησιμοποιούνται σε αυτή τη συσκευή και επισημαίνονται με το σύμβολο ♺ είναι ανακυκλώσιμα.



Το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόβλητο.
Αντίθετα, θα πρέπει να μεταφερθεί στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν έχει απορριφθεί σωστά, βοηθάτε στην πρόληψη των δυνητικά αρνητικών συνεπειών στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία, που θα μπορούσαν να προκληθούν από ακατάλληλη απόρριψη αυτού του προϊόντος.
Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με την υπηρεσία του δήμου σας, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών αποβλήτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

⚠ Πληροφορίες ασφάλειας

Υλικά συσκευασίας

Τα υλικά με το σύμβολο είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τη συσκευασία σε κατάλληλα δοχεία συλλογής για να την ανακυκλώσετε.

Απόρριψη της συσκευής

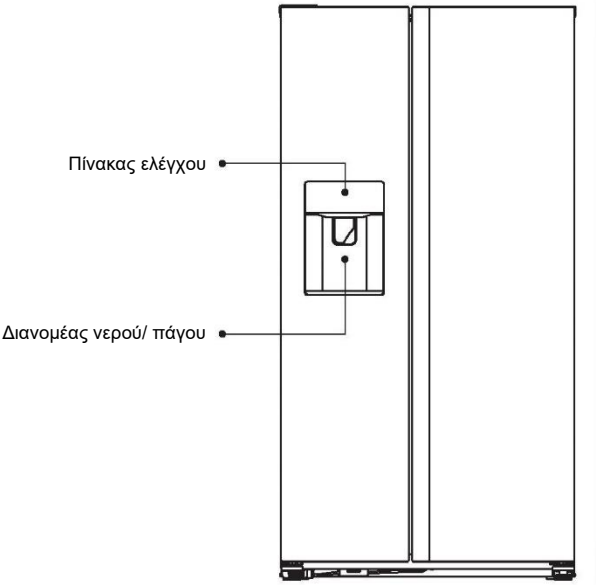
1. Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα ηλεκτρικού δικτύου.
2. Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας και απορρίψτε το.



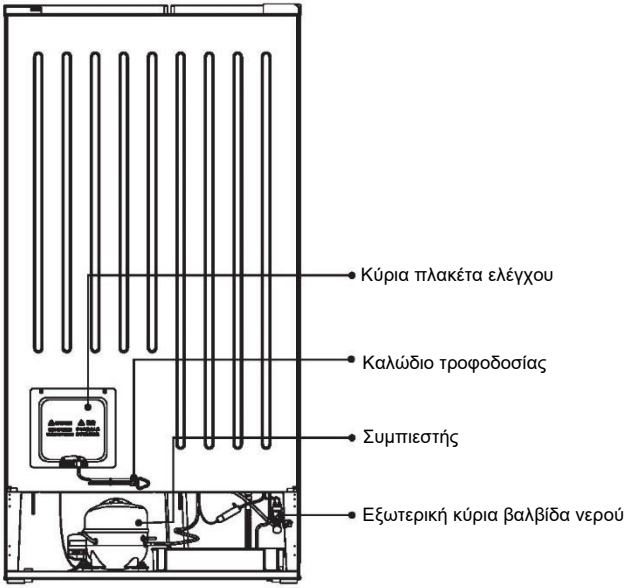
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κατά τη χρήση,τη συντήρηση και την απόρριψη της συσκευής, προσέξτε το σύμβολο ως αριστερή πλευρά, που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής (πίσω πλαίσιο ή συμπιεστής) και έχει κίτρινο ή πορτοκαλί χρώμα. Είναι το σύμβολο προειδοποίησης κινδύνου πυρκαγιάς. Υπάρχουν εύφλεκτα υλικά σε ψυκτικούς σωλήνες και συμπιεστή.
Να είστε μακριά από πηγή πυρκαγιάς κατά τη χρήση, τη συντήρηση και τη διάθεση.

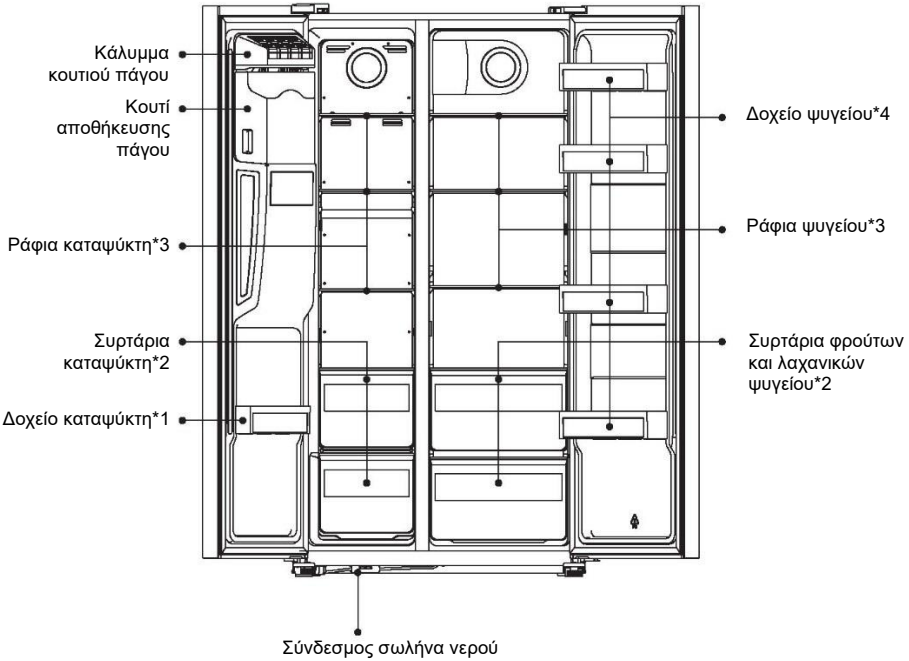
Σφαιρική εικόνα



(Αφαιρέστε το μεταλλικό κάλυμμα του χώρου του συμπιεστή)



Σφαιρική εικόνα



Αυτή η απεικόνιση είναι μόνον ενδεικτική, για λεπτομέρειες ελέγξτε τη συσκευή σας.

Εγκατάσταση

Παρελκόμενα του προϊόντος



Εξαρτήματα
σωλήνα νερού * 1



Φίλτρο νερού * 1



Σύνδεσμος σωλήνα νερού*1
Σύνδεσμος φίλτρου νερού*2
Αντιολισθητικά κλιπ *8



Δοχείο συλλογής
νερού διανομέα * 1



Εγχειρίδιο χρήσης * 1

Αφαίρεση των πορτών

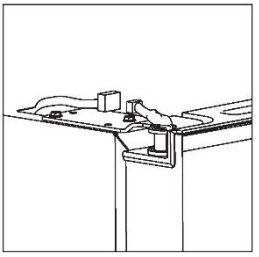
Απαιτούμενο εργαλείο: Κατσαβίδι Philips, κατσαβίδι με επίπεδη λεπίδα.

- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι αποσυνδεδεμένη και άδεια.
- Για να αφαιρέσετε την πόρτα, είναι απαραίτητο να γείρετε τη μονάδα προς τα πίσω. Θα πρέπει να ακουμπήσετε τη μονάδα σε κάτι στερεό, έτσι ώστε να μην γλιστρήσει κατά τη διαδικασία αφαίρεσης της πόρτας.
- Όλα τα μέρη που αφαιρέθηκαν πρέπει να αποθηκευτούν για να γίνει η επανεγκατάσταση της πόρτας.
- Μην ξαπλώνετε τη μονάδα στο δάπεδο, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο ψυκτικό σύστημα.
- Είναι καλύτερα να χειρίζονται τη μονάδα 2 άτομα κατά τη συναρμολόγηση.

1. Ξεβιδώστε το κάλυμμα του μεντεσέ με το κατσαβίδι Philips.

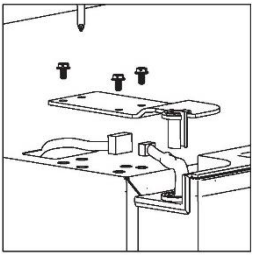


2. Αποσυνδέστε την καλωδίωση.

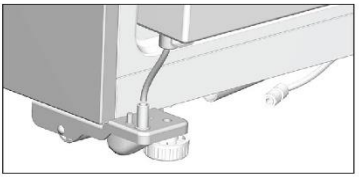


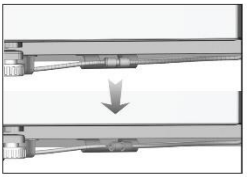
Εγκατάσταση

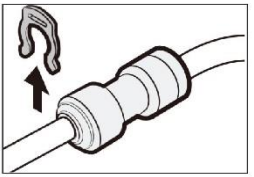
3. Ξεβιδώστε τον επάνω μεντεσέ.



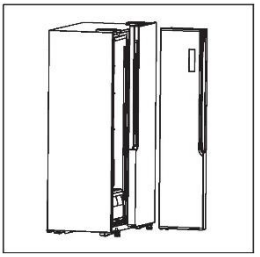
4. Στο κάτω μέρος του ψυγειοκαταψύκτη υπάρχει ένας σύνδεσμος σωλήνα νερού. Αφαιρέστε τον από το προστατευτικό κάλυμμα και αποσυνδέστε από τον σωλήνα νερού και θυμηθείτε να τραβήξετε τον σωλήνα νερού έξω από τον κάτω μεντεσέ.



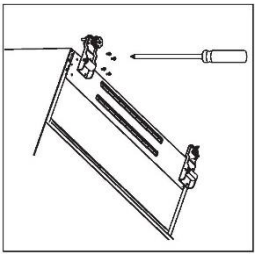




5. Ανασηκώστε την πόρτα και τοποθετήστε την σε μαλακή επιφάνεια. Στη συνέχεια, αφαιρέστε την άλλη πόρτα με την ίδια διαδικασία.



6. Ξεβιδώστε τους κάτω μεντεσέδες.

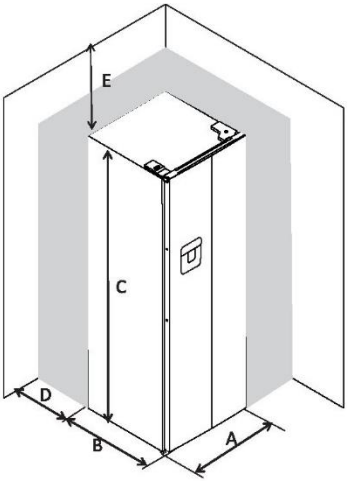


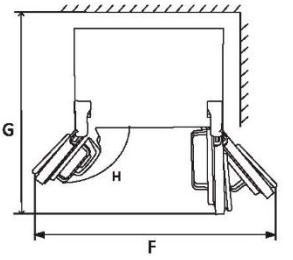
7. Αφού τοποθετήσετε τη συσκευή, τοποθετήστε τις πόρτες με την αντίστροφη διαδικασία.

Εγκατάσταση

Απαιτήσεις χώρου

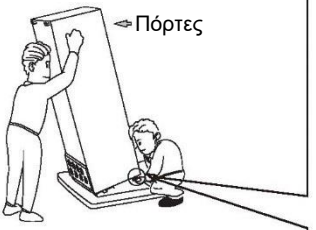
- Κρατήστε αρκετό χώρο ανοιχτής πόρτας.
- Διατηρήστε διάκενο τουλάχιστον 50mm στις δύο πλευρές και στο πίσω μέρος.

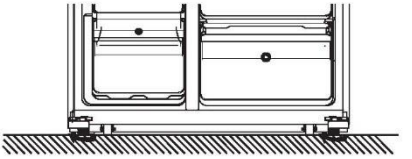




A	900
B	660
C	1770
D	ελάχ=50
E	ελάχ=50
F	1800
G	1560
H	135°

Οριζοντίωση του ψυγείου





- Περιστρέψτε δεξιόστροφα τα πόδια, για να τα ανυψώσετε, με το χέρι.
- Περιστρέψτε τα πόδια αριστερόστροφα, για να τα χαμηλώσετε, με το χέρι.

Εγκατάσταση

Τοποθέτηση

Εγκαταστήστε αυτήν τη συσκευή σε μια τοποθεσία όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος αντιστοιχεί στην κλιματική κλάση που αναγράφεται στην πινακίδα με τα ονομαστικά στοιχεία της συσκευής:

για ψυκτικές συσκευές με κλιματική κλάση:
- εκτεταμένη εύκρατη: αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 10°C έως 32°C·(SN)
- εύκρατη: αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16°C έως 32°C·(N)
- υποτροπική: αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16°C έως 38°C·(ST)
- τροπική: αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16°C έως 43°C·(T)

Θέση

Η συσκευή θα πρέπει να εγκατασταθεί μακριά από πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, λέβητες, άμεσο ηλιακό φως κ.λπ. Βεβαιωθείτε ότι ο αέρας μπορεί να κυκλοφορεί ελεύθερα γύρω από το πίσω μέρος του ερμαρίου. Για να διασφαλιστεί η καλύτερη απόδοση, εάν η συσκευή είναι τοποθετημένη κάτω από μια προεξέχουσα μονάδα τοίχου, η ελάχιστη απόσταση μεταξύ της κορυφής του ερμαρίου και της μονάδας τοίχου πρέπει να είναι τουλάχιστον 100 mm. Στην ιδανική περίπτωση, ωστόσο, η συσκευή δεν θα πρέπει να τοποθετείται κάτω από προεξέχουσες μονάδες τοίχου. Η ακριβής οριζοντίωση εξασφαλίζεται από ένα ή περισσότερα ρυθμιζόμενα πόδια στη βάση του ερμαρίου.
Αυτή η ψυκτική συσκευή δεν προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ως ενσωματωμένη συσκευή.

Προειδοποίηση! Πρέπει να είναι δυνατή η αποσύνδεση της συσκευής από την παροχή ισχύος ηλεκτρικού δικτύου· συνεπώς, το φις πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο μετά την εγκατάσταση.

Ηλεκτρική σύνδεση

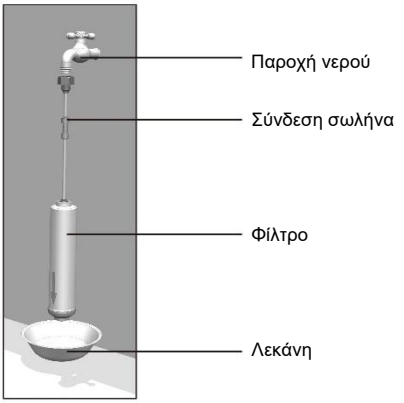
Πριν τη σύνδεση στην πρίζα του ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι η τάση και η συχνότητα που εμφανίζονται στην πινακίδα ονομαστικών στοιχείων αντιστοιχούν στην οικιακή σας παροχή ισχύος. Αυτή η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη. Το φις του καλωδίου παροχής ισχύος χορηγείται με μια επαφή για τον σκοπό αυτό.

Καθημερινή χρήση

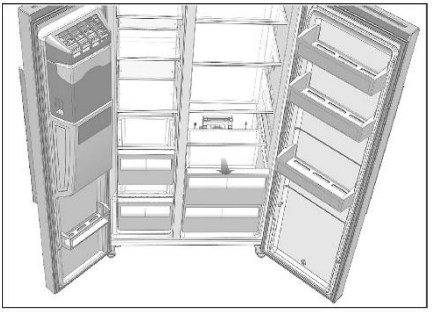
Σημαντικό!

Πώς να εγκαταστήσετε το φίλτρο νερού και το σωλήνα νερού

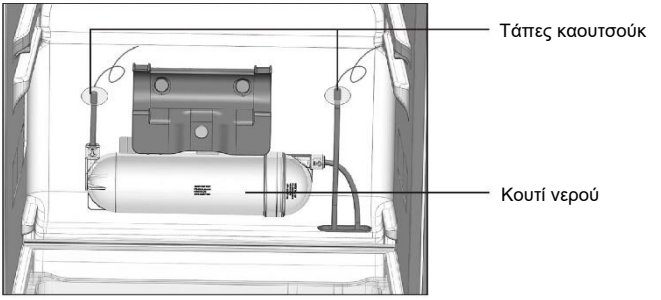
1. Πριν από την εγκατάσταση, το φίλτρο πρέπει να ξεπλένεται με νερό για 5 λεπτά ή με 5 λίτρα νερού, ώστε να διασφαλιστεί ότι το τόνερ στο φίλτρο έχει καθαριστεί.



2. Ανοίξτε την πόρτα του ψυγείου και βγάλτε τα συρτάρια φρούτων και λαχανικών.

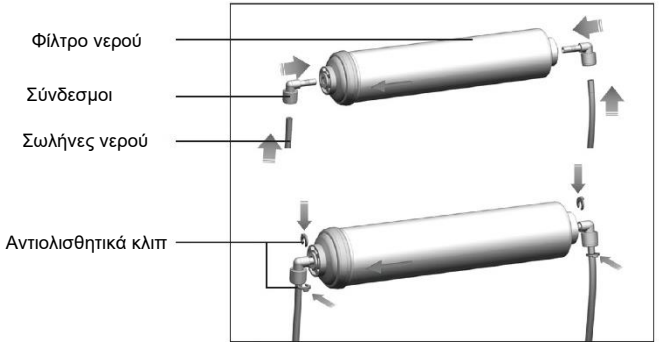


3. Βγάλτε τις τάπες καουτσούκ και στις δύο πλευρές του κουτιού νερού.

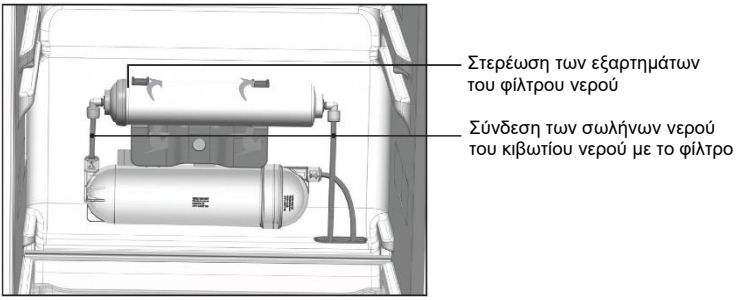


Καθημερινή χρήση

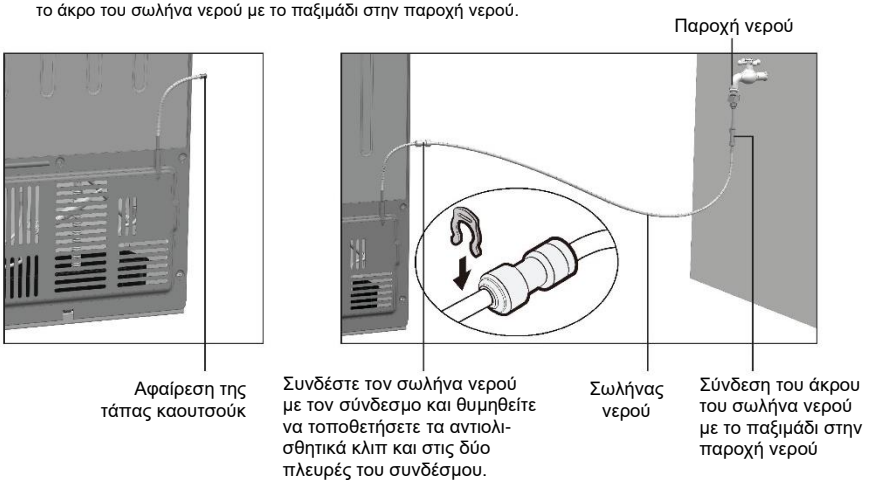
4. Βγάλτε το φίλτρο νερού από τη σακούλα παρελκόμενων, τοποθετήστε τους συνδέσμους και στις δύο πλευρές του φίλτρου, στη συνέχεια συνδέστε τον σωλήνα νερού και σφίξτε με τα αντιολισθητικά κλιπ (προσέξτε την κατεύθυνση του βέλους του φίλτρου)



5. Συναρμολογήστε τα μέρη του φίλτρου νερού με το στήριγμα συγκράτησης πάνω από το κουτί νερού και συνδέστε τους σωλήνες νερού του κουτιού νερού με το φίλτρο νερού.



6. Αφαιρέστε την τάπα καουτσούκ. Συνδέστε το τμήμα του σωλήνα νερού με την κύρια βαλβίδα στο κάλυμμα του συμπιεστή με τον σύνδεσμο και θυμηθείτε να τοποθετήσετε τα αντιολισθητικά κλιπ, στη συνέχεια συνδέστε το άκρο του σωλήνα νερού με το παξιμάδι στην παροχή νερού.



Καθημερινή χρήση

Προσοχή!

- Η εξωτερική παροχή νερού πρέπει να είναι καθαρή και η πίεση του νερού πρέπει να είναι 1,5~7 bar για να εξασφαλιστεί η σωστή λειτουργία.
- Ελέγξτε τη σύνδεση του σωλήνα νερού, ελέγξτε αν υπάρχουν άλλα πράγματα στο εσωτερικό της μηχανής παραγωγής πάγου και του κιβωτίου αποθήκευσης πάγου.
- Αφού αποκτήσετε πρόσβαση στην παροχή νερού, ανοίξτε τη βρύση και ελέγξτε αν υπάρχει διαρροή μεταξύ της βρύσης και του σωλήνα σύνδεσης. Εάν υπάρχει διαρροή, ελέγξτε τη σύνδεση του σωλήνα.
- Επιλέξτε τη λειτουργία νερού, χρησιμοποιήστε μια μεγάλη κούπα για να πιέσετε τον διανομέα, κρατήστε το νερό ανοιχτό για 5 λεπτά μέχρι το νερό να είναι καθαρό και να ρέει ομαλά, κατά τη διάρκεια της διαδικασίας το νερό που βγαίνει δεν είναι πόσιμο.
- Επιλέξτε τη λειτουργία λήψης πάγου και θραύσης πάγου, χρησιμοποιήστε μια μεγάλη κούπα για να πιέσετε τον διανομέα και ελέγξτε την κανονική λειτουργία του εσωτερικού μοτέρ κρίνοντας ορθά.
- Περιμένετε 3 λεπτά και ελέγξτε αν η βαλβίδα εισόδου νερού του ψυγείου, οι σύνδεσμοι του σωλήνα νερού και το φίλτρο νερού έχουν διαρροή ή όχι.

Καθημερινή χρήση

Χρήση του πίνακα ελέγχου



Κουμπιά

A Πατήστε για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του θαλάμου καταψύκτη (αριστερή πλευρά) από -14°C έως -22°C.

B Πατήστε για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του θαλάμου ψυγείου (δεξιά πλευρά) από 2°C έως 8°C και “OFF”. Εάν επιλέξετε "OFF", ο θάλαμος ψυγείου θα απενεργοποιηθεί.

C Πατήστε για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας μεταξύ **SUPER COOLING**, **SUPER FREEZER**, **SMART**, **ECO** και ΡΥΘΜΙΣΗ ΧΡΗΣΤΗ (δεν υπάρχει σύμβολο στην οθόνη).
Πατήστε το κουμπί 3 SEC. και κρατήστε το πατημένο για 3 δευτερόλεπτα για να κλειδώσετε άλλα κουμπιά.
Πατήστε το και κρατήστε το πατημένο για 3 δευτερόλεπτα για να ξεκλειδώσετε άλλα κουμπιά.

D Πατήστε το κουμπί απενεργοποίησης πάγου για να ελέγξετε την παγομηχανή. Αν θέλετε να κλείσετε την παγομηχανή, πατήστε αυτό το κουμπί, τότε το προϊόν θα σταματήσει να παράγει πάγο μέχρι να πατήσετε ξανά αυτό το κουμπί.

"αλλάξτε το φίλτρο νερού".
Σε γενικές γραμμές, θα χρειαστεί να αλλάζετε το φίλτρο νερού κάθε 6 μήνες για να εξασφαλίσετε την υψηλότερη δυνατή ποιότητα νερού. Μετά από μισό χρόνο, το εμφανιζόμενο εικονίδιο θα ανάψει για να σας υπενθυμίσει ότι πρέπει να αντικαταστήσετε με ένα νέο φίλτρο νερού. Μπορείτε να αγοράσετε ένα νέο φίλτρο νερού από το κατάστημα λιανικής όπου αγοράσατε το ψυγείο ή από το σύστημα εξυπηρέτησης μετά την πώληση. Αφού ολοκληρώσετε την αντικατάσταση ενός νέου φίλτρου νερού στο εσωτερικό του ψυγείου, θα πρέπει να πατήσετε αυτό το κουμπί D και να το κρατήσετε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα, το εμφανιζόμενο εικονίδιο θα σβήσει και το φίλτρο νερού θα επαναφερθεί.

E Πατήστε αυτό το κουμπί για λήψη παγοκύβων. Μπορείτε να πατήσετε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε τον τύπο πάγου που θα χορηγηθεί.

F Πιέστε αυτό το κουμπί για λήψη θρυμματισμένου πάγου. Μπορείτε να πατήσετε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε τον τύπο πάγου που θα χορηγηθεί.

G Πατήστε αυτό το κουμπί για λήψη κρύου νερού. Μπορείτε να πατήσετε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε τη χορήγηση κρύο νερού.

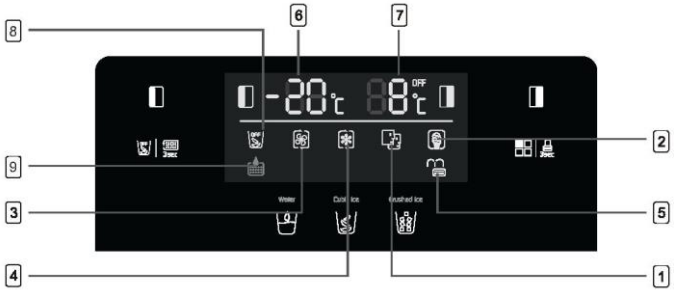
Σημείωση!

- Όταν ανοίγει η πόρτα του καταψύκτη ή είναι ενεργοποιημένο το κλείδωμα για παιδιά, ο διανομέας δεν θα λειτουργεί.
  θα πρέπει να κλείσετε την πόρτα ή να ξεκλειδώσετε το κλείδωμα για παιδιά για τη λήψη παγοκύβων, θρυμματισμένου πάγου, κρύου νερού, που θέλετε.

Καθημερινή χρήση

- Δεν χρειάζεστε πάγο, απενεργοποιήστε τη λειτουργία για εξοικονόμηση ενέργειας (βλέπε απενεργοποίηση πάγου παραπάνω)
- Εάν το νερό δεν χορηγείται ή χορηγείται αργά, πρέπει να αντικαταστήσετε το φίλτρο νερού, επειδή μπορεί να έχει βουλώσει.
- Ορισμένες περιοχές έχουν μεγάλες ποσότητες ασβέστη στο νερό, γεγονός που προκαλεί ταχύτερη απόφραξη του φίλτρου νερού.

Οθόνη



1 Λειτουργία **SMART**, το ψυγείο ρυθμίζει αυτόματα τη θερμοκρασία των δύο θαλάμων ανάλογα με την εσωτερική θερμοκρασία και τη θερμοκρασία περιβάλλοντος.

2 Λειτουργία **ECO**, το ψυγείο λειτουργεί με τη ρύθμιση χαμηλότερης κατανάλωσης ενέργειας.

3 **SUPER COOLING** ψύχει τον θάλαμο ψυγείου στη χαμηλότερη θερμοκρασία για περίπου 2,5 ώρες. Στη συνέχεια αποκαθίσταται αυτόματα η θερμοκρασία που είχε ρυθμιστεί πριν από τη λειτουργία super.

4 **SUPER FREEZING** ψύχει τον θάλαμο καταψύκτη στη χαμηλότερη θερμοκρασία για περίπου 50 ώρες. Στη συνέχεια αποκαθίσταται αυτόματα η θερμοκρασία που είχε ρυθμιστεί πριν από τη λειτουργία super.

5 **LOCK**, το σύμβολο θα ανάψει εάν τα κουμπιά είναι κλειδωμένα.

6 Εμφάνιση της θερμοκρασίας ρύθμισης του θαλάμου καταψύκτη.

7 Εμφάνιση της θερμοκρασίας ρύθμισης του θαλάμου ψυγείου.

8 Λειτουργία **ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΠΑΓΟΥ**, το σύμβολο θα ανάψει όταν αγγίξετε το κουμπί D για να κλείσετε την παγομηχανή, αυτό σημαίνει ότι το ψυγείο θα σταματήσει να παράγει πάγο.

9 Λειτουργία **ΥΠΕΝΘΥΜΙΣΗΣ ΑΛΛΑΓΗΣ ΦΙΛΤΡΟΥ ΝΕΡΟΥ**, το σύμβολο θα ανάψει όταν το φίλτρο νερού έχει χρησιμοποιηθεί για 6 μήνες για να σας υπενθυμίσει να αντικαταστήσετε εγκαίρως με ένα νέο φίλτρο νερού. Μέχρι να αντικαταστήσετε με ένα νέο φίλτρο και κρατώντας πατημένο το κουμπί D για 3 δευτερόλεπτα, το σύμβολο θα σβήσει.

Συναγερμός ανοίγματος πόρτας

Εάν μια πόρτα παραμείνει ανοιχτή για 60 δευτερόλεπτα, θα προκύπτει συναγερμός κατά διαστήματα μέχρι να κλείσει η πόρτα.

Λειτουργία	Ενδεικτική λυχνία	Ένδειξη θερμοκρασίας καταψύκτη	Ένδειξη θερμοκρασίας ψυγείου
Smart		Η ένδειξη θερμοκρασίας για τον καταψύκτη και το ψυγείο θα αλλάζει ανάλογα με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος (βλ. τον παρακάτω πίνακα).	
ECO		-15°C	+8°C
Super cooling		Καμία αλλαγή	+2°C
Super freezing		-25°C	Καμία αλλαγή

Καθημερινή χρήση

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

Λειτουργία ECO: Επιλέξτε αυτή τη λειτουργία όταν θέλετε να εξοικονομήσετε ενέργεια.
Λειτουργία Super cooling: Αυτή η λειτουργία σάς επιτρέπει να ψύχετε γρήγορα τα τρόφιμα και απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 2,5 ώρες λειτουργίας.
Λειτουργία Super freezing: Αυτή η λειτουργία σάς επιτρέπει να καταψύχετε γρήγορα τα τρόφιμα και απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 50 ώρες λειτουργίας.

Συναγερμός ανοίγματος πόρτας

Όταν οποιαδήποτε πόρτα μείνει ανοιχτή ή δεν κλείσει εντελώς για περίπου 60 δευτερόλεπτα, η συσκευή θα ηχήσει συναγερμό. Κλείστε την πόρτα του ψυγείου και μετά ο συναγερμός θα σταματήσει.
Εάν η πόρτα δεν έχει κλείσει καλά, τότε ο συναγερμός θα ηχεί **5 φορές** κάθε **30** δευτερόλεπτα μέχρι να κλείσουν καλά οι πόρτες.
Εάν οι πόρτες παραμείνουν ανοιχτές για 10 συνεχή λεπτά χωρίς να κλείσουν, το εσωτερικό φως LED θα σβήσει αυτόματα.

Κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά

Αυτή η λειτουργία έχει σχεδιαστεί για να αποτρέπει τα παιδιά από τον χειρισμό της συσκευής.

- Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πατήστε και κρατήστε πατημένο το λουκέτο 3s για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Η ενδεικτική λυχνία κλειδώματος θα ανάψει υποδεικνύοντας ότι η λειτουργία κλειδώματος ασφαλείας είναι ενεργοποιημένη.
- Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πατήστε και κρατήστε πατημένο το ΛΟΥΚΕΤΟ 3s για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Η ενδεικτική λυχνία ξεκλειδώματος θα ανάψει υποδεικνύοντας ότι η λειτουργία κλειδώματος ασφαλείας είναι απενεργοποιημένη.

Καθημερινή χρήση

Πρώτη χρήση

Καθαρισμός του εσωτερικού

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, πλύνετε το εσωτερικό και όλα τα εσωτερικά εξαρτήματα με χλιαρό νερό και λίγο ουδέτερο σαπούνι, ώστε να φύγει η τυπική μυρωδιά ενός ολοκαίνουργιου προϊόντος και στη συνέχεια στεγνώστε καλά.

Σημαντικό! Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή λειαντικές σκόνες, καθώς αυτά θα καταστρέψουν το φινίρισμα.

Πώς χρησιμοποιείται ο διανομέας;

Μπορείτε να έχετε παγοκύβους, θρυμματισμένο πάγο και κρύο νερό πιέζοντας τον μοχλό. Η όποια επιλογή γίνεται με εμφάνιση στον πίνακα λειτουργίας.

Σημείωση! Εάν ο μοχλός πιέζεται συνεχώς για περισσότερο από 3 λεπτά, ο διανομέας θα σταματήσει να λειτουργεί για την προστασία των ηλεκτρικών εξαρτημάτων. Εάν χρειάζεστε περισσότερο κρύο νερό ή πάγο, μπορείτε να απελευθερώσετε τον μοχλό και να τον πιέσετε ξανά για να πάρετε περισσότερο νερό ή πάγο όπως θέλετε.



Λήψη κρύου νερού

Επιλέξτε τη λειτουργία κρύου νερού , τοποθετήστε την κούπα στη μέση του μοχλού, πιέστε τον μοχλό για λήψη νερού και σταματήστε να πιέζετε τον μοχλό αφού πάρετε την κατάλληλη ποσότητα νερού.
Το νερό θα σταματήσει να ρέει αυτόματα.

Σημείωση!

- Περιμένετε 2 δευτερόλεπτα πριν απομακρύνετε την κούπα για να αποφύγετε το χύσιμο του νερού.
- Αν χρειάζεστε πιο κρύο νερό, γεμίστε το ποτήρι με πάγο πριν το πάρετε.
- Εάν λαμβάνονται περισσότερα από 800 ml νερού τη φορά, μπορεί να πάρετε νερό με υψηλή θερμοκρασία. Σε αυτή την περίπτωση, συνιστάται να περιμένετε μισή ώρα για κρύο νερό.

Λήψη πάγου

Επιλέξτε τη λειτουργία παγοκύβων ή τη λειτουργία θρυμματισμένου πάγου για να πάρετε τον τύπο πάγου που θέλετε.
Τοποθετήστε την κούπα στη μέση του μοχλού, πιέστε τον μοχλό για λήψη πάγου και σταματήστε να πιέζετε τον μοχλό αφού πάρετε την κατάλληλη πάγου. Ο πάγος θα σταματήσει να ρέει αυτόματα.

Σημείωση!

- Περιμένετε 2 δευτερόλεπτα πριν απομακρύνετε την κούπα για να αποφύγετε το χύσιμο του πάγου.
- Για να αποφύγετε την πτώση πάγου από την κούπα, τοποθετήστε την κούπα όσο το δυνατόν πιο κοντά στην έξοδο του διανομέα.
- Όταν παίρνετε πάγο, ο εσωτερικός κινητήρας λειτουργεί για να ανακατέψει τον πάγο και να τον σπάσει, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει κάποιο θόρυβο.
- Αφού πάρετε πάγο, χρησιμοποιήστε τον το συντομότερο δυνατό για να αποφύγετε το λιώσιμο του πάγου.

Καθημερινή χρήση

Σημαντικό!

Αυτή η ενότητα σας λέει πώς να αποφύγετε τα περισσότερα προβλήματα που θα μπορούσαν να συμβούν. Συνιστούμε να τα διαβάσετε προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

1. Όταν παίρνετε νερό για πρώτη φορά ή δεν παίρνετε νερό για μεγάλο χρονικό διάστημα, πάρτε 1~2L νερού και χύστε το.
2. Όταν χρησιμοποιείτε την παγομηχανή για πρώτη φορά ή δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα, δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε το πρώτο κουτί με παγοκύβους.
3. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε μια κούπα με διάμετρο μεγαλύτερη από 70 mm για να παίρνετε νερό και πάγο.
4. Μη χρησιμοποιείτε εύθραυστα δοχεία για να παίρνετε παγάκια, ώστε να αποφύγετε ζημιές προκαλούμενες από σπασμένα δοχεία.
5. Μην βάζετε τα χέρια ή τα εργαλεία σας μέσα στο τμήμα ανοίγματος του διανομέα, για να αποφύγετε την πρόκληση βλάβης στον εσωτερικό μηχανισμό.
6. Μην τραβάτε τον μοχλό με μεγάλη δύναμη, ώστε να αποφύγετε τη βλάβη του μοχλού.
7. Η παγομηχανή παράγει αυτόματα πάγο χωρίς χειροκίνητη λειτουργία. Όταν το κουτί αποθήκευσης πάγου γεμίσει με πάγο (περίπου 1,6 kg), η παγομηχανή σταματά αυτόματα να παράγει πάγο.
8. Στη λειτουργία smart, η ημερήσια ικανότητα παραγωγής πάγου του ψυγείου είναι περίπου 1,2 kg.
9. Όταν η πόρτα του καταψύκτη είναι ανοιχτή, ο διανομέας νερού πάγου είναι κλειδωμένος και δεν μπορεί να μεταφέρει νερό ή πάγο.
10. Όταν η πόρτα του καταψύκτη είναι ανοιχτή, εάν η παγομηχανή εκτελεί τη διαδικασία παραγωγής πάγου, θα πέσει λίγος πάγος στο κουτί αποθήκευσης πάγου.
11. Εάν ο πάγος δεν εξέρχεται ομαλά, ελέγξτε εάν η έξοδος πάγου του διανομέα έχει μπλοκαριστεί από πάγο. Εάν ναι, καθαρίστε τον πάγο πριν τον πάρετε.
12. Αφού το ψυγείο ενεργοποιηθεί για πρώτη φορά, ενεργοποιήστε την παγομηχανή. Η παγομηχανή θα αρχίσει να παράγει πάγο περίπου 10 ώρες αργότερα.
13. Κατά τη διάρκεια της χρήσης, μπορεί να ακούσετε τον ήχο του ανοίγματος της βαλβίδας νερού, της ροής νερού και της πτώσης πάγου, κάτι που είναι φυσιολογικό.
14. Εάν βρίσκεστε σε διακοπές ή δεν χρειάζεστε παγοκύβους για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε τη λειτουργία παραγωγής πάγου και βγάλτε τους παγοκύβους από το κουτί πάγου για να αποτραπεί να παγώσουν μαζί οι παγοκύβοι και να μπλοκάρουν την έξοδο.
15. Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, απομακρύνετε εγκαίρως τα τρόφιμα από το ψυγείο και καθαρίστε τον πάγο στο κουτί αποθήκευσης πάγου για να αποφύγετε το λιώσιμο του πάγου.
16. Μην τρώτε τους παγοκύβους όταν μυρίζουν. Ελέγξτε αν το φίλτρο έχει λήξει ή αν υπάρχουν στο ψυγείο μη σφραγισμένα τρόφιμα με έντονη οσμή.

Πώς καθαρίζεται και φροντίζεται ο διανομέας;

Χρησιμοποιήστε μια μαλακή πετσέτα για να καθαρίσετε το ψυγείο και φροντίστε να αποσυνδέσετε την παροχή ρεύματος πριν το καθαρίσετε.

Χρησιμοποιήστε καθαρό νερό κατά τον καθαρισμό, μη χρησιμοποιείτε βενζόλιο, αραιωτικό, υποχλωριώδες νάτριο, λειαντικά, χλωρίνη και άλλα χημικά αντιδραστήρια. Μην ψεκάζετε απορρυπαντικό απευθείας στην θόνη ενδείξεων, διαφορετικά το τυπωμένο κείμενο στην οθόνη μπορεί να αποσπαστεί.

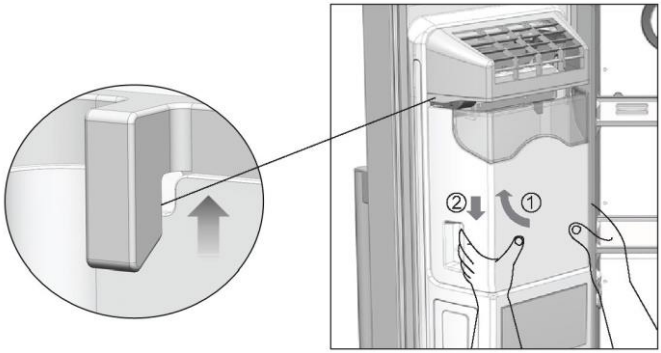
1) Ξεμοντάρετε τακτικά το κουτί νερού του διανομέα, αδειάζετε το νερό από μέσα και το σκουπίζετε.



Καθημερινή χρήση

2) Καθαρίζετε τακτικά το κουτί αποθήκευσης πάγου
Εάν ο πάγος δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα ή η πόρτα του καταψύκτη ανοίγει συχνά, ο πάγος στο κουτί αποθήκευσης πάγου μπορεί να λιώσει και να παγώσει όλος μαζί, με αποτέλεσμα να μπλοκάρει η έξοδος του διανομέα. Ο πάγος στο κουτί αποθήκευσης πάγου πρέπει να αφαιρείται με το χέρι. Όταν καθαρίζετε το κουτί αποθήκευσης πάγου, είναι απαραίτητο να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία της παγομηχανής για να αποφύγετε την πτώση πάγου στο ψυγείο ή στο πάτωμα.

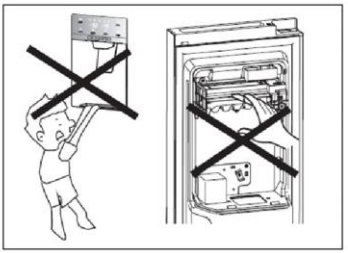
3) Πώς να συναρμολογήσετε και να αποσυναρμολογήσετε το κουτί αποθήκευσης πάγου
Πιάστε το κουτί αποθήκευσης πάγου και με τα δύο χέρια από το κούμπωμα, ανασηκώστε το κουτί αποθήκευσης πάγου προς τα πάνω περίπου 10 mm με λίγη δύναμη και στη συνέχεια σύρετε το κουτί αποθήκευσης πάγου εκτός του σταθερού κουμπώματος.



Αφού βγάλετε το κουτί αποθήκευσης πάγου, αφαιρέστε τον πάγο από το εσωτερικό με το χέρι και προσεκτικά και στη συνέχεια καθαρίστε με καθαρό νερό.
Αφού καθαρίσετε το κουτί αποθήκευσης πάγου τοποθετήστε το με την αντίστροφη διαδικασία.

Σημείωση!
- Μη χρησιμοποιείτε οξύ, χημικούς διαλύτες (αλκοόλ, υγρό πλυντηρίου πιάτων) και άλλα ξυστικά.
- Μετά τον καθαρισμό, είναι απαραίτητο να στεγνώσετε καλά το κουτί πάγου πριν το τοποθετήσετε στο ψυγείο για να αποφύγετε το πάγωμα του νερού.
- Χρησιμοποιήστε μια καθαρή πετσέτα για να καθαρίσετε την έξοδο πάγου, μην πιέζετε την εσωτερική δομή με μεγάλη δύναμη για να αποφύγετε την καταστροφή του εσωτερικού μηχανισμού.
- Μην τοποθετείτε τίποτα άλλο στην έξοδο πάγου για να αποφύγετε το μπλοκάρισμα της εξόδου πάγου.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά να σκαρφαλώνουν στο ψυγείο, γιατί μπορεί να πέσει και να τραυματίσει ανθρώπους.
- Μην βάζετε τα δάχτυλά σας, τα χέρια σας ή άλλα ακατάλληλα αντικείμενα στον αγωγό ή στο δοχείο του πάγου. Αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή υλικές ζημιές.





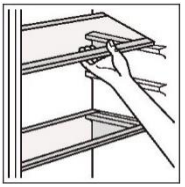
Καθημερινή χρήση

Απόψυξη

Τα κατεψυγμένα ή βαθιάς κατάψυξης τρόφιμα, πριν από τη χρήση, μπορούν να αποψυχθούν στον θάλαμο του ψυγείου ή σε θερμοκρασία δωματίου, ανάλογα με τον διαθέσιμο χρόνο για αυτήν τη διαδικασία.
Τα μικρά τεμάχια είναι δυνατό να μαγειρευτούν ακόμα κατεψυγμένα, απευθείας από την κατάψυξη.
Σε αυτήν την περίπτωση, το μαγείρεμα θα διαρκέσει περισσότερο.

Παγοκύβοι

Αυτή η συσκευή μπορεί να είναι εξοπλισμένη με μία ή περισσότερες παγομηχανές για την παραγωγή πάγου.



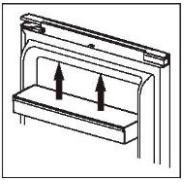
Εξαρτήματα

Κινητά ράφια

Τα τοιχώματα του ψυγείου είναι εξοπλισμένα με μια σειρά από οδηγούς ώστε τα ράφια να μπορούν να τοποθετηθούν όπως επιθυμείτε.

Τοποθέτηση των ραφιών πόρτας

Για να είναι δυνατή η αποθήκευση συσκευασιών τροφίμων διαφόρων μεγεθών, τα ράφια της πόρτας μπορούν να τοποθετηθούν σε διαφορετικά ύψη.
Για να πραγματοποιήσετε αυτές τις ρυθμίσεις προχωρήστε ως εξής: τραβήξτε σταδιακά το ράφι προς την κατεύθυνση των βελών μέχρι να ελευθερωθεί και στη συνέχεια επανατοποθετήστε το όπως απαιτείται.



Προτεινόμενη ρύθμιση θερμοκρασίας

Προτεινόμενη ρύθμιση θερμοκρασίας	
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	Ρύθμιση θερμοκρασίας
	
Καλοκαίρι	Ψυγείο ρυθμισμένο στους 4°C
	Καταψύκτης ρυθμισμένος στους -18°C
Συνήθης	Ψυγείο ρυθμισμένο στους 4°C
	Καταψύκτης ρυθμισμένος στους -18°C
Χειμώνας	Ψυγείο ρυθμισμένο στους 4°C
	Καταψύκτης ρυθμισμένος στους -18°C

- Οι παραπάνω πληροφορίες παρέχουν στους χρήστες συστάσεις για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας.

Καθημερινή χρήση

Καθημερινή χρήση

Τοποθετήστε τα διαφορετικά τρόφιμα σε διαφορετικούς θαλάμους σύμφωνα με τον παρακάτω πίνακα

Θάλαμοι ψυγείου	Είδος τροφίμου
Πόρτα ή ειδικά ράφια-εσοχές του ψυγείου	• Τρόφιμα με φυσικά συντηρητικά, όπως μαρμελάδες, χυμούς, ποτά, καρυκεύματα. • Μην αποθηκεύετε ευπαθή τρόφιμα.
Συρτάρι φρούτων και λαχανικών	• Τα φρούτα, τα βότανα και τα λαχανικά πρέπει να τοποθετούνται χωριστά στο συρτάρι φρούτων και λαχανικών. • Μην αποθηκεύετε μπανάνες, κρεμμύδια, πατάτες, σκόρδο στο ψυγείο.
Ράφι ψυγείου - μεσαίο	• Γαλακτοκομικά προϊόντα, αυγά
Ράφι ψυγείου - επάνω	• Τρόφιμα που δεν χρειάζονται μαγείρεμα, όπως έτοιμα προς κατανάλωση τρόφιμα, αλλαντικά, φαγητά που περίσσεψαν.
Συρτάρι/-α / ράφι καταψύκτη	• Τρόφιμα για μακροχρόνια αποθήκευση. • Κάτω συρτάρι/ράφι για ωμό κρέας, πουλερικά, ψάρια. • Μεσαίο συρτάρι/ράφι για κατεψυγμένα λαχανικά, τσιπς. • Επάνω συρτάρι/ράφι για παγωτό, κατεψυγμένα φρούτα, κατεψυγμένα αρτοσκευάσματα.

Αντίκτυπος στην αποθήκευση τροφίμων

- Στην Προτεινόμενη ρύθμιση, ο καλύτερος χρόνος αποθήκευσης του ψυγείου είναι όχι περισσότερο από 3 ημέρες.
- Στην Προτεινόμενη ρύθμιση, ο καλύτερος χρόνος αποθήκευσης του καταψύκτη είναι όχι περισσότερο από 1 μήνα.
- Ο καλύτερος χρόνος αποθήκευσης μπορεί να μειωθεί σε άλλες ρυθμίσεις.

Καθημερινή χρήση

Χρήσιμες υποδείξεις και συμβουλές

Υποδείξεις για κατάψυξη

Για να σας βοηθήσουμε να αξιοποιήσετε στο έπακρο τη διαδικασία κατάψυξης, ακολουθούν ορισμένες σημαντικές υποδείξεις:

- η μέγιστη ποσότητα τροφίμων που μπορεί να καταψυχθεί σε 24 ώρες υποδεικνύεται στην πινακίδα ονομαστικών στοιχείων·
- η διαδικασία κατάψυξης διαρκεί 24 ώρες. Δεν πρέπει να προστεθούν άλλα τρόφιμα προς κατάψυξη κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου.
- Καταψύξτε αποκλειστικά άριστης ποιότητας, νωπά και επιμελώς καθαρισμένα, τρόφιμα.
- Να προετοιμάζετε τα τρόφιμα σε μικρές μερίδες για να είναι σε θέση να καταψυχθεί γρήγορα και πλήρως και να είναι δυνατή, στη συνέχεια, η απόψυξη μόνο της απαιτούμενης ποσότητας.
- Τυλίξτε τα τρόφιμα σε αλουμινόχαρτο ή πολυαιθυλένιο και βεβαιωθείτε ότι οι συσκευασίες είναι αεροστεγείς.
- Μην αφήνετε τα νωπά, μη κατεψυγμένα τρόφιμα να αγγίζουν τρόφιμα που είναι ήδη κατεψυγμένα, αποφεύγοντας έτσι την αύξηση της θερμοκρασίας των τελευταίων.
- Τα άπαχα τρόφιμα αποθηκεύονται καλύτερα και για περισσότερο χρόνο από τα λιπαρά· το αλάτι μειώνει τη διάρκεια αποθήκευσης των τροφίμων.
- Οι γρανίτες, εάν καταναλωθούν αμέσως μετά την απομάκρυνσή τους από τον θάλαμο κατάψυξης, μπορεί ενδεχομένως να προκαλέσουν έγκαυμα κατάψυξης στο δέρμα.
- Συνιστάται να υποδεικνύεται η ημερομηνία κατάψυξης σε κάθε μεμονωμένη συσκευασία για να σας διευκολύνει κατά την αφαίρεση από τον θάλαμο κατάψυξης. Τα παγωμένα προϊόντα, εάν καταναλωθούν αμέσως μετά την απομάκρυνσή τους από τον θάλαμο κατάψυξης, μπορεί ενδεχομένως να προκαλέσουν έγκαυμα κατάψυξης στο δέρμα.
- Συνιστάται να υποδεικνύεται η ημερομηνία κατάψυξης σε κάθε μεμονωμένη συσκευασία για να σας διευκολύνει στον έλεγχο του χρόνου αποθήκευσης.

Συμβουλές για την αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων

Για να επιτευχθεί η καλύτερη απόδοση αυτής της συσκευής, θα πρέπει:

- Να βεβαιωθείτε ότι τα εμπορικά κατεψυγμένα τρόφιμα αποθηκεύτηκαν καταλλήλως στο κατάστημα λιανικής.
- Να βεβαιωθείτε ότι τα κατεψυγμένα τρόφιμα μεταφέρονται από το κατάστημα τροφίμων στην κατάψυξη στο συντομότερο δυνατό χρονικό διάστημα.
- Να μην ανοίγετε συχνά την πόρτα ή να την αφήνετε ανοιχτή περισσότερο από όσο είναι απολύτως απαραίτητο.
- Μετά την απόψυξη, τα τρόφιμα αλλοιώνονται γρήγορα και δεν μπορούν να καταψυχθούν ξανά.
- Μην υπερβαίνετε την περίοδο αποθήκευσης που υποδεικνύεται από τον παρασκευαστή τροφίμων.

Υποδείξεις για ψύξη νωπών τροφίμων

Για να έχετε την καλύτερη απόδοση:

- Μην αποθηκεύετε ζεστά τρόφιμα ή υγρά που εξατμίζονται στο ψυγείο.
- Σκεπάστε ή τυλίξτε τα τρόφιμα, ιδιαίτερα αν έχουν έντονη γεύση.

Υποδείξεις για ψύξη

Χρήσιμες υποδείξεις:

- Κρέας (όλα τα είδη): τυλίξτε σε σακούλες από πολυαιθυλένιο και τοποθετήστε στα γυάλινα ράφια πάνω από το συρτάρι λαχανικών.
- Για ασφάλεια, αποθηκεύστε με αυτόν τον τρόπο το πολύ για μία ή δύο ημέρες.
- Μαγειρεμένα τρόφιμα, κρύα πιάτα, κ.λπ...: αυτά θα πρέπει να είναι καλυμμένα και μπορούν να τοποθετηθούν σε οποιοδήποτε ράφι.
- Φρούτα και λαχανικά: θα πρέπει να καθαριστούν καλά και να τοποθετηθούν στο ή στα ειδικά συρτάρια λαχανικών που παρέχονται.
- Βούτυρο και τυρί: θα πρέπει να τοποθετούνται σε ειδικά αεροστεγή δοχεία ή να τυλίγονται σε αλουμινόχαρτο ή σακούλες πολυαιθυλενίου για να αποκλείεται όσο το δυνατόν περισσότερο ο αέρας.
- Μπουκάλια γάλακτος: θα πρέπει να έχουν καπάκι και να φυλάσσονται στα ράφια της πόρτας.
- Οι μπανάνες, οι πατάτες, τα κρεμμύδια και το σκόρδο, εάν δεν είναι συσκευασμένα, δεν πρέπει να διατηρούνται στο ψυγείο.

Καθημερινή χρήση

Καθαρισμός

Για λόγους υγιεινής, το εσωτερικό της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των εσωτερικών εξαρτημάτων, θα πρέπει να καθαρίζεται τακτικά.

Προσοχή! Η συσκευή μπορεί να μην είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο κατά τον καθαρισμό. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Πριν από τον καθαρισμό, σβήστε τη συσκευή και αφαιρέστε το φις από το ηλεκτρικό δίκτυο, ή σβήστε ή απενεργοποιήστε τον διακόπτη κυκλώματος ή την ασφάλεια. Ποτέ μην καθαρίζετε τη συσκευή με ατμοκαθαριστή. Μπορεί να συσσωρευτεί υγρασία στα ηλεκτρικά εξαρτήματα, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Οι θερμοί ατμοί μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά εξαρτήματα. Η συσκευή πρέπει να είναι στεγνή προτού τεθεί ξανά σε λειτουργία.

Σημαντικό! Τα αιθέρια έλαια και οι οργανικοί διαλύτες μπορούν να προσβάλλουν πλαστικά εξαρτήματα, π.χ. ο χυμός λεμονιού ή ο χυμός από φλούδα πορτοκαλιού, το βουτυρικό οξύ, το καθαριστικό που περιέχει οξικό οξύ.

- Μην επιτρέπετε τέτοιες ουσίες να έρχονται σε επαφή με τα εξαρτήματα της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά.
- Αφαιρέστε τα τρόφιμα από την κατάψυξη. Τα αποθηκεύετε σε δροσερό μέρος, καλά σκεπασμένα.
- Σβήστε τη συσκευή και αφαιρέστε το φις από το ηλεκτρικό δίκτυο, ή σβήστε ή απενεργοποιήστε τον διακόπτη κυκλώματος ή την ασφάλεια.
- Καθαρίστε τη συσκευή και τα εσωτερικά εξαρτήματα με ένα πανί και χλιαρό νερό. Μετά τον καθαρισμό σκουπίστε με καθαρό νερό και στεγνώστε τρίβοντας.
- Αφού στεγνώσουν όλα, θέστε τη συσκευή πάλι σε λειτουργία.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν αντιμετωπίζετε πρόβλημα με τη συσκευή σας ή ανησυχείτε ότι η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, μπορείτε να ακολουθήσετε τις παρακάτω συμβουλές για να ελέγξετε τη συσκευή πριν καλέσετε το σέρβις.

Προσοχή! Πριν την αντιμετώπιση προβλημάτων, αποσυνδέστε την παροχή ισχύος. Μόνον ένας εξουσιοδοτημένος ηλεκτρολόγος ή αρμόδιο άτομο πρέπει να χειριστεί την αντιμετώπιση προβλημάτων που δεν περιλαμβάνεται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Σημαντικό! Ακούγονται κάποιοι ήχοι κατά την κανονική χρήση (συμπιεστής, κυκλοφορία ψυκτικού).

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί	Το φις δεν είναι στην πρίζα ή είναι λασκαρισμένο	Εισάγετε το φις στην πρίζα.
	Η ασφάλεια έχει καεί ή είναι ελαττωματική	Ελέγξτε την ασφάλεια, αντικαταστήστε εάν χρειάζεται.
	Η πρίζα είναι ελαττωματική	Οι δυσλειτουργίες του ηλεκτρικού δικτύου πρέπει να διορθώνονται από ηλεκτρολόγο.
Η συσκευή παγώνει ή ψύχει πάρα πολύ	Η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί πολύ χαμηλά ή η συσκευή λειτουργεί στις ρυθμίσεις **SUPER**.	Γυρίστε προσωρινά τον ρυθμιστή θερμοκρασίας σε θερμότερη ρύθμιση.
Τα τρόφιμα δεν έχουν καταψυχθεί αρκετά.	Η θερμοκρασία δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.	Ανατρέξτε στην ενότητα αρχικής ρύθμισης θερμοκρασίας.
	Η πόρτα ήταν ανοιχτή για μεγάλο χρονικό διάστημα.	Ανοίξτε την πόρτα μόνο για όσο χρειάζεται.
	Τοποθετήθηκε μεγάλη ποσότητα ζεστών τροφίμων στη συσκευή κατά τις τελευταίες 24 ώρες.	Γυρίστε προσωρινά τη ρύθμιση θερμοκρασίας σε ψυχρότερη ρύθμιση.
	Η συσκευή βρίσκεται κοντά σε πηγή θερμότητας.	Ανατρέξτε στην ενότητα θέσης εγκατάστασης.

Καθημερινή χρήση

Έντονη συσσώρευση πάγου στην τσιμούχα της πόρτας.	Η τσιμούχα της πόρτας δεν είναι αεροστεγής.	Ζεστάνετε προσεκτικά τα τμήματα τσιμούχας της πόρτας που παρουσιάζουν διαρροή με πιστολάκι (ρυθμισμένο σε κρύο αέρα). Ταυτόχρονα, διαμορφώστε τη ζεσταμένη τσιμούχα πόρτας με το χέρι έτσι ώστε να επικάθεται σωστά.
Ασυνήθιστοι θόρυβοι	Η συσκευή δεν είναι οριζοντιωμένη.	Ρυθμίστε ξανά τα πόδια.
	Η συσκευή αγγίζει τον τοίχο ή άλλα αντικείμενα.	Μετακινήστε ελαφρά τη συσκευή.
	Ένα εξάρτημα, π.χ. ένας σωλήνας, στο πίσω μέρος της συσκευής αγγίζει άλλο μέρος της συσκευής ή τον τοίχο.	Εάν είναι απαραίτητο, λυγίστε προσεκτικά για να απομακρύνετε.
Τα πλαϊνά πάνελ είναι ζεστά	Είναι φυσιολογικό. Η εναλλαγή θερμότητας γίνεται στα πλευρικά πάνελ	Πάρτε γάντια για να αγγίξετε τα πλαϊνά πάνελ αν χρειαστεί.
Ο διανομέας δεν μπορούσε να πάρει κρύο νερό	Αποτυχία πρόσβασης στην παροχή νερού ή ανοίγματος της βαλβίδας νερού	Βεβαιωθείτε ότι η παροχή νερού και η βαλβίδα είναι ανοιχτές
	Το φίλτρο δεν έχει εγκατασταθεί σωστά	Ελέγξτε αν η κατεύθυνση του φίλτρου έχει αντιστραφεί
	Η βαλβίδα νερού ή οι σύνδεσμοι δεν έχουν εγκατασταθεί σωστά	Ελέγξτε αν η βαλβίδα νερού ή οι σύνδεσμοι έχουν αντιστραφεί
Το νερό δεν κρυώνει αρκετά	Η θερμοκρασία του ψυγείου είναι πολύ υψηλή	Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του ψυγείου χαμηλότερα
	Παίρνετε πολύ νερό μονομιάς (1L)	Περιμένετε να κρυώσει το νερό
	Παίρνετε νερό πολύ συχνά	Περιμένετε να κρυώσει το νερό
Ο διανομέας δεν μπορούσε να πάρει πάγο	Δεν υπάρχει πάγος μέσα στο κουτί αποθήκευσης	Περιμένετε να τελειώσει η παγομηχανή την παραγωγή πάγου (την πρώτη φορά που ενεργοποιείται το ψυγείο πρέπει να ψυχθεί πλήρως, μετά η παγομηχανή θα αρχίσει να παράγει πάγο).
	Αποτυχία πρόσβασης στην παροχή νερού ή ανοίγματος της βαλβίδας νερού	Βεβαιωθείτε ότι η παροχή νερού και η βαλβίδα είναι ανοιχτές
	Είναι ενεργή η λειτουργία "απενεργοποίηση πάγου", θα σταματήσει να παράγει πάγο	Απενεργοποιήστε τη λειτουργία "απενεργοποίηση πάγου"
	Η πίεση της παροχής νερού δεν είναι αρκετή	Βεβαιωθείτε ότι η πίεση του νερού παροχής είναι 1,5 ~ 7 bar
	Η βαλβίδα νερού ή οι σύνδεσμοι δεν έχουν εγκατασταθεί σωστά	Ελέγξτε αν η βαλβίδα νερού ή οι σύνδεσμοι έχουν αντιστραφεί
	Το φίλτρο δεν έχει εγκατασταθεί σωστά	Ελέγξτε αν η κατεύθυνση του φίλτρου έχει αντιστραφεί

Καθημερινή χρήση

	Οι παγοκύβοι παγώνουν όλοι μαζί στο κουτί αποθήκευσης και μπλοκάρουν την έξοδο του πάγου	Αφαιρέστε τους παγωμένους παγοκύβους
	Υπάρχει κάτι σκληρό στο κουτί αποθήκευσης, το οποίο εμποδίζει τη λειτουργία του κινητήρα	Αφαιρέστε το αντικείμενο που μπλοκάρει την έξοδο
	Οι πόρτες δεν είναι εντελώς κλειστές, γεγονός που θα κάνει τον κρύο αέρα να διαρρεύσει	Βεβαιωθείτε ότι οι πόρτες είναι εντελώς κλειστές
Οι παγοκύβοι ή το νερό είναι πολύ λίγο	Η πίεση της παροχής νερού δεν είναι αρκετή	Βεβαιωθείτε ότι η πίεση του νερού παροχής είναι 1,5 ~ 7 bar
	Το φίλτρο νερού έχει μπλοκάρει, επειδή έχει χρησιμοποιηθεί πολύ καιρό	Αντικαταστήστε με νέο φίλτρο νερού
	Ο μετρητής ροής νερού έχει βλάβη	Επικοινωνήστε με το προσωπικό συντήρησης

Εάν η δυσλειτουργία εμφανιστεί ξανά, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης.
Αυτά τα δεδομένα είναι απαραίτητα για να σας βοηθήσουν γρήγορα και σωστά. Γράψτε τα απαραίτητα δεδομένα εδώ, ανατρέξτε στην πινακίδα ονομαστικών στοιχείων.

INSTRUCCIONES DE USO
FRIGORÍFICO CONGELADOR SIDE BY SIDE

FF2-695

Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.

Índice

1. Información de seguridad	1~11
2. Descripción general	12~13
3. Instalación	14~17
4. Uso diario	18~32

⚠ Información de seguridad

En interés de su seguridad y para garantizar un uso correcto, antes de instalar y utilizar por primera vez el aparato, lea atentamente este manual de instrucciones, incluyendo sugerencias y advertencias. Para evitar errores innecesarios y accidentes, es importante asegurarse de que todas las personas que utilizan el electrodoméstico estén completamente familiarizadas con su funcionamiento y sus características de seguridad. Guarde estas instrucciones y asegúrese de que permanezcan con el aparato en caso de traslado o venta, para que todas las personas que lo utilicen a lo largo de su vida útil estén debidamente informadas sobre el uso y la seguridad del aparato.

Por la seguridad física de las personas y la integridad del electrodoméstico, cumpla con este manual de instrucciones, ya que el fabricante no se hace responsable de los daños causados por su incumplimiento.

Seguridad de los niños y las personas vulnerables

- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o sin experiencia o conocimientos previos, siempre y cuando lo hagan bajo supervisión, hayan recibido las instrucciones necesarias para un uso seguro y comprendan los riesgos que esto implica.
- Se permite que niños de entre 3 y 8 años metan y saquen alimentos en y de este aparato.

⚠ Información de seguridad

- En presencia de niños, mantenga el aparato bajo control para evitar que jueguen con él.
- La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.

- Mantenga todos los embalajes alejados de los niños. Hay riesgo de asfixia.
- Si desecha el aparato, extraiga el enchufe de la toma de corriente, corte el cable de conexión (tan cerca del electrodoméstico como sea posible) y retire la puerta para evitar que los niños jueguen con él y sufran una descarga eléctrica o se queden encerrados.
- Si este electrodoméstico con juntas de puerta magnéticas sustituye a un aparato más antiguo con un cierre de resorte (pestillo) en la puerta o la tapa, asegúrese de que el resorte quede inutilizable antes de desechar el aparato antiguo. Esto evitará que se convierta en una trampa mortal para un niño.

Seguridad general

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Mantenga libres los orificios de ventilación del electrodoméstico o de la estructura en la que esté colocado.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** No utilice utensilios mecánicos o similares para acelerar el proceso de descongelación, salvo aquellos recomendados por el fabricante.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** No dañe el circuito del refrigerante.

⚠ Información de seguridad

⚠ **¡ADVERTENCIA!** No utilice otros aparatos eléctricos (como máquinas para hacer helados) dentro de los aparatos de refrigeración, a menos que estén autorizados por el fabricante con esa finalidad.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** No toque la bombilla si ha estado encendida durante mucho tiempo porque podría estar muy caliente.[1)]

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Antes de colocar el electrodoméstico, asegúrese de que el cable de alimentación no está atrapado ni dañado.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** No coloque múltiples tomas de corriente portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del electrodoméstico.

- No conserve en este electrodoméstico sustancias explosivas, como aerosoles con propelentes inflamables.
- El isobutano refrigerante (R-600a) está contenido en el circuito refrigerante del aparato. Es un gas natural con un alto nivel de compatibilidad ambiental, que no obstante es inflamable.
- Durante el transporte e instalación del aparato, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito refrigerante se dañe.
  - Evite llamas abiertas y fuentes de ignición.
  - Ventile a fondo la estancia donde se encuentre situado el electrodoméstico.
- Es peligroso modificar las especificaciones o modificar este producto de cualquier forma.

1) Si hay luz en el compartimento.

Cualquier daño en el cable puede provocar cortocircuitos, incendios y/o descargas eléctricas.

- Este electrodoméstico está diseñado para uso doméstico y aplicaciones similares, tales como:
  - Cocinas para personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
  - Granjas y uso por clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
  - Entornos tipo pensión.
  - Catering y otras aplicaciones similares no minoristas.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Cualquier componente eléctrico (conector, cable de alimentación, compresor, etc.) debe ser reemplazado por personal autorizado del servicio técnico o personal de servicio cualificado.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** La bombilla suministrada con este electrodoméstico es una "bombilla de uso especial" para uso exclusivo con el electrodoméstico suministrado. Esta "bombilla de uso especial" no se puede utilizar para la iluminación doméstica.[1)]

- El cable de alimentación no debe alargarse.
- Asegúrese de que el enchufe no esté aplastado ni dañado por la parte posterior del electrodoméstico. Un enchufe aplastado o dañado puede sobrecalentarse y provocar un incendio.
- Asegúrese de que puede acceder al enchufe del electrodoméstico.
- No tire del cable de red.

1) Si hay luz en el compartimento.

- Si la toma de corriente está suelta, no inserte el enchufe eléctrico. Existe riesgo de descarga eléctrica o de incendio.
- No debe hacer funcionar el aparato sin la lámpara.
- Este es un electrodoméstico pesado. Tenga cuidado al moverlo.
- No saque ni toque artículos del compartimento de congelación con las manos húmedas o mojadas, ya que esto podría causar abrasiones en la piel o quemaduras debidas al hielo/a congelación.
- Evite la exposición prolongada del aparato a la luz directa del sol.

Uso diario

- No aplique calor sobre las piezas de plástico del aparato.
- No coloque alimentos directamente contra la pared trasera.
- Los alimentos congelados no deben volver a congelarse una vez descongelados.[1)2]
- Almacene los alimentos congelados previamente envasados de acuerdo con las instrucciones del fabricante de los alimentos congelados.[1)]
- Deben cumplirse estrictamente las recomendaciones de almacenamiento del fabricante. Consulte las instrucciones pertinentes.
- No coloque bebidas carbonatadas o gaseosas en el compartimiento del congelador, ya que generan presión dentro del recipiente, lo que puede hacer que exploten y dañen el aparato.[1)]

1) Si hay compartimento de congelación.
2) If there is a fresh-food storage compartment.

⚠ Información de seguridad

- Los polos de hielo pueden causar quemaduras por congelación si se consumen directamente al sacarlos del aparato.[1)]
- Para evitar que los alimentos puedan contaminarse, cíñase a las siguientes instrucciones.
- Dejar la puerta abierta durante largos períodos de tiempo puede causar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del electrodoméstico.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los depósitos del agua si no se han utilizado durante 48 horas; enjuague el circuito del agua conectado al suministro de agua si no se ha utilizado agua durante 5 días.
- Guarde la carne cruda y el pescado en recipientes adecuados en el frigorífico de manera que no entren en contacto ni goteen sobre otros alimentos.
- Los compartimentos de alimentos congelados marcados con dos estrellas (si existen en el aparato) son adecuados para guardar alimentos precongelados, guardar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.
- Los compartimentos marcados con una, dos y tres estrellas (si están presentes en el aparato) no son aptos para congelar alimentos frescos.
- Si deja el frigorífico vacío durante largos períodos, apáguelo, retire la escarcha, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar la formación de moho en su interior.

Cuidado y limpieza

- Antes de realizar tareas de mantenimiento, apague el electrodoméstico y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- No limpie el aparato con objetos metálicos.
- No utilice objetos afilados para eliminar escarcha del aparato. Utilice un raspador de plástico.[1)]
- Examine regularmente el desagüe del frigorífico para ver si hay agua descongelada. Si es necesario, limpie el desagüe. Si el desagüe está taponado, el agua se acumulará en la parte inferior del aparato.[2)]

¡Precaución!

- Cuando utilice la función de fabricación de hielo y refrigeración, asegúrese de que la fuente de agua y el filtro están conectados.
- Antes de utilizar el producto, el filtro debe enjuagarse con agua durante 5 minutos o con 5 l de agua para asegurarse de que el tóner del filtro queda limpio.
- Después de conectar el frigorífico a la fuente de agua, el tratamiento de los gases de escape deberá realizarse de acuerdo con las instrucciones de instalación. Después de esperar 5 minutos, compruebe si hay fugas en la vía de agua.
- Asegúrese de que la presión del agua está dentro de las especificaciones requeridas. Una presión de agua demasiado alta puede provocar fugas de agua, mientras que una presión de agua

1) Si hay compartimento de congelación.
2) Si hay compartimento de refrigeración de alimentos frescos.

demasiado baja puede impedir el funcionamiento del producto.
- No toque el fabricador de hielo con las manos ni con herramientas durante el proceso de uso para evitar daños al personal o al fabricador de hielo.
- Durante el uso del producto, asegúrese de que la máquina de hacer hielo y el depósito de almacenamiento de hielo estén limpios para evitar que caiga en ellos una gran cantidad de polvo, residuos sólidos y otros contaminantes.
- No permita que los niños saquen el depósito de hielo para evitar que se caiga y se dañe.
- Hay cuchillas de metal dentro de la nevera. Los niños no pueden jugar con ellas para evitar hacerse daño.

Instalación

¡Importante! Para la conexión eléctrica, siga atentamente las instrucciones que figuran en los apartados específicos.

- Desembale el aparato y compruebe si presenta algún daño. No conecte el electrodoméstico si está dañado. Informe inmediatamente de posibles daños al establecimiento donde lo compró. En ese caso, conserve el embalaje.
- Es aconsejable esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para que el aceite vuelva a fluir por el compresor.
- Debe existir una circulación de aire adecuada alrededor del electrodoméstico, la falta de esta conduce al sobrecalentamiento. Para lograr una

ventilación suficiente, siga las instrucciones de instalación pertinentes.
- Siempre que sea posible, los separadores del producto deben estar contra una pared para evitar tocar o atrapar partes calientes (compresor, condensador) y evitar posibles quemaduras.
- El electrodoméstico no debe colocarse cerca de radiadores o placas de cocción.
- Asegúrese de que el enchufe de red sea accesible tras la instalación del electrodoméstico.

Mantenimiento

- Cualquier trabajo eléctrico necesario para realizar el mantenimiento del aparato debe ser realizado por un electricista cualificado o una persona competente.
- Este producto debe ser mantenido por un servicio técnico autorizado y solo se deben utilizar piezas originales.

Ahorro energético

- No introduzca alimentos calientes en el aparato.
- No introduzca los alimentos muy juntos, ya que esto evita que el aire circule.
- Asegúrese de que los alimentos no toquen la parte posterior del compartimento o compartimentos.
- Si se va la electricidad, no abra la(s) puerta(s).
- No abra con frecuencia la(s) puerta(s).
- No mantenga la(s) puerta(s) abierta(s) durante demasiado tiempo.
- No configure el termostato en temperaturas excesivamente frías.

- Todos los accesorios, como los cajones o las estanterías, deben mantener la temperatura para un menor consumo de energía.

Protección del medio ambiente

Este electrodoméstico no contiene gases que puedan dañar la capa de ozono, ya sea en su circuito refrigerante o en los materiales aislantes. El aparato no deberá desecharse junto con residuos urbanos. La espuma aislante contiene gases inflamables: el electrodoméstico debe desecharse de acuerdo con las reglamentaciones para electrodomésticos que se deben obtener de las autoridades locales. Evite dañar la unidad de refrigeración, especialmente el intercambiador de calor. Los materiales utilizados en este aparato marcados con el símbolo ♺ son reciclables.



El símbolo, presente en el producto o en su embalaje, indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Por el contrario, debe llevarse al punto de reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto se elimina correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, provocadas por una eliminación inadecuada de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con los profesionales de su ayuntamiento, el servicio

de eliminación de residuos domésticos o la tienda donde compró el producto.

Materiales del embalaje

Los materiales con este símbolo son reciclables. Deseche el embalaje en un contenedor adecuado para su reciclaje.

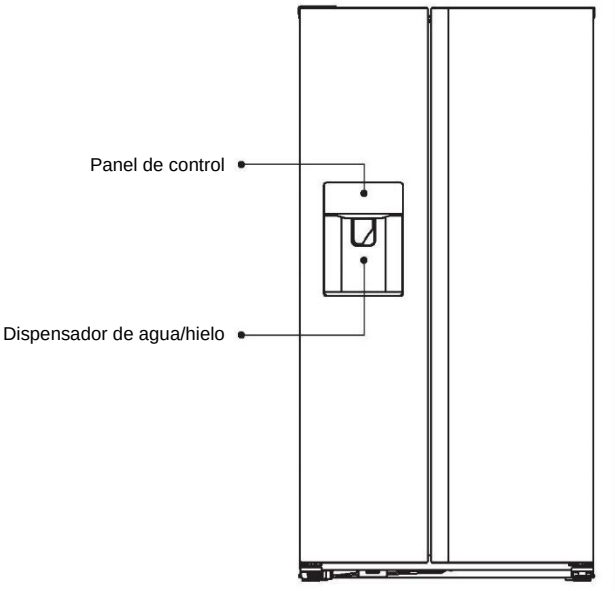
Eliminación del aparato

1. Desconecte el enchufe principal de la toma de corriente.
2. Corte el cable principal y deséchelo.

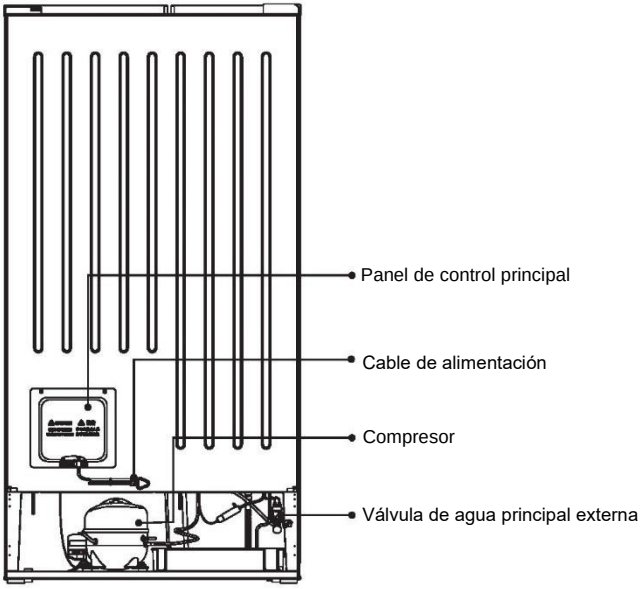


⚠ **¡ADVERTENCIA!** Al usar, mantener y eliminar el aparato, preste atención al símbolo del lado izquierdo, que se encuentra en la parte posterior del aparato (panel trasero o compresor) de color amarillo o naranja.
Es un símbolo de advertencia de riesgo de incendio. Hay materiales inflamables en las tuberías de refrigerante y en el compresor.
Manténgase alejado de fuentes de ignición durante el uso, el mantenimiento y la eliminación.

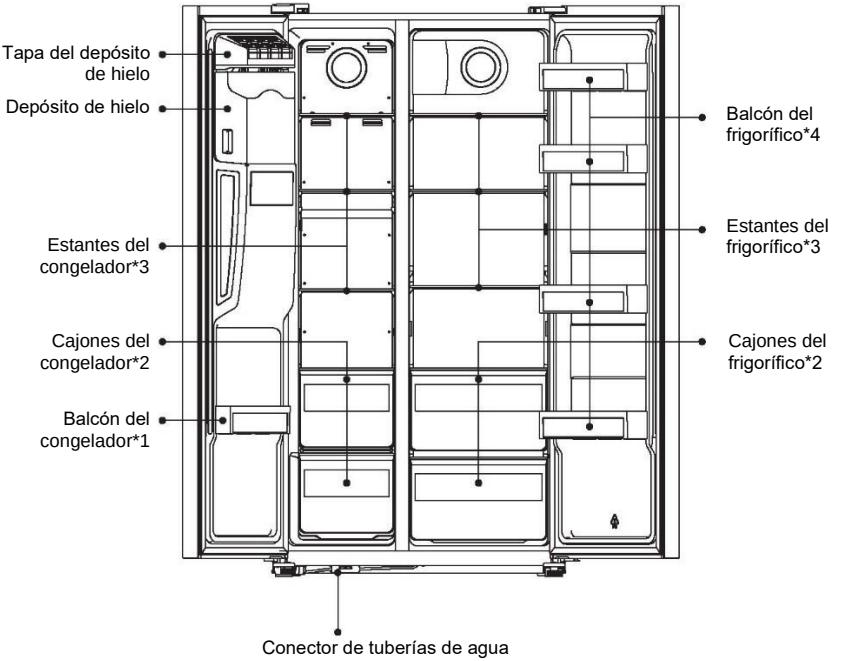
Descripción general



(Retire la cubierta metálica del alojamiento del compresor)



Descripción general



Esta ilustración es sólo indicativa, compruebe su aparato.

Instalación

Accesorios



Piezas de tuberías de agua * 1



Filtro de agua * 1



Conector de tubería de agua*1
Conector del filtro de agua*2
Clips antideslizantes *8



Bandeja del dispensador de agua * 1



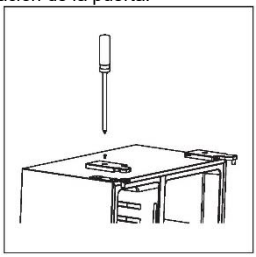
Manual del usuario * 1

Retire las puertas

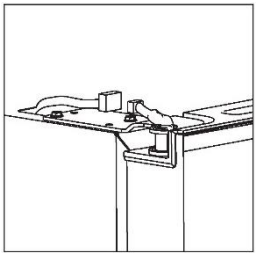
Herramientas necesarias: Destornillador Philips, destornillador de punta plana.

- Asegúrese de que la unidad está vacía y desconectada.
- Para quitar la puerta es necesario inclinar la unidad hacia atrás. Debería colocar la unidad sobre una base sólida para que no resbale durante el proceso de retirada de la puerta.
- Deben conservarse todas las piezas desmontadas para la posterior reinstalación de la puerta.
- No tumbe la unidad ya que esto podría dañar el sistema del refrigerante.
- Durante el montaje, es mejor que dos personas manejen la unidad.

1. Desatornille la tapa de la bisagra con un destornillador Philips.

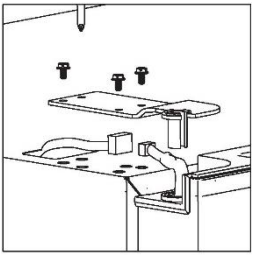


2. Desconecte el arnés.

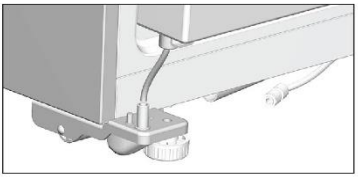


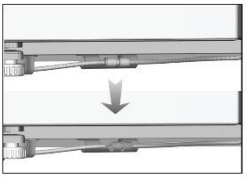
Instalación

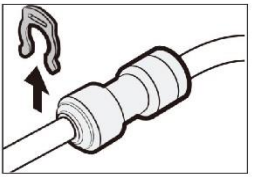
3. Desenrosque la bisagra superior.



4. Hay un conector de tubería de agua en la parte inferior del frigorífico congelador. Sáquelo de la cubierta protectora y desconéctelo de la tubería de agua, y recuerde sacar la tubería de agua de la bisagra inferior.



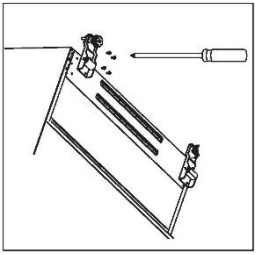




5. Levante la puerta y colóquela sobre una superficie blanda. A continuación, retire otra puerta siguiendo el mismo proceso.



6. Desenrosque las bisagras inferiores.

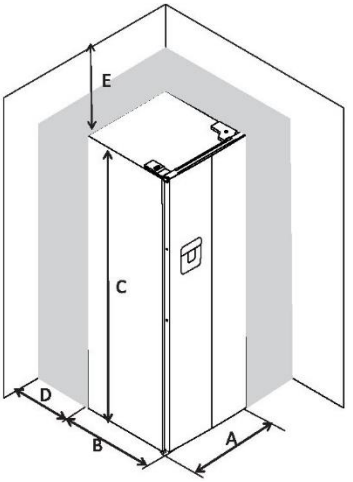


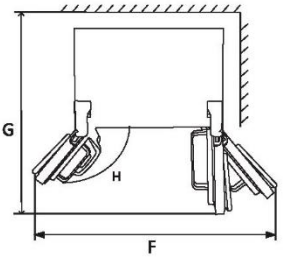
7. Una vez colocado el aparato, instale las puertas siguiendo el proceso inverso.

Instalación

Requisitos de espacio

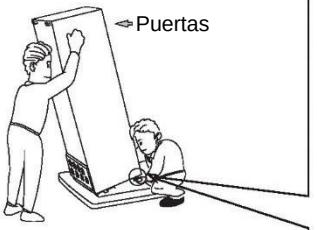
- Deje el espacio suficiente para que se pueda abrir la puerta.
- Mantenga una separación de al menos 50 mm en los dos lados y en la parte trasera.

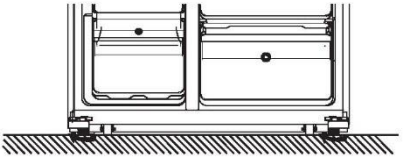




A	900
B	660
C	1770
D	mín. = 50
E	mín. = 50
F	1800
G	1560
H	135°

Nivelación del frigorífico





- Gire las patas en el sentido de las agujas del reloj para elevarlas a mano.
- Gire las patas en sentido contrario a las agujas del reloj para bajarlas a mano.

Instalación

Ubicación

Instale este electrodoméstico en un lugar donde la temperatura ambiente corresponda a la clase climática indicada en la placa de características técnicas del electrodoméstico.

Para refrigeradores con clase climática:
- Templada extendida: este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado a una temperatura ambiente comprendida entre 10 °C y 32 °C. (SN)
- Templada: este electrodoméstico de refrigeración está destinado a ser utilizado a una temperatura ambiente comprendida entre 16 °C y 32 °C. (N)
- Subtropical: este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado a una temperatura ambiente comprendida entre 16 °C y 38 °C. (ST)
- Tropical: este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado a una temperatura ambiente comprendida entre 16 °C y 43 °C. (T)

Colocación

El aparato debe instalarse alejado de fuentes de calor como radiadores, calderas, luz solar directa, etc. Asegúrese de que el aire pueda circular libremente por la parte trasera del arcón. Para garantizar el mejor rendimiento, si el aparato se coloca debajo de un mueble alto, la distancia mínima entre la parte superior del arcón y el mueble alto debe ser de al menos 100 mm. Sin embargo, lo ideal es que el aparato no se coloque debajo de un mueble alto que sobresalga. Mediante uno o varios pies ajustables de la base del arcón se garantiza una nivelación precisa.
Este refrigerador no está diseñado para ser utilizado como un electrodoméstico integrado.



¡Atención! Es necesario poder desenchufar el electrodoméstico de la red eléctrica, por lo que el enchufe debe ser fácilmente accesible después de la instalación.

Conexión eléctrica

Antes de enchufar el aparato, asegúrese de que la tensión y la frecuencia indicadas en la placa de características técnicas corresponden a la de su red eléctrica. Este electrodoméstico debe conectarse a tierra. La clavija de enchufe del cable de alimentación está provista de un contacto para este fin.

Uso diario

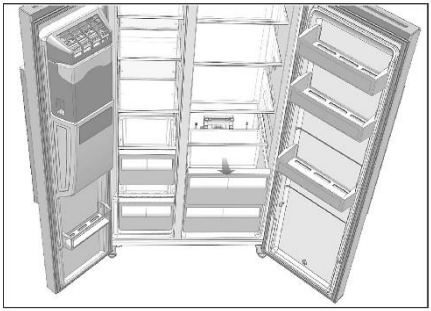
¡Importante!

Cómo instalar el filtro de agua y la tubería de agua

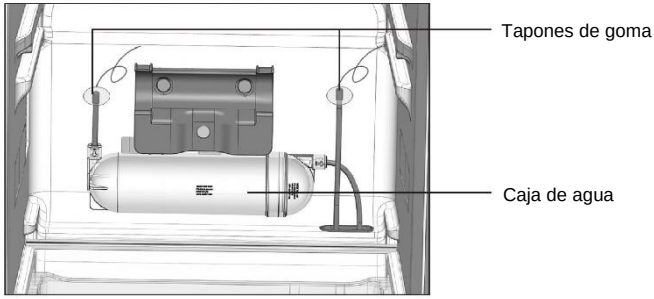
1. Antes de la instalación, el filtro debe ser enjuagado con agua durante 5 minutos o con 5 l de agua para garantizar que el tóner del filtro quede limpio.



2. Abra la puerta del frigorífico y saque los cajones para verduras.

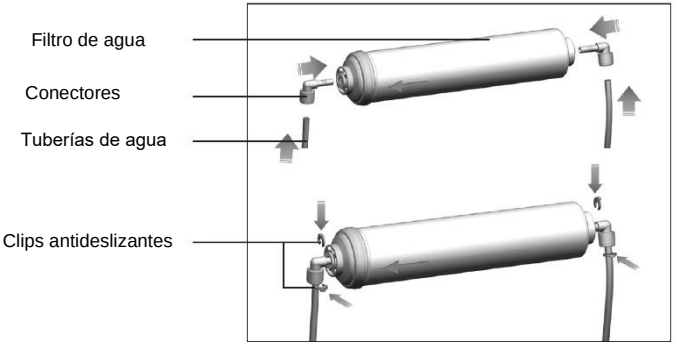


3. Saque los tapones de goma que hay a ambos lados de la caja de agua.

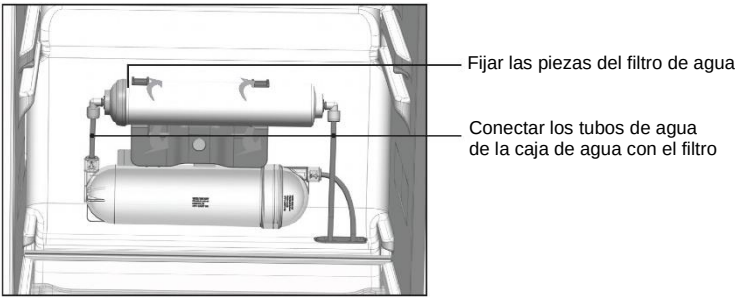


Uso diario

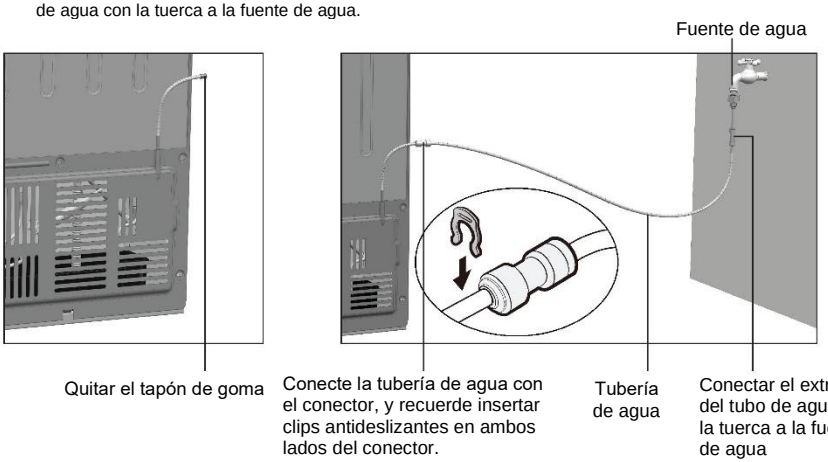
4. Saque el filtro de agua de la bolsa de accesorios, inserte los conectores a ambos lados del filtro y, a continuación, conecte la tubería de agua y sujétela en los clips antideslizantes (preste atención a la dirección de la flecha del filtro).



5. Monte las piezas del filtro de agua con el soporte de retención encima de la caja de agua y conecte las tuberías de agua de la caja de agua con el filtro de agua.



6. Quite el tapón de goma. Conecte la parte de la tubería de agua a la válvula principal en la cubierta del compresor con conector y recuerde insertar los clips antideslizantes, luego conecte el extremo de la tubería de agua con la tuerca a la fuente de agua.



Uso diario

¡Precaución!

- La fuente de agua externa debe estar limpia y la presión del agua debe ser de 1,5~7 bares para garantizar un funcionamiento correcto.
- Compruebe la conexión de la tubería de agua, compruebe si hay otras cosas dentro de la máquina de hacer hielo y el depósito de almacenamiento de hielo.
- Después de acceder a la fuente de agua, abra el grifo y compruebe si hay fugas entre el grifo y la tubería de conexión. Si hay fugas, compruebe la conexión de la tubería.
- Seleccione la función de agua, utilice una taza grande para presionar el dispensador, mantenga el agua saliendo durante 5 minutos hasta que el agua esté limpia, durante el proceso el agua que sale no es potable.
- Seleccione la función de coger hielo y romper hielo, utilice un vaso grande para presionar el dispensador y compruebe el funcionamiento normal del motor interno mediante el juicio sonoro.
- Espere 3 minutos y compruebe si la válvula de entrada de agua del frigorífico, los conectores de las tuberías de agua y el filtro de agua tienen fugas o no.

Uso diario

Uso del panel de control



Botones

A Pulse para ajustar la temperatura del compartimento congelador (lado izquierdo) de -14°C a -22°C.

B Pulse para ajustar la temperatura del compartimento frigorífico (lado derecho) de 2°C a 8°C y "OFF". Si selecciona "OFF", el compartimento frigorífico se apagará.

C Pulse para seleccionar el modo de funcionamiento entre **SUPER COOLING** , **SUPER FREEZER** , **SMART** , **ECO** y AJUSTES DEL USUARIO (sin símbolo en pantalla).
Pulse el botón 3 SEC. y manténgalo pulsado durante 3 segundos para bloquear otros botones.
Mantenlo pulsado durante 3 segundos para desbloquear otros botones.

D Pulse el botón “ice off“ para controlar la máquina de hielo. Si desea cerrar el fabricador de hielo, pulse este botón, entonces el producto dejará de fabricar hielo hasta que vuelva a pulsar este botón.
"cambie su filtro de agua".
En general, debería sustituir el filtro de agua cada 6 meses para garantizar la máxima calidad del agua.
Al cabo de medio año, el icono de la pantalla se iluminará para recordarle que debe cambiar el filtro de agua. Puede adquirir un filtro de agua nuevo en el establecimiento donde compró el frigorífico o en el sistema de posventa. Cuando termine de reemplazar un nuevo filtro de agua dentro del frigorífico, deberá pulsar este botón D y mantenerlo pulsado durante 3 seg., el icono de la pantalla se apagará y el filtro de agua se reiniciará.

E Pulse este botón para recibir hielo en cubitos. Puede pulsar este botón para elegir el tipo de hielo a dispensar.

F Pulse este botón para recibir hielo picado. Puede pulsar este botón para elegir el tipo de hielo a dispensar.

G Pulse este botón para recibir agua de refrigeración. Puede pulsar este botón para elegir el agua de refrigeración que se va a dispensar.

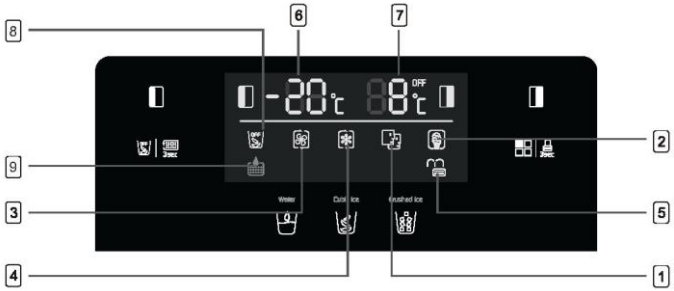
Nota

- Cuando la puerta del congelador está abierta o el bloqueo para niños está activado, el dispensador no funcionará.
  Tiene que cerrar la puerta o desbloquear el bloqueo para niños para recibir el hielo en cubitos, el hielo picado o el agua fría que desee.
- Si no necesita hielo, desactive la función para ahorrar energía (consulte la opción “ice off“ más arriba).
- Si el agua no sale o sale lentamente, es necesario sustituir el filtro de agua porque puede estar obstruido.

Uso diario

- Algunas zonas tienen grandes cantidades de cal en el agua, lo que hace que el filtro de agua se obstruya más rápidamente.

Pantalla



1. Modo **SMART**, el frigorífico ajusta automáticamente la temperatura de dos compartimentos en función de la temperatura interior y de la temperatura ambiente.
2. Modo **ECO**, el frigorífico funciona en el ajuste de menor consumo de energía.
3. **SUPER COOLING** enfría el compartimento frigorífico a la temperatura más baja durante aprox. 2,5 horas. A continuación, se restablece automáticamente la temperatura ajustada antes del modo Super.
4. **SUPER FREEZING** enfría el compartimento congelador a la temperatura más baja durante aproximadamente 50 horas. A continuación, se restablece automáticamente la temperatura ajustada antes del modo Super.
5. **LOCK**, el símbolo se encenderá si los botones están bloqueados.
6. Muestra la temperatura de ajuste del compartimento congelador.
7. Muestra la temperatura de ajuste del compartimento frigorífico.
8. Modo **ICE OFF**, el símbolo se encenderá cuando toque el botón D para cerrar el fabricador de hielo, significa que el frigorífico dejará de fabricar hielo.
9. Modo **RECUERDE CAMBIAR EL FILTRO DE AGUA**, el símbolo se encenderá cuando el filtro de agua haya sido utilizado durante 6 meses para recordarle que sustituya un nuevo filtro de agua a tiempo. Hasta que sustituya un filtro nuevo y mantenga pulsado el botón D durante 3 seg., el símbolo no se apagará.

Alarma de puerta abierta

Si una puerta permanece abierta durante 60 segundos, sonará una alarma periódica hasta que se cierre la puerta.

Modo	Indicador luminoso	Indicación de la temperatura de congelador	Indicador de temperatura del frigorífico
Smart		La visualización de la temperatura para el congelador y el frigorífico cambiará en función de la temperatura ambiente (consulte la tabla siguiente).	
ECO		-15 °C	+8 °C
Super cooling		Sin cambios	+2 °C
Super freezing		-25 °C	Sin cambios

Uso diario

NOTAS:

Modo ECO: Seleccione este modo cuando quiera ahorrar energía.
Modo Super cooling: Este modo permite enfriar los alimentos rápidamente y se desactiva automáticamente tras 2,5 horas de funcionamiento.
Modo Super freezing: Este modo permite congelar alimentos rápidamente y se desactiva automáticamente tras 50 horas de funcionamiento.

Alarma de puerta abierta

Cuando alguna puerta queda abierta o no se cierra completamente durante unos 60 segundos, el aparato emite una alarma. Cierre la puerta del frigorífico y la alarma se detendrá.
Si la puerta no está bien cerrada, la alarma sonará **5 veces** cada **30** segundos hasta que las puertas estén bien cerradas.
Si las puertas permanecen abiertas durante 10 minutos seguidos sin cerrarse, la luz LED interna se apagará automáticamente.

Bloqueo infantil

Esta función está diseñada para evitar que los niños manejen el aparato.

- Para activar la función, mantenga pulsado lock 3s durante unos 3 segundos. La luz indicadora de bloqueo se encenderá indicando que la función de bloqueo de seguridad está activada.
- Para desactivar la función, mantenga pulsado LOCK 3s durante unos 3 segundos. La luz indicadora de desbloqueo se encenderá indicando que la función de bloqueo de seguridad está desactivada.

Uso diario

Primer uso

Limpiar el interior

Antes de utilizar el aparato por primera vez, limpie el interior y todos los accesorios internos con agua tibia y un poco de jabón neutro para eliminar el olor típico de un producto nuevo, y luego séquelo bien.
¡Importante! No utilice detergentes ni polvos abrasivos, ya que dañarán el material de revestimiento.

¿Cómo utilizar el dispensador?

Puede obtener hielo en cubitos, hielo picado y agua fría pulsando el interruptor de paleta, que se selecciona mostrando el panel de control.
Nota Si se pulsa el interruptor de palanca de forma continuada durante más de 3 minutos, el dispensador dejará de funcionar para proteger los componentes eléctricos. Si necesita más agua fría o hielo, puede soltar el interruptor de palanca y volver a pulsarlo para obtener más agua o hielo según desee.



Obtener agua fría

Seleccione el modo de agua fría , coloque la taza en el centro del interruptor de paletas, pulse el interruptor de paletas para recibir agua, y deje de pulsar el interruptor de paletas después de tomar una cantidad adecuada de agua, y el agua dejará de fluir automáticamente.

Nota

- Espere 2 segundos antes de retirar la taza para evitar que el agua salpique.
- Si necesita agua más fría, llene el vaso con hielo antes.
- Si se toman más de 800 ml de agua de una sola vez, puede salir agua a alta temperatura. En este caso, se recomienda esperar media hora para tomar una bebida fría.

Obtener hielo

Seleccione el modo de hielo en cubitos o el modo de hielo picado para obtener el tipo de hielo que desee. Coloque la taza en el centro del interruptor de paletas, pulse el interruptor de paletas para recibir hielo y deje de pulsar el interruptor de paletas después de tomar una cantidad adecuada de hielo, y el hielo dejará de fluir automáticamente.

Nota

- Espere 2 segundos antes de retirar el vaso para evitar que el hielo salpique.
- Para evitar que el hielo se salga del vaso, coloque el vaso lo más cerca posible de la salida del dispensador.
- Al tomar hielo, el motor interno funciona para batir el hielo y romperlo, lo que puede producir algo de ruido.
- Después de tomar hielo, utilícelo lo antes posible para evitar que se derrita.

Uso diario

¡Importante!

Esta sección explica cómo evitar la mayoría de los problemas que pueden ocurrir. Recomendamos que la lea detenidamente antes de utilizar el aparato.

1. Cuando tome agua por primera vez o lleve mucho tiempo sin tomarla, saque 1~2 l de agua y viértala.
2. Cuando se utiliza el fabricador de hielo por primera vez o no se utiliza durante mucho tiempo, no se debe utilizar la primera caja de cubitos de hielo.
3. Se recomienda utilizar un vaso con un diámetro superior a 70 mm para tomar agua y hielo.
4. No utilice recipientes frágiles para recoger cubitos de hielo, para evitar daños causados por la rotura de los recipientes.
5. No introduzca las manos ni herramientas en la parte de apertura del distribuidor, para no provocar averías en el mecanismo interno.
6. No tire del interruptor de paletas con demasiada fuerza, para evitar el fallo del interruptor de paletas.
7. El fabricador de hielo produce hielo automáticamente sin necesidad de operación manual. Cuando el depósito de hielo se llena de hielo (aproximadamente 1,6 kg), el fabricador de hielo deja de fabricar hielo automáticamente.
8. En el modo Smart, la capacidad diaria de producción de hielo del frigorífico es de unos 1,2 kg.
9. Cuando la puerta del congelador está abierta, el distribuidor de agua helada está bloqueado y no puede transportar agua ni hielo.
10. Cuando la puerta del congelador está abierta, si el fabricador de hielo está realizando el procedimiento de fabricación de hielo, caerá algo de hielo en el depósito de almacenamiento de hielo.
11. Si el hielo no se descarga sin problemas, compruebe si la salida de hielo del distribuidor está bloqueada por hielo. Si es así, limpie el hielo antes de recogerlo.
12. Después de encender el frigorífico por primera vez, encienda el fabricador de hielo, el fabricador de hielo empezará a fabricar hielo unas 10 horas después.
13. Durante el proceso de uso, es posible que oiga el sonido de la válvula de agua abriéndose, el agua fluyendo y el hielo cayendo, lo cual es normal.
14. Si está de vacaciones o no necesita cubitos de hielo durante mucho tiempo, apague la función de fabricación de hielo y saque los cubitos del depósito para evitar que se peguen y bloqueen la salida.
15. En caso de corte del suministro eléctrico, limpie a tiempo los alimentos del frigorífico y el hielo del depósito para evitar que este se derrita.
16. No consuma los cubitos de hielo cuando tengan olor. Compruebe si el filtro ha caducado o si hay alimentos sin cerrar con olor acre en el frigorífico.

¿Cómo limpiar y cuidar el dispensador?

Utilice una toalla suave para limpiar el frigorífico y asegúrese de desconectar la fuente de alimentación antes de limpiarlo.

Por favor, utilice agua limpia al limpiar, no utilice benceno, diluyente, hipoclorito de sodio, abrasivos, lejía y otros reactivos químicos. No rocíe detergente directamente sobre la pantalla, de lo contrario el texto impreso en la pantalla puede dejar de verse.

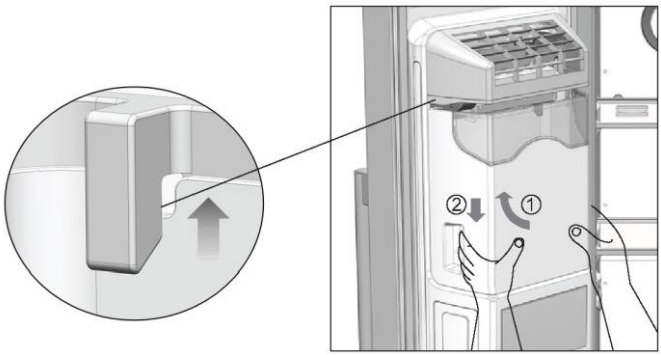
1) Desmonte regularmente la caja de agua del distribuidor, vacíe el agua de su interior y límpiela.



Uso diario

2) Limpie regularmente el depósito de hielo.
Si el hielo no se utiliza durante mucho tiempo o la puerta del congelador se abre con frecuencia, el hielo del depósito de almacenamiento de hielo puede derretirse y pegarse, lo que hace que se bloquee la salida del distribuidor. El hielo del depósito debe retirarse manualmente.
Al limpiar el depósito de hielo, es necesario desconectar la función de fabricación de hielo para evitar que el hielo caiga al frigorífico o al suelo.

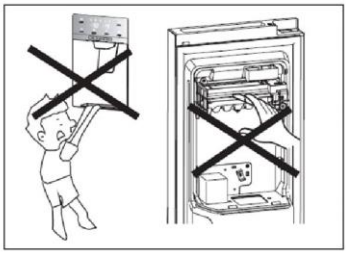
3) Cómo montar y desmontar el depósito de hielo
Sujete el depósito de hielo con ambas manos, levántelo unos 10 mm con un poco de fuerza y, a continuación, arrástrelo fuera del enganche fijo.



Después de sacar el depósito de hielo, extraiga manualmente y con cuidado el hielo interno y, a continuación, limpie con agua limpia.
Después de limpiar el depósito de hielo, instálelo siguiendo el proceso inverso.

Nota
- No utilice ácidos, disolventes químicos (alcohol, líquido lavavajillas) ni otros productos para fregar.
- Tras la limpieza, es necesario secar bien el depósito de hielo antes de instalarlo en el frigorífico para evitar que el hielo se congele.
- Utilice una toalla limpia para limpiar la salida de hielo, no presione la estructura interna con demasiada fuerza para evitar dañar el mecanismo interno.
- No coloque nada más en la salida de hielo para evitar que se bloquee.
- No permita que los niños se suban al frigorífico, ya que podría caerse y herirse o herir a alguien.
- No introduzca los dedos, las manos ni ningún otro objeto inadecuado en el conducto o la cubitera. Esto puede causar lesiones personales o daños materiales.





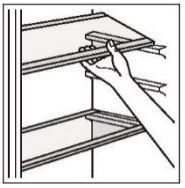
Uso diario

Descongelación

Antes de utilizarlos, los alimentos congelados o ultracongelados pueden descongelarse en el compartimento del congelador o a temperatura ambiente, en función del tiempo del que disponga para realizar esta operación. Las piezas más pequeñas también pueden cocinarse mientras están congeladas, sacándolas directamente del congelador. En este caso, tardarán más en cocinarse.

Cubitos de hielo

Este aparato puede estar equipado con uno o varios cubos para producir hielo.



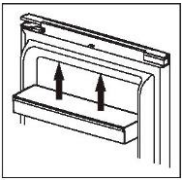
Accesorios

Estantes móviles

Las paredes del frigorífico están equipadas con una serie de correderas para que pueda colocar los estantes como desee.

Colocar los estantes de la puerta

Para permitir el almacenamiento de paquetes de alimentos de distintos tamaños, los balcones de las puertas pueden colocarse a diferentes alturas. Para realizar estos ajustes, proceda de la siguiente manera: tire gradualmente del balcón en la dirección de las flechas hasta que se suelte y, a continuación, vuelva a colocarlo según sea necesario.



Configuración de temperatura recomendada

Configuración de temperatura recomendada	
Temperatura ambiente	Ajuste de la temperatura
	
Verano	Frigorífico a 4 °C
	Congelador a -18 °C
Normal	Frigorífico a 4 °C
	Congelador a -18 °C
Invierno	Frigorífico a 4 °C
	Congelador a -18 °C

- La información anterior da a los usuarios recomendaciones para ajustar la temperatura.

Uso diario

Coloque diferentes alimentos en diferentes compartimentos de acuerdo con la tabla siguiente

Uso diario

Compartimentos frigoríficos	Tipo de alimento
Puerta o estantes del compartimento frigorífico	• Alimentos con conservantes naturales, como mermeladas, zumos, bebidas o condimentos. • No guarde alimentos perecederos.
Cajón para verduras (cajón para ensalada)	• Las frutas, hierbas y verduras deben colocarse por separado en el cajón para verduras. • No guarde plátanos, cebollas, patatas ni ajo en el frigorífico.
Estante frigorífico medio	• Productos lácteos, huevos.
Estante frigorífico superior	• Alimentos que no necesitan cocción, como alimentos listos para consumir, embutidos o sobras.
Cajones/estante del congelador	• Alimentos para almacenar a largo plazo. • Cajón/estante inferior para carne cruda, aves, pescado. • Cajón/estante medio para verduras congeladas, patatas fritas. • Cajón/estante superior para helados, frutas congeladas, productos horneados congelados.

Impacto en el almacenamiento de alimentos

- En la configuración recomendada, el mejor tiempo de conservación del frigorífico no es de más de 3 días.
- En la configuración recomendada, el mejor tiempo de conservación del congelador no es de más de 1 mes.
- El mejor tiempo de almacenamiento puede reducirse con otros ajustes.

Uso diario

Consejos y sugerencias útiles

Sugerencias para la congelación

Para que pueda obtener los mejores resultados del proceso de congelación, le ofrecemos algunos consejos importantes:

- La cantidad máxima de alimentos que se pueden congelar en 24 horas se indica en la placa de características técnicas.
- El proceso de congelación tarda 24 horas. Durante este periodo, no es posible añadir otros los alimentos que vayan a ser congelados.
- Congele solo alimentos de calidad, frescos y bien limpios.
- Prepare los alimentos en pequeñas porciones para congelarlos rápida y completamente y poder descongelar después sólo la cantidad necesaria.
- Envuelva los alimentos en papel de aluminio o de polietileno y asegúrese de que los envases estén bien cerrados.
- Evite que los alimentos frescos y no congelados entren en contacto con los que ya están congelados, para evitar el aumento de la temperatura de estos últimos.
- Los alimentos bajos en grasa se conservan mejor y durante más tiempo que los alimentos grasos; la sal reduce el tiempo de conservación de los alimentos.
- Los cubitos de hielo, si se consumen inmediatamente después de sacarlos del congelador, corren el riesgo de provocar lesiones en la piel por el frío.
- Es aconsejable poner la fecha de congelación en cada uno de los envases para poder sacarlos del congelador; tenga siempre en cuenta que los alimentos congelados corren el riesgo de provocar lesiones por el frío.
- Es aconsejable poner la fecha de congelación en cada envase individual para poder llevar un control del tiempo de almacenamiento de los productos congelados.

Consejos para la conservación de alimentos congelados

Para obtener el mejor rendimiento de este electrodoméstico, recomendamos:

- Asegúrese de que los alimentos congelados comprados han sido debidamente conservados por el comercio.
- Asegúrese de que los alimentos congelados se trasladen del comercio al congelador lo antes posible.
- No abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más tiempo del absolutamente necesario.
- Una vez descongelados, los alimentos se deterioran rápidamente y no se pueden volver a congelar.
- No exceda el tiempo de conservación indicado por el fabricante del alimento.

Consejos para refrigerar alimentos frescos

Para obtener el mayor rendimiento:

- No meta alimentos calientes ni líquidos que se estén evaporando en el frigorífico.
- Cubra o envuelva los alimentos, sobre todo si tienen un sabor fuerte.

Consejos para la refrigeración

Consejos útiles:

- Carne (de todo tipo): meter en bolsas de polietileno y colocar sobre el estante de cristal que hay sobre el cajón de las verduras.
- Por su seguridad, consérvela así sólo uno o dos días como máximo.
- Alimentos cocinados, platos fríos, etc.: deben estar tapados y pueden colocarse en cualquier estante.
- Frutas y verduras: deben limpiarse bien y colocarse en el cajón o cajones especiales proporcionados.
- Mantequilla y queso: deben colocarse en recipientes herméticos especiales o envolverse en papel de aluminio o bolsas de polietileno para evitar la mayor cantidad de aire posible.
- Botellas de leche: deben tener el tapón puesto y guardarse en los estantes de la puerta.
- Los plátanos, las patatas, las cebollas y los ajos, si no están envasados, no deben conservarse en el frigorífico.

Uso diario

Limpieza

Por razones de higiene, se recomienda limpiar regularmente el interior del aparato, incluidos los accesorios internos.

¡Precaución! El aparato no debe estar enchufado a la red eléctrica durante la limpieza. ¡Peligro de descarga eléctrica! Antes de limpiarlo, apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente, desconecte el interruptor automático o quité el fusible. No utilice nunca un chorro de vapor para limpiar el electrodoméstico. La humedad puede acumularse en los componentes eléctricos, causando riesgo de electrocución. Los vapores calientes pueden dañar las piezas de plástico. El electrodoméstico debe estar seco antes de volver a ponerlo en marcha.

¡Importante! El aceite etérico y los disolventes orgánicos pueden dañar las piezas de plástico, por ejemplo, el zumo de limón, el zumo de la piel de naranja, el ácido butírico y los productos de limpieza que contienen ácido acético.

- No permita que dichas sustancias entren en contacto con las piezas del aparato.
- No utilice limpiadores abrasivos.
- Retire los alimentos del congelador. Guárdelos en un lugar fresco, bien tapados.
- Apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente, desconecte el interruptor automático o quite el fusible.
- Limpie el electrodoméstico y los accesorios interiores con un paño y agua tibia. Después de la limpieza, aclare con agua limpia y seque con un trapo.
- Después de secarse bien, vuelva a poner el electrodoméstico en funcionamiento.

Solución de problemas

Si tiene algún problema con su aparato o le preocupa que no funcione correctamente, puede seguir los siguientes consejos para comprobar el aparato antes de llamar al servicio técnico.

¡Precaución! Desconecte la fuente de alimentación antes de la localización de averías. Las operaciones de localización de averías que no se describen en este manual sólo pueden ser realizadas por un electricista o técnico cualificado.

¡Importante! Se producen algunos ruidos durante el uso normal (compresor, circulación del refrigerante).

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona	No está enchufada la clavija de enchufe en la toma de corriente o está floja.	Enchufe la clavija de enchufe.
	El fusible se ha fundido o está defectuoso.	Compruebe el fusible y reemplácelo si es necesario.
	La toma de corriente está defectuosa.	Las averías de la red eléctrica deben ser reparadas por un electricista.
El aparato congela o enfría demasiado	La temperatura está ajustada en demasiado frío o el aparato funciona con los modos **SUPER.**	Gire el regulador de temperatura a un ajuste menos frío temporalmente.
Los alimentos no están lo suficientemente congelados.	No se ha ajustado correctamente la temperatura.	Por favor, consulte la sección correspondiente sobre el ajuste inicial de la temperatura.
	Se ha mantenido la puerta abierta durante un largo periodo de tiempo.	Abra la puerta solo el tiempo necesario.
	Se ha colocado una gran cantidad de alimentos calientes en el aparato en las últimas 24 horas.	Regule la temperatura a un ajuste más frío.
	El aparato está cerca de una fuente de calor.	Por favor, consulte la sección sobre la ubicación del aparato.

Uso diario

Se acumula una gran cantidad de escarcha en la junta de la puerta.	La junta de la puerta no es hermética.	Caliente con cuidado las secciones con fugas de la junta de la puerta con un secador de pelo (en posición de frío). Al mismo tiempo, moldee con la mano la junta de la puerta calentada para que se asiente correctamente.
Ruidos inusuales.	El aparato no está nivelado.	Reajuste las patas.
	El aparato está tocando la pared u otros objetos.	Mueva ligeramente el aparato.
	Un componente, por ejemplo un tubo, de la parte posterior del aparato está tocando otra parte del aparato o la pared.	Si es necesario, doble con cuidado el componente para apartarlo.
Los paneles laterales están calientes.	Es normal. Se produce intercambio de calor en los paneles laterales	Lleve guantes para tocar los paneles laterales si es necesario.
El dispensador no recibe agua fría	No se puede acceder a la fuente de agua o no se abre la válvula de agua	Asegúrese de que la fuente de agua y la válvula están abiertas
	El filtro no está instalado correctamente	Compruebe si la dirección del filtro está invertida
	La válvula de agua o los conectores no están instalados correctamente	Compruebe si la válvula de agua o los conectores están invertidos
El agua no se enfría lo suficiente	La temperatura del frigorífico es demasiado alta	Baje la temperatura del frigorífico
	Se toma demasiada agua de una vez (1L)	Espere a que el agua se enfríe
	Toma agua demasiado a menudo	Espere a que el agua se enfríe
El dispensador no da hielo	No hay hielo dentro de la caja de almacenamiento	Espere a que el fabricador de hielo termine de fabricar hielo (la primera vez que el frigorífico se enfríe por completo, el fabricador de hielo empezará a fabricar hielo).
	No se puede acceder a la fuente de agua o no se abre la válvula de agua	Asegúrese de que la fuente de agua y la válvula están abiertas
	El modo "ice off" está en marcha, dejará de hacer hielo	Desactive el modo “ice off“
	La presión de la fuente de agua no es suficiente	Asegúrese de que la presión del agua es de 1,5 ~ 7 bar.
	La válvula de agua o los conectores no están instalados correctamente	Compruebe si la válvula de agua o los conectores están invertidos
	El filtro no está instalado correctamente	Compruebe si la dirección del filtro está invertida
	Los cubitos se pegan en la caja de almacenamiento hasta bloquear la salida de hielo	Retire los cubitos de hielo congelados

	Hay algo duro en la caja de almacenamiento que impide que el motor funcione	Retire lo que bloquea la salida
	Las puertas no están totalmente cerradas, lo que hace que se escape el aire frío	Asegúrese de que las puertas están totalmente cerradas
Los cubitos de hielo o de agua son demasiado pequeños	La presión de la fuente de agua no es suficiente	Asegúrese de que la presión del agua es de 1,5 ~ 7 bar.
	El filtro de agua está obstruido, porque se ha utilizado demasiado tiempo	Sustituir un filtro de agua nuevo
	El caudalímetro de agua está averiado	Póngase en contacto con el personal de mantenimiento

Si la avería vuelve a aparecer, póngase en contacto con el Servicio Técnico.
Esta información es necesaria para ayudarle de forma rápida y correcta. Escriba aquí los datos necesarios, consulte la placa de características técnicas.

KÄYTTÖOHJE
SIDE-BY-SIDE
JÄÄKAAPPI-PAKASTIN

FF2-695

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä.

Sisältö

1. Turvallisuusohjeet	1~10
2. Yleiskuvaus	11~12
3. Asennus	13~16
4. Päivittäinen käyttö	17~30

⚠ Turvallisuusohjeet

Lue tämä käyttöopas ja sen ohjeet ja varoitukset huolellisesti, jotta voit varmistaa turvallisuutesi ja laitteen asianmukaisen käytön. Tarpeettomien virheiden ja onnettomuuksien välttämiseksi on tärkeää varmistaa, että kaikki laitetta käyttävät henkilöt tuntevat sen käyttö- ja turvallisuusominaisuudet perusteellisesti. Säilytä nämä ohjeet ja varmista, että ne pysyvät laitteen mukana, jos laitetta siirretään tai se myydään, jotta kaikki laitetta sen elinkaaren aikana käyttävät henkilöt saavat asianmukaiset tiedot laitteen käytöstä ja turvallisuudesta.

Ihmisten ja omaisuuden turvallisuuden vuoksi näiden käyttöohjeiden varotoimenpiteitä on noudatettava, koska valmistaja ei vastaa laiminlyönnistä aiheutuvista vahingoista.

Lasten ja erityisryhmien turvallisuus

- Vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aisteihin liittyvät tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole aiheeseen liittyvää kokemusta ja tietoa, voivat käyttää laitetta edellyttäen, että heitä valvotaan tai heille annetaan ohjeet laitteen käyttöön turvallisella tavalla ja he ymmärtävät vaaratekijät.
- 3–8-vuotiaat lapset saavat täyttää ja tyhjentää laitteen.
- Lapsia on valvottava, jotta varmistetaan, etteivät he leiki laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei heitä valvota tässä tilanteessa.

⚠ Turvallisuusohjeet

- Pidä kaikki pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta. Tukehtumisen vaara on olemassa.
- Jos laite poistetaan käytöstä, irrota pistoke pistorasiasta, katkaise liitäntäkaapeli (niin läheltä laitetta kuin mahdollista) ja irrota ovi, jotta lapset eivät leikkiessään saa sähköiskua tai jää laitteen sisälle oven sulkeutuessa vahingossa.
- Jos tämä magneettisilla ovitiivisteillä varustettu laite on tarkoitus vaihtaa sellaisen vanhan laitteen tilalle, jossa on jousilukko (salpa), varmista, että jousilukkoa ei voida käyttää, ennen kuin hävität vanhan laitteen. Tämä estää lasten kuolemaan johtavat onnettomuudet.

Yleinen turvallisuus

⚠ **VAROITUS!** Pidä laitteen kotelossa tai rungossa olevat tuuletusaukot vapaina esteistä.

⚠ **VAROITUS!** Älä yritä nopeuttaa sulatusta käyttämällä mekaanisia laitteita tai muita keinoja, lukuun ottamatta laitteen valmistajan suosittelemia menetelmiä.

⚠ **VAROITUS!** Älä vaurioita jäähdytyspiiriä.

⚠ **VAROITUS!** Älä käytä kylmälaitteiden sisällä muita sähkölaitteita (kuten jäätelönkoneita), ellei valmistaja ole hyväksynyt niitä tähän tarkoitukseen.

⚠ **VAROITUS!** Älä koske polttimoon, jos se on ollut pitkään päällä, koska se voi olla erittäin kuuma.[1)]

⚠ **VAROITUS!** Varmista laitetta sijoittaessa, ettei virtajohto jää jumiin eikä vaurioidu.

1) Jos osastossa palaa valo.

⚠ Turvallisuusohjeet

⚠ **VAROITUS!** Älä jätä monipistokkeisia jatkojohtoja tai siirrettäviä virtalähteitä laitteen taakse.

- Älä säilytä laitteessa räjähtäviä aineita, kuten syttyvää ponnekaasua sisältäviä aerosolipulloja.
- Laitteen jäähdytyspiiri sisältää kylmäainekaasua (R-600a: isobutaani). Sen ympäristöyhteensopivuus on erittäin korkea. Isobutaani on kuitenkin syttyvä kaasu.
- Varmista laitteen kuljetuksen ja asennuksen aikana, että mikään jäähdytyspiirin komponenteista ei vaurioidu.
  - Vältä avotulta ja sytytyslähteitä.
  - Tuuleta huolellisesti tila, johon laite on sijoitettu.
- Tämän tuotteen teknisiä tietoja on vaarallista muuttaa millään tavalla. Johtovauriot voivat aiheuttaa oikosulun, tulipalon ja/tai sähköiskun.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa olosuhteissa, kuten:
  - henkilökunnan keittiötiloissa myymälöissä, toimistoissa ja muilla työpaikoilla
  - maatiloilla sekä asiakaskäytössä hotelleissa, motelleissa ja muissa asuintilojen kaltaisissa ympäristöissä
  - aamiaismajoituksen (B & B) tyyppisissä ympäristöissä
  - ateriapalvelu- ja muissa kuin vähittäismyyntiin liittyvissä käyttökohteissa.

⚠ **VAROITUS!** Kaikki sähkökomponentit (pistoke, virtajohto, kompressori jne.)

on vaihdettava vain valtuutetun huoltoedustajan tai valtuutetun huoltohenkilöstön toimesta.

⚠ **VAROITUS!** Tämän laitteen mukana toimitettu polttimo on erikoiskäyttöön tarkoitettu polttimo, jota voidaan käyttää vain mukana toimitetun laitteen kanssa. Tämä erikoiskäyttölamppu ei ole käyttökelpoinen kotivalaistusta varten.[1)]

- Virtajohtoa ei saa pidentää.
- Varmista, ettei virtapistoke ole jäänyt puristuksiin tai vaurioitunut laitteen takaosassa. Puristuksissa oleva tai vaurioitunut virtapistoke voi ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon.
- Varmista, että sinulla on pääsy laitteen verkkopistokkeeseen.
- Älä vedä virtajohtoa.
- Jos pistoke on löysä, älä laita pistoketta paikalleen. On sähköiskun tai tulipalon vaara.
- Laitetta ei saa käyttää ilman merkkivaloa.
- Laite on painava. Sitä siirrettäessä on noudatettava varovaisuutta.
- Älä poista tuotteita pakastinosastosta tai kosketa niitä, jos kätesi ovat kosteat/märät, sillä tämä voi aiheuttaa ihovaurioita tai vammoja ja paleltumia.
- Vältä laitteen pitkäaikaista altistusta suoralle auringonvalolle.

Päivittäinen käyttö

- Älä laita kuumia tuotteita laitteen muoviosien päälle.
- Älä aseta elintarvikkeita suoraan takaseinää vasten.

1) Jos osastossa palaa valo.

⚠ Turvallisuusohjeet

- Pakasteita ei saa pakastaa uudelleen sulatuksen jälkeen.[1)2]
- Säilytä valmiiksi pakattuja pakasteita pakastetuotteiden valmistajan ohjeiden mukaisesti.[1)]
- Laitteen valmistajan säilytyssuosituksia on noudatettava tarkasti. Tutustu asiaankuuluviin ohjeisiin.
- Älä laita pakastinosastoon hiilihappopitoisia juomia, koska se kasvattaa painetta säilytysastioiden sisällä. Tämä voi aiheuttaa räjähtämisen ja vaurioittaa laitetta.[1)]
- Mehujäät voivat aiheuttaa paleltumia, jos ne nautitaan heti pakastimesta ottamisen jälkeen.[1)]
- Noudata seuraavia ohjeita ruoan pahentumisen välttämiseksi:
- Oven jättäminen auki pitkäksi aikaa voi aiheuttaa laitteen sisältämien tuotteiden huomattavan lämpötilan nousun.
- Puhdista säännöllisesti pinnat, jotka voivat joutua kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa. Puhdista myös säännöllisesti vedenpoistojärjestelmät.
- Puhdista vesisäiliöt, jos ne eivät ole olleet käytössä 48 tuntiin. Huuhtele vesijärjestelmä antamalla veden virrata, jos vettä ei ole käytetty 5 päivään.
- Säilytä raaka liha ja kala jääkaapissa asianmukaisissa astioissa, jotta ne eivät joudu kosketuksiin muiden elintarvikkeiden kanssa tai jotta niistä ei tipu nesteitä muihin elintarvikkeisiin.
- Kahdella tähdellä merkityt pakasteosat (jos laitteessa on sellaisia) soveltuvat esipakastettujen tuotteiden säilytykseen, jäätelöjen varastointiin tai valmistukseen sekä jääkuutioiden valmistukseen.

1) Jos laitteessa on pakastinosasto.
2) If there is a fresh-food storage compartment.

- Yhdellä, kahdella tai kolmella tähdellä merkityt osastot (jos laitteessa on sellaisia) eivät sovellu tuoreen ruoan pakastamiseen.
- Jos laite ei ole käytössä pitkään aikaan, sammuta laite, sulata se, puhdista, kuivaa ja jätä ovi auki, jotta laitteeseen ei muodostu hometta.

Hoito ja puhdistus

- Kytke laite pois päältä ja irrota verkkopistoke verkkopistorasiasta ennen huoltotoimia.
- Älä puhdista laitetta metalliesineellä.
- Älä käytä teräviä esineitä huurteen poistamiseen laitteesta. Käytä muovikaavinta.[1)]
- Tarkasta säännöllisesti jääkaapin tyhjennysaukko sulaneen veden varalta. Puhdista tyhjennysaukko tarvittaessa. Jos tyhjennysaukko on tukossa, vesi kerääntyy laitteen pohjaan.[2)]

Huomio!

- Kun käytät jäänvalmistus- ja jäähdytystoimintoa, varmista, että vedensyöttö ja suodatin on kytketty.
- Ennen tuotteen käyttöä suodatinta on huuhdeltava vedellä 5 minuutin ajan. Voit myös suodattaa suodattimella 5 litraa vettä. Näin voit varmistaa, että suodattimessa oleva väriaine puhdistuu.
- Kun jääkaappi on kytketty vedensyöttöön, veden poisto on järjestettävä asennusohjeiden mukaisesti. Odota 5 minuuttia ja tarkista vesijärjestelmä vuotojen varalta.

1) Jos laitteessa on pakastinosasto.
2) Jos laitteessa on tuoreiden elintarvikkeiden säilytysosasto.

⚠ Turvallisuusohjeet

- Varmista, että vedenpaine on vaadittujen teknisten tietojen mukainen. Liian korkea vedenpaine aiheuttaa helposti vesivuodon, kun taas liian alhainen vedenpaine ei pysty tukemaan laitteen toimintaa.
- Älä koske jääpalakoneeseen käsin tai työkaluilla sen käytön aikana henkilövahinkojen tai jääpalakoneen vaurioitumisen estämiseksi.
- Varmista laitteen käytön aikana, että jäänvalmistuskone ja jään säilytyslaatikko ovat puhtaita, jotta jäähän ei pääse suuria määriä pölyä, kiinteitä jätteitä ja muita epäpuhtauksia.
- Älä anna lasten ottaa jään säilytyslaatikkoa pois laitteesta, jotta laatikko ei pääse putoamaan ja vahingoittamaan lapsia.
- Jään säilytyslaatikon sisällä on metalliveitsiä. Loukkaantumisten välttämiseksi lapset eivät saa leikkiä niiden kanssa.

Asennus

Tärkeää! Suorita sähköliitännät noudattamalla tarkasti asianmukaisissa kappaleissa annettuja ohjeita.

- Pura laite pakkauksesta ja tarkista, onko laitteessa vaurioita. Älä kytke laitetta, jos se on vaurioitunut. Ilmoita mahdollisista vahingoista välittömästi laitteen ostopaikkaan. Säilytä tässä tapauksessa pakkaus.
- On suositeltavaa odottaa vähintään neljä tuntia ennen laitteen kytkemistä, jotta öljy virtaa takaisin kompressoriin.

⚠ Turvallisuusohjeet

- Laitteen ympärillä on oltava riittävä ilmankierto, jotta se ei ylikuumene. Varmista riittävä ilmanvaihto noudattamalla asennusohjeita.
- Tuotteen välikappaleiden on mahdollisuuksien mukaan oltava seinää vasten, jotta lämpimät osat (kompressori, lauhdutin) eivät kosketa tai tartu niihin ja aiheuta tulipaloa.
- Laitetta ei saa sijoittaa pattereiden tai keittimien lähelle.
- Varmista, että verkkopistoke on saatavilla asennuksen jälkeen.

Huolto

- Laitteen huoltamiseen tarvittavat sähkötyöt on suoritettava valtuutetun sähköasentajan tai pätevän henkilön toimesta.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain valtuutettu huoltokeskus ja vain alkuperäisiä varaosia saa käyttää.

Energiansäästö

- Älä laita kuumaa ruokaa laitteeseen.
- Älä pakkaa ruokia lähekkäin, sillä se estää ilman kiertämisen.
- Varmista, että ruoka ei kosketa lokeron/lokeroiden takaosaa.
- Jos tulee sähkökatkos, älä avaa ovea/ovia.
- Älä avaa ovea/ovia usein.
- Älä pidä ovia/ovia auki liian pitkään.
- Älä säädä termostaattia liian kylmään lämpötilaan.

- Kaikki varusteet, kuten vetolaatikot, hyllyt ja ovihyllyt, tulisi pitää paikallaan, sillä ne auttavat pienentämään energiankulutusta.

Ympäristönsuojelu

Laitteen jäähdytyspiirissä tai eristysmateriaaleissa ei ole kaasuja, jotka voivat vahingoittaa otsonikerrosta. Laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen ja roskien mukana. Eristysvaahto sisältää syttyviä kaasuja; laite on hävitettävä laitteen määräysten mukaisesti, jotka saat paikallisilta viranomaisilta. Vältä vahingoittamasta jäähdytysyksikköä, erityisesti lämmönvaihdinta.

Laitteessa käytetyt symbolilla merkityt materiaalit ovat kierrätettäviä.



Tässä laitteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, ettei laitetta saa hävittää kotitalousjätteenä.

Se tulee viedä asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen kierrätystä varten. Kun varmistat, että tämä laite hävitetään asianmukaisesti, autat ehkäisemään ympäristölle ja ihmisten terveydelle koituvia mahdollisia haittavaikutuksia, joita tämän laitteen epäasianmukainen hävittäminen voisi aiheuttaa. Lisätietoa tämän laitteen kierrätyksestä voi saada tarvittaessa paikallisilta viranomaisilta, kotitalouksien jätehuollosta tai liikkeestä, josta laite on ostettu.

Pakkausmateriaalit

Symbolilla varustetut materiaalit ovat kierrätettäviä. Hävitä pakkaus sopiviin keräysastioihin, jotta ne voidaan kierrättää.

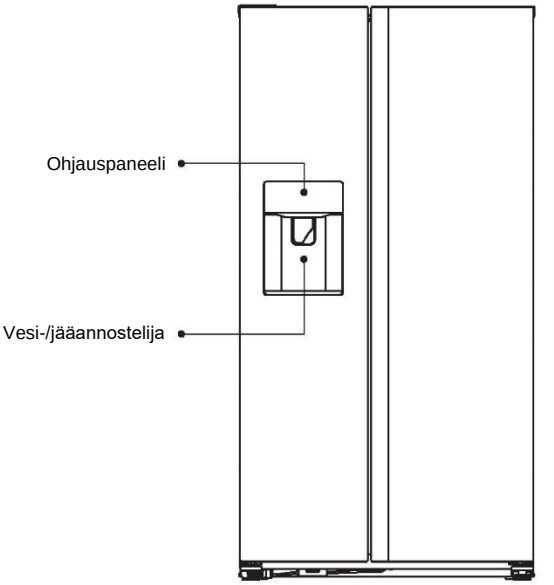
Laitteen hävittäminen

1. Irrota verkkopistoke pistorasiasta.
2. Katkaise virtajohto ja hävitä se.

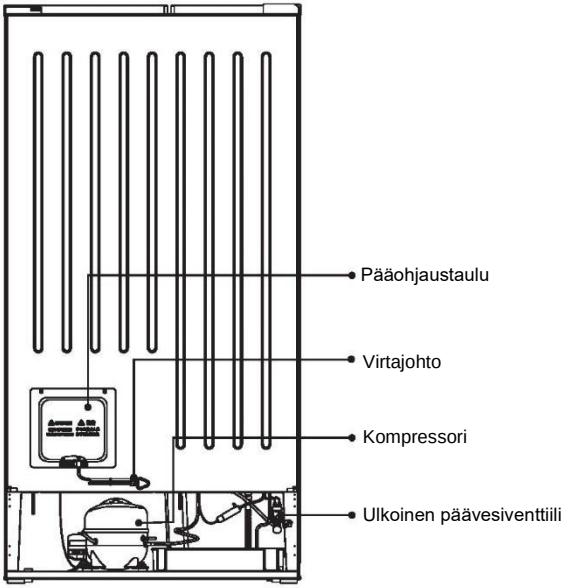


⚠ **VAROITUS!** Kiinnitä laitteen käytön, huollon ja hävittämisen aikana huomiota vasemmalla puolella olevaa kuvaa muistuttavaan symboliin, joka sijaitsee laitteen takaosassa (takapaneeli tai kompressori) ja joka on väriltään keltainen tai oranssi. Symboli varoittaa tulopaloriskistä. Kylmäaineputkissa ja kompressorissa on syttyviä materiaaleja. Pysy kaukana palolähteistä käytön, huollon ja hävittämisen aikana.

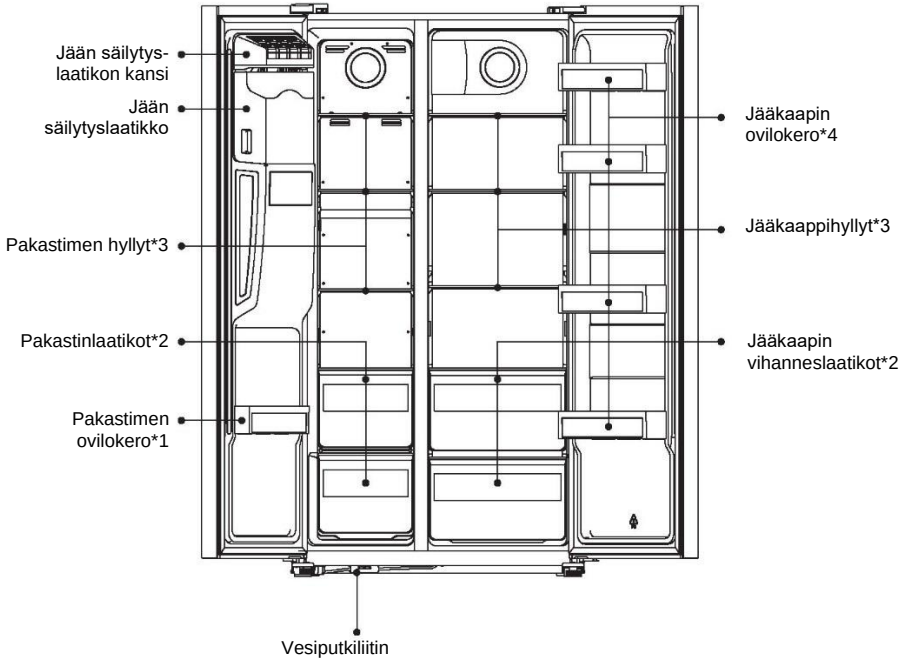
Yleiskuvaus



(Poista metallisen kompressoritilan kansi)



Yleiskuvaus



Tämä kuva on tarkoitettu vain havainnollistamistarkoituksiin, tarkista yksityiskohdat laitteestasi.

Asennus

Laitteen lisävarusteet



Vesiputken osat * 1



Vedensuodatin * 1



Vesiputken liitin*1
Vedensuodattimen liitin*2
Liukumista estävät kiinnikkeet *8



Annostelijan vesiteline * 1



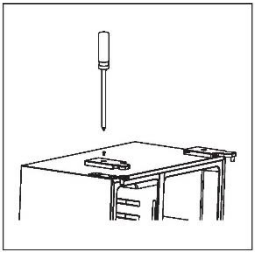
Käyttöopas * 1

Irrota ovet

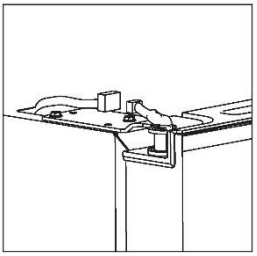
Tarvittava työkalu: Ristipääruuvimeisseli, lattaruuvimeisseli.

- Varmista, että yksikkö on irrotettu pistorasiasta ja tyhjä.
- Oven poistamiseksi yksikköä on kallistettava taaksepäin. Älä laske yksikköä tukevalle alustalle, jotta se ei luista oven irrottamisen aikana.
- Kaikki irrotetut osat on säilytettävä oven uudelleenasennusta varten.
- Älä aseta yksikköä vaakatasoon, sillä se voi vahingoittaa jäähdytysjärjestelmää.
- On suositeltavaa, että 2 ihmistä käsittelee laitetta asennuksen aikana.

1. Kierrä saranasuojus irti ristipääruuvimeisselillä.

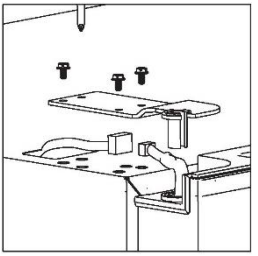


2. Irrota nauha.

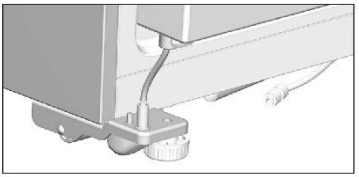


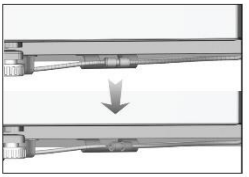
Asennus

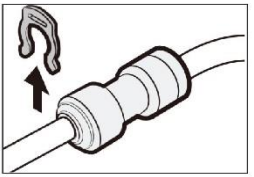
3. Kierrä yläsarana auki.



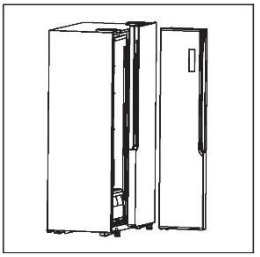
4. Jääkaappi-pakastimen pohjassa on vesiputkiliitin. Irrota se suojakannesta ja irrota vesiputkesta. Muista vetää vesiputki alasaranasta.



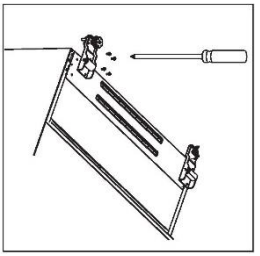




5. Nosta ovi ja aseta se pehmeälle alustalle. Poista sen jälkeen toinen ovi samalla tavalla.



6. Irrota alasaranat.

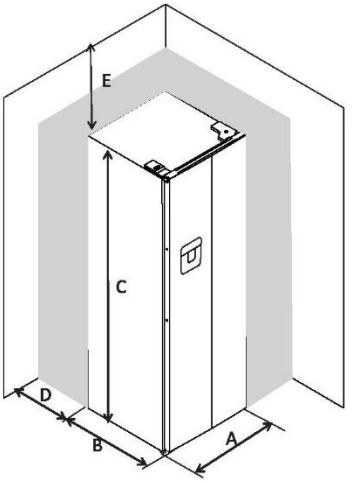


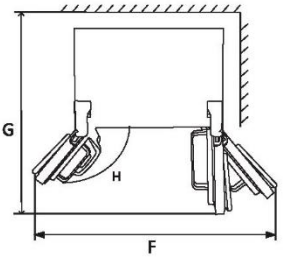
7. Kun laite on asetettu paikoilleen, asenna ovet suorittamalla toimenpiteet päinvastaisessa järjestyksessä.

Asennus

Tilantarve

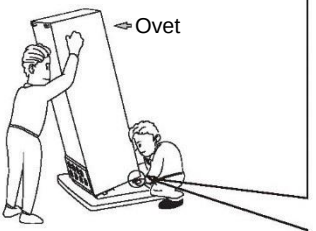
- Jätä riittävästi tilaa oven avaamiselle.
- Jätä vähintään 50 mm:n rako kahdelle puolelle ja taakse.

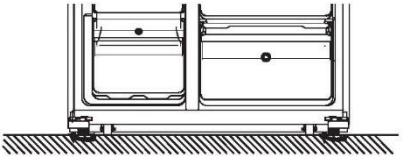




A	900
B	660
C	1 770
D	min=50
E	min=50
F	1 800
G	1 560
H	135°

Jääkaapin vaaitus





- Käännä jalkoja myötäpäivään ja nosta niitä käsin.
- Käännä jalkoja vastapäivään ja laske niitä käsin.

Asennus

Sijoittaminen

Asenna laite tilaan, jossa laitetta ympäröivän ilman lämpötila vastaa laitteen arvokilvessä mainittua ilmastoluokkaa:

Kylmälaitteet, joiden ilmastoluokka on:
- Laajennettu lauhkea: kylmälaite toimii suunnitellusti, kun ympäristön lämpötila on 10–32 °C, (SN).
- Lauhkea: kylmälaite toimii suunnitellusti, kun ympäristön lämpötila on 16–32 °C, (N).
- Subtrooppinen: kylmälaite toimii suunnitellusti, kun ympäristön lämpötila on 16–38 °C, (ST).
- Trooppinen: kylmälaite toimii suunnitellusti, kun ympäristön lämpötila on 16–43 °C, (T).

Asennuspaikka

Laite on asennettava kauaksi lämmönlähteistä, kuten lämpöpattereista, vedenlämmittimistä, suorasta auringonvalosta jne. Varmista, että ilma pääsee kiertämään vapaasti kaapin takaosan ympäri. Parhaan suorituskyvyn varmistamiseksi, jos laite sijaitsee yläkaappien alapuolella, laitteen yläosan ja yläkaapin välisen etäisyyden on oltava vähintään 100 mm. Ihannetapauksessa laitetta ei kuitenkaan tulisi sijoittaa siten, että sen yläpuolella on kaappeja. Tarkka vaaitus varmistetaan yhdellä tai useammalla kaapin pohjassa olevalla säädettävällä jalalla .
Tätä kylmälaitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi sisäänrakennetun mallin tavoin.

Varoitus! Laite on voitava irrottaa verkkovirrasta, joten pistokkeen on oltava sellaisessa paikassa, johon siihen päästään helposti käsiksi asennuksen jälkeen.

Sähköliitäntä

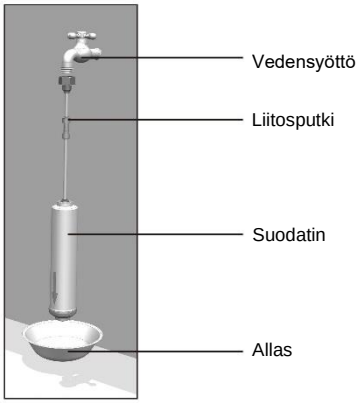
Varmista ennen kytkemistä, että arvokilvessä näkyvä jännite ja taajuus vastaavat käyttöjännitettä.
Laite on maadoitettava. Virtajohdon pistokkeessa on kosketin tätä tarkoitusta varten.

Päivittäinen käyttö

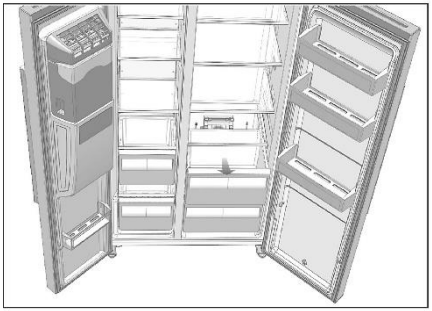
Tärkeää!

Vedensuodattimen ja vesiputken asennus

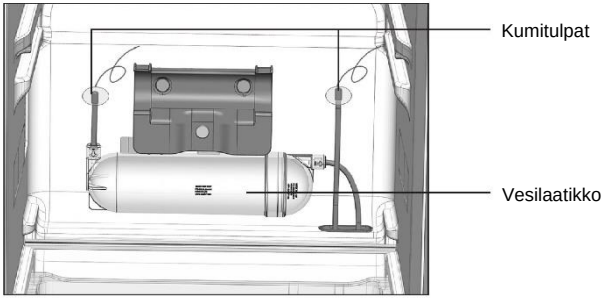
1. Ennen asennusta suodatinta on huuhdeltava vedellä 5 minuutin ajan tai huuhtelussa on käytettävä 5 litraa vettä. Näin voidaan varmistaa suodattimen puhdistuminen.



2. Avaa jääkaapin ovi ja ota pois vihanneslaatikot.

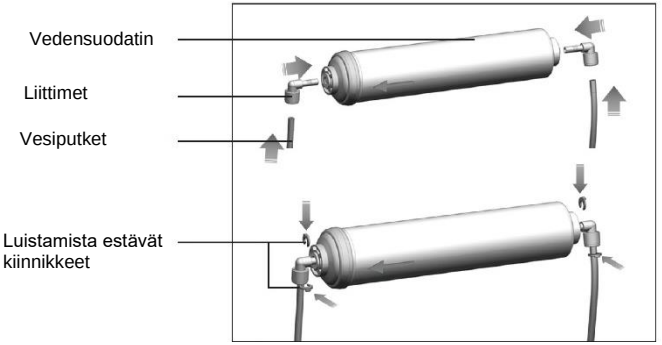


3. Irrota kumitulpat vesilaatikon molemmilta puolilta.

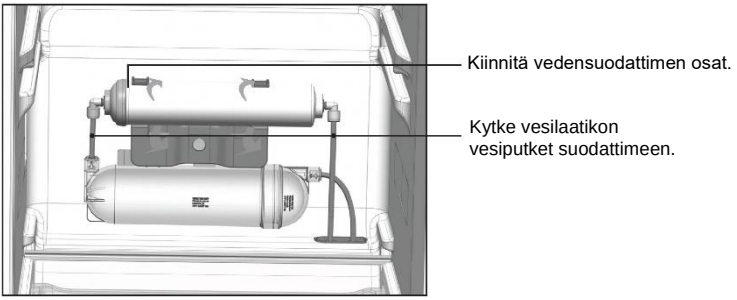


Päivittäinen käyttö

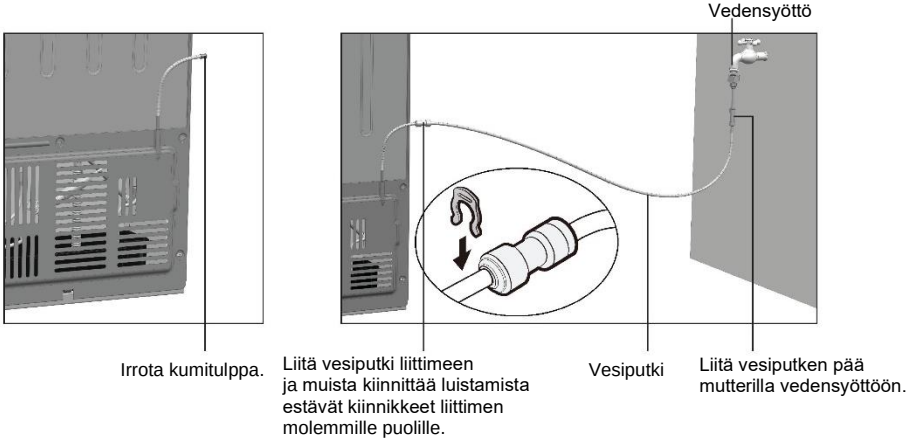
4. Poista vedensuodatin lisävarustepussista, aseta liittimet suodattimen molemmille puolille, kytke sitten vesiputki ja puristin luistamattomiin kiinnikkeisiin (huomaa suodattimen nuolen suunta).



5. Kokoa vedensuodattimen osat kiinnityskannakkeen kanssa vesilaatikon yläpuolelle ja liitä vesilaatikon vesiputket vesisuodattimeen.



6. Irrota kumitulppa. Kytke vesiputken osa kompressorin kannen pääventtiiliin liittimellä ja muista asettaa luistamista estävät kiinnikkeet paikalleen. Kytke sitten vesiputken pää mutterilla vedensyöttöön.



Päivittäinen käyttö

Huomio!

- Ulkoisen vedensyötön oltava puhdas ja vedenpaineen on oltava asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi 1,5~7 baaria.
- Tarkista vesiputken liitäntä ja tarkista, onko jäänvalmistuskoneessa ja jään säilytyslaatikossa muita esineitä.
- Kun olet ottanut vedensyötön käyttöön, avaa hana ja tarkista, onko hanan ja liitäntäputken välillä vuotoa. Jos vuotoa ilmenee, tarkista putken liitäntä.
- Valitse vesitoiminto, paina annostelijaa ja käytä suurta astiaa. Paina annostelijaa ja anna veden valua 5 minuutin ajan, kunnes se on kirkasta ja puhdasta. Tämän prosessin aikana annosteltu vesi ei ole juomakelpoista.
- Valitse jään ottamis- ja murskaamistoiminto. Käytä suurta astiaa ja tarkista sisäisen moottorin normaali toiminta kuuntelemalla moottorin ääntä.
- Odota 3 minuuttia ja tarkista, onko jääkaapin vedenottoventtiilissä, vesiputkiliittimissä tai vedensuodattimessa vuotoja.

Päivittäinen käyttö

Ohjauspaneelin käyttö



Painikkeet

A Paina, kun haluat säätää pakastinosaston (vasen puoli) lämpötilaa -14 – -22 °C.

B Paina, kun haluat säätää jääkaappiosaston (oikea puoli) lämpötilaa 2–8 °C ja POIS PÄÄLTÄ. Jos valitset POIS PÄÄLTÄ, jääkaappiosasto kytkeytyy pois päältä.

C Paina, kun haluat valita jonkin seuraavista käyttötiloista: **SUPER COOLING**, **SUPER FREEZER**, **SMART**, **ECO** ja KÄYTTÄJÄN ASETUKSET (näytössä ei ole symbolia tälle asetukselle).
Paina 3 SEC. -painiketta ja pidä sitä painettuna 3 sekuntia, kun haluat lukita muuta painikkeet.
Paina ja pidä sitä painettuna 3 sekunnin ajan, kun haluat vapauttaa muut painikkeet.

D Voit ohjata jääpalakonetta painamalla Jää OFF -painiketta. Jos haluat sulkea jääpalakoneen, paina tätä painiketta. Laite lakkaa valmistamasta jäätä, kunnes painat tätä painiketta uudelleen.

Vaihda vedensuodatin.
Vedensuodatin on yleensä vaihdettava 6 kuukauden välein parhaan vedenlaadun varmistamiseksi.

Näyttökuvake syttyy 6 kuukauden kuluttua muistutukseksi siitä, että vedensuodatin tulisi vaihtaa uuteen. Voit ostaa uuden vedensuodattimen jälleenmyyjältä, jolta ostit jääkaapin, tai myynnin jälkeisestä huoltopalvelusta. Kun olet vaihtanut uuden vedensuodattimen jääkaapin sisällä, paina painiketta D ja pidä sitä painettuna 3 sekunnin ajan, jolloin näyttökuvake sammuu ja vedensuodatin nollautuu.

E Painamalla tätä painiketta saat jääkuutioita. Tätä painiketta painamalla voit valita annosteltavan jään tyypin.

F Painamalla tätä painiketta saat jäämurskaa. Tätä painiketta painamalla voit valita annosteltavan jään tyypin.

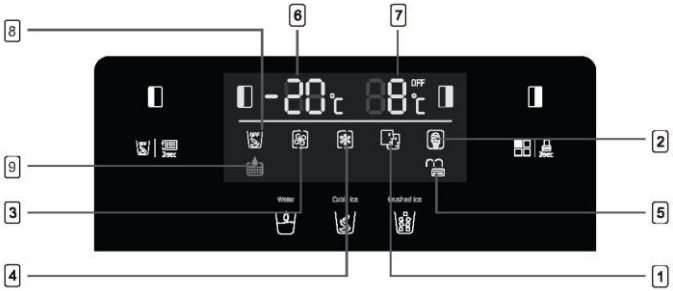
G Painamalla tätä painiketta saat jäähdytettyä vettä. Tätä painiketta painamalla voit valita jäähdytetyn veden.

Huomaa!

- Annostelija ei toimi, kun pakastimen ovi avataan tai lapsilukko on päällä.
  Jos haluat saada jääkuutioita, jäämurskaa tai jäähdytettyä vettä, sinun on suljettava ovi tai avattava lapsilukko.
- Jos et tarvitse jäätä, voit säästää energiaa kytkemällä toiminnon pois päältä. (Katso Jää OFF -kohta yllä.)
- Jos annostelija ei annostele vettä lainkaan, tai jos annostelu on erittäin hidasta, vedensuodatin on vaihdettava, sillä se on ehkä tukkeutunut.
- Joillakin alueilla vedessä on suuria määriä kalkkia, mikä nopeuttaa vedensuodattimen tukkeutumista.

Päivittäinen käyttö

Näyttö



1. **SMART**-tila: jääkaappi säätää kahden osaston lämpötilat automaattisesti sisälämpötilan ja ympäristön lämpötilan mukaan.
2. **ECO**-tila: jääkaappi käy alhaisimmalla energiankulutusasetuksella.
3. **SUPER COOLING**: jäähdyttää jääkaappiosaston alimpaan lämpötilaan noin 2.5 tunnin ajaksi, minkä jälkeen tätä ennen voimassa ollut lämpötila-asetus palautuu automaattisesti voimaan.
4. **SUPER FREEZING:** jäähdyttää pakastinosaston alimpaan lämpötilaan noin 50 tunnin ajaksi. Minkä jälkeen tätä ennen voimassa ollut lämpötila-asetus palautuu automaattisesti voimaan.
5. **LOCK**: valo palaa, jos painikkeet on lukittu.
6. Näyttää pakastinosaston asetuslämpötilan.
7. Näyttää jääkaappiosaston asetuslämpötilan.
8. **JÄÄ OFF** -tila: valo syttyy, kun suljet jääpalakoneen painamalla painiketta D. Jääkaappi ei valmista enää jäätä.
9. **MUISTUTA VEDENSUODATTIMEN VAIHTAMISESTA**: symboli syttyy, kun vedensuodatinta on käytetty 6 kuukauden ja on aika vaihtaa suodatin uuteen. Valo palaa, kunnes olet vaihtanut suodattimen, ja pitänyt painiketta D painettuna 3 sekunnin ajan. Valo sammuu tämän jälkeen.

Avoin ovi -hälytys

Oven auki oleminen yli 60 sekunnin ajan laukaisee jaksoittaisen hälytyksen, joka loppuu, kun ovi suljetaan.

Tila	Merkkivalo	Pakastimen lämpötilanäyttö	Jääkaapin lämpötilanäyttö
Smart		Pakastimen ja jääkaapin lämpötilanäyttö muuttuu ympäristön lämpötilan mukaan (ks. taulukko alla).	
ECO		-15 °C	+8 °C
Super cooling		Ei muutosta	+2 °C
Super freezing		-25 °C	Ei muutosta

Päivittäinen käyttö

HUOMIOITAVAA:

ECO-tila: Valitse tämä tila, kun haluat säästää sähköä.
Super cooling -tila: Tässä tilassa voit jäähdyttää elintarvikkeita nopeasti. Tila poistuu käytöstä automaattisesti 2,5 tunnin kuluttua.
Super freezing -tila: Tässä tilassa voit pakastaa elintarvikkeita nopeasti. Tila poistuu käytöstä automaattisesti 50 tunnin kuluttua.

Ovi auki -hälytys

Kun jokin ovi jätetään auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla noin 60 sekunnin kuluessa, laite antaa hälytyksen. Hälytys loppuu, kun suljet jääkaapin oven.
Jos ovea ei ole suljettu kunnolla, hälytysääni kuuluu **5 kertaa 30** sekunnin välein, kunnes ovet ovat kunnolla kiinni.
Jos ovet ovat auki 10 minuutin ajan, sisäinen LED-valo sammuu automaattisesti.

Lapsilukko

Tämä toiminto on suunniteltu estämään lapsia käyttämästä laitetta.

- Voit ottaa toiminnon käyttöön pitämällä Lock 3s painettuna noin 3 sekunnin ajan. Lukon merkkivalo syttyy merkiksi turvalukon aktivoinnista.
- Voit kytkeä toiminnon pois päältä pitämällä LOCK 3s painettuna noin 3 sekunnin ajan. Lukituksen poistamisen merkkivalo syttyy merkiksi turvalukon käytön loppumisesta.

Päivittäinen käyttö

Ensimmäinen käyttökerta

Sisäpinnan puhdistus

Ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa, pese sisäosat ja kaikki sisäiset lisävarusteet haalealla vedellä ja neutraalilla saippualla, jotta voidaan poistaa uuden tuotteen tyypillinen haju ja kuivata huolellisesti.
Tärkeää! Älä käytä pesuaineita tai hankaavia jauheita, sillä ne voivat vahingoittaa pintojen loppukäsittelyä.

Miten annostelijaa käytetään?

Voit saada kuutioitua jäätä, murskattua jäätä ja jäähdytettyä vettä valitsemalla haluamasi toiminnon ohjauspaneelista ja painamalla sitten annostelijan levyä.
Huomaa! Jos painat levyä yhtäjaksoisesti yli 3 minuutin ajan, annostelija lakkaa sähkökomponenttien suojaamiseksi toimimasta. Vapauta levykytkin ja paina sitä uudelleen, jos tarvitset lisää jäähdytettyä vettä tai jäätä.



Jäähdytetty vesi

Valitse jäähdytetty vesi, aseta lasi levykytkimen keskelle ja paina kytkintä. Lopeta kytkimen painaminen, kun et halua enempää vettä.
Huomaa!

- Odota 2 sekuntia ennen kuin otat lasin pois, jotta vesi ei roisku lasista.
- Jos haluat vieläkin kylmempää vettä, täytä lasi jääpaloilla ennen veden ottamista annostelijasta.
- Jos otat annostelijasta kerralla yli 800 ml vettä, veden lämpötila saattaa nousta. Odota tässä tapauksessa 30 minuuttia, että annostelijan vesi ehtii jäähtyä.

Jää

Valitse jääkuutiot tai jäämurska sen mukaan, millaista jäätä haluat.
Aseta lasi levykytkimen keskelle ja paina kytkintä. Lopeta kytkimen painaminen, kun et enää halua lisää jääpaloja tai jäämurskaa.

Huomaa!

- Odota 2 sekuntia ennen kuin otat lasin pois, jotta jäät eivät ei roisku lasista.
- Aseta lasi mahdollisimman lähelle annostelijan poistoaukkoa, jotta jää ei tipu lasin ohi.
- Annostelija saattaa tuottaa jonkin verran ääntä jäätä otettaessa.
- Käytä jää mahdollisimman nopeasti, jotta se ei ehdi sulaa.

Päivittäinen käyttö

Tärkeää!

Tässä osiossa kerrotaan, miten voit välttyä useimmilta ongelmilta. Suosittelemme, että luet ohjeet huolellisesti läpi ennen laitteen käyttöä.

1. Kun otat annostelijasta vettä ensimmäistä kertaa tai et ole ottanut vettä pitkään aikaan, ota vettä 1~2 l vettä ja kaada se pois;
2. Kun käytät jääpalakonetta ensimmäistä kertaa tai ei ole käyttänyt sitä pitkään aikaan, älä käytä laitteen valmistamaan ensimmäistä jääpalaerää.
3. On suositeltavaa käyttää halkaisijaltaan yli 70 mm leveää lasia/astiaa, kun otat vettä tai jäätä.
4. Älä käytä hauraita astioita jääpalojen ottamiseen. Näin voit välttää rikkoutuneiden astioiden aiheuttamat vahingot;
5. Älä laita käsiä tai työkaluja jakelijan avautuvaan osaan, jotta sisäinen mekanismi ei vikaannu.
6. Älä vedä levykytkintä liikaa, jotta se ei vioitu.
7. Jääpalakone valmistaa jäätä automaattisesti ilman manuaalista käyttöä. Kun jään säilytyslaatikko on täynnä jäätä (noin 1,6 kg), jääpalakone lopettaa jään valmistamisen automaattisesti.
8. Jääkaapin päivittäinen jääntuotantokapasiteetti on Smart-tilassa noin 1,2 kg.
9. Kun pakastimen ovi on auki, jäähdytetyn veden annostelija on lukittu, eikä veden tai jään ottaminen onnistu.
10. Jos jääpalakone valmistaa jäätä, kun pakastimen ovi on auki, jääpalojen säilytyslaatikkoon tippuu jonkin verran jäätä.
11. Jos jään tulo annostelijasta ei ole tasaista, tarkista, onko jakelijan ulostulo jään tukkima. Jos näin on, poista tukos ennen kuin otat jäätä uudelleen.
12. Käynnistä jääkaappi ja käynnistä sen jälkeen jääpalakone. Jään tuotanto alkaa tämän jälkeen noin 10 tunnin kuluttua.
13. Voit kuulla käyttöprosessin aikana, kuinka vesiventtiili avautuu, vesi virtaa ja jään putoaa säilytyslaatikkoon. Tämä on normaalia.
14. Jos olet lomalla tai et tarvitse jääpaloja pitkään aikaan, kytke jääpalojen valmistustoiminto pois päältä ja poista jääpalat jäälaatikosta, jotta jääpalat eivät jäätyisi yhteen ja tukkisi ulostuloaukkoa.
15. Sähkökatkoksen sattuessa poista jääkaapissa oleva ruoka hyvissä ajoin ja tyhjennä jääpalalaatikko, jotta jää ei pääse sulamaan laatikossa.
16. Älä käytä jääpaloja, jos ne haisevat jollekin. Tarkista, onko suodatin vanhentunut tai onko jääkaapissa voimakkaasti tuoksuvia elintarvikkeita, joita ei ole pakattu tiiviisti.

Miten annostelija puhdistetaan ja huolletaan?

Puhdista jääkaappi pehmeällä liinalla ja varmista, että laite irrotetaan verkkovirrasta ennen puhdistusta. Käytä puhdistamiseen puhdasta vettä. Älä käytä bentseeniä, laimenninta, natriumhypokloriittia, hioma-ainetta, valkaisuainetta tai muita kemialliset reagensseja. Älä suihkuta pesuainetta suoraan näyttöruutuun, sillä se saattaa irrottaa näyttöruudulla näkyvän painetun tekstin.

1) Irrota jakelijan vesilaatikko säännöllisin väliajoin, kaada vesi pois ja puhdista laatikko pyyhkimällä se.



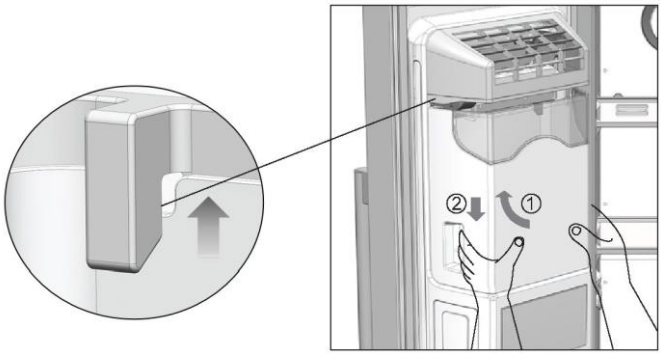
2) Puhdista jäälaatikko säännöllisesti

Jos jäätä ei käytetä pitkään aikaan tai pakastimen ovi avataan usein, jäälaatikossa oleva jää voi sulaa ja jäätyä suureksi kimpaleeksi, mikä tukkii jakelijan ulostuloaukon. Säilytyslaatikossa oleva jää on poistettava manuaalisesti.

Jääpalakoneen toiminta on lopetettava jäälaatikon puhdistuksen ajaksi, sillä muussa tapauksessa valmistuvat jääpalat tippuvat jääkaappiin tai lattialle.

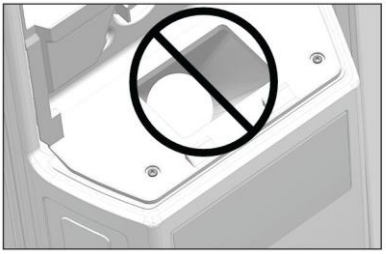
Päivittäinen käyttö

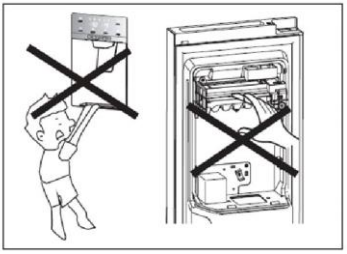
3) Jään säilytyslaatikon asettaminen paikalleen ja poistaminen
Tartu jään säilytyslaatikkoon molemmin käsin kuvan mukaisesti. Nosta säilytyslaatikkoa ylöspäin noin 10 mm käyttäen jonkin verran voimaa ja vedä sitten laatikko ulos kiinteästä soljesta;



Kun olet irrottanut jään säilytyslaatikon, tyhjennä se varovasti jäästä ja puhdista sitten puhtaalla vedellä. Aseta puhdas laatikko takaisin noudattamalla ohjeita käänteisessä järjestyksessä.

Huomaa!
- Älä käytä happoja, kemiallisia liuottimia (alkoholia, astianpesuainetta) tai muuta hankaavaa ainetta.
- Kuivata laatikko puhdistuksen jälkeen huolellisesti ennen kuin pistät sen takaisin paikalleen, jotta siihen mahdollisesti jäänyt vesi ei jäädy.
- Puhdista jäänpoistoaukko varovasti puhtaalla pyyhkeellä. Liiallinen painaminen ja voiman käyttö voi vahingoittaa mekanismia.
- Älä aseta jään poistoaukkoon mitään muuta, jotta et tuki sitä.
- Älä anna lapsen kiivetä jääkaapin päälle. Jääkaappi voi kaatua ja aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Älä laita kouruun tai jäälaatikkoon sormia, kättä tai mitään muutakaan asiaankuulumatonta esinettä. Tämä voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai aineellisia vahinkoja.





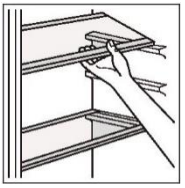
Päivittäinen käyttö

Sulattaminen

Syväjäädytetty tai pakastettu elintarvike voidaan sulattaa ennen käyttöä jääkaapissa tai huoneenlämmössä sen mukaan, kuinka paljon aikaa on käytettävissä.
Pieniä paloja voidaan jopa kypsentää pakastettuina suoraan pakastimesta. Tällöin kypsentäminen kestää kauemmin.

Jääkuutiomuotti

Laitteessa voi olla yksi tai useampi jääkuutiomuotti jään valmistukseen.



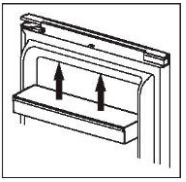
Lisävarusteet

Siirrettävät hyllyt

Jääkaapin seinissä on kiskot, joiden avulla hyllyt voidaan sijoittaa halutulla tavalla.

Ovihyllyjen sijoittaminen

Erikokoisten elintarvikepakkausten säilytyksen mahdollistamiseksi ovihyllyt voidaan sijoittaa eri korkeuksille. Tee nämä säädöt seuraavasti: vedä ovihyllyä asteittain nuolien suuntaan, kunnes se vapautuu ja muuta asentoa tarvittaessa.



Lämpötila-asetussuositus

Lämpötila-asetussuositus	
Ympäristön lämpötila	Lämpötila-asetus
	
Kesä	Jääkaappi: 4 °C
	Pakastin: -18 °C
Normaali	Jääkaappi: 4 °C
	Pakastin: -18 °C
Talvi	Jääkaappi: 4 °C
	Pakastin: -18 °C

- Yllä olevat tiedot antavat suosituksia lämpötila-asetuksesta.

Päivittäinen käyttö

Päivittäinen käyttö

Sijoita elintarvikkeet alla olevan taulukon mukaan

Jääkaappiosastot	Elintarvikkeen tyyppi
Jääkaappiosaston ovi tai hyllyt	• Luonnonmukaisia säilöntäaineita sisältävät tuotteet, kuten hillot, mehut, muut juomat tai maustetuotteet. • Älä säilytä helposti pilaantuvia elintarvikkeita täällä.
Vihanneslaatikko (salaattilaatikko)	• Hedelmät, yrtit ja vihannekset tulisi sijoittaa erikseen vihanneslaatikkoon. • Älä säilytä jääkaapissa banaania, sipulia, perunaa tai valkosipulia.
Jääkaapin hylly – keskellä	• Maitotuotteet, munat
Jääkaapin hylly – ylhäällä	• Elintarvikkeet, joita ei tarvitse kypsentää kuumentamalla, kuten einekset, deli-lihat, ruuantähteet.
Pakastimen laatikot/hylly	• Pitkään säilytettävät elintarvikkeet. • Alalaatikko/hylly: raaka liha, siipikarja, kala. • Keskilaatikko/hylly: pakastevihannekset, ranskalaiset perunat. • Ylin laatikko/hylly: jäätelö, pakastetut hedelmät, pakastetut leivonnaiset.

Vaikutus elintarvikkeiden säilytykseen

- Suositellussa asetuksessa jääkaapin paras säilytysaika on enintään 3 päivää.
- Suositellussa asetuksessa pakastimen paras säilytysaika on enintään 1 kuukausi.
- Paras säilytysaika voi lyhentyä muilla lämpötila-asetuksilla.

Päivittäinen käyttö

Hyödyllisiä vinkkejä

Pakastusvinkit

Seuraavassa on muutamia vinkkejä, joiden avulla voit pakastaa elintarvikkeita mahdollisimman tehokkaasti.

- Arvokilvestä käy ilmi, miten paljon ruokaa voidaan enintään pakastaa 24 tunnin aikana.
- Pakastusprosessi kestää 24 tuntia. Tämän jakson aikana ei tule lisätä pakastettavaa ruokaa.
- Pakasta ainoastaan laadukkaita, tuoreita ja perusteellisesti puhdistettuja elintarvikkeita.
- Valmista ruokaa pienissä annoksissa, jotta se voidaan pakastaa nopeasti ja täydellisesti ja sen jälkeen sulattaa vain tarvittava määrä.
- Kääri elintarvike alumiinifolioon tai polyeteeniin ja varmista, että pakkaukset ovat ilmatiiviitä.
- Älä anna tuoreen ja pakastamattoman ruoan koskettaa jo pakastettua ruokaa, jotta jälkimmäisen lämpötila ei kohoaisi.
- Vähärasvainen ruoka säilyy rasvaista ruokaa pidempään, suola lyhentää ruoan säilyvyyttä.
- Mehujäätelöt saattavat aiheuttaa paleltumisvammoja ihoon, jos ne nautitaan välittömästi sen jälkeen, kun ne on otettu ulos pakastinosastosta.
- On suositeltavaa merkitä pakastuspäivämäärä pakkauksiin, jotta voit poistaa ne pakastinosastosta; ota huomioon, että pakastetut tuotteet voivat aiheuttaa paleltumisvammoja ihoon.
- On suositeltavaa merkitä pakastuspäivämäärä pakkauksiin, jotta voit pitää kirjaa säilytysajoista.

Vinkkejä pakasteiden säilytykseen

Jotta saat parhaan mahdollisen suorituskyvyn tällä laitteella:

- varmista, että vähittäismyyjä säilyttää kaupallisesti pakastetut elintarvikkeet asianmukaisesti.
- varmista, että pakasteet siirtyvät elintarvikemyymälästä pakastimeen mahdollisimman nopeasti.
- älä avaa ovea usein tai pidä sitä auki pidempään, kuin on välttämätöntä.
- sulatuksen jälkeen ruuan laatu huononee nopeasti eikä sulatettua ruokaa voi pakastaa uudelleen.
- älä ylitä elintarvikkeiden valmistajan ilmoittamaa säilytysaikaa.

Vinkkejä tuoreiden elintarvikkeiden säilytykseen jääkaapissa

Parhaan lopputuloksen saamiseksi:

- älä säilytä lämpimiä elintarvikkeita tai haihtuvia nesteitä jääkaapissa.
- peitä tai kääri ruoka, varsinkin jos se on voimakkaan makuinen.

Vinkkejä jäähdytykseen

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Kääri kaikenlaiset elintarvikkeet polyeteenipusseihin ja aseta kasvislaatikon yläpuolella oleville lasihyllyille.
- Säilytä ruokaa sen turvallisuuden varmistamiseksi tällä tavalla enintään yhden tai kahden päivän ajan.
- Kypsennetyt elintarvikkeet, kylmät ruuat yms. on peitettävä ja ne voidaan laittaa mille tahansa hyllylle.
- Hedelmät ja vihannekset: nämä tulee puhdistaa perusteellisesti ja sijoittaa niille varattuihin erikoislaatikoihin.
- Voi ja juusto: nämä on sijoitettava erityisiin ilmatiiviisiin astioihin tai käärittävä alumiinifolioon tai polyeteenipusseihin, jotta niihin pääsee mahdollisimman vähän ilmaa.
- Maitotölkit: tölkeissä on oltava korkki, ja ne on säilytettävä ovihyllyissä.
- Banaania, perunaa, sipulia ja valkosipulia ei saa säilyttää jääkaapissa, ellei niitä ole pakattu.

Puhdistus

Hygieniasyistä laitteen sisäosat on puhdistettava säännöllisesti.

Huomio! Laite ei saa olla kytkettynä sähköverkkoon puhdistuksen aikana. Sähköiskun vaara! Ennen puhdistusta kytke laite pois päältä ja irrota pistoke sähköverkosta tai sammuta katkaisija tai sulake. Älä koskaan puhdista laitetta höyrypesurilla. Kosteus voi kerääntyä sähköosiin, sähköiskun vaara! Kuumat höyryt voivat vaurioittaa muoviosia. Laitteen on oltava kuiva, ennen kuin se otetaan takaisin käyttöön.

Tärkeää! Eteeriset öljyt ja orgaaniset liuottimet voivat vahingoittaa muoviosia, esim. sitruunamehu tai mehu appelsiininkuorista, voihappo, etikkahappoa sisältävä puhdistusaine.

- Älä anna tällaisten aineiden joutua kosketuksiin laitteen osien kanssa.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita.
- Poista ruoka pakastimesta. Säilytä niitä viileässä ja hyvin peitettynä.
- Sammuta laite ja irrota pistoke sähköverkosta tai kytke sulakkeen katkaisija pois päältä tai sammuta se.
- Puhdista laite ja sisäosat liinalla ja haalealla vedellä. Pyyhi puhdistuksen jälkeen raikkaalla vedellä ja pyyhi kuivaksi.
- Kun kaikki on kuivaa, ota laite takaisin käyttöön.

Päivittäinen käyttö

Vianetsintä

Jos laitteessasi on ongelmia tai olet huolissasi siitä, että laite ei toimi oikein, voit noudattaa alla olevia vinkkejä laitteen tarkistamiseksi ennen huollon soittamista.

Huomio! Irrota virransyöttö ennen vianmääritystä. Vain pätevät sähköasentajat saavat tehdä sellaista vianmääritystä, jota ei mainita tässä käsikirjassa.

Tärkeää! Normaalikäyttö aiheuttaa jonkin verran ääntä (kompressori, kylmäainekierto).

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei toimi.	Verkkopistoketta ei ole kytketty tai se on löysällä.	Aseta verkkopistoke paikalleen.
	Sulake on palanut tai se on viallinen.	Tarkista sulake ja vaihda tarvittaessa.
	Pistorasia on viallinen.	Sähkövirtaan liittyvät viat tulee jättää sähköasentajan korjattaviksi.
Laite jäätyy tai on liian kylmä.	Lämpötila on asetettu liian kylmäksi tai laite käy **SUPER**-tilassa.	Käännä lämpötilansäädin väliaikaisesti lämpimämpään asetukseen.
Ruoka ei ole riittävän jäätynyt.	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Katso lisätietoja alkulämpötilan asetuksesta kertovasta kohdasta.
	Ovi on ollut auki pidemmän ajan.	Avaa ovea vain niin kauan kuin se on tarpeen.
	Laitteeseen on asetettu runsaasti lämmintä ruokaa viimeisten 24 tunnin aikana.	Käännä lämpötilansäätö väliaikaisesti kylmempään asetukseen.
	Laite on lähellä lämmönlähdettä.	Katso lisätietoja asennuspaikka-osiosta.
Ovitiivisteeseen kertyy runsaasti huurretta.	Oven tiiviste ei ole ilmatiivis.	Lämmitä oven tiivisteen vuotavat osat huolellisesti hiustenkuivaimella (viileällä asetuksella). Muotoile samalla lämmitetty oven tiiviste käsin siten, että se istuu oikein.
Epätavalliset äänet	Laite ei ole vaakatasossa.	Säädä laitteen jalkoja.
	Laite koskettaa seinää tai muita esineitä.	Siirrä laitetta hieman.
	Komponentti, esim. laitteen takaosassa oleva putki, koskettaa laitteen toista osaa tai seinää.	Taivuta komponentti tarvittaessa varovasti pois tieltä.
Sivupaneelit ovat kuumia	Tämä on normaalia. Lämmönvaihto on sivulevyissä.	Käytä käsineitä, jos sinun tarvitsee koskettaa sivulevyjä.
Annostelija ei saanut jäähdytettyä vettä.	Vedensyöttö ei ole käytettävissä tai vesiventtiiliä ei voida avata.	Varmista, että vedensyöttö ja venttiili ovat auki.
	Suodatinta ei ole asennettu oikein.	Tarkista, onko suodattimen suunta päinvastainen.
	Vesiventtiiliä tai liittimiä ei ole asennettu oikein.	Tarkista, onko vesiventtiili tai liittimet päinvastoin oikeaan asentoon nähden.

Päivittäinen käyttö

Vesi ei ole tarpeeksi viileää.	Jääkaapin lämpötila on asetettu liian korkeaksi.	Aseta jääkaapin lämpötila alhaisemmaksi.
	Olet ottanut liian paljon vettä kerralla (1 l).	Odota, että vesi jäähtyy.
	Älä ota vettä yhtä usein.	Odota, että vesi jäähtyy.
Annostelija ei saanut jäätä.	Ei jäätä säilytyslaatikossa.	Odota, että jääpalakone on saanut tehtyä jäätä (jääkaapin on oltava täysin viileä ennen kuin jääpalojen tekeminen voidaan aloittaa ensimmäisen kerran).
	Vedensyöttö ei ole käytettävissä tai vesiventtiiliä ei voida avata.	Varmista, että vedensyöttö ja venttiili ovat auki.
	Jää OFF -tila on käytössä ja jään valmistus lakkaa.	Sammuta Jää OFF -tila
	Vedensyötön paine ei riitä.	Varmista, että veden syöttöpaine on 1,5~7 bar.
	Vesiventtiiliä tai liittimiä ei ole asennettu oikein.	Tarkista, onko vesiventtiili tai liittimet päinvastoin oikeaan asentoon nähden.
	Suodatinta ei ole asennettu oikein.	Tarkista, onko suodattimen suunta päinvastainen.
	Jääpalat jäätyvät säilytyslaatikossa yhdeksi suureksi kimpaleeksi, ja kimpale tukkii jäiden ulostulon.	Poista jääpalat.
	Säilytyslokerossa on jotain kovaa, joka estää moottorin käynnistymisen.	Poista esine, joka estää ulostulon.
	Kylmää ilmaa pääsee vuotamaan ulos, koska ovet eivät ole täysin kiinni.	Varmista, että ovet ovat täysin kiinni.
Jääkuutioita tai vettä on liian vähän.	Vedensyötön paine ei riitä.	Varmista, että veden syöttöpaine on 1,5~7 bar.
	Vedensuodatin on tukossa, koska sitä on käytetty liian kauan.	Vaihda vedensuodatin uuteen.
	Veden virtausmittari on viallinen.	Ota yhteyttä huoltohenkilöstöön.

Jos häiriö ilmaantuu uudelleen, ota yhteyttä huoltokeskukseen.
Näiden tietojen avulla saat apua nopeasti ja oikealla tavalla. Kirjoita tähän tarvittavat tiedot, katso tyyppikilpi.

MODE D’EMPLOI
RÉFRIGÉRATEUR-CONGÉLATEUR
SIDE BY SIDE

FF2-695

Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant l'utilisation.

Contenu

1. Informations sur la sécurité	1~12
2. Aperçu	13~14
3. Installation	15~18
4. Utilisation quotidienne	19~32

⚠ Informations sur la sécurité

Dans l'intérêt de votre sécurité et pour assurer une utilisation correcte, avant d'installer et d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation, y compris ses conseils et avertissements. Afin d'éviter les erreurs inutiles et les accidents, il est important de s'assurer que toutes les personnes qui utilisent l'appareil connaissent bien son fonctionnement et ses caractéristiques de sécurité. Conservez ces instructions et assurez-vous de les conserver avec l'appareil si celui-ci est déplacé ou vendu, de sorte que tout utilisateur puisse consulter les consignes d'utilisation et de sécurité de l'appareil.

En ce qui concerne la sécurité de la vie et des biens, veuillez observer les précautions figurant dans le présent mode d'emploi, car le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une éventuelle omission.

Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou connaissant mal l'appareil, s'ils bénéficient d'une surveillance ou reçoivent des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et qu'ils comprennent les risques encourus.

⚠ Informations sur la sécurité

- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à remplir et vider cet appareil.
- Surveillez les enfants pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils ne soient âgés d'au moins 8 ans et qu'ils soient surveillés.

- Conservez tous les emballages hors de la portée des enfants. Il y a un risque d'étouffement.
- Si vous jetez l'appareil, débranchez la fiche de la prise, coupez le câble de connexion (aussi près de l'appareil que vous le pouvez) et retirez la porte pour protéger les enfants des chocs électriques ou pour éviter qu'ils s'enferment à l'intérieur.
- Si cet appareil muni de portes à joints magnétiques doit remplacer un ancien appareil muni d'un verrou à ressort (loquet) sur la porte ou le couvercle, assurez-vous que le ressort est inutilisable avant de jeter l'appareil usagé. Cela évitera qu'un enfant y reste pris au piège.

Sécurité générale

⚠ **AVERTISSEMENT !** Gardez les ouvertures de ventilation, dans le bâti de l'appareil ou dans la structure intégrée, exemptes d'obstruction.

⚠ **AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer

le processus de dégivrage, hormis ceux recommandés par le fabricant.

⚠ **AVERTISSEMENT !** N'endommagez pas le circuit réfrigérant.

⚠ **AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas d'autres appareils électriques (comme les sorbetières) à l'intérieur des appareils de réfrigération, à moins qu'ils ne soient approuvés à cette fin par le fabricant.

⚠ **AVERTISSEMENT !** Ne touchez pas l'ampoule si elle est allumée depuis longtemps car elle pourrait être très chaude.[1)]

⚠ **AVERTISSEMENT !** Lors du positionnement de l'appareil, vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou abîmé.

⚠ **AVERTISSEMENT !** Ne placez pas plusieurs prises portatives ou alimentations portatives à l'arrière de l'appareil.

- Ne rangez pas des substances explosives comme des bombes d'aérosol contenant un combustible inflammable dans cet appareil.
- Le frigorigène isobutane (R-600a) est contenu dans le circuit réfrigérant de l'appareil ; il s'agit d'un gaz naturel avec un niveau élevé de compatibilité environnementale, mais qui est néanmoins inflammable.

1) S'il y a une lumière dans le compartiment.

⚠ Informations sur la sécurité

- Pendant le transport et l'installation de l'appareil, assurez-vous qu'aucun des composants du circuit réfrigérant n'a été endommagé.
  - évitez les flammes ouvertes et les sources d'inflammation ;
  - aérez bien la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.
- Il est dangereux d'altérer les spécifications ou de modifier ce produit d'une manière ou d'une autre. Tout dommage au niveau du cordon peut provoquer un court-circuit, un incendie et/ou un choc électrique.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans une habitation et pour des applications similaires telles que
  - coins-cuisine du personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
  - habitations rurales et par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
  - environnements de type chambres d'hôtes ou B&B ;
  - restauration et applications similaires non dédiées à la vente au détail.

⚠ **AVERTISSEMENT !** Tout composant électrique (prise, câble d'alimentation, compresseur, etc.) doit être remplacé par un technicien qualifié ou certifié.

⚠ **AVERTISSEMENT !** L'ampoule fournie avec cet appareil est une « ampoule à usage spécial » utilisable uniquement avec l'appareil fourni.

Cette « ampoule à usage spécial » n'est pas utilisable pour l'éclairage domestique.[1)]

- Le cordon d'alimentation ne doit pas être allongé.
- Assurez-vous que la fiche d'alimentation n'est pas écrasée ou endommagée par l'arrière de l'appareil. Une fiche d'alimentation écrasée ou endommagée peut surchauffer et provoquer un incendie.
- Assurez-vous de pouvoir accéder à la prise secteur de l'appareil.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation.
- Si la prise de courant ne tient pas bien, ne branchez pas la fiche d'alimentation. Il y a un risque de choc électrique ou d'incendie.
- Vous ne devez pas faire fonctionner l'appareil sans la lampe.
- Cet appareil est lourd. Vous devez faire attention lorsque vous le déplacez.
- Ne sortez et ne touchez pas les articles du congélateur avec les mains mouillées/humides sous peine de provoquer des abrasions cutanées ou des brûlures/gelures.
- Évitez l'exposition prolongée de l'appareil à la lumière directe du soleil.

Utilisation quotidienne

- Ne posez rien de chaud sur les pièces en plastique de l'appareil.
- Ne placez pas de produits alimentaires directement contre la paroi arrière.

1) S'il y a une lumière dans le compartiment.

⚠ Informations sur la sécurité

- Les aliments ne doivent pas être recongelés une fois décongelés.[1)2]
- Entreposez les aliments surgelés préemballés conformément aux instructions du fabricant des aliments congelés.[1)]
- Les recommandations relatives à l'entreposage des appareils doivent être strictement respectées. Reportez-vous aux instructions correspondantes.
- Ne placez pas de boissons gazeuses dans le compartiment du congélateur, car cela crée une pression sur le récipient et pourrait le faire exploser, ce qui peut endommager l'appareil.[1)]
- Les sucettes glacées peuvent provoquer des « brûlures de congélation » si elles sont consommées tout droit sorties de l'appareil.[1)]
- Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes.
- L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant se retrouver au contact des aliments et les systèmes d'écoulement accessibles.
- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h ; rincez le système d'eau raccordé à l'arrivée d'eau si l'eau n'a pas été tirée pendant 5 jours.

1) S'il y a un compartiment congélateur.
2) If there is a fresh-food storage compartment.

- Conservez au réfrigérateur la viande et le poisson crus dans des récipients adaptés, afin qu'ils ne se retrouvent pas au contact d'autres aliments et qu'ils ne s'égouttent pas dessus.
- Les compartiments pour produits surgelés à deux étoiles (s'ils sont présents dans l'appareil) sont adaptés pour conserver les aliments pré-surgelés, conserver ou préparer des glaces et fabriquer des glaçons.
- Les compartiments à une, deux et trois étoiles (s'ils sont présents dans l'appareil) ne sont pas adaptés pour surgeler les aliments frais.
- Si l'appareil reste vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour prévenir la formation de moisissure à l'intérieur de l'appareil.

Entretien et nettoyage

- Avant l'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche secteur de la prise secteur.
- Ne nettoyez pas l'appareil à l'aide d'objets métalliques.
- N'utilisez pas d'objets tranchants pour éliminer le givre de l'appareil. Utilisez un grattoir en plastique.[1)]
- Vérifiez régulièrement l'évacuation de vidange du réfrigérateur à la recherche d'eau décongelée. Si nécessaire, nettoyez l'évacuation. Si l'évacuation

1) S'il y a un compartiment congélateur.

est obstruée, l'eau s'accumule dans le fond de l'appareil.[1)]

Attention !

- Lorsque vous utilisez les fonctions de fabrication de glace et de refroidissement, assurez-vous que la source d'eau et le filtre sont raccordés.
- Avant d'utiliser le produit, le filtre doit être rincé avec de l'eau pendant 5 minutes ou avec 5 litres d'eau pour s'assurer que le toner contenu dans le filtre est propre.
- Une fois le réfrigérateur raccordé à la source d'eau, le traitement des gaz d'échappement doit être effectué conformément aux instructions d'installation. Après 5 minutes d'attente, vérifiez l'étanchéité de la voie d'eau.
- Assurez-vous que la pression de l'eau est conforme aux spécifications requises. Une pression d'eau trop élevée est susceptible de provoquer des fuites d'eau, une pression d'eau trop faible ne permet pas au produit de fonctionner.
- Ne pas toucher la machine à glaçons avec les mains ou des outils pendant le fonctionnement afin d'éviter tout dommage aux personnes ou à la machine à glaçons.
- Lors de l'utilisation du produit, veillez à ce que la machine à glaçons et le bac à glaçons soient propres afin d'éviter qu'une grande quantité

1) S'il y a un compartiment de stockage de denrées alimentaires fraîches.

de poussière, de débris solides et d'autres polluants n'y tombent.
- Ne laissez pas les enfants sortir le bac à glace pour éviter qu'il ne tombe et ne les blesse.
- Il y a des lames en métal à l'intérieur du compartiment à glaçons. Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec pour éviter toute blessure.

Installation

Important ! Pour le raccordement électrique, suivez attentivement les instructions données dans les paragraphes spécifiques.

- Déballez l'appareil et vérifiez l'absence de dommages. Ne branchez pas l'appareil s'il est endommagé. Signalez immédiatement les dommages éventuels à votre point de vente. Dans ce cas, conservez l'emballage.
- Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil pour permettre à l'huile de refluer dans le compresseur.
- Une circulation d'air adéquate doit être assurée autour de l'appareil, afin d'éviter toute surchauffe. Pour garantir une circulation d'air suffisante, suivez les instructions relatives à l'installation.
- Dans la mesure du possible, les entretoises du produit doivent être placées contre un mur pour ne pas toucher ou bloquer des pièces chaudes (compresseur, condensateur) afin d'éviter toute brûlure.

- L'appareil ne doit pas être situé à proximité de radiateurs ou de cuisinières.
- Assurez-vous que la fiche secteur est accessible après l'installation de l'appareil.

Maintenance

- Tout travail électrique requis pour effectuer la maintenance de cet appareil doit être réalisé exclusivement par un électricien qualifié ou une personne compétente.
- Ce produit doit être entretenu par un centre de service agréé, et seules les pièces détachées d'origine doivent être utilisées.

Économies d'énergie

- Ne mettez pas de nourriture chaude dans l'appareil ;
- Ne collez pas les aliments entre eux car cela empêche la circulation de l'air ;
- Assurez-vous que les aliments ne touchent pas l'arrière du ou des compartiment(s) ;
- Si l'électricité est coupée, n'ouvrez pas la ou les porte(s) ;
- N'ouvrez pas fréquemment la ou les porte(s) ;
- Ne laissez pas la ou les porte(s) ouverte(s) trop longtemps ;
- Ne réglez pas le thermostat sur des températures trop froides ;
- Tous les accessoires, tels que les tiroirs, les balconnets et les clayettes, doivent être conservés afin de réduire la consommation d'énergie.

Protection de l'environnement

Cet appareil ne contient pas de gaz qui pourraient endommager la couche d'ozone, ni dans son circuit réfrigérant ni dans ses matériaux d'isolation. L'appareil ne doit pas être jeté avec les déchets urbains.
La mousse d'isolation contient des gaz inflammables : l'appareil doit être éliminé conformément à la réglementation définie par les autorités locales.
Évitez d'endommager l'unité de refroidissement, en particulier l'échangeur de chaleur. Les matériaux utilisés sur cet appareil marqués par le symbole sont recyclables.



Le symbole figurant sur le produit ou sur son emballage indique qu'il ne doit pas être traité comme des ordures ménagères.
Au lieu de cela, vous devez l'apporter à un centre de tri approprié pour le recyclage des produits électriques et électroniques. En éliminant correctement cet appareil, vous évitez toutes les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine, susceptibles de se présenter si cet appareil n'est pas éliminé correctement.
Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter vos autorités locales, votre service de collecte des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté le produit.



Matériaux d’emballage

Les matériaux portant ce symbole sont recyclables. Jetez l’emballage dans un conteneur de collecte approprié pour le recycler.

Mise au rebut de l’appareil

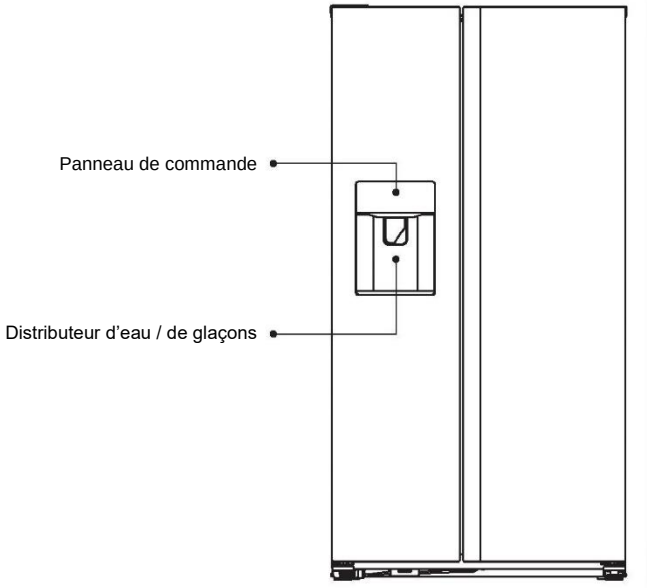
1. Débranchez la fiche secteur de la prise secteur.
2. Coupez le câble d’alimentation et jetez-le.



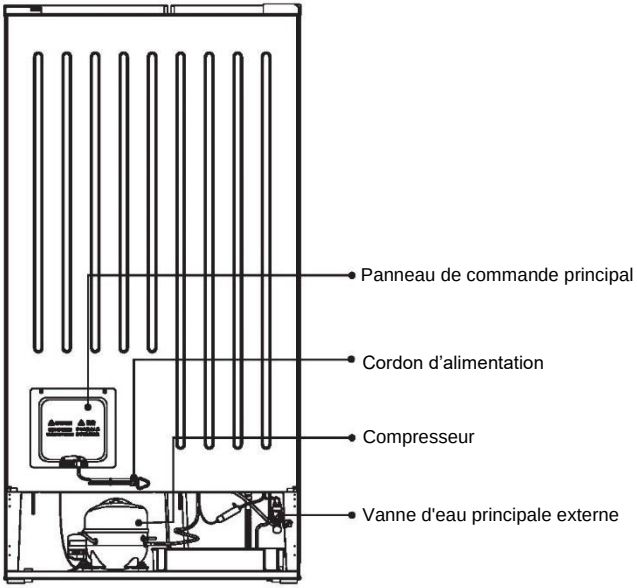
⚠ AVERTISSEMENT !

Lors de l'utilisation, de l’entretien et de la mise au rebut de l’appareil, veuillez faire attention au symbole qui se trouve du côté gauche à l’arrière de l’appareil (panneau arrière ou compresseur) et de couleur jaune ou orange.
Il s’agit du symbole du risque d’incendie. Les tuyaux de frigorigène et le compresseur contiennent des matériaux inflammables.
Veuillez vous éloigner de toute source de feu lors de l’utilisation, de l’entretien et de la mise au rebut.

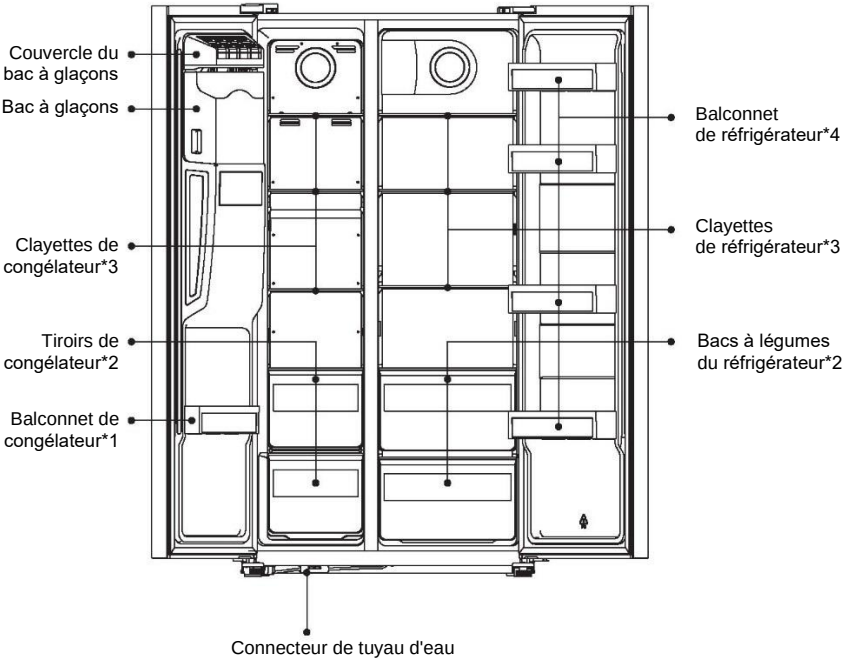
Aperçu



(Retirer le couvercle métallique du logement du compresseur)



Aperçu



Cette illustration n'est donnée qu'à titre indicatif, les détails sont à vérifier sur votre appareil.

Installation

Accessoires du produit



Pièces du tuyau d'eau *1



Filtre à eau *1



Connecteur de tuyau d'eau *1
Connecteur du filtre à eau *2
Clips antidérapants *8



Plateau du distributeur d'eau *1

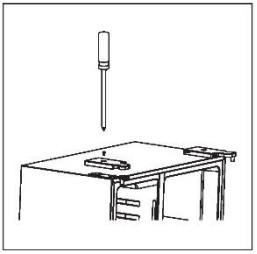


Manuel d'utilisation *1

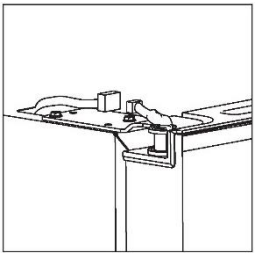
Retrait des portes

Outils requis : Tournevis Philips, Tournevis plat.

- Vérifiez que l'appareil est débranché et vide.
- Pour enlever la porte, il faut basculer l'appareil vers l'arrière. Vous devez appuyer l'appareil contre quelque chose de solide pour éviter qu'il ne glisse pendant le processus de retrait de la porte.
- Toutes les pièces retirées doivent être mises de côté pour remonter la porte.
- Ne couchez pas l'appareil à plat afin de ne pas endommager le système réfrigérant.
- Nous recommandons de faire manipuler l'appareil par 2 personnes pendant le montage.



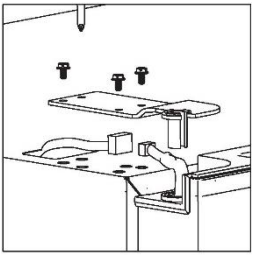
1. Dévissez le couvercle de la charnière à l'aide d'un tournevis Philips.



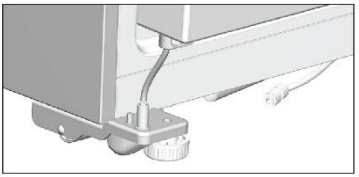
2. Débranchez le faisceau.

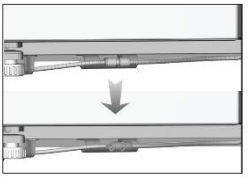
Installation

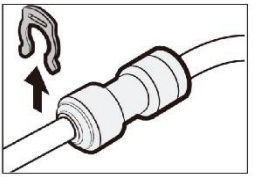
3. Dévissez la charnière supérieure.



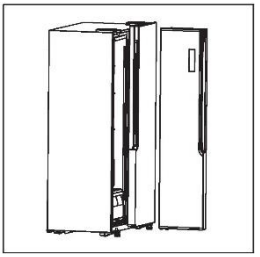
4. Il y a un connecteur de tuyau d'eau au bas du réfrigérateur-congélateur. Retirez-le de son cache de protection et déconnectez-le du tuyau d'eau. N'oubliez pas de retirer le tuyau d'eau de la charnière inférieure.



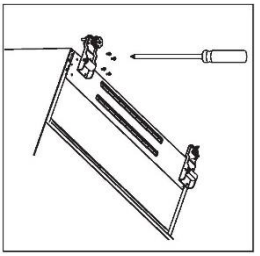




5. Soulevez la porte et posez-la sur un support souple. Retirez ensuite l'autre porte en procédant de la même manière.



6. Dévissez les charnières inférieures.

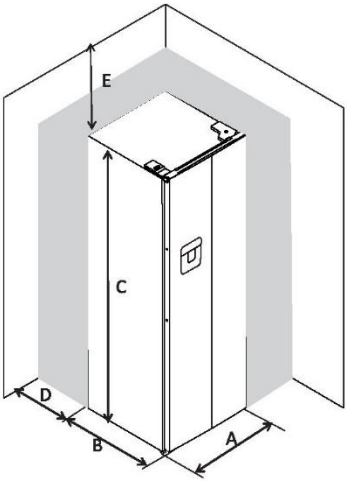


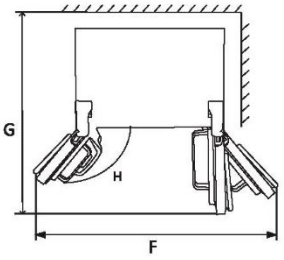
7. Une fois l'appareil positionné, installez les portes en suivant la procédure inverse.

Installation

Espace requis

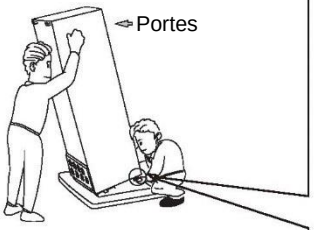
- Gardez suffisamment d'espace pour ouvrir la porte.
- Respectez un écart d'au moins 50 mm sur les deux côtés et à l'arrière.

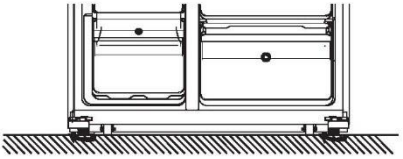




A	900
B	660
C	1 770
D	min=50
E	min=50
F	1 800
G	1 560
H	135°

Mise à niveau du réfrigérateur





- Tournez les pieds dans le sens des aiguilles d'une montre pour les rehausser à la main.
- Tournez les pieds dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour les abaisser à la main.

Installation

Positionnement

Installez cet appareil à un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil :

Pour les appareils de réfrigération ayant une classe climatique :
- Tempéré étendu : « cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes allant de 10 °C à 32 °C » ; (SN)
- Tempéré : « cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes allant de 16 °C à 32 °C » ; (N)
- Subtropical : « cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes allant de 16 °C à 38 °C » ; (ST)
- Tropical : « cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes allant de 16 °C à 43 °C » (T).

Emplacement

L'appareil doit être installé à l'écart des sources de chaleur comme les radiateurs, les chaudières, la lumière directe du soleil, etc. Veillez à ce que l'air puisse circuler librement à l'arrière de l'armoire. Pour garantir les meilleures performances, si l'appareil est placé sous un élément mural en surplomb, la distance minimale entre le haut du meuble et l'unité murale doit être d'au moins 100 mm. Dans l'idéal, cependant, l'appareil ne doit pas être placé sous des éléments muraux en surplomb. Le nivellement précis est assuré par un ou plusieurs pieds réglables à la base de l'armoire.
Cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastré ;

Avertissement ! Il doit être possible de débrancher l'appareil de l'alimentation secteur ; la fiche doit donc être aisément accessible après l'installation.

Branchement électrique

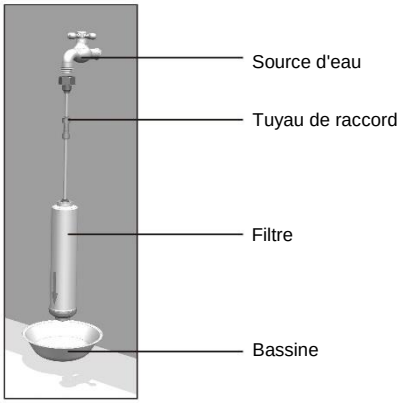
Avant de brancher, assurez-vous que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à votre alimentation domestique. L'appareil doit être mis à la terre. La fiche du câble d'alimentation est fournie avec un contact à cet effet.

Utilisation quotidienne

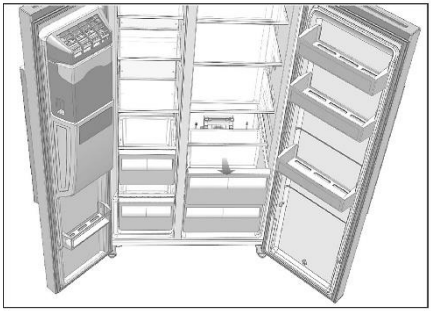
Important !

Comment installer le filtre à eau et le tuyau d'eau

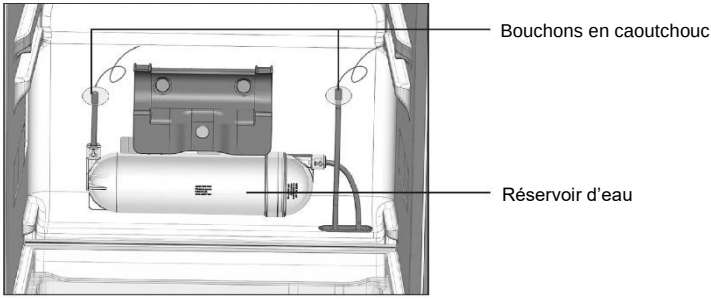
1. Avant d'installer le produit, le filtre doit être rincé avec de l'eau pendant 5 minutes ou avec 5 litres d'eau pour s'assurer que le toner contenu dans le filtre est propre.



2. Ouvrez la porte du réfrigérateur et sortez les bacs à légumes.

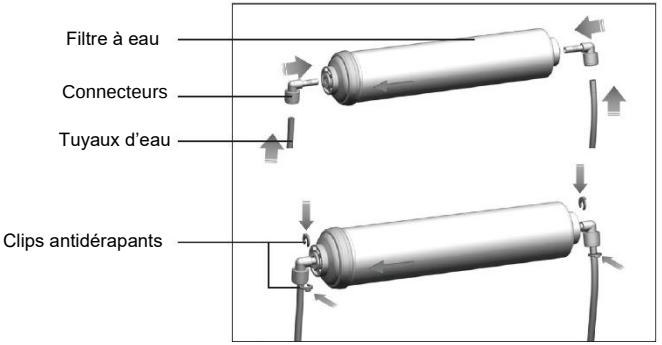


3. Retirez les bouchons en caoutchouc des deux côtés du réservoir d'eau.

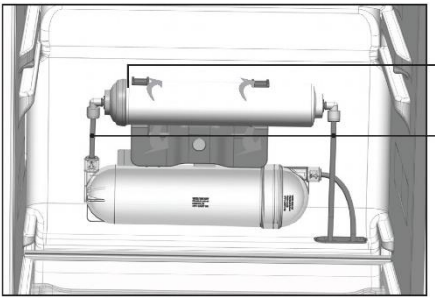


Utilisation quotidienne

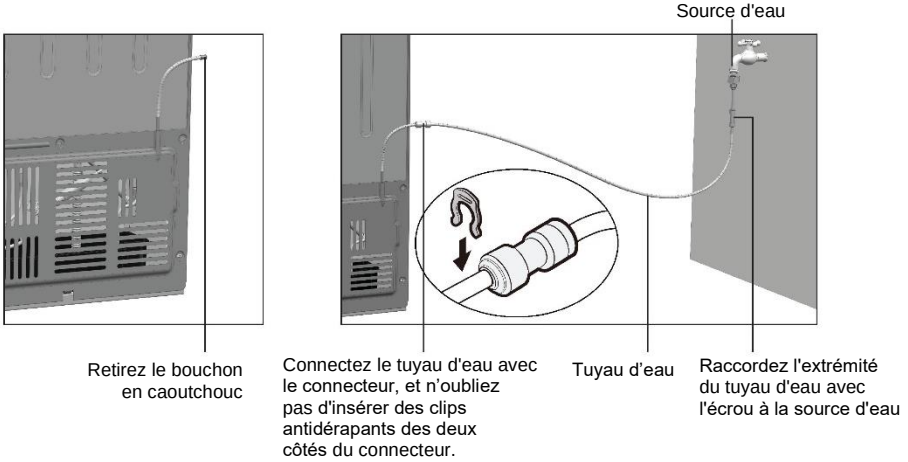
4. Sortez le filtre à eau du sac d'accessoires, insérez les connecteurs des deux côtés du filtre, puis connectez le tuyau d'eau et fixez les clips antidérapants (faites attention au sens de la flèche du filtre)



5. Assemblez les pièces du filtre à eau avec le support de retenue au-dessus du réservoir d'eau, et raccordez les tuyaux d'eau du réservoir d'eau au filtre à eau.



6. Retirez le bouchon en caoutchouc. Connectez la partie du tuyau d'eau à la vanne principale sur le couvercle du compresseur avec le connecteur, et n'oubliez pas d'insérer les clips antidérapants, puis connectez l'extrémité du tuyau d'eau avec l'écrou à la source d'eau.



Utilisation quotidienne

Attention !

- La source d'eau externe doit être propre et la pression de l'eau doit être comprise entre 1,5 et 7 bars pour garantir un bon fonctionnement.
- Vérifiez le raccordement du tuyau d'eau, vérifiez s'il y a d'autres éléments à l'intérieur de la machine à glaçons et du bac à glaçons.
- Après avoir accédé à la source d'eau, ouvrez le robinet et vérifiez qu'il n'y a pas de fuite entre le robinet et le tuyau de raccordement. En cas de fuite, vérifiez le raccordement du tuyau.
- Sélectionnez la fonction eau, utilisez une grande tasse pour appuyer sur le distributeur, laissez l'eau s'évacuer pendant 5 minutes jusqu'à ce que l'eau soit propre et claire. Pendant le processus, l'eau extraite n'est pas potable.
- Sélectionnez la fonction pour prendre la glace et la piler, utilisez une grande tasse pour appuyer sur le distributeur et vérifiez le fonctionnement normal du moteur interne en écoutant les bruits émis.
- Attendez 3 minutes et vérifiez si la vanne d'arrivée d'eau du réfrigérateur, les raccords des tuyaux d'eau et le filtre à eau fuient ou non.

Utilisation quotidienne

Utilisation du panneau de commande



Boutons

A Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment congélateur (côté gauche) de -14°C à -22°C.

B Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment réfrigérateur (côté droit) de 2°C à 8°C et sur « OFF ». Si vous sélectionnez « OFF », le compartiment réfrigérateur sera éteint.

C Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode de fonctionnement **SUPER COOLING**, **SUPER FREEZER**, **SMART**, **ECO** et les PARAMÈTRES UTILISATEUR (aucun symbole sur l'écran).
Appuyez sur la touche 3 SEC. et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour verrouiller les autres boutons.
Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour déverrouiller les autres boutons.

D Appuyez sur le bouton Ice Off pour contrôler la machine à glaçons. Si vous souhaitez arrêter la machine à glaçons, appuyez sur ce bouton, puis le produit cessera de produire des glaçons jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur ce bouton.

« Changez votre filtre à eau» .
En général, le filtre à eau doit être remplacé tous les six mois pour garantir une qualité d'eau optimale.

Au bout de six mois, l'icône s'allume pour vous rappeler qu'il faut remplacer le filtre à eau.
Vous pouvez acheter un nouveau filtre à eau auprès du détaillant chez qui vous avez acheté le réfrigérateur ou du service après-vente. Après avoir remplacé le filtre à eau à l'intérieur du réfrigérateur, vous devez appuyer sur le bouton D et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes. L'icône s'éteint et le filtre à eau est réinitialisé.

E Appuyez sur ce bouton pour recevoir des glaçons. Vous pouvez appuyer sur ce bouton pour choisir le type de glace à distribuer.

F Appuyez sur ce bouton pour recevoir de la glace pilée. Vous pouvez appuyer sur ce bouton pour choisir le type de glace à distribuer.

G Appuyez sur ce bouton pour recevoir de l'eau fraîche. Vous pouvez appuyer sur cette touche pour choisir l'eau fraîche.

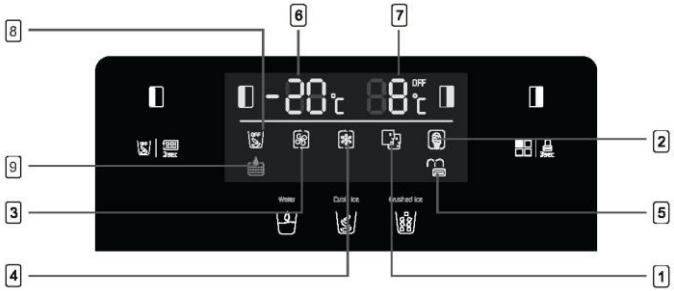
Remarque !

- Lorsque la porte du congélateur est ouverte ou que la sécurité enfant est activée, le distributeur ne fonctionne pas.
  Vous devez fermer la porte ou déverrouiller la sécurité enfant pour recevoir des glaçons, de la glace pilée ou de l'eau fraîche.

Utilisation quotidienne

- Si vous n'avez pas besoin de glaçons, désactivez la fonction pour économiser de l'énergie (voir Mode Ice Off ci-dessus).
- Si l'eau n'est pas distribuée ou si elle sort très lentement, vous devez remplacer le filtre à eau, car il est peut-être obstrué.
- Dans certaines régions, l'eau est riche en calcaire, ce qui accélère l'obstruction du filtre à eau.

Affichage



1. En mode **SMART**, le réfrigérateur règle automatiquement la température des deux compartiments en fonction de la température interne et de la température ambiante.
2. En mode **ECO**, le réfrigérateur fonctionne avec la consommation d'énergie la plus faible.
3. Le mode **SUPER COOLING** refroidit le compartiment réfrigérateur à la température la plus basse pendant environ 2,5 heures. La température réglée avant ce mode est alors automatiquement rétablie.
4. Le mode **SUPER FREEZING** refroidit le compartiment congélateur à la température la plus basse pendant environ 50 heures. La température réglée avant ce mode est alors automatiquement rétablie.
5. **LOCK** : le symbole s'allume si les boutons sont verrouillés.
6. Affichage de la température de réglage du compartiment congélateur.
7. Affichage de la température de réglage du compartiment réfrigérateur.
8. Mode **ICE OFF**, le symbole s'allume lorsque vous touchez le bouton D pour arrêter la machine à glaçons, ce qui signifie que le réfrigérateur ne fabrique plus de glaçons.
9. Mode de **RAPPEL DE CHANGEMENT DU FILTRE À EAU**, le symbole s'allume lorsque le filtre à eau a été utilisé pendant 6 mois pour vous rappeler de remplacer le filtre à temps. Le symbole reste allumé tant que vous n'avez pas remplacé le filtre et que vous n'avez pas appuyé sur le bouton D pendant 3 secondes.

Alarme d'ouverture de porte

Si une porte reste ouverte pendant 60 secondes, une alarme périodique se déclenche jusqu'à ce que la porte soit fermée.

Mode	Témoin lumineux	Affichage de la température du congélateur	Affichage de la température du réfrigérateur
Smart		L'affichage de la température du congélateur et du réfrigérateur change en fonction de la température ambiante (voir le tableau ci-dessous).	
ECO		-15 °C	+8 °C
Super cooling		Pas de changement	+2 °C
Super freezing		-25 °C	Pas de changement

Utilisation quotidienne

REMARQUES :

Mode ECO : sélectionnez ce mode lorsque vous souhaitez économiser de l'énergie.
Mode Super cooling : ce mode permet de refroidir rapidement les aliments et se désactive automatiquement après 2,5 heures de fonctionnement.
Mode Super freezing : ce mode permet de congeler rapidement les aliments et se désactive automatiquement après 50 heures de fonctionnement.

Alarme d'ouverture de porte

Lorsqu'une porte reste ouverte ou n'est pas complètement fermée pendant environ 60 secondes, l'appareil émet une alarme. Fermez la porte du réfrigérateur et l'alarme s'arrêtera.
Si la porte n'est pas bien fermée, l'alarme retentit **5 fois** toutes les **30** secondes jusqu'à ce que les portes soient bien fermées.
Si les portes restent ouvertes pendant 10 minutes sans être refermées, la lumière LED interne s'éteint automatiquement.

Sécurité enfants

Cette fonction est destinée à empêcher les enfants d'utiliser l'appareil.

- Pour activer la fonction, appuyez sur lock 3s pendant environ 3 secondes. Le témoin de verrouillage s'allume pour indiquer que la fonction de verrouillage de sécurité est activée.
- Pour désactiver la fonction, appuyez sur LOCK 3s pendant environ 3 secondes. Le témoin de déverrouillage s'allume pour indiquer que la fonction de verrouillage de sécurité est désactivée.

Utilisation quotidienne

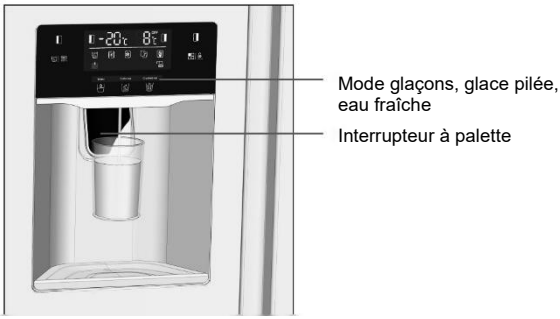
Première utilisation

Nettoyage de l’intérieur

Avant d’utiliser l’appareil pour la première fois, lavez l’intérieur et tous les accessoires internes avec de l’eau tiède et du savon neutre afin d’éliminer l’odeur typique de produit neuf, puis séchez-les soigneusement.
Important ! N’utilisez pas de détergents ou de poudres abrasives, car cela endommagerait la finition.

Comment utiliser le distributeur ?

Vous pouvez obtenir des glaçons, de la glace pilée et de l'eau fraîche en appuyant sur l'interrupteur à palette, qui est sélectionné en affichant le panneau de commande.
Remarque ! Si l'interrupteur à palette est actionné de manière continue pendant plus de 3 minutes, le distributeur s'arrête de fonctionner afin de protéger les composants électriques. Si vous avez besoin de plus d'eau fraîche ou de glace, vous pouvez relâcher l'interrupteur à palette et appuyer à nouveau pour obtenir plus d'eau ou de glace à votre convenance.



Pour avoir de l’eau fraîche

Sélectionnez le mode eau fraîche , placez le verre au milieu de l'interrupteur à palette, appuyez sur l'interrupteur à palette pour recevoir de l'eau, et arrêtez d'appuyer sur l'interrupteur à palette dès que vous avez une quantité appropriée d'eau. L'eau arrêtera de couler automatiquement.
Remarque !
- Attendez 2 secondes avant de retirer le verre pour éviter les éclaboussures d'eau.
- Si vous avez besoin d'une eau plus fraîche, remplissez le verre de glace avant de le consommer.
- Si plus de 800 ml d'eau sont extraits en une seule fois, la température de l’eau peut être plus élevée. Dans ce cas, il est recommandé d'attendre une demi-heure pour avoir de l’eau froide.

Pour obtenir de la glace

Sélectionnez le mode glaçons ou le mode glace pilée pour obtenir le type de glace que vous souhaitez. Placez le verre au milieu de l'interrupteur à palette, appuyez sur l'interrupteur à palette pour recevoir de la glace, et arrêtez d'appuyer sur l'interrupteur à palette dès que vous avez une quantité appropriée de glace. La glace arrêtera de tomber automatiquement.

Remarque !
- Attendez 2 secondes avant de retirer le verre pour éviter les éclaboussures de glace.
- Pour éviter que la glace ne tombe du verre, placez le verre aussi près que possible de la sortie du distributeur.
- Lorsque vous prenez de la glace, le moteur interne fonctionne pour remuer et casser la glace, ce qui peut produire un certain bruit.
- Après avoir pris de la glace, veuillez l'utiliser dès que possible afin d'éviter qu'elle ne fonde.

Utilisation quotidienne

Important !

Cette section vous explique comment éviter la plupart des problèmes que vous pourriez rencontrer.
Nous recommandons de lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil.

1. Lorsque vous prenez de l'eau pour la première fois ou que vous n'en avez pas pris depuis longtemps, prélevez 1 à 2 litres d'eau et jetez-la.
2. Lorsque vous utilisez la machine à glaçons pour la première fois ou que vous ne l'avez pas utilisée depuis longtemps, la première série de glaçons ne doit pas être utilisée.
3. Il est recommandé d'utiliser un verre d'un diamètre supérieur à 70 mm pour prendre de l'eau et de la glace.
4. N'utilisez pas de récipients fragiles pour prendre les glaçons, afin d'éviter les dommages causés par la casse d'un récipient.
5. Ne mettez pas vos mains ou des outils dans la partie ouverte du distributeur, afin d'éviter de provoquer une défaillance du mécanisme interne.
6. Ne tirez pas trop fort sur l'interrupteur à palette, afin d'éviter qu'il ne tombe en panne.
7. La machine à glaçons fabrique automatiquement des glaçons sans opération manuelle. Lorsque le bac à glaçons est rempli (environ 1,6 kg), la machine à glaçons s'arrête automatiquement de produire des glaçons.
8. En mode Smart, la capacité de production quotidienne de glace du réfrigérateur est d'environ 1,2 kg.
9. Lorsque la porte du congélateur est ouverte, le distributeur d'eau et de glace est verrouillé et ne peut pas distribuer d'eau ou de glace.
10. Lorsque la porte du congélateur est ouverte, si la machine à glaçons effectue la procédure de fabrication de glaçons, des glaçons tombent dans le bac à glaçons.
11. Si la glace ne s'écoule pas correctement, vérifiez si la sortie de glace du distributeur n'est pas bloquée par de la glace. Si c'est le cas, nettoyez la glace avant de la prendre.
12. Après la première mise sous tension du réfrigérateur, mettez la machine à glaçons en marche. La machine à glaçons commencera à produire des glaçons environ 10 heures plus tard.
13. Pendant le processus d'utilisation, vous pouvez entendre le bruit de la vanne d'eau qui s'ouvre, de l'eau qui coule et de la glace qui tombe, ce qui est normal.
14. Si vous êtes en vacances ou si vous n'avez pas besoin de glaçons pendant une longue période, veuillez éteindre la fonction de fabrication de glaçons et retirer les glaçons du bac à glaçons afin d'éviter que les glaçons ne se figent ensemble et ne bloquent la sortie.
15. En cas de panne de courant, veuillez nettoyer les aliments dans le réfrigérateur rapidement et retirer la glace dans le bac à glaçons pour éviter qu'elle ne fonde.
16. Ne mangez pas les glaçons lorsqu'ils ont une odeur. Vérifiez si le filtre est périmé ou si le réfrigérateur contient des aliments non scellés dégageant une odeur âcre.

Comment nettoyer et entretenir le distributeur ?

Utilisez une serviette douce pour nettoyer le réfrigérateur et veillez à débrancher l'alimentation électrique avant de le nettoyer.
Utilisez de l'eau propre pour le nettoyage, n'utilisez pas de benzène, de diluant, d'hypochlorite de sodium ou d'abrasif, d'eau de Javel et d'autres réactifs chimiques. Ne vaporisez pas de détergent directement sur l'écran d'affichage, car le texte imprimé sur l'écran pourrait se décoller.

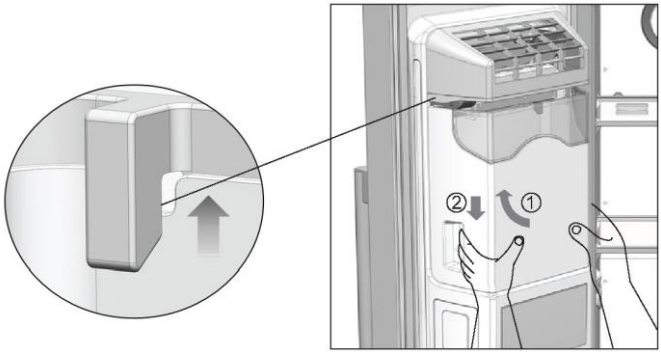
1) Démontez régulièrement le réservoir d'eau du distributeur, videz l'eau qu'il contient et essuyez-le.



Utilisation quotidienne

2) Nettoyez régulièrement le bac à glaçons.
Si la glace n'est pas utilisée pendant une longue période ou si la porte du congélateur est fréquemment ouverte, la glace dans le bac à glace peut fondre et se congeler, ce qui bloque la sortie du distributeur. La glace dans le bac à glace doit être enlevée manuellement.
Lors du nettoyage du bac à glaçons, il est nécessaire d'arrêter la fonction de fabrication de glace afin d'éviter que la glace ne tombe dans le réfrigérateur ou sur le sol.

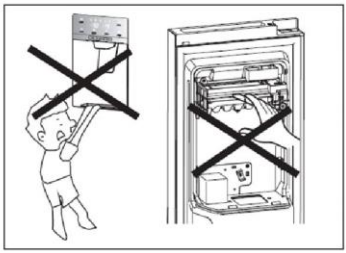
3) Comment monter et démonter le bac à glaçons ?
Saisissez le bac à glaçons avec les deux mains au niveau de l'attache, soulevez le bac à glaçons d'environ 10 mm en forçant légèrement, puis faites glisser le bac à glaçons en dehors de l'attache fixe.



Après avoir retiré le bac à glaçons, retirez manuellement et avec précaution la glace à l'intérieur, puis nettoyez-le avec de l'eau propre.
Après avoir nettoyé le bac à glaçons, installez-le en suivant la procédure inverse.

Remarque !
- N'utilisez pas d'acide, de solvants chimiques (alcool, liquide vaisselle) et d'autres produits de nettoyage.
- Après le nettoyage, il est nécessaire de bien sécher le bac à glace avant de l'installer dans le réfrigérateur afin d'éviter que le liquide gèle.
- Utilisez une serviette propre pour nettoyer l'orifice de sortie de la glace, n'appuyez pas sur la structure interne avec trop de force pour éviter d'endommager le mécanisme interne.
- Ne placez rien d'autre dans l'orifice d'évacuation des glaçons afin d'éviter de le bloquer.
- Ne laissez pas un enfant grimper sur le réfrigérateur, car il pourrait tomber et blesser des personnes.
- Ne mettez pas vos doigts, vos mains ou tout autre objet inapproprié dans la goulotte ou le seau à glace. Cela peut entraîner des blessures ou des dégâts matériels.





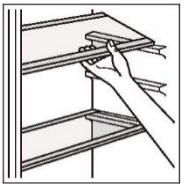
Utilisation quotidienne

Décongélation

Avant d'être utilisés, les aliments surgelés ou congelés peuvent être décongelés dans le compartiment congélateur ou à température ambiante, en fonction du temps disponible pour cette opération.
Les petits morceaux peuvent même être cuits encore congelés, à peine sortis du congélateur.
Dans ce cas, la cuisson prendra plus de temps.

Glaçons

Cet appareil peut être équipé d'un ou plusieurs bacs à glaçons pour produire de la glace.



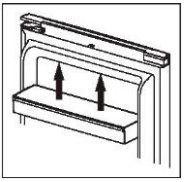
Accessoires

Clayettes mobiles

Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de rails de manière à pouvoir positionner les clayettes selon vos besoins.

Positionnement des balconnets de porte

Pour permettre le stockage d'emballages alimentaires de différentes tailles, les balconnets des portes peuvent être placés à différentes hauteurs.
Pour effectuer ces réglages, procédez comme suit : tirez progressivement le balconnet dans le sens des flèches jusqu'à ce qu'il se libère, puis repositionnez-le selon les besoins.



Recommandation de réglage de la température

Recommandation de réglage de la température	
Température ambiante	Réglage de la température
	
Été	Réfrigérateur réglé sur 4 °C
	Congélateur réglé sur -18 °C
Normal	Réfrigérateur réglé sur 4 °C
	Congélateur réglé sur -18 °C
Hiver	Réfrigérateur réglé sur 4 °C
	Congélateur réglé sur -18 °C

- Les informations ci-dessus donnent aux utilisateurs des recommandations de réglage de la température.

Utilisation quotidienne

Utilisation quotidienne

Placez les différents aliments dans différents compartiments selon le tableau ci-dessous

Compartiments du réfrigérateur	Type d'aliment
Porte ou balconnets du compartiment du réfrigérateur	• Aliments avec conservateurs naturels tels que confitures, jus de fruits, boissons, condiments. • Ne conservez pas des aliments périssables.
Tiroir à légumes (tiroir à salade)	• Les fruits, les herbes et les légumes doivent être placés séparément dans le bac à légumes. • Ne conservez pas les bananes, oignons, pommes de terre et l'ail au réfrigérateur.
Clayette du réfrigérateur - milieu	• Produits laitiers, œufs
Clayette du réfrigérateur - haut	• Aliments qui n'ont pas besoin de cuisson, tels que les plats cuisinés, la charcuterie, les restes.
Tiroir(s)/clayette du congélateur	• Aliments pour conservation de longue durée. • Tiroir/clayette inférieur(e) pour la viande crue, la volaille, le poisson. • Tiroir/clayette central(e) pour les légumes surgelés, les frites. • Tiroir/clayette supérieur(e) pour la crème glacée, les fruits surgelés, les produits cuits surgelés.

Impact sur le stockage des aliments

- Selon le réglage recommandé, le temps de conservation optimal du réfrigérateur ne dépasse pas 3 jours.
- Selon le réglage recommandé, le temps de conservation optimal du congélateur ne dépasse pas 1 mois.
- Le meilleur temps de conservation peut être réduit avec d'autres paramètres.

Utilisation quotidienne

Conseils et astuces utiles

Conseils pour la congélation

Pour vous aider à tirer le meilleur parti du processus de congélation, voici quelques conseils importants :

- La quantité maximale d'aliments pouvant être congelés en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique ;
- le processus de congélation dure 24 heures. Aucun autre aliment à congeler ne doit être ajouté pendant cette période ;
- ne congelez que des aliments de qualité supérieure, frais et soigneusement nettoyés ;
- préparez les aliments en petites portions pour les congeler rapidement et complètement et permettre par la suite de décongeler uniquement la quantité requise ;
- enveloppez les aliments dans du papier d'aluminium ou du polyéthylène et assurez-vous que les emballages sont hermétiques ;
- ne laissez pas les aliments frais et non congelés toucher des aliments déjà congelés, pour éviter une augmentation de la température de ces derniers ;
- les aliments maigres se gardent mieux et plus longtemps que les aliments gras ; le sel réduit la durée de conservation des aliments ;
- si elles sont consommées juste après avoir été sorties du compartiment congélateur, les glaces à l'eau peuvent éventuellement provoquer une brûlure de la peau ;
- sortir les aliments du compartiment congélateur peut éventuellement provoquer des brûlures de congélation ;
- il est conseillé d'afficher la date de congélation sur chaque emballage pour vous permettre de vous rappeler la durée de conservation.

Conseils pour la conservation des aliments congelés

Pour obtenir les meilleures performances de cet appareil, vous devez :

- veiller à ce que les denrées alimentaires surgelées commerciales soient correctement entreposées par le détaillant ;
- veiller à ce que les denrées alimentaires congelées soient transférées le plus rapidement possible du magasin au congélateur ;
- ne pas ouvrir la porte fréquemment ou de ne pas la laisser ouverte plus longtemps que nécessaire ;
- Une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne peuvent pas être recongelés.
- Ne dépassez pas la période de conservation indiquée par le producteur des aliments.

Conseils pour la réfrigération des aliments frais

Pour obtenir les meilleures performances :

- ne conservez pas d'aliments chauds ou de liquides en cours d'évaporation dans le réfrigérateur ;
- couvrez ou emballez les aliments, surtout s'ils ont une forte saveur.

Conseils pour la réfrigération

Conseils utiles :

- Viande (tous types) : emballez-la dans des sacs en polyéthylène et placez-la sur les étagères en verre au-dessus du tiroir à légumes.
- Pour des raisons de sécurité, ne la conservez qu'un ou deux jours au maximum.
- Les aliments cuits, les plats froids, etc. : ils doivent être couverts et peuvent être placés sur n'importe quelle étagère.
- Fruits et légumes : ils doivent être soigneusement nettoyés et placés dans le(s) tiroir(s) spécifique(s).
- Beurre et fromage : ils doivent être placés dans des récipients spéciaux hermétiques ou enveloppés dans du papier d'aluminium ou des sacs en polyéthylène pour exclure le plus d'air possible.
- Bouteilles de lait : elles doivent avoir un bouchon et être rangées dans le porte-bouteilles sur la porte.
- Bananes, pommes de terre, oignons et ail, s'ils ne sont pas emballés, ne doivent pas être conservés au réfrigérateur.

Nettoyage

Pour des raisons d'hygiène, l'intérieur de l'appareil, y compris les accessoires internes, doit être nettoyé régulièrement.

Attention ! L'appareil ne doit pas être branché sur le secteur pendant le nettoyage. Risque d'électrocution ! Avant de nettoyer l'appareil, coupez l'appareil et débranchez la fiche du secteur, coupez ou éteignez le disjoncteur ou le fusible. Ne nettoyez jamais l'appareil à l'aide d'un nettoyeur vapeur. L'humidité pourrait s'accumuler dans les composants électriques, risque d'électrocution ! Les vapeurs chaudes peuvent endommager les pièces en plastique. L'appareil doit être sec avant sa remise en service.

Utilisation quotidienne

Important ! Les huiles et solvants organiques peuvent s'attaquer aux parties en plastique, p.ex. le jus de citron ou le jus d'orange, l'acide butyrique, un nettoyant qui contient de l'acide acétique.
- Ne laissez pas ces substances entrer en contact avec les pièces de l'appareil.
- N'utilisez pas de nettoyants abrasifs.
- Sortez les aliments du congélateur. Conservez-les dans un endroit frais, bien couverts.
- Éteignez l'appareil et débranchez la fiche du secteur, coupez ou éteignez le disjoncteur du fusible.
- Nettoyez l'appareil et les accessoires situés à l'intérieur à l'aide d'un chiffon et d'eau tiède. Après le nettoyage, rincez-les à l'eau claire et essuyez-les.
- Une fois que tout est sec, vous pouvez remettre l'appareil en service.

Dépannage

Si vous rencontrez un problème avec votre appareil ou si vous craignez qu'il ne fonctionne pas correctement, vous pouvez suivre les conseils ci-dessous pour vérifier l'appareil avant d'appeler le service après-vente.

Attention ! Avant de résoudre le problème, coupez l'alimentation électrique. Seul un électricien qualifié ou une personne compétente doit effectuer le dépannage qui ne figure pas dans ce manuel.
Important ! Il y a des bruits lors d'une utilisation normale (compresseur, circulation du réfrigérant).

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	La fiche secteur n'est pas branchée ou est mal branchée	Insérez la fiche secteur.
	Le fusible a sauté ou est défectueux	Vérifiez le fusible, remplacez-le si nécessaire.
	La prise est défectueuse	Les dysfonctionnements du secteur doivent être corrigés par un électricien.
L'appareil congèle ou refroidit trop	La température est réglée trop froide ou l'appareil fonctionne sur le réglage **SUPER**.	Réglez temporairement le régulateur de température sur un réglage plus chaud.
Les aliments ne sont pas assez congelés.	La température n'est pas réglée correctement.	Veuillez consulter la section initiale « Réglage de la température ».
	La porte est restée ouverte pendant une période prolongée.	N'ouvrez la porte que lorsque cela est nécessaire.
	Une quantité importante d'aliments chauds a été placée dans l'appareil au cours des 24 dernières heures.	Réglez temporairement le réglage de la température sur un réglage plus froid.
	L'appareil se trouve à proximité d'une source de chaleur.	Veuillez consulter la section « Emplacement d'installation ».
Accumulation importante de givre sur le joint de la porte.	Le joint de la porte n'est pas étanche à l'air.	Réchauffez soigneusement les parties qui fuient du joint de porte à l'aide d'un sèche-cheveux (sur un réglage froid). Dans le même temps, repositionnez le joint de porte réchauffé à la main afin qu'il soit bien placé.
Bruits inhabituels	L'appareil n'est pas à niveau.	Réajustez les pieds.
	L'appareil touche le mur ou d'autres objets.	Déplacez légèrement l'appareil.
	Un composant, p.ex. un tuyau, à l'arrière de l'appareil est en contact avec une autre partie de l'appareil ou le mur.	Si nécessaire, pliez soigneusement le composant pour l'écarter.
Les panneaux latéraux sont chauds.	Ceci est normal. L'échange de chaleur se fait au niveau des panneaux latéraux.	Utilisez des gants pour toucher les panneaux latéraux si nécessaire.

Utilisation quotidienne

Le distributeur ne distribue pas d'eau fraîche.	Impossible d'accéder à la source d'eau ou d'ouvrir la vanne d'eau.	Assurez-vous que la source d'eau et la vanne sont ouvertes.
	Le filtre n'est pas installé correctement.	Vérifiez si le filtre est dans le bon sens.
	La vanne d'eau ou les connecteurs ne sont pas installés correctement.	Vérifiez si la vanne d'eau ou les connecteurs sont inversés.
L'eau n'est pas suffisamment refroidie.	La température du réfrigérateur est trop élevée.	Diminuez la température du réfrigérateur.
	Une trop grande quantité d'eau a été tirée en une seule fois (1L).	Attendez que l'eau refroidisse.
	De l'eau est tirée trop souvent.	Attendez que l'eau refroidisse.
Le distributeur ne distribue pas de glace.	Il n'y a pas de glace à l'intérieur du compartiment de stockage.	Attendez que la machine à glaçons ait fini de fabriquer des glaçons (la première fois, le réfrigérateur doit être complètement refroidi pour que la machine à glaçons commence à fabriquer des glaçons).
	Impossible d'accéder à la source d'eau ou d'ouvrir la vanne d'eau.	Assurez-vous que la source d'eau et la vanne sont ouvertes.
	Le mode « ice off » fonctionne, il arrête de faire de la glace.	Désactivez le mode « ice off ».
	La pression de la source d'eau n'est pas suffisante.	Vérifiez que la pression de la source d'eau est comprise entre 1,5 et 7 bars.
	La vanne d'eau ou les connecteurs ne sont pas installés correctement.	Vérifiez si la vanne d'eau ou les connecteurs sont inversés.
	Le filtre n'est pas installé correctement.	Vérifiez si le filtre est dans le bon sens.
	Les glaçons sont congelés ensemble dans la boîte de stockage et bloquent la sortie de la glace.	Retirez les glaçons congelés.
	Il y a quelque chose de dur dans la boîte de stockage, ce qui empêche le moteur de fonctionner.	Enlevez ce qui bloque la sortie.
	Les portes ne sont pas totalement fermées, ce qui entraîne une fuite de l'air froid.	Vérifiez que les portes sont totalement fermées.
Les glaçons sont trop petits ou le débit d'eau est trop faible.	La pression de la source d'eau n'est pas suffisante.	Vérifiez que la pression de la source d'eau est comprise entre 1,5 et 7 bars.
	Le filtre à eau est obstrué, parce qu'il a été utilisé trop longtemps.	Remplacez le filtre à eau.
	Le compteur d'eau est défectueux.	Contactez le personnel de maintenance.

Si le dysfonctionnement s'affiche à nouveau, contactez le centre d'assistance.
Ces données sont nécessaires pour vous aider rapidement et correctement. Notez les données nécessaires ici et reportez-vous à la plaque signalétique.

ISTRUZIONI PER L'USO
FRIGORIFERO CONGELATORE
SIDE BY SIDE

FF2-695

Prima dell'uso si prega di leggere il manuale di istruzioni con attenzione.

Indice

1. Informazioni per la sicurezza	1~11
2. Panoramica	12~13
3. Installazione	14~17
4. Utilizzo quotidiano	18~31

⚠ Informazioni per la sicurezza

Nell'interesse della sicurezza degli utilizzatori e per garantirne il corretto utilizzo, prima dell'installazione e del primo utilizzo dell'elettrodomestico leggere attentamente le presenti istruzioni, compresi suggerimenti e avvertenze. Per evitare errori e incidenti inutili, è importante assicurarsi che tutte le persone che utilizzano l'elettrodomestico ne conoscano a fondo il funzionamento e le caratteristiche di sicurezza. Conservare queste istruzioni e assicurarsi che accompagnino l'elettrodomestico in caso di trasloco o vendita, in modo che chiunque lo utilizzi per tutta la sua durata sia adeguatamente informato sull'uso e sulla sicurezza.

Per la sicurezza di persone e beni, attenersi alle precauzioni di queste istruzioni in quanto il produttore non è responsabile per i danni causati dal loro mancato rispetto.

Sicurezza dei bambini e di persone vulnerabili

- Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e da persone inesperte solo sotto stretta sorveglianza o se hanno appreso le modalità di utilizzo sicuro dell'elettrodomestico e sono consapevoli dei relativi pericoli.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono caricare e scaricare questo elettrodomestico.
- Impedire ai bambini di giocare con l'elettrodomestico.

⚠ Informazioni per la sicurezza

- La pulizia e la manutenzione possono essere effettuate da bambini di almeno 8 anni solo sotto sorveglianza.

- Togliere sempre tutto il materiale da imballaggio dalla portata dei bambini, perché potrebbero rimanere soffocati.
- Per lo smaltimento dell'elettrodomestico, estrarre la spina dalla presa, tagliare il cavo di collegamento (quanto più vicino possibile all'elettrodomestico) e rimuovere lo sportello per evitare che i bambini ci giochino, si chiudano dentro o subiscano scosse elettriche.
- Se questo nuovo elettrodomestico, che è dotato di sportello con guarnizioni magnetiche, è destinato a sostituire un elettrodomestico più vecchio con sportello o coperchio con blocco a molla, prima dello smaltimento è necessario rendere inutilizzabile il blocco a molla per scongiurare il pericolo che un bambino che gioca con l'elettrodomestico rimanga intrappolato dentro rischiando la vita.

Sicurezza generale

⚠ **AVVERTENZA!** Le aperture di ventilazione nell'involucro dell'elettrodomestico o nella struttura a incasso devono rimanere sempre libere.

⚠ **AVVERTENZA!** Non usare oggetti meccanici o utensili diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare lo sbrinamento.

⚠ **AVVERTENZA!** Non danneggiare il circuito di refrigerazione.

⚠ Informazioni per la sicurezza

⚠ **AVVERTENZA!** Nei frigoriferi non devono essere collocati altri elettrodomestici (ad es. macchine per la produzione di gelati), a meno che non siano approvati dal produttore per tali scopi.

⚠ **AVVERTENZA!** Non toccare la lampadina se è rimasta accesa per molto tempo perché potrebbe essere molto calda.[1)]

⚠ **AVVERTENZA!** quando l'elettrodomestico viene collocato nella sede prescelta, accertarsi che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato.

⚠ **AVVERTENZA!** Non applicare prese multiple o alimentatori portatili sulla parte posteriore dell'elettrodomestico.

- Non collocare sostanze esplosive (ad es. lattine di aerosol con propellente infiammabile) all'interno di questo elettrodomestico.
- Il circuito di refrigerazione dell'elettrodomestico contiene isobutene (R-600a), ossia un refrigerante naturale altamente eco-compatibile, che è tuttavia infiammabile.
- Durante il trasporto e l'installazione dell'elettrodomestico, accertarsi dell'assenza di danni ai componenti del circuito di refrigerazione.
  - Non installare l'unità vicino a fiamme libere o materiali combustibili.
  - Ventilare accuratamente l'ambiente in cui è installato l'elettrodomestico.
- Non modificare le caratteristiche tecniche o il prodotto in alcun modo, poiché modifiche non autorizzate

1) Se è presente una luce nello scomparto.

possono causare problemi. Eventuali danni al cavo possono causare cortocircuiti, incendi e/o scosse elettriche.

- Questo elettrodomestico è destinato all'uso domestico e a utilizzi simili a quelli di seguito indicati:
  - zone cucina per il personale di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi;
  - aziende agricole e clienti di hotel, motel e altri ambienti residenziali;
  - bed & breakfast;
  - Catering e servizi simili non al dettaglio.

⚠ **AVVERTENZA!** Eventuali componenti elettrici (spina, cavo di alimentazione, compressore, ecc.) devono essere sostituiti da un tecnico dell'assistenza certificato o da personale qualificato.

⚠ **AVVERTENZA!** La lampadina fornita con questo elettrodomestico è una "lampadina per usi speciali" utilizzabile solo con l'elettrodomestico in dotazione. Questa "lampadina per usi speciali" non è utilizzabile per l'illuminazione domestica.[1)]

- Il cavo di alimentazione non deve essere allungato.
- Accertarsi che la spina non sia schiacciata o danneggiata dalla parte posteriore dell'elettrodomestico, altrimenti potrebbe surriscaldarsi e provocare incendi.
- La spina elettrica dell'elettrodomestico deve essere accessibile.
- Non tirare il cavo di alimentazione.

1) Se è presente una luce nello scomparto.

⚠ Informazioni per la sicurezza

- Se la presa di corrente è allentata, non inserire la spina per evitare incendi o scosse elettriche.
- Non azionare l'elettrodomestico senza la lampada.
- L'unità è pesante e deve quindi essere movimentata con cautela.
- Non togliere gli alimenti dal congelatore né toccarli con le mani umide o bagnate per evitare la formazione di abrasioni cutanee o "ustioni da gelo/ congelamento".
- Evitare l'esposizione prolungata dell'elettrodomestico alla luce solare diretta.

Utilizzo quotidiano

- Non collocare oggetti caldi sui componenti in plastica dell'elettrodomestico.
- Non collocare prodotti alimentari a contatto diretto con la parete posteriore.
- Non ricongelare alimenti scongelati.[1)2]
- Conservare gli alimenti congelati preconfezionati rispettando le istruzioni del produttore.[1)]
- Attenersi scrupolosamente alle raccomandazioni sulla conservazione degli alimenti fornite dal produttore dell'elettrodomestico. Fare riferimento alle relative istruzioni.
- Non collocare bevande gassate nello scomparto congelatore, perché possono generare pressioni che potrebbero provocare esplosioni e danni all'elettrodomestico.[1)]
- Per evitare congestioni, non consumare subito i ghiaccioli estratti dal congelatore.[1)]

1) Se è presente uno scomparto congelatore.
2) If there is a fresh-food storage compartment.

⚠ Informazioni per la sicurezza

- Per evitare la contaminazione degli alimenti, attenersi alle seguenti istruzioni:
- Se gli sportelli rimangono aperti a lungo, la temperatura negli scomparti dell'elettrodomestico aumenta notevolmente.
- Pulire regolarmente le superfici che entrano a contatto con gli alimenti e i sistemi di scarico accessibili.
- Pulire i serbatoi dell'acqua se non sono stati utilizzati per 48 ore; lavare il sistema idrico collegato alla fonte idrica se l'acqua non è stata scaricata per 5 giorni.
- Conservare carne e pesce crudi nel frigorifero in contenitori idonei, in modo che non gocciolino o entrino a contatto con altri alimenti.
- Gli scomparti congelatore a due stelle (se presenti nell'elettrodomestico) sono adatti alla conservazione di alimenti precongelati e alla conservazione o preparazione di gelati e cubetti di ghiaccio.
- Gli scomparti congelatore a una, due o tre stelle (se presenti nell'elettrodomestico) non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.
- Se l'elettrodomestico deve rimanere vuoto per lunghi periodi, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare gli sportelli aperti per evitare la formazione di muffa all'interno.

Cura e pulizia

- Prima di effettuare la manutenzione dell'elettrodomestico, spegnerlo e scollegare la spina dalla presa.
- Non pulire l'elettrodomestico con oggetti metallici.

⚠ Informazioni per la sicurezza

- Per rimuovere la brina dall'elettrodomestico, non adoperare oggetti taglienti; utilizzare un raschietto di plastica.[1)]
- Controllare periodicamente lo scarico dell'acqua scongelata nel frigorifero e tenerlo pulito, perché se si ostruisce l'acqua si raccoglie sul fondo dell'elettrodomestico.[2)]

Attenzione!

- Quando si utilizza la funzione di raffreddamento e produzione del ghiaccio, assicurarsi che la fonte d'acqua e il filtro siano collegati.
- Prima di utilizzare il prodotto, risciacquare il filtro con acqua per 5 minuti o in alternativa con 5 litri di acqua per garantire che il toner al suo interno sia pulito.
- Una volta collegato il frigorifero alla fonte d'acqua, effettuare il trattamento dei gas di scarico secondo le istruzioni di installazione. Dopo aver atteso 5 minuti, verificare la presenza di eventuali perdite di acqua.
- Assicurarsi che la pressione dell'acqua rientri nelle specifiche richieste. Una pressione troppo alta può facilmente causare perdite di acqua, mentre una pressione troppo bassa non può supportare il funzionamento del prodotto.
- Per evitare lesioni personali o danni alla macchina per il ghiaccio, nel processo di utilizzo non toccare la macchina con le mani né con altri strumenti.

1) Se è presente uno scomparto congelatore.
2) Se è presente uno scomparto per alimenti freschi.

⚠ Informazioni per la sicurezza

- Durante l'utilizzo dell'elettrodomestico, assicurarsi che la macchina per la produzione di ghiaccio e il contenitore per la sua conservazione siano puliti, onde evitare che una grande quantità di polvere, detriti solidi e altri inquinanti cadano al loro interno.
- Non consentire ai bambini di estrarre la ghiacciaia, per evitare che cada e provochi lesioni.
- La ghiacciaia presenta al suo interno lame in metallo con cui ai bambini non è consentito giocare, per impedire che si procurino delle lesioni.

Installazione

Importante! Per il collegamento elettrico, attenersi scrupolosamente alle istruzioni fornite nei paragrafi specifici.

- Disimballare l'elettrodomestico e accertarsi che non presenti danni. Non collegare l'elettrodomestico se è danneggiato. Segnalare immediatamente eventuali danni al rivenditore e conservare l'imballo.
- Prima di collegare l'elettrodomestico, si consiglia di attendere almeno 4 ore affinché l'olio rifluisca nel compressore.
- La circolazione inadeguata dell'aria attorno all'elettrodomestico potrebbe causarne il surriscaldamento. Per garantire una ventilazione sufficiente, attenersi alle istruzioni per l'installazione.
- I distanziali applicati al prodotto servono a evitare che l'elettrodomestico o i componenti caldi (compressore, condensatore) urtino contro la parete e causino bruciature.

- Non collocare l'elettrodomestico vicino a fornelli o termosifoni.
- Dopo l'installazione dell'elettrodomestico, accertarsi che sia possibile accedere alla spina.

Assistenza

- Tutti gli interventi elettrici necessari per la manutenzione e la riparazione dell'elettrodomestico devono essere effettuati da un elettricista qualificato o da una persona competente.
- Questo prodotto deve essere riparato solo da un centro assistenza autorizzato e devono essere adoperati solo ricambi originali.

Risparmio energetico

- Non collocare alimenti caldi nell'elettrodomestico.
- Per garantire la circolazione dell'aria, non conservare gli alimenti troppo vicini tra loro.
- Accertarsi che gli alimenti non entrino a contatto con la parte posteriore degli scomparti.
- In caso di blackout, non aprire gli sportelli.
- Non aprire gli sportelli frequentemente.
- Non lasciare aperti gli sportelli per troppo tempo.
- Non impostare il termostato su una temperatura troppo fredda.
- Tutti gli accessori, come cassetti o balconcini, devono essere lasciati all'interno per un minor consumo energetico.

Protezione dell'ambiente

Questo elettrodomestico non contiene gas che potrebbero danneggiare lo strato di ozono, né all'interno del circuito frigorifero né nei materiali isolanti. L'elettrodomestico non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani e alla spazzatura. La schiuma isolante contiene gas infiammabili; l'elettrodomestico deve essere smaltito in conformità alle normative sugli apparecchi da richiedere alle autorità locali. Evitare di danneggiare l'unità di raffreddamento, in particolare lo scambiatore di calore. I materiali utilizzati in questo apparecchio, contrassegnati dal simbolo ♺ sono riciclabili.



Il simbolo sul prodotto o sull'imballo indica che non può essere gestito come rifiuto domestico. Dovrebbe invece essere portato all'apposito punto di raccolta per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Garantendo il corretto smaltimento del prodotto, è possibile evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute umana dovute alla gestione impropria dei rifiuti.
Per informazioni più dettagliate sul riciclo di questo prodotto, rivolgersi al comune di residenza, all'azienda addetta allo smaltimento dei rifiuti domestici o al punto vendita in cui è stato acquistato.

Materiali di imballo

I materiali contrassegnati dal simbolo sono riciclabili. Smaltire l'imballo in appositi contenitori di raccolta per riciclarlo.

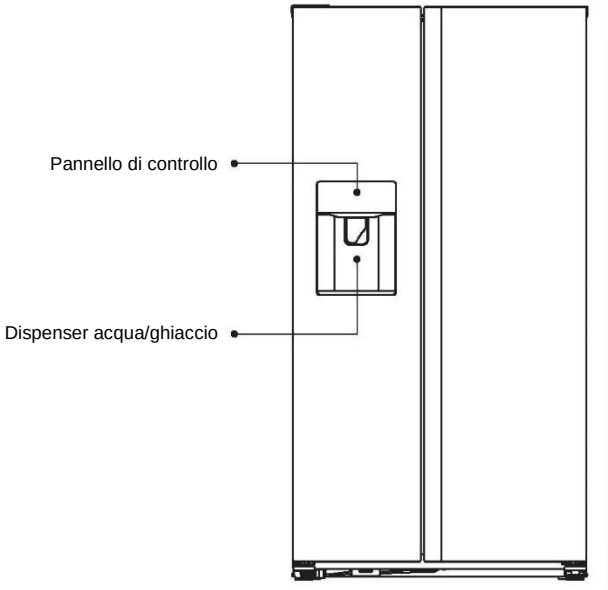
Smaltimento dell'elettrodomestico

1. collegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
2. Tagliare il cavo di alimentazione e gettarlo.

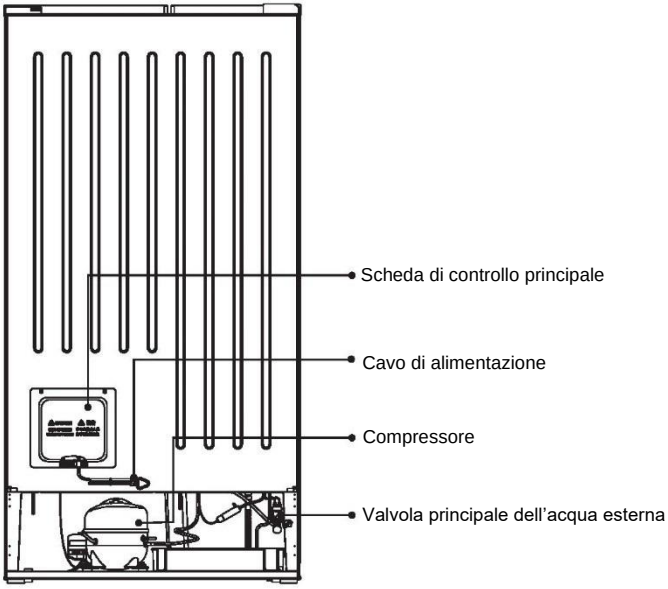


⚠ **AVVERTENZA!** Durante l'utilizzo, l'assistenza e lo smaltimento, prestare attenzione al simbolo a sinistra, che si trova sul retro dell'apparecchio (pannello posteriore o compressore) ed è di colore giallo o arancione. È il simbolo che indica il pericolo di incendio. Nei tubi del refrigerante e nel compressore sono presenti materiali infiammabili. Durante l'uso, l'assistenza e lo smaltimento, tenersi lontani dalle fonti di calore.

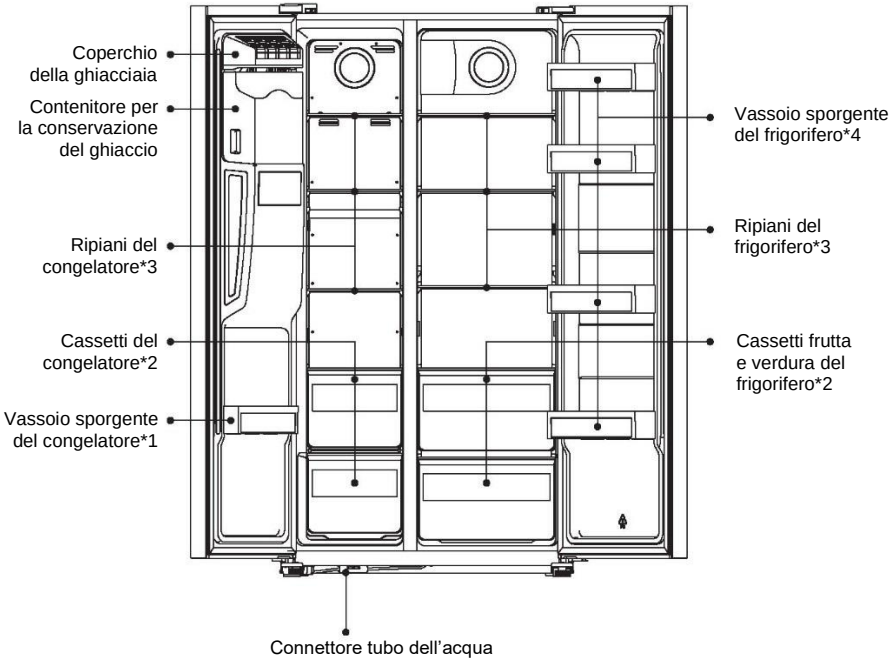
Panoramica



(Rimuovere la copertura metallica del vano compressore)



Panoramica



L'illustrazione è solo indicativa, per i dettagli si prega di controllare il proprio apparecchio.

Installazione

Accessori del prodotto



Parti del tubo dell'acqua*1



Filtro dell'acqua*1



Connettore tubo dell'acqua*1
Connettore filtro dell'acqua*2
Clip antiscivolo*8



Vaschetta acqua dell'erogatore*1



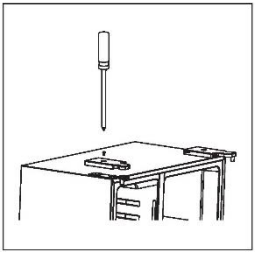
Manuale per l'utente*1

Smontaggio degli sportelli

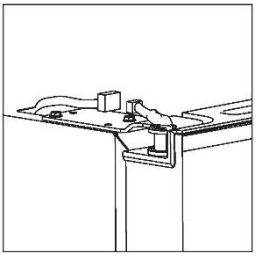
Utensili necessari: cacciavite Phillips, cacciavite a lama.

- Accertarsi che l'unità sia vuota e scollegata dalla rete.
- Per smontare lo sportello è necessario inclinare l'unità all'indietro. Durante la procedura di smontaggio degli sportelli, l'unità deve rimanere appoggiata a una superficie solida e non scivolosa.
- Riporre tutti i componenti smontati per riutilizzarli per il rimontaggio dello sportello.
- Non stendere l'unità a terra perché l'impianto refrigerante potrebbe danneggiarsi.
- La procedura di montaggio richiede due persone.

1. Svitare il coperchio della cerniera con il cacciavite Phillips.

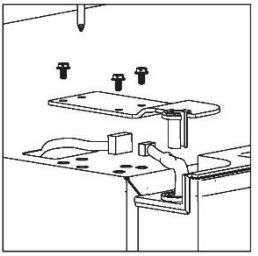


2. Scollegare il cablaggio.

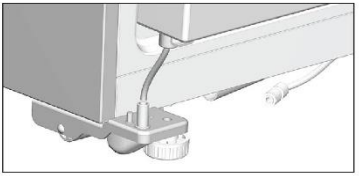


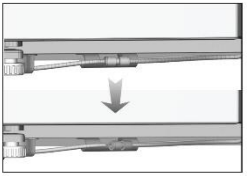
Installazione

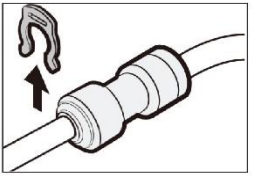
3. Svitare la cerniera superiore.



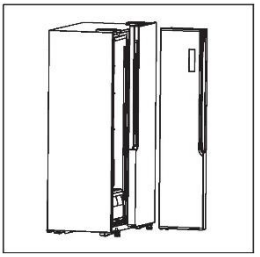
4. Nella parte inferiore del frigorifero congelatore è presente un connettore per il tubo dell'acqua. Rimuoverlo dal coperchio protettivo e scollegarlo dal tubo dell'acqua, ricordando di estrarre il tubo dalla cerniera inferiore.



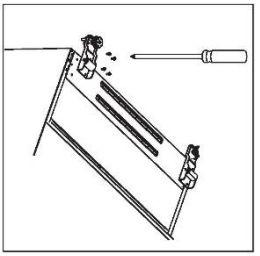




5. Sollevare lo sportello e collocarlo su una superficie soffice. Smontare l'altro sportello effettuando la stessa procedura.



6. Svitare le cerniere inferiori.

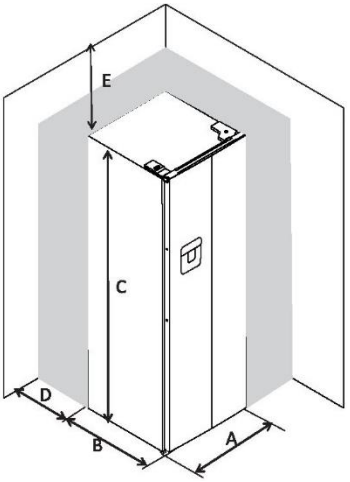


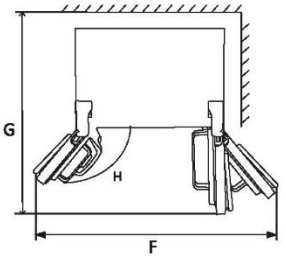
7. Una volta posizionato l'elettrodomestico, installare gli sportelli ripetendo la procedura al contrario.

Installazione

Spazio necessario

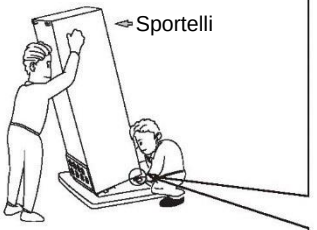
- Lasciare spazio sufficiente per l'apertura dello sportello.
- Lasciare uno spazio di almeno 50 mm su entrambi i lati e sul retro.

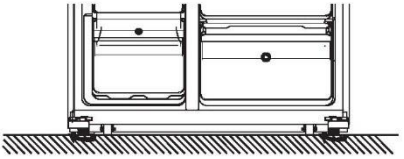




A	900
B	660
C	1770
D	min = 50
E	min = 50
F	1800
G	1560
H	135°

Livellamento del frigorifero





- Ruotare a mano i piedini in senso orario per alzarli.
- Ruotare a mano i piedini in senso antiorario per abbassarli.

Installazione

Posizionamento

Installare l'unità in una posizione dove la temperatura ambiente corrisponda alla classe climatica indicata sulla targhetta dell'elettrodomestico:

per apparecchi di refrigerazione con classe climatica:
- temperata estesa: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra 10 °C e 32 °C; (SN)
- temperata: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra 16 °C e 32 °C; (N)
- subtropicale: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra 16 °C e 38 °C; (ST)
- tropicale: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra 16 °C e 43 °C; (T)

Posizione

L'elettrodomestico deve essere installato ben lontano da fonti di calore come termosifoni, caldaie, luce solare diretta ecc. Verificare che l'aria possa circolare liberamente attorno al lato posteriore del frigorifero.
Se l'elettrodomestico è posizionato sotto unità a parete sporgenti, per garantirne le migliori prestazioni si raccomanda di lasciare almeno 100 mm di distanza tra la parte superiore dell'involucro e l'unità a parete.
Si sconsiglia tuttavia di collocare l'elettrodomestico sotto unità a parete sporgenti. Mettere perfettamente a livello l'elettrodomestico agendo su uno o più piedini regolabili collocati alla base dell'involucro.
Questo elettrodomestico refrigerante non è progettato per l'installazione a incasso.



Avvertenza! Deve essere possibile scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica; la spina deve quindi essere facilmente accessibile dopo l'installazione.

Collegamento elettrico

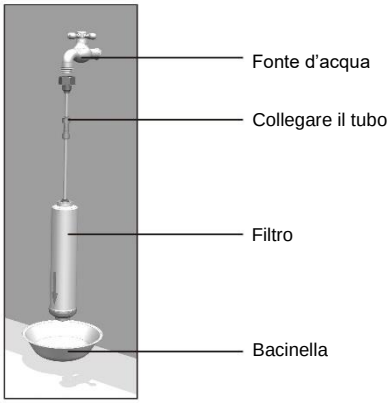
Prima di inserire la spina, accertarsi che la tensione e la frequenza indicate sulla targhetta corrispondano alle caratteristiche dell'alimentazione domestica. L'elettrodomestico deve essere collegato a terra. La spina del cavo di alimentazione è dotata di un apposito contatto di terra.

Utilizzo quotidiano

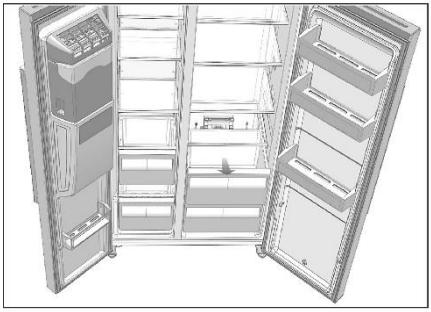
Importante!

Come installare il filtro e il tubo dell'acqua

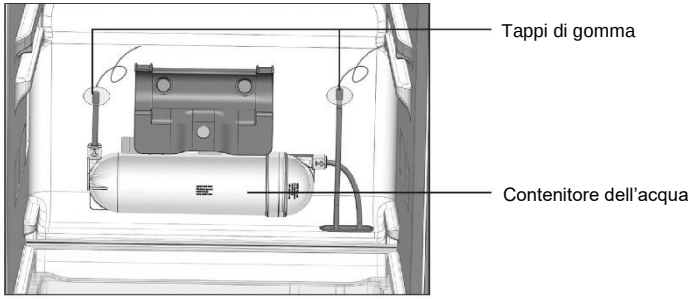
1. Prima dell'installazione, risciacquare il filtro con acqua per 5 minuti o in alternativa con 5 litri di acqua per garantire che il toner al suo interno sia pulito.



2. Aprire lo sportello del frigorifero ed estrarre i cassetti frutta e verdura.

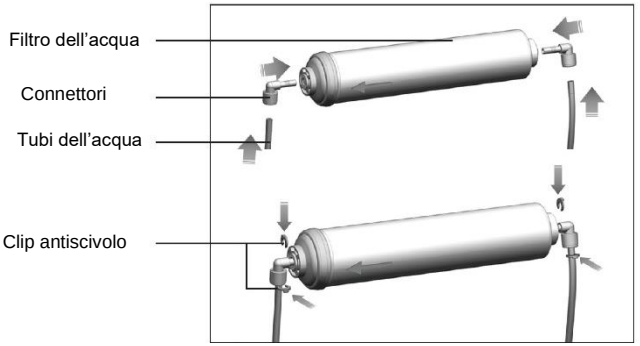


3. Estrarre i tappi di gomma su entrambi i lati del contenitore dell'acqua.

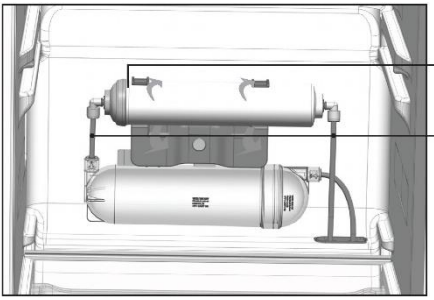


4. Estrarre il filtro dell'acqua dal sacchetto degli accessori, inserire i connettori su entrambi i lati, quindi collegare il tubo dell'acqua e fissare le clip antiscivolo (prestare attenzione alla direzione della freccia del filtro).

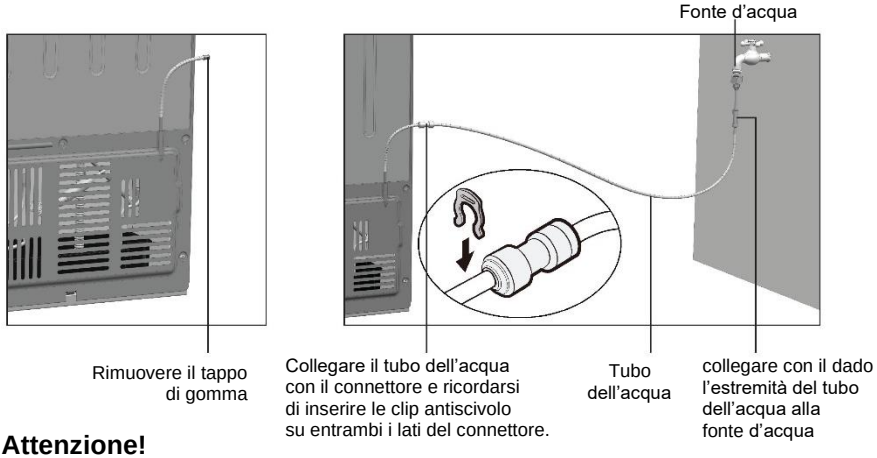
Utilizzo quotidiano



5. Montare i componenti del filtro dell'acqua con la staffa di ritenuta sopra il contenitore dell'acqua e collegare i relativi tubi con il filtro dell'acqua.



6. Rimuovere il tappo di gomma. Collegare con il connettore un'estremità del tubo dell'acqua alla valvola principale posta sul coperchio del compressore e ricordarsi di inserire le clip antiscivolo, quindi collegare con il dado l'altra estremità alla fonte d'acqua.



Attenzione!

- Per un corretto funzionamento, la fonte d'acqua esterna deve essere pulita e la pressione dell'acqua deve essere compresa tra 1,5 e 7 bar.

Utilizzo quotidiano

- Controllare il collegamento del tubo dell’acqua e verificare l’eventuale presenza di altri oggetti nella macchina per la produzione di ghiaccio e nel contenitore per la conservazione del ghiaccio.
- Dopo aver raggiunto la fonte d’acqua, aprire il rubinetto e verificare la presenza di eventuali perdite tra il rubinetto e il tubo di collegamento. In tal caso, controllare il collegamento del tubo.
- Selezionare la funzione acqua, premere sull’erogatore sotto al quale sarà stata collocata una grande tazza e far fuoriuscire l’acqua per 5 minuti finché non risulta pulita e liscia; durante il processo l’acqua estratta non è potabile.
- Selezionare la funzione di prelievo e rottura del ghiaccio, premere sull’erogatore sotto al quale sarà stata collocata una grande tazza e verificare con molta attenzione il normale funzionamento del motore interno.
- Attendere 3 minuti e verificare la presenza di eventuali perdite nella valvola di ingresso acqua del frigorifero, nei connettori del tubo dell’acqua e nel filtro dell’acqua.

Utilizzo quotidiano

Utilizzo del pannello di controllo



Pulsanti

A Premere questo pulsante per regolare la temperatura dello scomparto congelatore (lato sinistro) da -14 °C a -22 °C.

B Premere questo pulsante per regolare la temperatura dello scomparto frigo (lato destro) da +2 °C a + 8 °C e per spegnerlo (“OFF”). Selezionando “OFF”, lo scomparto frigo si spegne.

C Premere questo pulsante per selezionare la modalità di funzionamento: **SUPER COOLING**, **SUPER FREEZER**, **SMART**, **ECO** e PERSONALIZZATA (senza simbolo sul display). Premere il pulsante3 SEC. e tenerlo premuto per 3 secondi per bloccare altri pulsanti. Tenerlo premuto per 3 secondi per sbloccare altri pulsanti.

D Per controllare la macchina per il ghiaccio, premere il pulsante “ice off”. Se si desidera chiudere la macchina per il ghiaccio, premere questo pulsante; la macchina smetterà di produrre ghiaccio finché non lo si premerà nuovamente.

“sostituzione del filtro dell’acqua”.
Di norma, il filtro dell’acqua dovrebbe essere cambiato ogni 6 mesi per garantire la massima qualità dell’acqua. Dopo sei mesi, l’icona del display si illumina come promemoria per la sostituzione del filtro. È possibile acquistare un nuovo filtro dell’acqua dal rivenditore presso il quale si acquista il frigorifero o presso il sistema di assistenza post-vendita. Dopo aver sostituito il filtro dell’acqua all’interno del frigorifero, premere questo pulsante D e tenerlo premuto per 3 secondi; a questo punto l’icona del display si spegnerà e il filtro dell’acqua verrà ripristinato.

E Premere questo pulsante per ottenere il ghiaccio a cubetti. È possibile premere questo pulsante per scegliere il tipo di ghiaccio da erogare.

F Premere questo pulsante per ottenere il ghiaccio tritato. È possibile premere questo pulsante per scegliere il tipo di ghiaccio da erogare.

G Premere questo pulsante per ottenere l’acqua di raffreddamento. È possibile premere questo pulsante per scegliere l’erogazione dell’acqua di raffreddamento.

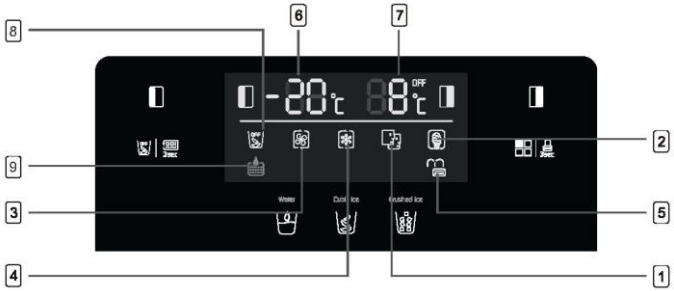
Nota!

- Quando lo sportello del congelatore è aperto o il blocco bambini è attivo, l’erogatore non funziona. Per ottenere il ghiaccio a cubetti, il ghiaccio tritato o l’acqua di raffreddamento è necessario chiudere lo sportello o disattivare il blocco bambini.
- Se non si ha bisogno di ghiaccio, disattivare la funzione per risparmiare energia (vedere il punto “ice off”, sopra).

Utilizzo quotidiano

- Se l'acqua non viene erogata o viene erogata lentamente, è necessario sostituire il filtro dell'acqua perché potrebbe risultare intasato.
- In alcune zone l'acqua presenta elevate quantità di calcare, che porta a un intasamento più rapido del filtro.

Display



1 In modalità **SMART**, il frigorifero imposta automaticamente la temperatura dei due scomparti in base alla temperatura interna e a quella ambiente.
2 In modalità **ECO**, il frigorifero riduce al minimo i consumi energetici.
3 In modalità **SUPER COOLING**, per lo scomparto frigo viene impostata la temperatura minima per circa 2,5 ore, dopodiché viene ripristinata automaticamente la temperatura impostata precedentemente.
4 In modalità **SUPER FREEZING**, per lo scomparto congelatore viene impostata la temperatura minima per circa 50 ore, dopodiché viene ripristinata automaticamente la temperatura impostata precedentemente.
5 Se i tasti sono bloccati, si accende il simbolo **LOCK**.
6 Indicazione della temperatura impostata per lo scomparto congelatore.
7 Indicazione della temperatura impostata per lo scomparto frigo.
8 In modalità **ICE OFF**, quando si preme il pulsante D per chiudere la macchina per il ghiaccio il simbolo si illumina; significa che il frigorifero interromperà la produzione di ghiaccio.
9 In modalità **PROMEMORIA PER LA SOSTITUZIONE DEL FILTRO DELL'ACQUA**, il simbolo si illumina trascorsi 6 mesi dall'utilizzo del filtro, come promemoria per la sua sostituzione. Il simbolo si spegne non appena si inserisce un nuovo filtro e si tiene premuto il pulsante D per 3 secondi.

Allarme sportello aperto

Se uno sportello rimane aperto per oltre 60 secondi, viene emesso un allarme periodico fino alla sua chiusura.

Modalità	Spia	Visualizzazione della temperatura del congelatore	Visualizzazione della temperatura del frigorifero
Smart		La visualizzazione della temperatura del congelatore e del frigorifero cambia in base alla temperatura ambiente (vedere la tabella sotto).	
ECO		-15 °C	+8 °C
Super Cooling		Nessuna variazione da segnalare	+2 °C
Super Freezing		-25 °C	Nessuna variazione da segnalare

Utilizzo quotidiano

NOTE:

Modalità ECO: Selezionare questa modalità quando si desidera risparmiare energia.
Modalità Super Cooling: Questa modalità consente di raffreddare velocemente gli alimenti e si disattiva automaticamente dopo 2,5 ore di funzionamento.
Modalità Super Freezing: Questa modalità consente di congelare velocemente gli alimenti e si disattiva automaticamente dopo 50 ore di funzionamento.

Allarme sportello aperto

Quando uno degli sportelli viene lasciato aperto o non è ben chiuso per circa 60 secondi, l'elettrodomestico emette un allarme. Per arrestare l'allarme, chiudere lo sportello del frigorifero.
Se lo sportello non è ben chiuso, l'allarme suonerà **5 volte** ogni **30** secondi fino alla sua perfetta chiusura.
Se gli sportelli rimangono aperti per 10 minuti continui, la luce LED interna si spegne automaticamente.

Blocco di sicurezza bambini

Questa funzione ha lo scopo di impedire ai bambini di utilizzare l'elettrodomestico.

- Per attivare la funzione, tenere premuto lock 3s per circa 3 secondi. La spia di blocco si illuminerà per indicare che la funzione di blocco di sicurezza è attivata.
- Per disattivare la funzione, tenere premuto LOCK 3s per circa 3 secondi. La spia di sblocco si illuminerà per indicare che la funzione di blocco di sicurezza è disattivata.

Utilizzo quotidiano

Primo utilizzo

Pulizia della parte interna

Prima di utilizzare l'elettrodomestico per la prima volta, lavare la parte interna e tutti gli accessori interni con acqua tiepida e sapone neutro per eliminare l'odore tipico dei prodotti nuovi, quindi asciugare tutto perfettamente.

Importante! Non adoperare detersivi o polveri abrasive perché potrebbero danneggiare le finiture.

Come utilizzare l'erogatore?

È possibile ottenere ghiaccio a cubetti, ghiaccio tritato e acqua di raffreddamento premendo l'interruttore a paletta, che viene selezionato visualizzando il pannello operativo.

Nota! Se si tiene premuto l'interruttore a paletta per più di 3 minuti, l'erogatore smetterà di funzionare per proteggere i componenti elettrici. Se è necessaria una maggiore quantità di acqua di raffreddamento o di ghiaccio, è possibile rilasciare l'interruttore a paletta e premerlo nuovamente per ottenere le quantità desiderate.



Come ottenere l'acqua di raffreddamento

Selezionare la modalità acqua di raffreddamento, posizionare la tazza al centro dell'interruttore a paletta e premere l'interruttore per ottenere l'acqua; una volta ottenuta la quantità di acqua desiderata rilasciare l'interruttore, in questo modo l'acqua smetterà automaticamente di scorrere.

Nota!

- Attendere 2 secondi prima di togliere la tazza per evitare che l'acqua fuoriesca.
- Se è necessaria acqua più fresca, riempire il bicchiere di ghiaccio prima di procedere.
- Se vengono prelevati più di 800 ml di acqua alla volta, è possibile che la temperatura dell'acqua sia alta e non sia quella desiderata. In questo caso si consiglia di attendere 30 minuti per una bibita fresca.

Come ottenere il ghiaccio

Selezionare la modalità ghiaccio a cubetti o la modalità ghiaccio tritato per ottenere il tipo di ghiaccio desiderato.

Posizionare la tazza al centro dell'interruttore a paletta e premere l'interruttore per ottenere il ghiaccio; una volta ottenuta la quantità di ghiaccio desiderata rilasciare l'interruttore, in questo modo il ghiaccio smetterà automaticamente di scendere.

Nota!

- Attendere 2 secondi prima di togliere la tazza per evitare che il ghiaccio fuoriesca.
- Per non far cadere il ghiaccio di fuori, posizionare la tazza il più vicino possibile all'uscita dell'erogatore.
- Per tritare e rompere il ghiaccio da erogare, il motore interno potrebbe produrre un certo rumore.
- Dopo aver ottenuto il ghiaccio, utilizzarlo il prima possibile per evitare che si sciolga.

Utilizzo quotidiano

Importante!

Questa sezione illustra come evitare la maggior parte dei problemi che si possono incontrare.
Consigliamo di leggerla attentamente prima di utilizzare l'elettrodomestico.

1. Quando si prende l'acqua per la prima volta o non si prende l'acqua da molto tempo, far scorrere 1 ~ 2 litri di acqua e gettarla via;
2. Quando si utilizza la macchina per il ghiaccio per la prima volta o non la si utilizza per lungo tempo, non utilizzare il ghiaccio del primo contenitore;
3. Per prelevare acqua e ghiaccio, si consiglia di utilizzare una tazza con un diametro superiore a 70 mm;
4. Per raccogliere i cubetti di ghiaccio non utilizzare contenitori in materiali fragili, che potrebbero rompersi;
5. Non inserire le mani o attrezzi nella parte apribile dell'erogatore, onde evitare di provocare guasti al meccanismo interno;
6. Non tirare l'interruttore a paletta con troppa forza per evitare di danneggiarlo;
7. La macchina per il ghiaccio produce automaticamente il ghiaccio senza doverla azionare manualmente. Quando il contenitore per la conservazione del ghiaccio è pieno (circa 1,6 kg), la macchina per il ghiaccio ne interrompe automaticamente la produzione;
8. In modalità Smart, la capacità di produzione giornaliera di ghiaccio del frigorifero è di circa 1,2 kg;
9. Quando lo sportello del congelatore è aperto, l'erogatore di acqua e ghiaccio è bloccato e non può erogare né acqua né ghiaccio;
10. Quando lo sportello del congelatore è aperto, se la macchina per il ghiaccio sta svolgendo la sua funzione, un po' di ghiaccio cadrà nel relativo contenitore;
11. Se dall'erogatore il ghiaccio non scende facilmente, verificare che l'uscita non sia ostruita. In tal caso, togliere il ghiaccio che ostruisce il passaggio di prima di prenderne dell'altro;
12. Dopo aver acceso il frigorifero per la prima volta, accendere anche la macchina per il ghiaccio, che inizierà a produrre ghiaccio dopo circa 10 ore;
13. Durante il processo di utilizzo è possibile che si senta il rumore della valvola dell'acqua che si apre, dell'acqua che scorre e del ghiaccio che cade, il che è normale;
14. Se si è in vacanza o se per diverso tempo non occorre ghiaccio a cubetti, è bene disattivare la funzione di produzione del ghiaccio ed estrarre i cubetti di ghiaccio dal contenitore per evitare che congelino insieme bloccando l'uscita.
15. In caso di interruzione di corrente, togliere per tempo gli alimenti dal frigorifero e pulire il ghiaccio dal contenitore per evitare che si sciolga.
16. Non mangiare i cubetti di ghiaccio quando hanno cattivo odore. Controllare se il filtro è scaduto o se nel frigo sono presenti alimenti non sigillati con un odore pungente.

Come pulire e prendersi cura dell'erogatore?

Per pulire il frigorifero utilizzare un panno morbido, assicurandosi di scollegare l'alimentazione prima di procedere.
Per la pulizia utilizzare acqua pulita, non utilizzare benzene, diluenti, ipoclorito di sodio, abrasivi, candeggina o altri reagenti chimici. Non spruzzare il detergente direttamente sullo schermo del display, altrimenti il testo stampato potrebbe staccarsi.

1) Smontare regolarmente il contenitore dell'acqua dell'erogatore, gettare via l'acqua al suo interno e pulirlo.

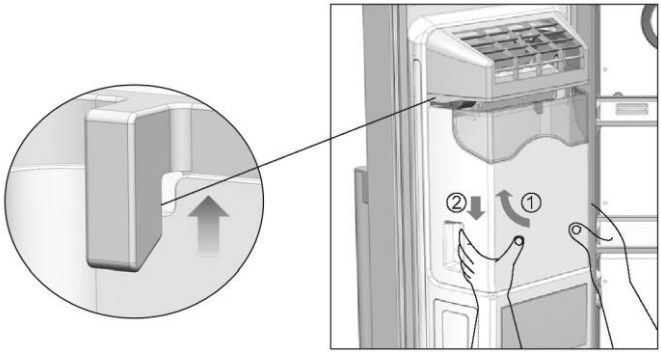




Utilizzo quotidiano

2) Pulire regolarmente il contenitore per la conservazione del ghiaccio
Se il ghiaccio non viene utilizzato per un lungo periodo o se lo sportello del congelatore viene aperto frequentemente, è possibile che il ghiaccio contenuto nel relativo contenitore si sciolga e si congeli insieme, bloccando l'uscita dell'erogatore. Il ghiaccio all'interno del contenitore deve essere rimosso manualmente.
Quando si pulisce il contenitore per la conservazione del ghiaccio, è necessario disattivare la funzione di produzione, per evitare che il ghiaccio cada nel frigorifero o sul pavimento.

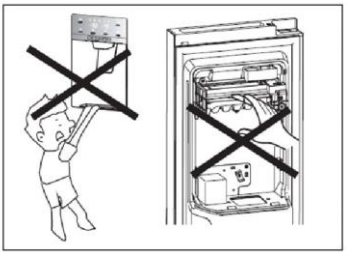
3) Come montare e smontare il contenitore per la conservazione del ghiaccio
Afferrare il contenitore per la conservazione del ghiaccio con entrambe le mani sul fermo, sollevarlo di circa 10 mm applicando un po' di forza, quindi trascinarlo fuori dal fermo fisso;



Dopo aver estratto il contenitore per la conservazione del ghiaccio, togliere il ghiaccio interno manualmente e con attenzione, quindi detergere il contenitore con acqua pulita.
Dopo aver pulito il contenitore di conservazione del ghiaccio, reinstallarlo ripetendo la procedura al contrario.

Nota!
- Non utilizzare acidi, solventi chimici (alcool, detersivo per piatti) e altri abrasivi;
- Dopo la pulizia, è necessario asciugare accuratamente la ghiacciaia prima di installarla nel frigorifero per evitare il congelamento del ghiaccio;
- Utilizzare un panno pulito per detergere l'uscita del ghiaccio; si consiglia di non premere con troppa forza la struttura interna per evitare di danneggiarne il meccanismo;
- Per non ostruire l'uscita del ghiaccio, non collocarvi altri oggetti;
- Non consentire ai bambini di arrampicarsi sul frigorifero, che di conseguenza potrebbe cadere e ferire le persone.
- Non mettere le dita, le mani o altri oggetti non idonei nello scivolo o nel secchiello del ghiaccio, in quanto ciò potrebbe causare lesioni personali o danni materiali.





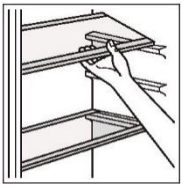
Utilizzo quotidiano

Scongelamento

Gli alimenti congelati o surgelati possono essere scongelati nello scomparto congelatore o a temperatura ambiente, a seconda del tempo a disposizione prima del consumo.
Gli alimenti di piccole dimensioni possono essere cucinati anche subito dopo che sono stati tolti dal congelatore. In questo caso, la cottura richiederà più tempo.

Ghiaccio

Questo elettrodomestico può essere dotato di una o più vaschette per la produzione di cubetti di ghiaccio.



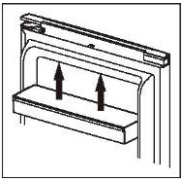
Accessori

Ripiani mobili

Le pareti del frigorifero sono dotate di una serie di guide che consentono di collocare i ripiani in varie posizioni.

Posizionamento dei vassoi sporgenti negli sportelli

Per la conservazione di alimenti in confezioni di varie dimensioni, i vassoi sporgenti possono essere fissati negli sportelli a varie altezze. Per spostare un vassoio sporgente, estrarlo delicatamente seguendo la direzione delle frecce e ricollocarlo nella posizione desiderata.



Consigli sull'impostazione della temperatura

Consigli sull'impostazione della temperatura	
Temperatura ambiente	Impostazione della temperatura
	
Estate	Frigorifero impostato su 4 °C
	Congelatore impostato su -18 °C
Normale	Frigorifero impostato su 4 °C
	Congelatore impostato su -18 °C
Inverno	Frigorifero impostato su 4 °C
	Congelatore impostato su -18 °C

- Le informazioni di cui sopra forniscono agli utenti una raccomandazione sull'impostazione della temperatura.

Utilizzo quotidiano

Utilizzo quotidiano

Collocare i vari alimenti in scomparti diversi, in base a quanto indicato nella tabella seguente

Scomparti del frigorifero	Tipo di alimento
Sportelli o vassoi sporgenti del comparto frigorifero	• Alimenti con conservanti naturali (ad es. marmellate, succhi di frutta, bevande, condimenti). • Non conservare alimenti deperibili.
Cassetto per frutta e verdura (cassetto per insalata)	• Frutta, verdura e aromi devono essere collocati separatamente nell'apposito contenitore. • Non conservare in frigorifero banane, cipolle, patate e aglio.
Ripiano centrale del frigorifero	• Uova e latticini
Ripiano superiore del frigorifero	• Alimenti che non devono essere cucinati (ad es. cibi pronti, salumi, avanzi).
Cassetti/ripiano del congelatore	• Alimenti a lunga conservazione. • Cassetto/ripiano inferiore per carne cruda, pollame e pesce. • Cassetto/ripiano centrale per verdure congelate e patatine fritte. • Cassetto/ripiano superiore per gelati, frutta congelata e prodotti da forno congelati.

Impatto sulla conservazione degli alimenti

- In base all'impostazione consigliata, il miglior tempo di conservazione in frigorifero è di non più di 3 giorni.
- In base all'impostazione consigliata, il miglior tempo di conservazione in freezer è di non più di 1 mese.
- Con altre impostazioni il tempo di conservazione ottimizzato può diminuire.

Utilizzo quotidiano

Suggerimenti utili

Suggerimenti per il congelamento

Di seguito sono indicati alcuni suggerimenti importanti per ottimizzare il processo di congelamento:

- La quantità massima di alimenti che è possibile congelare in 24 ore è specificata sulla targhetta dell'elettrodomestico.
- Il processo di congelamento dura 24 ore. Durante questo periodo non aggiungere altri alimenti da congelare.
- Congelare solo generi alimentari di qualità, freschi e perfettamente puliti.
- Preparare piccole porzioni di alimenti per facilitarne il congelamento e poterne scongelare solo la quantità necessaria.
- Avvolgere gli alimenti in una pellicola di alluminio o di polietilene a tenuta d'aria.
- Evitare che gli alimenti freschi non congelati entrino a contatto con alimenti già congelati, altrimenti potrebbero riscaldarli.
- Gli alimenti magri si conservano meglio e più a lungo di quelli grassi; il sale riduce la durata di conservazione degli alimenti.
- I ghiaccioli, se consumati subito dopo l'estrazione dallo scomparto congelatore, possono causare ustioni dovute al freddo.
- Si consiglia di annotare la data di congelamento sulle singole confezioni per poterle togliere dallo scomparto congelatore; è possibile che le confezioni causino ustioni dovute al freddo.
- Si consiglia di annotare la data di congelamento sulle singole confezioni per tenere traccia del tempo di conservazione.

Suggerimenti per la conservazione di alimenti congelati

Di seguito sono indicati alcuni suggerimenti per ottimizzare il rendimento dell'elettrodomestico:

- Accertarsi che i generi alimentari congelati siano stati conservati correttamente dal venditore.
- Trasportare i generali alimentari congelati dal negozio fino al congelatore nel più breve tempo possibile.
- Non aprire frequentemente lo sportello e lasciarlo aperto solo per il tempo strettamente necessario.
- Una volta scongelati, gli alimenti si deteriorano rapidamente e non possono essere ricongelati.
- Non conservare mai gli alimenti oltre il periodo indicato dal produttore.

Suggerimenti per la conservazione di alimenti freschi

Per ottenere i risultati migliori:

- Non conservare alimenti caldi o liquidi in evaporazione nel frigorifero;
- Coprire e avvolgere gli alimenti, specialmente quelli che sviluppano aromi particolarmente intensi.

Suggerimenti per la conservazione in frigorifero

Suggerimenti utili:

- Carne (tutti i tipi): avvolgerla in sacchetti di polietilene e collocarla sugli scaffali di vetro sopra il cassetto frutta e verdura.
- Per motivi di sicurezza, conservarla in questo modo solo per un paio di giorni.
- Alimenti cotti, piatti freddi ecc.: coprirli e collocarli su uno scaffale qualunque.
- Frutti e ortaggi: pulirli accuratamente e collocarli negli appositi cassetti.
- Burro e formaggi: collocarli in contenitori a tenuta d'aria o avvolgerli in pellicole di alluminio o polietilene per evitare il più possibile il contatto con l'aria.
- Bottiglie di latte: conservarle tappate sui vassoi sporgenti negli sportelli.
- Banane, patate, cipolle, aglio: conservarli in frigo solo se confezionati.

Pulizia

Per motivi igienici, pulire regolarmente la parte interna dell'elettrodomestico e gli accessori.

Attenzione! Durante la pulizia scollegare l'elettrodomestico dalla rete elettrica. Pericolo di scosse elettriche! Prima della pulizia, spegnere l'elettrodomestico e togliere la spina dalla presa; in alternativa, spegnere l'elettrodomestico e staccare l'interruttore o il fusibile. Non pulire mai l'elettrodomestico con una pulitrice a vapore, altrimenti potrebbe accumularsi umidità nei componenti elettrici con il rischio di scosse elettriche. Il vapore caldo, inoltre, può danneggiare i componenti in plastica. Prima di rimettere l'elettrodomestico in servizio asciugarlo perfettamente.

Importante! Oli volatili e solventi organici (ad es. succo di limone, succo di scorza d'arancia, acido butirrico, detersivi contenenti acido acetico) possono aggredire e rovinare i componenti in plastica.

- Evitare il contatto di tali sostanze con i componenti dell'elettrodomestico.
- Non adoperare detergenti abrasivi.
- Togliere gli alimenti dal congelatore. Conservarli in un luogo fresco e coperto.
- Spegnere l'elettrodomestico e togliere la spina dalla presa; in alternativa, spegnere l'elettrodomestico e staccare l'interruttore o il fusibile.

Utilizzo quotidiano

- Pulire l'elettrodomestico e gli accessori interni con un panno imbevuto di acqua tiepida. Dopo il lavaggio con acqua fresca, strofinare fino ad asciugare perfettamente.
- Quando è tutto asciutto, l'elettrodomestico può essere rimesso in servizio.

Soluzione dei problemi

In caso di problemi con l'elettrodomestico o di dubbi sul suo corretto funzionamento, è possibile seguire i suggerimenti seguenti per monitorare l'elettrodomestico prima di contattare l'assistenza.

Attenzione! Prima di tentare di risolvere un problema, scollegare l'alimentazione. Le procedure per la soluzione dei problemi non riportate nel presente manuale devono essere eseguite solo da un elettricista qualificato.

Importante! Alcuni rumori (compressore, circolazione del refrigerante) sono normali e non indicano malfunzionamenti.

Problema	Causa possibile	Soluzione
L'elettrodomestico non funziona.	La spina è staccata o si è allentata.	Inserire la spina.
	Fusibile bruciato o difettoso.	Controllare il fusibile e sostituirlo, se necessario.
	La presa di corrente è difettosa.	Eventuali malfunzionamenti della rete elettrica devono essere risolti da un elettricista.
L'elettrodomestico congela o raffredda troppo.	La temperatura è impostata su un valore troppo basso o l'elettrodomestico è in funzione con le modalità **SUPER**.	Ruotare il termostato per impostare temporaneamente una temperatura più calda.
Gli alimenti non sono abbastanza congelati.	La temperatura non è stata regolata correttamente.	Consultare la sezione relativa all'impostazione della temperatura iniziale.
	Lo sportello è rimasto aperto per lungo tempo.	Aprire lo sportello solo per il tempo strettamente necessario.
	Nelle ultime 24 ore nell'elettrodomestico è stata collocata una grande quantità di alimenti caldi.	Impostare temporaneamente una temperatura più fredda.
	L'elettrodomestico si trova vicino a una fonte di calore.	Consultare la sezione relativa alla scelta del luogo di installazione.
Si è formata una grande quantità di brina sulla guarnizione dello sportello.	La guarnizione dello sportello non è ermetica.	Riscaldare con cura le parti della guarnizione interessate dalla perdita usando un asciugacapelli (in un ambiente fresco). Contemporaneamente, modellare con la mano la guarnizione riscaldata in modo che sia posizionata correttamente.
Rumori anomali.	L'elettrodomestico non è a livello.	Regolare nuovamente i piedini.
	L'elettrodomestico è a contatto con la parete o con altri oggetti.	Spostare lievemente l'elettrodomestico.
	Un componente sul retro dell'elettrodomestico, ad esempio un tubo, è a contatto con un altro componente dell'elettrodomestico o con la parete.	Se necessario, piegare attentamente il componente.
I pannelli laterali sono caldi.	È normale. Lo scambio termico avviene nei pannelli laterali.	Se necessario, prima di toccare i pannelli laterali indossare un paio di guanti.

Utilizzo quotidiano

L'erogatore non ha ricevuto l'acqua di raffreddamento.	Accesso alla fonte d'acqua o apertura della valvola dell'acqua non riusciti.	Assicurarsi che la fonte e la valvola dell'acqua siano aperte.
	Il filtro non è installato correttamente.	Verificare se la direzione del filtro è invertita.
	La valvola dell'acqua o i connettori non sono installati correttamente.	Controllare se la valvola dell'acqua o i connettori sono invertiti.
L'acqua non si è sufficiente-mente raffreddata.	La temperatura del frigorifero è troppo alta.	Abbassare la temperatura del frigorifero.
	Prelievo di un'eccessiva quantità di acqua in una volta (1L).	Attendere che l'acqua si raffreddi.
	Prelievo troppo frequente dell'acqua.	Attendere che l'acqua si raffreddi.
L'erogatore non è riuscito a ricevere il ghiaccio.	Contenitore del ghiaccio vuoto.	Attendere che la macchina finisca di produrre ghiaccio (la prima volta il frigorifero deve essere completamente raffreddato, così la macchina inizierà a produrre ghiaccio).
	Accesso alla fonte d'acqua o apertura della valvola dell'acqua non riusciti.	Assicurarsi che la fonte e la valvola dell'acqua siano aperte.
	La modalità "ice off" funziona, la mac-china smette di produrre ghiaccio.	Disattivare la modalità "ice off".
	La pressione della fonte d'acqua non è sufficiente.	Assicurarsi che la pressione dell'acqua alla fonte sia di 1,5 ~ 7 bar.
	La valvola dell'acqua o i connettori non sono installati correttamente.	Controllare se la valvola dell'acqua o i connettori sono invertiti.
	Il filtro non è installato correttamente.	Verificare se la direzione del filtro è invertita.
	I cubetti di ghiaccio si congelano insieme nel contenitore di conservazione bloccando l'uscita del ghiaccio.	Rimuovere i cubetti di ghiaccio.
	Nel contenitore di conservazione c'è qualcosa di duro che impedisce al motore di funzionare.	Rimuovere l'ostacolo che blocca l'uscita.
	Gli sportelli non sono completamente chiusi, facendo fuoriuscire aria fredda.	Assicurarsi che gli sportelli siano completamente chiusi.
La quantità di cubetti di ghiaccio o di acqua è troppo scarsa.	La pressione della fonte d'acqua non è sufficiente.	Assicurarsi che la pressione dell'acqua alla fonte sia di 1,5 ~ 7 bar.
	Il filtro dell'acqua è ostruito perché è stato utilizzato troppo a lungo.	Sostituire il filtro dell'acqua.
	Il flussometro dell'acqua è difettoso.	Contattare il personale di manutenzione.

Se il malfunzionamento non si risolve, rivolgersi al centro assistenza.
Questi dati sono necessari per un aiuto rapido e preciso. Scrivere qui i dati necessari, fare riferimento alla targhetta.

GEBRUIKSAANWIJZING AMERIKAANSE KOELKAST (SIDE-BY-SIDE)

FF2-695

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u de koelkast in gebruik neemt.

Inhoud

1. Veiligheidsinformatie	1~11
2. Overzicht	12~13
3. Installatie	14~17
4. Dagelijks gebruik	18~31

⚠ Veiligheidsinformatie

In het belang van uw veiligheid en om correct gebruik te garanderen, moet u deze handleiding vóór het installeren en het eerste gebruik van het apparaat zorgvuldig lezen, waaronder de tips en waarschuwingen. Om onnodige fouten en ongevallen te voorkomen, is het belangrijk ervoor te zorgen dat alle mensen die het apparaat gebruiken goed bekend zijn met de werking en de veiligheidskenmerken ervan. Bewaar deze instructies en zorg ervoor dat ze bij het apparaat blijven als het wordt verplaatst of verkocht, zodat iedereen die het gebruikt tijdens zijn levensduur op de juiste wijze wordt geïnformeerd over het gebruik en de veiligheid van het apparaat.

Bewaar voor het beschermen van personen en eigendommen de voorzorgsmaatregelen van deze gebruikersinstructies, aangezien de fabrikant niet verantwoordelijk is voor schade als gevolg van het ontbreken ervan.

Veiligheid van kinderen en kwetsbare personen

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan kennis en ervaring, mits zij onder toezicht worden gehouden of instructies hebben gekregen om het apparaat veilig te kunnen gebruiken en de gevaren begrijpen die ermee gepaard gaan.
- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen dit apparaat vullen en legen.

⚠ Veiligheidsinformatie

- Houd kinderen in de gaten, om te voorkomen dat zij met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij 8 jaar of ouder zijn en er toezicht is.

- Houd alle verpakkingen uit de buurt van kinderen. Er is kans op verstikking.
- Als u het apparaat weggooit, trekt u de stekker uit het stopcontact, snijdt u de verbindingskabel door (zo dicht mogelijk bij het apparaat) en verwijdert u de deur om te voorkomen dat kinderen erin gaan spelen en een elektrische schok krijgen of erin opgesloten raken.
- Als dit apparaat met magnetische deurafdichtingen een ouder apparaat met een veerslot (grendel) op de deur of het deksel vervangt, moet u ervoor zorgen dat het veerslot niet bruikbaar is voordat u het oude apparaat weggooit. Dit voorkomt dat het een dodelijke val wordt voor een kind.

Algemene veiligheid

⚠ **WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de ingebouwde constructie open blijven.

⚠ **WAARSCHUWING!** Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooien te versnellen, behalve als deze door de fabrikant worden aanbevolen.

⚠ **WAARSCHUWING!** Beschadig het koelcircuit niet.

⚠ Veiligheidsinformatie

⚠ **WAARSCHUWING!** Gebruik geen andere elektrische apparaten (zoals ijsmachines) in de koelapparaten, tenzij zij voor dit doel zijn goedgekeurd door de fabrikant.

⚠ **WAARSCHUWING!** Raak de lamp niet aan als deze al een lange tijd brandt, omdat hij dan erg heet kan zijn.[1)]

⚠ **WAARSCHUWING!** Zorg er bij het neerzetten van het apparaat voor dat het netsnoer niet bekneld of beschadigd raakt.

⚠ **WAARSCHUWING!** Plaats niet meerdere draagbare stopcontacten of draagbare voedingsbronnen op de achterkant van het apparaat.

- Sla geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met een brandbaar drijfgas, op in dit apparaat.
- In het koelcircuit van het apparaat zit het koelmiddel isobutaan (R-600a), een aardgas die uitermate vriendelijk is, maar toch ook brandbaar.
- Zorg er tijdens het vervoer en de installatie van het apparaat voor dat de onderdelen van het koelcircuit niet beschadigd raken.
  - Vermijd open vuur en ontstekingsbronnen.
  - Ventileer de ruimte waarin het apparaat staat goed.
- Het is gevaarlijk om de specificaties te wijzigen of dit product op welke manier dan ook te veranderen. Schade aan het snoer kan kortsluiting, brand en/of een elektrische schok veroorzaken.

1) Als er een lamp in het compartiment zit.

⚠ Veiligheidsinformatie

- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik of voor soortgelijke toepassingen, zoals:
  - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
  - op boerderijen en door gasten van hotels, motels en andere woonomgevingen;
  - in bed-and-breakfastomgevingen;
  - voor catering en dergelijke toepassingen die niet voor de kleinhandel zijn.

⚠ **WAARSCHUWING!** Alle elektrische onderdelen (stekker, netsnoer, compressor, etc.) moeten worden vervangen door een gecertificeerd onderhoudsagent of gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

⚠ **WAARSCHUWING!** De met dit apparaat meegeleverde lamp is een ‘lamp voor speciaal gebruik’ die alleen bij het geleverde apparaat mag worden gebruikt. Deze ‘lamp voor speciaal gebruik’ is niet geschikt voor gebruik als huishoudelijke verlichting.[1)]

- Het netsnoer mag niet worden verlengd.
- Zorg ervoor dat de stekker niet geplet of beschadigd raakt door de achterkant van het apparaat. Een geplette of beschadigde stekker kan oververhit raken en brand veroorzaken.
- Zorg ervoor dat u bij de stekker van het apparaat kunt komen.
- Trek niet aan de voedingskabel.

1) Als er een lamp in het compartiment zit.

⚠ Veiligheidsinformatie

- Steek de stekker niet in het stopcontact als het stopcontact los zit. Er bestaat een risico op een elektrische schok of brand.
- Gebruik het apparaat niet zonder de lamp.
- Dit apparaat is zwaar. Wees voorzichtig wanneer u het verplaatst.
- Haal geen artikelen uit de vriezer en raak ze ook niet aan als uw handen vochtig/nat zijn, omdat dit schaafwonden of vrieswonden kan veroorzaken.
- Vermijd langdurige blootstelling van het apparaat aan direct zonlicht.

Dagelijks gebruik

- Plaats geen hete dingen op de plastic onderdelen van het apparaat.
- Plaats voedselproducten niet direct tegen de achterwand.
- Bevroren voedsel mag niet opnieuw worden ingevroren nadat het is ontdooid.[1)2]
- Bewaar voorverpakt diepvriesvoedsel in overeenstemming met de instructies voor de fabrikant van het diepvriesvoedsel.[1)]
- De aanbevelingen van de fabrikant van het apparaat moeten strikt worden nageleefd. Raadpleeg de relevante instructies.
- Plaats geen koolzuurhoudende of bruisende dranken in het vriezergedeelte, omdat de verpakking hierdoor onder druk komt te staan waardoor deze kan exploderen, wat kan resulteren in schade aan het apparaat.[1)]

1) Als er een vriezergedeelte is.
2) If there is a fresh-food storage compartment.

⚠ Veiligheidsinformatie

- IJslolly's kunnen vrieswonden veroorzaken als ze rechtstreeks na verwijdering uit de vriezer worden geconsumeerd.[1)]
- Volg de volgende instructies om besmetting van voedsel te voorkomen.
- Het langere tijd open houden van de deur kan leiden tot een aanzienlijke verhoging van de temperatuur in de compartimenten van het apparaat.
- Reinig oppervlakken die in contact kunnen komen met voedsel en toegankelijke afvoersystemen regelmatig.
- Maak waterreservoirs schoon als ze 48 uur niet zijn gebruikt; spoel het watersysteem dat is aangesloten op een watertoevoer als er gedurende 5 dagen geen water is getapt.
- Bewaar rauw vlees en rauwe vis in geschikte bakken in de koelkast, zodat ze niet in contact komen met of op ander voedsel druppen.
- Vriezercompartimenten met twee sterren (indien aanwezig in het apparaat) zijn geschikt voor het bewaren van diepgevroren levensmiddelen, het bewaren of maken van ijs en het maken van ijsblokjes.
- Compartimenten met één ster, twee sterren en drie sterren (indien aanwezig in het apparaat) zijn niet geschikt voor het invriezen van vers voedsel.
- Als het apparaat langere tijd leeg wordt gelaten, moet u het uitschakelen, ontdooien, reinigen en drogen en de deur openzetten om te voorkomen dat er zich in het apparaat schimmel ontwikkelt.

Onderhoud en reiniging

- Schakel het apparaat uit voordat u onderhoud uitvoert en haal de stekker uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat niet met metalen voorwerpen.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om vorst uit het apparaat te verwijderen. Gebruik een plastic schraper.[1)]
- Controleer regelmatig de afvoer in de koelkast voor ontdooid water. Maak indien nodig de afvoer schoon. Als de afvoer geblokkeerd is, zal zich water verzamelen in de bodem van het apparaat.[2)]

Voorzichtig!

- Wanneer u de functie ijs maken en koelen gebruikt, moet u ervoor zorgen dat de waterbron en het filter zijn aangesloten.
- Voordat u het product gebruikt, moet u het filter gedurende 5 minuten of met 5 liter water spoelen, zodat de toner in het filter wordt schoongespoeld.
- Nadat de koelkast op de waterbron is aangesloten, moet de afvoerbehandeling worden uitgevoerd volgens de installatievoorschriften. Controleer na 5 minuten wachten de waterloop op lekken.
- Controleer of de waterdruk binnen de vereiste specificaties ligt. Een te hoge waterdruk kan gemakkelijk waterlekkage veroorzaken, een te lage waterdruk kan de werking van het product niet ondersteunen.

1) Als er een vriezergedeelte is.
2) Als er een bewaarruimte voor verse levensmiddelen is.

⚠ Veiligheidsinformatie

- Raak de ijsmaker tijdens het gebruik niet aan met handen of gereedschap om schade aan de gebruiker of de ijsmaker te voorkomen.
- Zorg er tijdens het gebruik van het product voor dat de ijsmachine en de ijsopvangbak schoon zijn om te voorkomen dat er een grote hoeveelheid stof, vaste vuildeeltjes en andere verontreinigende stoffen in vallen.
- Laat kinderen niet de ijsbak verwijderen, om te voorkomen dat deze valt en een kind zich bezeert.
- Er zitten metalen messen in de ijsbak. Kinderen mogen er niet mee spelen om te voorkomen dat ze gewond raken.

Installatie

Belangrijk! Volg voor elektrische aansluiting de instructies in de specifieke paragrafen zorgvuldig op.

- Pak het apparaat uit en controleer of het beschadigd is. Sluit het apparaat niet aan als het beschadigd is. Meld eventuele schade onmiddellijk daar waar u het apparaat hebt gekocht. Bewaar in dat geval de verpakking.
- Het is raadzaam om minstens vier uur te wachten voordat u het apparaat aansluit, zodat de olie weer in de compressor kan stromen.
- Er moet voldoende luchtcirculatie rondom het apparaat aanwezig zijn, anders kan het oververhit raken. Volg de instructies voor de installatie om voldoende ventilatie te bereiken.
- Waar mogelijk moeten de afstandsstukken van het product tegen de muur worden geplaatst om te voorkomen dat warme onderdelen

(compressor, condensator) de muur raken of daarmee in aanraking blijven om mogelijke brandwonden te voorkomen.
- Het apparaat mag niet dicht bij radiatoren of fornuizen worden geplaatst.
- Zorg ervoor dat de stekker na installatie van het apparaat bereikbaar is.

Service

- Alle elektrische werkzaamheden die nodig zijn voor onderhoud/reparatie aan dit apparaat moeten door een gekwalificeerde elektricien of een vakbekwame persoon worden uitgevoerd.
- Dit product moet worden onderhouden door een erkend servicecentrum en er mogen alleen originele reserveonderdelen worden gebruikt.

Energiebesparing

- Zet geen heet voedsel in het apparaat.
- Zet voedsel niet dicht tegen elkaar aan, omdat dit de circulatie van lucht voorkomt.
- Zorg ervoor dat voedsel de achterkant van het compartiment/de compartimenten niet raakt.
- Open de deur(en) niet als de elektriciteit is uitgeschakeld.
- Open de deur(en) niet te vaak.
- Houd de deur(en) niet te lang open.
- Stel de thermostaat niet op te koude temperaturen in.
- Alle accessoires, zoals laden, planken en rekken, moeten op hun plaats blijven zitten voor een lager energieverbruik.

Bescherming van het milieu

Dit apparaat bevat geen gassen die de ozonlaag kunnen beschadigen; niet in het koelcircuit en ook niet in isolatiematerialen. Het apparaat mag niet samen met het huishoudelijk afval worden weggegooid.
Het isolatieschuim bevat ontvlambare gassen: het apparaat moet worden verwijderd volgens de voorschriften met betrekking tot dergelijke apparaten die u kunt opvragen bij uw lokale autoriteiten. Voorkom beschadiging van de koeleenheid, met name de warmtewisselaar. De materialen die bij dit apparaat zijn gebruikt die zijn gemarkeerd met het symbool ♺ kunnen gerecycled worden.



Het symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld.
In plaats daarvan moet het naar een geschikt inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur worden gebracht.
Door dit product correct te verwijderen, helpt u potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, die anders door de verkeerde behandeling van dit product als afval zouden kunnen worden veroorzaakt.
Voor meer gedetailleerde informatie over de recycling van dit product neemt u contact op met uw gemeente, de dienst voor verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.

Verpakkingsmaterialen

De materialen met het symbool zijn recyclebaar. Gooi de verpakking weg in een geschikte inzamelcontainer zodat deze gerecycled kan worden.

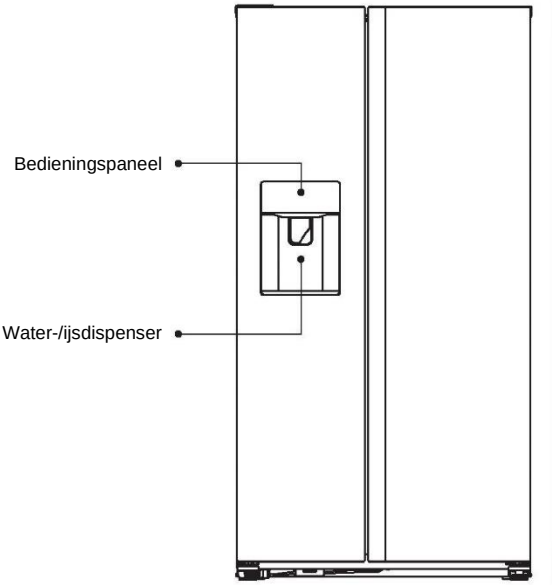
Verwijdering van het apparaat

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Snijd het netsnoer af en gooi het weg.

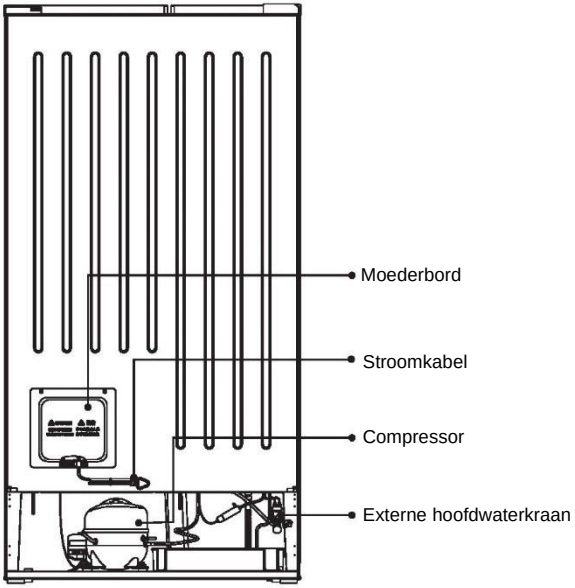


⚠ **WAARSCHUWING!** Let tijdens gebruik, service en verwijdering van het apparaat op het symbool zoals hier links weergegeven. Dit symbool bevindt zich aan de achterkant van het apparaat (achterpaneel of compressor) en heeft een gele of oranje kleur. Dit symbool waarschuwt voor brandgevaar. Er zitten brandbare materialen in koelpijpen en de compressor. Houd vuurbronnen ver uit de buurt tijdens gebruik, service en verwijdering.

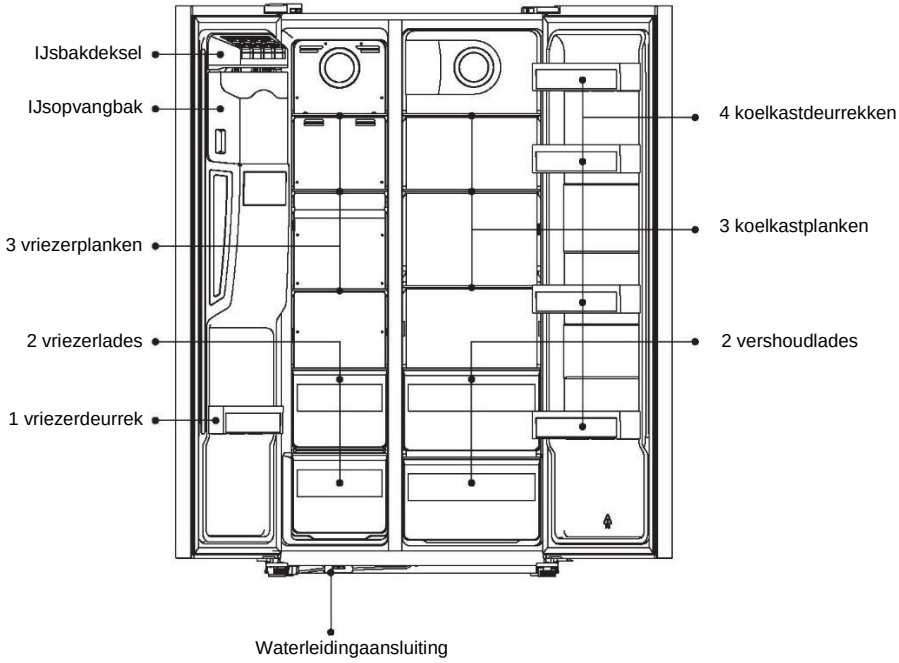
Overzicht



(Verwijder de metalen afdekking van de compressorruimte)



Overzicht



Deze illustratie is slechts een aanwijzing, de details vindt u bij uw apparaat.

Installatie

Productaccessoires



1 keer waterleidingonderdelen



1 waterfilter



1 waterleidingaansluiting
2 waterfilteraansluitingen
8 antislipklemmen



1 waterbakje
voor de dispenser



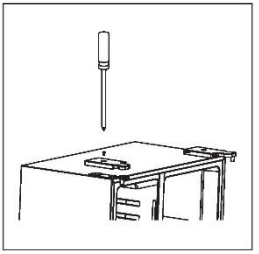
1 gebruikershandleiding

Verwijderen van de deuren

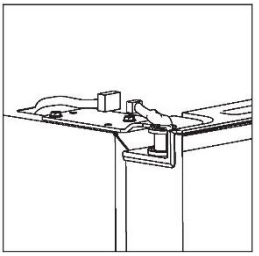
Benodigde gereedschap: Kruisschroevendraaier, platte schroevendraaier.

- Zorg dat de stekker van het apparaat uit het stopcontact is gehaald en dat het apparaat leeg is.
- Om de deur te verwijderen, moet de eenheid achterover worden gekanteld. U moet de eenheid op iets stevigs laten rusten, zodat deze niet wegglijdt tijdens het verwijderen van de deur.
- Alle verwijderde onderdelen moeten worden bewaard om de deur weer te kunnen installeren.
- Leg de eenheid niet plat; dit kan het koelsysteem namelijk beschadigen.
- Het is beter als 2 mensen de eenheid tijdens de montage hanteren.

1. Schroef de scharnierafdekking los met een kruiskopschroevendraaier.

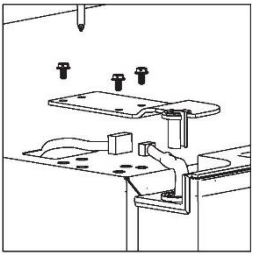


2. Maak de kabelboom los.

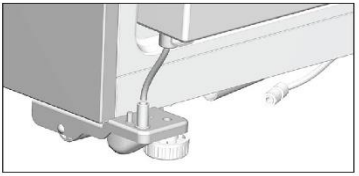


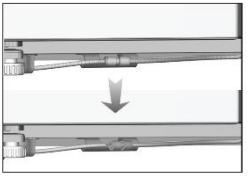
Installatie

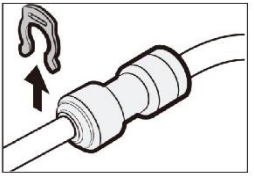
3. Schroef het bovenste scharnier los.



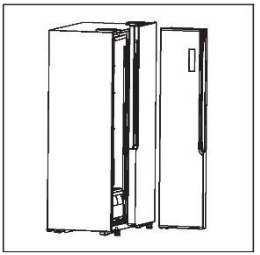
4. Er zit een waterleidingaansluiting aan de onderkant van de koel-vriescombinatie. Verwijder deze van de beschermkap en koppel hem los van de waterleiding. Vergeet niet de waterleiding uit het onderste scharnier te trekken.



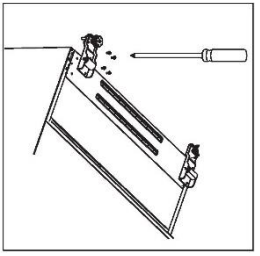




5. Til de deur op en leg hem op een zachte ondergrond. Verwijder dan de andere deur op dezelfde manier.



6. Schroef de onderste scharnieren los.

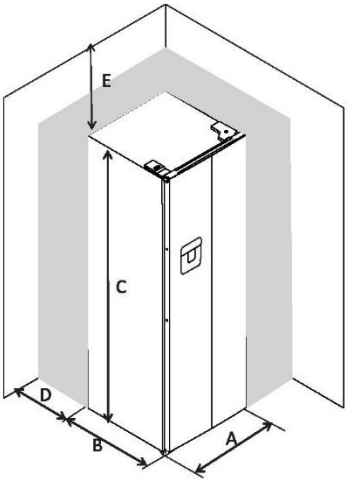


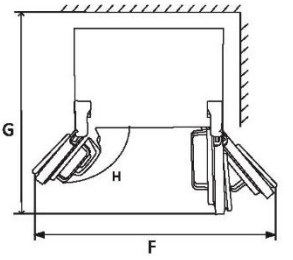
7. Nadat het apparaat is geplaatst, installeert u de deuren volgens de omgekeerde procedure.

Installatie

Benodigde ruimte

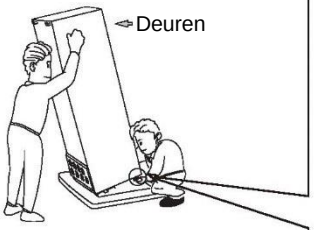
- Houd voldoende ruimte om de deur te openen.
- Houd ten minste 50 mm ruimte aan beide zijden en aan de achterkant.

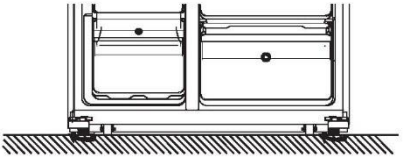




A	900
B	660
C	1770
D	min.=50
E	min.=50
F	1800
G	1560
H	135°

Nivellering van de koelkast





- Draai de voeten met de klok mee om ze met de hand te verhogen.
- Draai de voeten tegen de klok in om ze met de hand te laten zakken.

Installatie

Plaatsing

Installeer dit apparaat op een plaats waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de op het typeplaatje van het apparaat aangegeven klimaatklasse.

Voor koelapparaten met klimaatklasse:
- Subnormaal: dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur van 10°C tot 32°C. (SN)
- Normaal: dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur van 16°C tot 32°C. (N)
- Subtropisch: dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur van 16°C tot 38°C. (ST)
- Tropisch: dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur van 16°C tot 43°C. (T)

Opstelling

Het apparaat moet ver uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, boilers, direct zonlicht, etc. worden geïnstalleerd. Zorg ervoor dat lucht vrij in de achterkant van de kast kan circuleren. Om de beste prestaties te garanderen, moet de minimale afstand tussen de bovenkant van de kast en de wandeenheid onder een overhangende wandeenheid ten minste 100 mm bedragen. Idealiter mag het apparaat echter niet onder overhangende wandeenheden worden geplaatst. Nauwkeurige nivellering wordt gegarandeerd door een of meer verstelbare pootjes aan de onderkant van de kast.
Dit koelapparaat is niet bedoeld voor gebruik als inbouwapparaat.

Waarschuwing! Het moet mogelijk zijn om het apparaat los te koppelen van de stroom. De stekker moet daarom na installatie gemakkelijk te bereiken zijn.

Elektrische aansluiting

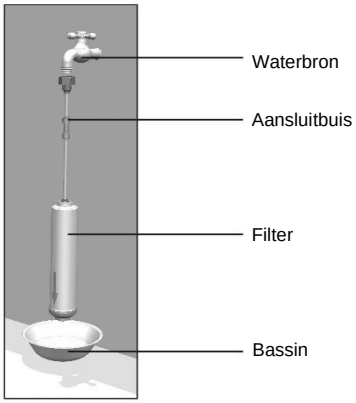
Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, moet u ervoor zorgen dat de op het typeplaatje aangegeven spanning en frequentie overeenkomen met de stroomvoorziening naar uw woning. Het apparaat moet geaard zijn. De stekker van het stroomsnoer is hiervoor voorzien van een speciaal contact.

Dagelijks gebruik

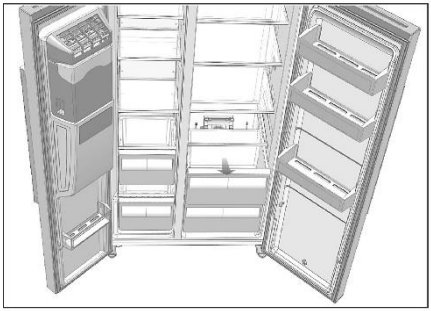
Belangrijk!

Het waterfilter en de waterleiding installeren

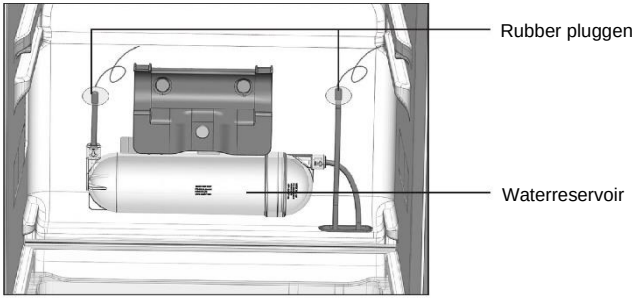
1. Voordat u het installeert, moet u het filter gedurende 5 minuten of met 5 liter water spoelen, zodat de toner in het filter wordt schoongespoeld.



2. Open de deur van de koelkast en haal de vershoudlades eruit.

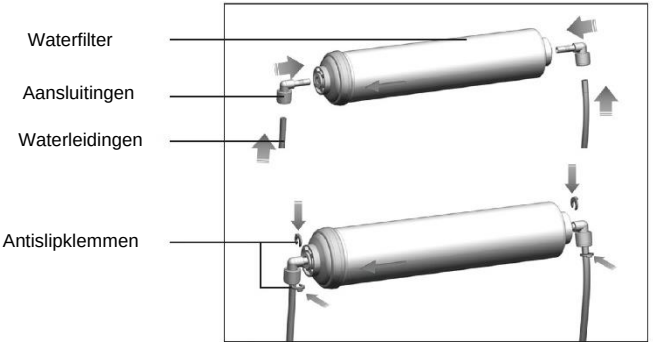


3. Verwijder de rubberen pluggen aan beide zijden van het waterreservoir.

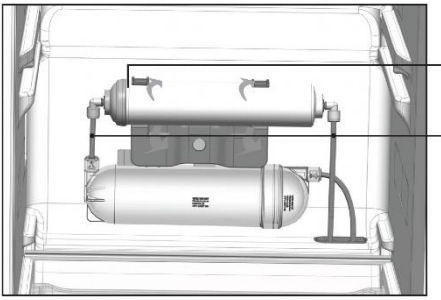


Dagelijks gebruik

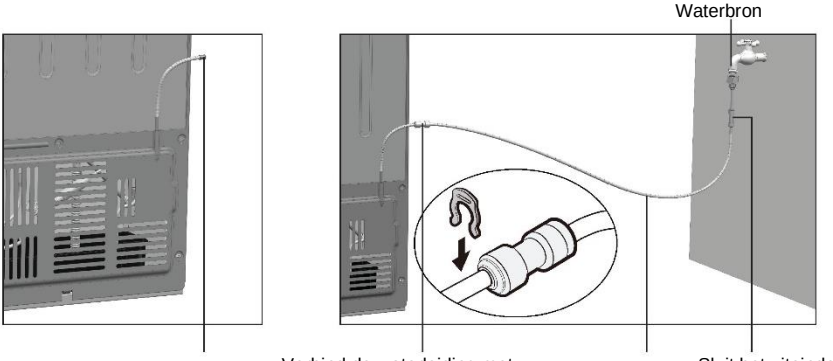
4. Haal het waterfilter uit de accessoirezak, plaats de aansluitingen aan beide zijden van het filter, sluit vervolgens de waterleiding aan en klem deze vast in de antislipklemmen (let op de richting van de filterpijl).



5. Monteer de waterfilteronderdelen met de bevestigingsbeugel boven het waterreservoir en sluit de waterleidingen van het waterreservoir aan op het waterfilter.



6. Verwijder de rubberen plug. Sluit het waterleidingdeel met de aansluiting aan op de hoofdklep op de compressorafdekking en vergeet niet de antislipklemmen te plaatsen. Sluit vervolgens het uiteinde van de waterleiding met de moer aan op de waterbron.



Dagelijks gebruik

Voorzichtig!

- De externe waterbron moet schoon zijn en de waterdruk moet 1,5~7 bar zijn om een goede werking te garanderen.
- Controleer de aansluiting van de waterleiding, controleer of er geen andere dingen in de ijsmachine en de ijsopvangbak zitten.
- Open na aansluiting van de waterbron de kraan en controleer of er lekkage is tussen de kraan en de verbindingsleiding. Controleer bij lekkage de aansluiting van de leiding.
- Selecteer de waterfunctie. Gebruik een grote beker om tegen de dispenserhendel te drukken, laat het water 5 minuten afvoeren tot het water schoon en gelijkmatig is. Het water dat tijdens dit proces naar buiten komt is niet drinkbaar.
- Selecteer de functie van het nemen van ijs en het breken van ijs. Gebruik een grote beker om tegen de dispenserhendel te drukken, en controleer of de interne motor normaal werkt aan de hand van beoordeling van het geluid.
- Wacht 3 minuten en controleer of de waterinlaatklep van de koelkast, de aansluitingen van de waterleiding en het waterfilter lekken of niet.

Dagelijks gebruik

Het bedieningspaneel gebruiken



Toetsen

A Druk hierop om de temperatuur van het vriezergedeelte (linkerzijde) aan te passen van -14°C tot -22°C.

B Druk hierop op om de temperatuur van het koelkastgedeelte (rechterzijde) aan te passen van 2°C tot 8°C en 'OFF' (uit). Als u 'OFF' selecteert, wordt het koelkastgedeelte uitgeschakeld.

C Druk hierop om de bedrijfsmodus te kiezen uit **SUPER COOLING**, **SUPER FREEZER**, **SMART**, **ECO** en GEBRUIKERSINSTELLINGEN (geen symbool op het display).
Druk op de 3sec-toets en houd deze 3 seconden ingedrukt om andere toetsen te vergrendelen.
Houd hem 3 seconden ingedrukt om andere toetsen te ontgrendelen.

D Druk op de toets voor ijs uit om de ijsmaker te bedienen. Als u de ijsmaker wilt afsluiten, drukt u op deze toets, dan stopt het product met het maken van ijs totdat u nogmaals op deze toets drukt.
: 'vervang het waterfilter'.
In het algemeen moet u het waterfilter om de 6 maanden vervangen om de hoogste waterkwaliteit te garanderen. Na een half jaar gaat het displaypictogram branden om u eraan te herinneren dat u het waterfilter door een nieuwe moet vervangen. U kunt een nieuw waterfilter kopen bij de winkel waar u de koelkast hebt gekocht of bij het aftersales-team. Nadat u klaar bent met het vervangen van het waterfilter in de koelkast, moet u deze toets D indrukken en gedurende 3 seconden ingedrukt houden.
Het displaypictogram gaat uit en het waterfilter wordt gereset.

E Druk op deze toets om blokjes ijs te ontvangen. U kunt op deze toets drukken om het soort ijs te kiezen dat moet worden afgegeven.

F Druk op deze toets om ijsschilfers te ontvangen. U kunt op deze toets drukken om het soort ijs te kiezen dat moet worden afgegeven.

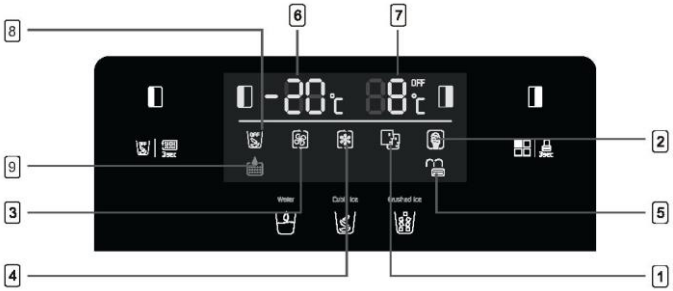
G Druk op deze knop om koud water te ontvangen. U kunt op deze toets drukken om ervoor te kiezen koud water te laten afgeven.

Opmerking!

- Als de deur van de vriezer wordt geopend of het kinderslot is ingeschakeld, dan werkt de dispenser niet. U moet de deur sluiten of het kinderslot uitschakelen om de door u gewenste ijsblokjes, de ijsschilfers of het koude water te ontvangen.
- Zet de functie uit als u geen ijs nodig hebt om energie te besparen (raadpleeg 'IJs uit' hierboven).
- Als het water niet of langzaam wordt afgegeven, moet u het waterfilter vervangen omdat het verstopt kan zijn geraakt.
- Sommige gebieden hebben grote hoeveelheden kalk in het water, waardoor het waterfilter sneller verstopt raakt.

Dagelijks gebruik

Display



1 In de **SMART**-modus stelt de koelkast de temperatuur van de twee gedeeltes automatisch in op basis van de interne temperatuur en de omgevingstemperatuur.
2 In de **ECO**-modus werkt de koelkast in de stand met het laagste energieverbruik.
3 Met **SUPER COOLING** koelt het koelkastgedeelte tot de laagste temperatuur gedurende ongeveer 2,5 uur. Daarna wordt de temperatuur die vóór de supermodus was ingesteld automatisch hersteld.
4 Met **SUPER FREEZING** koelt het vriezergedeelte tot de laagste temperatuur gedurende ongeveer 50 uur. Daarna wordt de temperatuur die vóór de supermodus was ingesteld automatisch hersteld.
5 **LOCK**, dit symbool brandt als de toetsen zijn vergrendeld.
6 Geeft de ingestelde temperatuur van het vriezergedeelte weer.
7 Geeft de ingestelde temperatuur van het koelkastgedeelte weer.
8 **IJS UIT-**modus, het symbool licht op wanneer u de toets D aanraakt om de ijsmaker af te sluiten, dit betekent dat de koelkast stopt met het maken van ijs.
9 Modus **HERINNERING VOOR VERVANGEN WATERFILTER**, het symbool licht op wanneer het waterfilter 6 maanden is gebruikt om u eraan te herinneren tijdig het waterfilter te vervangen door een nieuwe. Pas als u een nieuw filter hebt geplaats en de toets D 3 seconden lang hebt ingedrukt, gaat het symbool uit.

Alarm deur open

Als een deur 60 seconden lang open blijft staan, zal een alarm zich blijven herhalen totdat de deur wordt gesloten.

Modus	Indicatielampje	Weergave vriezertemperatuur	Weergave koelkasttemperatuur
Smart		De temperatuurweergave voor de vriezer en koelkast veranderen afhankelijk van de omgevingstemperatuur (zie onderstaande tabel).	
ECO		-15°C	+8°C
Super cooling		Geen verandering	+2°C
Super freezing		-25°C	Geen verandering

Dagelijks gebruik

OPMERKINGEN:

ECO-modus: Kies deze modus wanneer u stroom wilt besparen.
Modus Super cooling: Met deze modus kunt u voedsel snel koelen en hij wordt automatisch uitgeschakeld na 2,5 uur gebruik.
Modus Super freezing: Met deze modus kunt u voedsel snel invriezen en hij wordt automatisch uitgeschakeld na 50 uur gebruik.

Alarm deur open

Als een deur gedurende ongeveer 60 seconden open staat of niet goed dicht zit, dan geeft het apparaat een alarmsignaal. Sluit de koelkastdeur en het alarm stopt.
Als de deur niet goed dicht zit, dan zal het alarm elke **30** seconden **5 keer** afgaan tot de deuren goed dicht zitten.
Als de deuren 10 minuten onafgebroken open staan zonder te sluiten, dan gaat het interne ledlampje automatisch uit.

Kinderslot

Deze functie is bedoeld om te voorkomen dat kinderen het apparaat bedienen.

- Om de functie te activeren houdt u ‘ 3sec’ ongeveer 3 seconden ingedrukt. Het vergrendelingslampje gaat branden om aan te geven dat de veiligheidsvergrendelingsfunctie is geactiveerd.
- Om de functie uit te schakelen, houdt u ‘ 3sec’ ongeveer 3 seconden ingedrukt. Het ontgrendelingslampje gaat branden om aan te geven dat de veiligheidsvergrendeling is uitgeschakeld.

Dagelijks gebruik

Eerste gebruik

De binnenkant reinigen

Was voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, de binnenkant en alle interne accessoires met lauw water en wat neutrale zeep om de typische geur van een nieuw product te verwijderen en droog alles vervolgens goed af.

Belangrijk! Gebruik geen reinigingsmiddelen of schurende poeders, omdat deze de afwerking kunnen beschadigen.

Hoe gebruik je de dispenser?

U kunt ijsblokjes, ijsschilfers en koud water krijgen door tegen de duwhendel te duwen;
op het bedieningspaneel kunt u selecteren welke u wilt.
Opmerking! Als de duwhendel langer dan 3 minuten continu wordt ingedrukt, stopt de dispenser met werken om de elektrische componenten te beschermen. Als u meer koud water of ijs nodig hebt, dan kunt u de duwhendel loslaten en opnieuw aanduwen om meer water of ijs te krijgen.



Koud water pakken

Selecteer de modus voor koud water , plaats de beker in het midden van de duwhendel, duw tegen de duwhendel om water te ontvangen en stop met het aanduwen van de duwhendel als u de juiste hoeveelheid water hebt. Het water zal automatisch stoppen met stromen.

Opmerking!

- Wacht 2 seconden voordat u de beker weghaalt om te voorkomen dat het water eruit spat.
- Als kouder water nodig is, vul het glas dan met ijs voordat u water pakt.
- Indien er meer dan 800 ml water in één keer wordt gepakt, dan kan het zijn dat er warmer water uitkomt. In dat geval wordt aanbevolen een half uur te wachten voor een koude drank.

IJs pakken

Selecteer de ijsblokjesmodus of de ijsschilfermodus om het gewenste soort ijs te verkrijgen.
Plaats de beker in het midden van de duwhendel, duw tegen de duwhendel om ijs te ontvangen en stop met het aanduwen van de duwhendel als u de juiste hoeveelheid ijs hebt. Het ijs zal automatisch stoppen met stromen.

Opmerking!

- Wacht 2 seconden voordat u de beker weghaalt om te voorkomen dat het ijs eruit spat.
- Plaats de beker zo dicht mogelijk bij de uitloop van de dispenser om te voorkomen dat er ijs uit de beker valt.
- Bij het pakken van ijs draait de interne motor om het ijs rond te roeren en te breken, wat enig lawaai kan opleveren.
- Gebruik het ijs na zo snel mogelijk nadat u het hebt gepakt, om smelten te voorkomen.

Dagelijks gebruik

Belangrijk!

In dit deel wordt u uitgelegd hoe u de meeste problemen kunt voorkomen. Wij bevelen aan dat u het zorgvuldig doorleest voordat u het apparaat in gebruik neemt.

1. Wanneer u voor de eerste keer water pakt of lange tijd geen water hebt gepakt, pak dan 1~2 liter water en giet dit weg.
2. Wanneer u de ijsmaker voor het eerst gebruikt of na lange tijd niet te hebben gebruikt, mag de eerste bak met ijsblokjes niet worden gebruikt.
3. Het wordt aanbevolen een beker met een diameter van meer dan 70 mm te gebruiken om water en ijs te pakken.
4. Gebruik geen breekbare bakjes om ijsblokjes in te doen, om schade door gebroken bakjes te voorkomen.
5. Steek niet uw handen of gereedschap in het openingsgedeelte van de verdeler, om te voorkomen dat het interne mechanisme defect raakt.
6. Trek niet te hard aan de duwhendel, om te voorkomen dat de duwhendel defect raakt.
7. De ijsmaker maakt automatisch ijs zonder handmatige bediening. Wanneer de ijsopvangbak gevuld is met ijs (ongeveer 1,6 kg), stopt de ijsmaker automatisch met het maken van ijs.
8. In de smart modus bedraagt de dagelijkse ijsproductiecapaciteit van de koelkast ongeveer 1,2 kg.
9. Als de vriezerdeur open is, is de ijs- en waterverdeler vergrendeld en kan hij geen water of ijs afgeven.
10. Wanneer de deur van de vriezer open staat en de ijsmaker bezig is met het maken van ijs, zal er wat ijs in de ijsopvangbak vallen.
11. Als het ijs niet soepel wordt afgegeven, controleer dan of de ijsuitlaat van de verdeler niet geblokkeerd wordt door ijs. Zo ja, haal het ijs weg voordat je nieuw ijs pakt.
12. Nadat de koelkast de eerste keer is aangezet, zet u de ijsmaker aan. De ijsmaker zal ongeveer 10 uur later ijs gaan maken.
13. Tijdens het gebruik kunt u het geluid horen van een opengaande waterklep, stromend water en vallend ijs, wat normaal is.
14. Als u op vakantie bent of lange tijd geen ijsblokjes nodig hebt, schakel dan de ijsbereidingsfunctie uit en haal de ijsblokjes uit de ijsbak om te voorkomen dat de ijsblokjes aan elkaar vastvriezen en de uitlaat blokkeren.
15. Haal bij stroomuitval het voedsel tijdig uit de koelkast en verwijder het ijs uit de ijsbak om te voorkomen dat het ijs smelt.
16. Eet de ijsblokjes niet als ze stinken. Controleer of het filter is verlopen en of er niet afgesloten levensmiddelen met een penetrante geur in de koelkast staan.

De dispenser reinigen en onderhouden

Gebruik een zachte handdoek om de koelkast schoon te maken en zorg ervoor dat u de stroomtoevoer uitschakelt voordat u de koelkast schoonmaakt.

Gebruik schoon water bij het schoonmaken. Gebruik geen benzeen, verdunningsmiddel, natriumhypochloriet, schuurmiddel, bleekmiddel en andere chemische reagentia. Spuit geen schoonmaakmiddel rechtstreeks op het display. Hierdoor kan de op het display gedrukte tekst wegvallen.

1) Verwijder regelmatig de waterbak van de verdeler, giet het water eruit en veeg hem schoon.



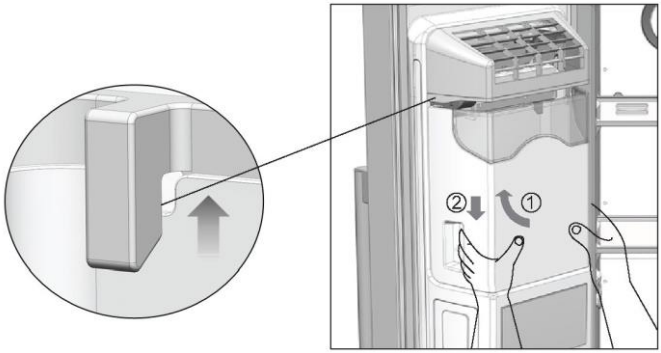




Dagelijks gebruik

2) Maak de ijsopvangbak regelmatig schoon.
Als het ijs lange tijd niet wordt gebruikt of als de vriezerdeur vaak wordt geopend, dan kan het ijs in de ijsopvangbak smelten en daarna aan elkaar vastvriezen, waardoor de uitlaat van de verdeler geblokkeerd raakt.
Het ijs in de ijsopvangbak moet handmatig worden verwijderd.
Bij het schoonmaken van de ijsopvangbak moet de ijsmakerfunctie worden uitgeschakeld om te voorkomen dat er ijs in de koelkast of op de vloer valt.

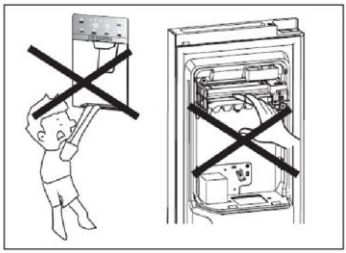
3) Montage en demontage van de ijsopvangbak
Pak de ijsopvangbak met beide handen vast aan de greep, til de ijsopvangbak met enige kracht ongeveer 10 mm omhoog en trek de ijsopvangbak daarna uit de vaste greep.



Haal na het verwijderen van de ijsopvangbak handmatig het ijs dat erin zit eruit en maak de bak vervolgens voorzichtig schoon met schoon water.
Plaats de ijsopvangbak na het schoonmaken ervan in omgekeerde volgorde terug.

Opmerking!
- Gebruik geen zuur, chemische oplosmiddelen (alcohol, afwasmiddel) en andere schuurmiddelen.
- Na het schoonmaken moet de ijsopvangbak goed worden gedroogd voordat deze in de koelkast wordt teruggeplaatst, om bevriezing van het ijs te voorkomen.
- Gebruik een schone handdoek om de ijsuitlaat schoon te maken, druk niet met te veel kracht tegen de interne structuur om beschadiging van het interne mechanisme te voorkomen.
- Plaats niets anders in de ijsuitlaat om te voorkomen dat de ijsuitlaat wordt geblokkeerd.
- Laat kinderen niet op de koelkast klimmen, anders kan deze omvallen en mensen verwonden.
- Steek geen vingers, handen of andere ongeschikte voorwerpen in de ijskoker of ijsemmer. Dit kan persoonlijk letsel of materiële schade veroorzaken.





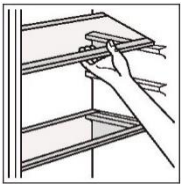
Dagelijks gebruik

Ontdooien

Diepgevroren of ingevroren levensmiddelen kunnen voorafgaand aan het gebruik, worden ontdooid in het vriesvak of op kamertemperatuur, afhankelijk van de beschikbare tijd.
Kleine stukken kunnen zelfs bevroren worden bereid, rechtstreeks uit de vriezer. In dat geval duurt de bereiding iets langer.

IJsblokjes

Dit apparaat kan zijn uitgerust met een of meer ijsbakjes om ijs te produceren.



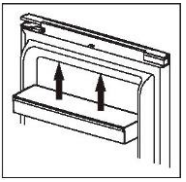
Accessoires

Uitneembare planken

De wanden van de koelkast zijn uitgerust met een serie runners, zodat de planken naar wens kunnen worden geplaatst.

De deurrekken positioneren

Om voedselverpakkingen van verschillende afmetingen te kunnen bewaren, kunnen de deurrekken op verschillende hoogtes worden geplaatst. Ga voor deze aanpassingen als volgt te werk: trek geleidelijk aan het rek in de richting van de pijlen totdat het loskomt en herpositioneer het vervolgens naar wens.



Aanbevolen temperatuurinstelling

Aanbevolen temperatuurinstelling	
Omgevingstemperatuur	Temperatuurinstelling
	
Zomer	Koelkast ingesteld op 4°C
	Vriezer ingesteld op -18°C
Normaal	Koelkast ingesteld op 4°C
	Vriezer ingesteld op -18°C
Winter	Koelkast ingesteld op 4°C
	Vriezer ingesteld op -18°C

- Bovenstaande informatie biedt gebruikers de aanbevolen temperatuurinstelling.

Dagelijks gebruik

Dagelijks gebruik

Plaats de verschillende etenswaren in verschillende compartimenten volgens onderstaande tabel.

Koelkastgedeeltes	Type levensmiddel
Deur of rekken van het koelkastgedeelte	• Levensmiddelen met natuurlijke conserveringsmiddelen, zoals jam, sappen, dranken, sauzen. • Bewaar geen bederfelijk voedsel.
Vershoudlade (groentelade)	• Fruit, kruiden en groenten moeten afzonderlijk in de vershoudlade worden geplaatst. • Bewaar bananen, uien, aardappelen en knoflook niet in de koelkast.
Koelkastplank – midden	• Zuivelproducten, eieren
Koelkastplank – boven	• Levensmiddelen die niet bereid hoeven worden, zoals kant-en-klare levensmiddelen, vleeswaren, kliekjes.
Diepvrieslade(s)/plank	• Lang te bewaren levensmiddelen. • Onderste lade/plank voor rauw vlees, gevogelte en vis. • Middelste lade/plank voor bevroren groenten, patat. • Bovenste lade/plank voor ijs, bevroren fruit en gebakken producten.

Invloed op voedselbewaring

- Bij de aanbevolen instelling is de beste bewaartijd in de koelkast niet langer dan 3 dagen.
- Bij de aanbevolen instelling is de beste bewaartijd in de vriezer niet meer dan 1 maand.
- De beste bewaartijd kan bij andere instellingen korter worden.

Dagelijks gebruik

Nuttige adviezen en tips

Tips voor invriezen

Om u te helpen het beste uit het vriesproces te halen, zijn hier enkele belangrijke tips:

- De maximale hoeveelheid voedsel die in 24 uur kan worden ingevroren, staat op het typeplaatje.
- Het invriezen duurt 24 uur. In deze periode mag geen ander in te vriezen voedsel worden toegevoegd.
- Vries alleen levensmiddelen van de hoogste kwaliteit in, vers en grondig gereinigd.
- Bereid voedsel in kleine porties zodat het snel en volledig ingevroren kan worden en om vervolgens alleen de benodigde hoeveelheid te kunnen ontdooien.
- Wikkel het voedsel in aluminiumfolie of polytheen op en zorg dat de pakketjes luchtdicht zijn.
- Laat vers, niet bevroren voedsel niet in aanraking komen met bevroren voedsel, zodat een temperatuurstijging van het laatste wordt voorkomen.
- Mager voedsel kan beter en langer worden bewaard dan vet voedsel. Zout verkort de houdbaarheid van voedsel.
- Waterijsjes kunnen vrieswonden veroorzaken aan de huid als zij onmiddellijk na verwijdering uit het vriezergedeelte worden opgegeten.
- Het wordt aangeraden de invriesdatum op elke afzonderlijke verpakking te zetten, zodat u de bewaartijd in de gaten kunt houden.
  Bevroren producten kunnen, als zij meteen nadat zij uit de vriezer zijn gehaald worden geconsumeerd, bevriezingswonden veroorzaken.
- Het is raadzaam de bevriezingsdatum op elke afzonderlijke verpakking te schrijven, zodat u de bewaartijd in de gaten kunt houden.

Tips voor het bewaren van bevroren voedsel

Om de beste prestaties van dit apparaat te verkrijgen, moet u:

- ervoor zorgen dat commercieel ingevroren levensmiddelen op adequate wijze door de detailhandelaar zijn opgeslagen;
- ervoor zorgen dat bevroren levensmiddelen zo snel mogelijk van de opslagplaats naar de vriezer worden overgebracht;
- de deur niet te vaak openen of niet langer open laten staan dan absoluut noodzakelijk is;
- voedsel niet opnieuw invriezen als het ontdooid is – eenmaal ontdooid, bederft het voedsel snel;
- Overschrijd niet de door de fabrikant van het levensmiddel aangegeven bewaarperiode.

Tips voor het koelen van vers voedsel

Om de beste prestaties te verkrijgen:

- geen warm voedsel of verdampende vloeistoffen in de koelkast bewaren;
- het voedsel afdekken of inpakken, vooral als het een sterke smaak heeft.

Tips voor koeling

Nuttige tips:

- Vlees (alle soorten): verpakken in plastic zakken en op de glazen plank boven de groentelade leggen.
- Bewaar voor de veiligheid slechts één of twee dagen op deze manier.
- Gekookte levensmiddelen, koude schotels, etc.: deze moeten worden afgedekt en mogen op elke plank worden geplaatst.
- Groenten en fruit: deze moeten grondig worden schoongemaakt en in de groentelade(s) worden gelegd.
- Boter en kaas: deze moeten in speciale luchtdichte verpakkingen of in aluminiumfolie of plastic zakken worden gedaan om zoveel mogelijk lucht buiten te sluiten.
- Melkfles: deze moeten een dop hebben en in de rekken in de deur worden bewaard.
- Bananen, aardappelen, uien en knoflook mogen, indien niet verpakt, niet in de koelkast worden bewaard.

Reinigen

Omwille van de hygiëne moet het apparaat van binnen samen met de accessoires die erin zitten regelmatig worden schoongemaakt.

Voorzichtig! Tijdens de reiniging mag het apparaat niet op de netvoeding zijn aangesloten. Gevaar voor elektrische schokken! Voordat u gaat reinigen, moet u het apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen, ofwel de circuitonderbreker of zekering uitschakelen of uitzetten. Het apparaat nooit met een stoomreiniger schoonmaken. Er kan vocht in de elektrische componenten gaan accumuleren: gevaar voor elektrische schokken! Het dampen kunnen schade aan de plastic onderdelen veroorzaken. Laat het apparaat drogen voordat u het opnieuw in gebruik neemt.

Dagelijks gebruik

Belangrijk! Etherische oliën en organische oplosmiddelen kunnen plastic onderdelen aantasten, bijv. citroensap of sinaasappelsap, boterzuur, reinigingsmiddel dat azijnzuur bevat.
- Zorg ervoor dat deze stoffen niet met onderdelen van het apparaat in contact komen.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen.
- Haal het voedsel uit de vriezer. Bewaar het goed afgedekt op een koele plek.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact, of u moet de circuitonderbreker of zekering uitschakelen of uitzetten.
- Reinig het apparaat en de accessoires vanbinnen met een doek en lauw water. Na de reiniging moet u met zuiver water naspoelen en droog wrijven.
- Als alles droog is, stelt u het apparaat opnieuw in gebruik.

Problemen oplossen

Als u een probleem ondervindt met uw apparaat of vreest dat het apparaat niet naar behoren functioneert, kunt u onderstaande tips volgen om het apparaat te controleren voordat u om service vraagt.

Voorzichtig! Haal de stekker uit het stopcontact voordat u problemen probeert op te lossen. Alleen een gekwalificeerd elektricien of andere competente persoon mag probleemoplossing uitvoeren die niet in deze handleiding staat.

Belangrijk! Er zijn enkele geluiden bij normaal gebruik (compressor, koelmiddelcirculatie).

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet	De stekker zit niet in het stopcontact of zit los.	Steek de stekker in het stopcontact.
	De zekering is doorgebrand of kapot.	Controleer de zekering, vervang indien nodig.
	Het stopcontact is kapot.	Storingen in de netvoeding moeten door een elektricien worden gerepareerd.
Toestel bevriest of koelt te veel	De temperatuur is te koud ingesteld of het apparaat draait op in een **SUPER**-modus.	Zet de temperatuurregelaar tijdelijk op een warmere instelling.
Het voedsel is niet bevroren genoeg.	De temperatuur is niet goed ingesteld.	Raadpleeg de paragraaf over temperatuurinstelling bij het eerste gebruik.
	De deur stond te lang open.	Laat de deur enkel open zolang dit nodig is.
	De voorbije 24 uur werd een grote hoeveelheid warme voeding in het apparaat gezet.	Zet de temperatuurregelaar tijdelijk op een koudere instelling.
	Het apparaat staat dicht in de buurt van een warmtebron.	Raadpleeg de paragraaf ‘Opstelling’.
Veel ijsvorming op de deurafdichting.	De deurafdichting is niet luchtdicht.	Verwarm de lekkende delen van de deurpakking voorzichtig met een haardroger (op een koude stand). Tegelijk geeft u de verwarmde deurpakking met de hand vorm, zodat die correct past.
Ongewone geluiden	Apparaat staat niet waterpas.	Stel de pootjes opnieuw in.
	Het apparaat raakt de muur of andere voorwerpen.	Verplaats het apparaat een klein beetje.
	Een onderdeel aan de achterkant van het apparaat, bijv. een leiding, raakt een ander onderdeel van het apparaat of de muur.	Buig dit component indien nodig voorzichtig om, zodat het geen contact meer maakt.

Dagelijks gebruik

De zijpanelen zijn heet	Dit is normaal. De warmte-uitwisseling zit in de zijpanelen.	Gebruik zo nodig handschoenen om de zijpanelen aan te raken.
De dispenser kon geen koelwater krijgen	Geen toegang tot de waterbron of de waterklep niet open.	Zorg ervoor dat de waterbron en de klep open staan.
	Het filter is niet correct geïnstalleerd.	Controleer of de filterrichting is omgekeerd.
	De waterklep of aansluitingen zijn niet correct geïnstalleerd.	Controleer of de waterklep of aansluitingen zijn omgekeerd.
Het water is niet koud genoeg	De koelkasttemperatuur is te hoog ingesteld.	Stel de koelkasttemperatuur lager in.
	Te veel water in één keer gepakt (1 l).	Wacht tot het water is afgekoeld.
	Te vaak water gepakt.	Wacht tot het water is afgekoeld.
De dispenser geeft geen ijs	Geen ijs in de opvangbak.	Wacht tot de ijsmaker klaar is met het maken van ijs (na eerste inschakeling moet de koelkast volledig gekoeld zijn, voordat de ijsmaker begint met het maken van ijs).
	Geen toegang tot de waterbron of de waterklep niet open.	Zorg ervoor dat de waterbron en de klep open staan.
	De 'ijs uit'-modus is in werking, hij stopt met ijs maken.	Zet de 'ijs uit'-modus uit.
	De druk van de waterbron is niet voldoende.	Zorg ervoor dat de druk van de waterbron 1,5~7 bar is.
	De waterklep of aansluitingen zijn niet correct geïnstalleerd.	Controleer of de waterklep of aansluitingen zijn omgekeerd.
	Het filter is niet correct geïnstalleerd.	Controleer of de filterrichting is omgekeerd.
	De ijsblokjes zijn aan elkaar vastgevroren in de opvangbak en blokkeren de ijsuitlaat.	Verwijder de aan elkaar gevroren ijsblokjes.
	Er zit iets hards in de opvangbak, waardoor de motor niet kan draaien.	Verwijder dat wat de uitlaat blokkeert.
	De deuren zitten niet goed dicht waardoor de koude lucht naar buiten lekt.	Zorg ervoor dat de deuren goed dicht zitten.
De ijsblokjes of hoeveelheid water zijn te klein	De druk van de waterbron is niet voldoende.	Zorg ervoor dat de druk van de waterbron 1,5~7 bar is.
	Het waterfilter is verstopt, omdat die te lang is gebruikt.	Vervang door een nieuw waterfilter.
	De waterstromingsmeter is defect.	Neem contact op met onderhoudspersoneel.

Als de storing weer zichtbaar is, neem dan contact op met het Service Center.
Deze gegevens zijn nodig om u snel en goed te kunnen helpen. Schrijf de benodigde gegevens hier op; raadpleeg het typeplaatje.

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA
CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA
SIDE BY SIDE

FF2-695

Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi przed użyciem.

Spis treści

1. Informacje dotyczące bezpieczeństwa	1~12
2. Przegląd	13~14
3. Instalacja	15~18
4. Codzienne użytkowanie	19~32

⚠ Informacje dotyczące bezpieczeństwa

W trosce o własne bezpieczeństwo i zmyślą o zapewnieniu prawidłowego użytkowania urządzenia, przed instalacją i pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, w tym zawarte w niej wskazówki i ostrzeżenia. Aby uniknąć niepotrzebnych błędów i wypadków, należy dopilnować, aby wszystkie osoby korzystające z urządzenia dokładnie zapoznały się z jego działaniem i funkcjami bezpieczeństwa. Zachowaj te instrukcje i zadbaj, aby zostały dołączone do urządzenia, jeśli zostanie ono przeniesione lub sprzedane, tak aby każdy, kto z niego korzysta przez cały okres jego użytkowania, był odpowiednio poinformowany o sposobie bezpiecznego użytkowania urządzenia.

W trosce o bezpieczeństwo osób i mienia należy zachować środki ostrożności opisane w niniejszej instrukcji użytkownika, ponieważ producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane zaniedbaniem.

Bezpieczeństwo dzieci i osób narażonych

- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia i przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo osoby nieposiadające doświadczenia ani wiedzy pod warunkiem, że są one pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane, jak bezpiecznie obsługiwać urządzenie i rozumieją związane z nim zagrożenia.

⚠ Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać i wyjmować produkty z urządzenia.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, jeśli nie ukończyły 8 lat lub pozostają bez dozoru.

- Wszystkie opakowania należy przechowywać z dala od dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.
- Jeśli wyrzucasz urządzenie, wyciągnij wtyczkę z gniazdka, odetnij przewód zasilania (tak blisko urządzenia, jak to możliwe) i zdejmij drzwi, aby bawiące się dzieci nie doznały porażenia prądem lub nie zatrzasnęły się w środku.
- Jeśli to urządzenie z magnetycznymi uszczelkami drzwi ma zastąpić starsze urządzenie z zamkiem sprężynowym (zatrzaskiem) na drzwiach lub pokrywie, przed wyrzuceniem starego urządzenia upewnij się, że ta sprężyna nie nadaje się do użytku. Dzięki temu nie stanie się śmiertelną pułapką dla dziecka.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Należy dbać o drożność otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia wolnostojącego lub w konstrukcji do zabudowy.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Nie używaj urządzeń mechanicznych ani innych środków do przyspie-

szania procesu rozmrażania, chyba że są one zalecane przez producenta.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Uważaj, aby nie uszkodzić obwodu chłodniczego.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Nie używaj innych urządzeń elektrycznych (takich jak maszyny do lodów) wewnątrz urządzeń chłodniczych, chyba że są one dopuszczone do tego przez producenta.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Nie dotykaj żarówki, jeśli była włączona przez długi czas, ponieważ może być bardzo gorąca.[1)]

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Podczas ustawiania urządzenia należy się upewnić, że kabel zasilający nie został przygnieciony ani uszkodzony.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Za urządzeniem nie powinny się znajdować większe ilości listew zasilających ani przenośnych zasilaczy.

- Nie przechowuj w urządzeniu substancji wybuchowych takich jak aerozole w puszce z łatwopalnymi gazami nośnymi.
- W obwodzie czynnika chłodniczego urządzenia znajduje się izobutan (R-600a), gaz ziemny przyjazny dla środowiska, ale bardzo łatwopalny.
- Podczas transportu i instalacji urządzenianależy upewnić się, że żaden z elementów obiegu czynnika chłodniczego nie został uszkodzony.

1) Jeśli w komorze jest światło.

- unikaj nieosłoniętych płomieni i nie korzystaj ze źródeł zapłonu;
- dokładnie przewietrz pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.

• Zmiana specyfikacji lub modyfikacja tego produktu w jakikolwiek sposób jest niebezpieczna. Uszkodzenie przewodu może spowodować zwarcie, pożar i/lub porażenie prądem.
• Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz do innych podobnych zastosowań, takich jak

- użytkowanie w pomieszczeniach kuchennych przeznaczonych dla personelu sklepów, w biurach i innych miejscach pracy;
- użytkowanie w gospodarstwach rolnych i przez klientów hoteli, moteli oraz w innych środowiskach mieszkalnych;
- użytkowanie w pensjonatach;
- Użytkowanie w środowisku cateringowym i przy innych zastosowaniach niehandlowych.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Wszelkie elementy elektryczne (wtyczka, przewód zasilający, sprężarka itp.) muszą zostać wymienione przez certyfikowanego agenta serwisowego lub wykwalifikowany personel.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Żarówka zamontowana w tym urządzeniu jest żarówką specjalną, której można używać wyłącznie w dostarczonym urządzeniu. Ta specjalna żarówka nie nadaje się do innych celów.[1)]

1) Jeśli w komorze jest światło.

⚠ Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Nie należy przedłużać przewodu zasilającego.
- Upewnij się, że wtyczka nie jest zgnieciona lub uszkodzona przez tylną część urządzenia. Przygnieciona lub uszkodzona wtyczka może się przegrzać i spowodować pożar.
- Upewnij się, że wtyczka jest łatwo dostępna.
- Nie ciągnij za kabel sieciowy.
- Jeśli gniazdo zasilania jest poluzowane, nie wkładaj wtyczki. Istnieje ryzyko porażenia prądem lub pożaru.
- Nie wolno używać urządzenia bez lampy.
- To urządzenie jest ciężkie. Należy zachować ostrożność podczas przenoszenia.
- Nie wyjmuj ani nie dotykaj przedmiotów z komory zamrażarki wilgotnymi/mokrymi rękami, ponieważ może to spowodować otarcia skóry lub odmrożenia.
- Unikaj długotrwałego wystawiania urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Codzienne użytkowanie

- Nie kładź gorących przedmiotów na plastikowych częściach w urządzeniu.
- Nie umieszczaj produktów spożywczych bezpośrednio przy tylnej ściance.
- Żywności mrożonej nie wolno ponownie zamrażać po rozmrożeniu. [1)2]
- Zamrożoną żywność w opakowaniach należy przechowywać zgodnie z instrukcjami producenta mrożonek.[1)]

1) Jeśli urządzenie jest wyposażone w komorę zamrażarki.
2) If there is a fresh-food storage compartment.

⚠ Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Należy ściśle przestrzegać zaleceń producenta urządzenia dotyczących przechowywania. Zapoznaj się z odpowiednimi instrukcjami.
- Nie umieszczaj napojów gazowanych w komorze zamrażarki, ponieważ zamarznięty płyn wywiera większy nacisk na pojemnik i może spowodować jego rozsadzenie i uszkodzenie urządzenia.[1)]
- Lizaki lodowe mogą powodować odmrożenia, jeśli spożywa się je bezpośrednio po wyjęciu z urządzenia.[1)]
- Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących instrukcji.
- Otwarcie drzwi na długi czas może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością, oraz dostępne systemy odwadniające.
- Wyczyść zbiorniki na wodę, jeśli nie były używane przez 48 godzin; przepłucz instalację wodną podłączoną do wodociągu, jeśli woda nie była pobierana przez 5 dni.
- Surowe mięso i ryby należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach w chłodziarce, tak aby nie stykały się z innymi produktami spożywczymi ani nie skapywały na nie ich soki.
- Oznaczone dwiema gwiazdkami komory do przechowywania mrożonek (o ile występują w urządzeniu) są odpowiednie do przechowywania wstępnie zamrożonej żywności, przechowywania

lub przygotowywania lodów oraz wytwarzania kostek lodu.
- Oznaczone jedną, dwiema i trzema gwiazdkami komory do przechowywania mrożonek (o ile dane urządzeniu jest w nie wyposażone) nie są odpowiednie do zamrażania świeżej żywności.
- Jeżeli urządzenie pozostaje przez dłuższy czas puste, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, wysuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz urządzenia.

Pielęgnacja i czyszczenie

- Przed przystąpieniem do konserwacji wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- Nie czyścić urządzenia metalowymi przedmiotami.
- Nie używaj ostrych przedmiotów w celu usunięcia warstwy szronu z urządzenia. Użyj plastikowego skrobaka.[1)]
- Regularnie sprawdzaj odpływ w chłodziarce pod kątem rozmrożonej wody. W razie potrzeby wyczyść odpływ. Jeśli odpływ jest zatkany, woda zbierze się na dnie urządzenia.[2)]

Ostrożnie!

- Podczas korzystania z funkcji wytwarzania lodu i chłodzenia upewnij się, że źródło wody i filtr są podłączone.

1) Jeśli urządzenie jest wyposażone w komorę zamrażarki.
2) Jeśli jest komora do przechowywania świeżej żywności.

⚠ Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Przed użyciem produktu należy przepłukać filtr wodą przez 5 minut lub 5 litrami wody, aby mieć pewność, że toner w filtrze jest wypłukany do czysta.
- Po podłączeniu chłodziarki do źródła wody należy przeprowadzić oczyszczanie spalin zgodnie z instrukcją instalacji. Po odczekaniu 5 minut sprawdź, czy droga wodna nie jest nieszczelna.
- Upewnij się, że ciśnienie wody mieści się w wymaganych specyfikacjach. Zbyt wysokie ciśnienie wody jest łatwe do spowodowania wycieku wody, zbyt niskie ciśnienie wody powoduje, że nie wszystkie funkcje produktu są obsługiwane.
- Nie dotykaj kostkarki do lodu rękami ani narzędziami w trakcie użytkowania, aby uniknąć obrażeń personelu lub kostkarki do lodu.
- Podczas korzystania z produktu należy upewnić się, że kostkarka do lodu i pojemnik na lód są czyste, aby uniknąć przedostania się do nich dużej ilości kurzu, stałych zanieczyszczeń i innych zanieczyszczeń.
- Nie pozwalaj dzieciom wyjmować pojemnika na lód, aby zapobiec jego wypadnięciu, co może spowodować zranienie.
- Wewnątrz pojemnika na lód znajdują się metalowe noże. Dzieci nie mogą się nimi bawić, aby uniknąć zranienia.

Instalacja

Ważne! W przypadku podłączenia elektrycznego postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi w poszczególnych sekcjach.

⚠ Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Rozpakuj urządzenie i sprawdź, czy nie ma na nim uszkodzeń. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie wolno go podłączać. Ewentualne uszkodzenia zgłoś natychmiast w miejscu zakupu. W takim przypadku zachowaj opakowanie.
- Zaleca się odczekanie co najmniej czterech godzin przed podłączeniem urządzenia, aby olej mógł spłynąć z powrotem do sprężarki.
- Wokół urządzenia powinna znajdować się odpowiednia cyrkulacja powietrza, której brak prowadzi do przegrzania. Aby uzyskać wystarczającą wentylację, postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi instalacji.
- Tam, gdzie to możliwe, elementy dystansowe produktu powinny znajdować się przy ścianie, aby uniknąć dotykania lub chwytania gorących części (sprężarki, skraplacza), aby zapobiec ewentualnemu poparzeniu.
- Urządzenie nie może znajdować się w pobliżu grzejników lub kuchenek.
- Upewnij się, że wtyczka sieciowa jest dostępna po zainstalowaniu urządzenia.

Serwis

- Wszelkie prace elektryczne w ramach serwisowania urządzenia powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka lub kompetentną osobę.
- Produkt musi być serwisowany przez upoważnione centrum serwisowe wyłącznie z wykorzystaniem oryginalnych części zamiennych.

Oszczędność energii

- Nie wkładaj gorącej żywności do urządzenia;
- Nie układaj żywności blisko siebie, ponieważ uniemożliwia to cyrkulację powietrza;
- Upewnij się, że żywność nie dotyka tylnej części przegródek;
- Jeśli wystąpi brak prądu, nie otwieraj drzwi;
- Nie otwieraj drzwi zbyt często;
- Nie trzymaj drzwi otwartych zbyt długo;
- Nie ustawiaj termostatu na zbyt niską temperaturę;
- Wszystkie akcesoria, takie jak szuflady, półki na drzwiach, powinny być tam przechowywane w celu zmniejszenia zużycia energii.

Ochrona środowiska

Urządzenie nie zawiera gazów, które mogłyby uszkodzić warstwę ozonową — ani w obwodzie czynnika chłodniczego, ani w materiałach izolacyjnych. Urządzenia nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi i śmieciami. Pianka izolacyjna zawiera łatwopalne gazy; urządzenie należy zutylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi urządzenia, które można uzyskać od władz lokalnych.
Unikaj uszkodzenia jednostki chłodzącej, zwłaszcza wymiennika ciepła. Materiały użyte w tym urządzeniu oznaczone symbolem ♺ nadają się do recyklingu.

⚠ Informacje dotyczące bezpieczeństwa



Symbol na produkcie lub jego opakowaniu wskazuje, że produkt nie może być traktowany jak odpady gospodarstwa domowego. Należy go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewniając prawidłową utylizację urządzenia, pomagasz zapobiegać ewentualnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogą wystąpić na skutek nieprawidłowego przetwarzania odpadów z niniejszego urządzenia. Więcej informacji na temat recyklingu tego produktu można uzyskać, kontaktując się z samorządem lokalnym, służbami zajmującymi się utylizacją odpadów lub sklepem, z którego pochodzi produkt.

Materiały opakowaniowe

Materiały z symbolem podlegają recyklingowi. Opakowanie należy wyrzucić do odpowiedniego pojemnika na odpady, tak aby zostało poddane recyklingowi.

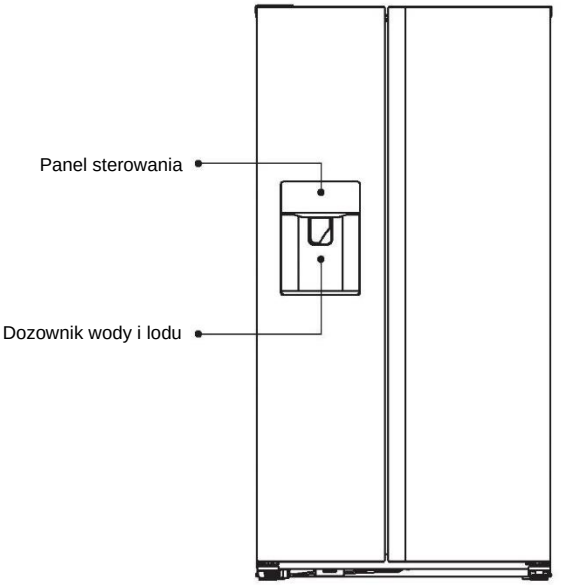
Utylizacja urządzenia

1. Wyjmij wtyczkę z gniazdka.
2. Odetnij przewód zasilający i zutylizuj go.

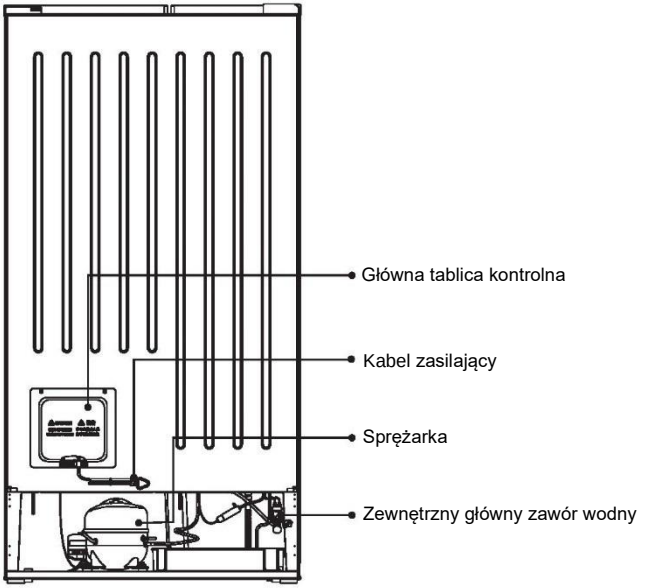


⚠ **OSTRZEŻENIE!** Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji urządzenia należy zwrócić uwagę na symbol po lewej stronie, który znajduje się z tyłu urządzenia (tylny panel lub kompresor) i ma żółty lub pomarańczowy kolor. To symbol ostrzegawczy ryzyka pożaru. W przewodach czynnika chłodniczego i sprężarce znajdują się materiały łatwopalne.
Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji należy zachować odległość od źródła ognia.

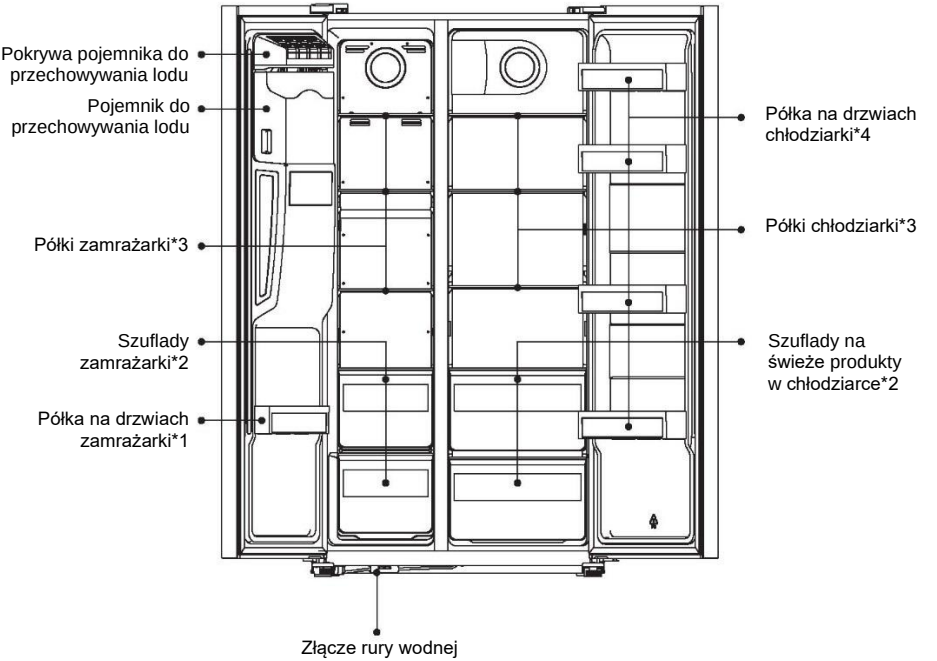
Przegląd



(Zdjąć metalową osłonę komory sprężarki)



Przegląd



Ta ilustracja służy jedynie jako wskazówka, szczegóły sprawdź swoje urządzenie.

Instalacja

Akcesoria do produktów



Części rury wodnej * 1



Filtr wody* 1



Złącze rury wodnej *1
Złącze filtra wody*2
Klipsy antypoślizgowe *8



Tacka na wodę
z dozownikiem * 1



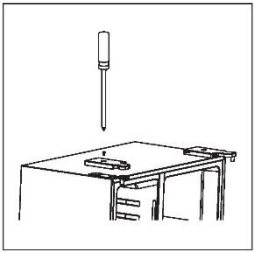
Instrukcja obsługi* 1

Zdjąć drzwi

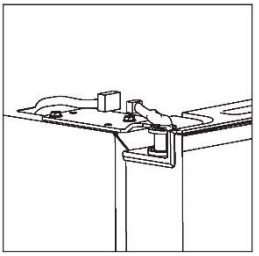
Potrzebne narzędzie: Śrubokręt krzyżakowy, Śrubokręt płaski.

- Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od zasilania i opróżnione.
- Aby zdjąć drzwi, należy przechylić szafkę do tyłu. Należy najpierw umieścić urządzenie na stabilnym podłożu, aby nie poślizgnąć się podczas procesu zmiany zdejmowania drzwi.
- Wszystkie usunięte części należy zachować, aby ponownie zamontować drzwi.
- Nie ustawiać urządzenia na płasko, ponieważ może to spowodować uszkodzenie układu chłodzenia.
- Zalecamy, aby podczas montażu urządzeniem zajmowały się 2 osoby.

1. Odkręcić osłonę zawiasu śrubokrętem Philips.

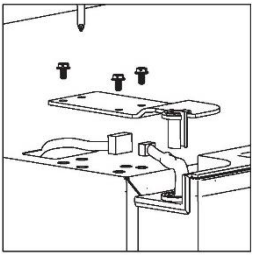


2. Odłączyć wiązkę.

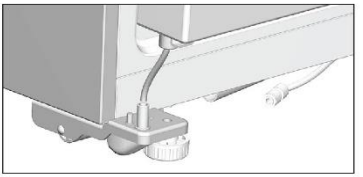


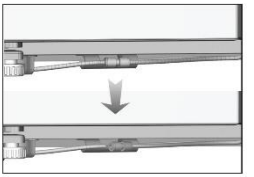
Instalacja

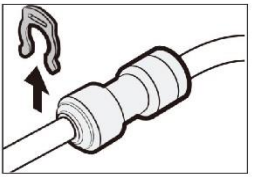
3. Odkręcić górny zawias.



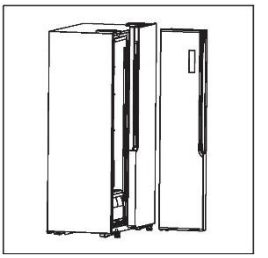
4. W dolnej części chłodziarko-zamrażarki znajduje się złącze rury wodnej. Zdejmij je z osłony ochronnej i odłącz od rury wodnej, pamiętając o wyciągnięciu rury wodnej z dolnego zawiasu.



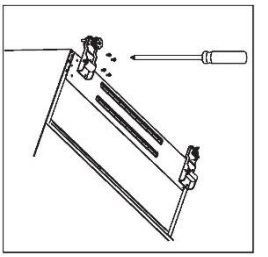




5. Podnieść drzwi i położyć je na miękkiej podkładce. Następnie usunąć kolejne drzwi w taki sam sposób.



6. Odkręcić dolne zawiasy.

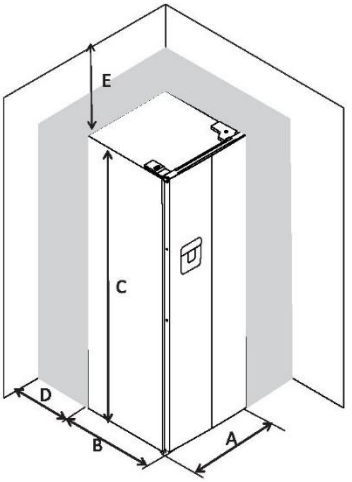


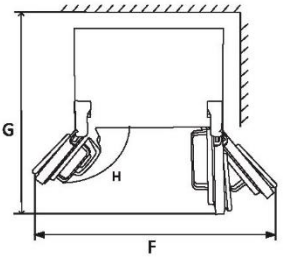
7. Po ustawieniu urządzenia zamontować drzwi w odwrotnej kolejności.

Instalacja

Wymagana przestrzeń

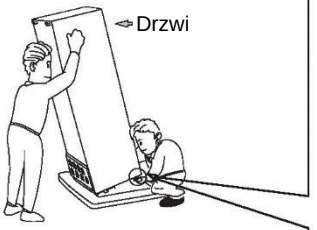
- Zadbaj o odpowiednią przestrzeń przy otwartych drzwiach.
- Zachowaj odstęp co najmniej 50 mm z dwóch stron i z tyłu.

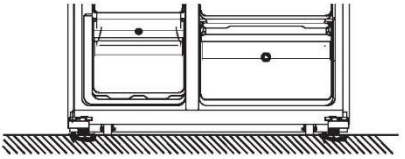




A	900
B	660
C	1770
D	min. 50
E	min. 50
F	1800
G	1560
W	135°

Poziomowanie chłodziarki





- Obróć nóżki zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ręcznie je podnieść.
- Obróć nóżki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ręcznie je opuścić.

Instalacja

Ustawianie

Zainstaluj urządzenie w miejscu, w którym temperatura otoczenia odpowiada klasie klimatycznej podanej na jego tabliczce znamionowej:

Do urządzeń chłodniczych z klasą klimatyczną:
- rozszerzony zakres temperatur: To urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do użytkowania w temperaturze otoczenia od 10°C do 32°C;(SN)
- strefa umiarkowana: To urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do użytkowania w temperaturze otoczenia od 16 °C do 32 °C;(N)
- strefa subtropikalna: To urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do użytkowania w temperaturze otoczenia od 16°C do 38°C;(ST)
- strefa tropikalna: To urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do użytkowania w temperaturze otoczenia od 16 °C do 43 °C;(T)

Lokalizacja

Urządzenie powinno być zainstalowane z dala od źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, bojlery, bezpośrednie światło słoneczne itp. Upewnij się, że powietrze może swobodnie przepływać za urządzeniem. Aby zapewnić najlepszą wydajność, jeśli urządzenie jest ustawione poniżej wiszącej szafki ściennej, minimalna odległość między górną częścią szafki a szafką ścienną musi wynosić co najmniej 100 mm. Najlepiej jednak, aby urządzenie nie było ustawiane pod wiszącymi meblami ściennymi. Dokładne wypoziomowanie zapewnia jedna lub więcej regulowanych nóżek u podstawy szafki.
To urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do zabudowy;

Ostrzeżenie! Musi istnieć możliwość odłączenia urządzenia od zasilania sieciowego; dlatego wtyczka musi być łatwo dostępna po instalacji.

Połączenie elektryczne

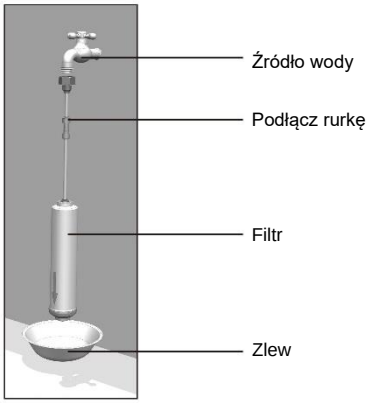
Przed podłączeniem upewnij się, że napięcie i częstotliwość podane na tabliczce znamionowej odpowiadają Twojemu domowemu zasilaniu. Urządzenie musi być uziemione. Wtyczka kabla zasilającego jest wyposażona w styk do tego celu.

Codzienne użytkowanie

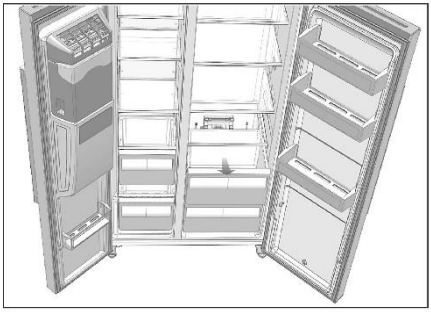
Ważne!

Jak zainstalować filtr wody i rurę wodną

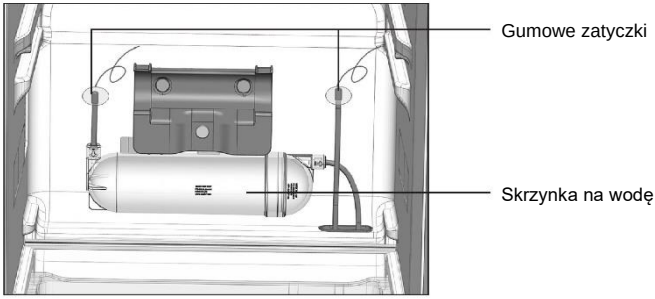
1. Przed zamontowaniem filtr należy płukać wodą przez 5 minut lub 5 l wody, aby upewnić się, że toner w filtrze zostanie wypłukany do czysta.



2. Otwórz drzwi chłodziarki i wyjmij szuflady na świeże produkty.

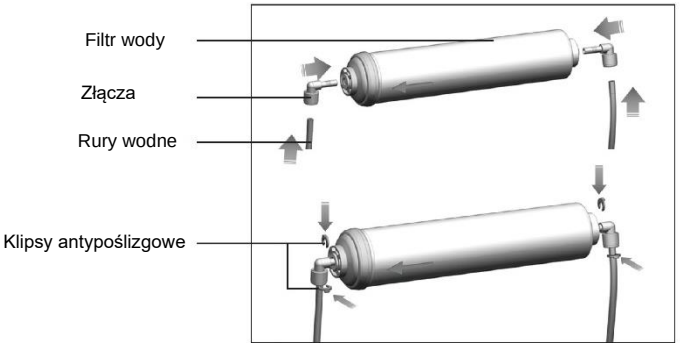


3. Wyjmij gumowe zatyczki po obu stronach pojemnika na wodę.

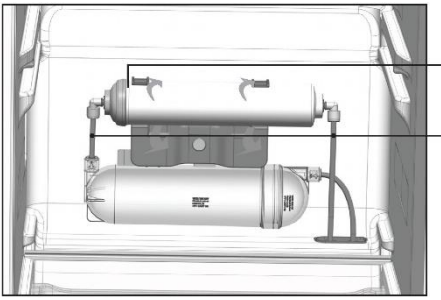


Codzienne użytkowanie

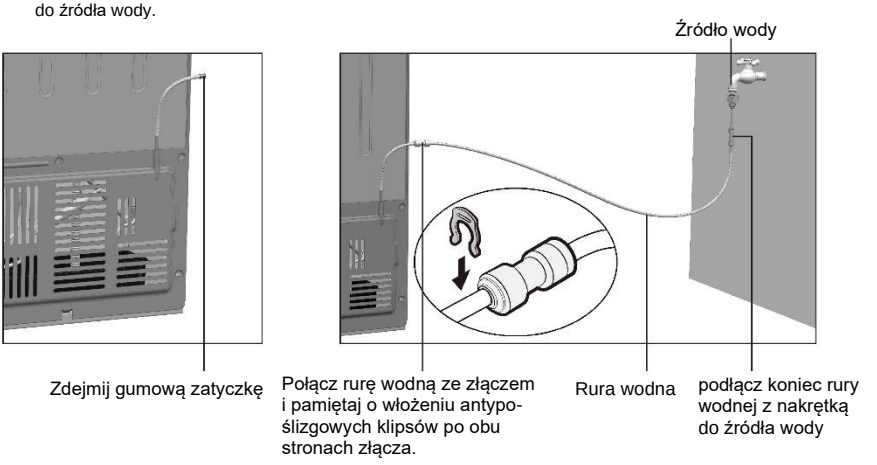
4. Wyjmij filtr wody z torby z akcesoriami, włóż złącza po obu stronach filtra, a następnie podłącz rurę wodną i zaciśnij w antypoślizgowych klipsach (zwróć uwagę na kierunek strzałki filtra)



5. Zamontuj części filtra wody ze wspornikiem mocującym nad skrzynią wodną i podłącz rury wodne skrzynki wodnej z filtrem wodnym.



6. Zdejmij gumową zatyczkę. Podłącz rurę wodną do głównego zaworu na pokrywie sprężarki za pomocą złącza i pamiętaj o włożeniu antypoślizgowych klipsów, a następnie podłącz koniec rury wodnej z nakrętką do źródła wody.



Codzienne użytkowanie

Ostrożnie!

- Zewnętrzne źródło wody musi być czyste, a ciśnienie wody powinno wynosić 1,5~7 barów, aby zapewnić prawidłowe działanie.
- Sprawdź podłączenie rury wodnej, sprawdź, czy wewnątrz maszyny do wytwarzania lodu i pojemnika na lód nie ma innych rzeczy.
- Po uzyskaniu dostępu do źródła wody otwórz kran i sprawdź, czy nie ma wycieków między kranem a rurą łączącą. Jeśli występuje wyciek, sprawdź połączenie rury.
- Wybierz funkcję wody, użyj dużego kubka, aby nacisnąć dozownik, utrzymuj czerpanie wody przez 5 minut, aż będzie czysta, podczas procesu pobierana woda nie nadaje się do picia.
- Wybierz funkcję nabierania i łamania lodu, użyj dużego kubka do naciśnięcia dozownika i sprawdź normalne działanie wewnętrznego silnika poprzez rozsądną ocenę.
- Odczekaj 3 minuty i sprawdź, czy zawór wlotu wody do chłodziarki, złącza rury wodnej i filtr wody nie przeciekają.

Codzienne użytkowanie

Korzystanie z panela sterowania



Przyciski

A Naciśnij, aby ustawić temperaturę komory zamrażarki (po lewej stronie) od -14°C to -22°C.

B Naciśnij, aby ustawić temperaturę komory chłodziarki (prawa strona) od 2°C do 8°C i „WYŁ”. Jeśli wybierzesz „WYŁ”, komora chłodziarki zostanie wyłączona.

C Naciśnij, aby wybrać tryb pracy **SUPER COOLING**, **SUPER FREEZER**, **SMART**, **ECO** oraz USTAWIENIA UŻYTKOWNIKA (brak symbolu na wyświetlaczu).
Naciśnij przycisk 3 SEC. i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby zablokować inne przyciski.
Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundę, aby odblokować pozostałe przyciski.

D Naciśnij przycisk wyłączania lodu, aby sterować kostkarką do lodu. Jeśli chcesz zamknąć kostkarkę, naciśnij ten przycisk, wówczas produkt przestanie wytwarzać lód, aż do ponownego naciśnięcia tego przycisku.

„zmień filtr wody”.
Ogólnie rzecz biorąc, filtr do wody powinien być wymieniany co 6 miesięcy, aby zapewnić najwyższą jakość wody. Po pół roku ikona wyświetlacza zaświeci się, przypominając o konieczności wymiany nowego filtra wody. Nowy filtr wody można kupić u sprzedawcy, u którego zakupiono chłodziarkę, lub w systemie obsługi posprzedażnej. Po zakończeniu wymiany nowego filtra wody w chłodziarce należy nacisnąć ten przycisk D i przytrzymać go przez 3 sekundy, ikona wyświetlacza zgaśnie, a filtr wody zostanie zresetowany.

E Naciśnij ten przycisk, aby otrzymać lód w kostkach. Możesz nacisnąć ten przycisk, aby wybrać rodzaj lodu do dozowania.

F Naciśnij ten przycisk, aby otrzymać kruszony lód. Możesz nacisnąć ten przycisk, aby wybrać rodzaj lodu do dozowania.

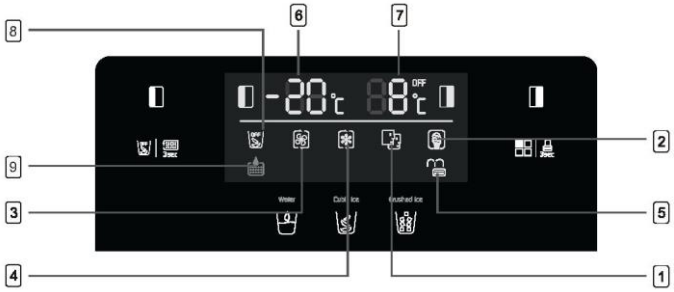
G Naciśnij ten przycisk, aby otrzymać wodę chłodzącą. Możesz nacisnąć ten przycisk, aby wybrać dozowaną wodę chłodzącą.

Codzienne użytkowanie

Uwaga!

- Gdy drzwi zamrażarki są otwarte lub włączona jest blokada przed dziećmi, dozownik nie będzie działać. musisz zamknąć drzwi lub odblokować blokadę dziecięcą, aby otrzymać lód w kostkach, lód kruszony lub wodę chłodzącą.
- Nie potrzebujesz lodu, wyłącz tę funkcję, aby oszczędzać energię. (patrz wyłączanie lodu powyżej)
- Jeśli woda nie nalewa się lub nalewa powoli, należy wymienić filtr wody, ponieważ może się zatkać.
- W niektórych obszarach woda zawiera duże ilości wapna, co powoduje szybsze zatykanie się filtra wody.

Wyświetlacz



1 W trybie **SMART** chłodziarka automatycznie ustawia temperaturę dwóch komór zgodnie z temperaturą wewnętrzną i temperaturą otoczenia.
2 W trybie **ECO** chłodziarka działa z najniższym zużyciem energii.
3 **SUPER COOLING** chłodzi komorę chłodziarki do najniższej temperatury w ciągu ok. 2,5 godziny. Następnie zostanie przywrócona temperatura ustawiona przed trybem Super.
4 **SUPER FREEZING** chłodzi komorę zamrażarki do najniższej temperatury w ciągu około 50 godzin. Następnie zostanie przywrócona temperatura ustawiona przed trybem Super.
5 **BLOKADA,** symbol zaświeci się, jeśli przyciski są zablokowane.
6 Wyświetla ustawioną temperaturę komory zamrażarki.
7 Wyświetla ustawioną temperaturę komory chłodziarki.
8 Tryb **LÓD WYŁ.,** symbol zaświeci się po dotknięciu przycisku D, aby zamknąć kostkarkę do lodu, oznacza to, że lodówka przestanie wytwarzać lód.
9 Tryb **PRZYPOMNIENIE O WYMIANIE FILTRA WODY,** symbol zaświeci się, gdy filtr wody był używany przez 6 miesięcy, aby przypomnieć o terminowej wymianie filtra wody. Dopóki nie wymienisz nowego filtra i nie przytrzymasz przycisku D przez 3 sekundy, symbol zgaśnie.

Alarm otwarcia drzwi

Jeśli jedne drzwi pozostaną otwarte przez 60 sekund, okresowy alarm będzie generowany do czasu ich zamknięcia.

Tryb	Kontrolki	Wyświetlacz temperatury zamrażarki	Wyświetlacz temperatury chłodziarki
Smart		Wyświetlacz temperatury zamrażarki i chłodziarki zmieni się w zależności od temperatury otoczenia (patrz tabela poniżej).	
ECO		-15°C	+8°C
Super cooling		Brak zmiany	+2°C
Super freezing		-25°C	Brak zmiany

Codzienne użytkowanie

UWAGI:

Tryb ECO: Wybierz ten tryb, jeśli chcesz oszczędzać energię.
Tryb Super cooling: Ten tryb umożliwia szybkie schłodzenie żywności i zostanie automatycznie wyłączony po 2.5 godzinach pracy.
Tryb Super freezing: Ten tryb umożliwia szybkie zamrażanie żywności i zostanie automatycznie wyłączony po 50 godzinach pracy.

Alarm otwarcia drzwi

Gdy którekolwiek drzwi pozostaną otwarte lub nie zostaną całkowicie zamknięte przez około 60 sekund, urządzenie włączy alarm. Zamknij drzwi chłodziarki, a alarm się wyłączy.
Jeśli drzwi nie są dobrze zamknięte, alarm będzie emitowany **5 razy** co **30** sekund aż do momentu, gdy drzwi zostaną dobrze zamknięte.
Jeśli drzwi są otwarte przez 10 minut bez zamykania, wewnętrzne oświetlenie LED zostanie automatycznie wyłączone.

Blokada rodzicielska

Ta funkcja ma na celu uniemożliwienie dzieciom obsługi urządzenia.

- Aby aktywować funkcję, naciśnij i przytrzymaj blokadę 3 s. przez około 3 sekundy. Lampka kontrolna blokady zaświeci się wskazując, że funkcja blokady bezpieczeństwa jest aktywna.
- Aby wyłączyć tę funkcję, naciśnij i przytrzymaj przycisk BLOKADA 3s przez około 3 sekundy. Lampka kontrolna odblokowania zaświeci się wskazując, że funkcja blokady bezpieczeństwa jest wyłączona.

Codzienne użytkowanie

Użycie po raz pierwszy

Czyszczenie wnętrza

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy umyć wnętrze oraz wszystkie wewnętrzne akcesoria za pomocą letniej wody i łagodnego detergentu, żeby usunąć zapach nowego produktu. Po skończeniu dokładnie wysusz chłodziarkę.

Ważne! Nie używać ściernych detergentów ani proszków, ponieważ mogą one uszkadzać powierzchnie.

Jak korzystać z dozownika?

Możesz uzyskać lód w kostkach, lód kruszony i wodę chłodzącą, naciskając przełącznik łopatkowy, który jest wybierany na wyświetlaczu panelu operacyjnego;

Uwaga! Jeśli przełącznik łopatkowy będzie wciśnięty w sposób ciągły przez ponad 3 minuty, dozownik przestanie działać, aby chronić elementy elektryczne. Jeśli potrzebujesz więcej wody chłodzonej lub lodu, możesz zwolnić przełącznik łopatkowy i nacisnąć go ponownie, aby uzyskać więcej wody lub lodu.



Uzyskaj wodę chłodzoną

Wybierz tryb wody chłodzonej , umieść kubek na środku przełącznika łopatkowego, naciśnij przełącznik łopatkowy, aby otrzymać wodę, i przestań naciskać przełącznik łopatkowy po pobraniu odpowiedniej ilości wody, a woda przestanie płynąć automatycznie.

Uwaga!

- Odczekaj 2 sekundy przed wyjęciem kubka, aby uniknąć rozpryskiwania się wody.
- Jeśli potrzebna jest chłodniejsza woda, przed pobraniem napełnij szklankę lodem;
- Jednorazowe pobranie więcej niż 800 ml wody może spowodować pobranie wody o wysokiej temperaturze. W takim przypadku zaleca się odczekać pół godziny na zimny napój;

Uzyskaj lód

Wybierz tryb lodu w kostkach lub tryb kruszonego lodu , aby uzyskać dowolny rodzaj lodu. Umieść kubek na środku przełącznika łopatkowego, naciśnij przełącznik łopatkowy, aby otrzymać lód i przestań naciskać przełącznik łopatkowy po pobraniu odpowiedniej ilości lodu, a lód przestanie płynąć automatycznie.

Uwaga!

- Odczekaj 2 sekundy przed wyjęciem kubka, aby uniknąć rozpryskiwania się lodu.
- Aby zapobiec wypadaniu lodu z kubka, umieść go jak najbliżej wylotu dozownika.
- Podczas pobierania lodu wewnętrzny silnik pracuje w celu ubijania i kruszenia lodu, co może powodować hałas.
- Po zabraniu lodu użyj go tak szybko, jak to możliwe, aby uniknąć topnienia lodu.

Codzienne użytkowanie

Ważne!

W tej sekcji dowiesz się, jak uniknąć większości problemów. Zalecamy dokładne zapoznanie się z nimi przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.

1. Kiedy bierzesz wodę po raz pierwszy lub nie pijesz wody przez dłuższy czas, pobierz 1~2 litra wody i wylej ją;
2. Przy pierwszym użyciu kostkarki do lodu lub po dłuższym jej nieużywaniu nie należy używać pierwszego opakowania kostek lodu;
3. Zaleca się używanie kubka o średnicy większej niż 70 mm do nabierania wody i lodu;
4. Nie używaj delikatnych pojemników na kostki lodu, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych pękniętymi pojemnikami;
5. Nie wkładaj rąk ani narzędzi do otwieranej części dystrybutora, aby uniknąć uszkodzenia mechanizmu wewnętrznego;
6. Nie ciągnij przełącznika łopatkowego zbyt mocno, aby uniknąć awarii przełącznika łopatkowego;
7. Kostkarka do lodu automatycznie wytwarza lód bez obsługi ręcznej. Gdy pojemnik do przechowywania lodu zostanie wypełniony lodem (około 1,6 kg), kostkarka do lodu automatycznie przestanie wytwarzać lód;
8. W trybie Smart dzienna wydajność produkcji lodu w chłodziarce wynosi około 1,2 kg;
9. Gdy drzwi zamrażarki są otwarte, dystrybutor wody lodowej jest zablokowany i nie może wyprowadzać wody ani lodu;
10. Gdy drzwi zamrażarki są otwarte, a kostkarka wykonuje procedurę wytwarzania lodu, część lodu wpadnie do pojemnika na lód.
11. Jeśli lód nie jest odprowadzany w sposób płynny, sprawdź, czy wylot lodu z dystrybutora nie jest zablokowany lodem. Jeśli tak, wyczyść lód przed jego zabraniem;
12. Po pierwszym włączeniu chłodziarki włącz kostkarkę do lodu, kostkarka zacznie wytwarzać lód po około 10 godzinach;
13. Podczas procesu użytkowania możesz usłyszeć odgłos otwierania zaworu wody, płynącej wody i spadającego lodu, co jest normalne;
14. Jeśli jesteś na wakacjach lub nie potrzebujesz kostek lodu przez dłuższy czas, wyłącz funkcję wytwarzania lodu i wyjmij kostki lodu z pojemnika na lód, aby uniknąć zamarznięcia kostek lodu i zablokowania wylotu.
15. W przypadku awarii zasilania należy na czas usunąć żywność z lodówki i usunąć lód z pojemnika do przechowywania lodu, aby uniknąć topnienia lodu.
16. Nie jedz kostek lodu, gdy mają nieprzyjemny zapach. Sprawdź, czy filtr nie jest przeterminowany lub czy w chłodziarce nie ma niezabezpieczonej żywności o ostrym zapachu.

Jak czyścić i pielęgnować dozownik?

Do czyszczenia chłodziarki używaj miękkiego ręcznika i przed czyszczeniem upewnij się, że odłączono zasilanie.

Proszę używać czystej wody podczas czyszczenia, nie używać benzenu, rozcieńczalnika, podchlorynu sodu, środków ściernych, wybielaczy i innych odczynników chemicznych. Nie rozpylać detergentu bezpośrednio na ekran wyświetlacza, w przeciwnym razie wydrukowany tekst na ekranie wyświetlacza może spaść.

1) Regularnie zdejmuj pojemnik na wodę z dystrybutora i wylewaj wodę z wnętrza, a następnie wytrzyj do czysta.



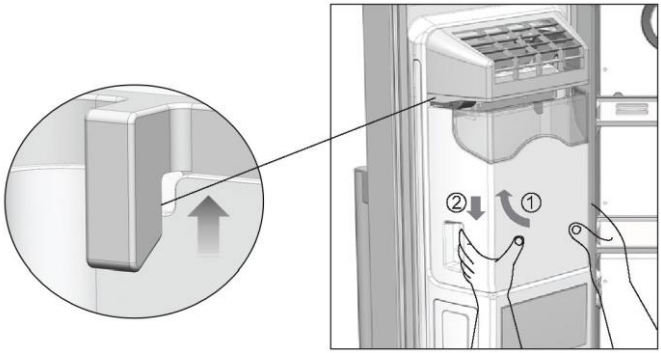




Codzienne użytkowanie

2) Regularnie czyść pojemnik na lód
Jeśli lód nie jest używany przez dłuższy czas lub drzwi zamrażarki są często otwierane, lód w pojemniku na lód może się stopić i zamarznąć, co spowoduje zablokowanie wylotu dystrybutora. Lód w pojemniku na lód należy usunąć ręcznie.
Podczas czyszczenia pojemnika na lód konieczne jest wyłączenie funkcji kostkarki do lodu, aby uniknąć wpadania lodu do chłodziarki lub na podłogę.

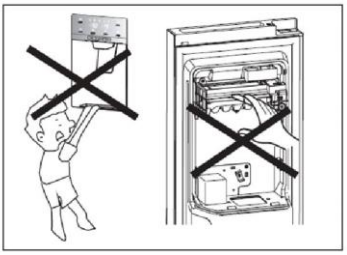
3) Jak zmontować i zdemontować pojemnik na lód
Chwyć pojemnik na lód obiema rękami za klamrę, podnieś go z niewielką siłą o około 10 mm, a następnie przeciągnij pojemnik na lód z zamocowanej klamry;



Po wyjęciu pojemnika na lód wyjmij ręcznie i ostrożnie wewnętrzny lód, a następnie wyczyść czystą wodą.
Po wyczyszczeniu pojemnika na lód zainstaluj go w odwrotnej kolejności.

Uwaga!
- Nie używaj kwasów, rozpuszczalników chemicznych (alkohol, płyn do mycia naczyń) i innych środków szorujących;
- Po oczyszczeniu należy dokładnie wysuszyć pojemnik na lód przed zainstalowaniem go w chłodziarce, aby uniknąć zamarznięcia lodu;
- Użyj czystego ręcznika, aby wyczyścić wylot lodu, nie naciskaj wewnętrznej struktury ze zbyt dużą siłą, aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznego mechanizmu;
- Nie umieszczaj niczego innego w wylocie lodu, aby uniknąć zablokowania wylotu lodu;
- Nie pozwalaj dziecku wspinać się na chłodziarkę, w przeciwnym razie może ona przewrócić się, raniąc ludzi.
- Nie wkładaj palców, dłoni ani żadnych innych nieodpowiednich przedmiotów do zsuwni ani pojemnika na lód. Może to spowodować obrażenia ciała lub szkody materialne.





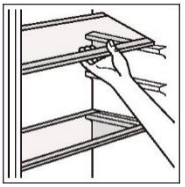
Codzienne użytkowanie

Rozmrażanie

Głęboko zamrożoną lub zamrożoną żywność, przed użyciem, można rozmrozić w komorze zamrażarki lub w temperaturze pokojowej, w zależności od czasu dostępnego na tę operację.
Małe kawałki mogą być nawet gotowane jeszcze zamrożone, bezpośrednio z zamrażarki. W takim przypadku gotowanie trwa dłużej.

Kostkarka do lodu

To urządzenie może być wyposażone w jedną lub więcej kostkarek do wytwarzania lodu.



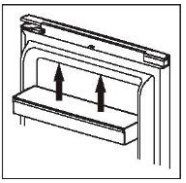
Akcesoria

Wyjmowane półki

W ścianach chłodziarki znajdują się podpórki umożliwiające swobodne instalowanie półek.

Ustawianie półek na drzwiach

Żeby umożliwić przechowywanie opakowań z żywnością o różnej wielkości, półki można ustawiać na wybranej wysokości drzwi. W celu przestawienia półki należy ją stopniowo wyciągać w kierunku wskazanym strzałkami aż do momentu uwolnienia, a następnie zamontować we właściwym miejscu.



Zalecenia dot. ustawiania temperatury

Zalecenie dotyczące ustawienia temperatury	
Temperatura otoczenia	Ustawianie temperatury
	
Lato	Chłodziarka ustawiona na 4°C
	Zamrażarka ustawiona na -18°C
Sytuacja normalna	Chłodziarka ustawiona na 4°C
	Zamrażarka ustawiona na -18°C
Zima	Chłodziarka ustawiona na 4°C
	Zamrażarka ustawiona na -18°C

- Powyższe informacje stanowią zalecenia dotyczące ustawienia temperatury.

Codzienne użytkowanie

Codzienne użytkowanie

Produkty spożywcze należy rozmieszczać w komorach zgodnie z poniższą tabelą

Komory chłodziarki	Rodzaj żywności
Półki na drzwiach w komorze chłodziarki	• Żywność zawierająca naturalne środki konserwujące, np. dżemy, soki, napoje, przyprawy. • Nie należy przechowywać łatwo psującej się żywności.
Szuflady na owoce i warzywa	• Owoce, zioła i warzywa powinny być umieszczane w osobnych pojemnikach. • Nie przechowuj w chłodziarce bananów, cebuli, ziemniaków, czosnku.
Środkowa półka w chłodziarce	• Produkty mleczne, jaja
Górna półka w chłodziarce	• Żywność, która nie wymaga gotowania, np. potrawy gotowe do spożycia, wędliny, resztki jedzenia.
Szuflady/półka zamrażarki	• Żywność przeznaczona do długotrwałego przechowywania. • Dolna szuflada/półka na surowe mięso, drób, ryby. • Środkowa szuflada/półka na mrożone warzywa, frytki. • Górna szuflada/półka na lody, mrożone owoce, mrożone pieczywo.

Wpływ na przechowywanie żywności

- W przypadku zalecanego ustawienia najlepszy czas przechowywania w chłodziarce to nie więcej niż 3 dni.
- W przypadku zalecanego ustawienia optymalny czas przechowywania w zamrażarce nie przekracza 1 miesiąca.
- W przypadku innych ustawień optymalny czas przechowywania może być krótszy.

Codzienne użytkowanie

Przydatne porady i wskazówki

Wskazówki dotyczące mrożenia

Oto kilka ważnych wskazówek, które pomogą Ci w pełni wykorzystać proces zamrażania:

- maksymalna ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, jest podana na tabliczce znamionowej;
- proces zamrażania trwa 24 godziny. W tym czasie nie należy dodawać kolejnych produktów do zamrożenia;
- zamrażać tylko najwyższej jakości, świeże i dokładnie oczyszczone, artykuły spożywcze;
- przygotować małe porcje żywności, żeby umożliwić ich szybkie i całkowite zamrożenie, a także rozmrażanie tylko w wymaganych ilościach;
- zawinąć żywność w folię aluminiową lub polietylenowe torebki i upewnić się, że opakowanie jest szczelne;
- zapobiegać kontaktowi świeżej, niemrożonej żywności z żywnością mrożoną, aby nie podnosić temperatury tej drugiej;
- chude produkty przechowują się lepiej i dłużej niż tłuste; sól skraca czas przechowywania żywności;
- lody, jeśli zostaną spożyte natychmiast po wyjęciu z zamrażalnika, mogą spowodować odmrożenie skóry;
- wskazane jest, aby na każdym opakowaniu umieścić datę zamrożenia, aby umożliwić wyjęcie z komory zamrażarki, ponieważ może to spowodować odmrożenie skóry;
- wskazane jest, aby na każdym opakowaniu umieścić datę zamrożenia, aby móc zachować kontrolę nad czasem przechowywania.

Wskazówki dotyczące przechowywania mrożonej żywności

Aby uzyskać najlepszą wydajność tego urządzenia, należy:

- Upewnić się, że żywność mrożona była odpowiednio przechowywana przez sprzedawcę;
- Upewnić, że mrożonki są przenoszone ze sklepu spożywczego do zamrażarki w jak najkrótszym czasie;
- Nie otwierać drzwi często ani nie zostawiać otwartych dłużej, niż jest to absolutnie konieczne;
- Po rozmrożeniu żywność ulega szybkiemu zepsuciu i nie może być ponownie zamrożona;
- Nie przekraczać okresu przechowywania podanego przez producenta żywności.

Wskazówki dotyczące chłodzenia świeżej żywności

Aby uzyskać najlepszą wydajność:

- Nie należy wkładać do urządzenia ciepłej żywności ani parujących płynów;
- Żywność należy przykrywać lub owijać, w szczególności gdy ma intensywny zapach.

Wskazówki dotyczące chłodzenia

Przydatne wskazówki:

- Mięso (dowolnego rodzaju): zawinąć w polietylenowe torebki i położyć na szklanej półce nad szufladą na warzywa.
- Dla bezpieczeństwa mięso przechowywać w ten sposób nie dłużej niż przez jeden do dwóch dni.
- Żywność poddana obróbce termicznej, dania na zimno itp. — takie produkty należy przykryć i można je przechowywać na dowolnej półce.
- Owoce i warzywa: dokładnie wyczyścić, następnie umieścić w szufladzie przeznaczonej do ich przechowywania.
- Masło i ser: należy je umieścić w specjalnych hermetycznych pojemnikach lub zawinąć w folię aluminiową lub torebki polietylenowe, aby usunąć jak najwięcej powietrza.
- Butelki z mlekiem: powinny być zakręcone. Należy je odłożyć do koszyka na butelki na drzwiach chłodziarki.
- Banany, ziemniaki, cebula i czosnek, jeśli nie są zapakowane, nie mogą być przechowywane w chłodziarce.

Czyszczenie

Ze względów higienicznych wnętrze urządzenia, w tym wewnętrzne akcesoria, należy regularnie czyścić.

Ostrożnie! Podczas czyszczenia urządzenie nie może być podłączone do zasilania. Ryzyko porażenia prądem! Przed rozpoczęciem czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazda lub wyłączyć bezpiecznik albo wyłącznik automatyczny. Chłodziarki nie wolno czyścić myjkami parowymi. Wilgoć może gromadzić się w elementach elektrycznych, co stwarza niebezpieczeństwo porażenia prądem! Gorąca para może uszkadzać elementy plastikowe. Przed ponownym uruchomieniem urządzenie musi być suche.

Codzienne użytkowanie

Ważne! Olejki eteryczne i rozpuszczalniki organiczne mogą wchodzić w reakcje z częściami plastikowymi — przykładem takich substancji może być sok z cytryny lub sok ze skórek pomarańczy, kwas masłowy oraz detergenty z dodatkiem kwasu octowego.

- Nie dopuszczaj do kontaktu takich substancji z częściami urządzenia.
- Nie stosuj żadnych ściernych środków czyszczących.
- Wyjmij żywność z zamrażarki. Produkty należy odłożyć w chłodne miejsce i dokładnie przykryć.
- Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę zasilającą z gniazda lub wyłącz bezpiecznik albo wyłącznik automatyczny.
- Urządzenie i jego wewnętrzne akcesoria należy czyścić za pomocą ściereczki i letniej wody. Po wyczyszczeniu przemyć wodą i wytrzeć do sucha.
- Po całkowitym wysuszeniu ponownie włącz urządzenie.

Usuwanie usterek

Jeśli masz problem z urządzeniem lub obawiasz się, że urządzenie nie działa prawidłowo, możesz postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami, aby sprawdzić urządzenie przed wezwaniem serwisu.

Ostrożnie! Przed przystąpieniem do rozwiązywania problemów należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania. Usuwanie usterek, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji, może być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka lub inną kompetentną osobę.

Ważne! Podczas normalnej pracy występują pewne dźwięki (sprężarka, obieg czynnika chłodniczego).

Problem	Potencjalna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Wtyczka zasilająca nie jest włożona do gniazdka lub jest włożona niedokładnie	Włóż wtyczkę sieciową.
	Bezpiecznik się przepalił lub jest wadliwy	Sprawdź i w razie potrzeby wymień bezpiecznik.
	Gniazdko jest uszkodzone	Awarie sieci powinny być usuwane przez elektryka.
Urządzenie zbytnio zamarza lub chłodzi	Temperatura jest zbyt niska lub urządzenie pracuje w trybach **SUPER.**	Tymczasowo przestaw regulator na wyższą temperaturę.
Żywność nie jest wystarczająco mocno zamrożona.	Nie ustawiono prawidłowej temperatury.	Zapoznaj się z sekcją początkową Ustawienia Temperatury.
	Drzwi były otwarte przez długi czas.	Otwierać drzwi tylko na tak długo, jak jest to konieczne.
	W ciągu ostatnich 24 godzin do urządzenia włożono dużą ilość ciepłej żywności.	Tymczasowo przestaw regulator na niższą temperaturę.
	Urządzenie znajduje się blisko źródła ciepła.	Zapoznaj się z sekcją dotyczącą lokalizacji instalacji.
Znaczne nagromadzenie szronu również na uszczelce drzwi.	Uszczelka drzwi nie przepuszcza powietrza.	Ostrożnie rozgrzej przeciekające fragmenty uszczelki drzwi za pomocą suszarki do włosów (z ustawioną niską temperaturą). Ręcznie uformuj rozgrzaną uszczelkę drzwi do uzyskania właściwego kształtu.
Nietypowe dźwięki	Urządzenie nie jest wypoziomowane.	Wyreguluj nóżki.
	Urządzenie dotyka ściany lub innych przedmiotów.	Nieznacznie przesuń urządzenie.
	Jeden z elementów, np. rura, z tyłu urządzenia dotyka innej części urządzenia lub ściany.	W razie potrzeby ostrożnie odegnij element od powierzchni, której dotyka.

Codzienne użytkowanie

Panele boczne są gorące	To normalne. Wymiana ciepła odbywa się w panelach bocznych	W razie potrzeby weź rękawiczki, aby dotknąć paneli bocznych.
Dozownik nie mógł pobrać wody chłodzącej	Brak dostępu do źródła wody lub otwarcie zaworu wody	Upewnij się, że źródło wody i zawór są otwarte
	Filtr nie jest prawidłowo zainstalowany	Sprawdź, czy kierunek filtrowania jest odwrócony
	Zawór wody lub złącza nie są prawidłowo zainstalowane	Sprawdź, czy zawór wody lub złącza nie są odwrócone
Woda nie jest wystarczająco schłodzona	Temperatura chłodziarki jest ustawiona na zbyt wysoką	Ustaw niższą temperaturę chłodziarki
	Pobiera zbyt dużo wody na raz (1L)	Poczekaj, aż woda ostygnie
	Pobiera wodę tak często	Poczekaj, aż woda ostygnie
Dozownik nie mógł pobrać lodu	Brak lodu w pojemniku do przechowywania	Poczekaj, aż kostkarka do lodu skończy wytwarzać lód (pierwszy raz w chłodziarce musi być całkowicie schłodzony, kostkarka zacznie wytwarzać lód);
	Brak dostępu do źródła wody lub otwarcie zaworu wody	Upewnij się, że źródło wody i zawór są otwarte
	Tryb „Lód wył.” działa, przestanie wytwarzać lód	Wyłącz tryb „Lód wył.”
	Ciśnienie źródła wody nie jest wystarczające	Upewnij się, że źródło wody ma ciśnienie 1,5 ~ 7 barów
	Zawór wody lub złącza nie są prawidłowo zainstalowane	Sprawdź, czy zawór wody lub złącza nie są odwrócone
	Filtr nie jest prawidłowo zainstalowany	Sprawdź, czy kierunek filtrowania jest odwrócony
	Kostki lodu są zamrożone razem w pojemniku do przechowywania, aby zablokować wylot lodu	Usuń zamrożone kostki lodu
	W schowku znajduje się coś twardego, co uniemożliwia pracę silnika	Usuń przedmiot, który blokuje wylot
	Drzwi nie są całkowicie zamknięte, co spowoduje wyciek zimnego powietrza	Upewnij się, że drzwi są całkowicie zamknięte
Kostki lodu lub wody są za małe	Ciśnienie źródła wody nie jest wystarczające	Upewnij się, że źródło wody ma ciśnienie 1,5 ~ 7 barów
	Filtr wody jest zatkany, ponieważ był używany zbyt długo	Wymień nowy filtr wody
	Przepływomierz wody jest uszkodzony	Skontaktuj się z personelem konserwacyjnym

Jeśli usterka pojawi się ponownie, skontaktuj się z Centrum Serwisowym.
Te dane są niezbędne, aby pomóc Ci szybko i poprawnie. Wpisz tutaj niezbędne dane, patrz tabliczka znamionowa.

INSTRUÇÕES PARA O UTILIZADOR
FRIGORÍFICO-CONGELADOR
LADO A LADO

FF2-695

Por favor leia atentamente este manual de instruções antes de usar.

Índice

1. Informações de segurança	1~11
2. Vista geral	12~13
3. Instalação	14~17
4. Utilização Diária	18~31

⚠ Informações de segurança

No interesse da sua segurança e para garantir a utilização correta, antes de instalar e utilizar pela primeira vez o aparelho, leia este manual do utilizador cuidadosamente, incluindo as suas dicas e avisos. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante garantir que todas as pessoas que utilizam o aparelho estejam totalmente familiarizadas com a sua operação e funções de segurança. Guarde estas instruções e certifique-se de que permanecem junto do aparelho se este for movido ou vendido, de modo a que todos os utilizadores durante a sua vida estejam devidamente informados sobre a utilização e a segurança do aparelho.

Para a segurança da vida útil e da propriedade, guardar as precauções das instruções deste utilizador, uma vez que o fabricante não é responsável pelos danos causados por omissão.

Segurança de crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, caso lhes tenha sido fornecida supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos.
- Crianças com idades entre 3 e 8 anos têm permissão para carregar e descarregar este aparelho.

⚠ Informações de segurança

- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças a menos que tenham mais de 8 anos de idade e estejam a ser supervisionadas.

- Mantenha todas as embalagens bem longe de crianças. Existe risco de sufocação.
- Se estiver a eliminar o aparelho puxe a ficha da tomada, corte o cabo de conexão (o mais perto do aparelho que puder) e remova a porta para evitar que crianças que brinquem sofram choque elétrico ou se tranquem dentro.
- Se este aparelho que tem vedantes magnéticos da porta se destina a substituir um aparelho antigo com uma fechadura de mola (trinco) na porta ou tampa, certifique-se de que a mola não é utilizável antes de eliminar o aparelho antigo. Isto impedirá que se torne uma armadilha de morte para uma criança.

Segurança geral

⚠ **AVISO!** Mantenha as aberturas de ventilação, no revestimento do aparelho ou na estrutura integrada, livres de obstruções.

⚠ **AVISO!** Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, que não os recomendados pelo fabricante.

⚠ **AVISO!** Não danifique o circuito refrigerante.

⚠ Informações de segurança

⚠ **AVISO!** Não utilize outros aparelhos elétricos (tais como sorveteiras) no interior de aparelhos de refrigeração, salvo se forem aprovados para este efeito pela fábrica.

⚠ **AVISO!** Não toque na lâmpada se esta estiver acesa durante um longo período de tempo, porque poderá estar muito quente.[1)]

⚠ **AVISO!** Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não se encontra preso nem danificado.

⚠ **AVISO!** Não coloque tomadas múltiplas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.

- Não guarde substâncias explosivas como, por exemplo, latas de aerossóis, com um carburante inflamável, no interior deste aparelho.
- O isobutano refrigerante (R-600a) está contido no circuito refrigerante do aparelho, um gás natural com um elevado nível de compatibilidade ambiental, que, no entanto, é inflamável.
- Durante o transporte e a instalação do aparelho, certifique-se de que nenhum dos componentes do circuito refrigerante fica danificado.
  - evite chamas nuas e fontes de ignição;
  - ventile cuidadosamente a divisão onde o aparelho está situado.
- É perigoso alterar as especificações ou modificar este produto de qualquer forma. Qualquer dano

1) Se houver uma luz no compartimento.

no cabo pode causar um curto-circuito, fogo e/ou choque elétrico.

- Este aparelho destina-se a ser utilizado em meio doméstico e aplicações similares tais como
  - áreas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
  - quintas e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
  - ambientes de tipo alojamento e pequeno-almoço;
  - aplicações de catering e idênticas não comerciais.

⚠ **AVISO!** Quaisquer componentes elétricos (ficha, cabo de alimentação, compressor e etc.) devem ser substituídos por um agente de serviço certificado ou pessoal de serviço qualificado.

⚠ **AVISO!** A lâmpada fornecida com este aparelho é uma “lâmpada de uso especial” apenas utilizável com o aparelho fornecido. Esta "lâmpada de uso especial" não é utilizável para iluminação doméstica.[1)]

- Não se deve fazer uma extensão ao cabo de alimentação.
- Certifique-se de que a ficha de alimentação não fica esmagada nem danificada pela parte de trás do aparelho. Uma ficha de alimentação esmagada ou danificada pode aquecer demasiado e causar um incêndio.
- Certifique-se de que consegue aceder à tomada do aparelho.
- Não puxe o cabo de alimentação.

1) Se houver uma luz no compartimento.

⚠ Informações de segurança

- Se a tomada de ficha de alimentação estiver solta, não insira a ficha. Existe o risco de choque elétrico ou incêndio.
- Não deve utilizar o aparelho sem a luz.
- O aparelho é pesado. Proceda com cuidado quando o mover.
- Não remover ou tocar em itens do congelador se as mãos estiverem húmidas/molhadas, uma vez que isto pode causar abrasão na pele ou queimaduras por gelo/congelação.
- Evite uma exposição prolongada do aparelho à luz direta do sol.

Utilização diária

- Não aplique calor nas peças de plástico no aparelho.
- Não coloque produtos alimentares diretamente contra a parede traseira.
- Os alimentos congelados não devem ser novamente congelados depois de descongelados.[1)2]
- Guarde alimentos congelados pré-embalados de acordo com as instruções do fabrico de alimentos congelados.[1)]
- As recomendações de armazenamento do fabricante do aparelho devem ser rigorosamente respeitadas. Consulte as instruções relevantes.
- Não coloque bebidas com gás no compartimento do congelador, uma vez que cria pressão sobre o recipiente, que pode explodir, resultando em danos ao aparelho.[1)]

1) Se houver um congelador.
2) If there is a fresh-food storage compartment.

⚠ Informações de segurança

- Cubos de gelo podem causar queimaduras por geada se consumidos diretamente do aparelho.[1)]
- Para evitar a contaminação de alimentos considere as seguintes instruções.
- Abrir a porta durante longos períodos provoca um aumento de temperatura significativo nos compartimentos do aparelho.
- Limpar regularmente as superfícies que entram em contacto com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpar os depósitos de água se não tiverem sido usados durante 48 h; enxague o sistema de água conectado a uma alimentação de água se a água não tiver sido extraída durante 5 dias.
- Guarde a carne e o peixe crus em recipientes adequados no frigorífico, de forma a não estarem em contacto nem gotejarem para outros alimentos.
- Os compartimentos de comida congelada de duas estrelas (se presentes no aparelho) são adequados para se guardar alimentos pré-congelados, guardar ou fazer gelado e fazer cubos de gelo.
- Os compartimentos de uma, duas ou três estrelas (se presentes no aparelho) não são adequados para congelar alimentos frescos.
- Se o aparelho for deixado vazio durante períodos longos, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar que se forme bolor dentro do aparelho.

Cuidados e limpeza

- Antes da manutenção, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.
- Não limpe o aparelho com objetos metálicos.
- Não utilize objetos afiados para remover o gelo do aparelho. Use um raspador de plástico.[1)]
- Examine regularmente o dreno no frigorífico para ver se tem água descongelada. Se necessário, limpe o dreno. Se o dreno estiver obstruído, a água acumula-se na parte inferior do aparelho.[2)]

Cuidado!

- Ao utilizar a função de fazer gelo e arrefecimento, certifique-se de que o fornecimento de água e o filtro estão ligados.
- Antes de utilizar o produto, o filtro deve ser enxaguado com água durante 5 minutos ou 5L de água para garantir que o cartucho no filtro é enxaguado até ficar limpo.
- Depois da ligação do frigorífico ao fornecimento de água, o tratamento da drenagem deve ser efetuado de acordo com as instruções de instalação. Após 5 minutos de espera, verifique o percurso da água para ver se tem fugas.
- Certifique-se de que a pressão da água está dentro das especificações exigidas. Uma pressão de água demasiado elevada causa facilmente fugas de água, uma pressão de água demasiado baixa não permite o funcionamento do produto.

1) Se houver um congelador.
2) Se existir um compartimento para alimentos frescos.

⚠ Informações de segurança

- Não toque na máquina de fazer gelo com as mãos ou ferramentas, quando estiver a usar para evitar lesões ou danos na máquina de fazer gelo.
- Durante a utilização do produto, certifique-se de que a máquina de fazer gelo e a caixa do gelo estão limpas para evitar que uma grande quantidade de pó, detritos sólidos e outros poluentes caiam dentro delas.
- Não permita que as crianças retirem a caixa de gelo para evitar que esta caia e se estrague.
- Existem facas de metal no interior da caixa de gelo. Para evitar ferimentos, não se deve permitir que as crianças brinquem com elas.

Instalação

Importante! Para a conexão elétrica siga cuidadosamente as instruções dadas em pontos específicos.

- Desmonte o aparelho e verifique se existem danos no mesmo. Não ligue o aparelho se estiver danificado. Comunique possíveis danos imediatamente ao sítio onde os comprou. Nesse caso, guardar a embalagem.
- É aconselhável esperar pelo menos quatro horas antes de ligar o aparelho para permitir que o óleo flua de volta no compressor.
- Deve haver uma circulação de ar adequada ao redor do aparelho, caso contrário ocorre sobreaquecimento. Para obter ventilação suficiente siga as instruções relevantes para a instalação.
- Sempre que possível, os espaçadores do produto devem estar encostados a uma parede para evitar

tocar ou capturar partes quentes (compressor, condensador) para evitar eventuais queimaduras.
- O aparelho não deve estar localizado próximo de radiadores ou de fogões.
- Certifique-se de que a ficha elétrica está acessível após a instalação do aparelho.

Serviço

- Quaisquer trabalhos elétricos necessários para a manutenção do aparelho devem ser realizados por um eletricista ou pessoa competente qualificada.
- Este produto deve ser reparado por um Centro de Assistência Autorizado, e apenas se devem utilizar peças sobressalentes genuínas.

Economia de energia

- Não coloque comida quente no aparelho;
- Não embale os alimentos juntos uma vez que isto impede a circulação de ar;
- Certifique-se de que os alimentos não tocam na parte traseira do(s) compartimento(s);
- Se a eletricidade sair, não abra a(s) porta(s);
- Não abra a(s) porta(s) com frequência;
- Não mantenha a(s) porta(s) aberta(s) durante muito tempo;
- Não ajuste o termóstato em temperaturas frias excessivas;
- Todos os acessórios, como gavetas, prateleiras das portas, devem ser mantidos lá para menor consumo de energia.

Proteção do ambiente

Este aparelho não contém gases que possam danificar a camada de ozono, tanto no seu circuito refrigerante como nos materiais isolantes. O aparelho não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. A espuma de isolamento contém gases inflamáveis: o aparelho deve ser eliminado de acordo com os regulamentos do aparelho para obter das suas autoridades locais. Evite danificar a unidade de arrefecimento, especialmente o permutador de calor.
Os materiais utilizados neste aparelho, marcados pelo símbolo ♺, são recicláveis.



O símbolo no produto ou na sua embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico.
Em vez disso, deve ser levado para o ponto de recolha de resíduos apropriado para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. Ao assegurar que este produto é eliminado devidamente, irá ajudar a evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente e a saúde humana, que de outra forma poderiam ser causadas pelo manuseamento inadequado de resíduos deste produto.
Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, entre em contacto com a câmara municipal da sua cidade, o seu serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde comprou o produto.

Materiais de embalagem

Os materiais com o símbolo são recicláveis.
Elimine a embalagem em recipientes de recolha adequados para reciclar.

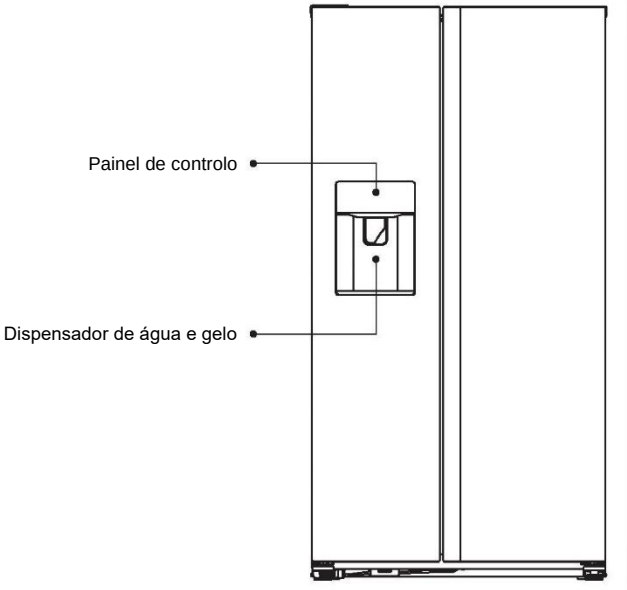
Eliminação do aparelho

1. Desconecte a ficha da tomada.
2. Corte o cabo principal e elimine-o.

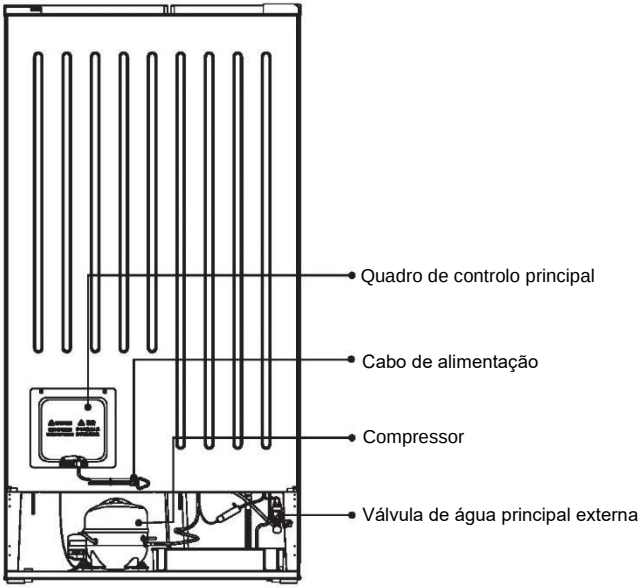


⚠ **AVISO!** Durante a utilização, manutenção e eliminação do aparelho, preste atenção ao símbolo como o lado esquerdo, que está localizado na parte traseira do aparelho (painel ou compressor traseiro) e de cor amarela ou laranja. É o símbolo de advertência de risco de fogo. Existem materiais inflamáveis em tubos de refrigerante e compressor. Mantenha-se afastado da fonte de incêndio durante a utilização, serviço e eliminação.

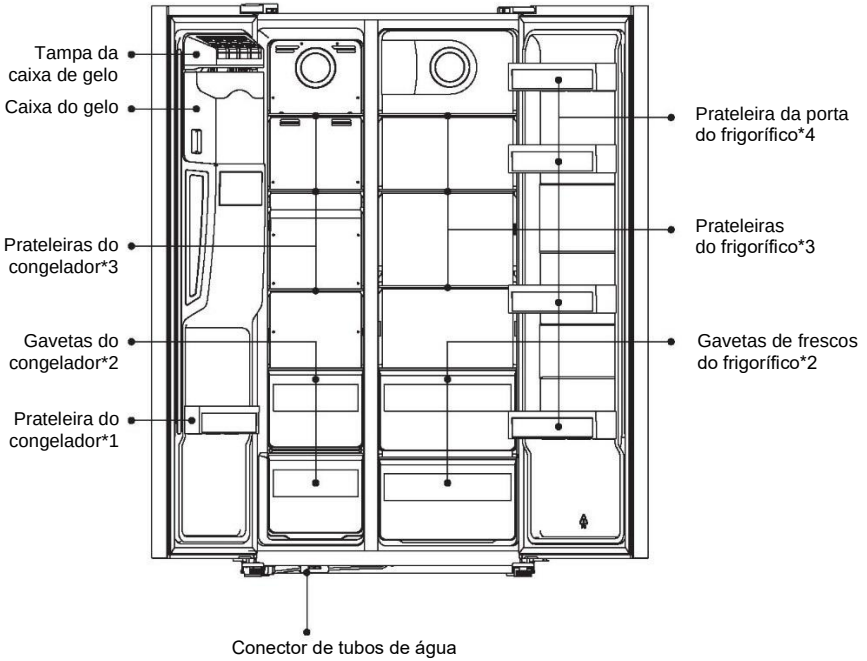
Vista geral



(Retirar a tampa metálica da sala do compressor)



Vista geral



Esta ilustração é apenas uma sugestão, para detalhe veja o seu aparelho.

Instalação

Acessórios do produto



Peças do tubo de água * 1



Filtro de água * 1



Conector de tubo de água*1
Conector do filtro de água*2
Clipes antiderrapantes *8



Bandeja do dispensador de água * 1



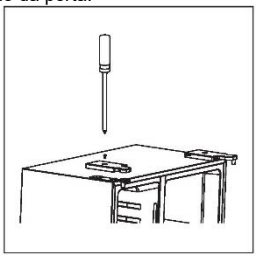
Manual do utilizador * 1

Remova as portas

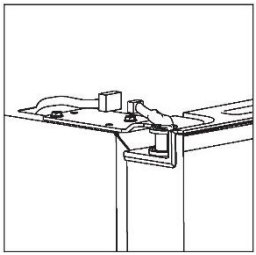
Ferramenta necessária: Chave de parafusos Philips, chave de parafusos de lâmina plana.

- Certifique-se de que a unidade está desligada e vazia.
- Para tirar a porta, é necessário inclinar a unidade para trás. Deve pousar a unidade sobre algo sólido para que não escorregue durante o processo de remoção da porta.
- Todas as peças removidas têm de ser guardadas para realizar a reinstalação da porta.
- Não coloque a unidade deitada, pois isso pode danificar o sistema de refrigeração.
- Recomenda-se que 2 pessoas manuseiem a unidade durante a montagem.

1. Desenrosque a tampa da dobradiça com uma chave de parafusos Philips.

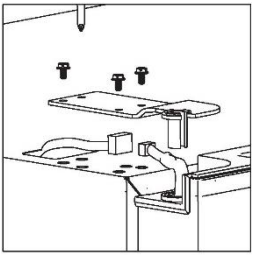


2. Desconecte a cablagem.

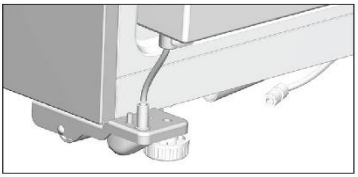


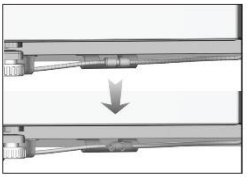
Instalação

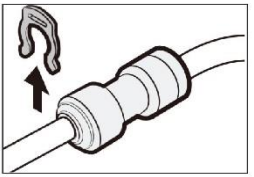
3. Desaparafuse a dobradiça superior.



4. Há um conector para tubo de água no fundo do congelador frigorífico. Retire-o da tampa de proteção e desligue-o do tubo de água, e lembre-se de puxar o tubo de água para fora da dobradiça inferior.



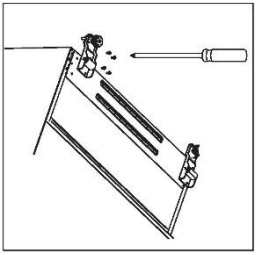




5. Levante a porta e coloque-a sobre uma almofada macia. Em seguida, remova a outra porta como o mesmo processo.



6. Desenrosque as dobradiças inferiores.

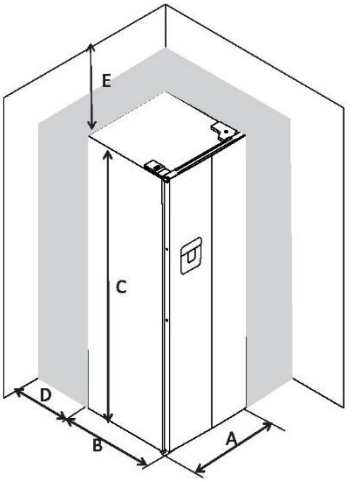


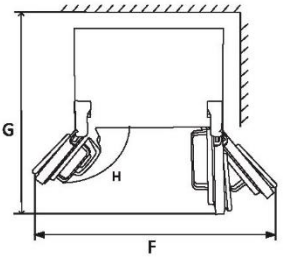
7. Depois de o aparelho ser posicionado, instale as portas como processo inverso.

Instalação

Requisitos de espaço

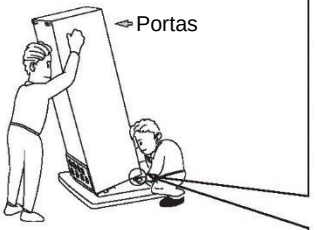
- Deixe espaço suficiente para a porta abrir.
- Mantenha uma distância de pelo menos 50 mm nos dois lados e atrás.

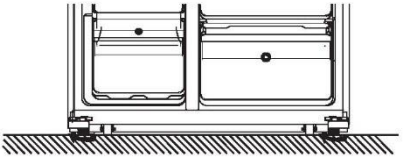




A	900
B	660
C	1770
D	min=50
E	min=50
F	1800
G	1560
H	135°

Nivelamento do frigorífico





- Rode os pés no sentido dos ponteiros do relógio para os elevar à mão.
- Rode os pés no sentido anti-horário para os baixar à mão.

Instalação

Posicionar

Instale o aparelho num local onde a temperatura ambiente corresponda a classe climática indicada na placa de classificação do aparelho:

para aparelhos de refrigeração com classe climática:
- temperado alargado: ‘este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente entre 10 °C e 32 °C; (SN)
- temperado: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente entre 16 °C e 32 °C;(N)
- subtropical: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente entre 16 °C e 38 °C; (ST)
- tropical: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente entre 16 °C e 43 °C;(T)

Localização

O aparelho deve ser instalado bem longe de fontes de calor, tais como radiadores, caldeiras, luz solar direta, etc. Certifique-se de que o ar pode circular livremente em torno da parte traseira do armário. Para garantir o melhor desempenho, se o aparelho estiver posicionado sob um armário de parede suspenso, a distância mínima entre a parte superior do aparelho e o armário de parede deve ser de, pelo menos, 100 mm. Idealmente, porém, o aparelho não deve ser posicionado sob armários de parede suspensos. O nivelamento preciso é assegurado por um ou mais pés ajustáveis na base do armário.
Este frigorífico não se destina a ser utilizado como um aparelho de encastrar;



Aviso! Deve ser possível desligar o aparelho da rede elétrica; a ficha deve, portanto, ficar facilmente acessível após a instalação.

Ligação elétrica

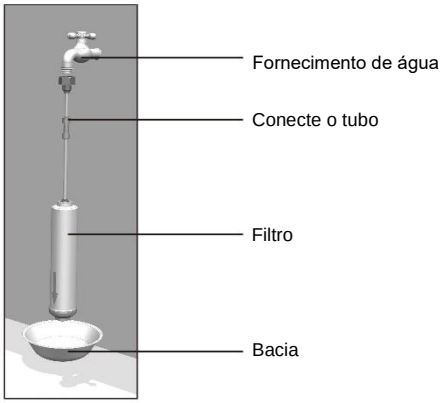
Antes de ligar, certifique-se de que a tensão e a frequência mostradas na placa de classificação correspondem à sua rede elétrica doméstica. Este aparelho deve ser ligado à terra. A ficha do cabo de alimentação é fornecida com um contato para este fim.

Utilização Diária

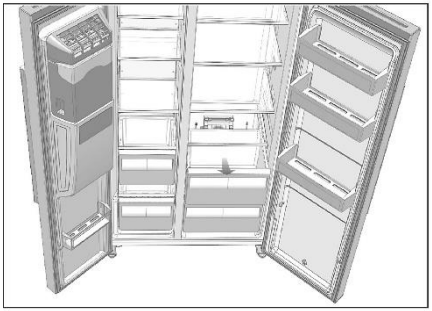
Importante!

Como instalar o filtro de água e o tubo de água

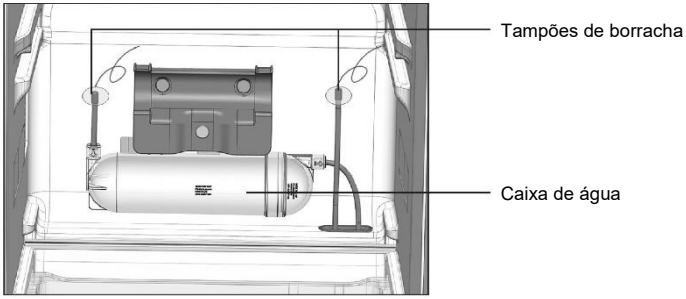
1. Antes da instalação, o filtro deve ser lavado com água durante 5 minutos ou 5L de água para garantir que o cartucho no filtro é enxaguado até ficar limpo.



2. Abra a porta do frigorífico e tire as gavetas de frescos.

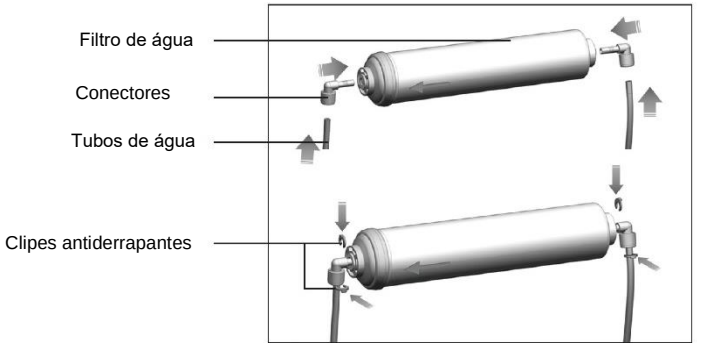


3. Retire os tampões de borracha de ambos os lados da caixa de água.

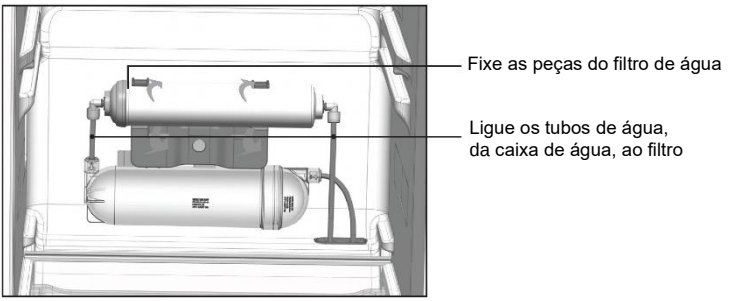


Utilização Diária

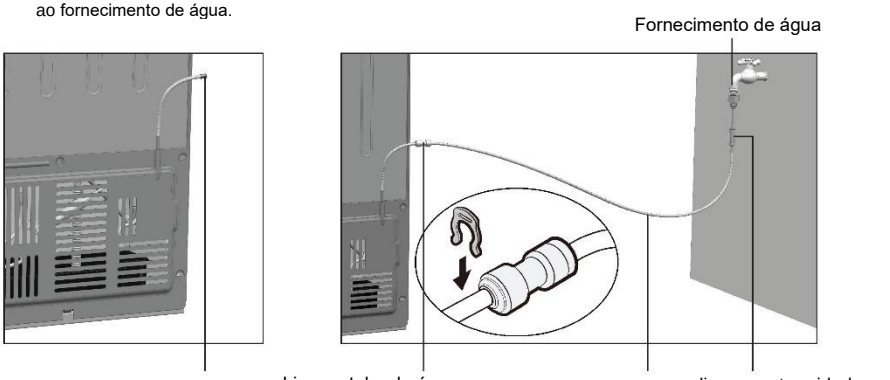
4. Retire o filtro de água do saco de acessórios, insira os conectores em ambos os lados do filtro, depois ligue o tubo de água e a braçadeira aos clips antiderrapantes (preste atenção à direção da seta do filtro)



5. Monte as peças do filtro de água com suporte de retenção acima da caixa de água, e ligue os tubos de água da caixa de água com filtro de água.



6. Tire o tampão de borracha. Ligue a parte do tubo de água à válvula principal na tampa do compressor com conector, e lembre-se de inserir os clips antiderrapantes, depois ligue a extremidade do tubo de com porca ao fornecimento de água.



Utilização Diária

Cuidado!

- o fornecimento de água externa tem de estar limpo e a pressão da água deve ser de 1,5~7 bar para garantir um bom funcionamento.
- Verifique a conexão do tubo de água, verifique se existem outras coisas dentro da máquina de fazer gelo e da caixa do gelo.
- Depois de aceder ao fornecimento de água, abra a torneira e verifique se há fugas entre a torneira e o tubo de conexão. Se houver fugas, verifique a conexão do tubo.
- Selecione a função da água, use um copo grande para pressionar o dispensador, mantenha a água a correr durante 5 minutos até a água estar limpa e uniforme, sendo que durante o processo a água que sai não é potável.
- Selecione a função de tirar gelo e quebrar gelo, utilize um copo grande para pressionar o dispensador, e verifique o funcionamento normal do motor interno avaliando o som.
- Espere 3 minutos e verifique se a válvula de entrada de água do frigorífico, os conectores do tubo de água e o filtro de água estão ou não a vazar.

Utilização Diária

Utilizar o painel de controlo



Botões

A Prima para ajustar a temperatura do congelador (lado esquerdo) de -14°C a -22°C.

B Prima para ajustar a temperatura do frigorífico (lado direito) de 2°C a 8°C e "OFF". Se selecionar "OFF", o frigorífico será desligado.

C Prima para selecionar o modo de funcionamento a partir de **SUPER COOLING**, **SUPER FREEZER**, **SMART**, **ECO** e DEFINIÇÃO DO UTILIZADOR (sem símbolo no visor).
Prima o botão 3 SEC. e mantenha-o premido durante 3 segundos para bloquear outros botões.
Prima e mantenha premido durante 3 segundos para desbloquear outros botões.

D Prima o botão de desligar o gelo para controlar a máquina de fazer gelo. Se quiser fechar a máquina de fazer gelo, prima este botão, então o produto deixará de fazer gelo até que volte a premir este botão.
"mude o seu filtro de água".
Em geral, deverá trocar o filtro de água de 6 em 6 meses para garantir a mais alta qualidade da água.
Após meio ano, o ícone do visor acende-se para lembrar que deve substituir um novo filtro de água. Pode adquirir um novo filtro de água no revendedor onde comprou o frigorífico ou através do sistema pós-venda. Depois de terminar de substituir um novo filtro de água dentro do frigorífico, deverá premir este botão D e manter premido durante 3 s, o ícone do visor apaga-se e o filtro de água será reposto.

E Prima este botão para receber gelo em cubos. Pode premir este botão para escolher o tipo de gelo a ser distribuído.

F Prima este botão para receber gelo picado. Pode premir este botão para escolher o tipo de gelo a ser distribuído.

G Prima este botão para receber água de arrefecimento. Pode premir este botão para escolher a água de arrefecimento a ser distribuída.

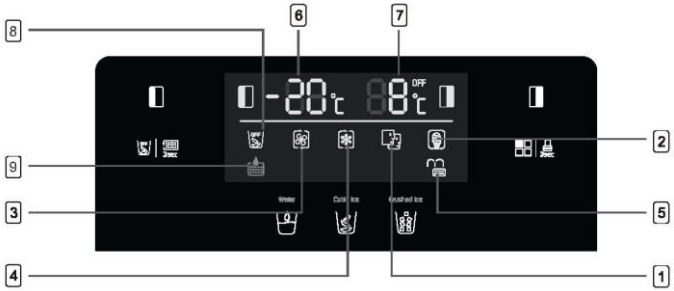
Nota!

- Quando a porta do congelador é aberta ou o trinco para crianças está ativado, o dispensador não funcionará.
  é necessário fechar a porta ou destrancar o trinco para crianças para receber o gelo em cubos, gelo picado, água de arrefecimento que se deseja.
- Se não precisar de gelo, desligue a função para poupar energia (ver desligar gelo acima)

Utilização Diária

- Se a água não for dispensada ou for dispensada lentamente, é necessário substituir o filtro de água porque pode ficar entupido.
- Algumas áreas têm grandes quantidades de calcário na água, o que faz com que o filtro de água entupa mais rapidamente.

Visor



1. No modo **SMART**, o frigorífico define automaticamente a temperatura dos dois compartimentos de acordo com a temperatura interna e a temperatura ambiente.
2. Modo **ECO**, o frigorífico funciona no modo de consumo de energia mais baixo.
3. **SUPER COOLING** arrefece o compartimento do frigorífico até à temperatura mais baixa durante aproximadamente 2,5 horas. Depois, a temperatura definida antes do modo super é automaticamente restaurada.
4. **SUPER FREEZING** arrefece o compartimento do congelador para a temperatura mais baixa durante aproximadamente 50 horas. Depois, a temperatura definida antes do modo super é automaticamente restaurada.
5. **LOCK**, o símbolo acende-se se os botões estiverem bloqueados.
6. Mostrar a temperatura definida para o congelador.
7. Mostrar a temperatura definida para o frigorífico.
8. No modo **GELO DESLIGADO**, o símbolo acende-se quando se toca no botão D para fechar a máquina de fazer gelo, significa que o frigorífico deixará de fazer gelo.
9. Modo **LEMBRAR DE MUDAR O FILTRO DE ÁGUA**, o símbolo acende-se quando o filtro de água tiver sido utilizado durante 6 meses para lembrar de trocar por um novo filtro de água a tempo.

   Até substituir um novo filtro e continuar a premir o botão D durante 3 s, o símbolo apaga-se.

Alarme de porta aberta

Se uma porta se mantiver aberta durante 60 segundos, surgirá um alarme periódico até que a porta seja fechada.

Modo	Luz indicadora	Indicação da temperatura do congelador	Indicação da temperatura do frigorífico
Smart		O visor da temperatura do congelador e do frigorífico mudará com base na temperatura ambiente (ver a tabela abaixo).	
ECO		-15°C	+8°C
Super cooling		Sem alterações	+2°C
Super freezing		-25°C	Sem alterações

Utilização Diária

NOTAS:

Modo ECO: Selecione este modo quando quiser poupar energia.
Modo Super cooling: Este modo permite arrefecer rapidamente os alimentos e será automaticamente desativado após 2,5 horas de funcionamento.
Modo Super freezing: Este modo permite congelar alimentos rapidamente e será automaticamente desativado após 50 horas de funcionamento.

Alarme porta aberta

Quando qualquer porta é deixada aberta ou não fechada completamente durante cerca de 60 segundos, o aparelho emite um alarme. Feche a porta do frigorífico e o alarme para.
Se a porta não estiver bem fechada, então o alarme soará **5 vezes** cada **30** segundos até que as portas estejam bem fechadas.
Se as portas estiverem abertas durante 10 minutos contínuos sem fechar, a luz interna LED desliga-se automaticamente.

Trinco de segurança para crianças

Esta função foi concebida para impedir que as crianças operem o aparelho.

- Para ativar a função, prima e mantenha lock 3s durante cerca de 3 segundos. A luz indicadora de bloqueio acender-se indicando que a função de bloqueio de segurança está ativada.
- Para desativar a função, prima e mantenha LOCK 3s durante cerca de 3 segundos. A luz indicadora de desbloqueio acende-se indicando que a função de bloqueio de segurança está desativada.

Utilização Diária

Primeira utilização

Limpeza do interior

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, lave o interior e todos os acessórios internos com água morna e algum sabão neutro de modo a remover o cheiro típico de um produto novo e, em seguida, seque bem.
Importante! Não utilize detergentes ou pós abrasivos, uma vez que estes danificam o acabamento.

Como utilizar o dispensador?

Pode obter gelo em cubos, gelo picado e água fresca premindo a alavanca, que é selecionado através da exibição do painel de operação;
Nota! Se a alavanca for premida continuamente durante mais de 3 minutos, o dispensador deixará de funcionar para proteger os componentes elétricos. Se precisar de mais água fresca ou de gelo pode soltar a alavanca e pressioná-lo novamente para obter mais água ou gelo como desejar.



Obter água de refrigeração

Selecione o modo de água de arrefecimento, coloque o copo no centro da alavanca, pressione a alavanca para servir água, e deixe de pressionar depois de tirar uma quantidade apropriada de água, e a água deixa de fluir automaticamente.

Nota!

- Espere 2 segundos antes de retirar o copo para evitar salpicos de água.
- Se for necessária água mais fria, encha o copo com gelo antes de tirar água;
- Se forem servidos mais de 800 ml de água de cada vez, pode sair água com temperatura elevada. Neste caso, é recomendado esperar meia hora por uma bebida fria;

Obter gelo

Selecione o modo de gelo em cubos ou o modo de gelo picado para obter o tipo de gelo que desejar. Coloque o copo no meio da alavanca, carregue na alavanca para servir gelo, e pare de pressionar a alavanca depois de tirar uma quantidade apropriada de gelo, e o gelo deixará de fluir automaticamente.

Nota!

- Espere 2 segundos antes de retirar o copo para evitar que o gelo saia para fora.
- Para evitar que o gelo caia para fora do copo, coloque o copo o mais próximo possível da saída do dispensador.
- Quando se tira gelo, o motor interno funciona para partir o gelo e quebrar o gelo, o que pode produzir algum ruído.
- Depois de servir o gelo, utilize-o o mais rapidamente possível para evitar que o gelo derreta.

Utilização Diária

Importante!

Esta secção diz-lhe como evitar a maioria dos problemas que podem ocorrer. Recomendamos que a leia atentamente antes de utilizar o aparelho.

1. Quando beber água pela primeira vez ou não beber água durante muito tempo, retire por favor 1~2L de água e deite fora;
2. Ao utilizar a máquina de fazer gelo pela primeira vez ou ao não a utilizar durante muito tempo, a primeira caixa de cubos de gelo não deve ser utilizada;
3. Recomenda-se a utilização de um copo com um diâmetro superior a 70 mm para levar água e gelo;
4. Não utilize recipientes frágeis para colocar cubos de gelo, de modo a evitar danos causados por recipientes partidos;
5. Não coloque as suas mãos ou ferramentas na parte de abertura do distribuidor, de modo a evitar causar falhas no mecanismo interno;
6. Não puxe a alavanca com demasiada força, de modo a evitar estragá-la;
7. A máquina de fazer gelo faz gelo automaticamente sem operação manual. Quando a caixa do gelo está cheia de gelo (cerca de 1,6 kg), a máquina de fazer gelo deixa automaticamente de fazer gelo;
8. No modo Smart, a capacidade diária de produção de gelo do frigorífico é de cerca de 1,2kg;
9. Quando a porta do congelador está aberta, o distribuidor de água gelada está bloqueado e não consegue servir água ou gelo;
10. Quando a porta do congelador está aberta, se a máquina de fazer gelo estiver a executar o procedimento de fazer gelo, algum gelo cairá dentro da caixa do gelo.
11. Se o gelo não for descarregado suavemente, verifique se a saída de gelo do distribuidor está bloqueada pelo gelo. Se assim for, limpe o gelo antes de o tomar;
12. Após o frigorífico ser ligado pela primeira vez, ligue a máquina de gelo, a máquina de fazer gelo começará a fazer gelo cerca de 10 horas mais tarde;
13. Durante o processo de utilização, pode ouvir-se o som de abertura da válvula de água, o fluxo de água e a queda de gelo, o que é normal;
14. Se estiver de férias ou não precisar de cubos de gelo durante muito tempo, por favor desligue a função de fazer gelo e retire os cubos de gelo da caixa de gelo para evitar que os cubos de gelo fiquem congelados juntos obstruindo a saída.
15. Em caso de falha de energia, limpe os alimentos no frigorífico a tempo, e limpe o gelo na caixa do gelo para evitar que o gelo derreta.
16. Não comer os cubos de gelo quando estes tiverem odor. Verifique se o filtro expirou ou se há alimentos não tapados com odor pungente no frigorífico.

Como limpar e cuidar do dispensador?

Utilize uma toalha macia para limpar o frigorífico e assegure-se de que desliga a rede elétrica antes de o limpar. Por favor use água limpa ao limpar, não use benzeno, diluente, hipoclorito de sódio, abrasivo, lixívia e outros reagentes químicos. Não pulverize detergente diretamente no ecrã do visor, caso contrário o texto impresso no ecrã do visor pode descolar-se.

1) Retirar a caixa de água do distribuidor regularmente e verter a água para dentro, e limpá-la.



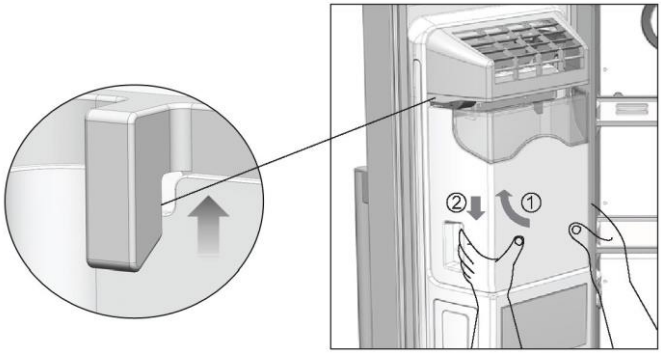




Utilização Diária

2) Limpe regularmente a caixa do gelo
Se o gelo não for utilizado durante muito tempo ou se a porta do congelador for frequentemente aberta, o gelo na caixa do gelo pode derreter e ficar congelado em conjunto, o que faz com que a saída do distribuidor fique bloqueada. O gelo na caixa do gelo precisa de ser removido manualmente.
Ao limpar a caixa do gelo, é necessário desligar a função de máquina de fazer gelo para evitar que o gelo caia para o frigorífico ou para o chão.

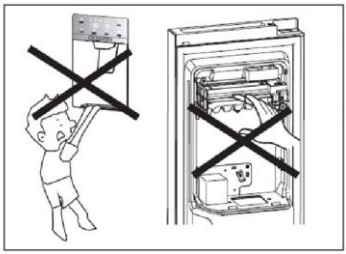
3) Como montar e desmontar a caixa do gelo
Agarre a caixa do gelo com ambas as mãos no fecho, levante a caixa de gelo cerca de 10mm com um pouco de força, e depois arrastar a caixa de gelo para fora do fecho fixo;



Depois de retirar a caixa do gelo, retire o gelo interno manualmente e com cuidado, e depois limpe com água limpa. Depois de limpar a caixa do gelo, instale-a como processo inverso.

Nota!
- Não utilize ácido, solventes químicos (álcool, líquido de lavagem de louça) e outros itens abrasivos;
- Após a limpeza, é necessário secar bem a caixa de gelo antes de a instalar no frigorífico para evitar o congelamento do gelo;
- Use uma toalha limpa para limpar a saída de gelo, não pressione a estrutura interna com demasiada força para evitar danificar o mecanismo interno;
- Não coloque mais nada na saída de gelo para evitar bloquear a saída de gelo;
- Não permita que crianças subam para cima do frigorífico, pois este pode tombar e magoar pessoas.
- Não coloque os dedos, mãos, ou quaisquer outros objetos impróprios na calha de gelo ou no balde de gelo. Isto pode causar ferimentos pessoais ou danos materiais.





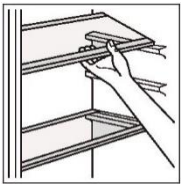
Utilização Diária

Descongelação

Antes de serem utilizados, os alimentos congelados podem ser descongelados no compartimento do congelador ou à temperatura ambiente, dependendo do tempo disponível para esta operação. As pequenas quantidades podem até ser cozinhadas ainda congeladas, diretamente do congelador. Neste caso, a confeção vai demorar mais tempo.

Cubos de gelo

Este aparelho pode ser equipado com um ou mais cubos de gelo para produzir gelo.



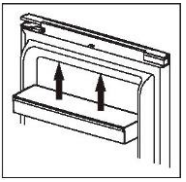
Acessórios

Prateleiras móveis

As paredes do frigorífico estão equipadas com uma série de corrediças para que as prateleiras possam ser posicionadas conforme desejado.

Colocar os compartimentos das portas

Para permitir o armazenamento de embalagens de alimentos de vários tamanhos, as prateleiras das portas podem ser colocadas a diferentes alturas. Para fazer estes ajustes, proceder da seguinte forma: puxar gradualmente a prateleira da porta na direção das setas até se libertar, depois reposicionar conforme necessário.



Recomendação de regulação da temperatura

Recomendação de Regulação da Temperatura	
Temperatura ambiente	Regulação da temperatura
	
Verão	Frigorífico regulado para 4°C
	Congelador regulado para -18°C
Normal	Frigorífico regulado para 4°C
	Congelador regulado para -18°C
Inverno	Frigorífico regulado para 4°C
	Congelador regulado para -18°C

- As informações acima dão aos utilizadores recomendações sobre a regulação da temperatura.

Utilização Diária

Utilização diária

Posicione os diferentes alimentos nos diferentes compartimentos de acordo com a tabela abaixo

Compartimentos do frigorífico	Tipo de alimento
Porta ou prateleiras do frigorífico	• Alimentos com conservantes naturais, como compotas, sumos, bebidas, condimentos. • Não guarde alimentos perecíveis.
Gaveta para frescos (gaveta para salada)	• Frutas, ervas aromáticas e legumes devem ser colocados separadamente no recipiente para frescos. • Não guarde bananas, cebolas, batatas, alho no frigorífico.
Prateleira do frigorífico – meio	• Produtos lácteos, ovos
Prateleira do frigorífico – superior	• Alimentos que não precisam de ser cozinhados, tais como alimentos prontos para consumo, carnes deli, sobras.
Gaveta(s)/prateleira do congelador	• Alimentos para armazenamento a longo prazo. • Gaveta/prateleira inferior para carne, aves e peixe crus. • Gaveta/prateleira média para legumes congelados, batatas fritas. • Gaveta/prateleira superior para gelado, fruta congelada, produtos cozinhados congelados.

Impacto no armazenamento de alimentos

- De acordo com a definição recomendada, o melhor tempo de armazenamento do frigorífico é inferior a 3 dias.
- Sob a definição recomendada, o melhor tempo de armazenamento do congelador é inferior a 1 mês.
- O melhor tempo de armazenamento poderá ser inferior em outras definições.

Utilização Diária

Dicas e sugestões úteis

Sugestões para congelar

Para ajudar a aproveitar ao máximo o processo de congelamento, aqui estão algumas dicas importantes:

- a quantidade máxima de alimentos que pode ser congelada em 24 horas é indicada na placa de classificação;
- o processo de congelamento leva 24 horas. Não deve ser adicionado nenhum outro alimento a ser congelado durante este período;
- congele apenas alimentos de alta qualidade, frescos e completamente limpos;
- prepare os alimentos em pequenas porções para permitir que sejam rápida e completamente congelados e para permitir subsequentemente o descongelamento apenas da quantidade necessária;
- embrulhe os alimentos em folha de alumínio ou polietileno e certifique-se de que as embalagens são herméticas;
- não permita que os alimentos frescos e não congelados toquem nos alimentos já congelados, evitando assim um aumento da temperatura destes últimos;
- os alimentos com menos gordura são melhores para armazenar do que os alimentos com mais gordura; o sal reduz o tempo de armazenamento dos alimentos;
- os gelados de água, se consumidos imediatamente após a remoção do congelador, podem eventualmente provocar queimaduras pelo frio na pele;
- é aconselhável colocar a data do congelamento em cada embalagem individual para permitir a sua remoção do congelador; cuidado, pois estes alimentos podem eventualmente provocar queimaduras pelo frio na pele;
- é aconselhável mostrar a data de congelamento em cada embalagem individual para que possa saber o tempo máximo de congelamento.

Sugestões para armazenamento de alimentos congelados

Para obter o melhor desempenho deste aparelho, deve:

- certificar-se de que os alimentos congelados comercialmente foram adequadamente armazenados pelo revendedor;
- certificar-se de que os alimentos congelados são transferidos da loja para o congelador no mais curto espaço de tempo possível;
- não abrir a porta frequentemente ou deixá-la aberta mais tempo do que o absolutamente necessário;
- Uma vez descongelados, os alimentos deterioram-se rapidamente e não podem voltar a ser congelados;
- Não exceda o período de armazenamento indicado pelo fabricante dos alimentos.

Dicas de refrigeração de alimentos frescos

Para obter o melhor desempenho:

- não armazene alimentos quentes ou líquidos evaporantes no frigorífico;
- cubra ou embrulhe os alimentos, particularmente se tiverem um sabor forte.

Dicas de refrigeração

Dicas úteis:

- Carne (todos os tipos): embrulhe em sacos de polietileno e coloque na prateleira de vidro por cima da gaveta dos legumes.
- Para maior segurança, apenas deve armazenar desta forma durante um a dois dias, no máximo.
- Alimentos cozinhados, pratos frios, etc.: devem ser cobertos e podem ser colocados em qualquer prateleira.
- Frutas e legumes: devem ser cuidadosamente limpos e colocados na(s) gaveta(s) especial(es) fornecida(s).
- Manteiga e queijo: devem ser colocados em recipientes especiais herméticos ou envolvidos em folha de alumínio ou sacos de polietileno para extrair o máximo de ar possível.
- Garrafas de leite: devem ter uma tampa e ser guardadas nas prateleiras na porta.
- Bananas, batatas, cebolas e alho, se não estiverem embalados, não devem ser guardados no frigorífico.

Limpeza

Por razões de higiene, o interior do aparelho, incluindo os acessórios interiores, deve ser limpo regularmente.



Cuidado! O aparelho não pode estar ligado à rede elétrica durante a limpeza. Perigo de choque elétrico! Antes de limpar, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada ou desligue o disjuntor do fusível. Nunca limpe o aparelho com uma máquina de vapor. A humidade pode acumular-se em componentes elétricos, havendo o perigo de choque elétrico! Vapores quentes podem causar danos às peças em plástico. O aparelho deve estar seco antes de o colocar em funcionamento.

Utilização Diária

Importante! Óleos etéreos e solventes orgânicos podem danificar peças em plástico, por exemplo, sumo de limão ou o sumo de casca de laranja, ácido butírico, produto de limpeza que contém ácido acético.

- Não permita que tais substâncias entrem em contacto com as peças do aparelho.
- Não utilize nenhum produto de limpeza abrasivo.
- Retire todos os alimentos do congelador. Armazene-os num local fresco, bem tapados.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada ou desligue o disjuntor do fusível.
- Limpe o aparelho e os acessórios interiores com um pano e água morna. Após a limpeza, passe com água limpa e seque completamente.
- Depois de tudo estar seco, o aparelho pode ser novamente ligado.

Resolução de problemas

Se tiver um problema com o seu aparelho ou se estiver preocupado com o facto de o aparelho não estar a funcionar corretamente, poderá seguir as dicas abaixo para verificar o aparelho antes de chamar a assistência técnica.

Cuidado! Antes da resolução de problemas, desligue a rede elétrica. Apenas um eletricista qualificado ou pessoa competente deve realizar a resolução dos problemas que não estejam identificados neste manual.
Importante! Ocorrem alguns sons durante a utilização normal (compressor, circulação de refrigerante).

Problema	Causa possível	Solução
A dosagem do aparelho não funciona	A ficha de alimentação não está conectada ou está solta	Insira a ficha de alimentação.
	O fusível fundiu ou está com defeito	Verifique o fusível, substitua se necessário.
	A tomada está com defeito	As avarias de rede devem ser corrigidas por um eletricista.
O aparelho congela ou arrefece demasiado	A temperatura está regulada para demasiado fria ou o aparelho funciona nos modos **SUPER**.	Ponha o regulador de temperatura numa configuração mais quente temporariamente.
Os alimentos não estão congelados o suficiente.	A temperatura não está devidamente ajustada.	Consulte a secção de Regulação da Temperatura inicial.
	A porta esteve aberta durante demasiado tempo.	Abra a porta apenas o tempo que for necessário.
	Uma grande quantidade de comida quente foi colocada no aparelho nas últimas 24 horas.	Regule a temperatura para uma configuração mais fria temporariamente.
	O aparelho está próximo de uma fonte de calor.	Consulte a secção de localização de instalação.
Grande acumulação de gelo no vedante da porta.	O vedante da porta não está hermético.	Aqueça cuidadosamente as secções do vedante da porta, que estão com fuga, com um secador de cabelo (num ambiente fresco). Ao mesmo tempo, molde o vedante da porta aquecido com a mão para que assente corretamente.
Ruídos anómalos	O aparelho não está nivelado.	Reajuste os pés.
	O aparelho está a tocar na parede ou noutros objetos.	Mova ligeiramente o aparelho.
	Um componente, por exemplo, um tubo, na parte traseira do aparelho está a tocar noutra parte do aparelho ou na parede.	Se necessário, dobre cuidadosamente o componente para o afastar do caminho.

Utilização Diária

Os painéis laterais estão quentes	É normal. A troca de calor está nos painéis laterais	Se necessário, usar luvas para tocar nos painéis laterais.
O dispensador não conseguiu obter água de arrefecimento	Falha no acesso ao fornecimento de água de abertura da válvula de água	Certifique-se de que o fornecimento de água e a válvula estão abertos
	O filtro não está instalado corretamente	Verifique se a direção do filtro está invertida
	A válvula ou conectores de água não são instalados corretamente	Verifique se a válvula de água ou os conectores estão invertidos
A água não é suficientemente arrefecida	A temperatura do frigorífico está demasiado elevada	Baixe a temperatura do frigorífico
	Foi usada demasiada água de uma só vez (1L)	Esperar que a água arrefeça
	Foi usada água com muita frequência	Esperar que a água arrefeça
O dispensador não conseguiu obter gelo	Sem gelo dentro da caixa de armazenamento	Espere que a máquina de fazer gelo termine de fazer gelo (se for a primeira vez, o frigorífico tem de estar totalmente arrefecido a máquina de gelo começará a fazer gelo);
	Falha no acesso ao fornecimento de água de abertura da válvula de água	Certifique-se de que o fornecimento de água e a válvula estão abertos
	O modo "gelo desligado" está a funcionar, deixa de fazer gelo	Desligar o modo "gelo desligado"
	A pressão do fornecimento de água não é suficiente	Certifique-se de que pressão de fornecimento de água 1,5 ~ 7 bar
	A válvula ou conectores de água não são instalados corretamente	Verifique se a válvula de água ou os conectores estão invertidos
	O filtro não está instalado corretamente	Verifique se a direção do filtro está invertida
	Os cubos de gelo estão congelados juntos na caixa de armazenamento e bloqueiam a saída de gelo	Retire os cubos de gelo congelados
	Há algo duro na caixa de armazenamento, que impede que o motor funcione	Remova a coisa que bloqueia a saída
	As portas não estão totalmente fechadas, o que faz com que o ar frio saia para fora	Certifique-se de que as portas estão totalmente fechadas
O gelo em cubos ou água é demasiado pouco	A pressão do fornecimento de água não é suficiente	Certifique-se de que pressão de fornecimento de água 1,5 ~ 7 bar
	O filtro de água está bloqueado, porque tem sido utilizado há demasiado tempo	Substitua um novo filtro de água
	O medidor do caudal de água está com defeito	Contacte o pessoal de manutenção

Se o problema voltar a ocorrer contate com o Centro de Serviço.
Esses dados são necessários para o podermos ajudar rapidamente e de forma correta. Escreva os dados necessários aqui, consulte a placa de classificação.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
COMBINĂ FRIGORIFICĂ
CU COMPARTIMENTE JUXTAPUSE

FF2-695

Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de utilizare.

Cuprins

1. Informații de siguranță	1~11
2. Prezentare generală	12~13
3. Instalare	14~17
4. Utilizarea cotidiană	18~31

⚠ Informații de siguranță

Pentru siguranța dumneavoastră și pentru a asigura utilizarea corectă, înainte de instalarea și prima utilizare a aparatului, citiți cu atenție acest manual de utilizare, inclusiv sfaturile și avertismentele acestuia. Pentru a evita greșelile și accidentele inutile, este important să vă asigurați că toate persoanele care folosesc aparatul sunt bine familiarizate cu funcționarea și caracteristicile de siguranță ale acestuia. Păstrați aceste instrucțiuni și asigurați-vă că ele rămân împreună cu aparatul, dacă acesta este mutat sau vândut, astfel încât toți cei care îl folosesc de-a lungul duratei sale de viață să fie informați corespunzător cu privire la utilizarea și siguranța aparatului.

Pentru siguranța vieții și a bunurilor, păstrați măsurile de precauție din aceste instrucțiuni de utilizare, deoarece producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de omisiune.

Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârste de minim 8 ani și de către persoanele cu abilități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau instruite corespunzător privind modul de utilizare a acestui aparat în siguranță și să înțeleagă pericolele implicate.

⚠ Informații de siguranță

- Încărcarea și descărcarea acestui aparat poate fi efectuată de copii cu vârste cuprinse între 3 și 8 ani.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu vor fi efectuate de copii decât dacă aceștia au vârsta de peste 8 ani și sunt supravegheați.

- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor. Există riscul de sufocare.
- Dacă eliminați aparatul, scoateți ștecherul din priză, tăiați cablul de conectare (cât mai aproape de aparat) și scoateți ușa pentru a preveni electrocutarea sau blocarea copiilor care se joacă.
- Dacă acest aparat cu garnituri magnetice pentru ușă urmează să înlocuiască un aparat mai vechi care are o încuietoare cu arc (zăvor) pe ușă sau pe capac, dezactivați acea încuietoare cu arc înainte de a elimina aparatul. Acest lucru îl va împiedica să devină o capcană mortală pentru un copil.

Siguranța generală

⚠ **AVERTIZARE!** Mențineți fantele de aerisire din carcasa aparatului sau pe cele încorporate în structură neobstrucționate.

⚠ **AVERTIZARE!** Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace de a accelera procesul de decongelare, în afara celor recomandate de producător.

⚠ Informații de siguranță

⚠ **AVERTIZARE!** Nu deteriorați circuitul frigorific.

⚠ **AVERTIZARE!** Nu utilizați alte aparate electrice (cum ar fi aparatele de înghețată) în interiorul aparatelor frigorifice, decât dacă acestea sunt aprobate în acest scop de către producător.

⚠ **AVERTIZARE!** Nu atingeți becul dacă a fost aprins o perioadă lungă de timp deoarece ar putea fi foarte fierbinte.[1)]

⚠ **AVERTIZARE!** Atunci când poziționați aparatul, cablul de alimentare nu trebuie să fie prins sau deteriorat.

⚠ **AVERTIZARE!** Nu amplasați prizele portabile multiple sau alimentările portabile în spatele aparatului.

- Nu depozitați substanțe explozive, cum ar fi canistrele de aerosoli cu gaz inflamabil în interiorul acestui aparat.
- Izobutanul frigorific (R-600a) este conținut în circuitul de agent frigorific al aparatului, un gaz natural cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul, care, însă, este inflamabil.
- În timpul transportului și instalării aparatului, asigurați-vă că niciuna dintre componentele circuitului frigorific nu este deteriorată.
  - evitați flăcările deschise și sursele de aprindere;
  - aerisiți metodic camera în care este amplasat aparatul.

1) Dacă există lumină în compartiment.

⚠ Informații de siguranță

- Este periculos să modificați specificațiile sau să modificați acest produs în orice mod. Orice deteriorare a cablului poate provoca un scurtcircuit, incendiu și/sau electrocutare.
- Acest aparat este destinat utilizării casnice și utilizărilor asemănătoare, cum ar fi:
  - în zona de bucătărie pentru personalul din magazine, în birouri sau alte medii de lucru;
  - ferme și clienții din hoteluri, moteluri și alte tipuri de medii rezidențiale;
  - mediile pensiunilor;
  - aplicații de catering și alte aplicații non-retail similare.

⚠ **AVERTIZARE!** Orice componente electrice (ștecher, cablu de alimentare, compresor etc.) trebuie înlocuite de un agent de service autorizat sau de personal calificat.

⚠ **AVERTIZARE!** Becul furnizat cu acest aparat este un „bec de lampă pentru utilizare specială” care poate fi utilizat numai cu aparatul furnizat. Această „lampă de utilizare specială” nu este destinată pentru iluminatul casnic.[1)]

- Cablul de alimentare nu trebuie prelungit.
- Asigurați-vă că ștecherul nu este strivit sau deteriorat de partea din spate a aparatului. Un ștecher strivit sau deteriorat se poate supraîncălzi și poate provoca un incendiu.
- Asigurați-vă că puteți ajunge la ștecherul de alimentare al aparatului.

1) Dacă există lumină în compartiment.

⚠ Informații de siguranță

- Nu trageți de cablul de alimentare.
- Dacă priza de alimentare este slăbită, nu introduceți ștecherul. Există riscul de electrocutare sau incendiu.
- Nu trebuie să utilizați aparatul fără lampă.
- Aparatul este greu. Aveți grijă atunci când îl mutați.
- Nu scoateți și nu atingeți articolele din compartimentul congelator dacă aveți mâinile ude/umede deoarece acest lucru ar putea cauza abraziuni ale pielii sau arsuri cauzate de îngheț.
- Evitați expunerea prelungită a aparatului la lumina directă a soarelui.

Utilizarea cotidiană

- Nu puneți articole fierbinți pe piesele din plastic ale aparatului.
- Nu așezați produse alimentare direct pe peretele din spate.
- Alimentele congelate nu trebuie recongelate după ce au fost dezghețate.[1)2]
- Depozitați alimentele congelate preambalate în conformitate cu instrucțiunile producătorului de alimente congelate.[1)]
- Recomandările de depozitare ale producătorului aparatului trebuie respectate cu strictețe. Consultați instrucțiunile relevante.
- Nu puneți băuturi carbogazoase sau acidulate în compartimentul congelator, deoarece acest lucru creează presiune asupra recipientului,

1) Dacă există un compartiment de congelare.
2) If there is a fresh-food storage compartment.

ceea ce poate provoca explozia acestuia, ducând la deteriorarea aparatului.[1)]
- Înghețata pe băț poate provoca arsuri de îngheț dacă este consumată imediat după ce este scoasă din aparat.[1)]
- Pentru a evita contaminarea alimentelor, respectați următoarele instrucțiuni:
- Deschiderea ușii pentru perioade lungi de timp poate provoca o creștere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului.
- Curățați regulat suprafețele care pot intra în contact cu alimente și sisteme de drenaj accesibile.
- Curățați rezervoarele de apă dacă nu au fost utilizate timp de 48 de ore; spălați sistemul de apă conectat la o sursă de alimentare în cazul în care apa nu a circulat timp de 5 zile.
- Păstrați carnea crudă și peștele în recipiente adecvate în frigider, astfel încât să nu fie în contact cu alte alimente sau să nu picure pe alte alimente.
- Compartimentele de două stele pentru alimente congelate (dacă aparatul este prevăzut cu acestea) sunt potrivite pentru depozitarea alimentelor congelate, depozitarea sau pregătirea înghețatei și pregătirea cuburilor de gheață.
- Compartimentele cu -una, -două și trei -stele (dacă aparatul este prevăzut cu acestea) nu sunt potrivite pentru înghețarea alimentelor proaspete.
- Dacă aparatul este lăsat gol pentru perioade lungi de timp, opriți, dezghețați, curățați, uscați și lăsați

ușa deschisă pentru a preveni apariția mucegaiului în interiorul aparatului.

Îngrijire și curățare

- Înainte de întreținere, dezactivați aparatul și deconectați ștecărul de la rețeaua de alimentare.
- Nu curățați aparatul cu obiecte metalice.
- Nu folosiți obiecte ascuțite pentru a îndepărta înghețul din aparat. Folosiți o racletă de plastic.[1)]
- Verificați în mod regulat scurgerea din frigider pentru apă dezghețată. Dacă este necesar, curățați scurgerea. Dacă scurgerea este blocată, apa se va aduna în partea de jos a aparatului.[2)]

Atenție!

- Atunci când utilizați funcția de producere a cuburilor de gheață și funcția de răcire, asigurați-vă că sursa de apă și filtrul sunt conectate.
- Înainte de a utiliza produsul, filtrul trebuie clătit cu apă timp de 5 minute sau cu 5 l de apă, pentru a vă asigura că tonerul din filtru este clătit.
- După ce ați conectat frigiderul la sursa de apă, evacuarea trebuie efectuată în conformitate cu instrucțiunile de instalare. După 5 minute de așteptare, verificați canalul de apă pentru a detecta scurgerile.
- Asigurați-vă că presiunea apei este în conformitate cu specificațiile necesare. O presiune prea mare a apei poate cauza cu ușurință scurgeri de apă,

1) Dacă există un compartiment de congelare.
2) Dacă există un compartiment pentru depozitarea alimentelor proaspete.

iar o presiune prea mică a apei nu poate susține funcționarea produsului.
- Nu atingeți dispozitivul pentru cuburi de gheață cu mâinile sau uneltele în timpul utilizării pentru a preveni vătămările corporale sau deteriorarea dispozitivului pentru cuburi de gheață.
- În timpul utilizării produsului, asigurați-vă că dispozitivul pentru cuburi de gheață și cutia pentru gheață sunt curate pentru a evita acumularea unei cantități mari de praf, resturi solide și alți poluanți.
- Nu permiteți copiilor să scoată cutia pentru gheață, pentru a preveni căderea și daunele corporale.
- În cutia pentru gheață se află cuțite metalice. Nu lăsați copiii să se joace cu ele pentru a nu se răni.

Instalare

Important! Pentru conectarea electrică urmați cu atenție instrucțiunile date în paragrafele specifice.
- Despachetați aparatul și verificați dacă este deteriorat. Nu conectați aparatul dacă este deteriorat. Raportați imediat eventualele daune magazinului din care l-ați cumpărat. În acest caz, păstrați ambalajul.
- Se recomandă să așteptați cel puțin patru ore înainte de a conecta aparatul pentru a permite uleiului să curgă înapoi în compresor.
- În jurul aparatului ar trebui să existe o circulație adecvată a aerului, lipsa acesteia duce la supraîncălzire. Pentru a obține o ventilație

suficientă, urmați instrucțiunile relevante pentru instalare.
- Ori de câte ori este posibil, distanțierele produsului trebuie să fie pe perete pentru a evita atingerea sau prinderea părților calde (compresor, condensator) pentru a preveni posibila ardere.
- Aparatul nu trebuie amplasat aproape de calorifere sau aragaz.
- Asigurați-vă că ștecărul este accesibil după instalarea aparatului.

Service

- Orice lucrare electrică necesară pentru întreținerea aparatului trebuie efectuată de un electrician calificat sau de o persoană competentă.
- Acest produs trebuie să fie întreținut de un centru de service autorizat și trebuie utilizate numai piese de schimb originale.

Economie de energie

- Nu puneți alimente fierbinți în aparat;
- Nu puneți alimentele aproape una de cealaltă, deoarece acest lucru împiedică circulația aerului;
- Asigurați-vă că alimentele nu ating partea din spate a compartimentului(lor);
- Dacă se oprește electricitatea, nu deschideți ușa(ile);
- Nu deschideți ușa(ile) frecvent;
- Nu țineți ușa(ile) deschisă(e) prea mult timp;
- Nu setați termostatul la temperaturi mai scăzute;

- Toate accesoriile, precum sertarele, rafturile balcoanelor ar trebui păstrate în poziția lor pentru un consum mai mic de energie.

Protecția mediului

Acest aparat nu conține gaze care ar putea deteriora stratul de ozon, fie în circuitul său frigorific, fie în materialele izolatoare. Aparatul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile urbane și gunoiul. Spuma izolatoare conține gaze inflamabile; Aparatul trebuie eliminat în conformitate cu reglementările privind aparatul pentru a le obține de la autoritățile locale. Evitați deteriorarea unității de răcire, în special a schimbătorului de căldură. Materialele utilizate pe acest aparat marcate cu simbolul ♺ sunt reciclabile.



Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că este posibil ca produsul să nu fie considerat deșeu menajer. În schimb, ar trebui să fie dus la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este eliminat corect, veți ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative pentru mediu și sănătatea umană, care s-ar putea produce prin eliminarea incorectă a acestui produs.
Pentru informații detaliate privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale,

serviciile locale care se ocupă cu eliminarea deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Materiale de ambalare

Materialele cu simbol sunt reciclabile. Aruncați ambalajul într-un recipient de colectare adecvat pentru a-l recicla.

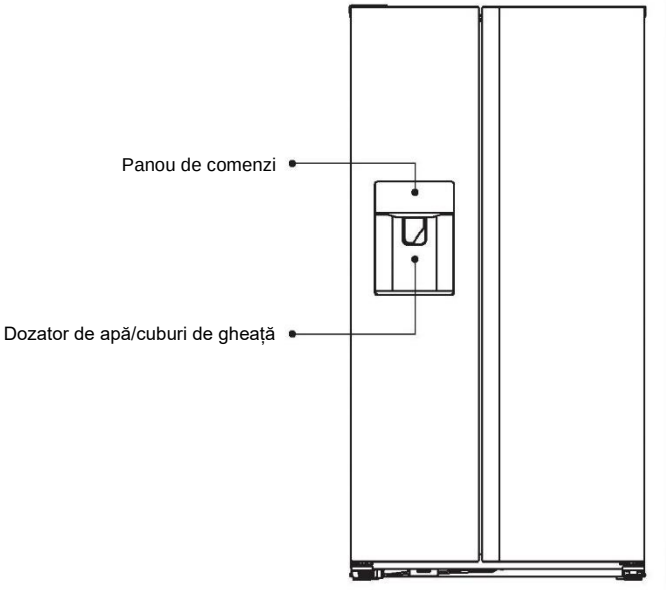
Eliminarea aparatului

1. Deconectați ștecherul din priză.
2. Tăiați cablul de alimentare și eliminați-l.

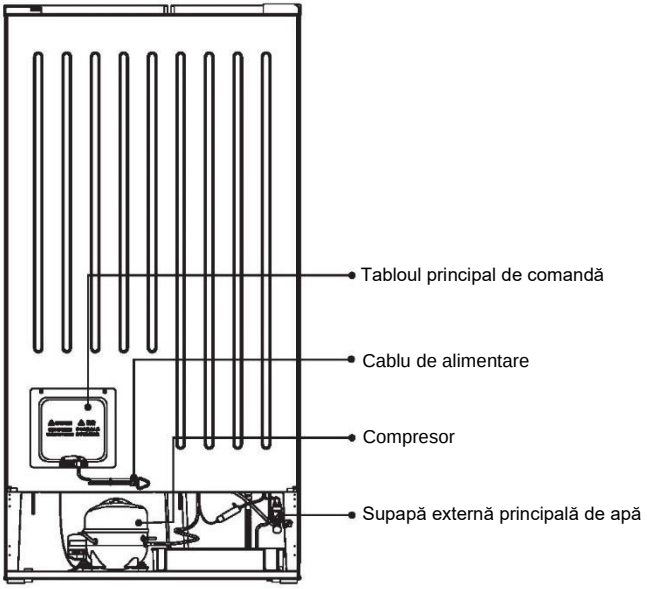


⚠ **AVERTIZARE!** În timpul utilizării, al întreținerii și al eliminării aparatului, acordați atenție simbolului asemănător din partea stângă, care se află în spatele aparatului (panoul din spate sau compresor), de culoare galbenă sau portocalie.
Este simbolul de avertizare de risc de incendiu. Există materiale inflamabile în conductele de agent frigorific și în compresor.
Vă rugăm să fiți departe de sursa de incendiu în timpul utilizării, întreținerii și eliminării.

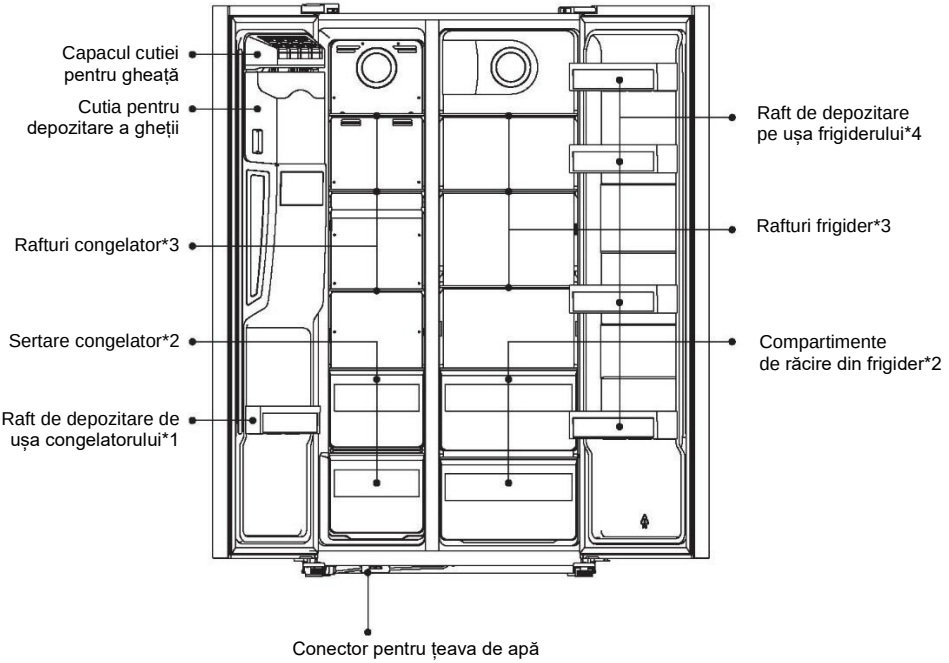
Prezentare generală



(Îndepărtați capacul metalic al camerei compresorului)



Prezentare generală



Imaginea este prezentată doar cu scop ilustrativ; pentru detalii, verificați aparatul dumneavoastră.

Instalare

Accesorii ale produsului



Piese pentru țevile de apă * 1



Filtru de apă*1



Conector pentru țeava de apă*1
Conector pentru filtrul de apă*2
Cleme antiderapante *8



Tava dozatorului de apă*1



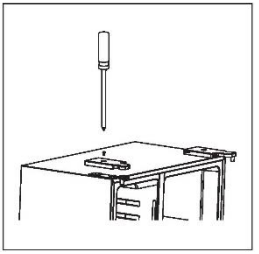
Manualul de utilizare*1

Scoateți ușile

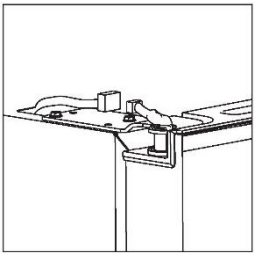
Instrument necesar: Șurubelniță Philips, șurubelniță plată.

- Asigurați-vă că unitatea este deconectată și goală.
- Pentru a scoate ușa, este necesar să înclinați unitatea înapoi. Ar trebui să așezați unitatea pe ceva solid, astfel încât să nu alunece în timpul procesului de îndepărtare a ușii.
- Toate părțile scoase trebuie păstrate pentru reinstalarea ușii.
- Nu așezați unitatea orizontal, deoarece acest lucru poate deteriora sistemul de răcire.
- Este indicat ca 2 persoane să manipuleze unitatea în timpul asamblării.

1. Deșurubați capacul balamalei cu șurubelnița Philips.

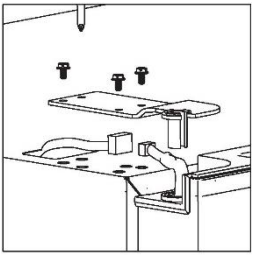


2. Deconectați hamul.

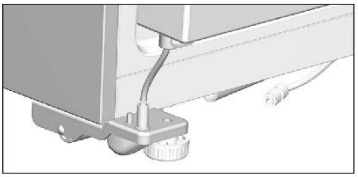


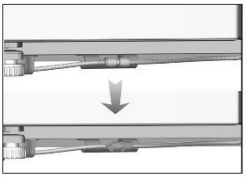
Instalare

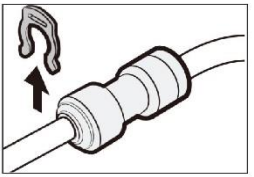
3. Deșurubați balamaua superioară.



4. În partea inferioară a combinei frigorifice se află un conector pentru țeava de apă. Scoateți-l din capacul de protecție și deconectați-l de la țeava de apă și nu uitați să scoateți țeava de apă din balama inferioară.



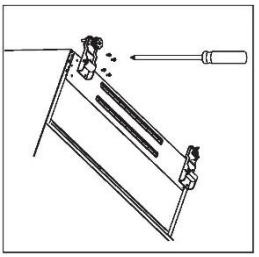




5. Ridicați ușa și așezați-o pe un suport moale. Apoi scoateți o altă ușă prin același proces.



6. Deșurubați balamalele inferioare.

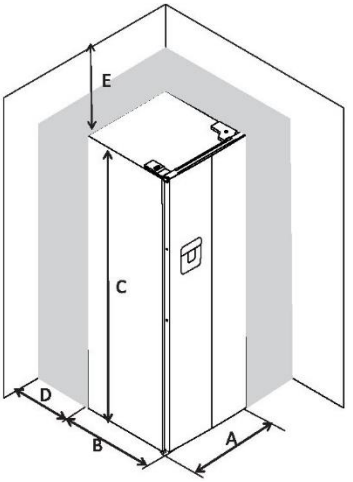


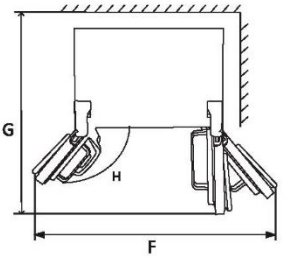
7. După ce aparatul este poziționat! instalați ușile ca proces invers.

Instalare

Cerință legată de spațiu

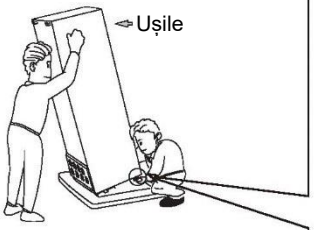
- Mențineți suficient spațiu pentru deschiderea ușii.
- Păstrați o distanță de cel puțin 50 mm între cele două părți și în spate.

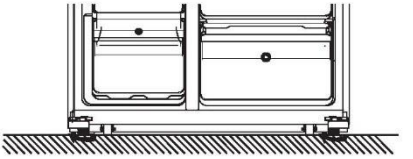




A	900
B	660
C	1770
D	min= 50
E	min= 50
F	1800
G	1560
H	135°

Amplasarea la nivel a frigiderului





- Rotiți picioarele în sensul acelor de ceasornic pentru a le înălța manual.
- Rotiți picioarele în sens invers acelor de ceasornic pentru a le coborî manual.

Instalare

Poziționare

Instalați aparatul într-un loc în care temperatura ambiantă corespunde clasei climatice indicate pe plăcuța cu datele tehnice ale aparatului:

pentru aparatele frigorifice cu clasă de clima:
- Temperată extinsă: acest aparat frigorific este proiectat pentru utilizarea la temperaturi ambientale cuprinse între 10 °C și 32 °C; (SN)
- temperată: acest aparat frigorific este proiectat pentru utilizarea la temperaturi ambientale cuprinse între 16 °C și 32 °C; (N)
- Subtropicală: acest aparat frigorific este proiectat pentru utilizarea la temperaturi ambientale cuprinse între 16 °C și 38 °C; (ST)
- Tropicală: acest aparat frigorific este proiectat pentru utilizarea la temperaturi ambientale cuprinse între 16 °C și 43 °C; (T)

Locație

Aparatul trebuie instalat departe de surse de căldură, cum ar fi calorifere, boilere, lumina directă a soarelui etc. Asigurați-vă că aerul poate circula liber în spatele dulapului. Pentru a asigura cele mai bune performanțe, dacă aparatul este poziționat sub o unitate de perete, distanța minimă dintre partea superioară a dulapului și unitatea de perete trebuie să fie de cel puțin 100 mm. În mod ideal, totuși, aparatul nu ar trebui să fie poziționat sub unitățile de perete suspendate. Nivelarea exactă este asigurată de unul sau mai multe picioare reglabile la baza dulapului.
Acest aparat frigorific nu este destinat utilizării ca aparat încorporabil.

Avertizare! Trebuie să fie posibilă deconectarea aparatului de la rețeaua de alimentare; Prin urmare, ștecărul trebuie să fie ușor accesibil după instalare.

Conexiunea electrică

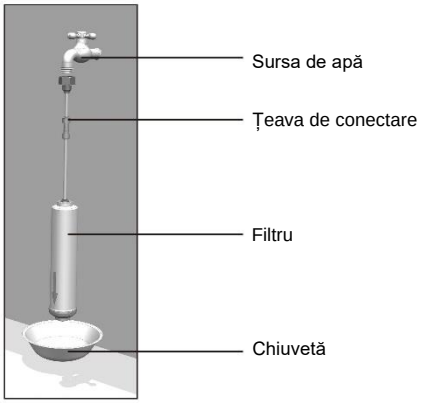
Înainte de a conecta la priză, asigurați-vă că tensiunea și frecvența afișate pe plăcuța de identificare corespund sursei dvs. de alimentare. Aparatul trebuie legat la împământare. Ștecărul cablului de alimentare este prevăzut cu un contact în acest scop.

Utilizarea cotidiană

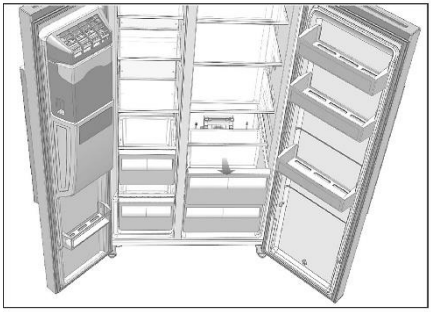
Important!

Modul de montare a filtrului de apă și a conductei de apă

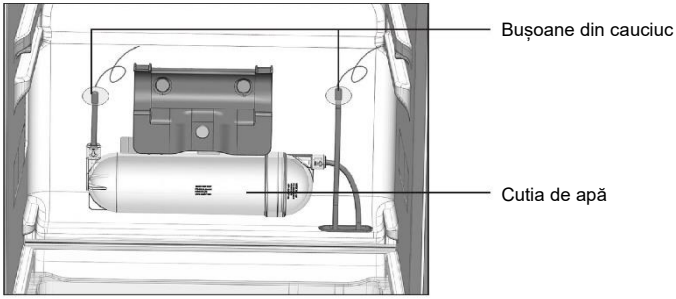
1. Înainte de montare, filtrul trebuie clătit cu apă timp de 5 minute sau cu 5 l de apă, pentru a vă asigura că tonerul din filtru este clătit.



2. Deschideți ușa frigiderului și scoateți compartimentele frigorifice.

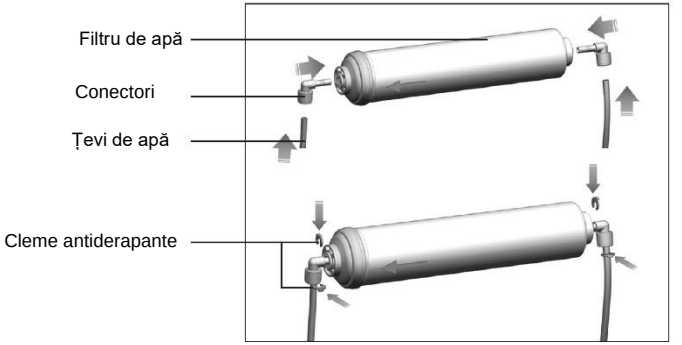


3. Scoateți bușoanele din cauciuc de pe ambele părți ale cutiei de apă.

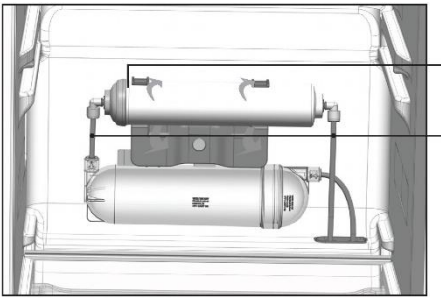


Utilizarea cotidiană

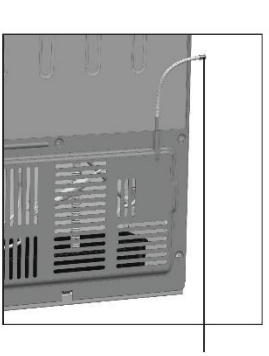
4. Scoateți filtrul de apă din punga de accesorii, introduceți conectorii de pe ambele părți ale filtrului, apoi conectați țeava de apă și fixați-o în clemele antiderapante (atenție la direcția săgeții filtrului)

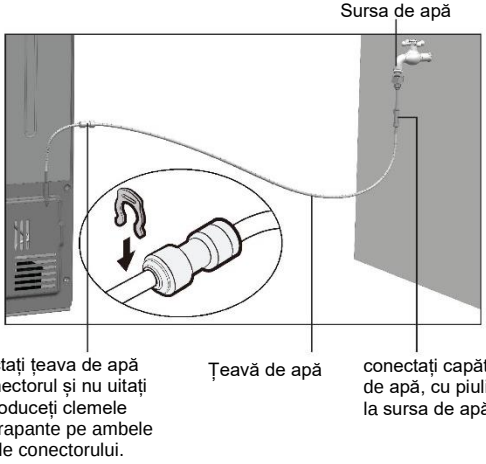


5. Asamblați piesele filtrului de apă cu suportul de fixare deasupra cutiei de apă și conectați țevile de apă ale cutiei la filtrul de apă.



6. Scoateți bușonul din cauciuc. Conectați piesa țevii de apă la supapa principală de pe capacul compresorului cu ajutorul conectorului și nu uitați să introduceți clemele antiderapante; apoi, conectați capătul țevii de apă cu piulița la sursa de apă.





Utilizarea cotidiană

Atenție!

- Sursa externă de apă trebuie să fie curată, iar presiunea apei trebuie să fie de 1,5~7 bar pentru a garanta o funcționare corectă.
- Verificați racordul țevii de apă, verificați dacă există alte lucruri în interiorul dispozitivului pentru cuburi de gheață și tava pentru gheață.
- După accesul la sursa de apă, deschideți robinetul și verificați dacă există scurgeri între robinet și țeava de legătură. În cazul în care există scurgeri, verificați racordul țevii.
- Selectați funcția de apă; folosiți o cană mare pentru a apăsa dozatorul, mențineți evacuarea apei timp de 5 minute până când apa este curată și clară. În timpul procesului, apa evacuată nu este potabilă.
- Selectați funcția de luare și de spargere a gheții. Utilizați o cană mare pentru a apăsa dozatorul și verificați funcționarea normală a motorului intern analizând sunetele emise.
- Așteptați 3 minute și verificați dacă supapa de admisie a apei din frigider, conectorii țevilor de apă și filtrul de apă prezintă sau nu scurgeri.

Utilizarea cotidiană

Utilizarea panoului de comenzi



Butoane

A Apăsați pentru a regla temperatura compartimentului congelator (partea stângă), de la 14 °C la 22 °C.

B Apăsați pentru a regla temperatura compartimentului de frigider (partea dreaptă) de la 2°C la 8°C și „OFF”. Dacă selectați „OFF”, compartimentul frigiderului va fi oprit.

C Apăsați pentru a selecta modul de funcționare dintre **SUPER COOLING**, **SUPER FREEZER**, **SMART**, **ECO** și SETARE UTILIZATOR (fără simbol pe afișaj).
Apăsați butonul 3 SEC. și țineți apăsat timp de 3 secunde pentru a bloca celelalte butoane.
Apăsați-l și mențineți apăsat timp de 3 secundă pentru a debloca celelalte butoane.

D Apăsați butonul de oprire a producerii cuburilor de gheață pentru a controla dispozitivul pentru cuburi de gheață. Dacă doriți să opriți dispozitivul pentru cuburi de gheață, apăsați acest buton.
Produsul va înceta să mai producă gheață până când apăsați din nou acest buton.

"schimbați filtrul de apă".
În general, ar trebui să aveți nevoie de un filtru de apă la fiecare 6 luni pentru a asigura cea mai bună calitate a apei. După o jumătate de an, pictograma de pe afișaj se va aprinde pentru a vă reaminti că trebuie să înlocuiți filtrul cu un nou filtru de apă. Puteți achiziționa un filtru de apă nou de la distribuitorul de la care ați cumpărat frigiderul sau de la sistemul post-vânzare. După ce ați finalizat schimbarea filtrului cu unul nou în interiorul frigiderului, trebuie să apăsați acest buton D și să îl țineți apăsat timp de 3 secunde; pictograma de pe afișaj se va stinge, iar filtrul de apă va fi resetat.

E Apăsați acest buton pentru a primi cuburi de gheață. Puteți apăsa acest buton pentru a alege tipul de gheață care urmează să fie distribuit.

F Apăsați acest buton pentru a primi gheață pisată. Puteți apăsa acest buton pentru a alege tipul de gheață care urmează să fie distribuit.

G Apăsați acest buton pentru a primi apă rece. Puteți apăsa acest buton pentru a alege apa rece care urmează să fie distribuită.

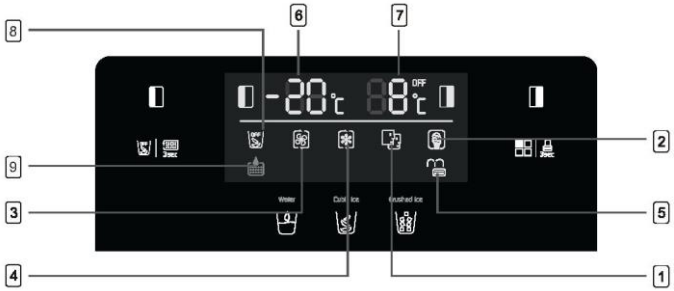
Notă!

- Atunci când ușa congelatorului este deschisă sau când este activată blocarea împotriva accesului copiilor, dozatorul nu va funcționa.
  Trebuie să închideți ușa sau să deblocați blocarea împotriva accesului copiilor pentru a primi cuburile de gheață, gheața pisată sau apa rece pe care o doriți.

Utilizarea cotidiană

- Dacă nu aveți nevoie de gheață, dezactivați funcția pentru a economisi energie (consultați dezactivarea gheții de mai sus).
- Dacă apa nu este distribuită sau este distribuită încet, trebuie să înlocuiți filtrul de apă, deoarece este posibil ca acesta să fie înfundat.
- Unele zone au cantități mari de calcar în apă, ceea ce duce la înfundarea mai rapidă a filtrului de apă.

Afișaj



1. În modul **SMART**, frigiderul setează automat temperatura a două compartimente în funcție de temperatura internă și temperatura ambientală.
2. Modul **ECO**, frigiderul funcționează cu cel mai mic consum de energie.
3. **SUPER COOLING** răcește compartimentul frigiderului la cea mai scăzută temperatură timp de cca. 2,5 ore. Apoi, temperatura setată înainte de modul super este restabilită automat.
4. **SUPER FREEZING** răcește compartimentul congelator la cea mai scăzută temperatură timp de cca. 50 ore. Apoi, temperatura setată înainte de modul super este restabilită automat.
5. **LOCK**, simbolul se va aprinde dacă butoanele sunt blocate.
6. Afișează temperatura setată a compartimentului congelator.
7. Afișează temperatura setată a compartimentului frigider.
8. Modul **DISPOZITIVUL PENTRU CUBURI DE GHEAȚĂ OPRIT**, simbolul se va aprinde atunci când atingeți butonul D pentru a opri dispozitivul pentru cuburi de gheață. Astfel, frigiderul nu va mai produce cuburi de gheață.
9. Modul **MEMENTO SCHIMBARE FILTRU**, simbolul se va aprinde atunci când filtrul de apă a fost utilizat timp de 6 luni pentru a vă reaminti că trebuie să înlocuiți cu un nou filtru de apă în timp util. Simbolul se va stinge până când înlocuiți cu un filtru nou și apăsați butonul D timp de 3 secunde.

Alarmă ușă deschisă

Dacă o ușă rămâne deschisă timp de 60 de secunde, se va declanșa alarma periodică până când ușa este închisă.

Mod	Lumină indicatoare	Afișaj temperatură congelator	Afișaj temperatură frigider
Smart		Afișajul temperaturii pentru congelator și frigider se va modifica în funcție de temperatura ambiantă (consultați tabelul de mai jos).	
ECO		-15°C	+8°C
Super cooling		Nicio schimbare	+2°C
Super freezing		-25°C	Nicio schimbare

Utilizarea cotidiană

NOTE:

Mod ECO: Selectați acest mod când doriți să economisiți energie.
Mod Super cooling: Acest mod vă permite să răciți rapid alimentele și va fi dezactivat automat după 2,5 de ore de funcționare.
Mod Super freezing: Acest mod vă permite să congelați rapid alimentele și va fi dezactivat automat după 50 de ore de funcționare.

Alarmă ușă deschisă

Când o ușă este lăsată deschisă sau nu este închisă complet timp de aproximativ 60 de secunde, aparatul va emite o alarmă. Închideți ușa frigiderului, apoi alarma se va opri.
Dacă ușa nu este bine închisă, alarma va suna la fiecare de **5 ori** la fiecare **30** de secunde până când ușile sunt bine închise.
Dacă ușile sunt deschise timp de 10 minute continuu fără a se închide, lumina LED internă se stinge automat.

Blocare de siguranță pentru copii

Această funcție este concepută pentru a împiedica copiii să opereze aparatul.

- Pentru a activa funcția, apăsați și mențineți apăsat Blocare 3S timp de aproximativ 3 secunde.

  Indicatorul luminos de blocare se va aprinde, indicând că funcția de blocare de siguranță este activată.
- Pentru a dezactiva funcția, apăsați și mențineți apăsată BLOCARE 3 s timp de aproximativ 3 secunde.

  Indicatorul luminos de deblocare se va aprinde, indicând că funcția de blocare de siguranță este dezactivată.

Utilizarea cotidiană

Prima utilizare

Curățarea interiorului

Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată, spălați interiorul și toate accesoriile din interior cu apă călduță și puțin detergent neutru pentru a elimina mirosul tipic al unui produs nou-nouț, apoi uscați bine.
Important! Nu folosiți detergenți sau pulberi abrazive, deoarece acestea vor deteriora finisajul.

Cum se utilizează distribuitorul?

Puteți obține gheață în formă de cuburi, gheață pisată și apă rece prin apăsarea comutatorului cu rotor, selectat prin afișarea panoului de comenzi;
Notă! În cazul în care comutatorul cu rotor este apăsat continuu timp de mai mult de 3 minute, dozatorul se va opri din funcționare pentru a proteja componentele electrice. Dacă aveți nevoie de mai multă apă rece sau mai multă gheață, puteți elibera comutatorul cu rotor și apăsa din nou pentru a obține mai multă apă sau gheață, după cum doriți.



Obținerea apei reci

Selectați modul de răcire a apei , plasați paharul în mijlocul comutatorului cu rotor; apăsați comutatorul cu rotor pentru a primi apă și nu mai apăsați comutatorul cu rotor după ce ați luat o cantitate adecvată de apă. Apa se va opri automat.
Notă!
- Așteptați 2 secunde înainte de a îndepărta paharul pentru a evita stropirea cu apă.
- Dacă este nevoie de apă mai rece, umpleți paharul cu gheață înainte de a lua apă;
- În cazul în care se iau mai mult de 800 ml de apă dintr-o dată, apa poate avea o temperatură ridicată. În acest caz, se recomandă să așteptați o jumătate de oră pentru o băutură rece;

Obținerea gheții

Selectați modul de gheață sub formă de cuburi sau modul de gheață pisată pentru a obține tipul de gheață pe care îl doriți.
Plasați paharul în mijlocul comutatorului cu rotor; apăsați comutatorul cu rotor pentru a primi gheață și nu mai apăsați comutatorul cu rotor după ce ați luat o cantitate adecvată de gheață. Fluxul de producere a gheții se va opri automat.

Notă!
- Așteptați timp de 2 secunde înainte de a îndepărta paharul pentru a evita împrăștierea gheții.
- Pentru a preveni căderea gheții din pahar, așezați paharul cât mai aproape posibil de ieșirea dozatorului.
- Atunci când se ia gheață, motorul intern funcționează pentru a agita și sparge gheața, ceea ce poate produce un anumit zgomot.
- După ce ați luat gheață, utilizați-o cât mai curând posibil pentru a evita topirea sa.

Utilizarea cotidiană

Important!

Această secțiune vă spune cum să evitați majoritatea problemelor care ar putea surveni. Vă recomandăm să le citiți cu atenție înainte de a utiliza aparatul.

1. Atunci când luați apă pentru prima dată sau nu ați luat apă pentru o perioadă lungă de timp, vă rugăm să scoateți 1 ~ 2 l de apă și să o vărsați;
2. Atunci când folosiți dispozitivul pentru cuburi de gheață pentru prima dată sau când nu l-ați folosit pentru o perioadă lungă de timp, prima cutie de cuburi de gheață nu trebuie utilizată;
3. Se recomandă utilizarea unui pahar cu un diametru mai mare de 70 mm pentru a lua apă și gheață;
4. Nu folosiți recipiente fragile pentru a lua cuburi de gheață, pentru a evita daunele cauzate de recipientele sparte;
5. Nu introduceți mâinile sau uneltele în partea cu deschidere a distribuitorului, pentru a evita defectarea mecanismului intern;
6. Nu trageți cu prea multă forță de comutatorul cu rotor, pentru a evita defectarea acestuia;
7. Dispozitivul pentru cuburi gheață produce automat gheață, fără a fi nevoie de funcționare manuală. Când cutia de depozitare a gheții este plină (aproximativ 1,6 kg), dispozitivul pentru cuburi de gheață se oprește automat din a produce gheață;
8. În modul Smart, capacitatea zilnică de producție de cuburi de gheață a frigiderului este de aproximativ 1,2 kg;
9. Când ușa congelatorului este deschisă, dozatorul de apă cu gheață este blocat și nu poate doza apă sau gheață;
10. Atunci când ușa congelatorului este deschisă, dacă dispozitivul pentru cuburi de gheață efectuează procedura de producție a cuburilor de gheață, o parte din acestea vor cădea în cutia de depozitare a gheții.
11. În cazul în care cuburile de gheață nu se mai dozează fără probleme, verificați dacă ieșirea de gheață a dozatorului este blocată de gheață. Dacă da, curățați gheața înainte de a lua cuburile;
12. Când frigiderul este pornit pentru prima dată, porniți dispozitivul pentru cuburi de gheață; acesta va începe să producă gheață după aproximativ 10 ore;
13. În timpul procesului de utilizare, este posibil să auziți sunetul de deschidere a supapei de apă, al curgerii apei și al căderii cuburilor de gheață. Acest lucru este normal;
14. Dacă sunteți în vacanță sau dacă nu aveți nevoie de cuburi de gheață pentru o perioadă lungă de timp, opriți funcția de producere a gheții și scoateți cuburile de gheață din cutia pentru gheață pentru a evita ca cuburile de gheață să înghețe împreună și să blocheze ieșirea.
15. În cazul unei pene de curent, curățați în timp util alimentele din frigider și să curățați gheața din cutia de depozitare a cuburilor de gheață pentru a evita topirea gheții.
16. Nu consumați cuburile de gheață atunci când acestea au miros. Verificați dacă filtrul a expirat sau dacă în frigider există alimente nesigilate, cu miros înțepător.

Cum să curățați și să îngrijiți dozatorul?

Folosiți un prosop moale pentru a curăța frigiderul și asigurați-vă că ați deconectat alimentarea cu energie electrică înainte de a curăța aparatul.

Atunci când curățați aparatul, folosiți apă curată și nu folosiți benzen, diluant, hipoclorit de sodiu, substanțe abrazive, înălbitor și alți reactivi chimici. Nu pulverizați detergentul direct pe ecranul de afișare, în caz contrar este posibil ca textul imprimat pe ecranul de afișare să se desprindă.

1) Scoateți periodic cutia de apă a dozatorului, vărsați apa din interior și ștergeți cutia.

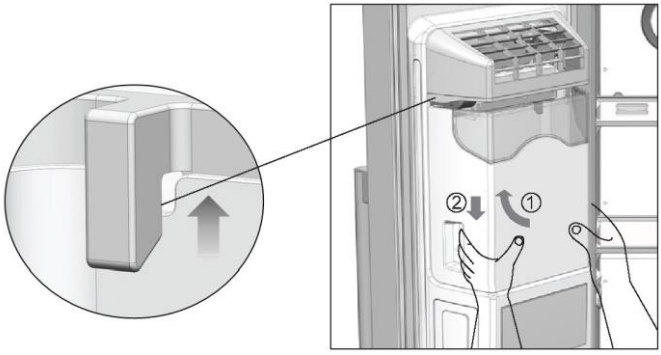




Utilizarea cotidiană

2) Curățați periodic cutia de depozitare pentru cuburi de gheață
Dacă gheața nu este folosită pentru o perioadă lungă de timp sau dacă ușa congelatorului este deschisă frecvent, cuburile de gheață din cutia de depozitare se pot topi și pot îngheța împreună, ceea ce duce la blocarea ieșirii dozatorului. Gheața din cutia de depozitare pentru cuburi de gheață trebuie să fie îndepărtată manual.
Atunci când curățați cutia de depozitare a gheții, este necesar să opriți funcția Dispozitiv pentru cuburi de gheață, pentru a evita căderea gheții în frigider sau pe podea.

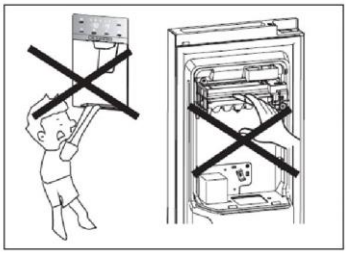
3) Cum se asamblează și se dezasamblează cutia de depozitare a gheții
Prindeți cu ambele mâini cutia de depozitare a gheții, ținând de catarramă. Ridicați cutia aproximativ 10 mm, aplicând puțină forță, și apoi trageți cutia din catarama fixă;



După ce ați scos cutia pentru depozitarea gheții, scoateți manual și cu grijă gheața din interior și curățați cutia cu apă curată.
După ce ați curățat cutia pentru depozitarea gheții, instalați-o urmând procesul invers.

Notă!
- Nu folosiți acid, solvenți chimici (alcool, detergent de vase) și alte tipuri de substanțe abrazive;
- După curățare, este necesar să uscați bine cutia pentru depozitarea gheții înainte de a o instala în frigider pentru a evita înghețarea apei;
- Folosiți un prosop curat pentru a curăța ieșirea pentru cuburile de gheață, nu apăsați structura internă cu prea multă forță pentru a evita deteriorarea mecanismului intern;
- Nu așezați nimic altceva în ieșirea pentru cuburile de gheață pentru a evita blocarea sa;
- Nu lăsați copiii să se urce pe frigider; aparatul poate cădea și răni persoanele.
- Nu introduceți degetele, mâinile sau alte obiecte nepotrivite în jgheabul pentru gheață sau în găleata pentru gheață. Acest lucru poate provoca vătămări corporale sau daune materiale.





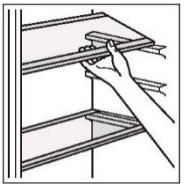
Utilizarea cotidiană

Dezgheţarea

Alimentele congelate intens sau congelate, înainte de a fi folosite, pot fi dezgheţate în compartimentul de congelare sau la temperatura camerei, în funcţie de timpul disponibil pentru această operaţiune.
Bucăţile mici pot fi chiar gătite cât sunt încă congelate. În acest caz, gătitul va dura mai mult.

Cub de gheaţă

Acest aparat poate fi echipat cu unul sau mai multe cuburi de gheaţă pentru a produce gheaţă.



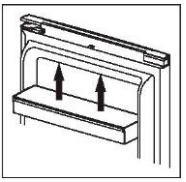
Accesorii

Rafturi mobile

Pereţii frigiderului sunt dotaţi cu o serie de ghidaje astfel încât rafturile să poată fi poziţionate după cum se doreşte.

Poziţionarea sertarelor de depozitare de pe uşă

Pentru a permite depozitarea pachetelor de alimente de diferite dimensiuni, sertarele de depozitare ale uşilor pot fi amplasate la diferite înălţimi.
Pentru a efectua aceste reglaje procedaţi astfel: trageţi treptat sertarul de depozitare în direcţia săgeţilor până când se eliberează, apoi repoziţionaţi după cum este necesar.



Recomandare de setare a temperaturii

Recomandare de setare a temperaturii	
Temperatura mediului	Reglarea temperaturii
	
Vară	Frigider setat la 4 °C
	Congelator setat la -18 °C
Normal	Frigider setat la 4 °C
	Congelator setat la -18 °C
Iarnă	Frigider setat la 4 °C
	Congelator setat la -18 °C

- Informaţiile de mai sus oferă utilizatorilor recomandări cu privire la setarea temperaturii.

Utilizarea cotidiană

Utilizarea cotidiană

Poziționați diferite alimente în compartimente diferite, conform tabelului de mai jos

Compartimente frigider	Tip de alimente
Ușă sau rafturi ale compartimentului pentru frigider	• Alimente cu conservanți naturali, cum ar fi gemuri, sucuri, băuturi, condimente. • Nu depozitați alimente perisabile.
Sertar de răcire (sertar pentru salată)	• Fructele, ierburile și legumele trebuie așezate separat în sertarul de răcire. • Nu depozitați banane, ceapă, cartofi, usturoi în frigider.
Raft frigider – mijloc	• Produse lactate, ouă
Raft frigider – superior	• Alimente care nu au nevoie de gătire, cum ar fi alimente gata pentru consum, mezeluri, resturi de alimente.
Raft/sertar(e) frigorific(e)	• Alimente pentru depozitarea pe termen lung. • Sertar/raft inferior pentru carne crudă, pasăre, pește. • Sertarul/raftul din mijloc pentru legume congelate, chipsuri. • Sertar/raft superior pentru înghețată, fructe congelate, produse de panificație congelate.

Impactul asupra depozitării alimentelor

- Conform setărilor recomandate, frigiderul permite o păstrare optimă nu mai mult de 3 zile.
- Conform setărilor recomandate, cea mai bună durată pentru păstrarea la frigider este de cel mult o lună.
- Cel mai bun timp de păstrare se poate reduce în cazul altor setări.

Utilizarea cotidiană

Sfaturi și sugestii utile

Sfaturi pentru congelare

Pentru a vă ajuta să profitați la maximum de procesul de congelare, iată câteva sfaturi importante:

- Cantitatea maximă de alimente care se poate îngheța în 24 de ore este indicată pe plăcuța de identificare;
- procesul de congelare durează 24 de ore. Nu mai trebuie adăugate alte alimente pentru congelare în acest interval;
- congelați numai produse alimentare de calitate superioară, proaspete și bine curățate;
- pregătiți alimentele în porții mici pentru a le permite să fie congelate rapid și complet și pentru a face posibil ulterior să se decongeleze numai cantitatea necesară;
- înfășurați mâncarea în folie de aluminiu sau polietilenă și asigurați-vă că pachetele sunt etanșe;
- nu plasați alimentele proaspete, necongelate, peste alimentele care sunt deja congelate, evitând astfel creșterea temperaturii acestora din urmă;
- alimentele slabe se păstrează mai bine și mai mult timp decât cele grase; sarea reduce durata de conservare a alimentelor;
- gheața produsă de apă, dacă este consumată imediat după scoaterea din compartimentul congelator, poate provoca arsurile pe piele cauzate de îngheț;
- este recomandabil să indicați data de congelare pe fiecare pachet individual pentru a permite scoaterea din compartimentul congelator, poate provoca arsurile pe piele provocate de îngheț;
- este recomandabil să afișați data de congelare pe fiecare pachet individual pentru a vă permite să păstrați evidența timpului de depozitare.

Sfaturi pentru depozitarea alimentelor congelate

Pentru a obține cele mai bune performanțe de la acest aparat, ar trebui:

- Asigurați-vă că produsele alimentare congelate comercial au fost depozitate corespunzător de către comerciant;
- Să vă asigurați că produsele alimentare congelate sunt transferate de la magazinul alimentar la congelator în cel mai scurt timp posibil;
- Nu deschideți ușa frecvent și nu o lăsați deschisă mai mult decât este absolut necesar;
- Odată dezghețate, alimentele se deteriorează rapid și nu pot fi recongelate;
- Nu depășiți perioada de depozitare indicată de producătorul alimentelor.

Sfaturi pentru refrigerarea alimentelor proaspete

Pentru a obține cele mai bune performanțe:

- Nu păstrați alimente calde sau lichide care se evaporă în frigider;
- Acoperiți sau înfășurați alimentele, mai ales dacă au un miros puternic.

Sfaturi pentru refrigerare

Sfaturi utile:

- Cum să procedați (toate tipurile); înfășurați în pungi de polietilenă și puneți-le pe rafturile de sticlă de deasupra sertarului pentru legume.
- Pentru siguranță, depozitați în acest fel doar una sau două zile cel mult.
- Mâncărurile gătite, mâncărurile reci etc. trebuie acoperite și pot fi așezate pe orice raft.
- Fructe și legume: acestea trebuie curățate temeinic și așezate în sertarul(ele) special(e) furnizat(e).
- unt și brânză: acestea trebuie puse în recipiente speciale etanșe sau învelite în folie de aluminiu sau pungi de polietilenă pentru a exclude cât mai mult aer.
- Sticla de lapte: acestea trebuie să aibă capac și trebuie depozitate în sertarele de depozitare de pe ușă.
- Bananele, cartofii, ceapa și usturoiul, dacă nu sunt ambalate, nu trebuie păstrate la frigider.

Curățare

Din motive de igienă, interiorul aparatului, inclusiv accesoriile interioare, trebuie curățate cu regularitate.



Atenție! Este posibil ca aparatul să nu fie conectat la rețea în timpul curățării. Pericol de electrocutare! Înainte de curățare, opriți aparatul și scoateți ștecărul de la rețeaua principală sau opriți sau dezactivați disjunctorul sau siguranța. Nu curățați niciodată aparatul cu un aparat de curățat cu abur. Umiditatea se poate acumula în componentele electrice, pericol de electrocutare! Vaporii fierbinți pot duce la deteriorarea pieselor din plastic. Aparatul trebuie să fie uscat înainte de a fi repus în funcțiune.

Important! Uleiurile eterice și solvenții organici pot ataca părțile din plastic, de ex., zeama de lămâie sau sucul din coajă de portocală, acidul butiric, agenții de curățare care conțin acid acetic.

- Nu lăsați astfel de substanțe să intre în contact cu piesele aparatului.
- Nu utilizați agenți de curățare abrazivi.

Utilizarea cotidiană

- Scoateți alimentele din congelator. Păstrați-le într-un loc răcoros, bine acoperit.
- Opriți aparatul și scoateți ștecărul de la rețeaua principală sau opriți sau dezactivați disjunctorul sau siguranța.
- Curățați aparatul și accesoriile interioare cu o lavetă și apă călduță. După curățare, ștergeți cu apă proaspătă și frecați pentru a usca.
- După ce totul este uscat, repuneți aparatul în funcțiune.

Depanare

Dacă întâmpinați o problemă cu aparatul dumneavoastră sau sunteți îngrijorat că acesta nu funcționează corect, puteți urma sfaturile de mai jos pentru a verifica aparatul înainte de a apela la service.

Atenţie! Înainte de depanare, deconectați sursa de alimentare. Doar un electrician calificat sau o persoană competentă trebuie să efectueze depanarea care nu este cuprinsă în acest manual.
Important! Există câteva sunete în timpul utilizării normale (compresor, circulație a agentului frigorific).

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu funcționează	Ștecărul nu este conectat la priză sau este slăbit	Introduceți ștecărul.
	Siguranța a sărit sau este defectă	Verificați siguranța, înlocuiți dacă este necesar.
	Priza este defectă	Defecțiunile la rețeaua de alimentare trebuie reparate de un electrician.
Aparatul îngheață sau răcește prea mult	Temperatura setată este prea scăzută sau aparatul funcționează în modurile **SUPER**.	Rotiți temporar regulatorul de temperatură la o setare mai caldă.
Mâncarea nu este suficient de congelată.	Temperatura nu este reglată corespunzător.	Vă rugăm să vă uitați în secțiunea inițială de setare a temperaturii.
	Ușa a fost deschisă pentru o perioadă lungă de timp.	Deschideți ușa doar atât timp cât este necesar.
	O cantitate mare de alimente calde a fost introdusă în aparat în ultimele 24 de ore.	Rotiți temporar reglarea temperaturii la o setare mai rece.
	Aparatul se află lângă o sursă de căldură.	Vă rugăm să căutați în secțiunea locație de instalare.
Acumulare puternică de îngheț pe garnitura ușii.	Garnitura ușii nu este ermetică.	Încălziți cu grijă secțiunile care picură ale garniturii ușii cu un uscător de păr (pe o setare rece). În același timp, modelați manual garnitura ușii încălzită astfel încât să se așeze corect.
Zgomote neobișnuite	Aparatul nu este așezat la nivel.	Reglați din nou picioarele aparatului.
	Aparatul este în contact cu peretele sau cu alte obiecte.	Deplasați ușor aparatul.
	O componentă, de exemplu o conductă din spatele aparatului, atinge o altă parte a aparatului sau peretele.	Dacă este necesar, îndoiți cu grijă componenta.
Panourile laterale sunt fierbinți	Este normal. Schimbul de căldură are loc în panourile laterale	Luați mănuși pentru a atinge panourile laterale dacă este necesar.

Dozatorul nu a putut primi apă de răcire	Nu se poate accesa sursa de apă sau nu se poate deschide supapa de apă	Asigurați-vă că sursa de apă și supapa sunt deschise
	Filtrul nu este instalat corect	Verificați dacă filtrul este instalat în direcție inversă
	Supapa de apă sau conectorii nu sunt instalați corect	Verificați dacă supapa de apă sau conectorii sunt instalați invers
Apa nu este răcită suficient	Temperatura frigiderului este setată la o valoare prea mare	Setați temperatura frigiderului la o valoare mai mică
	Luați prea multă apă dintr-o dată (1 l)	Așteptați ca apa să se răcească
	Luați apa prea des	Așteptați ca apa să se răcească
Dozatorul nu a putut produce gheață	Nu există gheață în interiorul cutiei de depozitare	Așteptați ca dispozitivul pentru cuburi de gheață să termine de produs gheață (prima dată când frigiderul trebuie răcit complet, dispozitivul pentru cuburi de gheață va începe să producă gheață);
	Nu se poate accesa sursa de apă sau nu se poate deschide supapa de apă	Asigurați-vă că sursa de apă și supapa sunt deschise
	Modul „gheață oprită” funcționează, dispozitivul nu va mai produce gheață	Dezactivați modul „gheață oprită”
	Presiunea sursei de apă nu este suficientă	Asigurați-vă că presiunea sursei de apă este de 1,5 ~ 7 bar.
	Supapa de apă sau conectorii nu sunt instalați corect	Verificați dacă supapa de apă sau conectorii sunt instalați invers
	Filtrul nu este instalat corect	Verificați dacă filtrul este instalat în direcție inversă
	Cuburile de gheață sunt înghețate împreună în cutia de depozitare ceea ce blochează ieșirea gheții	Îndepărtați cuburile de gheață înghețate
	În cutia de depozitare se află un obiect tare, care împiedică motorul să funcționeze	Îndepărtați obiectul care blochează ieșirea
	Ușile nu sunt închise complet, ceea ce duce la ieșirea aerului	Asigurați-vă că ușile sunt închise complet
Cuburile de gheață sunt prea mici	Presiunea sursei de apă nu este suficientă	Asigurați-vă că presiunea sursei de apă este de 1,5 ~ 7 bar.
	Filtrul de apă este blocat, deoarece a fost folosit prea mult timp	Înlocuiți-l cu un nou filtru de apă
	Contorul de debit de apă este defect	Contactați personalul de întreținere

Dacă defecțiunea apare din nou, contactați Centrul de service.
Aceste date sunt necesare pentru a vă ajuta rapid și corect. Scrieți aici datele necesare, consultați plăcuța cu date tehnice.

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ МОРОЗИЛЬНАЯ КАМЕРА ХОЛОДИЛЬНИКА SIDE BY SIDE

FF2-695

Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство по эксплуатации перед использованием.

Содержание

1. Информация по технике безопасности	1~13
2. Обзор	14~15
3. Установка	16~19
4. Повседневная эксплуатация	20~34

⚠ Информация о технике безопасности

В интересах вашей безопасности и для обеспечения правильного использования перед установкой и первым использованием устройства внимательно прочитайте данное руководство пользователя, включая содержащиеся в нем указания и предупреждения. Чтобы избежать ненужных ошибок и несчастных случаев, важно убедиться, что все люди, использующие устройство, хорошо знакомы с его работой и правилами безопасности. Сохраните эту инструкцию и убедитесь, что она останется с устройством в случае его транспортировки или продажи, чтобы все, кто пользуется устройством в течение всего срока его службы, были должным образом проинформированы об использовании и безопасности устройства.

В целях безопасности жизни и имущества соблюдайте меры предосторожности, изложенные в данной инструкции пользователя, поскольку производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате несоблюдения инструкции.

Безопасность детей и уязвимых групп населения

- Дети в возрасте 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, недостаточным опытом и знаниями, могут пользоваться

прибором только при условии, что они находятся под надлежащим надзором или проинструктированы о порядке безопасного пользования устройством и осознают связанные с этим опасности.

- Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут класть и вынимать продукты из этого прибора.
- Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с электроприбором.
- Детям младше 8 лет, не находящимся под присмотром, нельзя выполнять чистку и обслуживание устройства.

- Храните упаковку в недоступном для детей месте. Существует риск удушья.
- Если вы выбрасываете устройство, выньте вилку из розетки, перережьте соединительный кабель (как можно ближе к устройству) и снимите дверцу, чтобы предотвратить поражение электрическим током играющих детей или возможность закрыться в устройстве.
- Если это устройство, оснащенное магнитными дверными уплотнителями, должно заменить более старое устройство с пружинным замком (защелкой) на дверце или крышке, убедитесь, что отсутствие пружины стало непригодным для использования, прежде чем выбрасывать старое устройство. Это предотвратит превращение его в смертельную ловушку для ребенка.

⚠ Информация о технике безопасности

Общая безопасность

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не допускайте перекрытия вентиляционных отверстий на корпусе электроприбора и на встроенных конструкциях.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Для ускорения процесса размораживания не используйте механические или другие устройства кроме тех, которые рекомендованы производителем.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не повредите контур охлаждения.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не используйте другие электроприборы (например, мороженицы) внутри холодильных приборов, если они не разрешены для этой цели производителем.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не прикасайтесь к лампочке, если она была включена в течение длительного периода времени, потому что она может быть очень горячей.[1)]

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При размещении электроприбора убедитесь, что кабель питания не зажат и не поврежден.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Запрещается располагать многоместные удлинители или портативные источники питания позади прибора.

1) Если в камере есть подсветка.

⚠ Информация о технике безопасности

- Запрещается хранить в этом приборе взрывоопасные вещества, такие как баллончики с воспламеняющимися сжатыми газами.
- В контуре хладагента прибора содержится изобутан (R-600a) - природный газ с высоким уровнем экологичности, который, тем не менее, является легковоспламеняющимся.
- Во время транспортировки и установки устройства убедитесь, что ни один из компонентов контура хладагента не поврежден.
  - не пользуйтесь открытым пламенем и источниками воспламенения;
  - тщательно проветрите помещение, в котором установлен электроприбор.
- Опасно изменять технические характеристики или каким-либо образом модифицировать данное изделие. Любое повреждение шнура может привести к короткому замыканию, возгоранию и/или поражению электрическим током.
- Этот электроприбор предназначен исключительно для домашнего использования, а также для следующего аналогичного применения:
  - в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
  - в загородных домах, для клиентов гостиниц, мотелей и в других помещениях для проживания;
  - в гостиницах типа «постель и завтрак»;

- для выездного ресторанного обслуживания и подобных услуг не в розничной торговле.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Любые электрические компоненты (вилка, шнур питания, компрессор и т.д.) должны заменяться сертифицированным сервисным агентом или квалифицированным обслуживающим персоналом.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Лампа, поставляемая с данным прибором, является «лампой специального назначения» и может использоваться только с поставляемым прибором. Эта «лампа специального назначения» не подходит для домашнего освещения.[1)]

- Не допускается удлинение шнура питания.
- Убедитесь, что вилка питания не сдавлена и не повреждена задней частью устройства. Раздавленная или поврежденная вилка питания может перегреться и вызвать возгорание.
- Убедитесь, что у вас есть доступ к сетевой вилке устройства.
- Не тяните за сетевой кабель.
- Если вилка питания ослаблена, не вставляйте ее в розетку. Существует риск поражения электрическим током или пожара.
- Запрещается эксплуатировать устройство без лампы.

1) Если в камере есть подсветка.

⚠ Информация о технике безопасности

- Это устройство тяжелое. Следует передвигать с осторожностью.
- Не удаляйте и не прикасайтесь к предметам из морозильной камеры, если ваши руки влажные/мокрые, так как это может вызвать ссадины на коже или холодовые ожоги.
- Избегайте длительного воздействия на устройство прямых солнечных лучей.

Повседневная эксплуатация

- Не нагревайте пластмассовые детали в устройстве.
- Не размещайте пищевые продукты непосредственно у задней стенки.
- Замороженные продукты не должны быть повторно заморожены после разморозки.[1)2]
- Храните предварительно упакованные замороженные продукты в соответствии с инструкциями производителя замороженных продуктов.[1)]
- Следует строго придерживаться рекомендаций по хранению, данных производителем устройства. См. соответствующую инструкцию.
- Не помещайте газированные и шипучие напитки в морозильное отделение, так как это создает давление на контейнер, что может привести к его взрыву, в результате чего устройство будет повреждено.[1)]

1) При наличии морозильной камеры.
2) If there is a fresh-food storage compartment.

⚠ Информация о технике безопасности

- Ледяные леденцы могут вызвать холодовые ожоги, если потреблять их непосредственно после извлечения из устройства.[1)]
- Во избежание загрязнения пищевых продуктов соблюдайте следующие инструкции.
- Открытие дверцы в течение длительного времени может привести к значительному повышению температуры в отсеках прибора.
- Регулярно очищайте поверхности, которые могут соприкасаться с пищевыми продуктами, и доступные дренажные системы.
- Очистите резервуары для воды, если они не использовались в течение 48 часов; промойте систему водоснабжения, подключенную к водопроводу, если вода не забиралась в течение 5 дней.
- Храните сырое мясо и рыбу в подходящих контейнерах в холодильнике, чтобы они не соприкасались с другими продуктами питания и не капали на них.
- Двухзвездочные отсеки для замороженных продуктов (если они имеются в приборе) подходят для хранения предварительно замороженных продуктов, хранения или приготовления мороженого, а также изготовления кубиков мороженого.
- Одно-, двух- и трехзвездочные отсеки, если они имеются в приборе, не подходят для замораживания свежих продуктов.

- Если прибор остается пустым в течение длительного времени, выключите, разморозьте, очистите, высушите и оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить образование плесени внутри прибора.

Чистка и обслуживание

- Перед проведением технического обслуживания выключите прибор и отсоедините сетевую вилку от стенной розетки электросети.
- Не используйте для очистки прибора металлические предметы.
- Не используйте острые предметы для удаления наледи из прибора. Используйте пластиковый скребок.[1)]
- Регулярно проверяйте слив в холодильнике на наличие воды после разморозки. При необходимости очистите слив. Если слив заблокирован, вода будет собираться в нижней части прибора.[2)]

Осторожно!

- При использовании функции приготовления льда и охлаждения убедитесь, что источник воды и фильтр подключены.
- Перед использованием устройства фильтр следует промыть водой в течение 5 минут или 5 литрами воды, чтобы убедиться, что тонер в фильтре промыт.

1) При наличии морозильной камеры.
2) При наличии отсека для хранения свежих продуктов.

⚠ Информация о технике безопасности

- После подключения холодильника к источнику воды необходимо провести обработку вытяжки в соответствии с инструкцией по установке. Подождав 5 минут, проверьте водовод на наличие утечек.
- Убедитесь, что давление воды соответствует требуемым техническим характеристикам. Слишком высокое давление воды легко может вызвать утечку воды, а слишком низкое давление воды не может обеспечивать функционирование изделия.
- Не прикасайтесь к льдогенератору руками или инструментами в процессе использования во избежание повреждения сотрудников или самого льдогенератора.
- Во время использования изделия следите за чистотой устройства для производства льда и ящика для хранения льда, чтобы избежать попадания в них большого количества пыли, твердого мусора и других загрязняющих веществ.
- Не позволяйте детям вынимать ящик для льда, чтобы он не упал и не повредился.
- В ящике со льдом лежат металлические ножи. Детям не разрешается играть с ними во избежание травм.

Установка

Важно! Для подключения к электросети тщательно следуйте инструкциям, приведенным в специальных разделах.

⚠ Информация о технике безопасности

- Распакуйте прибор и проверьте, нет ли на нем повреждений. Не подключайте прибор, если он поврежден. Немедленно сообщите о возможных повреждениях по месту покупки. В этом случае сохраните упаковку.
- Перед подключением прибора рекомендуется подождать не менее четырех часов, чтобы дать маслу стечь обратно в компрессор.
- Вокруг прибора должна быть достаточная циркуляция воздуха, отсутствие которой приводит к перегреву. Для обеспечения достаточной вентиляции следуйте инструкциям, относящимся к установке.
- По возможности распорки изделия должны быть прижаты к стене, чтобы избежать соприкоснове-ния или захвата нагретых деталей (компрессора, конденсатора) для предотвращения возможного ожога.
- Прибор не должен располагаться рядом с радиаторами или плитами.
- Убедитесь, что сетевая вилка доступна после установки прибора.

Обслуживание

- Все электротехнические работы, необходимые для обслуживания, должны выполняться квалифицированным электриком или компетентным лицом.

⚠ Информация о технике безопасности

- Обслуживание данного изделия должно проводиться авторизованным сервисным центром и только с использованием оригинальных запасных частей.

Энергосбережение

- Не кладите горячую пищу в прибор;
- Не укладывайте продукты вплотную друг к другу, так как это препятствует циркуляции воздуха;
- Убедитесь, что еда не касается задней части отсека(ов);
- Если отключилось электричество, не открывайте дверцу (дверцы);
- Не открывайте дверцу (дверцы) слишком часто;
- Не держите дверцу (дверцы) открытой слишком долго;
- Не устанавливайте термостат на слишком низкие температуры;
- Все принадлежности, такие как ящики, дверные полки, должны храниться там для более низкого потребления энергии.

Защита окружающей среды

Этот прибор не содержит газов, которые могут повредить озоновый слой, ни в контуре хладагента, ни в изоляционных материалах. Прибор не следует выбрасывать вместе с бытовым мусором и отходами. Изоляционная пена содержит легковоспламеняющиеся газы: прибор должен

быть утилизирован в соответствии с правилами утилизации приборов, которые можно получить у местных органов власти. Избегайте повреждения холодильного агрегата, особенно теплообменника. Материалы, используемые на этом приборе, отмеченные символом ♲, подлежат вторичной переработке.



Символ на изделии или на его упаковке указывает на то, что с прибором нельзя обращаться как с бытовыми отходами. Вместо этого его следует доставить в соответствующий пункт сбора для утилизации электрического и электронного оборудования. Неправильное обращение с отходами может привести к негативному воздействию на окружающую среду и здоровье людей. Обеспечивая надлежащую утилизацию данного изделия, вы способствуете предотвращению потенциальных последствий. Для получения более подробных сведений о переработке данного изделия обратитесь в местную городскую администрацию, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, в котором приобретено изделие.

Упаковочные материалы

Материалы с символом подлежат вторичной переработке. Сдайте упаковку в подходящие контейнеры для вторичной переработки.

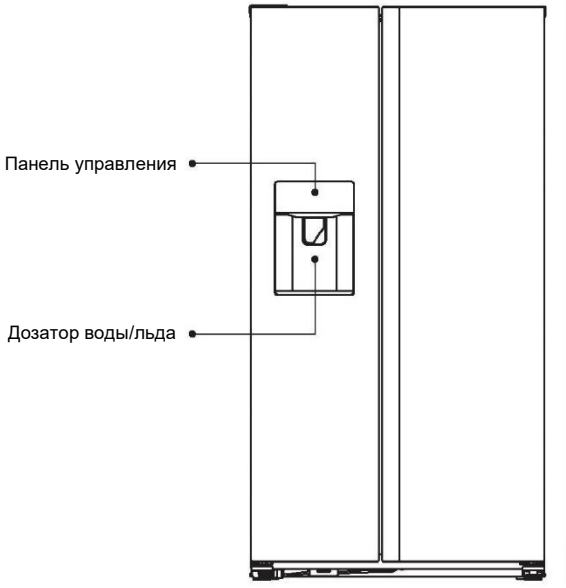
Утилизация прибора

1. Отсоедините сетевую вилку от сетевой розетки.
2. Отрежьте сетевой шнур и утилизируйте его.

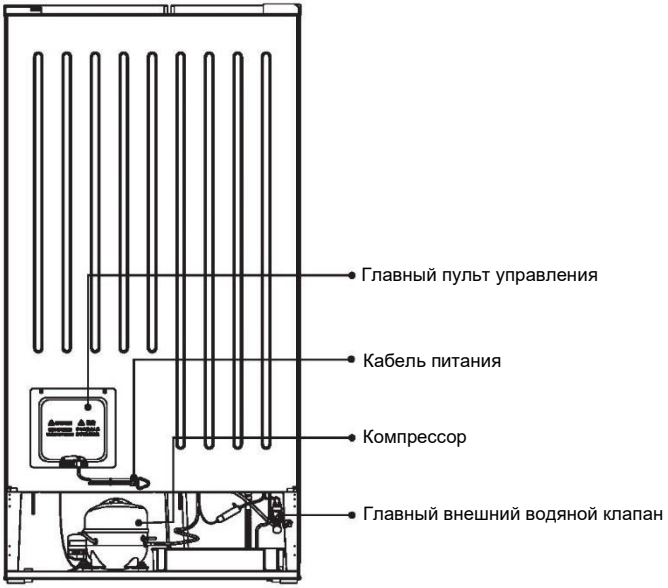


⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Во время использования, обслуживания и утилизации прибора обратите внимание на символ, аналогичный тому, что слева, который расположен на задней части прибора (задняя панель или компрессор) и окрашен в желтый или оранжевый цвет. Это символ предупреждения о пожаре. В трубах хладагента и компрессоре присутствуют легковоспламеняющиеся материалы. Пожалуйста, держитесь вдали от источника огня во время использования, обслуживания и утилизации.

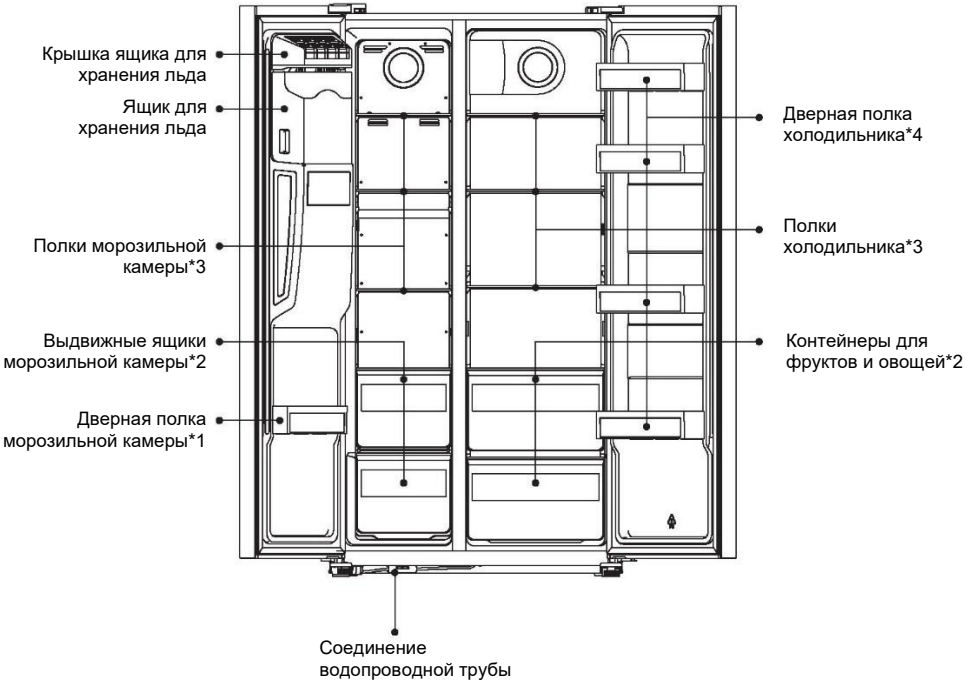
Обзор



(Снимите металлическую крышку компрессорного отсека)



Обзор



Данная иллюстрация приведена только для примера, более подробную информацию можно получить на вашем приборе.

Установка

Дополнительные принадлежности



Детали водопровода * 1



Фильтр для воды * 1



Соединение водопроводной трубы*1
Разъем для подключения водяного фильтра*2
Противоскользящие фиксаторы *8



Водяной поддон дозатора * 1



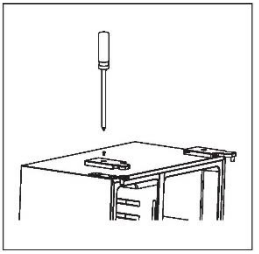
Руководство пользователя * 1

Снимите дверцы

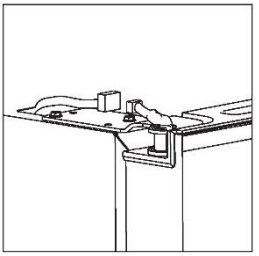
Необходимый инструмент: Отвертка Philips, отвертка с плоским шлицем.

- Удостоверьтесь, что устройство пусто и отсоединено от сети электропитания.
- Чтобы снять дверцу, необходимо отклонить устройство назад. Вы должны положить устройство на что-то твердое, чтобы оно не соскользнуло во время процесса снятия дверцы.
- Все снятые детали следует сохранять до установки дверцы на место.
- Не кладите устройство горизонтально, так как это может привести к повреждению системы охлаждения.
- Лучше, чтобы во время сборки с устройством работали 2 человека.

1. Отвинтите крышку шарнира с помощью отвертки Philips.

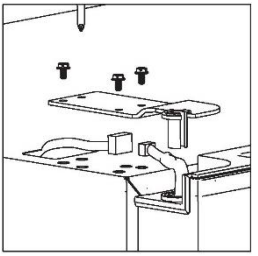


2. Отсоедините жгут проводов.

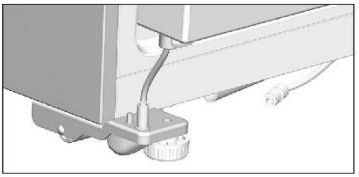


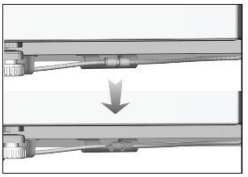
Установка

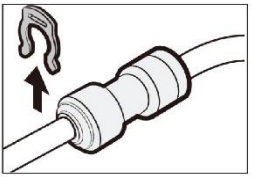
3. Отвинтите верхний шарнир.



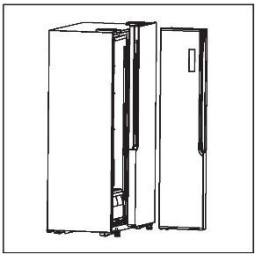
4. В нижней части морозильной камеры холодильника имеется соединитель для водопровода. Снимите с него защитный кожух и отсоедините от водопроводной трубы, не забудьте вытащить водопроводную трубу из нижнего шарнира.



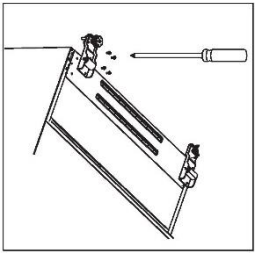




5. Поднимите дверцу и положите ее на мягкую поверхность. Затем снимите другую дверцу таким же образом.



6. Отвинтите нижние шарниры.

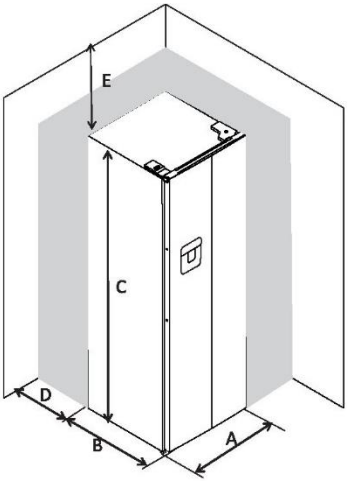


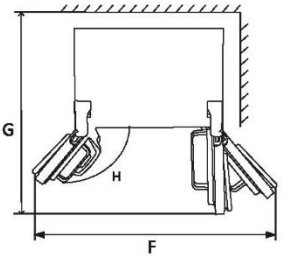
7. После установки прибора установите дверцы в обратном порядке.

Установка

Требования по размещению

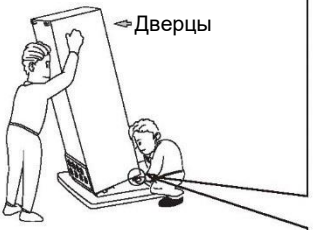
- Оставьте достаточное пространство дверцы свободным.
- Оставьте зазор не менее 50 мм с обеих сторон и сзади.

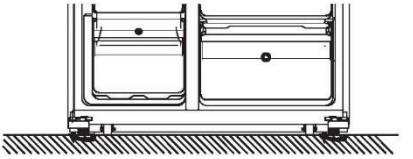




A	900
B	660
C	1770
D	min=50
E	min=50
F	1800
G	1560
B	135°

Выравнивание холодильника





- Вращайте ножки по часовой стрелке, чтобы поднять их вручную.
- Вращайте ножки против часовой стрелки, чтобы опустить их вручную.

Установка

Размещение

Устанавливайте прибор в месте, где температура окружающей среды соответствует климатическому классу, указанному на паспортной табличке прибора:

для холодильных устройств с климатическим классом:
- расширенный умеренный: этот холодильный прибор предназначен для эксплуатации при температуре окружающей среды от 10 °C до 32 °C; (SN)
- умеренный: этот холодильный прибор предназначен для эксплуатации при температуре окружающей среды от 16 °C до 32 °C; (N)
- субтропический: этот холодильный прибор предназначен для эксплуатации при температуре окружающей среды от 16 °C до 38 °C; (ST)
- тропический: этот холодильный прибор предназначен для эксплуатации при температуре окружающей среды от 16 °C до 43 °C; (T)

Местоположение

Прибор должен быть установлен вдали от источников тепла, таких как радиаторы, котлы, прямые солнечные лучи и т. д. Убедитесь, что воздух может свободно циркулировать вокруг задней части корпуса. Для обеспечения наилучшей производительности, если прибор располагается под выступающей стеной, минимальное расстояние между верхней частью корпуса и стеной должно составлять не менее 100 мм. В идеале, однако, прибор не должен располагаться под выступающими навесными шкафами. Точное выравнивание обеспечивается одной или несколькими регулируемыми ножками у основания корпуса.
Этот холодильный прибор не предназначен для использования в качестве встроенного устройства;

Предупреждение! Должна быть предусмотрена возможность отключения прибора от электросети; поэтому штекер должен быть легко доступен после установки.

Подключение к источнику электропитания

Перед подключением убедитесь, что напряжение и частота, указанные на паспортной табличке, соответствуют вашему внутреннему источнику питания. Этот прибор следует заземлить.
Для этого вилка кабеля питания снабжена контактом.

Повседневная эксплуатация

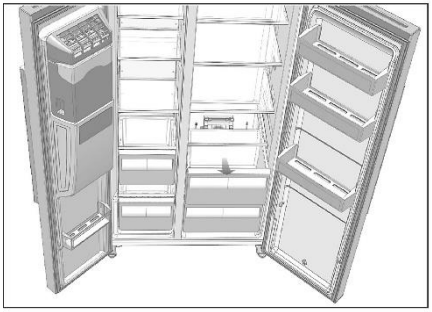
Важно!

Как установить фильтр для воды и водопроводную трубу

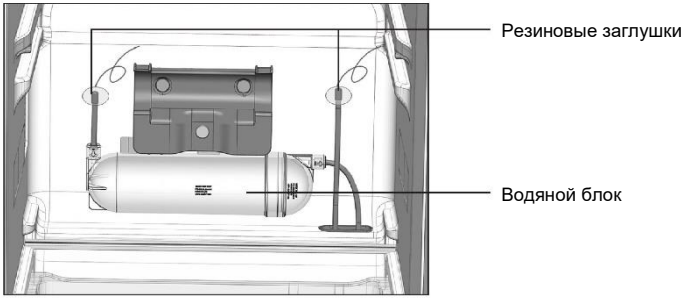
1. Перед установкой фильтр следует промыть водой в течение 5 минут или 5 литрами воды, чтобы убедиться, что тонер в фильтре чист.



2. Откройте дверцу холодильника и извлеките емкости для овощей и фруктов.

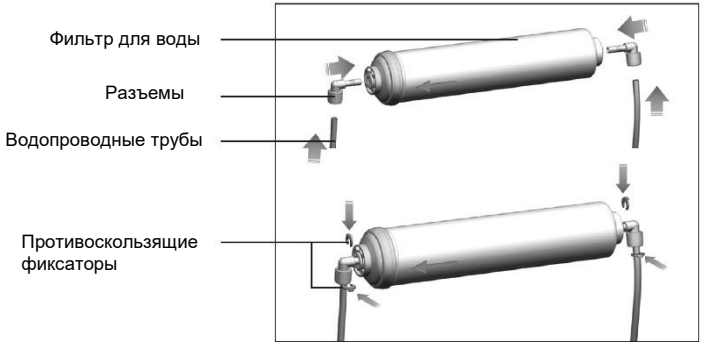


3. Выньте резиновые заглушки с обеих сторон водяного блока.

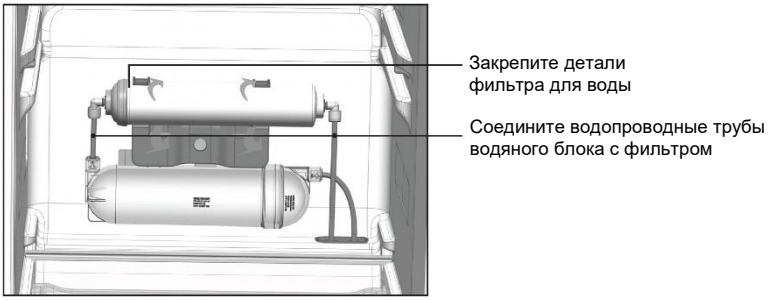


Повседневная эксплуатация

4. Достаньте фильтр для воды из пакета с принадлежностями, вставьте разъемы с обеих сторон фильтра, затем подсоедините водопроводную трубу и зажмите в противоскользящие фиксаторы (обратите внимание на направление стрелки фильтра)



5. Соберите детали водяного фильтра с фиксирующим кронштейном над водяным блоком и соедините водопроводные трубы водяного блока с водяным фильтром.



6. Снимите резиновую заглушку. Подсоедините часть водопроводной трубы к главному клапану на крышке компрессора с помощью разъема, не забудьте вставить противоскользящие фиксаторы, затем подсоедините конец водопроводной трубы с гайкой к источнику воды.



Повседневная эксплуатация

Осторожно!

- Внешний источник воды должен быть чистым, а давление воды должно составлять 1,5~7 бар, чтобы обеспечить надлежащую работу устройства.
- Проверьте соединение водопровода, убедитесь, что внутри устройства для производства льда и ящика для хранения льда нет каких-либо других вещей.
- После получения доступа к источнику воды откройте кран и проверьте, нет ли утечки между краном и соединительной трубой. Если есть утечка, проверьте соединение трубы.
- Выберите функцию подачи воды, используйте большую емкость, чтобы нажать на дозатор, и поддерживайте подачу воды в течение 5 минут, пока вода не станет чистой и прозрачной. Вода, вылитая из дозатора во время этого процесса, не пригодна для питья.
- Выберите функцию взятия льда и разбивания льда, используйте большую емкость, чтобы нажать на диспенсер, и проверьте нормальную работу внутреннего двигателя с помощью звукового сигнала.
- Подождите 3 минуты и проверьте, не протекает ли впускной клапан для воды в холодильнике, разъемы для водопровода и фильтр для воды.

Повседневная эксплуатация

Использование панели управления



Кнопки

A Нажмите, чтобы отрегулировать температуру морозильной камеры (левая сторона) от -14°C до -22°C.

B Нажмите, чтобы отрегулировать температуру холодильной камеры (правая сторона) от 2°C до 8°C и «ВЫКЛ». Если выбрать «OFF» (ВЫКЛ.), холодильная камера будет выключена.

C Нажмите, чтобы выбрать режим работы из НАСТРОЕК **SUPER COOLING**, **SUPER FREEZER**, **SMART**, **ECO** и ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ (без символа на дисплее).
Нажмите кнопку 3 SEC. (3 СЕКУНДЫ) и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы заблокировать другие кнопки.
Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы разблокировать другие кнопки.

D Нажмите кнопку отключения льда, чтобы управлять льдогенератором. Если вы хотите закрыть льдогенератор, нажмите эту кнопку, тогда изделие перестанет делать лед, пока вы не нажмете эту кнопку снова.

«замените фильтр для воды».
В целом, фильтр для воды необходимо менять каждые 6 месяцев, чтобы обеспечить высокое качество воды. Через полгода значок дисплея загорится, чтобы напомнить вам о необходимости замены фильтра для воды. Вы можете приобрести новый фильтр для воды в магазине, где вы покупаете холодильник или систему послепродажного обслуживания. После того, как вы закончите замену нового фильтра для воды внутри холодильника, вы должны нажать эту D кнопку и удерживать ее в течение 3 секунд. Значок дисплея погаснет, и фильтр для воды будет обновлен.

E Нажмите эту кнопку, чтобы получить лед в кубиках. Вы можете нажать эту кнопку, чтобы выбрать тип льда, который будет подаваться.

F Нажмите эту кнопку, чтобы получить дробленый лед. Вы можете нажать эту кнопку, чтобы выбрать тип льда, который будет подаваться.

G Нажмите эту кнопку, чтобы получить воду для охлаждения. Вы можете нажать эту кнопку, чтобы выбрать воду для охлаждения, которая будет подаваться.

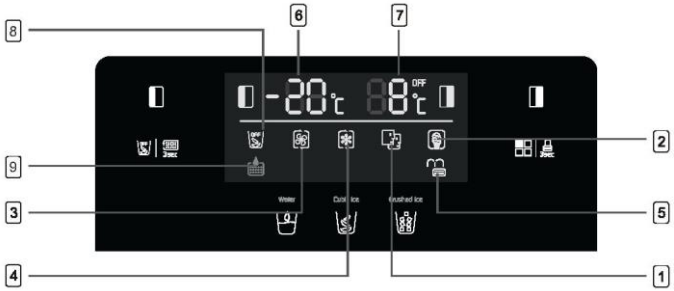
Примечание:

- Когда дверца морозильной камеры открыта или блокировка от детей включена, дозатор не будет работать.
  вам нужно закрыть дверцу или разблокировать блокировку от детей, чтобы получить лед в кубиках, дробленый лед или воду для охлаждения, которую вы хотите.
- Если вам не нужен лед, выключите функцию, чтобы сэкономить энергию.(см. отключение льда выше)

Повседневная эксплуатация

- Если вода не подается или подается медленно, вам нужно заменить фильтр для воды, потому что он может засориться.
- В некоторых районах в воде содержится большое количество извести, из-за чего фильтр для воды забивается быстрее.

Дисплей



1. В режиме **SMART** холодильник автоматически устанавливает температуру двух отсеков в соответствии с внутренней температурой и температурой окружающей среды.
2. В режиме **ECO** холодильник работает в режиме наименьшего энергопотребления.
3. Режим **SUPER COOLING** охлаждает холодильную камеру до самой низкой температуры в течение примерно 2,5 часов. Затем температура, установленная перед режимом Super, автоматически восстанавливается.
4. Режим **SUPER FREEZING** охлаждает морозильную камеру до самой низкой температуры в течение примерно 50 часов. Затем температура, установленная перед режимом Super, автоматически восстанавливается.
5. **LOCK**, значок загорится, если кнопки заблокированы.
6. Отображение заданной температуры морозильной камеры.
7. Отображение заданной температуры холодильной камеры.
8. Режим **ОТКЛЮЧЕНИЯ ЛЬДА:** значок загорается, когда вы нажимаете кнопку D, чтобы закрыть льдогенератор. Это означает, что холодильник перестанет производить лед.
9. Режим **НАПОМИНАНИЕ О ЗАМЕНЕ ВОДНОГО ФИЛЬТРА**: символ загорится при использовании фильтра для воды в течение 6 месяцев, чтобы напомнить вам о необходимости своевременной замены фильтра. При замене фильтра и нажатии кнопки D в течение 3 секунд символ будет погашен.

Аварийный сигнал открытой дверцы

Если одна дверца остается открытой в течение 60 секунд, периодический аварийный сигнал будет подаваться до тех пор, пока дверца не будет закрыта.

Режим	Световой индикатор	Отображение температуры морозильной камеры	Отображение температуры в холодильнике
Smart		Отображение температуры для морозильной камеры и холодильника будет меняться в зависимости от температуры окружающей среды (см. таблицу ниже).	
ECO		-15°C	+8°C
Super cooling		Без изменений	+2°C
Super freezing		-25°C	Без изменений

Повседневная эксплуатация

ПРИМЕЧАНИЯ:

Режим ECO: Выберите этот режим, если вы хотите сэкономить электроэнергию.
Режим Super cooling: Этот режим позволяет быстро охлаждать продукты и автоматически отключается через 2,5 часа работы.
Режим Super freezing: Этот режим позволяет быстро замораживать продукты и автоматически отключается через 50 часов работы.

Аварийный сигнал открытой дверцы

Когда какая-либо дверца остается открытой или не закрывается полностью в течение примерно 60 секунд, прибор подает аварийный сигнал. Закройте дверцу холодильника, и аварийный сигнал отключится.
Если дверца плохо закрыта, то сигнал тревоги будет звучать **5 раз** каждые **30** секунд, пока дверцы не будут плотно закрыты.
Если дверцы открыты в течение 10 минут без закрытия, внутренний светодиодный индикатор автоматически выключается.

Блокировка от детей

Эта функция предназначена для предотвращения доступа детей к управлению прибором.

- Чтобы активировать функцию, нажмите и удерживайте кнопку блокировки lock 3s  в течение примерно 3 секунд. Загорится световой индикатор блокировки , указывающий, что функция блокировки безопасности активирована.
- Чтобы деактивировать функцию, нажмите и удерживайте кнопку LOCK 3s  в течение примерно 3 секунд. Световой индикатор разблокировки  загорится, указывая на то, что функция блокировки безопасности отключена.

Повседневная эксплуатация

Использование впервые

Очистка внутренней поверхности

Перед первым использованием холодильника вымойте внутреннюю часть и все внутренние принадлежности тепловатой водой с небольшим количеством нейтрального мыла, чтобы удалить типичный запах нового изделия, затем тщательно вытрите.

Важно! Не пользуйтесь моющими средствами или абразивными порошками, так как это повредит поверхность.

Как пользоваться дозатором?

Вы можете получить лед в кубиках, дробленый лед и воду для охлаждения, нажав лепестковый переключатель, выбор которого осуществляется с помощью индикации на панели управления;
Примечание: Если лепестковый переключатель непрерывно нажимается более 3 минут, автомат прекращает работу для защиты электрических компонентов. Если вам нужно больше воды для охлаждения или льда, вы можете отпустить лепестковый переключатель и нажать его снова, чтобы получить больше воды или льда, как вы хотите.



Получите воду для охлаждения

Выберите режим воды для охлаждения, поместите чашку в центр лепесткового переключателя, нажмите на лепестковый переключатель, чтобы набрать воду, и прекратите нажимать на лепестковый переключатель после набора соответствующего количества воды, при этом вода перестанет течь автоматически.

Примечание:

- Подождите 2 секунды, прежде чем забирать емкость, чтобы избежать брызг воды.
- Если необходима более прохладная вода, заполните стакан льдом перед тем, как взять;
- Если за один раз потребляется более 800 мл воды, вода с высокой температурой может быть вылита. В этом случае рекомендуется подождать полчаса, чтобы выпить холодный напиток;

Получить лед

Выберите режим льда в кубиках или режим дробленого льда, чтобы получить тип льда по своему усмотрению.
Поместите чашку в центр лепесткового переключателя, нажмите на лепестковый переключатель, чтобы получить лед, и прекратите нажимать на лепестковый переключатель после получения соответствующего количества льда, при этом лед перестанет поступать автоматически.

Примечание:

- Подождите 2 секунды, прежде чем забирать емкость, чтобы лед не вылетел из нее.
- Во избежание выпадения льда из емкости поместите чашку как можно ближе к выходному отверстию дозатора.
- При извлечении льда внутренний двигатель работает, перемешивая и раскалывая лед, что может создавать некоторый шум.
- После извлечения льда используйте его как можно скорее, чтобы избежать таяния.

Повседневная эксплуатация

Важно!

В этом разделе рассказывается, как избежать большинства проблем, с которыми вы можете столкнуться. Рекомендуем внимательно прочитать перед использованием прибора.

1. Если вы набираете воду впервые или не набирали ее долгое время, наберите 1~2 л воды и вылейте ее;
2. При использовании льдогенератора в первый раз или не использовании его в течение длительного времени не следует употреблять в пищу первую порцию кубиков льда;
3. Рекомендуется использовать чашку диаметром более 70 мм для набора воды и льда;
4. Не используйте хрупкие контейнеры для получения кубиков льда, чтобы избежать повреждений, вызванных сломанными контейнерами;
5. Не допускайте попадания рук или инструментов в открывающуюся часть дозатора, чтобы не вызвать поломку внутреннего механизма;
6. Не тяните лепестковый переключатель слишком сильно, чтобы избежать его выхода из строя;
7. Льдогенератор производит лед автоматически без ручного управления. Когда ящик для хранения льда заполнен льдом (около 1,6 кг), устройство автоматически прекращает производство льда;
8. В режиме Smart суточная производительность холодильника по изготовлению льда составляет около 1,2 кг;
9. Когда дверца морозильной камеры открыта, дозатор ледяной воды заблокирован и не может подавать воду или лед;
10. Когда дверца морозильной камеры открыта, если устройство выполняет процедуру изготовления льда, некоторое количество льда упадет в ящик для хранения льда.
11. Если лед не подается плавно, проверьте, не заблокирован ли выход льда дозатора льдом. Если это так, устраните лед, прежде чем продолжить подачу;
12. После того, как холодильник подключен в первый раз, включите устройство, и оно начнет производить лед примерно через 10 часов;
13. В процессе использования вы можете услышать звук открытия водяного клапана, протекания воды и падения льда, что является нормальным;
14. Если вы находитесь в отпуске или вам не нужны кубики льда в течение длительного времени, выключите функцию производства льда и выньте кубики льда из ящика, чтобы кубики льда не смерзлись вместе, что повлечет блокировку подачи.
15. В случае отключения электроэнергии, пожалуйста, своевременно убирайте продукты из холодильника и очищайте лед в ящике для хранения льда, чтобы избежать таяния льда.
16. Не ешьте кубики льда, если они имеют запах. Проверьте, не истек ли срок годности фильтра или, возможно, в холодильнике есть незапечатанные продукты с резким запахом.

Как чистить и ухаживать за дозатором?

Используйте мягкое полотенце для очистки холодильника и убедитесь, что вы отключили источник питания перед очисткой.

При очистке используйте чистую воду, не используйте бензин, растворитель, гипохлорит натрия, абразивные вещества, отбеливатель и другие химические реагенты. Не распыляйте моющее средство непосредственно на экран дисплея, в противном случае печатный текст на экране дисплея может исчезнуть.

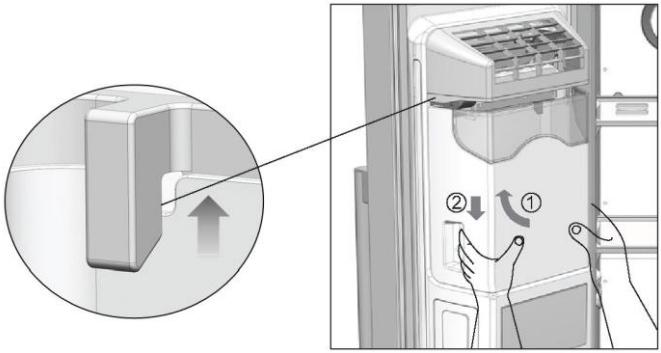
1) Регулярно снимайте водяной блок дозатора, выливайте воду из него и протирайте.



Повседневная эксплуатация

2) Регулярно очищайте ящик для льда
Если лед не используется в течение длительного времени или дверца морозильника часто открывается, лед в ящике для хранения льда может растаять и замерзнуть вместе, в результате чего заблокируется подача дозатора. Лед в ящике для хранения льда необходимо удалить вручную.
При очистке ящика для хранения льда необходимо отключить функцию производства льда, чтобы лед не упал в холодильник или на пол.

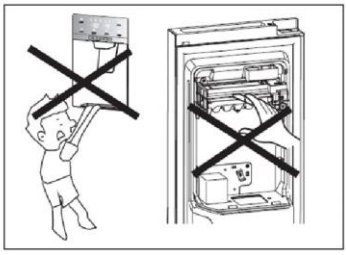
3) Как собрать и разобрать ящик для хранения льда
Возьмите ящик для хранения льда обеими руками за ручку, поднимите ящик для хранения льда вверх примерно на 10 мм с небольшим усилием, а затем вытащите ящик для хранения льда из фиксирующих дужек;



После извлечения ящика для хранения льда вручную осторожно достаньте лед, а затем очистите емкость чистой водой.
После очистки ящика для льда установите его, повторив описанный процесс в обратном порядке.

Примечание:
- Не используйте кислоту, химические растворители (спирт, жидкость для мытья посуды) и другие средства для очистки;
- После очистки необходимо тщательно высушить ящик для льда перед установкой в холодильник, чтобы избежать замерзания льда;
- Используйте чистое полотенце для очистки выхода льда, не надавливайте на внутреннюю конструкцию с чрезмерной силой, чтобы не повредить внутренний механизм;
- Не помещайте ничего другого в выходное отверстие для льда, чтобы не заблокировать выходное отверстие для льда;
- Не позволяйте ребенку забираться на холодильник, иначе устройство может упасть и нанести вред людям.
- Не помещайте пальцы, руки или любые неподходящие предметы в ледяной желоб или ведро со льдом. Это может привести к травмам или материальному ущербу.





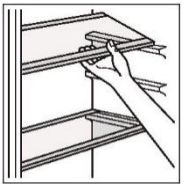
Повседневная эксплуатация

Оттаивание

Продукты глубокой заморозки или замороженные продукты перед использованием можно размораживать в морозильной камере или при комнатной температуре, в зависимости от времени, отведенного на эту операцию.
Небольшие кусочки можно даже приготовить еще замороженными, прямо из морозильной камеры. В этом случае приготовление пищи займет больше времени.

Лед в кубиках

Этот прибор может быть оснащен одним или несколькими льдогенераторами для производства льда.



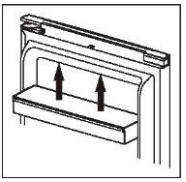
Принадлежности

Передвижные полки

На стенках холодильника имеется несколько направляющих, чтобы полки можно было устанавливать в желательном положении.

Размещение дверных полок

Чтобы хранить упаковки продуктов разных размеров, можно разместить дверные полки на различной высоте. Для того, чтобы настроить высоту, потяните полку в направлении, указанном стрелками, пока она не высвободится, а затем установите ее в нужном месте.



Рекомендации по настройке температуры

Рекомендация по настройке температуры	
Температура окружающей среды	Настройка температуры
	
Лето	Холодильник установлен на 4°C
	Морозильная камера установлена на -18°C
Нормальное состояние	Холодильник установлен на 4°C
	Морозильная камера установлена на -18°C
Зима	Холодильник установлен на 4°C
	Морозильная камера установлена на -18°C

- Информация выше дает пользователям рекомендации по настройке температуры.

Повседневная эксплуатация

Повседневная эксплуатация

Разместите различные продукты питания в разных отсеках в соответствии с таблицей ниже

Холодильные отделения	Вид пищи
Дверца или дверные полки холодильной камеры	• Продукты с натуральными консервантами, такие как джемы, соки, напитки, заправки. • Не храните здесь скоропортящиеся продукты.
Ящик для фруктов и овощей (ящик для салата)	• Фрукты, зелень и овощи следует класть отдельно в ящик для фруктов и овощей. • Не храните бананы, лук, картофель и чеснок в холодильнике.
Полка холодильника – средняя	• Молочные продукты, яйца
Полка холодильника – верхняя	• Продукты, которые не нужно готовить, такие как готовые к употреблению продукты, мясные деликатесы, остатки пищи.
Ящик(и)/полка морозильной камеры	• Продукты длительного хранения. • Нижний ящик/полка для сырого мяса, птицы, рыбы. • Средний ящик/полка для замороженных овощей и хрустящего картофеля. • Верхний ящик/полка для мороженого, замороженных фруктов, замороженных хлебобулочных изделий.

Эффективное хранение пищевых продуктов

- В разделе Рекомендуемая настройка оптимальное время хранения в холодильнике составляет не более 3 дней.
- В разделе Рекомендуемая настройка оптимальное время хранения в морозильной камере составляет не более 1 месяца.
- Оптимальное время хранения может быть уменьшено при других настройках.

Повседневная эксплуатация

Полезные советы и подсказки

Подсказки по заморозке

Вот несколько важных советов, чтобы помочь вам извлечь максимум пользы из процесса замораживания:

- максимальное количество продуктов, которое можно заморозить за 24 часа, указано на паспортной табличке;
- процесс замораживания занимает 24 часа. В течение этого периода не следует класть дополнительные продукты питания, подлежащие замораживанию;
- замораживайте только высококачественные, свежие и тщательно очищенные продукты питания;
- готовьте еду небольшими порциями, чтобы замораживать ее быстрее и полностью, а также в дальнейшем размораживать только необходимое количество продукта;
- заворачивайте продукты в алюминиевую фольгу или воздухонепроницаемую пищевую пленку; убедитесь, что упаковка герметична;
- не позволяйте свежим, незамороженным продуктам соприкасаться с уже замороженными. Это позволит избежать повышения температуры последних;
- постные продукты хранятся лучше и дольше, чем жирные; соль уменьшает срок хранения пищи;
- лед из воды при потреблении сразу после извлечения из морозильника может вызвать холодовые ожоги кожи;
- рекомендуется указывать дату замораживания на каждой отдельной упаковке, чтобы вы могли удалить ее из морозильной камеры, это может привести к ожогу кожи при замораживании;
- желательно указывать дату замораживания на каждой отдельной упаковке, чтобы вы могли отслеживать время хранения.

Советы по хранению замороженных продуктов

Для достижения наилучшей производительности этого прибора придерживайтесь следующих рекомендаций:

- Убедитесь, что продукты, замороженные в коммерческих целях, хранились розничным продавцом надлежащим образом;
- Убедитесь, что замороженные продукты перемещаются из продовольственного магазина в морозильную камеру в кратчайшие сроки;
- Не открывайте дверцу часто и не оставляйте ее открытой дольше, чем это крайне необходимо;
- После размораживания пища быстро разрушается и не может быть повторно заморожена;
- Не нарушайте сроки хранения, указанные производителем продукта.

Подсказки по хранению свежих продуктов в холодильнике

Для достижения наилучшей производительности:

- Не храните теплую пищу или испаряющиеся жидкости в холодильнике;
- Накрывайте или заворачивайте пищу, в особенности продукты с сильным запахом.

Подсказки по охлаждению

Полезные советы:

- Заготовки (все виды): заверните в полиэтиленовые пакеты и положите на стеклянные полки над ящиком для овощей.
- В целях безопасности храните его таким образом не более одного-двух дней.
- Приготовленная пища, холодные блюда и т.д.: накрыть, после чего их можно ставить на любую полку.
- Фрукты и овощи: следует тщательно вымыть и поместить в специальный(ые) выдвижной(ые) ящик(и).
- масло и сыр: их следует поместить в специальные герметичные контейнеры или завернуть в алюминиевую фольгу или полиэтиленовые пакеты, чтобы максимально исключить доступ воздуха.
- Молоко в бутылках: бутылки должны быть закрыты крышкой и храниться в полке для бутылок на дверце.
- Бананы, картофель, лук и чеснок, если они не упакованы, не должны храниться в холодильнике.

Очистка

В целях гигиены внутренние поверхности электроприбора, в том числе внутренние принадлежности, следует регулярно мыть.

Повседневная эксплуатация

Осторожно! На время очистки прибор следует обязательно отсоединять от источника электропитания. Опасность поражения электрическим током! Перед чисткой выключите прибор и отсоедините вилку от сети электропитания либо выключите автоматический выключатель или предохранитель. Запрещается чистить устройство с помощью пароочистителя. Влага может накапливаться в электрических компонентах. Опасность поражения электрическим током! Горячий пар может повредить пластиковые части. Перед вводом в эксплуатацию прибор должен быть сухим.

Важно! Эфирные масла и органические растворители, например, такие как лимон или сок кожуры апельсина, масляная кислота и чистящее средство, содержащее уксусную кислоту, могут негативно воздействовать на пластиковые части.

- Не допускайте попадания таких веществ на компоненты электроприбора.
- Не используйте абразивные чистящие средства.
- Извлеките еду из морозильной камеры. Храните их тщательно накрытыми в прохладном месте.
- Выключите прибор и отсоедините вилку от сети электропитания либо выключите автоматический выключатель или предохранитель.
- Очищайте электроприбор и внутренние принадлежности тканью и тепловатой водой. После очистки протрите чистой водой и вытрите насухо.
- Высушив прибор, снова включите его.

Поиск и устранение неисправностей

Если у вас возникли проблемы с прибором или вы обеспокоены тем, что прибор работает неправильно, вы можете следовать приведенным ниже советам по проверке прибора, прежде чем обращаться в сервисную службу.

Осторожно! Перед устранением неисправностей отключите электропитание. Устранение неисправностей, не описанных в данном руководстве, должен выполнять только квалифицированный электрик или компетентный специалист.

Важно! При нормальной эксплуатации (компрессор, циркуляция хладагента) возникают некоторые звуки.

Проблема	Возможная причина	Решение
Прибор не работает	Вилка сетевого шнура не подсоединена или вставлена в розетку неплотно	Вставьте сетевую вилку.
	Предохранитель перегорел или неисправен	Проверьте предохранитель, при необходимости – замените.
	Неисправная розетка	Неисправности электросети должен устранять электрик.
Прибор замораживает или охлаждает слишком сильно	Температура слишком низкая или прибор работает в режиме **SUPER.**	Временно поверните регулятор температуры к более теплому значению.
Пища недостаточно заморожена.	Установлена неправильная настройка температуры.	См. раздел «Начальная настройка температуры».
	Дверца была открыта в течение длительного времени.	Открывайте дверцу только на необходимый промежуток времени.
	За последние 24 часа в электроприбор было загружено большое количество теплых продуктов.	На время поверните регулятор температуры к более холодному значению.
	Электроприбор находится возле источника тепла.	См. раздел «Место установки».

Повседневная эксплуатация

Сильное скопление наледи на уплотнении двери.	Дверное уплотнение не герметично.	Осторожно подогревайте протекающие участки уплотнителя дверцы с помощью фена (в режиме холодного обдува). Одновременно пальцами регулируйте форму подогретого уплотнителя, чтобы обеспечить надлежащее его прилегание.
Необычные звуки	Прибор не выровнен.	Повторно отрегулируйте ножки.
	Прибор соприкасается со стеной или другими предметами.	Немного сместите прибор.
	Деталь, например, трубка на задней поверхности прибора, касается другой детали прибора или стены.	При необходимости осторожно согните деталь.
Боковые панели нагреты	Это нормально. Теплообмен находится в боковых панелях	При необходимости возьмите перчатки, чтобы дотронуться до боковых панелей.
Дозатор не обеспечивает подачу охлаждающей воды	Невозможность доступа к источнику воды или открытия водяного клапана	Убедитесь, что источник воды и клапан открыты
	Фильтр установлен неправильно	Проверьте, не перевернут ли фильтр
	Водяной клапан или разъемы установлены неправильно	Проверьте, не перевернут ли водяной клапан или разъемы
Вода недостаточно охлаждена	Слишком высокая температура в холодильнике	Установите температуру в холодильнике ниже
	Забирает слишком много воды за один раз (1 л)	Подождите, пока вода остынет
	Набираете воду часто	Подождите, пока вода остынет
Дозатор не может подавать лед	Нет льда внутри ящика для хранения	Подождите, пока льдогенератор закончит делать лед (в первый раз холодильник должен быть полностью охлажден, тогда льдогенератор начнет делать лед);
	Невозможность доступа к источнику воды или открытия водяного клапана	Убедитесь, что источник воды и клапан открыты
	Когда режим «лед выключен» работает, прибор перестанет делать лед	Выключите режим «лед выключен»
	Давления воды в источнике недостаточно	Убедитесь, что давление в источнике воды составляет 1,5 ~ 7 бар
	Водяной клапан или разъемы установлены неправильно	Проверьте, не перевернут ли водяной клапан или разъемы
	Фильтр установлен неправильно	Проверьте, не перевернут ли фильтр
	Кубики льда замораживаются вместе в ящике для хранения и блокируют выход льда	Удалите кубики льда, замороженные вместе

	В ящике для хранения есть что-то жесткое, что препятствует работе двигателя	Снимите то, что блокирует выход
	Дверцы не закрыты полностью, что приводит к утечке холодного воздуха	Убедитесь, что дверцы полностью закрыты
Кубиков льда или воды слишком мало	Давления воды в источнике недостаточно	Убедитесь, что давление в источнике воды составляет 1,5 ~ 7 бар
	Водяной фильтр заблокирован, потому что он использовался слишком долго	Замените водяной фильтр
	Неисправность расходомера воды	Свяжитесь с обслуживающим персоналом

Если неисправность появится снова, обратитесь в сервисный центр.
Эти данные необходимы для того, чтобы быстро и правильно помочь вам.
Запишите здесь необходимые данные, см. паспортную табличку.

NAVODILA ZA UPORABNIKA
VZPOREDNI HLADILNIK
Z ZAMRZOVALNIKOM

FF2-695

Pred uporabo natančno preberite ta navodila za uporabo.

Vsebina

1. Varnostne informacije	1~10
2. Pregled	11~12
3. Vgradnja	13~16
4. Vsakodnevna uporaba	17~30

⚠ Varnostne informacije

V interesu vaše varnosti in za zagotovitev pravilne uporabe pred namestitvijo in prvo uporabo aparata natančno preberite ta uporabniški priročnik, vključno z namigi in opozorili. Da bi se izognili nepotrebnim napakam in nesrečam, je pomembno zagotoviti, da so vse osebe, ki uporabljajo aparat, temeljito poučene o njegovem delovanju in varnostnih funkcijah. Ta navodila shranite in poskrbite, da ostanejo ob aparatu, če ga premaknete ali prodate, da bodo vsi, ki ga uporabljajo v njegovi življenjski dobi, ustrezno obveščeni o uporabi in varnosti aparata.

Zaradi varnosti življenja in premoženja upoštevajte previdnostne ukrepe, navedene v tem uporabniškem priročniku, saj proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi opustitve.

Varnost otrok in ranljivih oseb

- Ta aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi zmožnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, pod ustreznim nadzorom, ali če imajo navodila za varno uporabo aparata ter če razumejo s tem povezana tveganja.
- Otroci, stari od 3 do 8 let, smejo v aparat dajati stvari in jih iz njega jemati.
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da preprečite, da bi se igrali z aparatom.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja aparata, razen če so stari več kot 8 let in so pod nadzorom.

⚠ Varnostne informacije

- Embalažo shranjujte nedosegljivo otrokom. Obstaja nevarnost zadušitve.
- Če nameravate aparat zavreči, izvlecite vtič iz vtičnice, odrežite priključni kabel (čim bližje aparatu) in odstranite vrata, da otrokom, ki bi se lahko igrali z aparatom, preprečite električni udar ali zapiranje vanj.
- Če boste s tem aparatom, ki ima magnetno zapiranje vrat, nadomestili starejši aparat z vzmetno ključavnico (zapahom) na vratih ali pokrovu, poskrbite, da pred odlaganje starega aparata onemogočite delovanje vzmetne ključavnice. S tem preprečite možnost, da bi aparat postal smrtna past za otroke.

Splošna varnost

⚠ **OPOZORILO!** Poskrbite, da bodo prezračevalne odprtine na ohišju aparata ali na vgradnih elementih proste in neovirane.

⚠ **OPOZORILO!** Ne uporabljajte mehanskih sredstev za pospešitev odmrzovanja oziroma sredstev, ki jih ne priporoča proizvajalec.

⚠ **OPOZORILO!** Ne poškodujte hladilne napeljave.

⚠ **OPOZORILO!** V hladilnih aparatih ne uporabljajte drugih električnih aparatov (kot so aparati za pripravo sladoleda), razen če jih v ta namen odobri proizvajalec.

⚠ Varnostne informacije

⚠ **OPOZORILO!** Ne dotikajte se žarnice, če je bila dalj časa prižgana, ker je lahko zelo vroča.[1)]

⚠ **OPOZORILO!** Ko nameščate aparat, poskrbite, da električni kabel ne bo zataknjen ali poškodovan.

⚠ **OPOZORILO!** Električnih razdelilnikov in podaljškov ne nameščajte za aparatom.

- V aparatu ne shranjujte eksplozivnih substanc, kot so na primer razpršilci pod tlakom z vnetljivim potisnim plinom.
- V hladilnem tokokrogu aparata je hladilno sredstvo izobutan (R-600a), zemeljski plin z visoko stopnjo okoljske združljivosti, ki pa je kljub temu vnetljiv.
- Poskrbite, da se med prevozom in nameščanjem aparata ne poškoduje noben sestavni del hladilnega tokokroga.
  - ne približujte odprtemu plamenu ali virom vžiga;
  - dobro prezračite prostor, v katerem je aparat.
- Spreminjanje specifikacij ali kakršnokoli prilagajanje tega izdelka je nevarno. Vsakršne poškodbe napajalnega kabla lahko povzročijo kratek stik, požar in/ali električni udar.
- Aparat je namenjen uporabi v gospodinjstvu in v podobne namene, npr.
  - v čajnih kuhinjah v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,

1) Če je v predelu svetlo.

- na kmetijah ter v hotelskih, motelskih sobah in drugih nastanitvah za goste,
- v nastanitvah tipa B&B,
- v gostinskih storitvah in podobnih primerih, vendar ne v maloprodaji.

⚠ **OPOZORILO!** Katerikoli električni del (vtič, napajalni kabel, kompresor itd.) lahko zamenja izključno pooblaščeni serviser ali usposobljeno servisno osebje.

⚠ **OPOZORILO!** Žarnica, ki je dobavljena s tem aparatom, je »žarnica za posebno uporabo«, ki se lahko uporablja samo z dobavljenim aparatom. Ta »žarnica za posebno uporabo« ni primerna za domačo razsvetljavo.[1)]

- Napajalnega kabla ne smete podaljšati.
- Prepričajte se, da z zadnjo stranjo aparata ne stisnete ali poškodujete napajalnega vtiča. Stisnjen ali poškodovan napajalni vtič se lahko pregreje in povzroči požar.
- Poskrbite, da električni vtič aparata ostane dosegljiv.
- Ne vlecite električnega kabla.
- Če je električna vtičnica zrahljana, vanjo ne vstavljajte vtiča. Obstaja nevarnost električnega udara ali požara.
- Aparata brez žarnice se ne sme uporabljati.
- Aparat je težak. Pri premikanju je potrebna previdnost.

1) Če je v predelu svetlo.

⚠ Varnostne informacije

- Predmetov iz predela za zamrzovanje ne jemljite oziroma se jih ne dotikajte z vlažnimi/mokrimi rokami, ker lahko povzročijo poškodbe kože ali ozebline.
- Preprečite dolgotrajno izpostavljenost aparata neposredni sončni svetlobi.

Vsakodnevna uporaba

- Na plastične dele aparata ne postavljajte vročih predmetov.
- Preprečite stik živil z zadnjo steno.
- Zamrznjenih živil se po odmrzovanju ne sme ponovno zamrzniti.[1)2]
- Pakirana zamrznjena živila shranjujte v skladu z navodili proizvajalca zamrznjenih živil.[1)]
- Priporočila proizvajalca aparata glede shranjevanja je treba dosledno upoštevati. Glejte ustrezna navodila.
- V predel za zamrzovanje na postavljate gaziranih pijač, ker ustvarijo pritisk v posodi, zaradi katerega lahko ta eksplodira in poškoduje aparat.[1)]
- Če sladoledne lučke zaužijete takoj, ko jih vzamete iz aparata, lahko utrpite ozebline.[1)]
- Da bi se izognili kontaminaciji živil, upoštevajte naslednja navodila:
- Če so vrata predolgo odprta, se lahko temperatura znotraj hladilnega aparata občutno zviša.
- Redno čistite površine, ki prihajajo v stik z živili in drenažnimi sistemi.

1) Če obstaja predel za zamrzovanje.
2) If there is a fresh-food storage compartment.

- Če rezervoarjev z vodo niste uporabljali 48 ur, jih očistite, oziroma če vode 5 dni ne dovajate, izperite vodni sistem, ki je priključen na vodovod.
- Surovo meso in ribe shranjujte v primernih posodah v hladilniku, da ne pridejo v stik z drugo hrano oz. ne kapljajo nanjo.
- Predeli za zamrznjena živila z dvema zvezdicama (če so v aparatu) so primerni za shranjevanje vnaprej zamrznjenih živil, shranjevanje ali pripravo sladoleda in pripravo ledenih kock.
- Predeli z eno, dvema in tremi zvezdicami (če so v aparatu) niso primerni za zamrzovanje svežih živil.
- Če aparat dlje časa pustite prazen, ga izklopite, odmrznite, očistite in posušite ter pustite vrata aparata odprta, da preprečite nastanek plesni v aparatu.

Vzdrževanje in čiščenje

- Pred vzdrževanjem izklopite aparat in izvlecite vtič iz napajalne vtičnice.
- Aparata ne čistite s kovinskimi predmeti.
- Ne odstranjujte ledu iz aparata z ostrimi predmeti. Uporabite plastično strgalo.[1)]
- Redno pregledujte odtok na hladilniku, skozi katerega se odvaja talilna voda. Odtok po potrebi očistite. Če je odtok zamašen, se bo na dnu aparata nabirala voda.[2)]

1) Če obstaja predel za zamrzovanje.
2) Če obstaja predel za shranjevanje svežih živil.

⚠ Varnostne informacije

Pozor!

- Pri uporabi funkcije izdelave in hlajenja ledu se prepričajte, da sta priključena vodni vir in filter.
- Pred uporabo izdelka je treba filter izpirati z vodo 5 minut ali ga izprati s 5 l vode, da se zagotovi, da je toner v filtru izpran do čistega.
- Po priključitvi hladilnika na vodni vir je treba izvesti obdelavo odtoka v skladu z navodili za montažo. Počakajte 5 minut in nato preverite, ali vodni vodi puščajo.
- Zagotovite, da je tlak vode v skladu z zahtevanimi specifikacijami. Previsok tlak vode zlahka povzroči puščanje vode, prenizek tlak vode pa ne more podpirati delovanja izdelka.
- Med uporabo aparata za led se ga dotikajte z rokami ali orodji, da preprečite poškodbe oseb ali aparata za led.
- Med uporabo izdelka se prepričajte, da sta naprava za izdelavo ledu in škatla za shranjevanje ledu čisti, da preprečite nabiranje velike količine prahu, trdnih delcev in drugih onesnaževal.
- Otrokom ne dovolite odstranjevanja škatle za led, saj jim lahko pade in jih poškoduje.
- V škatli za led so kovinski noži. Otroci se ne smejo igrati z njimi, da se ne poškodujejo.

Vgradnja

Pomembno! Pazljivo upoštevajte navodila za priključitev na elektriko, navedena v ustreznih odstavkih.

- Aparat odstranite iz embalaže in preverite, ali je poškodovan. Če je aparat poškodovan,

ga ne priključite. Morebitno škodo takoj sporočite prodajnemu mestu, kjer ste kupili aparat. V tem primeru embalažo obdržite.

- Priporočamo, da pred priključitvijo aparata počakate vsaj nekaj ur, da olje steče nazaj v kompresor.
- Okoli aparata mora biti omogočeno zadostno kroženje zraka, sicer se aparat lahko pregreje. Za zagotovitev zadostnega prezračevanja upoštevajte navodila za namestitev.
- Vedno, ko je to mogoče, morajo biti na steno nameščeni distančniki aparata, da se prepreči stik s toplimi deli (kompresorja, kondenzatorja), ki lahko povzroči ožganine.
- Aparata se ne sme namestiti v bližino radiatorjev ali štedilnikov.
- Poskrbite, da je električni vtič po namestitvi aparata dostopen.

Servisiranje

- Vsa električna dela, ki bi bila potreba za servisiranje tega aparata, lahko izvede le usposobljen električar ali usposobljena oseba.
- Izdelek lahko servisira le pooblaščeni servisni center. Dovoljena je samo uporaba originalnih nadomestnih delov.

Varčevanje z energijo

- Ne vstavljajte vročih živil v aparat;
- Živil ne postavljajte preblizu skupaj, ker to preprečuje kroženje zraka;
- Poskrbite, da se živila ne dotikajo zadnje stene predelov;

⚠ Varnostne informacije

- Če zmanjka elektrike, ne odpirajte vrat;
- Vrat ne odpirajte pogosto;
- Vrat ne puščajte odprtih predolgo časa;
- Termostata ne nastavite na pretirano nizko temperaturo;
- Vsi dodatki, kot so predali in balkonske police, morajo biti nameščeni v aparatu, saj to zagotavlja nižjo porabo energije.

Varstvo okolja

Ta aparat ne vsebuje plinov, ki bi lahko poškodovali ozonski plašč, niti v hladilnem tokokrogu niti v izolacijskih materialih. Aparata se ne sme odložiti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Izolacijska pena vsebuje vnetljive pline: aparat je treba odložiti v skladu s predpisi za aparat, ki jih lahko pridobite od lokalnih organov. Preprečite poškodbe hladilne enote, predvsem izmenjevalnika toplote. V tem aparatu uporabljene materiale, označene s simbolom ♺, se lahko reciklira.



Simbol na izdelku ali njegovi embalaži pomeni, da izdelek ne sodi med gospodinjske odpadke. Namesto tega ga je treba odnesti na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Če izdelek pravilno zavržete, prispevate k preprečevanju morebitnih negativnih posledic za okolje in človekovo zdravje, ki jih lahko povzroči neprimerno odstranjevanje tega izdelka.

Za natančnejše informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na svoj lokalni urad, podjetje za odvoz gospodinjskih odpadkov ali na trgovino, kjer ste aparat kupili.

Embalaža

Materiale s simbolom je mogoče reciklirati. Embalažo odložite v primerne zbiralnike, da jo reciklirate.

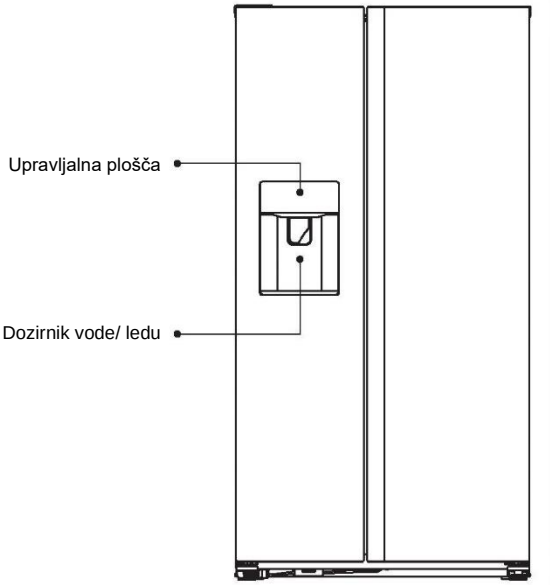
Odlaganje aparata

1. Izvlecite vtič iz električne vtičnice.
2. Odrežite napajalni kabel in za zavrzite.

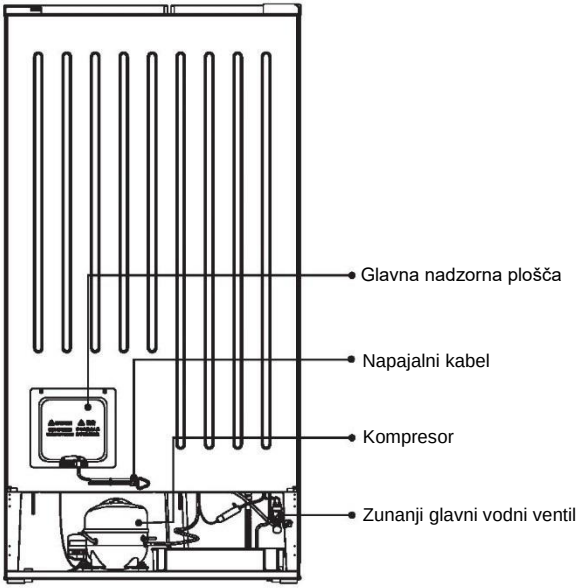


⚠ **OPOZORILO!** Med uporabo, servisiranjem in odstranjevanjem aparata upoštevajte podoben simbol rumene ali oranžne barve na levi strani zadnje strani aparata (na zadnji plošči ali kompresorju). To je simbol za nevarnost požara. V ceveh hladilnega sredstva in kompresorju so vnetljivi materiali. Med uporabo, servisiranjem in odstranjevanjem se ne približujte virom požara.

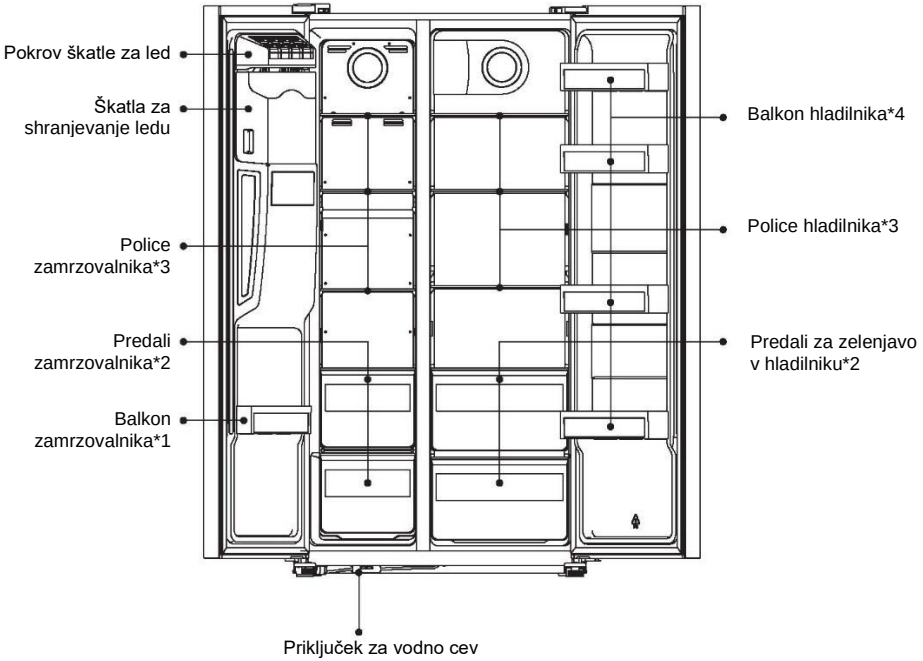
Pregled



(Odstranite kovinski pokrov prostora kompresorja)



Pregled



Ta ilustracija je samo okvirna, za podrobnosti preverite svoj aparat.

Vgradnja

Dodatki za izdelek



Deli vodne cevi * 1



Vodni filter * 1



Priključek za vodno cev*1
Priključek vodnega filtra*2
Protizdrsne sponke *8



Vodni pladenj dozirnika * 1



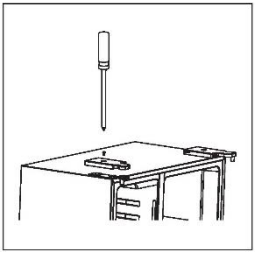
Navodila za uporabo * 1

Odstranite vrata

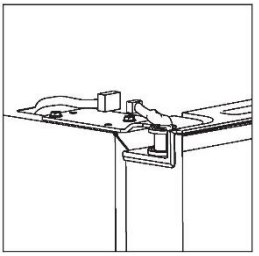
Potrebno orodje: Križni izvijač, ploščati izvijač.

- Prepričajte se, da je enota izklopljena in prazna.
- Za odstranitev vrat je treba enoto nagniti nazaj. Enoto morate podstaviti s trdnim predmetom, da med postopkom odstranjevanja vrat ne zdrsne.
- Vse dele, ki jih odstranite, morate shraniti za ponovno montažo vrat.
- Enote ne položite v ležeči položaj, ker lahko s tem poškodujete hladilni sistem.
- Bolje je, da med montažo z enoto ravnata dve osebi.

1. S križnim izvijačem odvijte pokrov tečaja.

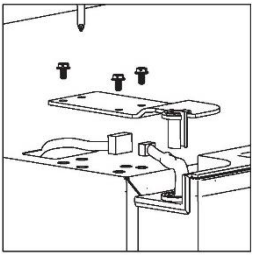


2. Odklopite kabelski snop.

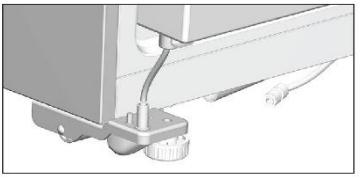


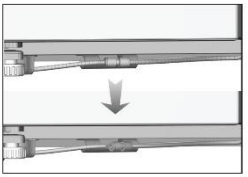
Vgradnja

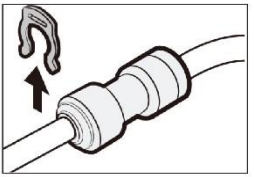
3. Odvijte zgornji tečaj.



4. Na dnu hladilnika z zamrzovalnikom je priključek za vodno cev. Odstranite ga iz zaščitnega pokrova in odklopite iz vodne cevi ter ne pozabite izvleči vodne cevi iz spodnjega tečaja.



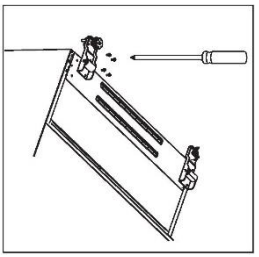




5. Dvignite vrata in jih položite na mehko blazino. Nato po istem postopku odstranite še druga vrata.



6. Odvijte spodnja tečaja.

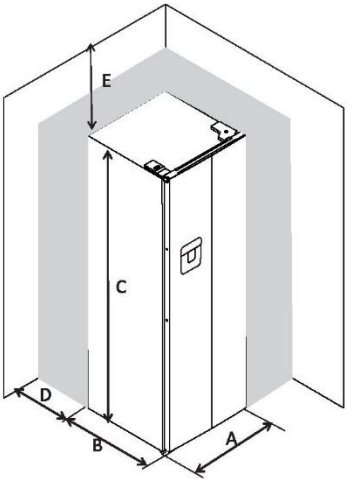


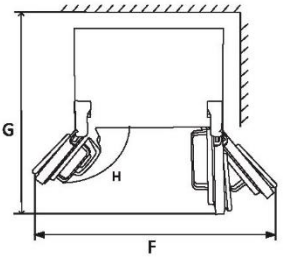
7. Po namestitvi naprave namestitev vrata po obratnem vrstnem redu.

Vgradnja

Prostorske zahteve

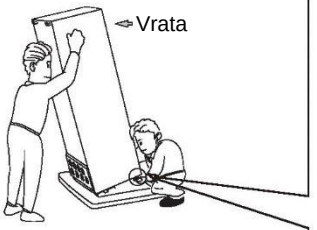
- Zagotovite dovolj prostora za odpiranje vrat.
- Ob straneh in zadaj naj bo vsaj 50 mm prostora.

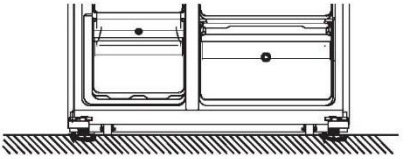




A	900
B	660
C	1770
D	min=50
E	min=50
F	1800
G	1560
H	135°

Poravnava hladilnika





- Noge z roko zavrtite v smeri urinega kazalca, da jih povišate.
- Noge z roko zavrtite v nasprotni smerni urinega kazalca, da jih znižate.

Vgradnja

Mesto namestitve

Aparat namestite na mesto, kjer temperatura okolice ustreza klimatskemu razredu, ki je naveden na tipski ploščici aparata:

za hladilne aparate s klimatskim razredom:
- razširjeno zmerno: ta hladilni aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi od 10 do 32 °C; (SN)
- zmerno: ta hladilni aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi od 16 do 32 °C; (N)
- subtropsko: ta hladilni aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi od 16 do 38 °C; (ST)
- tropsko: ta hladilni aparat je namenjen za uporabo pri sobni temperaturi od 16 °C do 43 °C; (T)

Lokacija

Aparat je treba namestiti daleč stran od virov toplote, kot so radiatorji, kotli, neposredna sončna svetloba itd. Zagotovite prosto kroženje zraka za omaro. Če aparat namestite pod stensko omarico, mora biti za zagotovitev najboljšega delovanja med zgornjo stranjo omare in stensko enoto najmanj 100 mm. V idealnem primeru pa aparata ne namestite pod stensko omarico. Za natančno izravnavo prilagodite položaj ene ali več nastavljivih nog na dnu omare.
Ta hladilni aparat ni namenjen uporabi kot vgradni aparat;

Opozorilo! Aparat mora biti mogoče odklopiti iz električnega napajanja, zato mora biti vtič po namestitvi enostavno dostopen.

Priključitev v električno omrežje

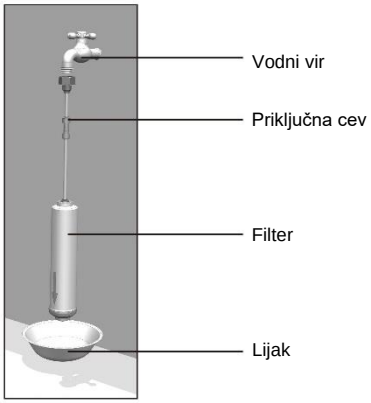
Pred vklopom se prepričajte, da napetost in frekvenca, prikazana na tipski ploščici, ustrezata vašemu viru napajanja. Aparat mora biti ustrezno ozemljen. Vtič napajalnega kabla je za ta namen opremljen s kontaktom.

Vsakodnevna uporaba

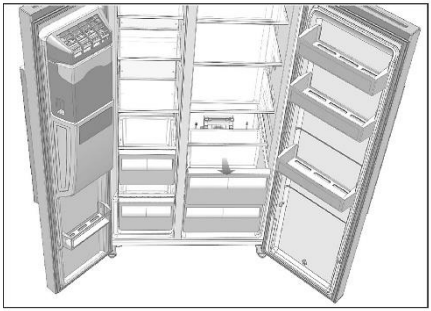
Pomembno!

Kako namestiti vodni filter in vodno cev

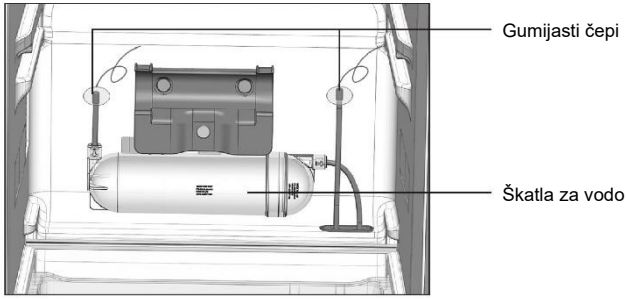
1. Pred namestitvijo je treba filter spirati z vodo 5 minut ali ga sprati s 5 l vode, da se zagotovi, da je toner v filtru izpran do čistega.



2. Odprite vrata hladilnika in odstranite predale za zelenjavo.

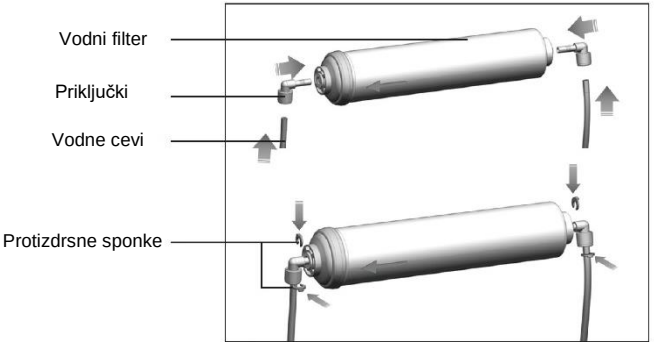


3. Odstranite gumijaste čepe na obeh straneh škatle za vodo.

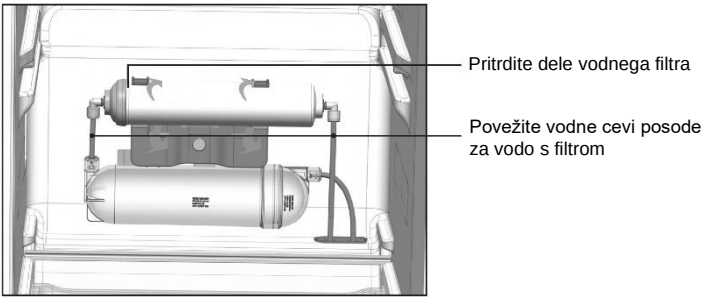


Vsakodnevna uporaba

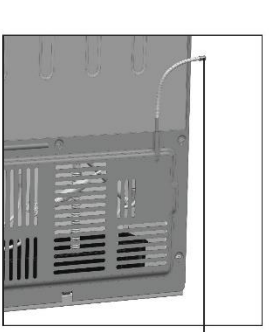
4. Odstranite vodni filter iz vrečke za dodatke, vstavite priključke na obeh straneh filtra in nato priključite vodno cev in objemko v protizdrsne sponke (bodite pozorni na smerno puščico na filtru)

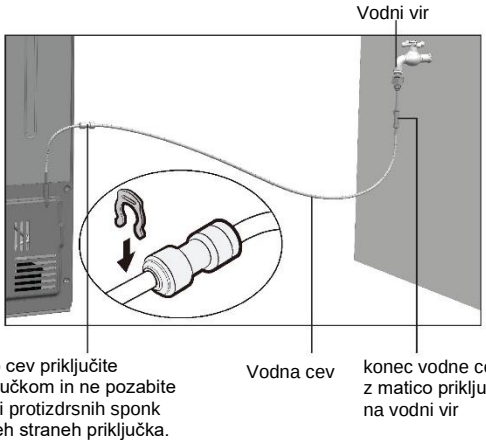


5. Sestavite dele vodnega filtra s pritrdilnim nosilcem nad posodo za vodo in povežite vodne cevi posode za vodo z vodnim filtrom.



6. Odstranite gumijasti čep. Del vodne cevi priključite na glavni ventil na pokrovu kompresorja s priključkom in ne pozabite vstaviti protizdrsnih sponk, nato pa konec vodne cevi z matico priključite na vodni vir.





Vsakodnevna uporaba

Pozor!

- Zunanji vodni vir mora biti čist, tlak vode pa mora biti 1,5~7 barov, da se zagotovi pravilno delovanje.
- Preverite priključek vodne cevi; preverite, ali so v napravi za izdelavo ledu in škatli za shranjevanje ledu kakršnikoli predmeti.
- Po dostopu do vodnega vira odprite pipo in preverite, ali med pipo in povezovalno cevjo obstaja puščanje. Če obstaja puščanje, preverite priključek cevi.
- Izberite funkcijo vode, z veliko skodelico pritisnite na dozirnik in pustite, da voda teče 5 minut, dokler ni čista in bistra. Voda, ki jo iztočite med tem postopkom, ni pitna.
- Izberite funkcijo jemanja ledu in lomljenja ledu, z veliko skodelico pritisnite na dozirnik in s poslušanjem zvoka preverite, ali notranji motor pravilno deluje.
- Počakajte 3 minute in preverite, ali dovodni ventil hladilnika, priključki vodne cevi in vodni filter puščajo ali ne.

Vsakodnevna uporaba

Uporaba nadzorne plošče



Gumbi

A Pritisnite, da prilagodite temperaturo zamrzovalnega predela (na levi strani) od -14 °C do -22 °C.

B Pritisnite, da prilagodite temperaturo predela hladilnika (na desni strani) od 2 °C do 8 °C in »OFF«. Če izberete »OFF«, se predel hladilnika izklopi.

C Pritisnite, da nastavite način delovanja na **SUPER COOLING**, **SUPER FREEZER**, **SMART**, **ECO** in UPORABNIŠKA NASTAVITEV (ni prikaza simbola).
Pritisnite gumb 3 SEC in ga pridržite 3 sekunde, da zaklenete druge gumbe.
Pritisnite ga in pridržite 3 sekunde, da odklenete druge gumbe.

D Pritisnite gumb za izklop ledu za upravljanje aparata za led. Če želite zapreti aparat za led, pritisnite ta gumb, nato pa bo izdelek prenehal izdelovati led, dokler ponovno ne pritisnete tega gumba.

»zamenjajte vodni filter«.
Na splošno morate vodni filter zamenjati vsakih 6 mesecev, da zagotovite najvišjo kakovost vode.

Po pol leta uporabe bo zasvetila ikona, da vas opomni, da morate namestiti nov vodni filter. Nov vodni filter lahko kupite pri prodajalcu, kjer ste kupili hladilnik, ali prek sistema za zagotavljanje poprodajnih storitev. Po zamenjavi vodnega filtra v hladilniku pritisnite ta gumb D in ga pridržite 3 sekunde; ikona na zaslonu bo ugasnila in vodni filter se bo ponastavil.

E Pritisnite ta gumb za doziranje ledenih kock. S tem gumbom lahko izberete vrsto ledu, ki ga želite pridobiti.

F Pritisnite ta gumb za doziranje zdrobljenega ledu. S tem gumbom lahko izberete vrsto ledu, ki ga želite pridobiti.

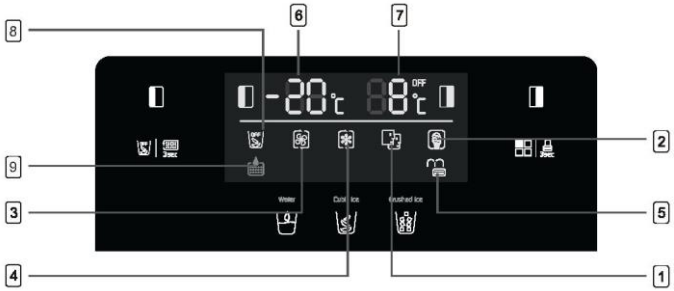
G Pritisnite ta gumb za zagotavljanje hladne vode. S tem gumbom lahko izberete zagotavljanje hladne vode.

Opomba!

- Če so odprta vrata zamrzovalnika ali je vklopljeno zaklepanje za otroke, dozirnik ne bo deloval. Za prejem ledenih kock, zdrobljenega ledu ali hladne vode morate zapreti vrata ali preklicati zaklepanje za otroke.
- Če ledu ne potrebujete, funkcijo izklopite, da prihranite energijo (glejte izklop izdelave ledu zgoraj).
- Če se voda ne dozira ali se dozira počasi, morate zamenjati vodni filter, ker je morda zamašen.
- Voda na nekaterih območjih vsebuje veliko količino apnenca, zaradi česar se filter hitreje zamaši.

Vsakodnevna uporaba

Prikazovalnik



1. Način **SMART**: hladilnik samodejno nastavi temperaturo dveh predelov glede na notranjo temperaturo in temperaturo okolice.
2. Način **ECO**: hladilnik deluje pri nastavitvi najnižje porabe energije.
3. Način **SUPER COOLING**: predel hladilnika približno 2,5 ure hladi na najnižjo temperaturo. Nato se samodejno obnovi temperatura, nastavljena pred vklopom načina super.
4. Način **SUPER FREEZING**: predel hladilnika približno 50 ur hladi na najnižjo temperaturo. Nato se samodejno obnovi temperatura, nastavljena pred vklopom načina super.
5. **LOCK**: simbol sveti, če so gumbi zaklenjeni.
6. Prikaz nastavljene temperature v predelu zamrzovalnika.
7. Prikaz nastavljene temperature v predelu hladilnika.
8. Način **IZKLOP LEDU**: simbol zasveti, ko se dotaknete gumba D, da izklopite aparat za led; hladilnik bo prenehal izdelovati led.
9. Način **OPOMNIK NA ZAMENJAVO VODNEGA FILTRA**: simbol zasveti po 6 mesecih uporabe filtra, da vas opomni na pravočasno zamenjavo vodnega filtra. Če do zamenjave filtra nenehno pritiskate na gumb D za 3 sekunde, bo simbol ugasnil.

Alarm za odpiranje vrat

Če ena vrata ostanejo odprta 60 sekund, se občasno oglaša alarm, dokler vrat ne zaprete.

Način	Indikatorska lučka	Prikaz temperature zamrzovalnika	Prikaz temperature hladilnika
Smart		Prikaz temperature zamrzovalnika in hladilnika se spreminja glede na temperaturo okolice (glejte tabelo spodaj).	
ECO		-15 °C	+8 °C
Super cooling		Brez spremembe	+2 °C
Super freezing		-25 °C	Brez spremembe

Vsakodnevna uporaba

OPOMBE:

Način ECO: izberite ta način, če želite prihraniti energijo.
Način Super cooling: ta način omogoča hitro hlajenje živil in se samodejno izklopi po 2,5 urah delovanja.
Način Super freezing: ta način omogoča hitro zamrzovanje živil in se samodejno izklopi po 50 urah delovanja.

Alarm za odpiranje vrat

Če katerakoli vrata ostanejo odprta ali jih ne zaprete povsem v približno 60 sekundah, se iz aparata začne oglašati alarm. Ko vrata hladilnika zaprete, se alarm preneha oglašati.
Če vrata niso dobro zaprta, se bo alarm oglasil **5-krat** vsakih **30** sekund, dokler vrat dobro ne zaprete.
Če so vrata neprekinjeno odprta 10 minut, notranja luč LED samodejno ugasne.

Varnostna ključavnica za otroke

Ta funkcija je zasnovana za preprečevanje uporabe aparata s strani otrok.

- Če želite aktivirati funkcijo, pritisnite in pridržite gumb LOCK 3s približno 3 sekunde. Zasvetila bo indikatorska lučka zaklepanja, kar označuje, da je funkcija varnostne ključavnice vklopljena.
- Če želite funkcijo izklopiti, pritisnite in pridržite gumb LOCK 3s približno 3 sekunde. Zasveti indikatorska lučka odklepanja, kar označuje, da je funkcija varnostne ključavnice izklopljena.

Vsakodnevna uporaba

Prva uporaba

Čiščenje notranjosti

Pred prvo uporabo očistite notranjost in vse notranje dodatke z mlačno vodo in nevtralnim milom, da odstranite tipičen vonj po novem, nato pa notranjost dodobra osušite.
Pomembno! Ne uporabljajte detergentov ali jedkih čistil, saj bi ti lahko poškodovali površino izdelka.

Kako uporabljati dozirnik?

Kocke ledu, zdrobljeni led in hladno vodo lahko pridobite s pritiskom na lopatico stikala, pri čemer funkcijo izberete na prikazu nadzorne plošče.
Opomba! Če na lopatico stikala neprekinjeno pritiskate dlje kot 3 minute, bo dozirnik prenehal delovati, da zaščiti električne komponente. Če potrebujete več hladne vode ali ledu, lahko lopatico stikala sprostite in ga ponovno pritisnete, da pridobite več vode ali ledu.



Način ledenih kock, zdrobljenega ledu in hladne vode

Lopatica stikala

Pridobivanje hladne vode

Izberite način hladne vode , postavite skodelico na sredino lopatice stikala, pritisnite lopatico stikala, da prejmete vodo, in prenehajte s pritiskanjem na lopatico stikala, ko pridobite želeno količino vode; voda bo samodejno prenehala teči.

Opomba!

- Pred odstranitvijo skodelice počakajte 2 sekundi, da preprečite kapljanje vode.
- Če potrebujete hladnejšo vodo, kozarec pred odvzemom vode napolnite z ledom.
- Če odvzamete več kot 800 ml vode naenkrat, se temperatura vode lahko poviša. V tem primeru priporočamo, da na hladno vodo počakate pol ure;

Pridobivanje ledu

Izberite način za ledene kocke ali način za zdrobljeni led , da dobite želeno vrsto ledu. Postavite skodelico na sredino lopatice stikala in pritisnite lopatico stikala, da pridobite led, ter prenehajte s pritiskanjem na lopatico stikala, ko pridobite želeno količino ledu; razdeljevanje ledu se bo samodejno ustavilo.

Opomba!

- Pred odstranitvijo skodelice počakajte 2 sekundi, da preprečite padanje dodatnega ledu.
- Da preprečite, da bi led padel iz skodelice, postavite skodelico čim bližje šobe dozirnika.
- Pri jemanju ledu deluje notranji motor, ki obrača in lomi led, kar lahko povzroči nekaj hrupa.
- Led pod odvzemu čim prej porabite, da preprečite taljenje.

Vsakodnevna uporaba

Pomembno!

V tem razdelku je opisano, kako preprečiti večino težav, ki bi se lahko pojavile. Priporočamo, da ga pred uporabo aparata pozorno preberete.

1. Ko vodo odvzamete prvič ali je niste odvzemali dalj časa, odvzemite 1~2 l vode in jo zavrzite;
2. Ko aparat za led uporabljate prvič ali ga niste uporabljali dlje časa, prve škatle ledenih kock ne smete uporabiti;
3. Priporočamo, da za odvzem vode uporabite skodelico s premerom 70 mm ali več;
4. Za odvzem ledenih kock ne uporabljajte krhkih posod, da posoda ne bi počila;
5. Ne polagajte rok ali orodja v odprtino razdelilnika, da se izognete okvari notranjega mehanizma;
6. Lopatice stikala ne povlecite premočno, da preprečite okvaro lopatice stikala;
7. Aparat za led samodejno proizvaja led brez potrebe po ročnemu upravljanju. Ko je škatla za shranjevanje ledu napolnjena z ledom (približno 1,6 kg), aparat za led samodejno preneha izdelovati led;
8. V načinu smart je dnevna zmogljivost hladilnika za proizvodnjo ledu približno 1,2 kg;
9. Ko so vrata zamrzovalnika odprta, je razdelilnik za led in vodo zaklenjen ter ne more dozirati vode ali ledu;
10. Ko so vrata zamrzovalnika odprta, lahko v primeru, da aparat za led proizvaja led, nekaj ledu pade v škatlo za shranjevanje ledu.
11. Če se led ne razdeljuje gladko, preverite, ali je odvod ledu na razdelilniku zamašen z ledom. Če je zamašen, pred odvzemom odstranite odvečni led;
12. Ko po prvem vklopu hladilnika vklopite aparat za led, bo slednji začel izdelovati led po približno 10 urah;
13. Med postopkom uporabe lahko slišite zvok odpiranja vodnega ventila, pretoka vode in padanja ledu, kar je normalno;
14. Če greste na počitnice ali ledenih kock dlje časa ne boste potrebovali, izklopite funkcijo izdelave ledu in odstranite ledene kocke iz škatle za led, da preprečite, da bi se ledene kocke sprijele in zamašile odvod.
15. V primeru izpada električne energije pravočasno odstranite hrano iz hladilnika in led iz škatle za shranjevanje ledu, da preprečite taljenje ledu.
16. Če imajo ledene kocke vonj, jih ne uživajte. Preverite, ali je potekel rok trajanja filtra oziroma če so v hladilniku živila z močnim vonjem v nezatesnjenih posodah.

Kako očistiti in negovati dozirnik?

Hladilnik očistite z mehko brisačo in poskrbite, pred čiščenjem izključite napajanje.
Za čiščenje uporabite čisto vodo; ne uporabljajte benzena, redčila, natrijevega hipoklorita, abrazivnega sredstva, belila ali drugih kemičnih reagentov. Ne pršite detergenta neposredno na zaslon, sicer natisnjeno besedilo na zaslonu lahko odpade.

1) Rezervoar za vodo redno odstranjujte iz razdelilnika, izročite vodo in rezervoar obrišite do čistega.

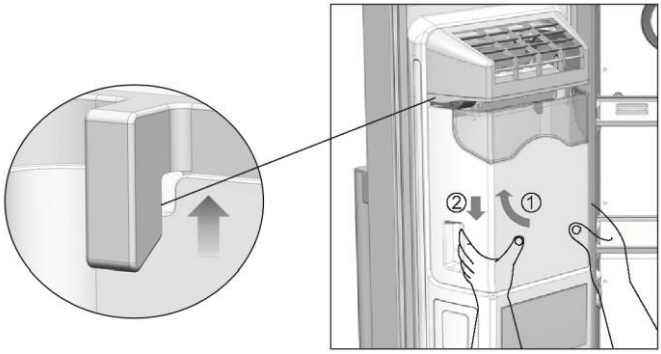


2) Škatlo za shranjevanje ledu redno čistite.

Če ledu dlje časa ne uporabljate ali vrata zamrzovalnika pogosto odpirate, se lahko led v škatli za shranjevanje ledu stali in primrzne, kar zamaši odvod razdelilnika. V tem primeru je treba led iz škatle za shranjevanje ledu odstraniti ročno.
Pri čiščenju škatle za shranjevanje ledu je treba izklopiti funkcijo za izdelavo ledu, da preprečite padanje ledu v hladilnik ali na tla.

Vsakodnevna uporaba

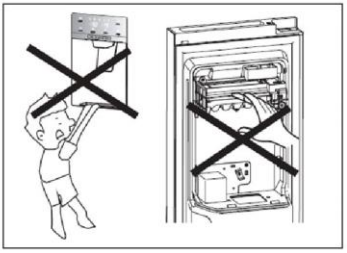
3) Kako sestaviti in razstaviti škatlo za shranjevanje ledu
Z obema rokama primite sponko na škatli za shranjevanje ledu, dvignite škatlo za shranjevanje ledu za približno 10 mm in narahlo povlecite škatlo za shranjevanje ledu iz fiksne sponke;



Po odstranitvi škatle za shranjevanje ledu ročno in previdno odstranite led iz nje in jo očistite s čisto vodo.
Po čiščenju škatle za shranjevanje ledu jo namestite po obratnem vrstnem redu.

Opomba!
- Ne uporabljajte kislin, kemičnih topil (alkohol, tekočina za pomivanje posode) in škatle ne drgnite;
- Po čiščenju je treba škatlo za led pred vstavitvijo v hladilnik dobro posušiti, da preprečite nastajanje neželenega ledu;
- Odvod za led očistite s čisto brisačo in ne pritiskajte pretirano na notranjo strukturo, da ne poškodujete notranjega mehanizma;
- V odvod za led ničesar ne vstavljajte, da ga ne zamašite;
- Otrokom ne dovolite, da bi se povzpeli na hladilnik, saj lahko padejo in se poškodujejo.
- Ne vstavljajte prstov, rok ali drugih neprimernih predmetov v drčo za led ali posodo za led. To lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo.





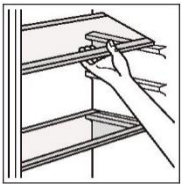
Vsakodnevna uporaba

Odmrzovanje

Globoko zamrznjeno ali zamrznjeno hrano lahko pred uporabo odmrznete v zamrzovalniku ali pri sobni temperaturi, odvisno od časa, ki je za to na voljo.
Manjši koščki se lahko kuhajo tudi zamrznjeni, neposredno iz zamrzovalnika. V tem primeru bo kuhanje trajalo dlje.

Ledene kocke

Ta aparat je morda opremljen z eno ali več naprav za izdelavo ledu.



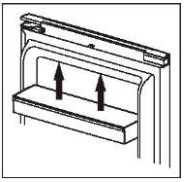
Dodatki

Premične police

Stene hladilnika so opremljene z vrsto vodil tako, da lahko police namestite, kot želite.

Namestitev polic vrat

Za shranjevanje pakiranih živil različnih velikosti je mogoče balkone v vratih namestiti na različno višino. Prilagodite jih lahko na naslednji način: narahlo povlecite balkon v smeri puščic, da se sprosti, nato pa ga namestite na želeno mesto.



Priporočilo za nastavitev temperature

Priporočilo za nastavitev temperature	
Temperatura okolja	Izbira temperature
	
Poletje	Hladilnik nastavljen na 4 °C
	Zamrzovalnik nastavljen na -18 °C
Običajno	Hladilnik nastavljen na 4 °C
	Zamrzovalnik nastavljen na -18 °C
Zima	Hladilnik nastavljen na 4 °C
	Zamrzovalnik nastavljen na -18 °C

- Zgoraj navedene informacije predstavljajo priporočila uporabnikom glede nastavitve temperature.

Vsakodnevna uporaba

Vsakodnevna uporaba

Različna živila namestite v različne predelke v skladu s spodnjo tabelo

Predeli hladilnika	Vrsta živil
Predel vrat ali posodice na vratih hladilnika	• Hrana z naravnimi konzervansi, kot so marmelade, sokovi, pijače, začimbe. • Ne shranjujte pokvarljive hrane.
Predal za zelenjavo (predal za solato)	• Sadje, zelišča in zelenjavo dajte ločeno v predal za zelenjavo. • Banan, čebule, krompirja, česna ne shranjujte v hladilniku.
Polica hladilnika – sredina	• Mlečni izdelki, jajca
Polica hladilnika – zgoraj	• Živila, ki jih ne kuhamo, na primer gotova hrana, mesni izdelki, ostanki.
Predal(i)/polica zamrzovalnika	• Živila za dolgoročno skladiščenje. • Spodnji predal/polica za surovo meso, perutnino, ribe. • Srednji predal/polico za zamrznjeno zelenjavo, krompirček. • Zgornji predal/polica za sladoled, zamrznjeno sadje, zamrznjeno pecivo.

Vpliv na shranjevanje živil

- Pri priporočeni nastavitvi je najboljši čas shranjevanja v hladilniku največ 3 dni.
- Pri priporočeni nastavitvi je najboljši čas shranjevanja v zamrzovalniku največ 1 mesec.
- Najboljši čas shranjevanja se lahko skrajša pri drugih nastavitvah.

Vsakodnevna uporaba

Koristni namigi

Nasveti za zamrzovanje

Da bi čim bolje izkoristili postopek zamrzovanja, vam ponujamo nekaj pomembnih namigov:
- največja količina živil, ki jo je mogoče zamrzniti v 24 urah, je navedena na tipski ploščici;
- postopek zamrzovanja traja 24 ur. V tem obdobju ne dodajajte nobenih drugih živil za zamrzovanje;
- zamrzujte samo sveža in temeljito očiščena živila najboljše kakovosti;
- živila razdelite na manjše dele, da lahko ti hitreje zamrznejo in jih naknadno uporabite le toliko, kolikor jih dejansko potrebujete;
- živila nepredušno zaprite v aluminijasto folijo ali polietilensko (plastično) embalažo;
- sveža, nezmrznjena živila naj se ne dotikajo zamrznjenih, saj bi povišala njihovo temperaturo;
- pusta živila se shranjujejo bolje in dlje kot mastna; sol zmanjšuje življenjsko dobo živil;
- če zamrznjene izdelke, ki vsebujejo vodne ione, zaužijemo neposredno iz zamrzovalnika, lahko to na koži povzroči ozebline;
- pri odstranjevanju izdelkov iz zamrzovalnega prostora bodite pazljivi, saj lahko ti na koži povzročijo ozebline;
- priporočljivo je, da na vsakem posameznem pakiranju navedete datum zamrzovanja, da boste lahko spremljali čas shranjevanja.

Nasveti za shranjevanje zamrznjenih živil

Za najboljšo učinkovitost tega aparata:
- se prepričajte, da je zamrznjena živila iz trgovine na ustrezni temperaturi hranil že trgovec;
- poskrbite, da se zamrznjena živila v najkrajšem možnem času prenesejo iz skladišča živil v zamrzovalnik;
- ne odpirajte vrat prepogosto in jih ne puščajte odprte dlje, kot je nujno potrebno;
- odmrznjena živila se hitro kvarijo in jih ne smete znova zamrzniti;
- ne prekoračite roka shranjevanja, ki ga je navedel proizvajalec.

Nasveti za hlajenje sveže hrane

Za doseganje najboljše učinkovitosti:

- v hladilniku ne shranjujte tople hrane ali tekočin, ki izhlapevajo;
- hrano pokrijte ali zavijte, sploh če ima močan okus.

Nasveti za hlajenje

Koristni nasveti:

- meso (vseh vrst): zavijte ga v polietilenske vrečke in shranite na steklene police nad predalom za zelenjavo.
- Zaradi zagotavljanja varnosti živil, hrano hranite eden ali največ dva dni.
- Kuhana hrana, hladne jedi itd.: pokrijte jih in postavite na katerokoli polico.
- Sadje in zelenjava: temeljito očistite in spravite v predal(-e) za zelenjavo.
- Maslo in sir: postavite jih v posebne nepredušne posode ali ovijte z aluminijevo folijo ali polietilenskimi vrečkami, da se izloči čim več zraka.
- Steklenica mleka: naj bo zaprta z zamaškom in shranjena na balkonu v vratih.
- Če banane, krompir, čebula in česen niso pakirani, jih ne smete shranjevati v hladilniku.

Čiščenje

Iz higienskih vzrokov redno čistite notranjost aparata in dodatke.

Pozor! Med čiščenjem naj aparat ne bo priključen na vir napajanja. Nevarnost električnega udara! Pred čiščenjem izključite aparat in izvlecite vtič iz vtičnice ali izključite odklopnik ali varovalko. Aparata nikoli ne čistite s parnim čistilnikom. Vlaga se lahko nakopiči v električnih komponentah, kar pomeni nevarnost električnega udara! Vroča para lahko poškoduje plastične dele. Aparat mora biti suh, preden ga znova uporabite.

Pomembno! Hlapljiva olja in organska topila, na primer limonin sok ali sok pomarančnega olupka, maslena kislina ali čistila z ocetno kislino, lahko poškodujejo plastične dele.
- Omenjene snovi naj ne pridejo v stik z deli aparata.
- Ne uporabljajte jedkih čistil.
- Iz aparata vzemite vsa živila. Dobro pokrita jih shranite na hladnem.

Vsakodnevna uporaba

- Izključite aparat in izvlecite vtič iz vtičnice ali izključite odklopnik ali varovalko.
- Aparat in notranje dodatke čistite s krpo in mlačno vodo. Po čiščenju aparat do suhega obrišite s čisto kuhinjsko krpo.
- Ko se aparat posuši, ga spet vključite.

Odpravljanje težav

Če imate težave z aparatom ali vas skrbi, da aparat ne deluje pravilno, lahko upoštevate spodnje nasvete, da preverite aparat, preden pokličete servis.

Pozor! Pred odpravljanjem motenj izvlecite napajalni vtič. Za odpravljanje motenj, ki niso navedene v tem priročniku, lahko poskrbi le ustrezno usposobljen električar.

Pomembno! Zamrzovalnik pri običajni uporabi ustvarja nekatere zvoke (kompresor, kroženje hladilnega sredstva).

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Aparat ne deluje	Omrežni vtič ni pravilno priključen v električno vtičnico	Priklopite vtič.
	Varovalka je pregorela ali je v okvari	Preverite varovalko in jo po potrebi zamenjajte.
	Vtičnica je okvarjena	Napake v električnem omrežju mora odpraviti električar.
Aparat prekomerno zamrzuje ali hladi.	Temperatura je nastavljena na prenizko vrednost ali aparat deluje v načinih **SUPER**.	Regulator temperature nastavite na nižjo vrednost.
Živila niso dovolj zamrznjena.	Temperatura ni pravilno nastavljena.	Oglejte si začetni razdelek o nastavitvi temperature.
	Vrata so ostala odprta dlje časa.	Odpirajte vrata le po potrebi.
	V zadnjih 24 urah je bila v zamrzovalnik vstavljena večja količina toplih živil.	Regulator temperature začasno nastavite na nižjo vrednost.
	Aparat je blizu toplotnega vira.	Preberite razdelek o mestu namestitve.
Nastajanje velike količine ledu na tesnilu vrat.	Tesnilo vrat ni neprepustno za zrak.	Pazljivo segrejte predel tesnila vrat, ki ne tesni, s sušilcem za lase (na hladnejši temperaturi). Sočasno ročno popravite tesnilo in ga postavite v pravilen položaj.
Nenavadni hrup	Aparat ni nameščen na ravni površini.	Ponovno prilagodite noge.
	Aparat se dotika zidu ali drugih predmetov.	Aparat rahlo premaknite.
	Sestavni del, na primer cev, na zadnjem delu aparata, se dotika drugega dela aparata ali zidu.	Po potrebi previdno upognite del tako, da se ne dotika več bližnjih delov.
Stranske plošče so vroče.	To je normalno. Izmenjava toplote poteka prek stranskih plošč.	Če se morate dotakniti stranskih plošč, uporabite rokavice.

Vsakodnevna uporaba

Dozirnik ni pridobil hladne vode.	Ni dostopa do vodnega vira ali pa je vodni ventil zaprt.	Prepričajte se, da sta vodni vir in ventil odprta.
	Nepravilno nameščen filter.	Preverite, ali je filter napačno obrnjen.
	Nepravilno nameščeni vodni ventil ali priključki.	Preverite, ali so vodni ventil ali priključki napačno obrnjeni.
Voda ni dovolj hladna.	Nastavljena je previsoka temperatura hladilnika.	Temperaturo hladilnika nastavite na nižjo vrednost.
	Odvzeli ste preveč vode hkrati (1 l).	Počakajte, da se voda ohladi.
	Vode ne odvzemajte prepogosto.	Počakajte, da se voda ohladi.
Dozirnik ni mogel pridobiti ledu.	V škatli za shranjevanje ni ledu.	Počakajte, da aparat za led konča izdelavo ledu (po prvem vklopu mora biti hladilnik povsem ohlajen, da aparat za led začne izdelovati led);
	Ni dostopa do vodnega vira ali pa je vodni ventil zaprt.	Prepričajte se, da sta vodni vir in ventil odprta.
	Deluje način »led izklopljen«, izdelava ledu je ustavljena.	Izklopite način »led izklopljen«.
	Nezadosten tlak vodnega vira.	Poskrbite, da je tlak vodnega vira 1,5~7 barov.
	Nepravilno nameščeni vodni ventil ali priključki.	Preverite, ali so vodni ventil ali priključki napačno obrnjeni.
	Nepravilno nameščen filter.	Preverite, ali je filter napačno obrnjen.
	Kocke ledu v škatli za shranjevanje so se sprijele in zamašile odvod za led.	Odstranite zamrznjene ledene kocke.
	V škatli za shranjevanje je trd predmet, ki preprečuje delovanje motorja.	Odstranite predmet, ki blokira odvod.
	Vrata niso povsem zaprta, zaradi česar uhaja hladen zrak.	Poskrbite, da so vrata povsem zaprta.
Premajhna količina ledenih kock ali vode.	Nezadosten tlak vodnega vira.	Poskrbite, da je tlak vodnega vira 1,5~7 barov.
	Vodni filter je zamašen, ker je bil predolgo v uporabi.	Namestite nov vodni filter.
	Pokvarjen merilnik pretoka vode.	Obrnite se na osebje za vzdrževanje.

Če se napaka ponovno pojavi, se obrnite na servisni center.
Ti podatki so potrebni za hitro in pravilno pomoč. Na to mesto dodajte potrebne podatke, glejte tipsko ploščico.

تعليمات المستخدم
الثلاجة-الفريزر معًا

FF2-695

يرجى قراءة دليل التعليمات بعناية قبل الاستخدام.

المحتويات

1. معلومات السلامة	10~1
2. نظرة عامة	12~11
3. التركيب	16~13
4. الاستخدام اليومي	30~17

حرصًا على سلامتك ولضمان الاستخدام الصحيح، قبل تركيب الجهاز واستخدامه لأول مرة، اقرأ دليل المستخدم هذا بعناية، بما في ذلك التلميحات والتحذيرات الواردة به. لتجنب الأخطاء والحوادث غير الضرورية، من المهم التأكد من أن جميع الأشخاص الذين يستخدمون الجهاز على دراية كاملة بميزات التشغيل والسلامة. احتفظ بهذه التعليمات وتأكد من بقائها مع الجهاز في حالة نقله أو بيعه، بحيث يتم إبلاغ كل من يستخدمه طوال عمره الافتراضي باستخدام الجهاز وسلامته بشكل صحيح.

من أجل سلامة الأرواح والممتلكات، احتفظ بالإجراءات الوقائية الواردة في تعليمات المستخدم لأن الشركة المصنعة لا تتحمل المسؤولية عن الأضرار الناجمة عن الإهمال.

سلامة الأطفال والضعفاء

- يُمكن أن يستخدم هذا الجهاز الأطفال البالغ أعمارهم 8 سنوات أو أكثر والأشخاص الذين يعانون نقصًا في القدرات البدنية، أو الحسية، أو العقلية، أو الأشخاص الذين لديهم نقص في الخبرة أو المعرفة إذا خضعوا للإشراف أو قُدمت لهم تعليمات بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة وكان لديهم فهم للمخاطر التي ينطوي عليها.
- يُسمح للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 إلى 8 سنوات بالتحميل من هذا الجهاز والأخذ منه.
- يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يعبثون بالجهاز.
- لا يجب أن يقوم الأطفال بأعمال التنظيف والصيانة إلا إذا كانوا يبلغون من العمر 8 سنوات فأكثر، وخضعوا للإشراف.

- احتفظ بجميع العبوات بعيدًا عن متناول الأطفال. يمكن التعرض لخطر الاختناق.
- في حالة التخلص من الجهاز، اسحب القابس من المقبس، واقطع كابل التوصيل (أقرب ما يمكنك من الجهاز)، وقم بإزالة الباب لمنع تعرض الأطفال لصدمة كهربائية أو إغلاق أنفسهم بداخله.
- إذا كان هذا الجهاز الذي يحتوي على حشيات أبواب مغناطيسية سيحل محل جهاز أقدم به قفل زنبركي (مزلاج) على الباب أو الغطاء، فتأكد من أن هذا الزنبرك غير صالح للاستخدام قبل التخلص من الجهاز القديم. سيمنعه ذلك الإجراء من أن يصبح فخًا مميتًا للأطفال.

السلامة العامة

⚠ **تحذير!** احرص على عدم انسداد فتحات التهوية في غطاء الجهاز أو البنية المضمنة.

⚠ **تحذير!** لا تستخدم أجهزة ميكانيكية أو وسائل أخرى لتسريع عملية إذابة الثلج بخلاف تلك الموصى بها من جانب الشركة المصنعة.

⚠ **تحذير!** لا تقم بإتلاف دائرة التبريد الكهربائية.

⚠ **تحذير!** لا تستخدم أجهزة كهربائية أخرى (مثل صانعات الآيس كريم) داخل أجهزة التبريد، ما لم يتم اعتمادها لهذا الغرض من قبل الشركة المصنعة.

⚠ **تحذير!** لا تلمس المصباح إذا كان مضيئًا لفترة طويلة لأنه قد يكون ساخنًا للغاية.[1])

1) إذا كان هناك ضوء في الحجيرة.

⚠ **تحذير!** عند تحديد موضع الجهاز، تأكد من أن كابل الإمداد غير عالق أو تالف.

⚠ **تحذير!** لا تضع مقابس محمولة أو مصادر محمولة متعددة للتيار خلف الجهاز.

- لا تخزن مواد متفجرة مثل علب الهواء المضغوط ذات المواد الدافعة القابلة للاشتعال في هذا الجهاز.
- يوجد غاز الأيزوبيوتان المبرد (R-600a) داخل دائرة التبريد في الجهاز، وهو غاز طبيعي بمستوى عالٍ من التوافق البيئي، ومع ذلك فإنه قابل للاشتعال.
- أثناء نقل الجهاز وتركيبه، تأكد من عدم تلف أي من مكونات دائرة التبريد.
  - تجنب ألسنة اللهب المكشوفة ومصادر الاشتعال؛
  - قم بتهوية الغرفة التي يوجد بها الجهاز جيدًا.
- من الخطر تغيير المواصفات أو تعديل هذا المنتج بأي شكل من الأشكال. قد يؤدي أي تلف في السلك إلى حدوث ماس كهربائي و/أو نشوب حريق و/أو صدمة كهربائية.
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام في المنزل والاستخدامات المماثلة مثل
  - مناطق مطبخ الموظفين في المحلات والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
  - منازل المزارعين ومن قِبل العملاء في الفنادق والموتيلات والبيئات الأخرى ذات الطابع السكني؛
  - البيئات التي بها أسرّة وأماكن لتناول الفطور؛
  - المطاعم وما شابهها من أماكن غير مخصصة لبيع التجزئة.

⚠**تحذير!** يجب أن يتولى استبدال أي مكونات كهربائية (قابس وسلك طاقة وضاغط وما إلى ذلك) وكيل خدمة معتمد أو أحد موظفي الخدمة المؤهلين.

⚠**تحذير!** يعد المصباح الكهربائي المزود بهذا الجهاز "مصباحًا للاستخدام الخاص" لا يمكن استخدامه إلا مع الجهاز المزود. هذا "المصباح للاستخدام الخاص" غير قابل للاستخدام في الإضاءة المنزلية.[1])

- يجب عدم إطالة سلك الطاقة.
- تأكد من عدم سحق قابس الطاقة أو تلفه بسبب الجزء الخلفي من الجهاز. قد يسخن قابس الطاقة الذي تم سحقه أو تلفه ويؤدي إلى نشوب حريق.
- تأكد من أنه يمكنك الوصول إلى قابس التيار الكهربائي الرئيسي للجهاز.
- لا تسحب كابل التيار الكهربائي الرئيسي.
- إذا كان مقبس قابس الطاقة مرتخيًا، فلا تدخل قابس الطاقة. هناك خطر حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.
- لا يجوز لك تشغيل الجهاز دون المصباح.
- هذا الجهاز ثقيل الوزن. يجب توخي الحذر عند نقله.
- لا تقم بإزالة العناصر من حجرة الفريزر أو لمسها إذا كانت يداك مبللتين/رطبتين، لأن ذلك قد يسبب سحجات الجلد أو الحروق الناتجة عن الصقيع/التجميد.
- تجنب تعرض الجهاز لأشعة الشمس المباشرة لفترة طويلة.

الاستخدام اليومي

- لا تسخن الأجزاء البلاستيكية بالجهاز.

1) إذا كان هناك ضوء في الحجيرة.

- لا تضع المنتجات الغذائية أمام الحائط الخلفي مباشرةً.
- يجب عدم إعادة تجميد الأطعمة المجمدة بعد إذابتها.[1)]
- قم بتخزين الأطعمة المجمدة المعبأة مسبقًا وفقًا لتعليمات الشركة المصنعة للأطعمة المجمدة.[1)]
- يجب الالتزام بتوصيات التخزين المقدمة من الشركة المصنعة للجهاز بشكل صارم. يُرجى الرجوع إلى التعليمات ذات الصلة.
- لا تضع المشروبات الغازية في حجيرة الفريزر لأنها تسبب ضغطًا على الحاوية، مما قد يؤدي إلى انفجارها، الأمر الذي ينتج عنه تلف الجهاز.[1)]
- يمكن أن تتسبب المصاصات المثلجة في حدوث الحروق الناتجة عن الصقيع إذا تم استهلاكها مباشرة من الجهاز.[1)]
- لتجنب تلوث الطعام، يرجى مراعاة التعليمات التالية.
- يمكن أن يتسبب فتح الباب لفترات طويلة في زيادة درجة الحرارة في حجيرات الجهاز بشكل كبير.
- قم بتنظيف الأسطح التي قد تتلامس مع الطعام وأنظمة التصريف التي يمكن الوصول إليها بصفة دورية.
- نظف خزانات المياه إذا لم يتم استخدامها لمدة 48 ساعة، اشطف نظام المياه المتصل بالإمداد إذا لم يتم سحب المياه لمدة 5 أيام.
- قم بتخزين اللحوم النيئة والأسماك في حاويات مناسبة في الثلاجة؛ بحيث لا تتلامس مع غيرها من المواد الغذائية أو تسقط منها قطرات على الأطعمة الأخرى.
- حجيرات الطعام المجمد ذات النجمتين (في حالة وجودها في الجهاز) مناسبة لتخزين الأطعمة المجمدة مسبقًا، أو تخزين الآيس كريم ومكعبات الثلج أو صنعها.

1) إذا كان هناك حجيرة فريزر.
2) إذا كانت هناك حجيرة لتخزين الطعام الطازج

- الحجيرات ذات النجمة والنجمتين والثلاث نجمات (في حالة وجودها في الجهاز) ليست مناسبة لتجميد الطعام الطازج.
- في حالة ترك الجهاز فارغًا لفترات طويلة، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وإذابة الصقيع منه وتنظيفه وتجفيفه، واترك الباب مفتوحًا؛ لمنع تراكم العفن داخل الجهاز.

العناية والتنظيف

- أوقف تشغيل الجهاز وافصل قابس التيار الرئيسي عن مقبس التيار الرئيسي قبل الصيانة.
- لا تقم بتنظيف الجهاز باستخدام أشياء معدنية.
- لا تستخدم أشياءً حادة لإزالة الثلج من الجهاز. وإنما استخدم كاشطة بلاستيكية.[1]
- افحص بانتظام تصريف المياه الذائبة من الثلوج في الثلاجة. إذا لزم الأمر، فنظّف المصرف. في حالة انسداد المصرف، فسوف تتجمع المياه أسفل الجهاز.[2]

تنبيه!

- عند استخدام وظيفة صنع الثلج والتبريد، تأكد من توصيل مصدر المياه والفلتر.
- قبل استخدام المنتج، يجب شطف الفلتر بالماء لمدة 5 دقائق أو باستخدام 5 لترات من الماء لضمان نظافة شطف الحبر في الفلتر.

1) إذا كان هناك حجيرة فريزر.
2) إذا كانت هناك حجيرة لتخزين الطعام الطازج.

- بعد توصيل الثلاجة بمصدر المياه، تتم معالجة العادم وفقًا لتعليمات التركيب. بعد الانتظار لمدة 5 دقائق، افحص الممر المائي بحثًا عن أي تسرب.
- تأكد من أن ضغط المياه يقع ضمن المواصفات المطلوبة. من السهل أن يتسبب ارتفاع ضغط المياه في تسرب المياه، ولا يمكن أن يدعم شدة انخفاض ضغط المياه وظيفة المنتج.
- لا تلمس صانع الثلج بأيدي أو بأدوات أثناء عملية الاستخدام لتفادي إلحاق الضرر بالأفراد أو صانع الثلج.
- أثناء استخدام المنتج، يرجى التأكد من نظافة آلة صنع الثلج وصندوق تخزين الثلج لتجنب سقوط كمية كبيرة من الغبار والحطام الصلب والملوثات الأخرى فيهما.
- لا تسمح للأطفال بإخراج صندوق الثلج لمنعه من السقوط والتعرض للإيذاء.
- يوجد سكاكين معدنية داخل صندوق الثلج. لا يُسمح للأطفال باللعب بها لتجنب التعرض للأذى.

التركيب

مهم! لإجراء التوصيل الكهربائي، اتبع الإرشادات الموضحة في الفقرات المحددة بعناية.

- أخرج الجهاز من العبوة وتحقق من خلوه من التلف. لا تقم بتوصيل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي في حالة تلفه. أبلغ مكان الشراء بأوجه التلف المحتملة على الفور. وفي هذه الحالة، احتفظ بالعبوة.

- يوصى بالانتظار لمدة أربع ساعات على الأقل قبل توصيل الجهاز للسماح بإعادة تدفق الزيت في الضاغط.
- يجب توفر التهوية المناسبة حول الجهاز، حيث إن الافتقار إليها يؤدي إلى السخونة الزائدة. لتحقيق التهوية الكافية، اتبع الإرشادات المتعلقة بالتركيب.
- يجب وضع مُباعدات المنتج تجاه الحائط حيثما أمكن ذلك لتجنب ملامسة أو مسك الأجزاء الدافئة (الضاغط والمكثف) مما يحول دون الإصابة المحتملة بالحروق.
- لا يجب وضع الجهاز بالقرب من أجهزة التبريد أو المواقد.
- تأكد من إمكانية الوصول إلى قابس التيار الرئيسي بعد تركيب الجهاز.

الخدمة

- يجب أن يتولى فني كهربائي أو شخص مؤهل أية أعمال كهربائية مطلوبة لصيانة الجهاز.
- يجب أن يتولى مركز صيانة معتمد صيانة هذا الجهاز، ويجب فقط استخدام قطع الغيار الأصلية.

توفير الطاقة

- لا تضع الطعام الساخن في الجهاز؛
- لا تُعبئ الطعام بالقرب من بعضه البعض لأن هذا يمنع الهواء من الدوران؛
- تأكد من أن الطعام لا يلمس الجزء الخلفي من حجيرة التخزين (الحجيرات)؛

- إذا انقطعت الكهرباء، لا تفتح الباب (الأبواب)؛
- لا تفتح الباب (الأبواب) بشكل متكرر؛
- لا تبقي الباب (الأبواب) مفتوحة لفترة طويلة جدًا؛
- لا تضبط منظم الحرارة على درجات حرارة باردة للغاية؛
- يجب الاحتفاظ بجميع الملحقات، مثل الأدراج ورفوف صناديق التحميل، في مكانها لتقليل استهلاك الطاقة.

حماية البيئة

لا يحتوي هذا الجهاز على غازات من شأنها الإضرار بطبقة الأوزون سواء في دائرة التبريد أو المواد العازلة. لا يجب التخلص من الجهاز مع النفايات والمهملات المنزلية. تحتوي رغوة العزل على غازات قابلة للاشتعال: ويجب التخلص من الجهاز وفقًا للتنظيمات المعمول بها التي يجب الحصول عليها من الهيئات المحلية. تفادى إتلاف وحدة التبريد، وخاصة المبادل الحراري. المواد المستخدمة في صُنع هذا الجهاز والمميزة برمز ♺ قابلة لإعادة التدوير.



يشير الرمز الموجود على المنتج أو على التغليف الخاص به أن هذا المنتج لا يُعامل معاملة النفايات المنزلية. بل يجب تسليمه إلى مكان التجميع المناسب المختص بإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. من خلال التأكد من أن هذا المنتج يتم التخلص منه بصورة صحيحة، فأنت تساعد في الحد من حدوث العواقب السلبية المحتملة المؤثرة على البيئة وصحة الإنسان، التي يمكن أن تنتج بسبب التعامل مع نفايات هذا المنتج بطريقة غير مناسبة.

للحصول على مزيد من المعلومات حول إعادة تدوير هذا المنتج، يرجى الاتصال بمجلس المدينة المحلي أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية أو المتجر الذي قمت بشراء هذا المنتج منه.

مواد التغليف

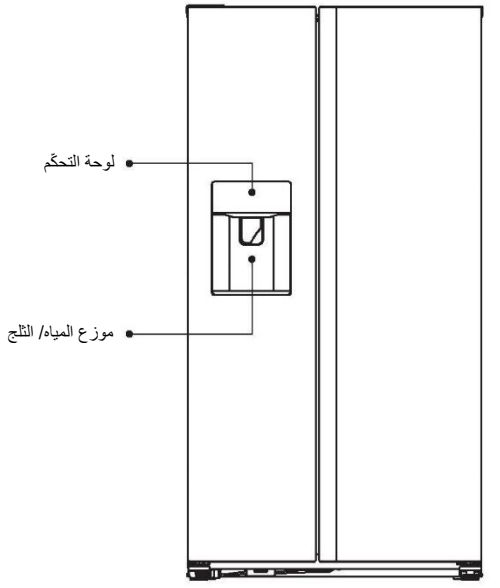
المواد التي تحمل رمزًا قابلة لإعادة التدوير. ويجب التخلص من مواد التغليف في حاويات تجميع مناسبة لإعادة تدويرها.

التخلص من الجهاز

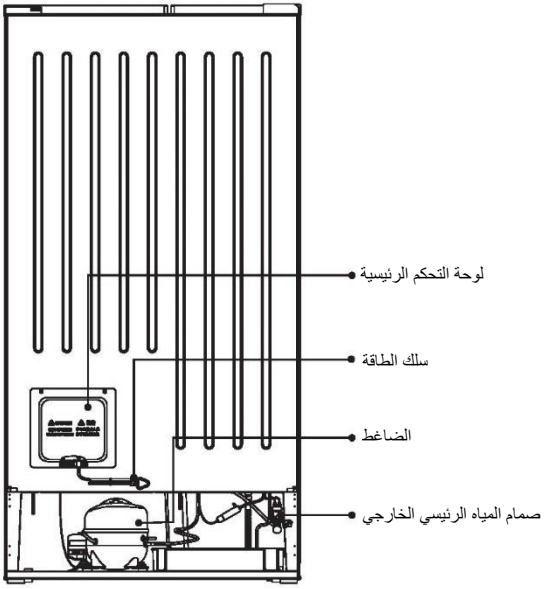
1. افصل قابس التيار الكهربائي الرئيسي من مقبس التيار الرئيسي.
2. اقطع كابل التيار الكهربائي الرئيسي وتخلص منه.



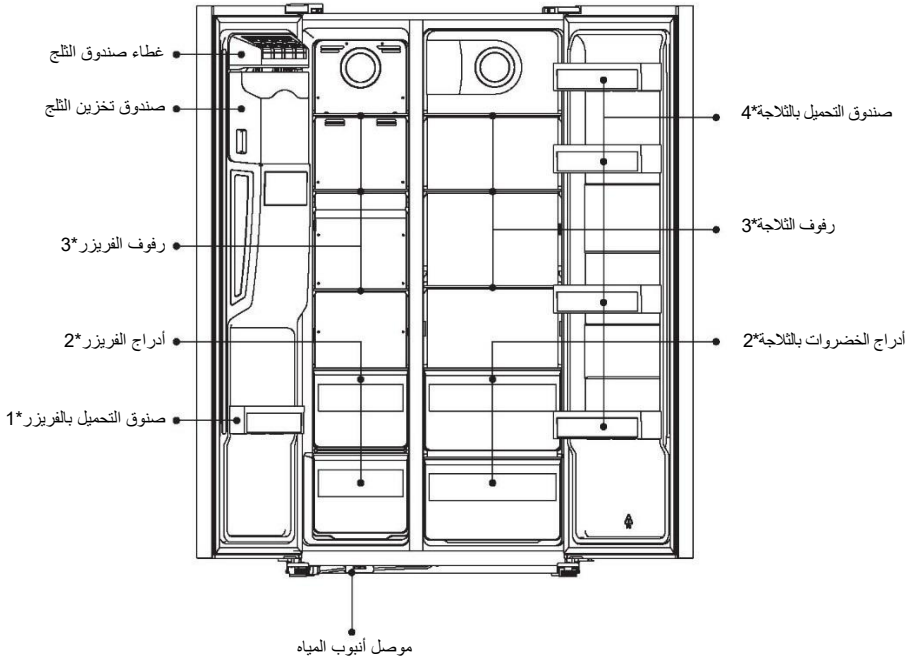
⚠ **تحذير!** أثناء استخدام الجهاز وصيانته والتخلص منه، يرجى الانتباه إلى الرمز المماثل له على الجانب الأيسر، الموجود على الجزء الخلفي من الجهاز (اللوحة الخلفية أو الضاغط) وباللون الأصفر أو البرتقالي.
إنه رمز التحذير من الحريق. هناك مواد قابلة للاشتعال في أنابيب مادة التبريد والضاغط.
يرجى الابتعاد عن مصدر الحريق أثناء استخدام الجهاز وخدمته والتخلص منه.



(قم بإزالة غطاء غرفة الضاغط المعدني)



نظرة عامة



لا يستخدم هذا الرسم التوضيحي إلا للتلميح، لمزيد من التفاصيل، يرجى التحقق من جهازك.

التركيب

ملحقات المنتج



موصل أنبوب المياه*1
موصل فلتر المياه*2
مشابك مضادة للانزلاق *8



فلتر المياه * 1



قطع أنابيب المياه * 1



دليل الاستخدام * 1

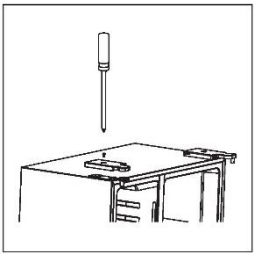


صينية مياه الموزع * 1

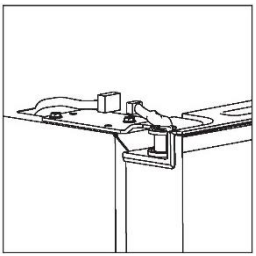
تفكيك الأبواب

الأداة المطلوبة: مفك البراغي من نوع فيليبس، مفك براغي بشفرة مسطحة.

- تأكد من أن الوحدة مفصولة عن الطاقة وأنها فارغة.
- من الضروري إمالة الوحدة إلى الخلف لإزالة الباب. يجب أن تضع الوحدة على شيء صلب لكيلا تتزلق أثناء عملية تفكيك الباب.
- يجب الاحتفاظ بجميع الأجزاء التي تتم إزالتها من أجل إعادة تركيب الباب.
- لا تضع الوحدة بشكل مسطح لأن ذلك قد يُلحق الضرر بنظام مادة التبريد.
- من الأفضل أن يقوم شخصان بمناولة الوحدة أثناء التجميع.

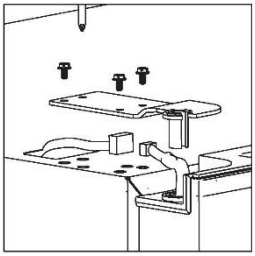


1. قم بفك غطاء المفصل بواسطة مفك فيليبس.

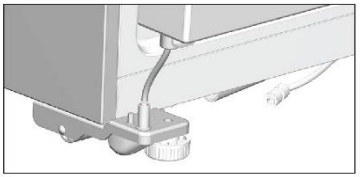


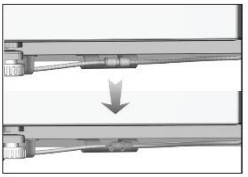
2. افصل الضفيرة.

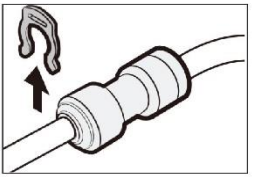
3. قم بحل المفصلة العلوية.



4. يوجد موصل لأنابيب الماء في الجزء السفلي من الثلاجة. قم بإزالته من الغطاء الواقي وافصله عن أنبوب المياه، وتذكر سحب أنبوب المياه من المفصلة السفلية.



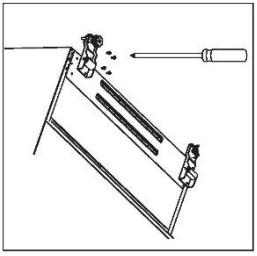




5. ارفع الباب، وضعه على وسادة ناعمة. ثم قم بإزالة الباب الآخر بنفس العملية.



6. قم بحل المفصلات السفلية.



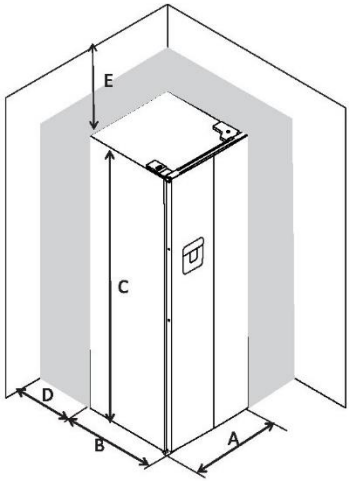
7. بعد وضع الجهاز، قم بتثبيت الأبواب بعملية عكسية.

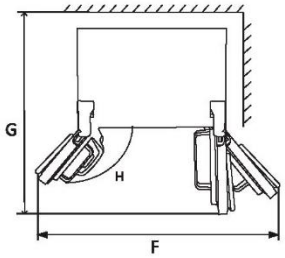
التركيب

متطلبات المساحة

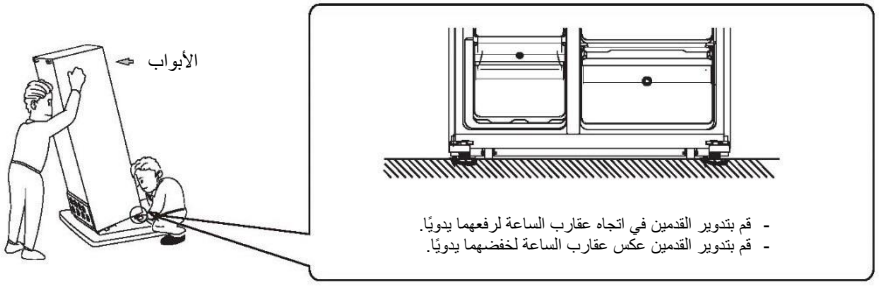
- حافظ على مساحة كافية لفتح الباب.
- حافظ على فجوة 50 ملم كحد أدنى على الجانبين في الخلف.

900	A
660	B
1770	C
الحد الأدنى=50	D
الحد الأدنى=50	E
1800	F
1560	G
°135	H





ضبط تسوية الثلاجة



التركيب

اختيار الموضع

قم بتركيب هذا الجهاز في مكان تتماثل فيه درجة الحرارة المحيطة مع الفئة المناخية المشار إليها على لوحة قياس الجهاز:

لأجهزة التبريد ذات الفئة المناخية:
- درجة الحرارة الممتدة: جهاز التبريد هذا مخصص للاستخدام في درجات حرارة محيطة تتراوح بين 10 درجات مئوية و32 درجة مئوية؛ (SN)
- درجة الحرارة المعتدلة: جهاز التبريد هذا مخصص للاستخدام في درجات حَرارة محيطة تتراوح بين 16 درجة مئوية و32 درجة مئوية؛ (N)
- درجة الحرارة شبه الاستوائية: جهاز التبريد هذا مخصص للاستخدام في دَرجات حرارة محيطة تتراوح بين 16 درجة مئوية و38 درجة مئوية؛ (ST)
- درجة الحرارة الاستوائية: جهاز التبريد هذا مخصص للاستخدام في دَرجات حرارة محيطة تتراوح بين 16 درجة مئوية و43 درجة مئوية؛ (T)

الموقع

يجب تركيب الجهاز بعيدًا عن مصادر الحرارة مثل المشعات والمراجل وأشعة الشمس المباشرة وما إلى ذلك. وتأكد من إمكانية دوران الهواء بحرية حول الجزء الخلفي من الخزانة. لضمان أفضل أداء في حالة وضع الجهاز أسفل وحدة معلقة على الحائط، فإن أدنى مسافة بين قمة الخزانة ووحدة الحائط يجب أن تكون 100 مم على الأقل. ولكن الأفضل ألا يوضع الجهاز أسفل الوحدات المعلقة بالحائط. يتم ضمان الاستواء الدقيق من خلال واحدة أو أكثر من القوائم القابلة للضبط الموجودة في قاعدة الخزانة.
جهاز التبريد هذا غير مخصص للاستخدام كجهاز مدمج؛

تحذير! يجب أن يكون من الممكن فصل الجهاز من مصدر الطاقة الرئيسي؛ ولذلك يجب أن يكون من السهل الوصول إلى القابس بعد التركيب.

التوصيل الكهربائي

قبل توصيل الجهاز، تأكد من توافق الجهد والتردد المبينين على لوحة القياس مع إمداد الطاقة المنزلي الخاص بك. يجب تأريض الجهاز. يتوفر قابس كابل إمداد الطاقة المرفق مع الجهاز مزودًا بملامس لهذا الغرض.

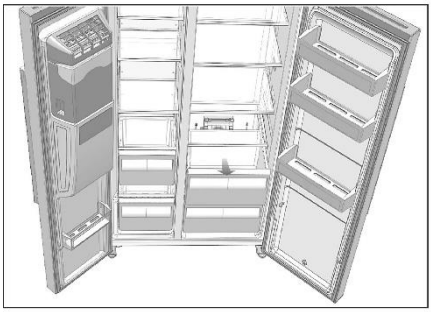
مهم!

كيفية تركيب فلتر المياه وأنبوب المياه

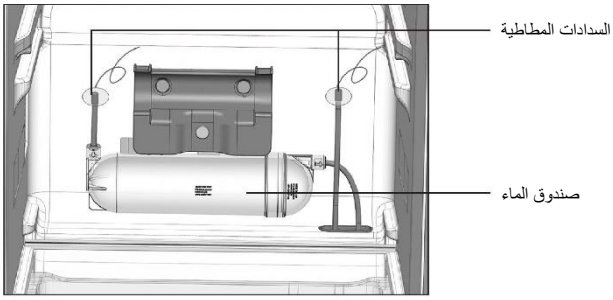
1. قبل التركيب، يجب شطف الفلتر بالماء لمدة 5 دقائق أو باستخدام 5 لترات من الماء لضمان نظافة شطف الحبر في الفلتر.



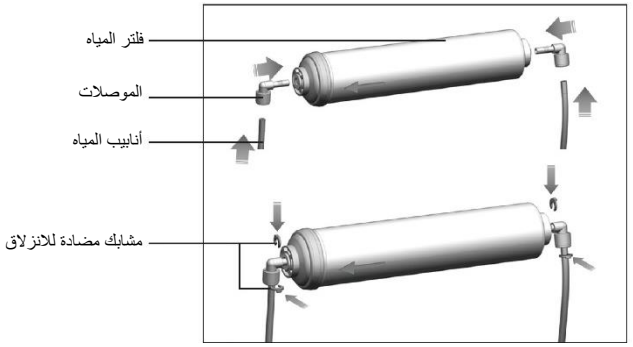
2. افتح باب الثلاجة وأخرج أدراج الخضروات.



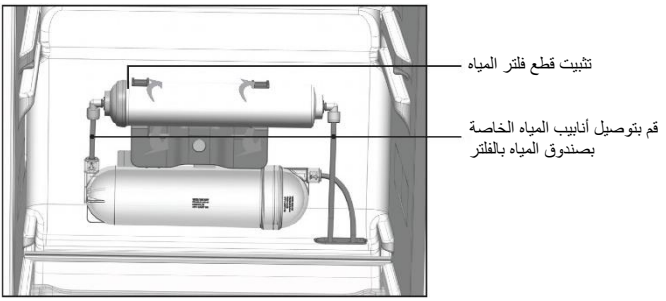
3. أخرج السدادات المطاطية على جانبي صندوق الماء.



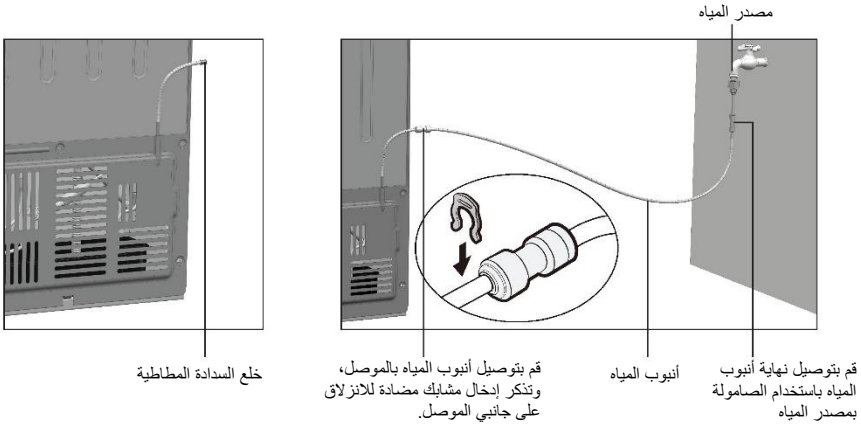
4. أخرج فلتر المياه من حقيبة الملحقات، وأدخل الموصلات على جانبي الفلتر، ثم قم بتوصيل أنبوب المياه وإدخاله في المشابك المضادة للانزلاق (انتبه لاتجاه سهم الفلتر)



5. قم بتجميع قطع فلتر المياه مع حامل التثبيت فوق صندوق المياه، وقم بتوصيل أنابيب المياه الخاصة بصندوق المياه بفلتر المياه.



6. خلع السدادة المطاطية. قم بتوصيل قطع أنبوب المياه بالصمام الرئيسي الموجود على غطاء الضاغط بالموصل، وتذكر إدخال المشابك المضادة للانزلاق، ثم قم بتوصيل نهاية أنبوب المياه باستخدام الصامولة بمصدر المياه.



الاستخدام اليومي

تنبيه!

- يجب أن يكون مصدر المياه الخارجي نظيفًا ويجب أن يكون ضغط المياه 1.5~7 بار لضمان العمل بشكل سليم.
- تحقق من توصيل أنبوب المياه، وتحقق مما إذا كان هناك أي أشياء أخرى داخل آلة صنع الثلج وصندوق تخزين الثلج.
- بعد الوصول إلى مصدر المياه، افتح الصنبور وتحقق مما إذا كان هناك تسرب بين الصنبور وأنبوب التوصيل. إذا كان هناك تسرب، فتحقق من توصيل الأنبوب.
- حدد وظيفة المياه، واستخدم كوبًا كبيرًا للضغط على الموزع، وحافظ على تصريف المياه لمدة 5 دقائق حتى يصبح الماء نظيفًا وسلسًا، وأثناء العملية، لا يكون الماء الخارج صالحًا للشرب.
- حدد وظيفة أخذ الثلج وكسر الثلج، واستخدم كوبًا كبيرًا للضغط على الموزع، وتحقق من التشغيل الطبيعي للمحرك الداخلي من خلال الحكم الصوتي.
- انتظر لمدة 3 دقائق وتحقق مما إذا كان هناك تسرب في صمام مدخل الماء بالثلاجة وموصلات أنابيب المياه وفلتر المياه أم لا.

الاستخدام اليومي

استخدام لوحة التحكم



الأزرار

A اضغط لضبط درجة حرارة حجيرة التخزين الخاصة بالفريزر (الجانب الأيسر) بمقدار -14 درجة مئوية إلى -22 درجة مئوية.

B اضغط لضبط درجة حرارة حجيرة الثلاجة (الجانب الأيمن) من 2 درجة مئوية إلى 8 درجات مئوية و"OFF" (إيقاف). إذا اخترت "OFF" (إيقاف)، فسيتم إيقاف تشغيل حجيرة الثلاجة.

C اضغط لاختيار وضع التشغيل من **SUPER COOLING (التبريد الفائق)** ، و**SUPER FREEZER (التجميد الفائق)** ، **SMART (ذكي)** ،و**ECO (اقتصادي)** وإعدادات المستخدم (لا يوجد رمز على الشاشة).
اضغط على الزر SEC 3، واستمر لمدة 3 ثوانٍ لقفل الأزرار الأخرى.
اضغط واستمر في الضغط لمدة 3 ثوانٍ لإلغاء قفل الأزرار الأخرى.

D اضغط على زر إيقاف الثلج للتحكم في صانع الثلج. إذا كنت تريد إغلاق صانع الثلج، اضغط على هذا الزر، ثم سيتوقف المنتج عن صنع الثلج حتى تضغط على هذا الزر مرة أخرى.

"تغيير فلتر المياه الخاص بك".
بشكل عام، يجب أن تحتاج إلى تغيير فلتر المياه كل 6 أشهر لضمان أعلى جودة للمياه. بعد نصف عام، سيضيء رمز العرض

للتذكير بضرورة استبدال فلتر مياه جديد. يمكنك شراء فلتر مياه جديد من بائع التجزئة الذي تشتري منه الثلاجة أو نظام ما بعد البيع. بعد الانتهاء من استبدال فلتر مياه جديد داخل الثلاجة، يجب الضغط على هذا الزر D مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ، وسيتم إطفاء رمز العرض ، وستتم إعادة تعيين فلتر المياه.

E اضغط على هذا الزر لتلقي مكعبات الثلج. يمكنك الضغط على هذا الزر لاختيار نوع الثلج المراد توزيعه.

F اضغط على هذا الزر لتلقي الثلج المجروش. يمكنك الضغط على هذا الزر لاختيار نوع الثلج المراد توزيعه.

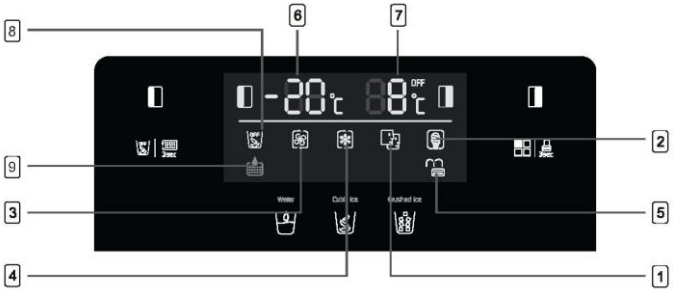
G اضغط على هذا الزر لتلقي مياه التبريد. يمكنك الضغط على هذا الزر لاختيار مياه التبريد المراد توزيعها.

ملاحظة!

- عند فتح باب الفريزر أو تشغيل قفل حماية الأطفال، لن يعمل الموزع.
تحتاج إلى إغلاق الباب أو فتح قفل حماية الأطفال لاستلام مكعبات الثلج والثلج المجروش ومياه التبريد التي تريدها.
- إذا كنت لا تحتاج إلى ثلج، فقم بإيقاف تشغيل الوظيفة لتوفير الطاقة. (انظر إيقاف وظيفة الثلج أعلاه)
- إذا لم يتم توزيع المياه أو صرفه ببطء، فأنت بحاجة إلى استبدال فلتر المياه لأنه قد يكون مسدودًا.
- تحتوي بعض المناطق على كميات كبيرة من الجير في الماء، مما يتسبب في انسداد فلتر المياه بسرعة أكبر.

الاستخدام اليومي

الشاشة



1 الوضع **SMART "الذكي"**: تحدد الثلاجة درجة حرارة حجيرتي التخزين تلقائيًا وفقًا لدرجة الحرارة الداخلية ودرجة الحرارة المحيطة.

2 الوضع **ECO "الاقتصادي"**، تعمل الثلاجة في أقل إعداد لاستهلاك الطاقة.

3 **SUPER COOLING "التبريد الفائق"** يبرد حجيرة الثلاجة إلى أقل درجة حرارة لمدة ساعتين ونصف تقريبًا. ثم يتم ضبط درجة الحرارة قبل استعادة الوضع الفائق تلقائيًا.

4 **SUPER FREEZING "التجميد الفائق"** يبرد حجيرة الفريزر إلى أقل درجة حرارة لمدة 50 ساعة تقريبًا. ثم يتم ضبط درجة الحرارة قبل استعادة الوضع الفائق تلقائيًا.

5 **LOCK "القفل"**، سوف يضيء الرمز إذا كانت الأزرار مقفلة.

6 يعرض إعداد درجة حرارة حجيرة الفريزر.

7 يعرض إعداد درجة حرارة حجيرة الثلاجة.

8 وضع **ICE OFF "إيقاف وظيفة الثلج"**، سيضئ الرمز عند لمس الزر D لإغلاق صانع الثلج، مما يعني أن الثلاجة ستتوقف عن صنع الثلج بعد الآن.

9 وضع **"التذكير بتغيير فلتر المياه"**، سيضئ الرمز عند استخدام فلتر المياه لمدة 6 أشهر لتذكيرك باستبدال فلتر مياه جديد في الوقت المناسب. حتى تستبدل فلترًا جديدًا وتواصل الضغط على الزر D لمدة 3 ثوانٍ، سوف ينطفئ الرمز.

إنذار فتح الباب

إذا ظل باب واحد مفتوحًا لمدة 60 ثانية، فسيتم إطلاق إنذار دوري حتى يتم إغلاق الباب.

الوضع	ضوء المؤشر	شاشة عرض درجة حرارة الفريزر	شاشة درجة حرارة الثلاجة
Smart "ذكي"		ستتغير شاشة عرض درجة الحرارة للفريزر والثلاجة بناءً على درجة الحرارة المحيطة (انظر الجدول أدناه).	
ECO "اقتصادي"		-15 درجة مئوية	+ 8 درجات مئوية
Super cooling "التبريد الفائق"		لا تغيير	+ 2 درجة مئوية
Super freezing "التجميد الفائق"		-25 درجة مئوية	لا تغيير

ملحوظات:

وضع ECO "اقتصادي": حدد هذا الوضع عندما تريد توفير الطاقة.
وضع Super cooling "التبريد الفائق": يسمح لك هذا الوضع بتبريد الأطعمة بسرعة وسيتم تعطيله تلقائيًا بعد ساعتين ونصف من التشغيل.
وضع Super freezing "التجميد الفائق": يسمح لك هذا الوضع بتجميد الأطعمة بسرعة وسيتم تعطيله تلقائيًا بعد 50 ساعة من التشغيل.

إنذار فتح الباب

عند ترك أي باب مفتوحًا أو عدم غلقه بالكامل لمدة 60 ثانية تقريبًا، سيطلق الجهاز إنذارًا. أغلق باب الثلاجة ثم سيتوقف الإنذار.
إذا لم يكن الباب مغلقًا جيدًا، فسيطلق الإنذار **5 مرات** كل **30** ثانية حتى يتم إغلاق الأبواب جيدًا.
إذا كانت الأبواب مفتوحة لمدة 10 دقائق متواصلة دون إغلاق، فسيتم إيقاف تشغيل مصباح LED الداخلي تلقائيًا.

قفل أمان الأطفال

تم تصميم هذه الوظيفة لمنع الأطفال من تشغيل الجهاز.

- لتفعيل الوظيفة، اضغط مع الاستمرار على القفل لمدة 3 ثوانٍ تقريبًا. سوف يضيء ضوء مؤشر القفل مما يشير إلى تنشيط وظيفة قفل الأمان.
- لإلغاء تفعيل الوظيفة، اضغط مع الاستمرار على القفل لمدة 3 ثوانٍ تقريبًا. سوف يضيء ضوء مؤشر الفتح مما يشير إلى تعطيل وظيفة قفل الأمان.

الاستخدام للمرة الأولى

تنظيف الجزء الداخلي

قبل استخدام الجهاز للمرة الأولى، اغسل الجزء الداخلي وجميع الملحقات الداخلية للجهاز بماء فاتر وبعض الصابون الخفيف لإزالة الرائحة التي عادةً ما تصاحب المنتج الجديد، ثم جففه جيدًا.

مهم! لا تستخدم المنظفات أو المساحيق الكاشطة لأنها تؤدي إلى تلف الطبقة الخارجية.

كيف تستخدم الموزع؟

يمكنك الحصول على مكعبات الثلج والثلج المجروش ومياه التبريد بالضغط على مفتاح الذراع، الذي يتم اختياره من خلال عرض لوحة التشغيل؛

ملاحظة! إذا تم الضغط على مفتاح الذراع بشكل مستمر لأكثر من 3 دقائق، سيتوقف الموزع عن العمل لحماية المكونات الكهربائية. إذا كنت بحاجة إلى المزيد من مياه التبريد أو الثلج، يمكنك تحرير مفتاح الذراع والضغط عليه مرة أخرى للحصول على المزيد من الماء أو الثلج كما تريد.



الحصول على مياه التبريد

حدد وضع مياه التبريد، ضع الكوب في منتصف مفتاح الذراع، واضغط على مفتاح الذراع لتلقي المياه، وتوقف عن الضغط على مفتاح الذراع بعد أخذ كمية مناسبة من المياه، وسيتوقف تدفق الماء تلقائيًا.

ملاحظة!

- انتظر لمدة ثانيتين قبل إبعاد الكوب لتجنب تناثر المياه.
- إذا كانت هناك حاجة إلى ماء بارد، فاملأ الزجاج بالثلج قبل تناوله؛
- إذا تم أخذ أكثر من 800 مل من الماء في وقت واحد، فقد يتم إخراج الماء بدرجة حرارة عالية. في هذه الحالة، يوصى بالانتظار لمدة نصف ساعة لتناول مشروب بارد؛

الحصول على الثلج

حدد وضع مكعبات الثلج أو وضع الثلج المجروش للحصول على نوع الثلج كما تريد.

ضع الكوب في منتصف مفتاح الذراع، واضغط على مفتاح الذراع لتلقي الثلج، وتوقف عن الضغط على مفتاح الذراع بعد أخذ كمية مناسبة من الثلج، وسيتوقف تدفق الثلج تلقائيًا.

ملاحظة!

- انتظر لمدة ثانيتين قبل إبعاد الكوب لتجنب تناثر الثلج.
- لمنع سقوط الثلج من الكوب، ضع الكوب بالقرب من مخرج الموزع قدر الإمكان.
- عند أخذ الثلج، يعمل المحرك الداخلي لتحريك الثلج وكسره، مما قد ينتج عنه بعض الضوضاء.
- بعد أخذ الثلج، يرجى استخدامه في أسرع وقت ممكن لتجنب ذوبانه.

الاستخدام اليومي

مهم!

يخبرك هذا القسم بكيفية تجنب معظم المشكلات التي قد تحدث. نوصي
أن تقرأها بعناية قبل استخدام الجهاز.

1. عند أخذ الماء لأول مرة أو عدم شربه لفترة طويلة، يرجى إخراج 1~2 لتر من الماء وصبه بعيدًا؛
2. عند استخدام صانع الثلج لأول مرة أو عدم استخدامه لفترة طويلة، يجب عدم استخدام الصندوق الأول من مكعبات الثلج؛
3. يوصى باستخدام كوب بقطر يزيد عن 70 مم لأخذ الماء والثلج؛
4. لا تستخدم حاويات قابلة للكسر لأخذ مكعبات الثلج، وذلك لتجنب الضرر الناجم عن الحاويات المكسورة؛
5. لا تضع يديك أو أدواتك في الجزء المفتوح من الموزع، وذلك لتجنب التسبب في فشل الآلية الداخلية؛
6. لا تسحب مفتاح الذراع بقوة كبيرة، وذلك لتجنب فشل مفتاح الذراع؛
7. صانع الثلج يصنع الثلج تلقائيًا دون تشغيل يدوي. عندما يمتلئ صندوق تخزين الثلج بالثلج (حوالي 1.6 كجم)، فإن صانع الثلج يتوقف تلقائيًا عن صنع الثلج؛
8. في الوضع smart، تبلغ سعة إنتاج الثلج اليومية للثلاجة حوالي 1.2 كجم؛
9. عندما يكون باب الفريزر مفتوحًا، يكون موزع الماء المثلج مغلقًا ولا يمكنه نقل الماء أو الثلج؛
10. عندما يكون باب الفريزر مفتوحًا، إذا كان صانع الثلج يقوم بإجراء صنع الثلج، فسوف يسقط بعض الثلج في صندوق تخزين الثلج.
11. إذا لم يتم تفريغ الثلج بسلاسة، يرجى التحقق مما إذا كان مخرج الثلج للموزع مسدودًا بالثلج. إذا كان الأمر كذلك، فقم بتنظيف الثلج قبل أخذه؛
12. بعد تشغيل الثلاجة في المرة الأولى، قم بتشغيل صانع الثلج، سيبدأ صانع الثلج في صنع الثلج بعد حوالي 10 ساعات؛
13. أثناء عملية الاستخدام، قد تسمع صوت فتح صمام الماء وتدفق المياه وتساقط الثلج وهو أمر طبيعي؛
14. إذا كنت في إجازة أو لا تحتاج إلى مكعبات ثلج لفترة طويلة، يرجى إيقاف تشغيل وظيفة صنع الثلج وإخراج مكعبات الثلج في صندوق الثلج لتجنب تجمد مكعبات الثلج معًا لسد المخرج.
15. في حالة انقطاع التيار الكهربائي، يرجى تنظيف الطعام في الثلاجة في الوقت المناسب، وتنظيف الثلج في صندوق تخزين الثلج لتجنب ذوبان الثلج.
16. لا تأكل مكعبات الثلج عندما تكون لها رائحة. تحقق مما إذا كانت صلاحية الفلتر قد انتهت أو إذا كانت هناك أطعمة غير محكمة الغلق ذات رائحة نفاذة في الثلاجة.

كيف تنظف الموزع وتعتني به؟

استخدم منشفة ناعمة لتنظيف الثلاجة وتأكد من فصل التيار الكهربائي قبل تنظيفها.
يرجى استخدام الماء النظيف عند التنظيف، لا تستخدم البنزين، والمخفف، وهيبوكلوريت الصوديوم، والمواد الكاشطة، ومواد التبييض، والكواشف الكيميائية الأخرى. لا ترش المنظفات مباشرةً على شاشة العرض، وإلا قد يسقط النص المطبوع على شاشة العرض.

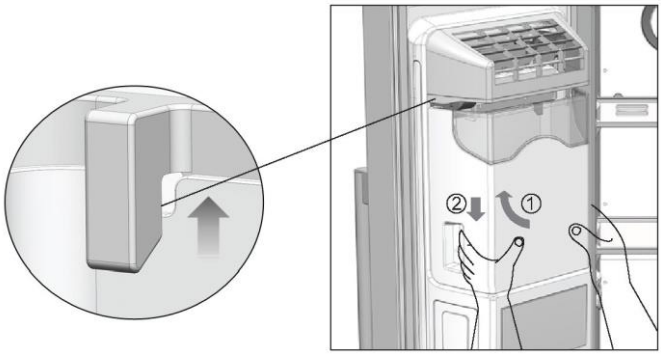
1) قم بفك صندوق الماء الخاص بالموزع بانتظام واسكب الماء بداخله وامسحه ليكون نظيفًا.



2) نظف صندوق تخزين الثلج بانتظام

إذا لم يتم استخدام الثلج لفترة طويلة أو إذا كان باب الفريزر مفتوحًا بشكل متكرر، فقد يذوب الثلج الموجود في صندوق تخزين الثلج ويتجمد معًا، مما يؤدي إلى انسداد مخرج الموزع. يجب إزالة الثلج الموجود في صندوق تخزين الثلج يدويًا.
عند تنظيف صندوق تخزين الثلج، من الضروري إيقاف تشغيل وظيفة صانع الثلج لتجنب سقوط الثلج في الثلاجة أو الأرضية.

3) كيفية تجميع صندوق تخزين الثلج وتفكيكه
أمسك صندوق تخزين الثلج بكلتا يديك على المشبك، ارفع صندوق تخزين الثلج لأعلى بحوالي 10 مم بقوة قليلة، ثم اسحب صندوق تخزين الثلج خارج المشبك الثابت؛

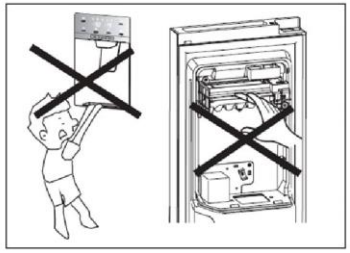


بعد إخراج صندوق تخزين الثلج، أخرج الثلج الداخلي يدويًا وبعناية، ثم نظفه بمياه نظيفة.
بعد تنظيف صندوق تخزين الثلج، قم بتثبيته كعملية معكوسة.

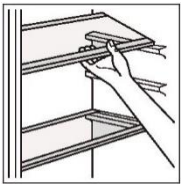
ملاحظة!

- لا تستخدم مذيبات حامضية أو كيميائية (كحول، سائل غسيل الأطباق) وغيرها من مواد التنظيف؛
- بعد التنظيف، من الضروري تجفيف صندوق الثلج جيدًا قبل التركيب في الثلاجة لتجنب تجمد الثلج؛
- استخدم منشفة نظيفة لتنظيف مخرج الثلج، ولا تضغط على الهيكل الداخلي بقوة كبيرة لتجنب إتلاف الآلية الداخلية؛
- لا تضع أي شيء آخر في مخرج الثلج لتجنب انسداد مخرج الثلج؛
- لا تسمح للطفل بالصعود على الثلاجة، وإلا فقد تسقط لتؤذي الناس.
- لا تضع أصابعك أو يديك أو أي أشياء أخرى غير مناسبة في مجرى الثلج أو دلو الثلج. يمكن أن يتسبب ذلك في وقوع إصابة شخصية أو ضرر مادي.



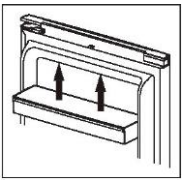


الذوبان
يمكن إذابة الطعام الفريزر أو شديد التجمد قبل استخدامه في حجيرة الفريزر أو في درجة حرارة الغرفة، وفقًا للوقت المتاح لهذه العملية. من الممكن أيضًا طهي القطع الصغيرة وهي لا تزال مجمدة، مباشرة من الفريزر. سوف يستغرق الطهي وقتًا أطول في هذه الحالة.



مكعبات الثلج
يمكن تجهيز هذا الجهاز بواحد أو أكثر من الأدراج لصنع مكعبات الثلج.

الملحقات
الرفوف القابلة للتحرك
حوائط الثلاجة مجهزة بسلسلة من المجاري حتى تتمكن من وضع الرفوف في المكان المطلوب.



وضع بلكونات الباب
للسماح بتخزين عبوات الأطعمة من مختلف الأحجام، فإن بلكونات الباب يمكن وضعها على ارتفاعات مختلفة. لإجراء هذه التعديلات على النحو التالي: اسحب صندوق التحميل تدريجيًا في اتجاه الأسهم حتى يصبح حرًا، ثم أعد وضعه كما هو مطلوب.

التوصية بإعداد درجة الحرارة

التوصية بإعداد درجة الحرارة	
درجة حرارة البيئة	إعداد درجة الحرارة
	
الصيف	ضبط الثلاجة على 4 درجات مئوية
	ضبط الفريزر على -18 درجة مئوية
عادي	ضبط الثلاجة على 4 درجات مئوية
	ضبط الفريزر على -18 درجة مئوية
الشتاء	ضبط الثلاجة على 4 درجات مئوية
	ضبط الفريزر على -18 درجة مئوية

- تعطي المعلومات أعلاه توصية للمستخدمين بشأن تعيين درجة الحرارة.

الاستخدام اليومي

ضع الأطعمة المختلفة في حجيرات مختلفة وفقًا للجدول أدناه

حجيرات الثلاجة	نوع الطعام
الباب أو صناديق التحميل بحجيرة الثلاجة	• الأطعمة التي تحتوي على المواد الحافظة الطبيعية، مثل المربى والعصائر والمشروبات والتوابل. • لا تخزن الأطعمة القابلة للتلف.
درج الخضراوات (درج السلطة)	• يجب وضع الفواكه والأعشاب والخضراوات بشكل منفصل في درج الخضراوات. • لا تخزن الموز والبصل والبطاطس والثوم في الثلاجة.
رف الثلاجة- الأوسط	• منتجات الألبان، البيض
رف الثلاجة - العلوي	• الأطعمة التي لا تحتاج إلى الطهي، مثل الأطعمة الجاهزة للأكل، واللحوم المحفوظة، وبقايا الطعام.
رف/درج (أدراج) الفريزر	• الأطعمة القابلة للتخزين على المدى الطويل. • الرف/الدرج السفلي للحوم النيئة والدواجن والأسماك. • الرف/الدرج الأوسط للخضروات المجمدة ورقائق البطاطس. • الرف/الدرج العلوي للآيس كريم والفواكه المجمدة والبضائع المخبوزة المجمدة.

التأثير على تخزين المواد الغذائية

- ضمن الإعداد الموصى به، لا يتجاوز الوقت الأفضل للتخزين في الثلاجة أكثر من 3 أيام.
- ضمن الإعداد الموصى به، لا يتجاوز الوقت الأفضل للتخزين في الفريزر أكثر من شهر.
- قد يتم تقليل وقت التخزين الأفضل ضمن الإعدادات الأخرى.

تلميحات ونصائح مفيدة

تلميحات للتجميد

إليك بعض التلميحات المفيدة حتى تحقق أقصى فائدة ممكنة من عملية التجميد:

- على لوحة التقييم، تم تحديد أقصى كمية من الطعام الذي يمكن تجميده خلال 24 ساعة؛
- تستغرق عملية التجميد 24 ساعة. ولا ينبغي إضافة أي طعام آخر يُراد تجميده خلال هذه الفترة؛
- قم فقط بتجميد أنواع الأطعمة عالية الجودة والطازجة التي تم تنظيفها جيدًا؛
- جهز الطعام بأجزاء صغيرة لكي يتجمد بشكل سريع وكامل، ولإذابة الكمية المطلوبة فقط؛
- غلف الطعام بورق الألومنيوم أو البوليثين وتأكد من أن العبوات محكمة الإغلاق؛
- لا تدع الطعام الطازج غير المجمد يلمس الطعام المجمد بالفعل لتفادي ارتفاع حرارة الطعام المجمد؛
- يتم تخزين الأطعمة منخفضة الدهون بصورة أفضل ولفترة أطول من الأطعمة كثيرة الدهون؛ كما يقلل الملح من فترة تخزين الطعام؛
- يمكن أن تتسبب الثلوج المائية، إذا استهلكت مباشرة بعد إزالتها من حجيرة الفريزر، في حدوث لسعة برد على الجلد؛
- يُنصح بعرض وقت التجميد على كل عبوة منفردة لتتمكن من إزالتها من حجيرة الفريزر، ودون إمكانية تعرض الجلد للسعة البرد؛
- يُنصح بتوضيح تاريخ التجميد على كل عبوة منفردة حتى يتسنى لك الاحتفاظ بعلامة مُدوَّن عليها وقت التخزين.

تلميحات لتخزين الطعام المُجمد

للحصول على أفضل أداء من هذا الجهاز، يتعين عليك:

- التأكد من تخزين أنواع الأطعمة المجمدة المتاحة تجاريًا على نحو ملائم لدى تاجر التجزئة؛
- الحرص على نقل الأطعمة المجمدة من متجر الطعام إلى الفريزر في أقل وقت ممكن؛
- تجنب فتح الباب بشكل متكرر أو تركه مفتوحًا لفترة طويلة إلا للضرورة القصوى؛
- يفسد الطعام سريعًا بمجرد إذابة تجمده ولا يمكن إعادة تجميده؛
- لا تتجاوز فترة التخزين التي تحددها الشركة المصنعة للطعام.

تلميحات لتبريد الطعام الطازج

للحصول على أفضل أداء:

- لا تحفظ الطعام الدافئ أو السوائل المتبخرة في الثلاجة؛
- قم بتغطية أو تغليف الأطعمة، خصوصًا إذا كانت ذات نكهة قوية.

تلميحات للتبريد

تلميحات مفيدة:

- اللحوم (جميع الأنواع): قم بتغليفه في أكياس البوليثين ووضعه في الرف الزجاجي فوق درج الخضروات.
- لأغراض السلامة، قم بتخزين اللحوم بهذه الطريقة فقط ليوم أو يومين على الأكثر.
- الأطعمة المطهية، الأطباق الباردة، وما إلى ذلك....: يجب تغطية هذه الأطعمة ووضعها على أي رف.
- الفواكه والخضروات: يجب أن يتم تنظيفها بدقة ووضعها في الدرج (الأدراج) الخاص المتوفر.
- الزبدة والجبن: يجب أن توضع في أوعية خاصة محكمة الغلق أو ملفوفة في رقائق ألمونيوم أو أكياس البوليثين لاستبعاد أكبر قدر ممكن من الهواء.
- زجاجات الحليب: ينبغي أن تحتوي على غطاء محكم وأن يتم تخزينها في بلكونات الزجاجات في الباب.
- إذا لم يتم تغليف الموز والبطاطس والبصل والثوم، فلا يجب حفظهم في الثلاجة.

التنظيف

لأسباب تتعلق بالنظافة الصحية، يجب تنظيف الجزء الداخلي للجهاز، بما في ذلك الملحقات الداخلية، بانتظام.

تنبيه! يجب ألا يتم توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي الرئيسي أثناء التنظيف. خطر التعرض لصدمة كهربائية! قبل التنظيف، قم بإيقاف تشغيل الجهاز ونزع القابس من التيار الكهربائي الرئيسي، أو قم بغلق أو إيقاف تشغيل قاطع الدائرة أو المصاهر. لا تنظف الجهاز باستخدام منظف البخار أبدًا. يمكن أن تسبب الرطوبة التي تتراكم في المكونات الكهربائية خطر التعرض لصدمة الكهربائية! يمكن أن تؤدي الأبخرة الساخنة إلى تلف الأجزاء البلاستيكية. يجب أن يكون الجهاز جافًا قبل إعادته إلى الخدمة.

الاستخدام اليومي

مهم! يمكن أن تهاجم الزيوت الإيثرية والمذيبات العضوية الأجزاء البلاستيكية، مثل عصير الليمون أو عصير قشر البرتقال أو حمض البيوتيريك أو المنظفات التي تحتوي على حمض الخل.

- لا تسمح لمثل هذه المواد بأن تلامس أجزاء الجهاز.
- لا تستخدم أي منظفات كاشطة.
- أزل الأطعمة من الفريزر. خزنها في مكان بارد، مغطاة جيدًا.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز ونزع القابس من التيار الكهربائي الرئيسي، أو قم بغلق أو إيقاف تشغيل قاطع الدائرة أو المصاهر.
- نظف الجهاز والملحقات الداخلية بقطعة قماش وماء فاتر. بعد التنظيف، امسح بالماء الجاري ثم جفف.
- قم بإعادة الجهاز إلى الخدمة بعد تجفيف كل شيء.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

إذا واجهت مشكلة في جهازك أو كنت قلقًا من أن الجهاز لا يعمل بشكل صحيح، يمكنك اتباع النصائح التالية للتحقق من الجهاز قبل الاتصال بالخدمة.

تنبيه! افصل الجهاز عن إمداد الطاقة قبل استكشاف الأعطال وإصلاحها. يجب أن يتولى عمليات استكشاف الأعطال وإصلاحها غير الواردة في هذا الدليل فني مؤهل أو متخصص فقط.

مهم! تصدر بعض الأصوات أثناء التشغيل المعتاد (الضاغط، دورة مادة التبريد).

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
الجهاز لا يعمل	قابس التيار الكهربائي الرئيسي غير متصل أو محلول	أدخل قابس التيار الكهربائي الرئيسي.
	المصاهر منفجر أو معيب	افحص المصاهر واستبدله إذا لزم الأمر.
	المقبس معيب	يجب إصلاح أعطال التيار الكهربائي من قِبل كهربائي.
الجهاز يجمد أو يبرد أكثر من اللازم	درجة الحرارة المضبوطة باردة جدًا أو يعمل الجهاز في أوضاع **SUPER** (الفائق).	قم بلف منظم درجة الحرارة إلى إعداد أكثر دفئًا بشكل مؤقت.
الطعام غير مجمد بما فيه الكفاية.	درجة الحرارة ليست مضبوطة بشكل صحيح.	يرجى مراجعة قسم إعداد درجة الحرارة الأولية.
	كان الباب مفتوحا لفترة طويلة.	افتح الباب عندما يكون ذلك ضروريًا فقط.
	تم وضع كمية كبيرة من الطعام الدافئ في الجهاز خلال الـ 24 ساعة الماضية.	قم بلف منظم درجة الحرارة إلى إعداد أكثر برودة بشكل مؤقت.
	الجهاز قريب من مصدر للحرارة.	يرجى مراجعة قسم موقع التركيب.
تراكم كثيف للصقيع على حشية الباب.	مانع التسرب الخاص بالباب ليس محكم الإغلاق.	قم بتدفئة الأقسام التي تسرب من حشية الباب بعناية مستخدمًا مجفف الشعر (على إعداد بارد). في الوقت نفسه، قم بتشكيل الحشوة الدافئة المانعة للتسرب الخاصة بالباب يدويًا بحيث تكون مبيتةً في مكانها بشكل صحيح.
الضوضاء غير العادية	الجهاز غير مستوٍ.	قم بإعادة ضبط القدمين.
	يلمس الجهاز الحائط أو أشياء أخرى.	حرك الجهاز قليلًا.
	يلمس مكون، على سبيل المثال أنبوب، في الجزء الخلفي للجهاز جزءًا آخر من الجهاز أو الحائط.	إذا لزم الأمر، قم بثني المكون بعناية بعيدًا عن مساره القديم.

الألواح الجانبية ساخنة	يعد هذا أمرًا طبيعيًا. تبادل الحرارة في الألواح الجانبية	خذ قفازات للمس الألواح الجانبية إذا لزم الأمر.
لا يستطيع الموزع توزيع مياه التبريد	تجنب الوصول إلى مصدر المياه أو فتح صمام الماء	تأكد من فتح مصدر المياه والصمام
	لم يتم تركيب الفلتر بشكل صحيح	تحقق مما إذا كان اتجاه الفلتر معكوسًا
	لم يتم تركيب صمام الماء أو الموصلات بشكل صحيح	تحقق مما إذا كان صمام الماء أو الموصلات معكوسة
لا يتم تبريد الماء بدرجة كافية	تم ضبط درجة حرارة الثلاجة على درجة عالية جدًا	اضبط درجة حرارة الثلاجة على درجة حرارة أقل
	خذ الكثير من الماء في مرة واحدة (1 لتر)	انتظر حتى يبرد الماء
	خذ الماء بشكل متكرر	انتظر حتى يبرد الماء
لا يستطيع الموزع توزيع الثلج	لا يوجد ثلج داخل صندوق التخزين	انتظر حتى ينتهي صانع الثلج من صنع الثلج (في المرة الأولى التي تحتاج فيها الثلاجة إلى التبريد الكامل، سيبدأ صانع الثلج في صنع الثلج)؛
	تجنب الوصول إلى مصدر المياه أو فتح صمام الماء	تأكد من فتح مصدر المياه والصمام
	وضع "ice off" "إيقاف وظيفة الثلج" يعمل، وسوف يتوقف عن صنع الثلج	قم بإيقاف تشغيل وضع "ice off" "إيقاف وظيفة الثلج"
	ضغط مصدر الماء لا يكفي	تأكد من أن ضغط مصدر المياه يبلغ 1.5 ~ 7 بار
	لم يتم تركيب صمام الماء أو الموصلات بشكل صحيح	تحقق مما إذا كان صمام الماء أو الموصلات معكوسة
	لم يتم تركيب الفلتر بشكل صحيح	تحقق مما إذا كان اتجاه الفلتر معكوسًا
	يتم تجميد مكعبات الثلج معًا في صندوق التخزين لسد مخرج الثلج	قم بإزالة مكعبات الثلج المجمدة
	يوجد شيء صلب في صندوق التخزين يمنع المحرك من التشغيل	قم بإزالة الشيء الذي يسد المنفذ
	لا يتم إغلاق الأبواب بالكامل مما يؤدي إلى تسرب الهواء البارد	تأكد من إغلاق الأبواب بالكامل
مكعبات الثلج أو المياه صغيرة جدًا	ضغط مصدر الماء لا يكفي	تأكد من أن ضغط مصدر المياه يبلغ 1.5 ~ 7 بار
	فلتر المياه مسدود، لأنه تم استخدامه لفترة طويلة جدًا	استبدل بفلتر مياه جديد
	عداد تدفق المياه خطأ	اتصل بفنيي الصيانة

إذا ظهر الخلل مرة أخرى، فقم بالاتصال بمركز الخدمة.
هذه البيانات ضرورية لمساعدتك بسرعة وبشكل صحيح. اكتب البيانات اللازمة هنا، راجع لوحة التقييم.